

# Επίσημη Εφημερίδα C 269

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

52ο έτος  
10 Νοεμβρίου 2009

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

### IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Ελεγκτικό Συνέδριο

2009/C 269/01	Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων. ....	1
2009/C 269/02	Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετική με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), για το οικονομικό έτος 2008, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Επιτροπής .....	257

**EL**

Τιμή:  
9 EUR



## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ



Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 248, παράγραφοι 1 και 4 της συνθήκης ΕΚ και των άρθρων 129 και 143 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1525/2007 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, καθώς και των άρθρων 139 και 156 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 215/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2008, για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 10ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης,

**το Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κατά τη συνεδρίασή του της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, ενέκρινε τις**  
**ΕΤΗΣΙΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ**  
**για το οικονομικό έτος 2008**

Οι εκθέσεις, συνοδευόμενες από τις απαντήσεις των οργάνων στις παρατηρήσεις του Συνεδρίου, διαβιβάστηκαν στις αρμόδιες για την απαλλαγή αρχές και στα λοιπά όργανα.

Τα Μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου είναι:

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA (Πρόεδρος), Hubert WEBER, Maarten B. ENGWIRDA, Máire GEOGHEGAN-QUINN, David BOSTOCK, Morten Louis LEVYSOHN, Ιωάννης ΣΑΡΜΑΣ, Július MOLNÁR, Vojko Anton ANTONČIČ, Gejza HALÁSZ, Jacek UCZKIEWICZ, Josef BONNICI, Irena PETRUŠKEVIČIENĚ, Igors LUDBORŽS, Jan KINŠT, Kersti KALJULAIID, Κίρκης ΚΑΖΑΜΙΑΣ, Massimo VARI, Juan RAMALLO MASSANET, Olavi ALA-NISSILÄ, Lars HEIKENSTEN, Karel PINXTEN, Ovidiu ISPIR, Nadejda SANDOLOVA, Michel CRETIN, Harald NOACK, Henri GRETHEN.





ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ  
ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

(2009/C 269/01)



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σελίδα</i>
Γενική εισαγωγή .....	7
Κεφάλαιο 1 — Δήλωση αξιοπιστίας και στοιχεία προς υποστήριξή της .....	9
Κεφάλαιο 2 — Σύστημα εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής .....	37
Κεφάλαιο 3 — Διαχείριση του προϋπολογισμού .....	63
Κεφάλαιο 4 — Έσοδα .....	71
Κεφάλαιο 5 — Γεωργία και φυσικοί πόροι .....	87
Κεφάλαιο 6 — Συνοχή .....	121
Κεφάλαιο 7 — Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές .....	139
Κεφάλαιο 8 — Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση .....	157
Κεφάλαιο 9 — Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη .....	175
Κεφάλαιο 10 — Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις .....	193
Κεφάλαιο 11 — Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας και λοιπές δαπάνες .....	213
Παράρτημα I — Δημοσιονομικές πληροφορίες σχετικά με τον γενικό προϋπολογισμό .....	231
Παράρτημα II — Πίνακας ειδικών εκθέσεων που εγκρίθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο μετά την τελευταία ετήσια έκθεση .....	255



## ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

0.1. Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο είναι το θεσμικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης το οποίο ιδρύθηκε με τη συνθήκη, προκειμένου να διενεργεί τον έλεγχο των οικονομικών της ΕΕ. Ως εξωτερικός ελεγκτής της, συμβάλλει στη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισής της και ενεργεί ως ο ανεξάρτητος θεματοφύλακας των οικονομικών συμφερόντων των πολιτών της. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Συνέδριο παρέχονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του η οποία, μαζί με τις ειδικές εκθέσεις του επί συγκεκριμένων θεμάτων και τις γνώμες του επί νέας ή τροποποιούμενης νομοθεσίας, διατίθεται στον ιστότοπο του Συνεδρίου [www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu)

0.2. Το παρόν έγγραφο αφορά το οικονομικό έτος 2008 και περιλαμβάνει την 32η ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι απαντήσεις της Επιτροπής ή, κατά περίπτωση, των λοιπών θεσμικών οργάνων και οργανισμών της ΕΕ παρουσιάζονται μαζί με την έκθεση. Τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης αποτελούν αντικείμενο ξεχωριστής ετήσιας έκθεσης.

0.3. Ο γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ εγκρίνεται ετησίως από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η ετήσια έκθεση του Συνεδρίου αποτελεί τη βάση της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής με την οποία ολοκληρώνεται η ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού. Κεντρική θέση στην παρούσα έκθεση κατέχει η δήλωση του Συνεδρίου σχετικά με την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων σε αυτούς πράξεων.

0.4. Στο τμήμα του προϋπολογισμού που αφορά την Επιτροπή, οι δαπάνες κατανέμονται σε 23 τίτλους οι οποίοι αναφέρονται στους διάφορους τομείς πολιτικής. Οι τομείς πολιτικής συνιστούν τον τρόπο με τον οποίο προγραμματίζονται και καταγράφονται οι δραστηριότητες της Ένωσης. Οι υπεύθυνοι κάθε τομέα είναι υπόλογοι για τη διαχείριση που ασκούν σχετικά με τα κεφάλαια που δαπανώνται. Οι δαπάνες της ΕΕ προγραμματίζονται σε επταετείς κύκλους (δημοσιονομικά πλαίσια) και κατατάσσονται σε έξι διαφορετικούς τομείς δημοσιονομικών προοπτικών. Οι τομείς πολιτικής αντιστοιχούν συνήθως σε έναν τέτοιο τομέα δημοσιονομικών προοπτικών, ορισμένοι ωστόσο συνδέονται με περισσότερους. Η έκθεση του Συνεδρίου διαρθρώνεται γύρω από ομάδες τομέων πολιτικής, όπως αυτές εμφανίζονται στον **πίνακα 1.2** (23 τίτλοι για τις δαπάνες, 1 τίτλος για τα έσοδα και 9 τμήματα για τις διοικητικές δαπάνες). Οι ομάδες αυτές αντιστοιχούν σε μεγάλο βαθμό, αλλά όχι εντελώς, στους τομείς του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013.

0.5. Το κεφάλαιο 1 της έκθεσης περιλαμβάνει τη δήλωση αξιοπιστίας καθώς και τα πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξή της. Το κεφάλαιο 2 πραγματεύεται το σύστημα εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής, ενώ το κεφάλαιο 3 καλύπτει τη διαχείριση του προϋπολογισμού του 2008 εκ μέρους της Επιτροπής. Στα υπόλοιπα κεφάλαια, 4 έως 11, παρατίθενται λεπτομερώς οι διαπιστώσεις του ελέγχου υπό τη μορφή ειδικών εκτιμήσεων σχετικά με τα κοινοτικά έσοδα και τους διάφορους τομείς δαπανών.

0.6. Οι ειδικές εκτιμήσεις βασίζονται κυρίως, αφενός, στα αποτελέσματα των δοκιμαστικών ελέγχων της κανονικότητας των πράξεων τους οποίους διενεργεί το Συνέδριο και, αφετέρου, στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των κύριων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου που διέπουν τα σχετικά έσοδα και δαπάνες. Τα συμπεράσματα αυτών των εργασιών αποτελούν τη βάση της δήλωσης αξιοπιστίας.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

## Δήλωση αξιοπιστίας και στοιχεία προς υποστήριξή της

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο	I-XIII
Γνώμη για την αξιοπιστία των λογαριασμών	VII-VIII
Γνώμη για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί	IX-XIII
Πληροφοριακά στοιχεία προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας	1.1-1.49
Εισαγωγή	1.1-1.3
Αξιοπιστία των λογαριασμών	1.4-1.19
Γενικό πλαίσιο	1.4-1.5
Εμβέλεια και τρόπος προσέγγισης του ελέγχου	1.6
Μέτρα που ελήφθησαν για την ενίσχυση του λογιστικού συστήματος σε δεδουλευμένη βάση	1.7-1.11
Ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2008	1.12-1.15
Λοιπά θέματα	1.16-1.18
Συμπέρασμα	1.19
Κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων	1.20-1.49
Δομή των ειδικών εκτιμήσεων στο πλαίσιο της DAS	1.20
Επεξηγηματικά στοιχεία όσον αφορά τον τρόπο προσέγγισης της DAS και τα σχετικά αποτελέσματα	1.21-1.31
Γενική επισκόπηση των αποτελεσμάτων του ελέγχου για το 2008	1.32-1.38
Τρόποι αντιμετώπισης των αδυναμιών	1.39-1.49

## ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

I. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 248 της συνθήκης, το Συνέδριο εξέτασε

- α) τους «ετήσιους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» οι οποίοι περιλαμβάνουν τις «ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις» <sup>(1)</sup> και τις «ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» <sup>(2)</sup> για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 και
- β) τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους εν λόγω λογαριασμούς πράξεων.

### Ευθύνη της διοίκησης

II. Σύμφωνα με τα άρθρα 268 έως 280 της συνθήκης και το δημοσιονομικό κανονισμό, η διοίκηση <sup>(3)</sup> είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των «ετήσιων λογαριασμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων», καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται:

- α) Η διοίκηση ευθύνεται, σε ό,τι αφορά τους «ετήσιους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων»: για το σχεδιασμό, την εκτέλεση και τη διατήρηση του εσωτερικού ελέγχου ως προς την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων που να μην περιλαμβάνουν ουσιώδεις ανακρίβειες, είτε λόγω απάτης είτε λόγω σφάλματος, για την επιλογή και την εφαρμογή των ενδεδειγμένων πολιτικών στον τομέα της λογιστικής βάσει των λογιστικών κανόνων που θεσπίζει ο υπόλογος της Επιτροπής <sup>(4)</sup> και για τη διατύπωση λογιστικών εκτιμήσεων, εύλογων υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις. Σύμφωνα με το άρθρο 129 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή εγκρίνει τους «ετήσιους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» μετά την ενοποίησή τους από τον υπόλογο της Επιτροπής, βάσει των στοιχείων που διαβιβάζουν τα άλλα θεσμικά όργανα <sup>(5)</sup> και οργανισμοί <sup>(6)</sup> και τη σύνταξη σημείωσης, η οποία συνοδεύει τους ενοποιημένους λογαριασμούς, στην οποία δηλώνεται, μεταξύ άλλων, ότι ο υπόλογος έχει αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι εν λόγω λογαριασμοί απεικονίζουν πιστά και ακριβοδίκαια την οικονομική κατάσταση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές.
- β) Ο τρόπος με τον οποίο η διοίκηση ασκεί τις αρμοδιότητές της όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων, εξαρτάται από τη μέθοδο εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Στην περίπτωση της άμεσης κεντρικής διαχείρισης, τα καθήκοντα εκτέλεσης ασκούνται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, η αρμοδιότητα εκτέλεσης των καθηκόντων μεταβιβάζεται στα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της αποκεντρωμένης διαχείρισης σε τρίτες χώρες και στο πλαίσιο της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης, σε άλλους οργανισμούς. Στην περίπτωση της από κοινού διαχείρισης, η Επιτροπή και οι διεθνείς οργανισμοί επιμερίζονται τα καθήκοντα εκτέλεσης (άρθρα 53 έως 57 του δημοσιονομικού κανονισμού). Τα καθήκοντα εκτέλεσης πρέπει να συνάδουν με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, και, ως εκ τούτου, απαιτούν σχεδιασμό, εκτέλεση και διατήρηση αποδοτικού και αποτελεσματικού εσωτερικού ελέγχου, καθώς και κατάλληλη εποπτεία και τη λήψη των ενδεδειγμένων μέτρων για την πρόληψη παρατυπιών και απάτης και, εάν είναι αναγκαίο, νομικές διαδικασίες για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ή πλημμελώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων. Ανεξαρτήτως της εφαρμοζόμενης μεθόδου εκτέλεσης του προϋπολογισμού, η Επιτροπή φέρει την τελική ευθύνη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων των λογαριασμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (άρθρο 274 της συνθήκης).

<sup>(1)</sup> Οι «ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις» περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, τον λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, τον πίνακα ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού καθώς και περίληψη των σημαντικών πολιτικών στον τομέα της λογιστικής καθώς και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις (συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών κατά τομέα).

<sup>(2)</sup> Οι «ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» περιλαμβάνουν τις ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, καθώς και περίληψη των αρχών του προϋπολογισμού και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

<sup>(3)</sup> Σε επίπεδο ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και οργανισμών, στη διοίκηση περιλαμβάνονται τα μέλη των θεσμικών οργάνων, οι διευθυντές των οργανισμών, οι κύριοι και δευτερεύοντες διατάκτες, οι υπόλογοι και το υψηλόβαθμο προσωπικό των οικονομικών μονάδων, καθώς και των μονάδων ελέγχου και εσωτερικού ελέγχου. Σε επίπεδο κρατών μελών και δικαιούχων χωρών, στη διοίκηση περιλαμβάνονται οι διατάκτες, οι υπόλογοι και το υψηλόβαθμο προσωπικό των αρμόδιων αρχών πληρωμών, των οργανισμών πιστοποίησης και των εκτελεστικών οργανισμών.

<sup>(4)</sup> Οι λογιστικοί κανόνες που εξέδωσε ο υπόλογος της Επιτροπής βασίζονται στα διεθνή λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα (IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών (International Federation of Accountants) ή, ελλείψει αυτών, στα διεθνή λογιστικά πρότυπα (IAS)/διεθνή πρότυπα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (IFRS) που εκδίδει το International Accounting Standards Board (IASB) (Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων). Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, οι «ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις» για το οικονομικό έτος 2008 καταρτίζονται, (όπως καταρτίστηκαν από το οικονομικό έτος 2005 και εξής) βάσει των εν λόγω λογιστικών κανόνων που εξέδωσε ο υπόλογος της Επιτροπής, οι οποίοι αποτελούν προσαρμογή των αρχών της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση στο ιδιαίτερο κοινοτικό πλαίσιο, ενώ οι «ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού» εξακολουθούν να βασίζονται, πρωτίστως, στις ταμειακές ροές.

<sup>(5)</sup> Πριν εγκριθούν οι ετήσιοι λογαριασμοί από τα θεσμικά όργανα, οι υπόλογοι κάθε θεσμικού οργάνου τους υπογράφουν, πιστοποιώντας κατά τον τρόπο αυτό ότι έχουν αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί παρέχουν πιστή και ακριβοδίκαιη απεικόνιση της δημοσιονομικής κατάστασης του οργάνου (άρθρο 61 του δημοσιονομικού κανονισμού).

<sup>(6)</sup> Οι ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίζονται από τους αντίστοιχους διευθυντές και διαβιβάζονται στον υπόλογο της Επιτροπής μαζί με τη γνώμη του οικείου διοικητικού συμβουλίου. Επιπλέον, οι αντίστοιχοι υπόλογοι υπογράφουν τους λογαριασμούς, πιστοποιώντας κατά τον τρόπο αυτό ότι έχουν αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι λογαριασμοί παρέχουν πιστή και ακριβοδίκαιη απεικόνιση της δημοσιονομικής κατάστασης του οργάνου (άρθρο 61 του δημοσιονομικού κανονισμού).



### Ευθύνη του ελεγκτή

III. Το Συνέδριο, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του, προβαίνει σε δήλωση αξιοπιστίας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων, βάσει του ελέγχου του. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχό του σύμφωνα με τα διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τους κώδικες δεοντολογίας IFAC και INTOSAI, στο μέτρο που αυτά εφαρμόζονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Τα εν λόγω πρότυπα προβλέπουν ότι το Συνέδριο σχεδιάζει και διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα σχετικά με το κατά πόσο οι «ετήσιοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» δεν περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες και κατά πόσο οι πράξεις στις οποίες βασίζονται είναι νόμιμες και κανονικές.

IV. Ένας έλεγχος περιλαμβάνει την εφαρμογή διαδικασιών προκειμένου να συγκεντρώνονται αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου για τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις που περιλαμβάνουν οι ενοποιημένοι λογαριασμοί, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται. Η επιλογή των διαδικασιών εξαρτάται από την κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ουσιωδών ανακρίβειών στους ενοποιημένους λογαριασμούς και της σημαντικής μη συμμόρφωσης των υποκειμένων πράξεων με ό,τι ορίζει το νομικό πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εξαιτίας είτε απάτης είτε σφάλματος. Κατά την εκτίμηση των εν λόγω κινδύνων, ο ελεγκτής εξετάζει τον εσωτερικό έλεγχο που αφορά την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των ενοποιημένων λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζονται για τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων, ούτως ώστε να σχεδιάζονται οι κατάλληλες με τις περιστάσεις διαδικασίες ελέγχου. Επίσης, ο έλεγχος περιλαμβάνει αξιολόγηση της καταλληλότητας των ακολουθούμενων λογιστικών πολιτικών και της ευλογοφάνειας των λογιστικών εκτιμήσεων, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των ενοποιημένων λογαριασμών και των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας.

V. Όσον αφορά τα «έσοδα», αφετηρία του ελέγχου του Συνεδρίου σχετικά με τους ίδιους πόρους οι οποίοι βασίζονται στον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και στο ακαθάριστο εθνικό εισόδημα (ΑΕΕ), αποτελεί η παραλαβή από την Επιτροπή των μακροοικονομικών μεγεθών που καταρτίζουν τα κράτη μέλη και, στη συνέχεια, το Συνέδριο αξιολογεί τα συστήματα που εφαρμόζει η Επιτροπή για την επεξεργασία των δεδομένων, μέχρι την ενσωμάτωσή τους στους οριστικούς λογαριασμούς και την εισπραξη των εισφορών των κρατών μελών. Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, το Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς των τελωνειακών αρχών και αναλύει τη ροή των δασμών που τελούν υπό τελωνειακή επιτήρηση, μέχρις ότου τα ποσά καταχωριστούν στους οριστικούς λογαριασμούς και εισπραχθούν από την Επιτροπή.

VI. Το Συνέδριο θεωρεί ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που αποκόμισε από τον έλεγχο είναι επαρκή και κατάλληλα ώστε να αποτελέσουν τη βάση προκειμένου αυτό να διατυπώσει τη δήλωση αξιοπιστίας.

### Γνώμη για την αξιοπιστία των λογαριασμών

VII. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου οι «ετήσιοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» παρουσιάζουν πιστά, ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές, την οικονομική κατάσταση των Κοινοτήτων στις 31 Δεκεμβρίου 2008, καθώς και τα αποτελέσματα των πράξεών τους και τις ταμειακές ροές για το έτος που έκλεισε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού, καθώς και με τους λογιστικούς κανόνες που θέσπισε ο υπόλογος της Επιτροπής.

VIII. Χωρίς να θέτει υπό αμφισβήτηση τη γνώμη που διατυπώνεται στο σημείο VII, το Συνέδριο επισημαίνει ότι οι αδυναμίες στα λογιστικά συστήματα, οι οποίες οφείλονται εν μέρει στο πολύπλοκο νομικό και δημοσιονομικό πλαίσιο, εξακολουθούν να διακυβεύουν την ποιότητα των οικονομικών πληροφοριακών στοιχείων ορισμένων γενικών διευθύνσεων της Επιτροπής (ιδίως σε ό,τι αφορά την προχρηματοδότηση, το διαχωρισμό των σχετικών οικονομικών ετών και τις δηλώσεις τιμολογίων/δαπανών) καθώς και εκείνων που αφορούν τα πάγια στοιχεία του ευρωπαϊκού δορυφορικού προγράμματος Galileo.

### Γνώμη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

IX. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, τα «έσοδα», οι «αναλήψεις υποχρεώσεων» για όλες τις ομάδες πολιτικής και οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 για τις ομάδες πολιτικής «Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη» και «Διοικητικές και λοιπές δαπάνες» είναι, ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές, νόμιμα και κανονικά.

X. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου,

- α) οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 για την ομάδα πολιτικής «Γεωργία και φυσικοί πόροι», εκτός από την αγροτική ανάπτυξη, είναι ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές νόμιμες και κανονικές. Για τη συγκεκριμένη ομάδα πολιτικής, το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) εξακολουθεί, κατά γενικό κανόνα, να είναι αποτελεσματικό. Σε ορισμένους τομείς είναι αναγκαίο να θεραπευθούν ανεπάρκειες, ιδίως στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης, προκειμένου να περιοριστεί ο κίνδυνος παράτυπων δαπανών και
- β) οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 για την ομάδα πολιτικής «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις», εκτός από τις δαπάνες στην ομάδα αυτή πολιτικής για το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης (6ο ΠΠ), είναι, ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές, νόμιμες και κανονικές. Σχετικά με την ομάδα αυτή πολιτικής, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου στον τομέα πολιτικής «Επιχειρήσεις», ιδίως λόγω αδυναμιών που αφορούν το 6ο ΠΠ, είναι εν μέρει αποτελεσματικά όσον αφορά την αποτροπή ή τον εντοπισμό και τη διόρθωση σφαλμάτων.

XI. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 για τις ομάδες πολιτικής «Συνοχή», «Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές» και «Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση» πλήττονται σημαντικά από σφάλματα, μολονότι σε διάφορους βαθμούς. Σχετικά με τις προαναφερθείσες ομάδες πολιτικής, εκτός από την ομάδα «Συνοχή», τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι εν μέρει αποτελεσματικά όσον αφορά την αποτροπή ή τον εντοπισμό και τη διόρθωση της απόδοσης υπέρογκων ή μη επιλέξιμων δαπανών. Σχετικά με την ομάδα πολιτικής «Συνοχή», τα συστήματα των κρατών μελών για τη διόρθωση των σφαλμάτων που εντοπίστηκαν με τους εθνικούς ελέγχους είναι, στις περισσότερες περιπτώσεις, τουλάχιστον εν μέρει αποτελεσματικά.

XII. Το Συνέδριο επαναλαμβάνει ότι οι περίπλοκες ή ασαφείς νομικές υποχρεώσεις (όπως οι κανόνες επιλεξιμότητας) έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι δαπάνες στους τομείς πολιτικής «Γεωργία και φυσικοί πόροι», ιδίως όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη, «Συνοχή», «Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές» και «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις», ιδίως όσον αφορά τις δαπάνες στο πλαίσιο του 6ου ΠΠ.

XIII. Το Συνέδριο διαπιστώνει, αφενός, ότι σημειώθηκε περαιτέρω πρόοδος σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Επιτροπής, ιδίως όσον αφορά τον αντίκτυπο των επιφυλάξεων στη διασφάλιση που παρέχουν στις δηλώσεις τους οι γενικοί διευθυντές και, αφετέρου, ότι οι δηλώσεις αυτές εμφανίζουν μεγαλύτερη συνοχή με τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου. Ωστόσο, το Συνέδριο παρατηρεί ότι η Επιτροπή δεν είναι ακόμη σε θέση να καταδείξει κατά πόσο τα μέτρα που έλαβε για τη βελτίωση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου είναι αποτελεσματικά ως προς το να μετριάζουν τον κίνδυνο σφαλμάτων στο πλαίσιο των ομάδων πολιτικής και των δραστηριοτήτων που αναφέρονταν στα σημεία X και XI ανωτέρω.

24 Σεπτεμβρίου 2009

Vítor Manuel da Silva Caldeira

Πρόεδρος

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο  
12, rue Alcide de Gasperi, L-1615 Λουξεμβούργο

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

**Εισαγωγή**

1.1. Δυνάμει του άρθρου 248 της συνθήκης ΕΚ, το Ελεγκτικό Συνέδριο προβαίνει σε δήλωση αξιοπιστίας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών, καθώς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων («την DAS»). Επίσης, βάσει της συνθήκης, το Συνέδριο συμπληρώνει τη δήλωση αυτή με ειδικές εκτιμήσεις για κάθε μείζονα τομέα δραστηριότητας της ΕΕ.

1.2. Στόχος των εργασιών σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι η συγκέντρωση επαρκών και κατάλληλων αποδεικτικών στοιχείων από τα οποία να συνάγεται ο βαθμός στον οποίο τα έσοδα, οι δαπάνες και τα στοιχεία του ενεργητικού και του παθητικού έχουν καταχωριστεί δεόντως, καθώς και εάν οι ετήσιοι λογαριασμοί παρέχουν πιστή και ακριβοδίκαιη εικόνα τόσο της δημοσιονομικής κατάστασης στις 31 Δεκεμβρίου 2008, όσο και των αποτελεσμάτων των πράξεών τους και των ταμειακών ροών για το έτος που έκλεισε την ημερομηνία αυτή (βλέπε σημεία 1.4 έως 1.18).

1.3. Στόχος των ελεγκτικών εργασιών του Συνεδρίου όσον αφορά την κανονικότητα <sup>(7)</sup> των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων για το 2008 είναι η συγκέντρωση επαρκών και κατάλληλων αποδεικτικών στοιχείων, επί των οποίων να μπορεί να θεμελιωθεί η γνώμη του, αφενός, ως προς την τήρηση των ισχυουσών κανονιστικών ή συμβατικών διατάξεων και, αφετέρου, ως προς την ορθότητα των σχετικών υπολογισμών. Βλέπε σημεία 1.20 έως 1.49 του παρόντος κεφαλαίου για τα γενικά θέματα και τη συνοπτική παρουσίαση των αποτελεσμάτων, καθώς και κεφάλαια 2 και 4 έως 11 για λεπτομερή στοιχεία με τη μορφή ειδικών εκτιμήσεων.

(7) Χάριν συντομίας, αντί του όρου «νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων» σε όλη την έκθεση χρησιμοποιείται ο όρος «κανονικότητα των πράξεων».

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Αξιοπιστία των λογαριασμών****Γενικό πλαίσιο**

1.4. Οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου αφορούν τους ετήσιους λογαριασμούς για το οικονομικό έτος 2008, οι οποίοι καταρτίστηκαν από τον υπόλογο της Επιτροπής και εγκρίθηκαν από αυτήν σύμφωνα με το άρθρο 129 του δημοσιονομικού κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002<sup>(8)</sup> και περιλήφθηκαν στο Συνέδριο στις 29 Ιουλίου 2009. Οι λογαριασμοί περιλαμβάνουν τις «ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις», οι οποίες καλύπτουν, ιδίως, τον ισολογισμό, όπου παρουσιάζονται τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού στο τέλος του οικονομικού έτους, καθώς και το λογαριασμό οικονομικού αποτελέσματος, και τις «ενοποιημένες εκθέσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού», οι οποίες καλύπτουν τα έσοδα και τις δαπάνες για το συγκεκριμένο έτος.

1.5. Ο υπόλογος της Επιτροπής παρέσχε στο Συνέδριο δήλωση πληρότητας με την οποία βεβαιώνεται ότι οι ενοποιημένοι λογαριασμοί είναι πλήρεις και αξιόπιστοι (βλέπε, ωστόσο, σημείο 1.9) και ότι τα περισσότερα τοπικά συστήματα της Επιτροπής επικυρώθηκαν (βλέπε, ωστόσο, σημείο 1.10).

**Εμβέλεια και τρόπος προσέγγισης του ελέγχου**

1.6. Κατά τον έλεγχο του επί των λογαριασμών του 2008, το Συνέδριο επικεντρώθηκε στα ακόλουθα στοιχεία:

- αξιολόγηση του κατά πόσο τα μέτρα που ελήφθησαν για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που εντοπίστηκαν στα λογιστικά συστήματα ορισμένων γενικών διευθύνσεων<sup>(9)</sup> και αποκεντρωμένων οργανισμών έχουν συμβάλει στη βελτίωση της αξιοπιστίας των λογαριασμών,
- επαλήθευση της αξιοπιστίας των λογαριασμών για το 2008, ιδίως, όσον αφορά στοιχεία για τα οποία το Συνέδριο επέστησε την προσοχή στο πλαίσιο της γνώμης του σχετικά με τους λογαριασμούς που αφορούν το 2007<sup>(10)</sup> [προχρηματοδοτήσεις, διαχωρισμός των σχετικών οικονομικών ετών, τιμολόγια και δηλώσεις δαπανών, καθώς και στοιχεία ενεργητικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος στο πλαίσιο του προγράμματος Galileo<sup>(11)</sup>].

<sup>(8)</sup> Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1525/2007, της 17ης Δεκεμβρίου 2007 (ΕΕ L 343 της 27.12.2007, σ. 9) ορίζει ότι οι οριστικοί λογαριασμοί θα διαβιβάζονται πριν από την 31η Ιουλίου του επόμενου οικονομικού έτους.

<sup>(9)</sup> Βλέπε σημείο VIII της δήλωσης αξιοπιστίας του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(10)</sup> Βλέπε σημείο VIII της δήλωσης αξιοπιστίας του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(11)</sup> Το πρόγραμμα Galileo στοχεύει στην ανάπτυξη και λειτουργία ενός παγκόσμιου συστήματος δορυφορικής πλοήγησης.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Μέτρα που ελήφθησαν για την ενίσχυση του λογιστικού συστήματος σε δεδουλευμένη βάση**

1.7. Τα μέτρα που εισήγαγε ο υπόλογος της Επιτροπής το 2007<sup>(12)</sup>, με σκοπό τη βελτίωση του περιβάλλοντος του λογιστικού ελέγχου σε επίπεδο επιμέρους γενικών διευθύνσεων, είχαν επίσης αντίκτυπο το 2008 και συνέβαλαν στην ενίσχυση του πλαισίου κατάρτισης των δημοσιονομικών εκθέσεων και των λογιστικών συστημάτων. Ωστόσο, εξακολουθούν να υφίστανται ορισμένες αδυναμίες, οι οποίες πρέπει να αντιμετωπισθούν προκειμένου να διασφαλιστεί η ποιότητα των λογιστικών στοιχείων (βλέπε σημεία 1.10 και 1.11).

1.8. Στον **πίνακα 1.1** συνοψίζεται και σχολιάζεται η απάντηση της Επιτροπής στις παρατηρήσεις του Συνεδρίου σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών του οικονομικού έτους 2007, καθώς και με τα άλλα θέματα που έθετε το Συνέδριο.

*Περιορισμός ο οποίος περιλαμβάνεται στη δήλωση πληρότητας σχετικά με τους ενοποιημένους λογαριασμούς*

1.9. Ο υπόλογος της Επιτροπής τόνισε, στη δήλωση πληρότητας, ότι λιγότερα από τα μισά θεσμικά όργανα και οργανισμοί παρείχαν πληροφορίες σχετικά με την επικύρωση των λογιστικών συστημάτων τους στις δηλώσεις πληρότητας που υπέβαλαν.

1.7. Η Επιτροπή χαιρετίζει την αναγνώριση εκ μέρους του Συνεδρίου της συντελεσθείσας προόδου και αποδέχεται ότι πρέπει ακόμη να γίνουν ορισμένες βελτιώσεις. Στο πλαίσιο αυτό οι λογιστικές της υπηρεσίες θα συνεχίσουν να αντιμετωπίζουν τα ζητήματα που ανακύπτουν και να παρακολουθούν τις λογιστικές εργασίες των Γενικών Διευθύνσεων ούτως ώστε να βελτιωθεί η ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων, για παράδειγμα με πρωτοβουλίες όπως το εφαρμοζόμενο σχέδιο λογιστικής ποιότητας.

<sup>(12)</sup> Βλέπε σημείο 1.10 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

**Πίνακας 1.1 — Παρακολούθηση των παρατηρήσεων που διατυπώθηκαν στη δήλωση αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος 2007 όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών και ορισμένων άλλων παρατηρήσεων που περιέχονται στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007**

Παρατηρήσεις στη δήλωση αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος 2007	Απαντήσεις της Επιτροπής στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007	Εξελίξεις κατά το 2008	Απαντήσεις της Επιτροπής
<p>Εξαιτίας, εν μέρει, του πολύπλοκου νομικού και δημοσιονομικού πλαισίου, και παρά τις βελτιώσεις που πραγματοποιήθηκαν, οι αδυναμίες στα λογιστικά συστήματα εξακολουθούν να διακυβεύουν την ποιότητα των δημοσιονομικών πληροφοριακών στοιχείων ορισμένων γενικών διευθύνσεων της Επιτροπής. Αυτό ισχύει, ιδίως, για τις προχρηματοδοτήσεις, τη διαδικασία διαχωρισμού των οικονομικών ετών, τα τιμολόγια και τις δηλώσεις δαπανών και τα στοιχεία ενεργητικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος στο πλαίσιο του προγράμματος Galileo. Το γεγονός αυτό οδήγησε σε ορισμένες διορθώσεις μετά την παρουσίαση των προσωρινών λογαριασμών.</p>	<p>Ο υπόλογος της Επιτροπής θεώρησε τα λογιστικά στοιχεία ως επαρκώς ακριβή για τους οριστικούς λογαριασμούς. Σε ό,τι αφορά τα στοιχεία ενεργητικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος, παρατηρείται κάποια αβεβαιότητα και καθυστέρηση στη μεταφορά της κυριότητάς τους στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες. Η πρόθεση είναι να αναγνωριστούν αυτά τα στοιχεία ενεργητικού, αφ' ης στιγμής διευθετηθούν τα σχετικά ζητήματα μεταβίβασης της κυριότητας.</p>	<p>Αδυναμίες στα λογιστικά συστήματα ορισμένων γενικών διευθύνσεων της Επιτροπής εξακολουθούν να διακυβεύουν την ποιότητα των δημοσιονομικών πληροφοριακών στοιχείων ιδίως, όσον αφορά τις προχρηματοδοτήσεις, τη διαδικασία διαχωρισμού των οικονομικών ετών και τα τιμολόγια και τις δηλώσεις δαπανών. Κατά συνέπεια, ένας περιορισμένος αριθμός διορθώσεων ήταν αναγκαίος μετά την παρουσίαση των προσωρινών λογαριασμών.</p> <p>Σε ό,τι αφορά τα στοιχεία ενεργητικού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διαστήματος, το πρόγραμμα εξακολουθεί να θεωρείται ότι βρίσκεται στο στάδιο έρευνας και, κατά συνέπεια, δεν έχουν αναγνωριστεί μέχρι στιγμής στοιχεία ενεργητικού. Ωστόσο, η Επιτροπή πρέπει να λάβει τα αναγκαία πληροφοριακά στοιχεία, ούτως ώστε να καταρτίσει κατάλογο απογραφής, να επαληθεύσει τα κριτήρια αναγνώρισης και να αξιολογήσει την αποτίμηση των στοιχείων ενεργητικού.</p>	<p>Οι λογιστικές υπηρεσίες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν τα θέματα που ανακύπτουν και να εποπτεύουν το λογιστικό έργο των Γενικών Διευθύνσεων ούτως ώστε να βελτιωθεί η ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων.</p> <p>Η Επιτροπή εργάζεται επί του παρόντος από κοινού με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διαστήματος (ESA) προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα σχετικά στοιχεία του ενεργητικού του προγράμματος Galileo θα μεταφερθούν στην κυριότητα της Επιτροπής και θα καταχωριστούν δεόντως στους λογαριασμούς την κατάλληλη χρονική στιγμή. Η μεταφορά των στοιχείων του ενεργητικού του προγράμματος Galileo από τον ESA στην Επιτροπή δεν προβλέπεται να ξεκινήσει πριν από τα τέλη του 2010 το νωρίτερο.</p>
<p><b>Λοιπές παρατηρήσεις στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007</b></p>			
<p>Ο υπόλογος της Επιτροπής εξακολουθούσε να μην μπορεί να παράσχει επικύρωση για δύο τοπικά συστήματα ούτε να επικυρώσει ένα τρίτο σύστημα χωρίς τη διατύπωση επιφύλαξης. Όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, τα εκκρεμή οριζόντια θέματα και λοιπά θέματα ήταν σημαντικά.</p>	<p>Βρίσκονται υπό εξέλιξη εργασίες με σκοπό να επιτευχθεί η επικύρωση των δύο συστημάτων. Άρση της επιφύλαξης για το τρίτο σύστημα το 2008.</p>	<p>Ο υπόλογος της Επιτροπής εξακολουθούσε να μην μπορεί να παράσχει επικύρωση, αφενός, για ένα τοπικό σύστημα και, αφετέρου, για ένα δεύτερο σύστημα το οποίο έπρεπε να επικυρωθεί το 2008. Μολονότι μειώθηκε σημαντικά ο αριθμός των εκκρεμών ζητημάτων, η φύση και η σημασία των εναπομεινόντων οριζόντιων προβλημάτων εξακολουθεί να διακυβεύει την αξιοπιστία των λογαριασμών.</p>	
<p>Εντοπίστηκαν σφάλματα στα ποσά που καταχωρίστηκαν στο λογιστικό σύστημα ως προχρηματοδοτήσεις και τιμολόγια ή δηλώσεις δαπανών. Μολονότι το επίπεδο σφαλμάτων όσον αφορά τον δημοσιονομικό αντίκτυπο αυτών των στοιχείων στον ισολογισμό ήταν χαμηλό, η συχνότητα αυτών των σφαλμάτων υπογραμμίζει την ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης στην ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων στο επίπεδο των επιχειρησιακών γενικών διευθύνσεων.</p>		<p>Το Συνέδριο διαπίστωσε χαμηλό επίπεδο σφαλμάτων όσον αφορά τον δημοσιονομικό αντίκτυπο αυτών των στοιχείων στον ισολογισμό. Ωστόσο, η συχνότητα αυτών των σφαλμάτων υπογραμμίζει εκ νέου την ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης στην ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων στο επίπεδο των επιχειρησιακών γενικών διευθύνσεων.</p>	<p>Η Επιτροπή αποδέχεται την επισήμανση του Συνεδρίου και οι λογιστικές της υπηρεσίες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν τα ανακύπτοντα ζητήματα και να εποπτεύουν το λογιστικό έργο των Γενικών Διευθύνσεων ούτως ώστε να βελτιωθεί η ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων, για παράδειγμα μέσω πρωτοβουλιών όπως το εφαρμοζόμενο σχέδιο για τη λογιστική ποιότητα.</p>

Παρατηρήσεις στη δήλωση αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος 2007	Απαντήσεις της Επιτροπής στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007	Εξελίξεις κατά το 2008	Απαντήσεις της Επιτροπής
<p>Παρά τις βελτιώσεις που επισημάνθηκαν, είναι αναγκαία η λήψη περαιτέρω μέτρων, προκειμένου να διασφαλιστεί η πληρότητα και η αξιοπιστία των λογιστικών στοιχείων και των πληροφοριακών στοιχείων που παρουσιάζονται στις επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με τις δραστηριότητες δημοσιονομικής διόρθωσης εκ μέρους των κρατών μελών και τις παρακρατήσεις από μεταγενέστερες πληρωμές.</p>	<p>Στο πλαίσιο των σχεδίων δράσης για τα διαρθρωτικά ταμεία, η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθειες ώστε να βελτιώσει την αξιοπιστία και την πληρότητα των πληροφοριακών στοιχείων που λαμβάνει από τα κράτη μέλη, διενεργώντας, μεταξύ άλλων, επιτόπιους ελέγχους στα κράτη μέλη. Το λογιστικό σύστημα προσαρμόστηκε κατά τη διάρκεια του 2008, ούτως ώστε όλες οι ανακτήσεις που πραγματοποιούνται με παρακράτηση από μεταγενέστερες πληρωμές να μπορούν να προσδιορίζονται και να εξηγούνται.</p>	<p>Παρ' όλες τις προσπάθειες της Επιτροπής, οι σημειώσεις στις οικονομικές καταστάσεις εξακολουθούν να μην περιέχουν πλήρη και αξιόπιστα λογιστικά στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητες δημοσιονομικής διόρθωσης εκ μέρους των κρατών μελών, ιδίως στον τομέα των διαρθρωτικών δράσεων.</p>	<p>Η Επιτροπή εξακολουθεί τις προσπάθειές της για τη βελτίωση της κοινοποίησης στοιχείων ούτως ώστε να κοινοποιούνται πλήρη και αξιόπιστα στοιχεία από όλα τα κράτη μέλη.</p>



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Ενίσχυση των διαδικασιών διαχωρισμού των οικονομικών ετών

1.10. Πολλές γενικές διευθύνσεις χρησιμοποιούν τα δικά τους τοπικά συστήματα τεχνολογίας των πληροφοριών για τους σκοπούς της δημοσιονομικής διαχείρισης και τη δημιουργία πράξεων που αποστέλλονται στο κεντρικό σύστημα λογιστικής (ABAC) μέσω ειδικής διεπαφής. Η πλειονότητα των συστημάτων αυτών έχουν επικυρωθεί<sup>(13)</sup> από τον υπόλογο της Επιτροπής. Αυτός, ωστόσο, στις συστάσεις του, διαπιστώνει μια σειρά ανοικτών διατομεακών θεμάτων<sup>(14)</sup>, η φύση και η σημασία των οποίων συνεπάγεται ότι θα μπορούσαν ακόμη να διακυβευθούν την αξιοπιστία των λογαριασμών<sup>(15)</sup>.

## Ενίσχυση των διαδικασιών διαχωρισμού των οικονομικών ετών

1.11. Ο «διαχωρισμός των οικονομικών ετών» αναφέρεται στις σχετικές διαδικασίες που εφαρμόζονται προκειμένου να αποφασιστεί σε ποιο οικονομικό έτος θα πρέπει να καταχωριστεί μια πράξη. Τέτοιες διαδικασίες πρέπει να εφαρμόζονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής για το σύνολο των δεδουλευμένων εξόδων (περισσότερα από 100 δισεκατομμύρια ευρώ). Στις δέκα γενικές διευθύνσεις που ελέγχθηκαν<sup>(16)</sup> και αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 90 % των δεδουλευμένων εξόδων, το Συνέδριο διαπίστωσε συνεχείς βελτιώσεις κατά τα τελευταία τρία έτη. Εντούτοις, πρέπει να επισημανθεί ότι ορισμένες υπηρεσίες, χρησιμοποιούν τη διαδικασία διαχωρισμού των οικονομικών ετών κατά τη διαδικασία κλεισίματος, προκειμένου να προσαρμόσουν τους εσφαλμένους λογαριασμούς, αντί να διορθώσουν χωριστά τις σχετικές επιρροές σε σφάλμα λογιστικές εγγραφές (π.χ. καταχώριση εσφαλμένων ποσών, διπλές καταχωρίσεις ή παράλειψη καταχώρισης). Το γεγονός αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ανακρίβειες των λογιστικών δεδομένων κατά τη διάρκεια του έτους (βλέπε σημεία 1.13 έως 1.15).

1.10. Οι υπηρεσίες του υπόλογου συνεργάζονται τακτικά στον τομέα της παρακολούθησης με τις Γενικές Διευθύνσεις για την ανεύρεση λύσεων στα εντοπισθέντα προβλήματα. Έτσι, μετά την πρόοδο που σημειώθηκε από τις υπηρεσίες, το 2008 κατέστη δυνατό το κλείσιμο των μισών συστάσεων. Η παρακολούθηση αυτή συνεχίζεται το 2009 με στόχο να κλείσουν περισσότερες εκκρεμούσες συστάσεις. Τούτο αναμένεται να συμβάλει στη βελτίωση της γενικότερης κατάστασης και κατά συνέπεια να μειώσει περαιτέρω τον κίνδυνο όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών.

1.11. Η Επιτροπή αποδέχεται την επισήμανση του Συνεδρίου και οι λογιστικές της υπηρεσίες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν τα ζητήματα που ανακύπτουν και να εποπτεύουν τις λογιστικές εργασίες των Γενικών Διευθύνσεων ούτως ώστε να βελτιώσουν την ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων, με πρωτοβουλίες όπως το εφαρμοζόμενο σχέδιο λογιστικής ποιότητας.

<sup>(13)</sup> Μέχρι το τέλος του 2008 δεν είχαν επικυρωθεί τα τοπικά συστήματα της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικών Σχέσεων και της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας.

<sup>(14)</sup> Ο αριθμός των εκκρεμών θεμάτων, τα οποία καλύπτουν τέσσερα επίπεδα σημαντικότητας που καθόρισε ο υπόλογος της Επιτροπής (Κρίσιμο-Πολύ σημαντικό-Σημαντικό-Επιθυμητό) και τα οποία προκύπτουν από τις εκθέσεις επικύρωσης 2005-2007, μειώθηκε σημαντικά στη διάρκεια του 2008, ήτοι από 161 σε 81. Ωστόσο, από αυτά τα 81 θέματα, τα πέντε θεωρήθηκαν ως «Κρίσιμα» και τα 23 ως «Πολύ σημαντικά».

<sup>(15)</sup> Γενικά, κυρίως, θέματα που αφορούν τις διαδικασίες διαχωρισμού των οικονομικών ετών, την εκκαθάριση και την καταχώριση των προχρηματοδοτήσεων, την έγκαιρη καταχώριση πράξεων, τη χρήση του «ABAC contracts», τη διαχείριση στοιχείων ενεργητικού, τη διαφοροποίηση των γνώσεων επί των αρχών της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση στις διάφορες υπηρεσίες, καθώς και τη συνοχή των δεδομένων μεταξύ των τοπικών συστημάτων και του ABAC.

<sup>(16)</sup> Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Γενική Διεύθυνση Κοινωνίας της Πληροφορίας και Μέσων Επικοινωνίας, Γενική Διεύθυνση Έρευνας, Γενική Διεύθυνση Ενέργειας και Μεταφορών, Γενική Διεύθυνση Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής, Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ισότητας Ευκαιριών, Γραφείο Συνεργασίας EuropeAid, Γενική Διεύθυνση Διεύρυνσης καθώς και Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2008**

1.12. Από τον έλεγχο του Συνεδρίου επί των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων δεν εντοπίστηκαν σοβαρές ανακρίβειες. Ωστόσο, διαπιστώθηκαν ορισμένα ζητήματα που αφορούν συγκεκριμένα στοιχεία, τα οποία χρήζουν περαιτέρω προσοχής και παρουσιάζονται κατωτέρω.

*Ενοποιημένος ισολογισμός στις 31 Δεκεμβρίου 2008***Προχρηματοδοτήσεις**

1.13. Από τον έλεγχο που διενήργησε το Συνέδριο σε αντιπροσωπευτικό στατιστικό δείγμα 80 προχρηματοδοτήσεων, καταχωρισμένων στο λογιστικό σύστημα, διαπιστώθηκε χαμηλό επίπεδο σφαλμάτων από πλευράς δημοσιονομικών επιπτώσεων όσον αφορά αυτό το στοιχείο του ισολογισμού. Ωστόσο, η συχνότητα αυτών των διαπιστώσεων υπογραμμίζει την ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης της ακρίβειας των βασικών λογιστικών στοιχείων σε επίπεδο επιχειρησιακών γενικών διευθύνσεων. Τα συχνότερα είδη σφαλμάτων είναι:

- απουσία καταχωρίσεων, διπλές καταχωρίσεις ή εσφαλμένα ποσά· τα σφάλματα αυτά διορθώνονται συνήθως με προσαρμογές στο πλαίσιο του διαχωρισμού των οικονομικών ετών,
- καταχώριση πράξεων σε εσφαλμένο λογαριασμό του καθολικού.

1.14. Πέραν αυτού, επιπρόσθετες εργασίες ελέγχου σχετικά με τον εντοπισμό και την επικύρωση των προχρηματοδοτήσεων αποκάλυψαν προβλήματα πληρότητας/ακρίβειας στον ισολογισμό:

- η εκκαθάριση των εκκρεμών προχρηματοδοτήσεων δεν πραγματοποιήθηκε πάντοτε με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Ορισμένες εκκαθαρίσεις δεν πραγματοποιήθηκαν καθόλου ή καταχωρίστηκαν λογιστικά με εσφαλμένο ποσό,
- οι γενικές διευθύνσεις εφαρμόζουν διαφορετικές μεθόδους για την εκκαθάριση των προχρηματοδοτήσεων. Μολονότι οι περισσότερες από αυτές προβαίνουν σε εκκαθάριση μιας προχρηματοδότησης μόλις παραλάβουν τη σχετική δήλωση δαπανών ή τα αντίστοιχα τιμολόγια και αφού επαληθεύσουν την επιλεξιμότητά τους, ορισμένες άλλες αναμένουν το πέρας του προγράμματος ή ακόμη και τη λήψη της τελικής έκθεσης ελέγχου<sup>(17)</sup>. Στο τέλος του έτους, αυτές οι διαφορετικές και ακατάλληλες διαδικασίες εκκαθάρισης των προχρηματοδοτήσεων επηρεάζουν την ακρίβεια των αποτελεσμάτων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του διαχωρισμού των οικονομικών ετών.

**1.13.** Η Επιτροπή αποδέχεται την επισήμανση του Συνεδρίου και οι λογιστικές της υπηρεσίες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν τα ζητήματα που ανακύπτουν και να εποπτεύουν τις λογιστικές εργασίες των Γενικών Διευθύνσεων ούτως ώστε να βελτιώσουν την ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων, με πρωτοβουλίες όπως το εφαρμοζόμενο σχέδιο λογιστικής ποιότητας.

<sup>(17)</sup> Ιδίως, η Γενική Διεύθυνση Έρευνας στον τομέα της έρευνας.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Πληρωτέοι λογαριασμοί**

1.15. Από τον έλεγχο αντιπροσωπευτικού στατιστικού δείγματος 80 τιμολογίων/καταστάσεων εξόδων στο σύνολο των πληρωτέων λογαριασμών που καταχωρίστηκαν στο λογιστικό σύστημα διαπιστώθηκε χαμηλό επίπεδο σφαλμάτων από πλευράς δημοσιονομικών επιπτώσεων όσον αφορά αυτό το στοιχείο του ισολογισμού. Εντούτοις, η συχνότητα των λογιστικών σφαλμάτων υπογραμμίζει την ανάγκη περαιτέρω βελτίωσης της αξιοπιστίας των βασικών λογιστικών στοιχείων σε επίπεδο επιχειρησιακών γενικών διευθύνσεων. Τα περισσότερα σφάλματα αφορούν τη λογιστική καταχώριση τιμολογίων κατά την παραλαβή τους (πριν από τους ελέγχους επιλεξιμότητας) με εσφαλμένα ποσά και τη διόρθωση των εσφαλμένων καταχωρίσεων μέσω προσαρμογών στο πλαίσιο του διαχωρισμού των οικονομικών ετών.

**Λοιπά θέματα***Ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών*

1.16. Κατόπιν σύστασης του Συνεδρίου, στις σημειώσεις που συνοδεύουν τις οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζονται περισσότερα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών. Ο έλεγχος του Συνεδρίου καταδεικνύει ότι η Επιτροπή αναφέρει αξιόπιστα αριθμητικά στοιχεία σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις, οι οποίες προκύπτουν από τις δικές της δραστηριότητες ελέγχου. Ωστόσο, πολλές φορές, τα κράτη μέλη, δεν παρέχουν στην Επιτροπή πλήρη και αξιόπιστα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις στις οποίες προβαίνουν τα ίδια (βλέπε σημείο 6.30). Λόγω της υψηλής αναλογίας μη επιλέξιμων δαπανών τις οποίες το Συνέδριο επανειλημμένως αναφέρει στις ετήσιες εκθέσεις του, το Συνέδριο φρονεί ότι, στον τομέα των διαρθρωτικών δράσεων, στις σημειώσεις των ενοποιημένων λογαριασμών πρέπει να παρουσιάζονται πλήρη και αξιόπιστα λογιστικά στοιχεία σχετικά με αυτούς τους μηχανισμούς διόρθωσης.

1.17. Βάσει της εξέτασης του έργου των οργανισμών πιστοποίησης και της σχετικής ανάλυσης της Επιτροπής, το Συνέδριο διατυπώνει εκ νέου τις αμφιβολίες του όσον αφορά την αξιοπιστία των απαιτήσεων από τα κράτη μέλη στον τομέα της γεωργίας (λογαριασμοί οφειλετών του ΕΓΤΕ) <sup>(18)</sup>. Η Επιτροπή επισήμανε ορισμένες ελλείψεις σχετικά με τους λογαριασμούς οφειλετών για το ένα τέταρτο των οργανισμών πληρωμών <sup>(19)</sup> και πρότεινε δημοσιονομικές διορθώσεις <sup>(20)</sup> ύψους 25,3 εκατομμυρίων ευρώ περίπου. Οι εν λόγω διορθώσεις αντιστοιχούν περίπου στο 1,95 % των 1 295 εκατομμυρίων ευρώ τα οποία είναι προς ανάκτηση στο τέλος του οικονομικού έτους 2008. Μολονότι βρίσκονται μόλις κάτω του ορίου σημαντικότητας του 2 %, υποδηλώνουν ότι υφίσταται κίνδυνος ουσιάδους σφάλματος σε επίπεδο λογαριασμών οφειλετών του ΕΓΤΕ συνολικά (βλέπε σημείο 5.56).

1.15. Η Επιτροπή αποδέχεται την επισήμανση του Συνεδρίου και οι λογιστικές της υπηρεσίες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν τα ζητήματα που ανακύπτουν και να εποπτεύουν τις λογιστικές εργασίες των Γενικών Διευθύνσεων ούτως ώστε να βελτιώσουν την ακρίβεια των βασικών λογιστικών στοιχείων, με πρωτοβουλίες όπως το εφαρμοζόμενο σχέδιο λογιστικής ποιότητας.

1.16. Όσον αφορά τις πληροφορίες για τις δημοσιονομικές διορθώσεις που πραγματοποιούν τα ίδια τα κράτη μέλη, η Επιτροπή κατέβαλε ουσιαστικές προσπάθειες, στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου, για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στις διαρθρωτικές ενέργειες και τη βελτίωση της ποιότητας των στοιχείων που παρέχουν τα κράτη μέλη ενώ επίσης συνεχίζει τις προσπάθειές της για τη βελτίωση της κοινοποίησης στοιχείων ούτως ώστε να κοινοποιούνται πλήρη και αξιόπιστα στοιχεία από όλα τα κράτη μέλη. Βλέπε επίσης την απάντηση της Επιτροπής στην παράγραφο 6.30.

1.17. Η Επιτροπή συγκέντρωσε επαρκείς πληροφορίες για τους οφειλέτες σε ό,τι αφορά την εκκαθάριση και τη λογιστική οργάνωση. Σε καμία περίπτωση οι δημοσιονομικές επιπτώσεις δεν αποδείχτηκαν ουσιαστικές σε επίπεδο συνολικού υπολογισμού (και, επομένως, όσον αφορά την απόφαση).

Η Επιτροπή πρότεινε δημοσιονομικές διορθώσεις ύψους 25,3 εκατ. ευρώ βασισμένη στην αξιολόγηση των πληροφοριών που της παρέχουν οι οργανισμοί πιστοποίησης στις εκθέσεις τους και στους υπολογισμούς της για τα πιθανότερα ποσοστά (και ποσά) σφαλμάτων όσον αφορά ιδίως τις οφειλές ορισμένων οργανισμών πληρωμής. Για τις οφειλές χρησιμοποιείται η ίδια λογική με εκείνη που εφαρμόζεται για την επεξεργασία (και την ενδεχόμενη διόρθωση) των σφαλμάτων που προκύπτουν από τον ενδελεχή έλεγχο των δαπανών των Ταμείων.

Τα δημοσιονομικά σφάλματα που εντοπίστηκαν καλύπτονται μέσω των τακτικών διαδικασιών εκκαθάρισης των λογαριασμών.

<sup>(18)</sup> Βλέπε σημείο 5.61 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2006 και σημείο 5.44 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(19)</sup> Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 171 της 23.6.2006, σ. 90) ορίζει ότι η Επιτροπή κοινοποιεί στα κράτη μέλη τα αποτελέσματα της επαλήθευσής της σχετικά με τα πληροφοριακά στοιχεία που της παρασέδθηκαν.

<sup>(20)</sup> Δημοσιονομικές διορθώσεις δυνάμει του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις

1.18. Όσον αφορά τη μακροοικονομική χρηματοδοτική βοήθεια, το ισοζύγιο πληρωμών και τα δάνεια Ευρατόμ, οι Κοινότητες δανείζονται κεφάλαια από τις κεφαλαιαγορές και τα διαθέτουν άμεσα («back-to-back») στους σχετικούς δικαιούχους. Τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και ο λογιστικός κανόνας 11 της ΕΚ απαιτούν οι διαφορές μεταξύ του προσφερόμενου επιτοκίου και του επιτοκίου της αγοράς να αντικατοπτρίζονται στους λογαριασμούς. Ωστόσο, κάτι τέτοιο δεν προκύπτει. Οι λόγοι και οι συνέπειες αυτής της απόκλισης από τα πρότυπα δεν αναλύονται επαρκώς στις επεξηγηματικές σημειώσεις που συνοδεύουν τις οικονομικές καταστάσεις των Κοινοτήτων.

**1.18.** Εφαρμόζοντας τους κανονισμούς του Συμβουλίου για την μακροοικονομική δημοσιονομική ενίσχυση, το ισοζύγιο πληρωμών και τα δάνεια Ευρατόμ, οι Κοινότητες, με χρήματα που δανείστηκαν από την κεφαλαιαγορά, χορήγησαν δάνεια με το ίδιο επιτόκιο σε κράτη μέλη και τρίτους δικαιούχους. Στόχος των ενεργειών αυτών είναι να αξιοποιήσουν οι δικαιούχοι την πιστοληπτική ικανότητα των ΕΚ. Για τις εν λόγω αντισταθμιστικές συναλλαγές δεν χρησιμοποιείται λοιπόν το επιτόκιο της αγοράς και δεν εφαρμόζεται η μέθοδος του πραγματικού επιτοκίου που προβλέπεται από τον λογιστικό κανόνα 11 των ΕΚ. Η τρέχουσα λογιστική αντιμετώπιση αντικατοπτρίζει καλύτερα την ιδιαίτερη φύση και σύσταση των δανειοδοτικών και δανειοληπτικών πράξεων (αρχή της υπεροχής της ουσίας έναντι του τύπου).

Η Επιτροπή, όπως υπέδειξε το Συνέδριο, θα παραθέτει αναλυτικότερες πληροφορίες στα παραρτήματα των ετήσιων λογαριασμών των ΕΚ και θα εξετάσει τρόπους διασαφήνισης του λογιστικού κανόνα 11 ώστε να αντικατοπτρίζονται καλύτερα οι ιδιαιτερότητες των εν λόγω πράξεων.

**Συμπέρασμα**

1.19. Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι διατυπωθείσες παρατηρήσεις δεν έχουν ουσιώδη αντίκτυπο στην αξιοπιστία των λογαριασμών.

**Κανονικότητα των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων****Δομή των ειδικών εκτιμήσεων στο πλαίσιο της DAS**

1.20. Στα κεφάλαια 5 έως 11, το Συνέδριο διατυπώνει ειδικές εκτιμήσεις για τις ομάδες των τομέων πολιτικής, στο πλαίσιο των οποίων η κατάρτιση του προϋπολογισμού γίνεται βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ) (βλέπε **πίνακα 1.2**). Το κεφάλαιο 4 αφορά τα έσοδα. Κάθε ειδική εκτίμηση περιλαμβάνει εισαγωγή στη σχετική ομάδα πολιτικής, διαπιστώσεις και συμπεράσματα όσον αφορά την κανονικότητα των πράξεων και την αποτελεσματικότητα των συστημάτων, καθώς και παρακολούθηση προγενέστερων παρατηρήσεων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Επεξηγηματικά στοιχεία όσον αφορά τον τρόπο προσέγγισης της DAS και τα σχετικά αποτελέσματα**

1.21. Η προσέγγιση την οποία υιοθετεί το Συνέδριο για τον έλεγχο της κανονικότητας των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων περιλαμβάνει **δύο βασικά σκέλη**: αφενός, άμεσους δοκιμαστικούς ελέγχους των πράξεων προκειμένου να εξακριβωθεί ο βαθμός της κανονικότητάς τους και, αφετέρου, αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του συστήματος εποπτείας και ελέγχου το οποίο εφαρμόζεται προς διασφάλιση της κανονικότητας. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα από τις σχετικές εργασίες άλλων ελεγκτών (εφόσον υπάρχουν), καθώς και από ανάλυση των θέσεων της διοίκησης <sup>(21)</sup>.

*Πώς διενεργεί το Συνέδριο τους δοκιμαστικούς του ελέγχους επί των πράξεων*

1.22. Ο δοκιμαστικός έλεγχος των πράξεων βασίζεται σε **αντιπροσωπευτικό στατιστικό δείγμα** των εσόδων ή των πληρωμών, εξαγόμενο από το σύνολο του σχετικού πληθυσμού, συνήθως από την ομάδα των τομέων πολιτικής. Από τον έλεγχο αυτό προκύπτει μια στατιστική εκτίμηση του βαθμού στον οποίο οι περιλαμβανόμενες στο σχετικό πληθυσμό πράξεις είναι κανονικές.

1.23. Το Συνέδριο, προκειμένου να καθορίζει κάθε φορά το μέγεθος του δείγματος, χρησιμοποιεί ένα **μοντέλο διασφάλισης του ελέγχου**. Αυτό συνίσταται σε εκτίμηση, αφενός, του εγγενούς κινδύνου οι πράξεις να περιέχουν σφάλματα, και, αφετέρου, του κινδύνου τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου να μην αποτρέπουν ή να μην εντοπίζουν και διορθώνουν αυτά τα σφάλματα (επικινδυνότητα του συστήματος εσωτερικού ελέγχου). Στις περισσότερες περιπτώσεις, το Συνέδριο πρέπει να βασίζεται, κατά κύριο λόγο, στους άμεσους δοκιμαστικούς ελέγχους του, δεδομένου ότι τα συστήματα δεν παρέχουν επαρκή διασφάλιση όσον αφορά την κανονικότητα των πράξεων.

1.24. Οι δοκιμαστικοί έλεγχοι συνίστανται στη **λεπτομερή εξέταση** των επιλεγόμενων πράξεων, προκειμένου να εξακριβωθεί εάν η αίτηση ή η πληρωμή έχει υπολογιστεί σωστά και σύμφωνα με τους κανόνες και κανονισμούς που διέπουν τη σχετική δαπάνη. Όταν η πράξη έχει υπολογιστεί εσφαλμένα ή δεν συμμορφώνεται προς κανονιστική απαίτηση ή συμβατικές διατάξεις, θεωρείται ότι περιέχει **σφάλμα**. Μέσω του δείγματος των λογιστικών πράξεων που έχουν καταχωριστεί στη λογιστική του προϋπολογισμού, το Συνέδριο ακολουθεί την πορεία της πληρωμής μέχρι τον τελικό αποδέκτη (π.χ. γεωργό, διοργανωτή μαθημάτων κατάρτισης, ανάδοχο έργου στον τομέα της αναπτυξιακής βοήθειας) και εξετάζει, κατά περίπτωση, τη συμμόρφωση προς τους όρους που ισχύουν σε κάθε επίπεδο.

<sup>(21)</sup> Συγκεκριμένα, των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας και των δηλώσεων των γενικών διευθυντών της Επιτροπής, καθώς και της συγκεκριμενολογικής έκθεσής τους.

Πίνακας 1.2 — Εκτέλεση των δαπανών για το 2008 κατά κεφάλαιο της ετήσιας έκθεσης

(εκατομμύρια ευρώ)

Τμήματα (Τμ.) και τίτλοι (Τ) <sup>(1)</sup> που αντιστοιχούν στην ονοματολογία του προϋπολογισμού για το 2008 κατά κεφάλαιο της ετήσιας έκθεσης του Συνεδρίου	Πληρωμές του 2008 <sup>(2)</sup>
<b>Κεφάλαια της ετήσιας έκθεσης</b>	
<b>Έσοδα</b>	<b>53,7 <sup>(3)</sup></b>
Φορολογία και τελωνειακή ένωση (Τ.14)	
<b>Γεωργία και φυσικοί πόροι</b>	<b>55 114,9</b>
Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη (Τ.05) Περιβάλλον (Τ.07) Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις (Τ.11) Υγεία και προστασία των καταναλωτών (Τ.17)	
<b>Συνοχή</b>	<b>36 596,9</b>
Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις (Τ.04) Περιφερειακή πολιτική (Τ.13)	
<b>Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές</b>	<b>7 516,7</b>
Έρευνα (Τ.08) Ενέργεια και μεταφορές (Τ.06) Κοινωνία των πληροφοριών και μέσα μαζικής επικοινωνίας (Τ.09) Άμεση έρευνα (Τ.10)	
<b>Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση</b>	<b>6 323,1</b>
Εξωτερικές σχέσεις (Τ.19) Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ (Τ.21) Διεύρυνση (Τ.22) Ανθρωπιστική βοήθεια (Τ.23)	
<b>Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη</b>	<b>1 734,9</b>
Εκπαίδευση και πολιτισμός (Τ.15) Επικοινωνία (Τ.16) Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (Τ.18)	
<b>Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις</b>	<b>621,4</b>
Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις (Τ.01) Επιχειρήσεις (Τ.02) Ανταγωνισμός (Τ.03) Εσωτερική αγορά (Τ.12) Εμπόριο (Τ.20)	
<b>Διοικητικές και λοιπές δαπάνες</b>	<b>8 582,9</b>
Κοινοβούλιο (Τμ. I) Συμβούλιο (Τμ. II) Επιτροπή (Τμ. III) Δικαστήριο (Τμ. IV) Ελεγκτικό Συνέδριο (Τμ. V) Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (Τμ. VI) Επιτροπή των Περιφερειών (Τμ. VII) Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής (Τμ. VIII) Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (Τμ. IX)	
<b>Γενικό σύνολο</b>	<b>116 544,5</b>

(1) Οι τίτλοι 24 έως 31 του τμήματος III του γενικού προϋπολογισμού, οι οποίοι αφορούν πρωτίστως τις διοικητικές δαπάνες, περιλαμβάνονται στο τμήμα του κεφαλαίου 11 που αναφέρεται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

(2) Οι διοικητικές δαπάνες αφαιρούνται από τις σχετικές ομάδες πολιτικής και παρουσιάζονται χωριστά με ειδικό τίτλο, με συνέπεια διαφορές σε σύγκριση με τα κεφάλαια 4 έως 10.

(3) Αυτό το αριθμητικό στοιχείο αναφέρεται στις «επιχειρησιακές δαπάνες» και όχι στην αξία των «εσόδων».

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πώς αξιολογεί και παρουσιάζει το Συνέδριο τα αποτελέσματα των δοκιμαστικών ελέγχων των πράξεων

1.25. Σφάλματα στις πράξεις εμφανίζονται για πολλούς και διάφορους λόγους και λαμβάνουν ποικίλες μορφές ανάλογα με τη φύση της παράβασης και με το συγκεκριμένο κανόνα ή τη συμβατική απαίτηση που παραβιάζεται. Μπορεί να αφορούν μια προϋπόθεση για την πληρωμή ή ένα άλλο κριτήριο συμμόρφωσης.

1.26. Το Συνέδριο κατατάσσει τα σφάλματα ως εξής:

- α) *προσδιορίσιμα ποσοτικώς ή μη προσδιορίσιμα ποσοτικώς*, ανάλογα με το εάν υπάρχει η δυνατότητα να προσδιοριστεί το τμήμα του ποσού, που καταβλήθηκε από τον προϋπολογισμό της ΕΕ, το οποίο ήταν εσφαλμένο·
- β) *ανάλογα με τη φύση τους, σφάλματα επιλεξιμότητας* ( η πληρωμή δεν συνάδει με τους κανόνες επιλεξιμότητας), *σφάλματα πραγμάτωσης* (απόδοση δαπάνης η οποία δεν αποδεικνύεται ότι πραγματοποιήθηκε), *σφάλματα ακρίβειας* (πληρωμή η οποία υπολογίστηκε εσφαλμένα ή δεν αποδεικνύεται ορθή) ή *λοιπά σφάλματα συμμόρφωσης* (σφάλματα τα οποία δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση την επιλεξιμότητα της πληρωμής).

1.27. Το Συνέδριο εκφράζει τη **συχνότητα** εμφάνισης των σφαλμάτων αναφέροντας το ποσοστό του δείγματος που επηρεάζεται από σφάλματα (τόσο προσδιορίσιμα όσο και μη προσδιορίσιμα ποσοτικώς). Το ποσοστό αυτό υποδεικνύει το πιθανό εύρος των σφαλμάτων στο πλαίσιο της ομάδας πολιτικής, ως συνόλου (βλέπε σημείο 1.3 του μέρους 1 του παραρτήματος 1 των διαφόρων κεφαλαίων).

1.28. Το Συνέδριο υπολογίζει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις των σφαλμάτων μέσω ενός **ποσοστού σφάλματος**, το οποίο υπολογίζεται μόνο βάσει των προσδιορίσιμων ποσοτικώς σφαλμάτων. Το Συνέδριο αξιολογεί το εκτιμώμενο ποσοστό σφάλματος σε συνάρτηση με ένα **όριο σημαντικότητας** 2 %, προκειμένου να καθορίσει, με βάση και άλλα αποδεικτικά στοιχεία, εάν οι πληρωμές του συγκεκριμένου τομέα δαπανών είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη σφάλματα (γνώμη «χωρίς επιφύλαξη») ή εάν επηρεάζονται από σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων «αρνητική» γνώμη <sup>(22)</sup>. Για τις ανάγκες της παρουσίασης των αποτελεσμάτων, το ποσοστό σφάλματος κατατάσσεται σε μία από τις εξής τρεις κατηγορίες:

<sup>(22)</sup> Πέραν τούτου, το Συνέδριο μπορεί να διατυπώσει γνώμη με επιφύλαξη όταν μόνο ένα μικρό ποσοστό ενός πληθυσμού επηρεάζεται από ουσιώδη σφάλματα.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- α) κάτω του 2 %
- β) μεταξύ 2 % και 5 %, και
- γ) άνω του 5 %.

Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνονται στο μέρος 1 του παραρτήματος 1 των κεφαλαίων 4 έως 11 και συνοψίζονται στον **πίνακα 1.3**.

*Πώς αξιολογεί το Συνέδριο τα συστήματα και πώς παρουσιάζει τα σχετικά αποτελέσματα*

1.29. Τα **συστήματα εποπτείας και ελέγχου** καθιερώνονται από την Επιτροπή (καθώς και από κράτη μέλη και δικαιούχους χώρες στην περίπτωση της επιμερισμένης ή της αποκεντρωμένης διαχείρισης) με σκοπό τη διαχείριση των κινδύνων που επαπειλούν τον προϋπολογισμό, συμπεριλαμβανομένης της κανονικότητας των πράξεων. Ως εκ τούτου, η αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας συνιστά βασική ελεγκτική διαδικασία, ιδιαίτερα χρήσιμη για τη διατύπωση συστάσεων βελτίωσης.

1.30. Κάθε ομάδα πολιτικής διέπεται από πλήθος επιμέρους συστημάτων, ο έλεγχος και η αξιολόγηση δε καθενός από αυτά απαιτεί σημαντικό χρόνο. Για το λόγο αυτό, κάθε χρόνο το Συνέδριο επιλέγει συνήθως προς εξέταση ένα δείγμα συστημάτων. Τα αποτελέσματα των **αξιολογήσεων των συστημάτων** παρουσιάζονται υπό τη μορφή πίνακα με τίτλο «Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου», ο οποίος παρατίθεται στο μέρος 2 του παραρτήματος 1 των κεφαλαίων 4 έως 11. Τα συστήματα χαρακτηρίζονται ως «αποτελεσματικά» για τον περιορισμό του κινδύνου σφάλματος στις πράξεις, «μερικώς αποτελεσματικά» (όταν υπάρχουν ορισμένες αδυναμίες που επηρεάζουν τη λειτουργική αποτελεσματικότητα) ή ως «μη αποτελεσματικά» (όταν οι αδυναμίες είναι γενικευμένες και, ως εκ τούτου, υπονομεύεται πλήρως η λειτουργική αποτελεσματικότητα).

1.31. Επιπλέον, το Συνέδριο προβαίνει σε **συνολική αξιολόγηση** των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου (παρουσιάζεται επίσης στο μέρος 2 του παραρτήματος 1 των κεφαλαίων 4 έως 11), η οποία λαμβάνει υπόψη τόσο την αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων, όσο και τα αποτελέσματα του δοκιμαστικού ελέγχου των πράξεων.

### **Γενική επισκόπηση των αποτελεσμάτων του ελέγχου για το 2008**

1.32. Στον τομέα των εσόδων και στην ομάδα πολιτικής Διοικητικές και λοιπές δαπάνες, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου, λαμβανόμενα ως σύνολο, είναι αποτελεσματικά (βλέπε σημεία 4.29 έως 4.30 και 11.20 έως 11.21) και το Συνέδριο εκτιμά ότι οι δημοσιονομικές επιπτώσεις των σφαλμάτων είναι χαμηλότερες του 2 % των συνολικών ποσών (βλέπε **πίνακα 1.3**). Πέραν τούτου, η αξιολόγηση εκ μέρους του Συνεδρίου των δηλώσεων των γενικών διευθυντών και των κύριων διατακτών επιβεβαίωσε ότι δεν έπρεπε να διατυπωθούν επιφυλάξεις (βλέπε σημεία 2.3, 2.4 και 2.9 καθώς και **πίνακα 2.1**

**Πίνακας 1.3 — Συνοπτική παρουσίαση των αποτελεσμάτων στο πλαίσιο της DAS για το 2008 σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων**

Ειδικές εκτιμήσεις της ετήσιας έκθεσης DAS για το 2008	Σημεία της ετήσιας έκθεσης	Λειτουργία των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου	Φάσμα σφαλμάτων
Έσοδα <sup>(1)</sup>	4.29-4.30		
Γεωργία και φυσικοί πόροι	5.62-5.67	(2)	(3)
Συνοχή	6.35-6.36	(4)	
Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές	7.40-7.41		
Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση	8.33-8.34		
Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη	9.31-9.32		
Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	10.27-10.28	(5)	(6)
Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας και λοιπές δαπάνες	11.20-11.21		




Ο παραπάνω πίνακας συνοψίζει τη συνολική αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου, όπως αυτά σκιαγραφούνται στα σχετικά κεφάλαια, και παρουσιάζει τα γενικά αποτελέσματα των ελέγχων επαλήθευσης του Συνεδρίου. Ο πίνακας δίνει έμφαση στα βασικά στοιχεία, αλλά δεν μπορεί να παρουσιάσει όλες τις σχετικές λεπτομέρειες (ιδίως όσον αφορά τις αδυναμίες των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου και τα είδη σφαλμάτων). Για το λόγο αυτό είναι αναγκαία η αναδρομή στο κύριο μέρος της έκθεσης, στο πλαίσιο της μεθοδολογίας στην οποία βασίζεται ο τρόπος προσέγγισης του ελέγχου του Συνεδρίου (βλέπε σημεία 1.5 έως 1.15).

**Υπόμνημα:**

Λειτουργία των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό <sup>(7)</sup>
	Μη αποτελεσματικό

Φάσμα σφαλμάτων <sup>(8)</sup>

	Κάτω του 2 % (κάτω του ορίου σημαντικότητας)
	Μεταξύ 2 % και 5 %
	Άνω του 5 %

<sup>(1)</sup> Βλέπε περιορισμούς της εμβέλειας στα σημεία 4.4 και 4.7.

<sup>(2)</sup> Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, το Συνέδριο, βασιζόμενο στο επίπεδο σφαλμάτων που διαπιστώθηκαν από τους δειγματοληπτικούς ελέγχους πράξεων καθώς και στην αξιολόγηση των συστημάτων στην οποία προέβη, επαναλαμβάνει ότι το ΟΣΔΕ είναι γενικά αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου για τον περιορισμό του κινδύνου σφαλμάτων ή παράτυπων δαπανών (βλέπε σημείο 5.64).

<sup>(3)</sup> Για τις δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης το εκτιμώμενο επίπεδο σφαλμάτων υπερβαίνει το 2 % (βλέπε σημεία 1.33 και 5.62).

<sup>(4)</sup> Το 2007, το Συνέδριο αξιολόγησε τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών ως μερικώς αποτελεσματικά. Για το 2008, δεν υπήρξαν σημαντικές τροποποιήσεις του κανονιστικού πλαισίου το οποίο επηρεάζει τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών (βλέπε σημείο 6.23). Δεδομένου ότι η περίοδος προγραμματισμού 2000-2006 φθάνει στο τέλος της, το Συνέδριο θεώρησε ότι μια πρόσθετη πλήρης αξιολόγηση των συστημάτων ελέγχου των κρατών μελών για την περίοδο 2000-2006 δεν θα παράσχει προστιθέμενη αξία. Καθώς δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου ενδιάμεσες πληρωμές για την περίοδο 2007-2013, το Συνέδριο εστίασε την αξιολόγησή του στο τμήμα των συστημάτων των κρατών μελών το οποίο σχεδιάστηκε για την καταγραφή και διόρθωση των σφαλμάτων που ανιχνεύονται από τους εθνικούς ελέγχους και την κοινοποίηση των δημοσιονομικών διορθώσεων στην Επιτροπή (βλέπε σημεία 6.21 και 6.36).

<sup>(5)</sup> Δεν πρόκειται για συνολική αξιολόγηση των συστημάτων της εν λόγω ομάδας πολιτικής. Αφορά ορισμένα από τα ελεγχθέντα συστήματα και αντικατοπτρίζει κατά κύριο λόγο τις αδυναμίες που διαπιστώθηκαν στο πλαίσιο των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου του έκτου προγράμματος-πλαίσου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (6ο ΠΠ) (βλέπε σημείο 10.28).

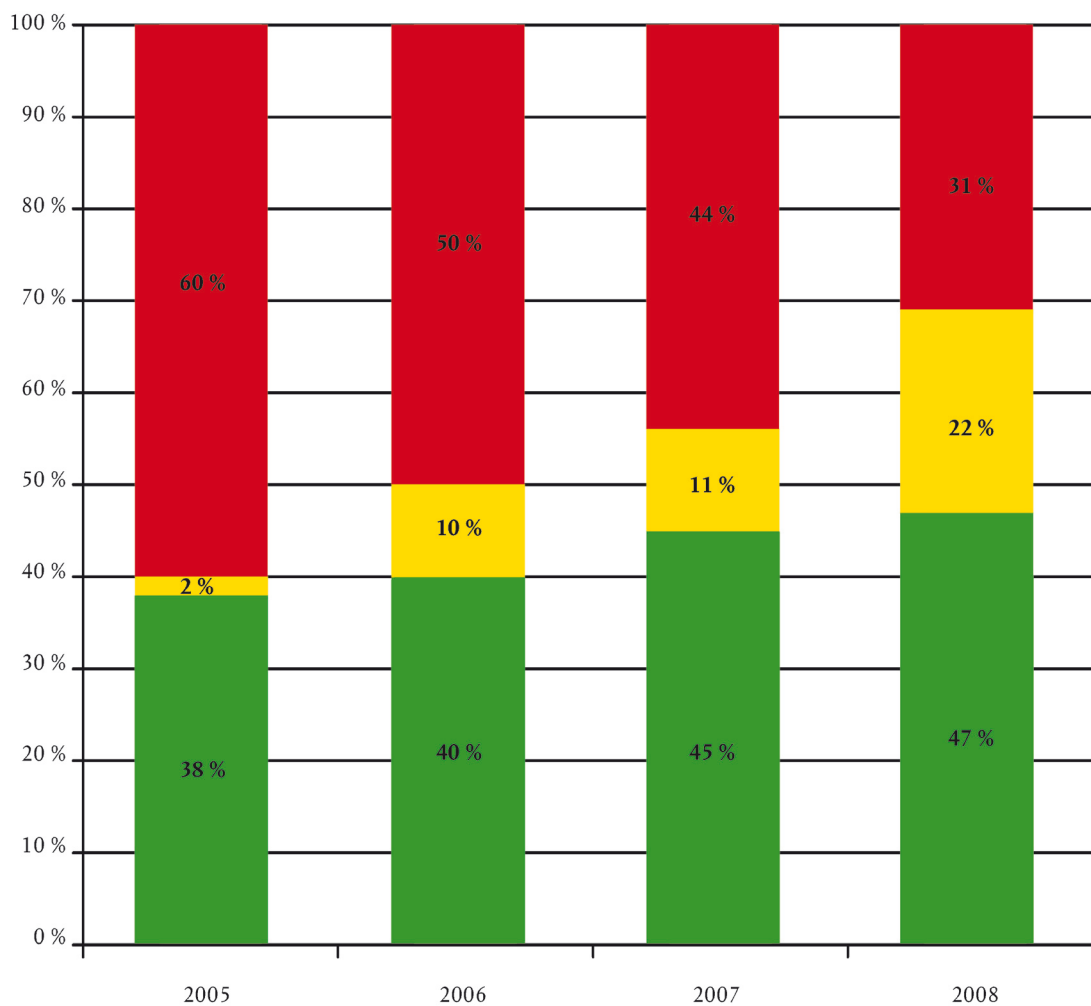
<sup>(6)</sup> Το 6ο ΠΠ ευθύνεται για ένα δυσανάλογα μεγάλο μέρος του συνολικού ποσοστού σφάλματος (βλέπε σημείο 10.27).

<sup>(7)</sup> Τα συστήματα κατατάσσονται ως «μερικώς ικανοποιητικά» tan ορισμένοι μηχανισμοί ελέγχου κρίνεται ότι λειτουργούν επαρκώς, ενώ άλλοι όχι. Κατά συνέπεια, λαμβανόμενα ως σύνολο, ενδεχομένως να μην εξασφαλίζουν τον περιορισμό σε αποδεκτό επίπεδο των σφαλμάτων που επηρεάζουν τις υποκείμενες πράξεις.

<sup>(8)</sup> Το Συνέδριο αποφάσισε να παρουσιάσει τα ποσοστά σφάλματος (βλέπε σημείο 1.28) σε τρία διαστήματα. Αυτά τα φάσματα σφάλματος δεν μπορούν να ερμηνευθούν ως διάστημα εμπιστοσύνης (με τη στατιστική έννοια του όρου).



Διάγραμμα 1.1 - Σύγκριση από έτος σε έτος (\*)



(\*) Ποσοστό του προϋπολογισμού σύμφωνα με το σχετικό φάσμα σφαλμάτων ■ < 2 % ■ 2-5 % ■ > 5 % για τις διάφορες ομάδες πολιτικής. Στην περίπτωση της ομάδας πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, το διάγραμμα διακρίνει μεταξύ των σχετικών συστατικών της (Αγροτική ανάπτυξη και λοιπές δαπάνες για το 2007 και το 2008, ΟΣΔΕ και εκτός ΟΣΔΕ για τα προηγούμενα έτη).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

1.33. Για την ομάδα πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι καθώς και για την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη, το Συνέδριο εκτιμά ότι ο συνολικός οικονομικός αντίκτυπος των σφαλμάτων είναι χαμηλότερος του 2 % των συνολικών δαπανών για κάθε σχετική ομάδα πολιτικής. Ωστόσο, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι δαπάνες για την αγροτική ανάπτυξη, στο πλαίσιο της ομάδας πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, επηρεάζονταν από επίπεδο σφαλμάτων το οποίο υπερβαίνει το 2 % (βλέπε σημείο 5.62), ενώ οι δοκιμαστικοί έλεγχοι του υποδηλώνουν ότι οι ενδιάμεσες/τελικές πληρωμές στο πλαίσιο της ομάδας πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη επηρεάζονταν από ουσιώδες σφάλμα (βλέπε σημείο 9.31). Για την ομάδα πολιτικής Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, το Συνέδριο εκτιμά ότι το επίπεδο σφαλμάτων υπερβαίνει ελαφρώς το 2 % των συνολικών δαπανών για την εν λόγω ομάδα. Ωστόσο, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι πληρωμές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης αντιπροσωπεύουν δυσανάλογα μεγάλο τμήμα του συνολικού ποσοστού σφάλματος (βλέπε σημεία 10.12 έως 10.13).

1.34. Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, για την ομάδα πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι μερικώς αποτελεσματικά ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών (βλέπε σημείο 5.63). Μολονότι το Συνέδριο επαναλαμβάνει ότι το ΟΣΔΕ είναι, γενικώς, αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου για τον περιορισμό του κινδύνου σφαλμάτων ή παράτυπων δαπανών (βλέπε σημείο 5.64), εντόπισε ζητήματα τα οποία χρήζουν αντιμετώπισης τόσο στο πλαίσιο των καθεστώτων ΚΕΕ και ΚΕΣΕ (βλέπε σημείο 5.65) όσο και στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης (βλέπε σημείο 5.66). Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου στην ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη είναι μερικώς αποτελεσματικά<sup>(23)</sup> (βλέπε σημείο 9.32). Για την ομάδα πολιτικής Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, το Συνέδριο εξέτασε τρία συστήματα εποπτείας και ελέγχου. Ενώ δύο από αυτά αξιολογήθηκαν ως αποτελεσματικά, ένα αξιολογήθηκε μόνο ως μερικώς αποτελεσματικό<sup>(24)</sup> για τη διασφάλιση της νομιμότητας και της κανονικότητας των πληρωμών (βλέπε σημείο 10.28).

<sup>(23)</sup> Μολονότι το Συνέδριο επισημαίνει ότι οι οδηγίες που εκδόθηκαν για τους εθνικούς οργανισμούς έχουν καταρτιστεί σωστά για να χρησιμοποιούνται ως εγχειρίδιο διαδικασιών (βλέπε σημείο 9.33), καταλήγει ότι η τρέχουσα εφαρμογή των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου δεν παρέχει ακόμη ικανοποιητική διασφάλιση ως προς τον εντοπισμό και τη διάρθωση των σφαλμάτων κανονικότητας (βλέπε σημεία 9.33 και 9.34).

<sup>(24)</sup> Αυτό οφείλεται κατά κύριο λόγο στα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**1.33.** Η Επιτροπή χαιρετίζει τη θετική συνολική αξιολόγηση για τις εν λόγω ομάδες πολιτικής. Εξάλλου, συμμερίζεται την άποψη του Συνεδρίου ότι οι δαπάνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης εμφανίζουν υψηλότερο επίπεδο σφαλμάτων, αλλά σημειώνει με ικανοποίηση ότι το ποσοστό σφάλματος παρουσιάζει μείωση στον εν λόγω τομέα.

Η Επιτροπή σημειώνει ότι για την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη το Συνέδριο έχει εντοπίσει σφάλματα προσδιορίσιμα ποσοτικά σε 4 από τις 21 ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές που εξέτασε. Βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 9.31.

Στην ομάδα πολιτικής Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, δεδομένου ότι το 6ο πρόγραμμα πλαίσιο αντιπροσωπεύει μόνο το 8 % των πληρωμών, η Επιτροπή θεωρεί ότι το γενικό ποσοστό σφαλμάτων στις συναλλαγές στον εν λόγω τομέα πολιτικής, συνολικά, δεν παρουσιάζει ουσιώδη σφάλματα. Όσον αφορά τις πληρωμές του 6ου προγράμματος πλαισίου, τα πορίσματα και τα συμπεράσματα του Συνεδρίου στο εν λόγω κεφάλαιο είναι παρόμοια με εκείνα στο κεφάλαιο 7. Βλέπε επίσης τις απαντήσεις στις παραγράφους 10.12 και 10.13.

**1.34.** Η τάση που παρατηρείται με την πάροδο του χρόνου είναι ότι, σε γενικές γραμμές, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου έχουν βελτιωθεί στους τομείς της γεωργίας και των φυσικών πόρων και είναι σήμερα αποτελεσματικά, παρόλο που χρειάζονται περαιτέρω βελτιώσεις στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης. Η Επιτροπή εκτιμά ότι ορισμένα θέματα που προτείνει το Συνέδριο να αντιμετωπιστούν όσον αφορά τα καθεστώτα ΥΦΠ και ΚΕΣΕ θα οδηγούσαν στη θέσπιση περαιτέρω περιπλοκών κανόνων που θα κατέληγαν σε ένα ιδιαίτερα πολυσύνθετο σύστημα ελέγχου η εφαρμογή του οποίου θα ήταν δαπανηρή και αντίθετη προς το πνεύμα των προσαρτηθέντων απλουστεύσεων που καταβάλλει η Κοινότητα. Επιπλέον, θα θέσπιζαν πράγματι εκ νέου μια μορφή σύνδεσης των πληρωμών ενισχύσεων με την παραγωγή [βλέπε απάντηση της Επιτροπής στην παράγραφο 5.65 β)].

Το σύστημα εποπτείας και ελέγχου που θεσπίστηκε για την περίοδο 2007-2013 εξασφάλισε στη Γενική Διεύθυνση Εκπαίδευσης και Πολιτισμού ένα υγιές πλαίσιο κατά το 2008. Κατά την εφαρμογή του σημειώθηκε σημαντική πρόοδος χάρη στην ανάλυση των εκ των υστέρων δηλώσεων αξιοπιστίας και στις εντατικές επισκέψεις παρακολούθησης και ελέγχου.

Όσον αφορά την ομάδα πολιτικής Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, οι διαπιστώσεις και τα συμπεράσματα του Συνεδρίου σχετικά με το 6ο πρόγραμμα πλαίσιο είναι παρόμοιες με εκείνες στο κεφάλαιο 7, ενώ στις υπόλοιπες δαπάνες δεν υπάρχουν σημαντικά σφάλματα. Η Επιτροπή εκτιμά ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που έχουν θεσπιστεί είναι στο σύνολό τους οικονομικά αποδοτικά, αναλογικά και επαρκή (βλέπε απαντήσεις στις παραγράφους 10.19 και 10.28).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.35. Για τις ομάδες πολιτικής Συνοχή<sup>(25)</sup>, Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές, Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση, Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι μερικώς αποτελεσματικά (βλέπε σημεία 6.21, 6.23, 6.36, 7.41, 8.34 και 10.28 καθώς και **πίνακα 1.3**). Ενώ για την ομάδα πολιτικής Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές, Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση και Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις το εκτιμώμενο από το Συνέδριο ποσοστό σφάλματος κυμαίνεται μεταξύ του 2 % και του 5 % των συνολικών δαπανών, για την ομάδα πολιτικής Συνοχή, το εκτιμώμενο ποσοστό σφάλματος υπερβαίνει το 5 % (βλέπε σημεία 6.17, 6.35, 7.40 και 8.33 καθώς και **πίνακα 1.3**). Για τις ομάδες πολιτικής Συνοχή και Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση, το Συνέδριο φρονεί ότι το πεδίο αναφοράς των επιφυλάξεων που διατύπωσαν οι γενικοί διευθυντές και οι κύριοι διατάκτες θα έπρεπε να είναι ευρύτερο, προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι σημαντικές αδυναμίες που εξακολουθούν να επηρεάζουν τους εν λόγω τομείς δαπανών, όπως αυτό καθίσταται προφανές στις διαπιστώσεις ελέγχου του Συνεδρίου (βλέπε σημεία 2.6 έως 2.7 και 2.10 έως 2.11 καθώς και **πίνακα 2.1**). Η Συνοχή παραμένει ο πλέον προβληματικός τομέας, σχετικά με τον οποίο το εκτιμώμενο ποσοστό σφάλματος υπερβαίνει σαφώς αυτό των άλλων τομέων πολιτικής.

**1.35.** Στον τομέα της συνοχής κατά το 2008 πραγματοποιήθηκαν σημαντικές βελτιώσεις στην εφαρμογή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου ορισμένων προγραμμάτων. Σύμφωνα με την αξιολόγηση της αποτελεσματικής λειτουργίας των συστημάτων σε 545 επιχειρησιακά προγράμματα, που περιέχεται στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων των Γενικών Διευθύνσεων Περιφερειακής Πολιτικής και Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και Ίσων Ευκαιριών για το 2008, το 78 % των προγραμμάτων παρουσιάζουν ικανοποιητική λειτουργία ή αδυναμίες με περιορισμένη επίπτωση (57 % το 2007). Ενώ το ποσοστό σφάλματος παραμένει απαράδεκτα υψηλό, έχει μειωθεί η συχνότητα των σφαλμάτων: στο δείγμα που εξέτασε το Συνέδριο διαπιστώθηκαν σφάλματα στο 43 % των σχεδίων, έναντι ποσοστού 54 % το 2007. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι ο δειγματοληπτικός λογιστικός έλεγχος στον οποίο βασίστηκαν οι διαπιστώσεις καλύπτει μόνο την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006 δεδομένου ότι δεν πραγματοποιήθηκαν σχεδόν καθόλου επιστροφές για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Βλέπε επίσης τις απαντήσεις της Επιτροπής στις παραγράφους 6.23, 6.35 και 6.36.

Έχουν καταβληθεί σημαντικές προσπάθειες για να βελτιωθεί η διαχείριση της πολιτικής στον τομέα της έρευνας εντός των ορίων του ισχύοντος νομικού και δημοσιονομικού πλαισίου. Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει την αυστηρή εφαρμογή των ελέγχων και θα συνεχίσει να εργάζεται για τη μείωση του επιπέδου των εναπομείνοντων σφαλμάτων στην εν λόγω ομάδα πολιτικής.

Οι Γενικοί Διευθυντές, στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων, παρέχουν εύλογη ασφάλεια για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων. Στις περιπτώσεις που ο Γενικός Διευθυντής βασίζει την εν λόγω εύλογη ασφάλεια σε εκτιμώμενο ποσοστό σφάλματος χαμηλότερο από το όριο σημαντικότητας, όπως στην αναφερθείσα από το Συνέδριο περίπτωση της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης της ομάδας πολιτικής για την εξωτερική βοήθεια, την ανάπτυξη και τη διεύρυνση, δεν χρειάζεται να διατυπωθεί επιφύλαξη.

Για τον τομέα της εξωτερικής βοήθειας, της ανάπτυξης και της διεύρυνσης, η Επιτροπή έχει σχεδιάσει τους ελέγχους της για την εν λόγω ομάδα πολιτικής κατά τρόπο που να καλύπτουν τον πλήρη κύκλο ζωής των πολυετών σχεδίων της έτσι ώστε να είναι σε θέση να προβλέψει ή να εντοπίσει και να διορθώσει το μεγαλύτερο μέρος των δημοσιονομικών σφαλμάτων κατά την πορεία των ελέγχων της. Οι υποχρεωτικοί δημοσιονομικοί έλεγχοι που προβλέπονται από το σύστημα ελέγχου της Επιτροπής πρέπει να παρέχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να εντοπίζει και να διορθώνει αυτά τα προ της χρηματοδότησης σφάλματα – σε μεταγενέστερη λογιστική χρήση – πριν πραγματοποιηθούν οι τελικές πληρωμές. Οι εκ των υστέρων έλεγχοι της Επιτροπής επιβεβαιώνουν το χαμηλό επίπεδο ουσιαστών σφαλμάτων.

Βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 8.34.

(25) Βλέπε **πίνακα 1.3** υποσημείωση 4.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.36. Σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη, έχουν σημειωθεί οι ακόλουθες αλλαγές: μείωση του εκτιμώμενου ποσοστού σφάλματος για τις ομάδες πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι<sup>(26)</sup> και Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές<sup>(27)</sup>. Για αυτή την ομάδα πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, το Συνέδριο εκτιμά ότι το συνολικό ποσοστό σφάλματος βρίσκεται ελαφρώς κάτω του 2 % (βλέπε σημείο 5.13), ενώ για την ομάδα πολιτικής έρευνα, ενέργεια και μεταφορές εξακολουθεί να υπερβαίνει το 2 % (βλέπε σημείο 7.40). Όσον αφορά την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη, το Συνέδριο εκτιμά ότι οι δημοσιονομικές επιπτώσεις των σφαλμάτων δεν υπερβαίνουν το 2 %. Το Συνέδριο θεωρεί ότι αυτό οφείλεται, εν πολλοίς, στο υψηλό ποσοστό των προκαταβολών, οι οποίες επηρεάζονται λιγότερο από σφάλματα σε σύγκριση με τις ενδιάμεσες και τις τελικές πληρωμές (βλέπε σημεία 9.6 έως 9.7 και 9.31). Στην ομάδα πολιτικής Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, το εκτιμώμενο συνολικό ποσοστό σφάλματος για το οικονομικό έτος 2008 υπερβαίνει ελαφρώς το 2 % (το 2007 ήταν ελαφρώς κάτω του 2 %), λόγω των σφαλμάτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο των δαπανών του 6ου ΠΠ οι οποίες, ωστόσο, αντιπροσωπεύουν μόλις το 8 % των συνολικών δαπανών αυτής της ομάδας πολιτικής (βλέπε σημείο 10.27).

**1.36.** Η Επιτροπή χαιρετίζει τη θετική συνολικά εξέλιξη της αξιολόγησης του Συνεδρίου που αποδεικνύει την πραγματοποίηση αξιοσημείωτης προόδου από το προηγούμενο έτος.

<sup>(26)</sup> Η διαπιστωθείσα μείωση αφορά, γενικά, τις δαπάνες της ομάδας πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι και, ειδικότερα, αυτές του τομέα της αγροτικής ανάπτυξης. Οι τελευταίες, ωστόσο, εξακολουθούν να εμφανίζουν υψηλότερο επίπεδο σφαλμάτων από ό,τι εκείνες του ΕΓΤΕ (βλέπε σημείο 5.62). Το Συνέδριο, βασιζόμενο στο επίπεδο σφαλμάτων που διαπιστώθηκαν από τους δοκιμαστικούς ελέγχους πράξεων, καθώς και στην αξιολόγηση των συστημάτων στην οποία προέβη, θεωρεί ότι, όπως και τα προηγούμενα χρόνια, το ΟΣΔΕ είναι γενικά αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου για τον περιορισμό του κινδύνου σφαλμάτων ή παράτυπων δαπανών (βλέπε σημείο 5.64).

<sup>(27)</sup> Οι παλαιότερες «Εσωτερικές πολιτικές» περιλαμβάνονται πλέον στις ομάδες πολιτικής «Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές», «Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη» και «Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις» (βλέπε **πίνακα 2.1**).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.37. Το Συνέδριο υπογραμμίζει ότι οι έλεγχοι καταδεικνύουν ότι τα πολύπλοκα ή ασαφή κριτήρια επιλεξιμότητας ή άλλες περίπλοκες νομικές απαιτήσεις, ιδίως στις ομάδες πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, Συνοχή, Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές, καθώς και Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, επιτείνουν σε μεγάλο βαθμό τον κίνδυνο σφάλματος (βλέπε σημεία 5.17 έως 5.26, 5.34 έως 5.52, 6.18 έως 6.20, 7.12 έως 7.15 και 10.11 έως 10.14).

1.38. Στις ομάδες πολιτικής Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση καθώς και Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δαπάνες της ΕΕ από κοινού με διεθνείς οργανισμούς<sup>(28)</sup>, βάσει συμφωνιών οι οποίες διασφαλίζουν, επίσης, τα ελεγκτικά δικαιώματα του Συνεδρίου. Παρ' όλα αυτά, δεν επιτράπηκε ή επιτράπηκε εν μέρει στο Συνέδριο να έχει πρόσβαση στις εκθέσεις ελέγχου και στα σχετικά δικαιολογητικά του ΟΗΕ ή να πραγματοποιήσει ελέγχους επαλήθευσης στο πλαίσιο της DAS 2008 (βλέπε σημεία 8.13 και 10.10).

**1.37.** Ένας βαθμός πολυπλοκότητας στους κανόνες και στα κριτήρια επιλεξιμότητας είναι αναπόφευκτος καθώς συχνά προσδιορίζονται για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων πολιτικής οι οποίοι είναι το αποτέλεσμα μιας πολυσύνθετης νομοθετικής διαδικασίας στην οποία η νομοθετική αρχή έχει τον τελευταίο λόγο.

Ωστόσο, η Επιτροπή έχει δεσμευτεί να υποβάλει προτάσεις στη νομοθετική αρχή για περαιτέρω απλούστευσεις όπου αυτό είναι δυνατό. Εξάλλου, στην πρόταση που θα υποβάλει το 2010 για την τριετή αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού, θα εξετάσει τις δυνατότητες που υπάρχουν για περαιτέρω απλούστευση των κανόνων επιλεξιμότητας. Θα μελετήσει επίσης κανόνες για περαιτέρω απλούστευση της τομεακής νομοθεσίας κατά τον επόμενο κύκλο των βασικών πράξεων που θα τεθούν σε ισχύ από το 2014.

Στον τομέα της γεωργίας και των φυσικών πόρων, τα αποτελέσματα βελτιώθηκαν χάρη στις συνεχείς προσπάθειες για την απλούστευση των νομοθετικών απαιτήσεων/κριτηρίων επιλεξιμότητας στους δύο πυλώνες της ΚΓΠ. Βλέπε επίσης τις επιμέρους απαντήσεις στις παραγράφους 5.17 έως 5.26, 5.34 έως 5.52.

Στον τομέα της συνοχής έγιναν τροποποιήσεις στους κανονισμούς για την περίοδο 2007-2013 με τις οποίες ενσωματώθηκαν απλούστευσεις που προτάθηκαν από κοινή ομάδα εμπειρογνομώνων προερχόμενων από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη. Η Επιτροπή εξέδωσε εξάλλου στις αρχές του 2009 σύνοψη των κανόνων επιλεξιμότητας. Βλέπε επίσης την απάντηση της Επιτροπής στις παραγράφους 1.41-1.42 και 6.37α).

Με το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο πραγματοποιείται ένα θετικό βήμα στον τομέα της απλούστευσης. Η Επιτροπή, αφού λάβει υπόψη την εμπειρία που έχει αποκτηθεί κατά την εφαρμογή του προγράμματος και εφόσον το κρίνει σκόπιμο, δύναται να προτείνει αλλαγές στη νομική βάση του προγράμματος.

**1.38.** Η Επιτροπή στηρίζει ανεπιφύλακτα τα αιτήματα του Συνεδρίου για πληροφόρηση και πρόσβαση στα έγγραφα τεκμηρίωσης. Η τυποποιημένη συμφωνία συνεισφοράς με διεθνείς οργανισμούς περιλαμβάνει κείμενο σχετικό με την πρόσβαση του Συνεδρίου.

Βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 8.13.

<sup>(28)</sup> Αυτή η μέθοδος εκτέλεσης του προϋπολογισμού της ΕΕ ορίζεται στο άρθρο 53 του δημοσιονομικού κανονισμού.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Τρόποι αντιμετώπισης των αδυναμιών**

1.39. Το παρελθόν έτος, το Συνέδριο επισήμανε ότι, παρά τις θετικές εξελίξεις όσον αφορά το πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής, σημαντικό μέρος των υποκειμένων στους λογαριασμούς της ΕΕ πράξεων εξακολουθεί να εμφανίζει σημαντικό επίπεδο σφάλματος (σημείο 1.42 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007). Επιπλέον, ο έλεγχος του Συνεδρίου στο πλαίσιο της DAS καταδεικνύει διαφορές, ενίοτε σημαντικές, ως προς το είδος, τη συχνότητα εμφάνισης και το επίπεδο παρατυπίας από τη μια ομάδα πολιτικής στην άλλη, καθώς και εντός μιας και της αυτής ομάδας. Στα σημεία που ακολουθούν επιχειρείται περαιτέρω εμβάθυνση στην αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο μπορεί να επιτευχθεί πρόοδος προς την κατεύθυνση ενός αποτελεσματικού κοινοτικού πλαισίου εσωτερικού ελέγχου <sup>(29)</sup>.

1.40. Μολονότι η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει ενιαίο γενικό προϋπολογισμό, πολλές είναι οι διαφορές όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο δαπανώνται οι πόροι του. Σε αυτές περιλαμβάνονται η μορφή της διαχείρισης, τα είδη των δικαιούχων, η περιοδικότητα των ενισχύσεων, οι κατηγορίες των δηλώσεων δαπανών καθώς και οι διάφορες μορφές ελέγχου και τα διάφορα συστήματα ανάκτησης. Οι διαφορές αυτές δημιουργούνται προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαίτερες συνθήκες του συγκεκριμένου τομέα του προϋπολογισμού, καθώς και οι επιμέρους στόχοι των ενισχύσεων και απηχούν την αναγνώριση του κόστους και της πολυπλοκότητας της διαχείρισης και του ελέγχου των καθεστώτων.

**Ανάγκη απλούστευσης**

1.41. Οι κανόνες οι οποίοι διέπουν τον τρόπο με τον οποίο δαπανώνται τα κονδύλια θεσπίζονται προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι ενισχύσεις επιτυγχάνουν τους επιδιωκόμενους στόχους πολιτικής («δαπάνη για τον κατάλληλο σκοπό στον κατάλληλο χρόνο»). Ορισμένοι από τους κανόνες αυτούς είναι κοινοί για όλα τα είδη των πληρωμών, ενώ άλλοι εξαρτώνται από το είδος της δαπάνης. Ως εκ τούτου, το είδος και η πολυπλοκότητα των κανόνων μπορεί να αποτελεί, επίσης, συνάρτηση του πολύπλοκου χαρακτήρα των στόχων πολιτικής.

1.42. Όσο περισσότερο επαχθείς και πολύπλοκοι είναι οι κανόνες, τόσο μεγαλύτερος ο κίνδυνος μη τήρησής τους, με συνέπεια την αύξηση του κινδύνου εμφάνισης σφαλμάτων στις πράξεις και μη επίτευξης των στόχων πολιτικής. Συγχρόνως, ο υπερβολικά σχολαστικός καθορισμός εξαιρετικά εξειδικευμένων στόχων για τα προγράμματα δεν μπορεί παρά να αυξάνει το κόστος του ελέγχου επίτευξης αυτών των στόχων. Με άλλα λόγια, ορθά σχεδιασμένοι κανόνες και κανονισμοί, σαφείς στην ερμηνεία τους και απλοί στην εφαρμογή τους, μειώνουν τον κίνδυνο σφάλματος (σημείο 1.45 της ετήσιας έκθεσης για το 2007).

**1.41-1.42.** Η Επιτροπή συμφωνεί με την ανάλυση του Συνεδρίου, αλλά τονίζει ότι η θέσπιση κανόνων συνίσταται στην επίτευξη της σωστής ισορροπίας μεταξύ της επίτευξης συχνά εξειδικευμένων στόχων πολιτικής και της αποφυγής της υπερβολικής πολυπλοκότητας. Ενώ ο ρόλος της Επιτροπής είναι να προτείνει νομοθετικές ρυθμίσεις, το στοιχείο της πολυπλοκότητας υπεισέρχεται κατά την εξέτασή τους από την νομοθετική αρχή η οποία λαμβάνει και την τελική απόφαση.

Η Επιτροπή έχει δεσμευτεί να επισυνάπτει στο μέλλον σε όλες τις συναφείς νομοθετικές προτάσεις περιγραφή των σχετικών ρυθμίσεων για τον έλεγχο.

Η απλούστευση αποτελεί μείζονος σημασίας στοιχείο του προγράμματος της Επιτροπής για τη βελτίωση της νομοθεσίας. Τα κράτη μέλη έχουν επίσης κληθεί να απλουστεύσουν τα κριτήρια επιλεξιμότητας που ισχύουν για τα εθνικά τους προγράμματα. Ωστόσο, ένας ορισμένος βαθμός περιπλοκότητας είναι αναπόφευκτος και πρέπει να ληφθεί υπόψη στις μελλοντικές διαβουλεύσεις για ανεκτό επίπεδο κινδύνου.

Βλέπε επίσης απάντηση στο σημείο 2.35 β).

<sup>(29)</sup> Σημεία 1.43 έως 1.51 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.43. Ως ένα βαθμό απαιτείται προσοχή. Η απλούστευση των κανόνων απλώς και μόνο χάριν μείωσης του κινδύνου παρατυπίας ενδέχεται να έχει ορισμένα μειονεκτήματα, καθώς οι περισσότεροι γενικοί κανόνες συνεπάγονται λιγότερο στοχοθετημένες δαπάνες. Επιπλέον, σε ορισμένους τομείς (βλέπε λόγου χάριν σημεία 9.6 έως 9.7), η «απλούστευση» θα μπορούσε να σημαίνει χαλάρωση των προϋποθέσεων για την είσπραξη πληρωμών και αύξηση των ποσών που μπορούν να καταβληθούν στο πλαίσιο αυτό. Εντούτοις, αυτού του είδους η απλούστευση πρέπει να υποστηρίζεται από αποτελεσματικά συστήματα, διότι διαφορετικά οι παράτυπες δαπάνες θα καθίσταντο εμφανείς μόνον σε μεταγενέστερο στάδιο της διαδικασίας, όταν τα προγράμματα θα ολοκληρώνονταν εν μέρει ή θα έκλειναν οριστικά. Παρ' όλες αυτές τις επιφυλάξεις, η απλούστευση πρέπει να παραμείνει πρωταρχικός στόχος.

Στον τομέα της συνοχής, ο κανονισμός του ΕΚΤ για την περίοδο 2007-2013 παρέχει ήδη τη δυνατότητα να δηλώνονται κατ' αποκοπή οι έμμεσες δαπάνες. Η δυνατότητα της χρήσης κατ' αποκοπήν συντελεστών, κατ' αποκοπήν ποσών και ενιαίων κλιμάκων μοναδιαίου κόστους για τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013 γενικεύθηκε τόσο για το ΕΤΠΑ όσο και για το ΕΚΤ με την τροποποίηση των κανονισμών για τα Ταμεία το Μάιο του 2009. Νέες απλουστεύσεις θεσπίστηκαν το Δεκέμβριο του 2008 και το Μάιο του 2009. Εξάλλου, τον Ιούλιο του 2009, η Επιτροπή υπέβαλε προτάσεις για περαιτέρω απλουστεύσεις στον εκτελεστικό κανονισμό 1828/2006 και στο γενικό κανονισμό 1083/2006.

Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη την κτηθείσα κατά την εφαρμογή του προγράμματος εμπειρία δύναται, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, να προτείνει αλλαγές στην νομική του βάση.

1.43. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η απλούστευση αποτελεί μια διαδικασία εξισορρόπησης μεταξύ της ανάγκης για ικανοποιητική διαχείριση των δημόσιων κονδυλίων και της επίτευξης ιδιαίτερα εξειδικευμένων συχνά στόχων πολιτικής. Η εξισορρόπηση αυτή αντιμετωπίζεται με διαφορετικό τρόπο σε κάθε τομέα πολιτικής και εκφράζεται με διαφορετικούς τύπους και διατάξεις διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη τη συμμετοχή ποικίλων παραγόντων σε διαφορετικά επίπεδα. Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα για να διασφαλίσει τη μεγαλύτερη δυνατή αποδοτικότητα των σχετικών με τον έλεγχο συστημάτων της, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη την πολυετή φύση πολλών προγραμμάτων και την ανάγκη για ένα αποτελεσματικό και αποδοτικό σύστημα ελέγχου για τη διενέργεια των κατάλληλων ελέγχων την κατάλληλη χρονική στιγμή.

Όσον αφορά τον τομέα πολιτικής Εκπαίδευση και Πολιτισμός, ο σχεδιασμός των νέων προγραμμάτων για την περίοδο 2007-2013 προβλέπει την απλούστευση των κανόνων και την εκτενή χρηματοδότηση με κατ' αποκοπή ποσά. Τούτο, από κοινού με την αυστηρή διαδικασία έγκρισης των εθνικών συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, αναμένεται να μειώσει τους κινδύνους που συνδέονται με τις τελικές πληρωμές.

Βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 9.7.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

*Αναγκαία ανταπόκριση*

1.44. Αναγνωρίζεται ότι η διαχείριση του προϋπολογισμού της ΕΕ έχει εξελιχθεί σταδιακά με την πάροδο του χρόνου, ανταποκρινόμενη στο είδος των προγραμμάτων δαπανών τα οποία εισήχθησαν μεταγενέστερα. Οι κανόνες που διέπουν τις δαπάνες καθώς και οι διαχειριστικές μέθοδοι πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων στόχων στους οποίους αποσκοπούν οι δαπάνες του προϋπολογισμού. Ωστόσο, οι εν λόγω στόχοι δεν πρέπει να είναι υπερβολικά λεπτομερείς, συνεπαγόμενοι υπερβολικό διοικητικό φόρτο και δύσκολα τηρήσιμους κανονισμούς. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή οφείλει να επανεξετάσει με σύνεση το υποκείμενο κανονιστικό πλαίσιο καθώς και τη διαχειριστική δομή συγκεκριμένων προγραμμάτων δαπανών.

1.45. Από την άποψη αυτή, το πρώτο και ουσιαστικό καθήκον πρέπει να είναι η συγκέντρωση αξιόπιστων και συνολικών πληροφοριακών στοιχείων, για να καθίσταται δυνατή η έγκυρη αξιολόγηση του τρέχοντος κόστους των ελέγχων <sup>(30)</sup>.

1.46. Ένα εξίσου καθοριστικής σημασίας καθήκον πρέπει να είναι η προσεκτική αξιολόγηση του κατά πόσον το τρέχον επίπεδο των δαπανών για ελέγχους αποφέρει το μέγιστο όφελος. Εάν κρίνεται ότι δεν συντρέχει τέτοια περίπτωση, τότε ο άμεσος στόχος πρέπει να είναι η πλήρης αξιοποίηση των κεφαλαίων που δαπανώνται και των πόρων που κινητοποιούνται ήδη για το σκοπό αυτό <sup>(31)</sup>.

**1.44.** Η Επιτροπή τονίζει ότι η θέσπιση των κανόνων υπάγεται στην αρμοδιότητα του νομοθέτη. Η Επιτροπή έχει διατυπώσει πρόσφατα προτάσεις για απλούστευση (αποφασίστηκαν εξάλλου ορισμένες απλουστεύσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία) και θα συνεχίσει να προτείνει απλουστεύσεις στις περιπτώσεις που αυτό είναι συμβατό με την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων πολιτικής.

Στα πλαίσια αυτά πρέπει να εξεταστούν οι εργασίες της Επιτροπής για τον ανεκτό κίνδυνο σφάλματος δεδομένου ότι προωθούν μια σαφή άποψη για τον κίνδυνο που μπορεί να ελεγχθεί με βάση τους όρους επιλεξιμότητας και το περιβάλλον του ελέγχου και κατά συνέπεια για τον κίνδυνο του οποίου ο έλεγχος δεν είναι οικονομικά αποδοτικός. Η Επιτροπή θα υποβάλει συγκεκριμένες προτάσεις στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με τον ανεκτό κίνδυνο σφάλματος στους τομείς της έρευνας, της ενέργειας και των μεταφορών, της αγροτικής ανάπτυξης, της εξωτερικής βοήθειας και των διοικητικών δαπανών κατά το 2010.

Βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 1.41-1.42.

**1.45.** Η Επιτροπή θα συγκεντρώσει πληροφορίες για τις σχετικές με τους ελέγχους δαπάνες στο πλαίσιο των προτάσεών της για τον ανεκτό κίνδυνο σφάλματος ξεκινώντας το 2010 με τους τομείς της έρευνας, της ενέργειας και των μεταφορών, της αγροτικής ανάπτυξης, της εξωτερικής βοήθειας και των διοικητικών δαπανών.

**1.46.** Η Επιτροπή προώθησε τη συνεχή βελτίωση των εσωτερικών της συστημάτων ελέγχου (όπως αναγνωρίζεται στην παράγραφο 1.39) και θα εξακολουθήσει σθεναρά τις προσπάθειες αυτές. Στόχος των εν λόγω συστημάτων ελέγχου είναι να παρέχουν εύλογη ασφάλεια, με βάση την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των διαφόρων τύπων ελέγχου («ο κατάλληλος έλεγχος την κατάλληλη χρονική στιγμή»). Για παράδειγμα, ορισμένα είδη σφαλμάτων μπορούν να εντοπιστούν με τους εκ των προτέρων ελέγχους ενώ άλλα όχι. Κατά συνέπεια δεν θα ήταν οικονομικά αποδοτικό να ελέγχονται όλα τα σχέδια επιτοπίως.

<sup>(30)</sup> Η Επιτροπή, στις σελίδες 8 και 10 της ανακοίνωσής της σχετικά με την «έννοια του ανεκτού κινδύνου σφάλματος» [COM(2008) 866 τελικό], αναγνωρίζει ότι, μέχρι στιγμής, η επιχείρηση συγκέντρωσης στοιχείων δεν ήταν παρά περιορισμένη.

<sup>(31)</sup> Η Επιτροπή, στη σελίδα 7 του εγγράφου της COM(2008) 866 τελικό, αναγνωρίζει ότι, για τα διαρθρωτικά ταμεία, με τη βελτίωση των εφαρμοζόμενων προληπτικών ελέγχων, το ποσοστό σφάλματος θα μπορούσε να μειωθεί από 2-3 % στο μηδέν (ή να καταστεί μη σημαντικό).



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1.47. Παράλληλα με τα αναγκαία μέτρα προς εξασφάλιση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων, ενδείκνυται να εξευρεθεί η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ του κόστους των ελέγχων και των οφελών που αυτοί αποφέρουν (βλέπε σύσταση του Συνεδρίου στην ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 1.52).

1.48. Κάθε φορά που ένα πρόγραμμα δαπανών εξετάζεται προκειμένου να εγκριθεί, θα ήταν σκόπιμο να παρουσιάζονται οι συναφείς κίνδυνοι καθώς και το κόστος διαχείρισης και ελέγχου που απαιτείται προκειμένου οι εν λόγω κίνδυνοι να διατηρηθούν σε επίπεδο που να εγγυάται τη βέλτιστη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας. Κατ' αυτό τον τρόπο, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο θα λάμβαναν τις σχετικές αποφάσεις τους έχοντας στη διάθεσή τους περισσότερα στοιχεία και συνεκτιμώντας με σαφήνεια τους κινδύνους και τις δαπάνες που αυτοί συνεπάγονται.

1.49. Το Συνέδριο υπογραμμίζει πόσο σημαντικός είναι ο περαιτέρω προβληματισμός επί του ζητήματος της απλούστευσης, του κόστους των ελέγχων και του οφέλους που αυτοί αποφέρουν. Η ανάλυση αυτή πρέπει να γίνει σε εύθετο χρόνο, πριν από την εκπόνηση των προτάσεων για το νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο <sup>(32)</sup>.

Ως αποτέλεσμα του σχεδίου δράσης για τη βελτίωση της εποπτείας των διαρθρωτικών ταμείων, η Επιτροπή έχει ήδη προβεί εκ των προτέρων σε ενέργειες για τη βελτίωση των συστημάτων ελέγχου. Επισημαίνει εξάλλου ότι η κατά 2 %-3 % μείωση στο ποσοστό σφάλματος με τον αποτελεσματικότερο εκ των προτέρων έλεγχο (που αναφέρθηκε για το ΕΤΠΑ στην επεξηγηματική περιπτωσιολογική μελέτη που παρουσιάστηκε στην ανακοίνωση για τον ανεκτό κίνδυνο [COM(2008) 866], προέκυψε από την αξιολόγηση των σφαλμάτων που εντόπισε το Συνέδριο στη δήλωση αξιοπιστίας 2005 και αποτελεί μάλλον μέτρο σχετικό με τον «κίνδυνο ελέγχου» (ο κίνδυνος να μην λειτουργήσουν αποτελεσματικά ορισμένοι έλεγχοι σε ορισμένες περιπτώσεις).

1.47. Η έννοια του αποδοτικού και αποτελεσματικού εσωτερικού ελέγχου εμπεριέχεται στον δημοσιονομικό κανονισμό (άρθρο 28α). Σύμφωνα λοιπόν με τις διατάξεις του κανονισμού, η κάθε υπηρεσία της Επιτροπής οφείλει να παρουσιάσει στην ετήσια έκθεση δραστηριότητάς της τα αποτελέσματα του εσωτερικού ελέγχου, να υποβάλει έκθεση για την αποτελεσματικότητά του και να λάβει μέτρα για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που θα εντοπισθούν. Συνεπώς, η Επιτροπή φρονεί ότι οι προσπάθειες αυτές πρέπει να είναι διαρκείς δεδομένου ότι η βελτίωση των δομών του ελέγχου και των διαδικασιών απλούστευσης συνιστά μια εφαρμοζόμενη και διαρκή διαδικασία.

Ακολουθώντας την υπόδειξη του Συνεδρίου, η Επιτροπή θα εξετάσει περαιτέρω την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ του κόστους των ελέγχων και των οφελών που αυτοί αποφέρουν κατά την προετοιμασία των προτάσεων της του 2010 για τον ανεκτό κίνδυνο ξεκινώντας από τους τομείς της έρευνας, της ενέργειας και των μεταφορών, της αγροτικής ανάπτυξης, της εξωτερικής βοήθειας και των διοικητικών δαπανών.

1.48. Η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της «για μια κοινή αντίληψη της έννοιας του ανεκτού κινδύνου σφάλματος» [COM(2008) 866], δεσμεύτηκε να επισυνάπτει στο μέλλον σε όλες τις συναφείς νομοθετικές προτάσεις περιγραφή των σχετικών ρυθμίσεων για τον έλεγχο.

1.49. Η Επιτροπή συμφωνεί για τη σημασία της εξεύρεσης της κατάλληλης ισορροπίας μεταξύ του κόστους των ελέγχων και του επιπέδου της απλούστευσης που αποφασίζεται και εξετάζει τη δυνατότητα εγκαίρης προώθησης του θέματος στο πλαίσιο νέων δημοσιονομικών προοπτικών.

Βλέπε επίσης απάντηση στην παράγραφο 1.37.

<sup>(32)</sup> Βλέπε απάντηση του Συνεδρίου στην ανακοίνωση της Επιτροπής «Reforming the budget, changing Europe» (Μεταρρύθμιση του προϋπολογισμού, αλλαγή της Ευρώπης) (<http://eca.europa.eu/portal/pls/portal/docs/1/1481518.PDF>).



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

**Σύστημα εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	2.1-2.2
Θέσεις (management representations) της Επιτροπής	2.3-2.22
Ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις των γενικών διευθυντών	2.3-2.11
Συγκεφαλαιωτική έκθεση της Επιτροπής	2.12-2.17
Βεβαιότητα που αποκομίζεται από τις ετήσιες συνόψεις	2.18-2.22
Πρότυπα εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής	2.23-2.25
Εισαγωγή	2.23-2.24
Αποτελεσματικότητα	2.25
Σχέδιο δράσης	2.26-2.28
Γενική αξιολόγηση και εφαρμογή	2.26-2.27
Αντίκτυπος του σχεδίου δράσης	2.28
Γενικά συμπεράσματα και συστάσεις	2.29-2.36
Συμπεράσματα	2.29-2.33
Συστάσεις	2.34-2.36

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

2.1. Στο παρόν κεφάλαιο εξετάζεται η πρόοδος που σημείωσε η Επιτροπή το 2008 σχετικά με την αντιμετώπιση των αδυναμιών που εντοπίστηκαν στα συστήματά της εποπτείας και ελέγχου, προκειμένου να διασφαλιστεί η νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Πιο συγκεκριμένα, αναλύεται κατά πόσο:

- α) οι θέσεις (management representations) που περιλαμβάνουν οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών, καθώς και η συγκεφαλαιωτική έκθεση της Επιτροπής παρέχουν αξιόπιστη εικόνα (σημεία 2.3 έως 2.11).
- β) η Επιτροπή σημείωσε πρόοδο σχετικά με την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα των αναθεωρημένων προτύπων εσωτερικού ελέγχου και με το ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου, καθώς και κατά πόσο μπόρεσε να καταδείξει τον θετικό αντίκτυπό τους στις δαπάνες του 2008 (σημεία 2.23 έως 2.25).

2.2. Επίσης, το Συνέδριο εξέτασε τις ετήσιες συνόψεις <sup>(1)</sup> σχετικά με τις διαρθρωτικές ενέργειες και το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο, καθώς και με τη γεωργία, προκειμένου να αξιολογήσει την προστιθέμενη αξία που παρέχουν και τον τρόπο με τον οποίο αυτή χρησιμοποιήθηκε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής (σημεία 2.18 έως 2.22).

## ΘΕΣΕΙΣ (MANAGEMENT REPRESENTATIONS) ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις των γενικών διευθυντών**

2.3. Όλοι οι γενικοί διευθυντές δήλωσαν ότι είχαν αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι πόροι που τους είχαν χορηγηθεί χρησιμοποιήθηκαν για τους συγκεκριμένους σκοπούς και ότι οι εσωτερικοί έλεγχοι που αυτοί είχαν θέσει σε εφαρμογή διασφάλισαν την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Ωστόσο, σε 12 περιπτώσεις διατυπώθηκαν επιφυλάξεις.

<sup>(1)</sup> Το άρθρο 53β παράγραφος 3 του αναθεωρημένου δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι: «Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ετήσια σύνοψη, στο κατάλληλο εθνικό επίπεδο, όλων των διαθέσιμων λογιστικών ελέγχων και δηλώσεων». Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2006 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

2.1. Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εφαρμοζόμενα συστήματα εσωτερικού ελέγχου, με τους περιορισμούς που περιγράφονται στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων 2008, παρέχουν εύλογη βεβαιότητα ότι οι πόροι που κατανεμήθηκαν στις δραστηριότητες της χρησιμοποιήθηκαν για το σκοπό για τον οποίο προορίζονταν και σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Πιστεύει επίσης ότι οι εφαρμοζόμενες διαδικασίες ελέγχου παρέχουν τις αναγκαίες εγγυήσεις όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων για τις οποίες η Επιτροπή αναλαμβάνει τη γενική ευθύνη σύμφωνα με το άρθρο 274 της συνθήκης ΕΚ.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει δράση για να βελτιώσει περαιτέρω το σύστημα εσωτερικού ελέγχου υπό το φως της ίδιας πείρας της και να αντιμετωπίσει τα θέματα που επισημαίνουν οι ελεγκτές. Οι δράσεις που ανελήφθησαν το 2008 περιλαμβάνουν τη θέση σε ισχύ, την 1η Ιανουαρίου 2008, των αναθεωρημένων προτύπων εσωτερικού ελέγχου για την αποτελεσματική διαχείριση, την ολοκλήρωση του σταδίου εφαρμογής του σχεδίου δράσης για το ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου και τη βελτίωση της σαφήνειας και της συνοχής των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.4. Από το σύνολο των δηλώσεων στις οποίες προέβησαν 41 κύριες γενικές διευθύνσεις ή υπηρεσίες κατά το 2008, οι 12 περιείχαν μία ή περισσότερες επιφυλάξεις, η πλειονότητα των οποίων αφορά αδυναμίες σχετικές με την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Ο συνολικός αριθμός των επιφυλάξεων μειώθηκε από 17 (το 2007) σε 15 (το 2008). Οι σημαντικότερες επιφυλάξεις στο πλαίσιο της κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων παρουσιάζονται στην αριστερή πλευρά του **πίνακα 2.1**.

2.5. Στην ομάδα πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, ο γενικός διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης ήρε την από μακρού διατυπωθείσα επιφύλαξη του (προ εξαετίας) σχετικά με την ανεπαρκή εφαρμογή του ΟΣΔΕ στην Ελλάδα, εφόσον οι οικείες αρχές θέσπισαν ένα νέο σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων, η δε επιφύλαξη σχετικά με την αγροτική ανάπτυξη προσδιορίστηκε λεπτομερέστερα μετά την επαλήθευση και την επικύρωση των στατιστικών ελέγχου από τους οργανισμούς πιστοποίησης του κράτους μέλους. Ωστόσο, ο γενικός διευθυντής δεν παρέχει καμία διαβεβαίωση ότι το σχέδιο δράσης που καταρτίστηκε και εφαρμόστηκε από την Ελλάδα ήταν σε ισχύ στο πλαίσιο της διαδικασίας υποβολής αιτήσεων για το 2007. Εξάλλου, κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι εργασίες που πραγματοποιήθηκαν για την επικύρωση των στατιστικών ελέγχου, τόσο από την Επιτροπή όσο και από τους οργανισμούς πιστοποίησης στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, δεν παρέχουν διασφάλιση στο υψηλό επίπεδο που κρίνεται αναγκαίο.

2.4. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι 8 από τις 15 επιφυλάξεις σχετίζονται με δημοσιονομικό άνοιγμα και ότι οι υπόλοιπες 7 αφορούν θέματα τα οποία μπορούν να έχουν αντίκτυπο στη φήμη της υπηρεσίας ή της Επιτροπής και των οποίων ο δημοσιονομικός αντίκτυπος ήταν περισσότερο υλικής φύσης παρά δημοσιονομικής.

Εξάλλου, το 2008, άρθηκαν 3 από μακρού υφιστάμενες επιφυλάξεις (Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης για την εφαρμογή του ΟΣΔΕ στην Ελλάδα, Γενική Διεύθυνση Επικοινωνίας για την έλλειψη συστήματος εκ των υστέρων ελέγχου και Γενική Διεύθυνση Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας για τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης).

Σε άλλους τομείς πολιτικής, όπως στον τομέα της πολιτικής συνοχής, το πεδίο των επιφυλάξεων μειώθηκε, λαμβανομένων υπόψη των διορθωτικών μέτρων που έχουν ήδη εφαρμοστεί από τα κράτη μέλη.

2.5. Η επιφύλαξη που αφορά την ανεπαρκή εφαρμογή του ΟΣΔΕ στην Ελλάδα σχετίζεται με τον υψηλό κίνδυνο όσον αφορά τη φήμη των κοινοτικών οργάνων, που απορρέει από το γεγονός ότι οι ελλείψεις αυτές συνεχίζουν να υφίστανται στην Ελλάδα, και όχι με το δημοσιονομικό κίνδυνο για το ΕΓΤΕ, ο οποίος καλύπτεται πάντα κατάλληλα από τις δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβάλλονται στην Ελλάδα μέσω των διαδικασιών εκκαθάρισης της συμμόρφωσης. Οι αποστολές ελέγχου στην Ελλάδα μέχρι το Φεβρουάριο του 2009 έδειξαν ότι οι ελληνικές αρχές εισήγαγαν, σύμφωνα με το σχέδιο δράσης τους από το 2006, ένα νέο λειτουργικό LPIS-GIS στις 31 Δεκεμβρίου 2008, το οποίο καλύπτει όλη την Ελλάδα. Έτσι, κατά τη στιγμή της υπογραφής από τη Γενική Διεύθυνση της ετήσιας έκθεσης δραστηριότητας 2008, όλα τα στοιχεία του ΟΣΔΕ ήταν λειτουργικά και ο κίνδυνος για τη φήμη της Επιτροπής που ήταν αποτέλεσμα του επίμονου χαρακτήρα των ελλείψεων που αναφέρθηκε προηγουμένως εξέλειπε. Εντούτοις, ο εναπομένον δημοσιονομικός κίνδυνος εκτιμάται στο σύνολό του μικρότερος από το υλικό επίπεδο σφάλματος και καλύπτεται από τις διαδικασίες εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση για τις αιτήσεις των ετών 2006-2008. Συνεπώς, οι επιφυλάξεις θα μπορούσαν να αρθούν.

Πίνακας 2.1 — Σύγκριση των αποδεικτικών στοιχείων που παρέχονται στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων των γενικών διευθύνσεων της Επιτροπής για τη δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου

Ομάδα πολιτικής	Σημαντικότερες επιφυλάξεις των Γενικών Διευθυντών (περιλαμβανόμενες στη δήλωση)	2007	2008	Αντίκτυπος των σημαντικότερων αυτών επιφυλάξεων στη βεβαιότητα του Γενικού Διευθυντή κατά την άποψη του Συνεδρίου <sup>(1)</sup>		Άλλες σημαντικές αδυναμίες που διαπιστώθηκαν κατά τον έλεγχο του Συνεδρίου και/ή της Επιτροπής (που δεν περιλαμβάνονται στις δηλώσεις)	2007	2008	Αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για τα συμπεράσματα ελέγχου του Συνεδρίου <sup>(2)</sup>	
				2007	2008				2007	2008
Γεωργία και φυσικοί πόροι	Ανεπαρκής εφαρμογή του ΟΣΔΕ στην Ελλάδα	X		B	B	Δεν υπάρχουν ακόμη εύλογες ενδείξεις ότι το σχέδιο δράσης που κατήρτισαν και εφαρμόζουν οι ελληνικές αρχές είναι πλήρως αποτελεσματικό.		X	B	B+
	Δαπάνες στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης	X	X (Άξονας 2 «Βελτίωση του περιβάλλοντος και της υπαίθρου»)							
	Επιλεξιμότητα των δαπανών που αποδίδονται στα κράτη μέλη για τον τομέα του ελέγχου και της εφαρμογής της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής		X							
	Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου για το SAPARD στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία		X					X		

Ομάδα πολιτικής	Σημαντικότερες επιφυλάξεις των Γενικών Διευθυντών (περιλαμβανόμενες στη δήλωση)	2007	2008	Αντίκτυπος των σημαντικότερων αυτών επιφυλάξεων στη βεβαιότητα του Γενικού Διευθυντή κατά την άποψη του Συνεδρίου <sup>(1)</sup>		Άλλες σημαντικές αδυναμίες που διαπιστώθηκαν κατά τον έλεγχο του Συνεδρίου και/ή της Επιτροπής (που δεν περιλαμβάνονται στις δηλώσεις)	2007	2008	Αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για τα συμπεράσματα ελέγχου του Συνεδρίου <sup>(2)</sup>	
				2007	2008				2007	2008
Συνοχή	EKT: συστήματα διαχείρισης και ελέγχου (2000/2006)	X Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Γαλλία, Ιταλία, Σλοβακία, Πορτογαλία, Βέλγιο, Λουξεμβούργο	X Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Γαλλία, Ιταλία, Βέλγιο, Λουξεμβούργο, Γερμανία	B	B	Δεν υπάρχουν ακόμη εύλογες ενδείξεις ότι όλα τα διορθωτικά μέτρα που ελήφθησαν το 2008 υπήρξαν πλήρως αποτελεσματικά <sup>(3)</sup> .			B	B
	ΕΤΠΑ: συστήματα διαχείρισης και ελέγχου (2000/2006)	X Τσεχική Δημοκρατία, Φινλανδία, Ελλάδα, Γερμανία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Πολωνία, Σλοβακία, Ισπανία	X Βέλγιο, Γερμανία, Ιταλία, Ισπανία							
	Interreg: συστήματα διαχείρισης και ελέγχου (2000/2006)	X Επί συνόλου 51 προγραμμάτων	X Επί συνόλου 21 προγραμμάτων							
	Ταμεία Συνοχής: συστήματα διαχείρισης και ελέγχου (2000/2006)	X Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Ουγγαρία, Πολωνία	X Βουλγαρία							

Ομάδα πολιτικής	Σημαντικότερες επιφυλάξεις των Γενικών Διευθυντών (περιλαμβανόμενες στη δήλωση)	2007	2008	Αντίκτυπος των σημαντικότερων αυτών επιφυλάξεων στη βεβαιότητα του Γενικού Διευθυντή κατά την άποψη του Συνεδρίου <sup>(1)</sup>		Άλλες σημαντικές αδυναμίες που διαπιστώθηκαν κατά τον έλεγχο του Συνεδρίου και/ή της Επιτροπής (που δεν περιλαμβάνονται στις δηλώσεις)	2007	2008	Αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για τα συμπεράσματα ελέγχου του Συνεδρίου <sup>(2)</sup>	
				2007	2008				2007	2008
Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές	Ποσοστό εναπομενόντων σφαλμάτων όσον αφορά την ακρίβεια των αιτήσεων απόδοσης δαπανών	X 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο	X 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο	B	B	Δεν υπάρχουν, μέχρι στιγμής, εύλογες ενδείξεις όσον αφορά τον αντίκτυπο των συστημάτων που σχετίζονται με τις δημοσιονομικές διορθώσεις και τις ανακτήσεις ή σχετικά με το πότε θα έχουν αντίκτυπο στα ποσοστά σφάλματος κατά τη διάρκεια του κύκλου διαχείρισης του ΠΠ6 <sup>(3)</sup> .		X	B	B
Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση	Phare: Πιθανές παρατυπίες στη διαχείριση των κεφαλαίων Phare από ορισμένους φορείς υλοποίησης στη Βουλγαρία	X	X	A	A	Τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων σε επίπεδο φορέων υλοποίησης πρέπει να βελτιωθούν περαιτέρω προκειμένου να είναι πλήρως αποτελεσματικά.	X	X	B	B



Ομάδα πολιτικής	Σημαντικότερες επιφυλάξεις των Γενικών Διευθυντών (περιλαμβανόμενες στη δήλωση)	2007	2008	Αντίκτυπος των σημαντικότερων αυτών επιφυλάξεων στη βεβαιότητα του Γενικού Διευθυντή κατά την άποψη του Συνεδρίου <sup>(1)</sup>		Άλλες σημαντικές αδυναμίες που διαπιστώθηκαν κατά τον έλεγχο του Συνεδρίου και/ή της Επιτροπής (που δεν περιλαμβάνονται στις δηλώσεις)	2007	2008	Αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για τα συμπεράσματα ελέγχου του Συνεδρίου <sup>(2)</sup>		
				2007	2008				2007	2008	
Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη	Απουσία διαρθρωμένου συστήματος κατασταλτικών ελέγχων και επιτοπίων ελέγχων εντός της ΓΔ καθώς και ελέγχων διενεργηθέντων στις αντιπροσωπείες για το μεγαλύτερο τμήμα του έτους - 10 εκ των 12 μηνών	X		B	B	Οι κατασταλτικοί έλεγχοι δεν αντικατοπτρίζουν πλήρως το πραγματικό ποσοστό σφάλματος στις ελεγχθείσες συμβάσεις.	X	X	B	B	
	Υψηλός αριθμός σφαλμάτων στις πράξεις σχετικά με επιχορηγήσεις και συμβάσεις		X								
	Αδυναμίες στο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες στην Ιταλία για τις περιόδους προγραμματισμού 2000-2004 και 2005-2007	X									
	Περιορισμένη βεβαιότητα όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων που εκτελέστηκαν από 14 κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες II (2005-2007)	X									

Ομάδα πολιτικής	Σημαντικότερες επιφυλάξεις των Γενικών Διευθυντών (περιλαμβανόμενες στη δήλωση)	2007	2008	Αντίκτυπος των σημαντικότερων αυτών επιφυλάξεων στη βεβαιότητα του Γενικού Διευθυντή κατά την άποψη του Συνεδρίου <sup>(1)</sup>		Άλλες σημαντικές αδυναμίες που διαπιστώθηκαν κατά τον έλεγχο του Συνεδρίου και/ή της Επιτροπής (που δεν περιλαμβάνονται στις δηλώσεις)	2007	2008	Αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για τα συμπεράσματα ελέγχου του Συνεδρίου <sup>(2)</sup>	
				2007	2008				2007	2008
Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	Οι κατασταλτικοί έλεγχοι δεν αντικατοπτρίζουν πλήρως το πραγματικό ποσοστό σφάλματος στις ελεγχθείσες συμβάσεις.	X	X							
	Ποσοστό εναπομένων ασφαμάτων όσον αφορά την ακρίβεια των αιτήσεων απόδοσης δαπανών σχετικά με το έκτο ερευνητικό πρόγραμμα-πλαίσιο — ΠΠ6	X	X	B	B				A	A
	Μη ικανοποιητική λειτουργία της χρηματοδότησης του τομέα τυποποίησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης	X								
Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	—	—	—	A	A				A	A

Υπόμνημα:

<sup>(1)</sup> Αντίκτυπος των σημαντικότερων αυτών επιφυλάξεων στη δήλωση του Γενικού Διευθυντή κατά την άποψη του Συνεδρίου:

A: εύλογη βεβαιότητα ότι τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου διασφαλίζουν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων χωρίς επιφυλάξεις ή με ασήμαντες επιφυλάξεις.

B: εύλογη βεβαιότητα, η οποία όμως διατυπώνεται με επιφυλάξεις σχετικά με τον εντοπισμό αδυναμιών στο σύστημα εσωτερικού ελέγχου.

Γ: καμία βεβαιότητα.

<sup>(2)</sup> Αποδεικτικά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για τα συμπεράσματα ελέγχου του Συνεδρίου:

A: επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τα συμπεράσματα του Συνεδρίου σχετικά με την DAS (σαφή και χωρίς αμφισβησίες).

B: αποδεικτικά στοιχεία για τα συμπεράσματα του Συνεδρίου σχετικά με την DAS μετά από διορθώσεις.

Γ: δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για τα συμπεράσματα του Συνεδρίου σχετικά με την DAS.

«+/-»: όταν δ<εν υπάρχουν αρκετά αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να αιτιολογηθεί μια μεταβολή στην κατάταξη, αλλά το Συνέδριο παρατήρησε σημαντική βελτίωση ή επιδείνωση, προστίθεται ένα «+» ή ένα «-» στην αρχική αξιολόγηση.

<sup>(3)</sup> Μολοντί περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων.

Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.6. Όσον αφορά την ομάδα πολιτικής Συνοχή, οι Γενικές Διευθύνσεις Περιφερειακής Πολιτικής καθώς και Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ίσων Ευκαιριών διατήρησαν τις επιφυλάξεις τους που αφορούσαν αδυναμίες στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου για την περίοδο 2000-2006, μολονότι τόσο ο συνολικός αριθμός των κρατών μελών και των επιχειρησιακών προγραμμάτων που αφορά το θέμα, όσο και ο ποσοτικός προσδιορισμός του δημοσιονομικού αντίκτυπου μειώθηκαν αισθητά. Το 2008, εμφάνιζαν αδυναμίες 99 επιχειρησιακά προγράμματα συνολικά, έναντι 185 το 2007. Οι γενικές διευθύνσεις υπολόγισαν ότι ο αντίκτυπος αυτών των επιφυλάξεων ανήλθε σε 201 εκατομμύρια ευρώ (το 2007 ανερχόταν σε 726 εκατομμύρια ευρώ) <sup>(2)</sup>.

2.7. Οι επιφυλάξεις που διατύπωσαν οι γενικές διευθύνσεις οι οποίες είναι αρμόδιες για τις ομάδες πολιτικής Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές καθώς και Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις είναι σύμφωνες, με τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου ότι το εναπομένον ποσοστό σφάλματος (μετά τον συμψηφισμό και τις διορθώσεις) στις δηλώσεις δαπανών στο πλαίσιο του 6ου προγράμματος πλαισίου (6ο ΠΠ) εξακολουθεί να παραμένει πάνω από το όριο σημαντικότητας.

2.8. Όσον αφορά την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη, ο γενικός διευθυντής της ΓΔ Επικοινωνία αναφέρθηκε στην πρόοδο που σημειώθηκε ως προς την ενίσχυση των συστημάτων ελέγχου, τονίζοντας όμως το γεγονός ότι το 9,4 % των πράξεων που ελέγχθηκαν εμφάνιζαν σφάλματα, μολονότι ο αντίκτυπός τους ήταν περιορισμένος.

2.9. Από την ανάλυση του Συνεδρίου, η οποία παρουσιάζεται στη δεξιά πλευρά του **πίνακα 2.1**, προκύπτει ότι οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων συμφωνούν με τα συμπεράσματα που διατύπωσε το Συνέδριο στο πλαίσιο της DAS μόνον όσον αφορά τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας και τις οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις. Επομένως, σχετικά με τους τομείς αυτούς πολιτικής, με τους ελέγχους του Συνεδρίου ή της Επιτροπής δεν αποκαλύφθηκε καμία σημαντική αδυναμία που δεν είχε περιληφθεί στις δηλώσεις των γενικών διευθυντών. Όσον αφορά τον τομέα πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του γενικού διευθυντή Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης συνάδει, περισσότερο από ό,τι τα προηγούμενα έτη, με τα συμπεράσματα των διαφόρων ειδικών εκτιμήσεων που διατυπώθηκαν στο πλαίσιο της DAS.

2.6. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι οι επιφυλάξεις όπου διατυπώθηκαν στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων των Γενικών Διευθύνσεων Περιφερειακής Πολιτικής και Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ίσων Ευκαιριών βασίστηκαν σε λεπτομερή ανάλυση κάθε επιχειρησιακού προγράμματος. Ο δημοσιονομικός αντίκτυπος υπολογίστηκε με τη χρησιμοποίηση των επιπέδων των κατ'αποκοπήν διορθώσεων που θα εφαρμόζονταν για τις εντοπισθείσες αδυναμίες των συστημάτων και με την εφαρμογή τους στις πληρωμές για τα μέρη των σχετικών προγραμμάτων όπου είχαν εντοπισθεί αδυναμίες.

Η μείωση του δημοσιονομικού αντίκτυπου των επιφυλάξεων εξηγείται σαφώς στις αντίστοιχες ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και επιβεβαιώνει ότι η Επιτροπή ανέλαβε τις ευθύνες της σύμφωνα με τη δέσμευσή της να ενισχύσει τον εποπτικό της ρόλο. Ο ποσοτικοποιημένος αντίκτυπος είναι αποτέλεσμα των έντονων προσπάθειών που κατέβαλε η Επιτροπή για όλα τα προγράμματα κατά το 2008, συμπεριλαμβανομένων και της παρακολούθησης όλων των επιφυλάξεων που διατυπώθηκαν στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων 2007, στην ολοκλήρωση 14 εθνικών σχεδίων δράσης επανόρθωσης και στην εφαρμογή διορθώσεων ύψους άνω του 1,5 δισεκατ. ευρώ, που οδήγησαν στην άρση των επιφυλάξεων σε πολλές περιπτώσεις.

Βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 2.17.

2.7. Η Επιτροπή εφαρμόζει μία στρατηγική ελέγχου που χαράχτηκε για να διασφαλίσει τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών σε πολυετή βάση. Για το 6ο πρόγραμμα πλαίσιο (ΠΠ6), ο στόχος της στρατηγικής είναι να μειώσει, έως το τέλος του τέταρτου έτους της εφαρμογής του (2010), το εναπομένον ποσοστό σφάλματος. Ο επιδιωκόμενος στόχος επανεκτιμάται κάθε χρόνο βάσει του χαρακτήρα, της συχνότητας και του ποσού των εντοπισθέντων σφαλμάτων, καθώς και της σχέσης κόστους-οφέλους.

Βλέπε επίσης απάντηση στην παράγραφο 7.17.

2.8. Εφαρμόστηκε σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της ποιότητας των πράξεων στη ΓΔ Επικοινωνίας και, ιδίως, πραγματοποιούνται τώρα δράσεις κατάρτισης.

2.9. Η Επιτροπή χαιρετίζει τις βελτιώσεις που επισημαίνονται και επαναλαμβάνει τη δέσμευσή της να πραγματοποιήσει περαιτέρω πρόοδο σε αυτόν τον τομέα. Η Επιτροπή εκτιμά τώρα τους παράγοντες που επηρεάζουν την ποιότητα των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και θα λάβει μέτρα για να βελτιώσει περαιτέρω την ποιότητά τους.

<sup>(2)</sup> Βάσει κατ' αποκοπή δημοσιονομικής διόρθωσης που υπολογίζεται ότι είναι της τάξης του 5 ή 10 %.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

2.10. Στην περίπτωση της ομάδας πολιτικής Συνοχή, το Συνέδριο επισημαίνει, όπως και για το 2007, ότι δεδομένης της εμβέλειας και της κλίμακας των επιφυλάξεων, υποεκτιμάται η σοβαρότητα των προβλημάτων παρατυπίας στον τομέα αυτό του προϋπολογισμού (βλέπε σημείο 6.35).

2.11. Στην ομάδα πολιτικής Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι το επίπεδο των σφαλμάτων είναι σημαντικό (βλέπε σημείο 8.39) και ότι τα συστήματα εποπτείας και έλεγχου δεν είναι παρά μόνο εν μέρει αποτελεσματικά ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών (βλέπε σημείο 8.44). Τα ευρήματα αυτά δεν αντικατοπτρίζονται δεόντως στις δηλώσεις των γενικών διευθυντών. Το παρόν αποτελεί το τέταρτο κατά σειρά έτος κατά το οποίο το Συνέδριο διατυπώνει τη συγκεκριμένη παρατήρηση<sup>(3)</sup>.

**Συγκεφαλαιωτική έκθεση της Επιτροπής**

2.12. Η Επιτροπή, εγκρίνοντας τη συγκεφαλαιωτική έκθεση, αναλαμβάνει την πολιτική της ευθύνη για την εφαρμογή του προϋπολογισμού της ΕΕ, σε επιχειρησιακό επίπεδο, από τις γενικούς διευθυντές της<sup>(4)</sup>. Στην έκθεση παρατίθεται αναδρομική αξιολόγηση της δημοσιονομικής διαχείρισης καθ' όλη την περίοδο της θητείας της απερχόμενης Επιτροπής.

<sup>(3)</sup> Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 2.14 και πίνακας 2.1, ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, πίνακας 2.1 και ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2005, πίνακας 2.1. Η ομάδα πολιτικής Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση ονομαζόταν προηγουμένως Εξωτερικές δράσεις.

<sup>(4)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο - Συγκεφαλαιωτική έκθεση των επιτευγμάτων της Επιτροπής στον τομέα της διαχείρισης για το 2008, COM(2009) 256 τελικό της 8.6.2009.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**2.10.** Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιφυλάξεις που διατυπώθηκαν από τη Γενική Διεύθυνση στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας (ΕΕΔ) 2008 ευθυγραμμίζονται με τα καθορισθέντα κριτήρια σοβαρότητας και την εφαρμοσθείσα μέθοδο. Οι διαπιστώσεις του Συνεδρίου δείχνουν ότι το ποσοστό σφαλμάτων συγκεντρώνεται σε προγράμματα για τα οποία η Επιτροπή είχε ήδη αναλάβει δράση το 2008 (βλέπε απάντηση στην παράγραφο 6.17). Για τα προγράμματα τα οποία στις ΕΕΔ θεωρούνται ότι λειτουργούν πλήρως ή εν μέρει αποτελεσματικά, η Επιτροπή έχει αποδείξει από τον έλεγχο ότι ο κίνδυνος είναι χαμηλότερος. Εξάλλου, το σχέδιο δράσης 2008 της Επιτροπής περιελάμβανε ενέργειες για την καθιέρωση της διαδικασίας κλεισίματος, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα εναπομένοντα σφάλματα δεν θα συμπεριληφθούν στις τελικές πληρωμές της Επιτροπής.

Η Επιτροπή θα διασφαλίσει την κατάλληλη παρακολούθηση και τη λήψη διορθωτικών μέτρων για όλες τις περιπτώσεις που εντοπίστηκαν από το Συνέδριο, όπως το έπραξε και κατά τα προηγούμενα έτη.

**2.11.** Τα σφάλματα που επισημάνθηκαν από το Συνέδριο στην εξωτερική βοήθεια, την ανάπτυξη και τη διεύρυνση αφορούν κατά κύριο λόγο δαπάνες με τη μορφή προκαταβολών που παρουσιάστηκαν από τους οργανισμούς υλοποίησης των έργων που χρηματοδοτήθηκαν από προκαταβολές που πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή. Οι υποχρεωτικοί λογιστικοί έλεγχοι που προβλέπονται από το σύστημα ελέγχου της Επιτροπής πριν από τις τελικές πληρωμές θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να ελέγξει και να διορθώσει αυτά τα σφάλματα πριν πραγματοποιηθούν οι τελικές πληρωμές. Βλέπε επίσης τις απαντήσεις στην παράγραφο 8.18 και 8.34.

Εντούτοις, στο πλαίσιο των συνεχιζόμενων προσπαθειών της για τη βελτίωση του συνολικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου και σε συνδυασμό με το έργο της Επιτροπής για τον ανεκτό κίνδυνο σφάλματος, η EuropeAid θα αρχίσει αναθεώρηση της στρατηγικής ελέγχου της το 2010.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

2.13. Η Επιτροπή θεωρεί ότι, για το 2008, οι «διαδικασίες ελέγχου που έχουν θεσπιστεί παρέχουν τα αναγκαία εχέγγυα σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων, την ευθύνη των οποίων φέρει στο ακέραιο η Επιτροπή, δυνάμει του άρθρου 274 της συνθήκης ΕΚ».

2.14. Η Επιτροπή αναφέρεται στο αποτέλεσμα ετήσιας αξιολόγησης από ομοτίμους, που διενεργήθηκε στην αρχή του 2009, όπου επισημαίνεται ότι υπάρχει προοπτική περαιτέρω βελτίωσης της ποιότητας των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων, οι οποίες αποτελούν ένα από τα πλέον σημαντικά εργαλεία διακυβέρνησης. Η Επιτροπή αναμένει ότι οι εν λόγω βελτιώσεις θα αντικατοπτριστούν στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων από το 2009 και μετά.

2.15. Στη συγκεκριλαιωτική έκθεση παρουσιάζονται ορισμένες διευκρινίσεις σχετικά με τον τρόπο προσέγγισης των επιφυλάξεων από την Επιτροπή. Η Επιτροπή αναφέρει ότι επιφύλαξη διατυπώνεται συστηματικά σχετικά με σημαντικές ανεπάρκειες, εκτός εάν υπάρχουν αξιόπιστα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου ότι έχει τεθεί σε εφαρμογή σχέδιο δράσης το οποίο παράγει αποτελέσματα. Ωστόσο, το Συνέδριο θεωρεί ότι η Επιτροπή οφείλει να δώσει μεγαλύτερη προσοχή στην ανάγκη αποκόμισης περισσότερο αξιόπιστων ενδείξεων ότι τα διορθωτικά μέτρα που προβλέπονται στο πλαίσιο των σχεδίων δράσης υπήρξαν ή ενδέχεται να είναι αποτελεσματικά και ότι, σε πολλές περιπτώσεις, πρέπει να διευρύνεται η εμβέλεια των επιφυλάξεων (βλέπε τα παραδείγματα που παρατίθενται στα σημεία 2.5, 2.10 και 2.11, καθώς και στον **πίνακα 2.1**).

2.16. Το Συνέδριο επισημαίνει ότι η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι απαιτούνται περαιτέρω ενέργειες για την επίλυση των προβλημάτων που εντοπίστηκαν σε άλλους τομείς. Με τις ενέργειες αυτές πρέπει να αντιμετωπιστούν, μεταξύ άλλων, ανησυχίες όπως:

α) η αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών ελέγχων.

2.14. Η Επιτροπή θα προβεί σε εκτίμηση των παραγόντων που επηρεάζουν την ποιότητα των ΕΕΔ και θα λάβει εγκαίρως περαιτέρω μέτρα για να βελτιώσει την ποιότητά τους για την έκθεση δραστηριοτήτων του 2009. Οι πάγιες οδηγίες για τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων απλουστεύονται τώρα και καθίστανται περισσότερο φιλικές προς το χρήστη. Θα καταβληθούν ειδικές προσπάθειες για να σχεδιαστούν σχετικά μ' αυτό το θέμα εκπαιδευτικά σεμινάρια για το προσωπικό που καταρτίζει τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων στα τέλη του 2009.

2.15. Η προσέγγιση της Επιτροπής είναι ότι δεν θα πρέπει να διατυπώνεται επιφύλαξη εάν υφίστανται αποτελεσματικοί έλεγχοι για τον περιορισμό των προβλημάτων ή αν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου τα οποία δείχνουν ότι εφαρμόστηκαν αποτελεσματικά τα διορθωτικά σχέδια δράσης.

Όταν οι γενικοί διευθυντές διατυπώνουν επιφύλαξη, τους ζητείται να καταρτίζουν ένα σχέδιο δράσης για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που έχουν εντοπισθεί. Η δράση που αναλαμβάνεται αναφέρεται στη συνέχεια και αξιολογείται στην αντίστοιχη ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων. Αν υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι οι δράσεις έχουν μετρήσιμο αντίκτυπο στις αδυναμίες, η επιφύλαξη μπορεί να αρθεί. Οι αποφάσεις για διατύπωση ή άρση επιφυλάξεων είναι ένα από τα αποφασιστικής σημασίας σημεία που συζητώνται στις «αξιολογήσεις από ομοτίμους», αν και η τελική απόφαση λαμβάνεται από τον υπεύθυνο εξουσιοδοτημένο διατάκτη.

Για την περίπτωση του ΟΣΔΕ στην Ελλάδα, βλέπε απάντηση στην παράγραφο 2.5.

Για τον τομέα της πολιτικής συνοχής, βλέπε απάντηση στην παράγραφο 2.6.

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στις απαντήσεις της στις παραγράφους 2.10 και 2.11.

2.16.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

- β) η συγκέντρωση των πόρων με στόχο, αφενός, τη βελτίωση της δομής ελέγχου που τέθηκε σε εφαρμογή για τη διαχείριση των δαπανών του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και, αφετέρου, τη θεραπεία των αδυναμιών που είχαν επισημανθεί στο προηγούμενο πλαίσιο, και
- γ) σύνταξη πλήρων και αξιόπιστων εκθέσεων σχετικά με τη διόρθωση των σφαλμάτων, ιδίως σε επίπεδο κρατών μελών.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- β) Μέσω του σχεδίου δράσης για τη βελτίωση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στις διαρθρωτικές ενέργειες, η Επιτροπή επικέντρωσε τη δραστηριότητά της σε προληπτικές ενέργειες για την περίοδο 2007-2013, καθώς και στην προετοιμασία για το κλείσιμο των προγραμμάτων της περιόδου 2000-2006.
- γ) Τα στοιχεία για τις δημοσιονομικές διορθώσεις στις οποίες προέβλεψαν τα ίδια τα κράτη μέλη περιλαμβάνονται στους τελικούς λογαριασμούς.

Η Επιτροπή φρονεί ότι οι ενέργειές της είχαν ως αποτέλεσμα να σημειωθεί πρόοδος στην παραγωγή αξιόπιστων αποδεικτικών στοιχείων όσον αφορά την αποτελεσματική λειτουργία των πολυετών διορθωτικών μηχανισμών. Η Επιτροπή συνεχίζει τις προσπάθειές της για να βελτιώσει την πληρότητα και την ποιότητα των δεδομένων που παρέχονται από τα κράτη μέλη.

Για την περίοδο 2007-2013, το σύστημα αναφοράς των δημοσιονομικών διορθώσεων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή αποσαφηνίστηκε και ενισχύθηκε σημαντικά χάρη στο διορισμό μιας υπεύθυνης αρχής και τον καθορισμό ενός πίνακα για την υποβολή εγγράφων [άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και άρθρο 20 του κανονισμού της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1828/2006].

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στην παράγραφο 6.30.

2.17. Όσον αφορά την πολιτική συνοχής, η Επιτροπή αναφέρει ότι έλαβε περισσότερες επίσημες αποφάσεις αναστολής ενδιάμεσων πληρωμών (10 το 2008 έναντι 1 το 2007) και εφάρμοσε ευρύτερες δημοσιονομικές διορθώσεις (1 587 εκατομμύρια το 2008 έναντι 396 εκατομμυρίων το 2007). Εντούτοις, όσον αφορά το σχέδιο δράσης της για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου που ασκεί στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης του τομέα πολιτικής Συνοχής, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι «απαιτείται περισσότερος χρόνος μέχρι να καταστεί δυνατό ο αντίκτυπος των πράξεων να έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση του ποσοστού σφάλματος».

2.17. Η Επιτροπή δείχνει στην έκθεσή της για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στις διαρθρωτικές ενέργειες [COM(2009) 42] ότι υπήρξαν πραγματικά αποτελέσματα το 2008 και στους 10 τομείς δράσης. Σ'αυτά περιλαμβάνονται η ταχύτερη έναρξη των διαδικασιών των δημοσιονομικών διορθώσεων και το επίπεδο των δημοσιονομικών διορθώσεων που επετεύχθη το 2008. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι ο αντίκτυπος του σχεδίου δράσης όσον αφορά την περίοδο 2000-2006 δεν μπορεί να αξιολογηθεί πλήρως και ανέλαβε να υποβάλει έκθεση για τον αρχικό αντίκτυπο του σχεδίου δράσης το Φεβρουάριο 2010.

Γενικότερα, η Επιτροπή εφάρμοσε ένα πολυετές σύστημα ελέγχου που βασίζεται στην πρόληψη ή στην επισήμανση και στη διόρθωση. Η βέλτιστη δυνατή εκτίμηση της Επιτροπής των δημοσιονομικών διορθώσεων και ανακτήσεων που αποφασίστηκαν το 2008 ανήλθε σε 2,967 δισεκατ. ευρώ για όλους τους τομείς πολιτικής, καταδεικνύοντας έτσι την ιδιαίτερη προσπάθεια που κατεβλήθη για τις πτυχές του συστήματος ελέγχου της που αφορούν την ανίχνευση και τη διόρθωση (βλέπε μέρος 6 «ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών» των σημειώσεων των ετήσιων λογαριασμών για το έτος 2008).



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Βεβαιότητα που αποκομίζεται από τις ετήσιες συνόψεις**

2.18. Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεση για το 2007 διατύπωσε τη διαπίστωση ότι οι ετήσιες συνόψεις, κατά το πρώτο έτος κατάρτισής τους, δεν παρείχαν αξιόπιστη αξιολόγηση της λειτουργίας και της αποτελεσματικότητας των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου και συνέστησε στην Επιτροπή να λάβει μέτρα βελτίωσης των παρεχόμενων πληροφοριών<sup>(5)</sup>.

2.19. Το Συνέδριο προέβη σε ανάλυση των ετήσιων συνόψεων του 2008 προκειμένου να προσδιορίσει κατά πόσο τηρήθηκαν οι διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και εάν τα κράτη μέλη προσκόμισαν συμπληρωματικά πληροφοριακά στοιχεία.

2.20. Δεν συμμορφώθηκαν όλα τα κράτη μέλη με ό,τι ορίζει ο δημοσιονομικός κανονισμός, ούτε ακολούθησαν τις κατευθυντήριες οδηγίες της Επιτροπής<sup>(6)</sup>. Ωστόσο, σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος, η ποιότητα της ανάλυσης που περιλαμβάνουν όλες οι ετήσιες συνόψεις σημείωσε βελτίωση.

**2.18.** Για τον τομέα της Συνοχής, το 2008, η ισχύουσα νομική βάση της Επιτροπής (άρθρο 53β παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού) δεν προβλέπει ούτε δήλωση αξιοπιστίας ούτε συνολική εθνική δήλωση. Παρόλα αυτά, η Επιτροπή ακολούθησε τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συνεδρίου και προέτρεψε τα κράτη μέλη να αναλύσουν τη λειτουργία των συστημάτων, να εντοπίσουν τα προβλήματα και τις λύσεις τους, να περιγράψουν ορθές πρακτικές και να παράσχουν δηλώσεις για το βαθμό αξιοπιστίας που προκύπτει από τα συστήματα.

Στον τομέα της Γεωργίας, όλα τα κράτη μέλη με έναν μόνο οργανισμό πληρωμών πρέπει να παρέχουν δήλωση αξιοπιστίας του διευθυντή του οργανισμού πληρωμών και ένα πιστοποιητικό από την αρχή πιστοποίησης, τα οποία εξ ορισμού αποτελούν την ετήσια σύνοψη που αναφέρεται στο δημοσιονομικό κανονισμό και τη διοργανική συμφωνία. Επιπλέον, οι ετήσιες συνόψεις, οι οποίες καλούνται και συγκεφαλαιωτικές εκθέσεις, καταρτίζονται από τα κράτη μέλη με περισσότερους από έναν οργανισμούς πληρωμών.

**2.20.** Οι Γενικές Διευθύνσεις Περιφερειακής Πολιτικής και Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ίσων Ευκαιριών σημείωσαν στις ΕΕΔ τους για το 2008 ότι η πλειονότητα των κρατών μελών συμμορφώθηκαν πλήρως ή ως επί το πλείστον με τις ελάχιστες απαιτήσεις. Η Επιτροπή έλαβε τα κατάλληλα μέτρα για την παρακολούθηση όλων των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης προς τις κανονιστικές απαιτήσεις. Οι πληροφορίες που παρέχονται στις ετήσιες συνόψεις χρησιμοποιήθηκαν ως πρόσθετη πηγή αξιοπιστίας για τις ΕΕΔ των δύο Γενικών Διευθύνσεων για το 2008.

<sup>(5)</sup> Βλέπε σημεία 2.19 και 2.41 στοιχείο β) της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(6)</sup> Όσον αφορά την πολιτική συνοχής, εννέα κράτη μέλη προσκόμισαν συμμορφούμενα πληροφοριακά στοιχεία, 12 κράτη μέλη υπέβαλαν ως επί το πλείστον συμμορφούμενα πληροφοριακά στοιχεία, εκτός από ορισμένες ήσσονος σημασίας ανεπάρκειες που αφορούσαν ελλιπή ή εσφαλμένα δεδομένα στους πίνακες. Τρία κράτη μέλη υπέβαλαν μη σύμφωνες ετήσιες συνόψεις, οι οποίες τους επεστράφησαν από την Επιτροπή προς επανυποβολή και σχετικά με άλλα τέσσερα κράτη μέλη, στις 28 Φεβρουαρίου 2009, η Επιτροπή δεν είχε ολοκληρώσει την ανάλυση. Ο γενικός διευθυντής της ΓΔ REGIO καταλήγει σε όμοιο, σε γενικές γραμμές, συμπέρασμα, στη δε σχετική ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων παρατίθεται αντίστοιχη αξιολόγηση. Το Συνέδριο λαμβάνει υπό σημείωση τις ενέργειες παρακολούθησης στις οποίες προέβη η Επιτροπή στις περιπτώσεις που διαπιστώθηκε μη συμμόρφωση ορισμένων κρατών μελών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Προστιθέμενη αξία

2.21. Οι ετήσιες συνόψεις αποτελούν στοιχείο του εσωτερικού ελέγχου, το δε Συνέδριο ενθάρρυνε την Επιτροπή να προσδώσει μεγαλύτερη αξία στη διαδικασία εντοπίζοντας τα κοινά προβλήματα, τις πιθανές λύσεις ή τις βέλτιστες πρακτικές και χρησιμοποιώντας αυτές τις πληροφορίες στο πλαίσιο του εποπτικού ρόλου της <sup>(7)</sup>. Ομοίως, η Επιτροπή ενθάρρυνε τα κράτη μέλη να ενεργήσουν αναλόγως.

2.22. Η ανάλυση του Συνεδρίου κατέδειξε ότι, το 2008, ορισμένα κράτη μέλη <sup>(8)</sup> υπέβαλαν στοιχεία ή αναλύσεις που προσέδωσαν προστιθέμενη αξία στις ετήσιες συνόψεις, επιδιώκοντας την επισήμανση των συστημικών ανεπαρειών ή των διατομεακών θεμάτων και τη διατύπωση σχετικών παρατηρήσεων. Οι γενικοί διευθυντές που είναι αρμόδιοι για την ομάδα πολιτικής Συνοχή χρησιμοποίησαν τα στοιχεία στις ετήσιες συνόψεις, ως στοιχεία εισροής στις αξιολογήσεις των εθνικών συστημάτων στις οποίες προέβησαν.

Η Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης σημείωσε στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της του 2008 ότι τα κράτη μέλη συμμορφώθηκαν με τις νόμιμες υποχρεώσεις τους και κατά κανόνα ακολούθησαν τις κατευθυντήριες γραμμές που καταρτίστηκαν από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Συγκριτικά με το προηγούμενο έτος, η ποιότητα των αναλύσεων που περιλαμβάνονται σε όλες τις ετήσιες συνόψεις βελτιώθηκε, αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις η αξιολόγηση ορισμένων βασικών στοιχείων θα μπορούσε να βελτιωθεί περαιτέρω. Η Επιτροπή έθιξε, ως εκ τούτου, αυτό το σημείο με τα κράτη μέλη και αναθεώρησε μία από τις κατευθυντήριες γραμμές.

2.21. Η Επιτροπή υπέδειξε στα κράτη μέλη να ακολουθήσουν τις βέλτιστες πρακτικές στις επιστολές αξιολόγησης των ετήσιων συνόψεων. Θα συνεχίσει να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν πληροφορίες που προσδίδουν προστιθέμενη αξία στις ετήσιες συνόψεις επικαιροποιώντας και πάλι τις κατευθυντήριες οδηγίες της.

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στην παράγραφο 2.18.

2.22. Η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της στην παράγραφο 2.20.

Για τον τομέα συνοχής, επτά κράτη μέλη συμπεριέλαβαν στις ετήσιες συνόψεις τους τη δήλωση αξιοπιστίας που προτείνεται στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής. Η Επιτροπή θα αναλύσει τις δηλώσεις που έχουν παρασχεθεί ως σήμερα, με σκοπό να προσδιορίσει τα βασικά στοιχεία που μπορούν να προσδώσουν αξία στις ετήσιες συνόψεις. Τα αποτελέσματα αυτής της ανάλυσης θα ληφθούν υπόψη για την επικαιροποίηση των κατευθυντήριων οδηγιών.

Για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη, η αξιοπιστία για τους λογαριασμούς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκείμενων πράξεων παρέχεται από τη δήλωση αξιοπιστίας του διευθυντή του οργανισμού πληρωμών. Η δήλωση αυτή αποτελεί αντικείμενο ελέγχου και γνωμοδότησης εκ μέρους του φορέα πιστοποίησης, ενισχύοντας έτσι την αξιοπιστία. Η συγκεκριλωτική έκθεση (που καταρτίζεται από τα κράτη μέλη που διαθέτουν περισσότερους από έναν οργανισμούς πληρωμών) παρέχει προστιθέμενη αξία συνοψίζοντας αυτή την αξιοπιστία σε εθνικό επίπεδο.

<sup>(7)</sup> Γνώμη 6/2007 σχετικά με τις ετήσιες συνόψεις των κρατών μελών, τις «εθνικές δηλώσεις» των κρατών μελών, καθώς και το ελεγκτικό έργο των εθνικών οργάνων ελέγχου για τα κοινοτικά κεφάλαια (EE C 216 της 14.9.2007, σ. 3).

<sup>(8)</sup> 16 σχετικά με τις διαρθρωτικές ενέργειες και το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο και 9 σχετικά με τη γεωργία.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΠΡΟΤΥΠΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Εισαγωγή**

2.23. Τον Οκτώβριο του 2007, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετική με την αναθεώρηση των προτύπων εσωτερικού ελέγχου (ΠΕΕ) και του πλαισίου στο οποίο βασίζονται <sup>(9)</sup>. Καθόρισε 16 αναθεωρημένα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου για την άσκηση αποτελεσματικής διαχείρισης, προκειμένου να αντικαταστήσουν, από 1ης Ιανουαρίου 2008, την αρχική σειρά των 24 προτύπων.

2.24. Όσον αφορά τις 16 γενικές διευθύνσεις, το Συνέδριο εξέτασε τα ΠΕΕ που σχετίζονται με τη διασφάλιση της κανονικότητας των πράξεων και διαπίστωσε ότι το επίπεδο εφαρμογής ήταν υψηλό, παρόμοιο με εκείνο των προηγούμενων ετών <sup>(10)</sup>.

**Αποτελεσματικότητα**

2.25. Η αναθεώρηση των ΠΕΕ συνοδεύθηκε από την υποχρέωση να καταδεικνύουν οι γενικοί διευθυντές την αποτελεσματική εφαρμογή ορισμένων προτύπων κατά προτεραιότητα <sup>(11)</sup>. Οι περισσότεροι γενικοί διευθυντές επέλεξαν να το πράξουν σχετικά με τα ΠΕΕ αριθ. 7 έως 11 για το 2008, τα οποία καλύπτουν, σε μεγάλο βαθμό, τον τομέα που αφορά τις «Ελεγκτικές πράξεις και δραστηριότητες» <sup>(12)</sup>. Αντιθέτως, τα πρότυπα που αφορούν τους τομείς των «Διαδικασιών σχεδιασμού και διαχείρισης του κινδύνου» (ΠΕΕ αριθ. 5 και 6), επέλεξαν μόνον από ολιγάριθμες γενικές διευθύνσεις <sup>(13)</sup> παρά τη σπουδαιότητά τους. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταδείξει κατά πόσο τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι επαρκώς αποτελεσματικά ώστε να μειώνουν τον κίνδυνο σφαλμάτων στους εξής τομείς/ομάδες πολιτικής: αγροτική ανάπτυξη στον τομέα της Γεωργίας και των φυσικών πόρων (σημείο 5.63), Συνοχή (σημείο 6.36), Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές (σημείο 7.41) και Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διευ-  
ρυνση (σημείο 8.34).

2.24. Η Επιτροπή χαιρετίζει το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αναγνωρίζει ότι τα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου εφαρμόστηκαν σχεδόν πλήρως από τις υπηρεσίες της.

2.25. Η Επιτροπή σημειώνει ότι τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου της βελτιώνονται και έχουν αντίκτυπο στα ποσοστά σφάλματος, όπως αντικατοπτρίζεται στη θετική εξέλιξη της δήλωσης αξιοπιστίας του Συνεδρίου κατά τα πρόσφατα έτη (βλέπε παράγραφο 1.36).

Δεκατρείς γενικές διευθύνσεις (το ένα τρίτο) επέλεξαν να δώσουν προτεραιότητα σε ένα ή αμφότερα τα πρότυπα των διαδικασιών σχεδιασμού και διαχείρισης του κινδύνου, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων γενικών διευθύνσεων με σημαντικές δαπάνες. Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτό καταδεικνύει τη σημασία αυτών των προτύπων για τις σχετικές γενικές διευθύνσεις.

<sup>(9)</sup> Ανακοίνωση προς την Επιτροπή «Αναθεώρηση των προτύπων εσωτερικού ελέγχου και του πλαισίου στο οποίο βασίζονται - Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας του ελέγχου», SEC(2007) 1341. Οι παρατηρήσεις που διατύπωσε το Συνέδριο σχετικά με τη μετάβαση ήταν θετικές, βλέπε σημείο 2.27 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(10)</sup> Βλέπε σημείο 2.25 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007. Σχετικά με τα οικονομικά έτη 2007 και 2008, το επίπεδο εφαρμογής υπολογίζεται ότι υπερέβη το 96 %.

<sup>(11)</sup> Ανακοίνωση προς την Επιτροπή «Αναθεώρηση των προτύπων εσωτερικού ελέγχου και του πλαισίου στο οποίο βασίζονται - Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας του ελέγχου», SEC(2007) 1341 της 16.10.2007). Αυτή η κατευθυντήρια οδηγία παρέχει στις γενικές διευθύνσεις τη δυνατότητα να καταδείξουν την αποτελεσματικότητα ορισμένων ΠΕΕ που έχουν προεπιλεγεί και τους έχει δοθεί προτεραιότητα στα ετήσια σχέδια διαχείρισης των γενικών διευθύνσεων του προηγούμενου οικονομικού έτους.

<sup>(12)</sup> Οι υπηρεσίες της Επιτροπής είχαν τη δυνατότητα να δώσουν προτεραιότητα σε ορισμένα πρότυπα, βάσει των συγκεκριμένων δραστηριοτήτων τους και των κινδύνων που διατρέχουν και να ανακοινώσουν την επιλογή στο ετήσιο σχέδιο διαχείρισης για το 2008.

<sup>(13)</sup> Ανάλογη κατανομή ισχύει, επίσης, όσον αφορά τα ετήσια σχέδια διαχείρισης για το 2009.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Για τη γεωργία και τους φυσικούς πόρους ως σύνολο, η εκτιμώμενη αξία του συνολικού σφάλματος είναι ελαφρώς χαμηλότερη από το κατώτατο όριο σοβαρότητας που ανέρχεται στο 2 %. Με την πάροδο του χρόνου, μία τάση δείχνει ότι, σε γενικές γραμμές, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου βελτιώθηκαν σε αυτόν τον τομέα πολιτικής και είναι τώρα αποτελεσματικά, αν και χρειάζονται περισσότερες βελτιώσεις στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης.

Μέσω της εφαρμογής του σχεδίου δράσης για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στη διαχείριση των διαρθρωτικών ενεργειών, η Επιτροπή πραγματοποίησε σημαντική πρόοδο όσον αφορά τη βελτίωση των εποπτικών συστημάτων και το μετριασμό του κινδύνου σφάλματος. Η Επιτροπή ανέλαβε επίσης συμπληρωματικές δράσεις, όπως την απλούστευση των κανόνων για τη δήλωση των δαπανών στον τομέα της πολιτικής συνοχής μέσω της καθιέρωσης κατ'αποκοπήν συντελεστών και ποσών και τυποποιημένων κλιμάκων μοναδιαίου κόστους καθώς και μέσω της ενίσχυσης του πλαισίου ελέγχου για την περίοδο 2007-2013. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο αντίκτυπος αυτών των δράσεων για το ποσοστό σφάλματος μπορεί να αξιολογηθεί μόνον σε περισσότερο μακροπρόθεσμη βάση και, στις αρχές του 2010, θα υποβάλει έκθεση για τον αρχικό αντίκτυπο στις πληρωμές της περιόδου 2007-2013.

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στην παράγραφο 2.17.

Έχουν ήδη καταβληθεί σημαντικές προσπάθειες για τη βελτίωση της διαχείρισης της πολιτικής στον τομέα της έρευνας, της ενέργειας και των μεταφορών εντός των ορίων του εφαρμοστέου νομικού και δημοσιονομικού πλαισίου. Η Επιτροπή θα συνεχίσει την αυστηρή εφαρμογή των ελέγχων (βλέπε επίσης απάντηση στην παράγραφο 7.42).

Για τον τομέα της εξωτερικής βοήθειας, της ανάπτυξης και της διεύρυνσης, η Επιτροπή έχει σχεδιάσει τους ελέγχους της για αυτή την ομάδα πολιτικών κατά τρόπον ώστε να καλύπτει τον πλήρη κύκλο ζωής των πολυετών προγραμμάτων της κατά τρόπον ώστε να είναι σε θέση να αποτρέπει ή να επισημαίνει και να διορθώνει την πλειονότητα των δημοσιονομικών σφαλμάτων κατά την συνήθη πορεία των ελέγχων της. Οι υποχρεωτικοί δημοσιονομικοί έλεγχοι που προβλέπονται στο πλαίσιο του συστήματος ελέγχου της Επιτροπής θα της επιτρέψουν να ανιχνεύει και να διορθώνει αυτά τα προχρηματοδοτικά σφάλματα, σε μεταγενέστερη λογιστική χρήση — πριν από την πραγματοποίηση των τελικών πληρωμών. Οι εκ των υστέρων έλεγχοι της Επιτροπής επιβεβαιώνουν αυτό το χαμηλό επίπεδο εναπομένοντος σφάλματος.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΑΣΗΣ

**Γενική αξιολόγηση και εφαρμογή**

2.26. Το σχέδιο δράσης του 2006 αποσκοπούσε στην αντιμετώπιση συγκεκριμένων κενών που είχαν επισημανθεί στο πλαίσιο του εσωτερικού ελέγχου της Επιτροπής<sup>(14)</sup>. Στην ανακοίνωση που εξέδωσε η Επιτροπή τον Φεβρουάριο του 2009<sup>(15)</sup>, παρουσιάζεται ενημερωμένη αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του σχεδίου δράσης, βασισμένη σε δείκτες.

2.27. Από την ανάλυση αυτής της ανακοίνωσης από το Συνέδριο (βλέπε **πίνακα 2.2**) προκύπτει ότι η Επιτροπή έθεσε σε εφαρμογή το σύνολο των 14 επιμέρους ενεργειών που είχαν επισημανθεί ως εκκρεμείς στην προηγούμενη ετήσια έκθεση του Συνεδρίου<sup>(16)</sup> και, κατά συνέπεια, ολοκλήρωσε την εφαρμογή του σχεδίου δράσης.

**Αντίκτυπος του σχεδίου δράσης**

2.28. Η Επιτροπή παρέχει σειρά δεικτών και περιγραφικών δεικτών για τη μέτρηση και την εκτίμηση του αντίκτυπου του σχεδίου δράσης<sup>(17)</sup>. Η ανάλυση του Συνεδρίου (βλέπε **πίνακα 2.2**) καταδεικνύει ότι οι περισσότεροι από αυτούς τους δείκτες μετρούν μόνον τις υλοποιήσεις και τη δραστηριότητα της Επιτροπής κατά (επιμέρους) ενέργεια και όχι την αποτελεσματικότητα. Μολονότι ως προς τα πραγματικά στοιχεία είναι ακριβείς, δεν είναι δυνατό να προσδιοριστεί, βάσει αυτών, εάν το σχέδιο δράσης είχε μετρήσιμο αντίκτυπο στα συστήματα εποπτείας και ελέγχου και, τέλος, στην κανονικότητα των πράξεων.

**2.28.** Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι είναι συχνά δύσκολο να καταδειχθεί ο αντίκτυπος των μεμονωμένων ενεργειών για τα ποσοστά σφάλματος στις υποκείμενες πράξεις. Εντούτοις, συνολικά, στην τελευταία της «έκθεση για τον αντίκτυπο» [COM(2009) 43] κατέληξε στο συμπέρασμα ότι σημειώθηκε σημαντική πρόοδος όσον αφορά την ενίσχυση των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου κατά τη διάρκεια της περιόδου της θητείας της σημερινής Επιτροπής. Μέρος αυτού του θετικού αντίκτυπου οφείλεται σε ενέργειες που ξεκίνησαν πριν το 2005, αλλά υπάρχουν αναμφισβήτητα αποδείξεις ότι η πρόοδος επιταχύνθηκε σημαντικά με την έναρξη του σχεδίου δράσης στις αρχές του 2006.

Εξάλλου, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα σχέδια δράσης των τελευταίων ετών δημιούργησαν μία κοινή αντίληψη μεταξύ των αρχών των κρατών μελών ή των εξωτερικών φορέων σχετικά με τα μέτρα που απαιτούνται για την πρόληψη των σφαλμάτων στα προγράμματα της ΕΕ. Πρόκειται για πολύ σημαντικό αντίκτυπο ο οποίος θα αποτελέσει τη βάση για μελλοντική δράση και συνεργασία.

<sup>(14)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο - Σχέδιο δράσης της Επιτροπής για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου COM(2006) 9 τελικό της 17.1.2006.

<sup>(15)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο - Έκθεση για τον αντίκτυπο του σχεδίου δράσης της Επιτροπής για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου, COM(2009) 43 της 4.2.2009.

<sup>(16)</sup> Βλέπε σημείο 2.30 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(17)</sup> Αυτό δεν συνέβαινε σχετικά με την προηγούμενη συγκεφαλαιωτική έκθεση της Επιτροπής για το 2007. Βλέπε σημείο 2.34 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

Πίνακας 2.2 — Επισκόπηση της υλοποίησης του σχεδίου δράσης της Επιτροπής για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου

Παραπομπή	Πεδίο/(επιμέρους) ενέργειες/προθεσμία που ορίζονται στο σχέδιο δράσης	Αξιολόγηση του αντικτύπου από την Επιτροπή (Φεβρουάριος 2009) <sup>(1)</sup> Δείκτες αντικτύπου που παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή	Αξιολόγηση του αντικτύπου στις 31.12.2008 από το Συνέδριο <sup>(2)</sup>
<b>Απλούστευση και κοινές αρχές ελέγχου (ενέργειες 1-4)</b>			
1	Εξέταση του ενδεχόμενου απλούστευσης των κανόνων για την περίοδο 2007-2013, ιδιαίτερα όσον αφορά την επιλεξιμότητα των δαπανών στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων και των ερευνητικών προγραμμάτων (31.12.2006).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ποσοστό του προϋπολογισμού που εκτελείται μέσω απλουστευμένης προσέγγισης.</li> <li>— Μειωμένα ποσοστά σφάλματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου λόγω της σαφέστερης νομοθεσίας και της εκτεταμένης καθοδήγησης.</li> </ul>	Σημειώθηκε αύξηση του ποσοστού του προϋπολογισμού που εκτελείται μέσω απλουστευμένης προσέγγισης. Υπάρχουν ακόμη ελάχιστα αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να συνδεθούν τα μειωμένα ποσοστά σφάλματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τη σαφέστερη νομοθεσία/την εκτεταμένη καθοδήγηση.
2	Εισηγήση να συμπεριληφθεί ο εσωτερικός έλεγχος ως δημοσιονομική αρχή στον αναθεωρημένο δημοσιονομικό κανονισμό βάσει των αποτελεσμάτων των διοργανικών διαβουλεύσεων (1.6.2006).	Αποσύρθηκε	
3a	Θέσπιση υποδειγμάτων εσωτερικού ελέγχου που να σκιαγραφούν το φάσμα των συνιστωσών του ελέγχου που είναι αναμενόμενες σε δεδομένο περιβάλλον ελέγχου (31.5.2006).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Βελτιωμένη αξιολόγηση από το Ελεγκτικό Συνέδριο της ποιότητας των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων.</li> </ul>	Οι (επιμέρους) ενέργειες εφαρμόστηκαν και σημειώθηκαν βελτιώσεις στη συνάφεια και την ομοιομορφία των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων, αλλά ο αντίκτυπος στα ποσοστά σφάλματος δεν είναι μετρήσιμος <sup>(3)</sup> .
3b	Επίδειξη του τρόπου με τον οποίο οι γενικές διευθύνσεις μπορούν να αποκομίζουν βεβαιότητα από τις δομές εσωτερικού ελέγχου όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση και τις εσωτερικές πολιτικές, λαμβάνοντας υπόψη τα υποδείγματα ελέγχου που καταρτίστηκαν και τις στρατηγικές ελέγχου που καταστρώθηκαν σε επίπεδο Επιτροπής (30.9.2006).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Για την ενέργεια 3N βλέπε επίσης όσα αναφέρονται για την ενέργεια 11N.</li> </ul>	
3c	Διοργάνωση αξιολόγησης από ομοτίμους για τη βελτίωση της ομοιομορφίας και της συνέπειας των στρατηγικών ελέγχου ανά οικογένεια (31.3.2007).		
3d	Επίδειξη του τρόπου με τον οποίο οι γενικές διευθύνσεις μπορούν να διασφαλίζουν την αξιοπιστία των δομών εσωτερικού ελέγχου στους τομείς της εξωτερικής πολιτικής, των δαπανών διοικητικής λειτουργίας, της προενταξιακής βοήθειας, του ΕΤΑ και των ίδιων πόρων, λαμβάνοντας υπόψη τα υποδείγματα που καταρτίστηκαν και τις στρατηγικές ελέγχου που καταστρώθηκαν σε επίπεδο Επιτροπής (31.12.2007).		
3e	Διοργάνωση αξιολόγησης από ομοτίμους για τη βελτίωση της ομοιομορφίας και της συνέπειας των στρατηγικών ελέγχου ανά οικογένεια (31.12.2007).		

Παραπομπή	Πεδίο/(επιμέρους) ενέργειες/προθεσμία που ορίζονται στο σχέδιο δράσης	Αξιολόγηση του αντικτύπου από την Επιτροπή (Φεβρουάριος 2009) <sup>(1)</sup> Δείκτες αντικτύπου που παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή	Αξιολόγηση του αντικτύπου στις 31.12.2008 από το Συνέδριο <sup>(2)</sup>
3N	Με απαρχή τη συγκεκριμένη έκθεση 2006, η Επιτροπή θα διατυπώνει σαφώς και θα κοινοποιεί στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή επιφυλάξεις σχετικά με τη συνολική διασφάλιση, ανάλογα με την περίπτωση ανά τομέα ή ανά κράτος μέλος, καθώς και τις σχετικές δημοσιονομικές διορθώσεις ή αναστολές πληρωμών (31.12.2007).		
4	Έναρξη διοργανικής πρωτοβουλίας σχετικά με τις βασικές αρχές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε σχέση με τους κινδύνους που μπορούν να γίνουν ανεκτοί όσον αφορά τις υποκείμενες πράξεις και τον καθορισμό κοινών σημείων αναφοράς για τη διαχείριση αυτών των κινδύνων (31.3.2006).	Αποσύρθηκε	
<b>Δηλώσεις διαχείρισης και διασφάλιση του ελέγχου (ενέργειες 5-8)</b>			
5	Προώθηση της χρήσης των δηλώσεων διαχείρισης στο επιχειρησιακό επίπεδο κατά τις διαπραγματεύσεις επί της νομοθεσίας για την περίοδο 2007-2013 όσον αφορά την έμμεση κεντρική διαχείριση, καθώς και της θέσης εθνικών συντονιστικών φορέων που θα είναι σε θέση να παρέχουν συνολική εικόνα της βεβαιότητας που μπορεί να αποκομιστεί, για παράδειγμα μέσω συγκεκριμένης έκθεσης των επιχειρησιακών δηλώσεων ανά τομέα πολιτικής (30.6.2006).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ποιότητα των συνόψεων που διαβιβάστηκαν και δράση που αναλήφθηκε για τη βελτίωσή τους.</li> <li>— Παραλαβή των εκ των προτέρων δηλώσεων αξιοπιστίας στον τομέα της εκπαίδευσης και του πολιτισμού.</li> <li>— Πρωτοβουλίες των κρατών μελών για δηλώσεις</li> </ul>	<p>Οι ετήσιες συνόψεις και οι εθνικές δηλώσεις αποτελούν χρήσιμα δομικά στοιχεία και προωθούν τη διαφάνεια όσον αφορά τις δαπάνες της ΕΕ.</p> <p>Ιδιαίτερα, οι εθνικές δηλώσεις μεσοπρόθεσμα έχουν τη δυνατότητα να μειώσουν τα ποσοστά σφάλματος, διασφαλίζοντας αυξημένη επιχειρησιακή αποτελεσματικότητα των συστημάτων.</p> <p>Το Συνέδριο εκτιμά την παροχή πληροφοριών σχετικά με την παραλαβή και την παρακολούθηση των εκ των προτέρων δηλώσεων, αλλά δεν διαπιστώνει ακόμη αντίκτυπο στα ποσοστά σφαλμάτων.</p>
6α	Κατάρτιση κατευθυντήριων γραμμών για να καταστούν αποτελεσματικότερες οι δηλώσεις διαχείρισης στον τομέα της έρευνας και άλλων εσωτερικών πολιτικών (30.9.2006).	Σε συνδυασμό με την ενέργεια 7	
6β	Επέκταση των κατευθυντήριων γραμμών για να καταστούν οι δηλώσεις διαχείρισης αποτελεσματικότερες στον τομέα των εξωτερικών πολιτικών (31.12.2007).	Αποσύρθηκε	

Παραπομπή	Πεδίο/(επιμέρους) ενέργειες/προθεσμία που ορίζονται στο σχέδιο δράσης	Αξιολόγηση του αντικτύπου από την Επιτροπή (Φεβρουάριος 2009) <sup>(1)</sup> Δείκτες αντικτύπου που παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή	Αξιολόγηση του αντικτύπου στις 31.12.2008 από το Συνέδριο <sup>(2)</sup>
7α	Θέσπιση κριτηρίων για τους ελέγχους πιστοποίησης στους τομείς της έρευνας και των εσωτερικών πολιτικών, εστιάζοντας στη χρήση «συμφωνημένων διαδικασιών» (31.12.2006).	— Βελτιωμένη ποιότητα των πληροφοριών που προέρχονται από εξωτερικούς ελεγκτές.	Παρά την πρόοδο που σημειώθηκε, ο κίνδυνος σφάλματος δεν έχει ακόμη μειωθεί επαρκώς.
7β	Εξέταση κριτηρίων, όπου αυτά δεν έχουν θεσπιστεί ήδη, για τους ελέγχους πιστοποίησης όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση κατά την περίοδο 2007-2013, εξετάζοντας επίσης το ενδεχόμενο χρήσης «συμφωνημένων διαδικασιών» (31.3.2007).	— Η ενέργεια 7β αποσύρεται.	
7γ	Επέκταση των κριτηρίων για τους ελέγχους πιστοποίησης, εστιάζοντας στη χρήση «συμφωνημένων διαδικασιών», σε άλλες μεθόδους διαχείρισης, όπου αρμόζει (31.12.2007).		
8	Ανάλυση πιθανής συμπληρωματικής διασφάλισης, από τα Ανώτατα Όργανα Ελέγχου (ΑΟΕ), για την υφιστάμενη πρακτική σε σχέση με τα κοινοτικά κεφάλαια (31.12.2006).	— Αριθμός των ανώτατων οργάνων ελέγχου που συνεργάζονται με την Επιτροπή.	Τέτοιου είδους πρωτοβουλίες αυξάνουν την ευαισθητοποίηση αλλά δεν έχουν άμεσο αντίκτυπο στο ποσοστό σφάλματος.
8N	Η Επιτροπή, στηριζόμενη στην ώθηση που δημιουργήσε η ενέργεια αυτή, θα εξακολουθήσει τις επαφές με τα ΑΟΕ για να προσδιορίσει τον τρόπο με τον οποίο οι εργασίες τους θα μπορέσουν να χρησιμοποιηθούν για την παροχή βεβαιότητας σχετικά με την εκτέλεση των προγραμμάτων της στα κράτη μέλη. Επίσης, θα εκπονήσει μελέτη ανά περίπτωση για τα θέματα ουσιαστικής σημασίας που τίθενται στα ΑΟΕ στο πλαίσιο της εξέτασης των δαπανών της ΕΕ (31.12.2007).		
<b>Προσέγγιση ενιαίου ελέγχου: κοινοποίηση των αποτελεσμάτων και προτεραιότητες όσον αφορά τη σχέση κόστους-οφέλους (ενέργειες 9-11)</b>			
9α.1	Αξιολόγηση των ενεργειών που είναι ενδεχομένως αναγκαίες για την αποτελεσματικότερη κοινοποίηση των αποτελεσμάτων του εξωτερικού και του εσωτερικού ελέγχου και την καταγραφή της παρακολούθησής τους στον τομέα των εσωτερικών πολιτικών, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας (31.12.2006).	— Χρήση του εργαλείου ελέγχου και βελτίωση του συντονισμού των ελέγχων.	Το Συνέδριο συμμερίζεται τον ισχυρισμό της Επιτροπής ότι ο βελτιωμένος συντονισμός μάλλον αυξάνει την αποδοτικότητα των ελέγχων παρά μειώνει άμεσα τα ποσοστά σφάλματος.
9α.1N	Για την εποπτεία των αρχικών σταδίων κοινοποίησης δεδομένων στη βάση ABAC, όσον αφορά το έκτο πρόγραμμα πλαίσιο, η Επιτροπή θα παρακολουθεί την κοινοποίηση των δεδομένων και των εκθέσεων διαχείρισης με σκοπό την επισήμανση των βασικών συντελεστών που θα καταστήσουν δυνατή τη βελτίωση της κοινοποίησης δεδομένων στο πλαίσιο της συνολικής διαδικασίας ελέγχου (31.12.2007).		

Παραπομπή	Πεδίο/(επιμέρους) ενέργειες/προθεσμία που ορίζονται στο σχέδιο δράσης	Αξιολόγηση του αντικτύπου από την Επιτροπή (Φεβρουάριος 2009) <sup>(1)</sup> Δείκτες αντικτύπου που παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή	Αξιολόγηση του αντικτύπου στις 31.12.2008 από το Συνέδριο <sup>(2)</sup>
9α.2	Αξιολόγηση των ενεργειών που είναι ενδεχομένως αναγκαίες για την αποτελεσματικότερη κοινοποίηση των αποτελεσμάτων του εξωτερικού και του εσωτερικού ελέγχου και την καταγραφή της παρακολούθησής τους στον τομέα των διαρθρωτικών κεφαλαίων 2007-2013 (31.5.2007).		
9α.3	Αξιολόγηση των ενεργειών που είναι ενδεχομένως αναγκαίες για την αποτελεσματικότερη κοινοποίηση των αποτελεσμάτων του εξωτερικού και του εσωτερικού ελέγχου και την καταγραφή της παρακολούθησής στον τομέα άλλων πολιτικών (31.12.2007) (βλέπε επιμέρους ενέργεια 9β).		
9β	Για τις δαπάνες υπό άμεση διαχείριση, υλοποίηση ενός εργαλείου που συνδέεται με την ABAC για την ανταλλαγή πληροφοριών σε επίπεδο Επιτροπής σχετικά με τις αποστολές εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου σε όλα τα νομικά πρόσωπα (31.12.2007).		
9γ	Ανάθεση διαγωνισμού για ένα συμβατικό πλαίσιο σε επίπεδο Επιτροπής που θα συνδράμει τις γενικές διευθύνσεις σε μεθοδολογικά θέματα, στην υλοποίηση των εργασιών ελέγχου και στην παρακολούθηση της εκτέλεσης του ελέγχου (30.4.2007).		
10α.1	Εκτίμηση του κόστους των ελέγχων όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση: καθορισμός κοινής μεθοδολογίας (31.5.2006).	— Πρόσδος προς κοινή αντίληψη του ανεκτού επιπέδου κινδύνου.	Η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση σχετικά με μια κοινή αντίληψη του ανεκτού επιπέδου κινδύνου. Αυτό δεν έχει άμεσο αντίκτυπο στο ποσοστό σφάλματος
10α.2	Εκτίμηση του κόστους των ελέγχων όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση: ανάληψη πρωτοβουλίας για την παροχή δεδομένων από κράτη μέλη (30.9.2006).		
10α.3	Εκτίμηση του κόστους των ελέγχων όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση: παροχή δεδομένων από κράτη μέλη (28.2.2007).		
10α.4	Εκτίμηση του κόστους των ελέγχων όσον αφορά την επιμερισμένη διαχείριση: ανάλυση των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν (30.9.2007).		
10β	Πραγματοποίηση αρχικής εκτίμησης του κόστους που συνεπήχθη ο έλεγχος των δαπανών στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης (30.6.2007).		
10Ν	Για την πιο εμπειριστωμένη μελέτη της σχέσης κόστους-οφέλους του ελέγχου, η Επιτροπή θα εξετάσει το αποτέλεσμα του σχεδιασμού των προγραμμάτων και των όρων επιλεξιμότητας σε σχέση με το κόστος του ελέγχου με σκοπό τη λεπτομερή ανάλυση του «ανεκτού επιπέδου κινδύνου» σε συγκεκριμένη βάση (31.12.2007).		



Παραπομπή	Πεδίο/(επιμέρους) ενέργειες/προθεσμία που ορίζονται στο σχέδιο δράσης	Αξιολόγηση του αντικτύπου από την Επιτροπή (Φεβρουάριος 2009) <sup>(1)</sup> Δείκτες αντικτύπου που παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή	Αξιολόγηση του αντικτύπου στις 31.12.2008 από το Συνέδριο <sup>(2)</sup>
11	Διεξαγωγή πιλοτικής άσκησης για την αξιολόγηση των πλεονεκτημάτων στο πλαίσιο του ελέγχου των εσωτερικών πολιτικών (30.6.2007).		
11N	Να διευκρινιστεί εάν τα συστήματα εισπράξης και συμψηφισμού λειτουργούν αποτελεσματικά, η Επιτροπή, προσδιορίζοντας τα ποσά που εισπράχθηκαν το 2005 και το 2006 καθώς και τη συνοχή τους με τα σφάλματα που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των ελέγχων, θα αναπτύξει, στο πλαίσιο της άμεσης διαχείρισης μια τυπολογία σφαλμάτων και τη σχέση τους με τις εισπράξεις, τις δημοσιονομικές διορθώσεις και τις προσαρμογές των πληρωμών και, όσον αφορά τα διαρθρωτικά ταμεία θα εξετάσει την αξιοπιστία των εθνικών συστημάτων παρακολούθησης και κοινοποίησης (31.12.2007).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Αξιοπιστία, συνοχή και πληρότητα των δεδομένων ανάκτησης.</li> <li>— Αποτελεσματικότητα της διαδικασίας ανάκτησης.</li> <li>— Όγκος δημοσιονομικών διορθώσεων.</li> </ul>	Η εν λόγω επιμέρους ενέργεια δεν έχει άμεσο αντίκτυπο στο ποσοστό σφάλματος, αλλά αποδεικνύει ότι λαμβάνονται αντισταθμιστικά μέτρα και ότι η ποιότητα των δεδομένων σχετικά με τις ανακτήσεις έχει βελτιωθεί.
<b>Ειδικές τομεακές αποκλίσεις (ενέργειες 12-16)</b>			
12	Θέση σε εφαρμογή μέτρων για την εξάλειψη αυτών των αποκλίσεων μέσω των ετήσιων σχεδίων διαχείρισης, και κοινοποίηση της προόδου στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων (15.6.2007).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ποιότητα των συστημάτων ελέγχου.</li> <li>— Ποσοστά σφάλματος στο ΠΠ6.</li> </ul>	
12N	Για να εξασφαλιστεί η πραγματική επιπλέον διασφάλιση, το 2007, η Επιτροπή θα διενεργήσει 300 ελέγχους όσον αφορά το 6ο ΠΠ, σε σύγκριση με 45 ελέγχους που διενέργησε το 2006. Επιπλέον, με βάση την ανάπτυξη συστηματικής προσέγγισης για την ανάλυση και τη δειγματοληψία όσον αφορά τους δικαιούχους του 6ου ΠΠ στο πλαίσιο της ενέργειας 16β, η Επιτροπή θα προβεί στον εντοπισμό και τη διόρθωση σφαλμάτων όσον αφορά τους δικαιούχους που είναι αποδέκτες του σημαντικότερου ποσοστού του προϋπολογισμού. Επίσης, μέχρι το τέλος του 2007, η διαδικασία αυτή θα δημιουργήσει αντιπροσωπευτική εικόνα του επιπέδου και του χαρακτήρα των παρατυπιών στο πλαίσιο του προϋπολογισμού στον τομέα της έρευνας συνολικά (31.12.2007).		Οι γενικές διευθύνσεις TREN, ENTR, RTD και INFSO έχουν διατυπώσει επιφυλάξεις για το πρόγραμμα του ΠΠ6 το 2008 ως προς το εναπομένον ποσοστό σφάλματος όσον αφορά την ακρίβεια των αιτήσεων απόδοσης δαπανών. Ο αντίκτυπος της επιμέρους ενέργειας όσον αφορά τον εντοπισμό και τη διόρθωση των σφαλμάτων δεν είναι ακόμη μετρήσιμος.
13.1	Ολοκλήρωση, όπως ζητήθηκε από το Ecofin, της ανάλυσης των υφιστάμενων ελέγχων για τα διαρθρωτικά ταμεία σε τομεακό και περιφερειακό επίπεδο και της αξίας των τρεχουσών καταστάσεων και δηλώσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις ετήσιες εκθέσεις του άρθρου 13 που αναμένεται να υποβληθούν έως τον Ιούνιο του 2006 και τα αποτελέσματα των ελέγχων της Επιτροπής (31.3.2007).	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ποιότητα των συστημάτων των κρατών μελών.</li> </ul>	Δεν υπάρχει άμεσος αντίκτυπος στο ποσοστό σφάλματος.
13.2	Ενημέρωση, στο πλαίσιο των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων του τρόπου με τον οποίο οι γενικές διευθύνσεις αποκομίζουν βεβαιότητα από τις δομές εσωτερικού ελέγχου όσον αφορά τα διαρθρωτικά ταμεία και τη γεωργία για την περίοδο 2007-2013 (31.12.2007)		



Παραπομπή	Πεδίο/(επιμέρους) ενέργειες/προθεσμία που ορίζονται στο σχέδιο δράσης	Αξιολόγηση του αντικτύπου από την Επιτροπή (Φεβρουάριος 2009) <sup>(1)</sup> Δείκτες αντικτύπου που παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή	Αξιολόγηση του αντικτύπου στις 31.12.2008 από το Συνέδριο <sup>(2)</sup>
14α	Διάδοση ορθών πρακτικών σχετικά με τους πρωτοβάθμιους ελέγχους για τη διαχείριση του κινδύνου σφαλμάτων στις υποκείμενες πράξεις και σύσταση προς τα κράτη μέλη να επιταχύνουν τις δραστηριότητες ενημέρωσης των δικαιούχων, συμπεριλαμβανομένης της παροχής πληροφοριών σχετικά με τους ελέγχους και τον κίνδυνο ακύρωσης της χρηματοδότησης (30.6.2006).	— Αξιολόγηση των κρατών μελών έναντι κανονιστικών κριτηρίων αναφοράς.	Ο αντίκτυπος δεν είναι μετρήσιμος.
14β	Παροχή, στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων και της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης για την περίοδο 2007-2013, κατευθυντήριων γραμμών προς τους δικαιούχους και/ή τα ενδιάμεσα επίπεδα ελέγχου και αρμοδιοτήτων στην αλυσίδα ελέγχου (31.12.2007).		
15	Σύναψη «συμβάσεων εμπιστοσύνης» με 8 κράτη μέλη στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων, εφόσον υπάρξει επαρκής αριθμός εθελοντών, που θα χρησιμεύσουν ως ενδεδειγμένη βάση για την προετοιμασία της εφαρμογής της νέας νομοθεσίας και τη βελτίωση της διασφάλισης σχετικά με τις δαπάνες υπό την ισχύουσα νομοθεσία (31.12.2007).	— Η προσέγγιση ενιαίου ελέγχου επεκτάθηκε στο πλαίσιο των συμβάσεων εμπιστοσύνης	Ο αντίκτυπος δεν είναι μετρήσιμος.
16α	Καθιέρωση κατευθυντήριων γραμμών, βάσει της κτηθείσας πείρας, για την πιστοποίηση, την κατάρτιση και την παρακολούθηση εξωτερικών ελεγκτών στον τομέα της έρευνας και άλλων εσωτερικών πολιτικών (30.6.2007).	— Επίπεδο ευαισθητοποίησης και συνοχής της προσέγγισης στα διαρθρωτικά ταμεία.	Ο αντίκτυπος δεν είναι ακόμη μετρήσιμος.
16β	Ανάπτυξη κοινών προσεγγίσεων όσον αφορά τη χρήση της δειγματοληψίας βάσει κινδύνου και της αντιπροσωπευτικής δειγματοληψίας στους τομείς της έρευνας και άλλων εσωτερικών και εξωτερικών πολιτικών (31.12.2007).		
16γ	Συντονισμός προτύπων ελέγχου, αναφοράς ποσοστού σφαλμάτων κ.λπ. στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων (31.12.2007).		

(1) COM(2009) 43.

(2) Επίσης, η Επιτροπή αναφέρει ότι ο αντίκτυπος των διαφόρων (επιμέρους) μέτρων στη μείωση των σφαλμάτων ή στην αύξηση της διασφάλισης θα ενταθεί μόνο με την πάροδο του χρόνου, όταν τα μέτρα θα αρχίσουν να ασκούν την επίδρασή τους στα συστήματα ελέγχου στα οποία βασίζονται.

(3) Βλέπε σημείο 2.37 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007 και σημείο 2.29 της παρούσας έκθεσης.

Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

**Συμπεράσματα**

2.29. Όσον αφορά το 2008, το Συνέδριο επισήμανε ότι η Επιτροπή σημείωσε περαιτέρω πρόοδο σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου, ιδίως όσον αφορά τον αντίκτυπο των σχετικών επιφυλάξεων στη βεβαιότητα που παρέχουν οι δηλώσεις των γενικών διευθυντών (σημεία 2.5 έως 2.8).

2.30. Ωστόσο, στο πλαίσιο των ελέγχων του Συνεδρίου επισημάνθηκε ότι, σχετικά με ορισμένες ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων και δηλώσεις εξακολουθούν να υπάρχουν αδυναμίες, τόσο όσον αφορά την εμπέδωση και την κλίμακα των επιφυλάξεων όσο και την αξιολόγηση και τη λειτουργία των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου (σημεία 2.9 έως 2.11).

2.31. Η Επιτροπή σημείωσε τέτοια πρόοδο σχετικά με τη διαχείριση των ετήσιων συνόψεων, ώστε αυτές να παρέχουν επιπλέον βεβαιότητα και να χρησιμοποιούνται προκειμένου να προσοδίδεται προστιθέμενη αξία στις δηλώσεις των γενικών διευθυντών. Ωστόσο, δεν συμμορφώθηκαν πλήρως όλα τα κράτη μέλη με τον δημοσιονομικό κανονισμό (σημεία 2.20 και 2.22).

2.32. Η Επιτροπή μπορεί να καταδείξει ότι έχουν τεθεί σχεδόν πλήρως σε εφαρμογή τα αναθεωρημένα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου (βλέπε σημείο 2.24), και ότι έχει υλοποιηθεί τις επιμέρους ενέργειες που περιλαμβάνει το σχέδιο δράσης της για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου (σημείο 2.27).

2.33. Εντούτοις, το Συνέδριο επισημαίνει ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να καταδείξει κατά πόσο τα μέτρα που έλαβε για τη βελτίωση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου είναι αποτελεσματικά προκειμένου να μετριαίνουν τον κίνδυνο σφάλματος σε ορισμένους τομείς του προϋπολογισμού (βλέπε σημείο 1.33).

2.29. Η Επιτροπή χαιρετίζει το γεγονός ότι, σύμφωνα με το Συνέδριο, το εσωτερικό σύστημα ελέγχου της συνέχισε να βελτιώνεται συνολικά το 2008. Σημαντικά σημεία της προόδου που πρέπει να τονιστούν για το 2008 περιλαμβάνουν την αποτελεσματική εφαρμογή των προτύπων ελέγχου και τη βελτίωση της ποιότητας των ετήσιων συνόψεων ή των δηλώσεων αξιοπιστίας των κρατών μελών.

2.30. Για τον τομέα της συνοχής, η εφαρμοσθείσα μέθοδος για τη διατύπωση επιφυλάξεων βασίζεται σε λεπτομερή ανάλυση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου σε εθνικά/τοπικά επίπεδα. Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιφυλάξεις στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων δίνουν μια πιστή εικόνα των ανεπαρκειών των συστημάτων (βλέπε επίσης την απάντηση στην παράγραφο 2.6).

Η Επιτροπή χαιρετίζει τις βελτιώσεις που σημειώνονται στον πίνακα 2.1 και επαναλαμβάνει τη δέσμευσή της να σημειώσει περαιτέρω πρόοδο σ' αυτόν τον τομέα. Η Επιτροπή αξιολογεί τώρα τους συντελεστές που επηρεάζουν την ποιότητα των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων και θα λάβει μέτρα για να βελτιώσει περαιτέρω την ποιότητά τους.

Βλέπε απαντήσεις στις παραγράφους 2.9, 2.10 και 2.11.

2.31. Το 2008, επτά κράτη μέλη συμπεριέλαβαν στις ετήσιες συνόψεις τη δήλωση αξιοπιστίας που προτάθηκε στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να αναπτύσσει τις κατευθυντήριες οδηγίες της ώστε οι ετήσιες συνόψεις να προσδώσουν περαιτέρω προστιθέμενη αξία στη διαδικασία. Η Επιτροπή έλαβε επίσης κατάλληλα μέτρα για την παρακολούθηση όλων των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης προς τις κανονιστικές απαιτήσεις και επέτυχε να προσδώσουν τα κράτη μέλη περαιτέρω προστιθέμενη αξία στις ετήσιες συνόψεις τους σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος.

Η Επιτροπή έλαβε επίσης κατάλληλα μέτρα για την παρακολούθηση όλων των περιπτώσεων μη συμμόρφωσης προς τις κανονιστικές απαιτήσεις και επέτυχε να προσδώσουν τα κράτη μέλη περισσότερη προστιθέμενη αξία στις ετήσιες συνόψεις τους συγκριτικά με το προηγούμενο έτος.

2.33. Η Επιτροπή σημειώνει ότι η δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου βελτιώθηκε προοδευτικά κατά τα τελευταία έτη (λαμβανομένων των ομάδων πολιτικής ως σύνολο: για το 2003, 6 % των συνολικών δαπανών έλαβαν το «πράσινο φως» όσον αφορά τα ανιχνευθέντα ποσοστά σφάλματος, ενώ ο αντίστοιχος αριθμός αυξήθηκε σε 56 % για το 2008). Η Επιτροπή θεωρεί ότι το γεγονός αυτό είναι σαφώς αποτέλεσμα των προσπαθειών και των σχεδίων δράσης που εφαρμόσε για να βελτιώσει το σύστημα εσωτερικού ελέγχου, μολονότι δεν είναι δυνατό να απομονωθεί ο αντίκτυπος μεμονωμένων ενεργειών στα ποσοστά σφάλματος.

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στις απαντήσεις της στις παραγράφους 2.17 και 2.25.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Συστάσεις**

2.34. Η βελτίωση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου πρέπει να αντιμετωπίζεται ως συνεχής διαδικασία, στο πλαίσιο της οποίας θα απαιτηθεί χρόνος μέχρις ότου καταστεί δυνατό τα σχετικά μέτρα να θεωρηθούν ως αποτελεσματικά. Αυτό σημαίνει ότι οι συστάσεις που διατυπώθηκαν στο παρελθόν από το Συνέδριο εξακολουθούν να ισχύουν<sup>(18)</sup>.

2.35. Απαιτείται, πρωτίστως, να δοθεί ιδιαίτερη και μεγαλύτερη προσοχή στους τομείς δαπανών σχετικά με τους οποίους το Συνέδριο εξακολουθεί να αναφέρει ότι εμφανίζουν υψηλό επίπεδο σφαλμάτων. Αυτό συνεπάγεται:

- α) εκτίμηση του κόστους και της αξίας των ελέγχων που διενεργούνται σχετικά με τις πολιτικές.
- β) προαγωγή της απλούστευσης κατά το σχεδιασμό των μελλοντικών προτάσεων χάραξης πολιτικής.

2.34. Η Επιτροπή συνεχίζει τις προσπάθειές της για την εφαρμογή των προηγούμενων συστάσεων του Συνεδρίου. Η ανάλυση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου δείχνει ότι τα μέτρα που ελήφθησαν έχουν συν τω χρόνω όλο και μεγαλύτερο αντίκτυπο στη μείωση των κινδύνων σφάλματος. Αναμένεται ευλόγως ότι η στρατηγική ελέγχου θα διασφαλίσει ότι ο στόχος ελέγχου θα επιτευχθεί με την πάροδο του χρόνου, ιδίως για τα πολυετή προγράμματα, δεδομένου ότι προβλέπονται συμπληρωματικοί έλεγχοι στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού για την τελική εκκαθάριση των λογαριασμών, εκτός από τα διορθωτικά μέτρα που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια εφαρμογής των προγραμμάτων. Στην ανάλυση των διορθωτικών μέτρων που λαμβάνονται τόσο από τα κράτη μέλη όσο και από την Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνεται απαραίτητως υπόψη το στοιχείο της πολυετούς βάσης.

2.35.

- α) Η Επιτροπή δεσμεύθηκε να συνεχίσει την πρωτοβουλία της για τον ανεκτό κίνδυνο σφάλματος, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των δαπανών του ελέγχου. Η Επιτροπή θα αρχίσει τη διαδικασία υποβάλλοντας συγκεκριμένες προτάσεις για την έρευνα, την ενέργεια και τις μεταφορές, την αγροτική ανάπτυξη, την εξωτερική βοήθεια και τις διοικητικές δαπάνες το 2010. Οι υπόλοιποι τομείς πολιτικής θα αντιμετωπιστούν κατά τα επόμενα έτη.
- β) Ένας ορισμένος βαθμός πολυπλοκότητας των κανόνων και των κριτηρίων επιλεξιμότητας είναι αναπόφευκτος, δεδομένου ότι καθορίζονται συχνά με σκοπό να επιτευχθούν οι επιδιωκόμενοι στόχοι των πολιτικών, που είναι αποτέλεσμα μιας σύνθετης νομοθετικής διαδικασίας όπου η νομοθετική αρχή έχει την τελευταία λέξη. Παρόλα αυτά, η Επιτροπή δεσμεύθηκε να υποβάλει προτάσεις στη νομοθετική αρχή για περαιτέρω απλούστευση, όπου είναι δυνατό. Θα εξετάσει το πεδίο για περαιτέρω απλούστευση των κανόνων επιλεξιμότητας στην πρότασή της του 2010 για την τριετή αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού. Επίσης, θα μελετήσει τις αρχές για περαιτέρω απλούστευση της τομεακής νομοθεσίας για τον επόμενο γύρο θέσπισης βασικών πράξεων, που θα τεθούν σε ισχύ από το 2014.

Η Επιτροπή παραπέμπει στο συμπέρασμα του ίδιου του Συνεδρίου στην παράγραφο 1.39, σύμφωνα με το οποίο μπορεί η απλούστευση να μην συμβιβάζεται με τη διασφάλιση της επίτευξης των στόχων της πολιτικής της βοήθειας. Όσον αφορά αυτό το θέμα, αναφέρει ότι οι πολύ εστιασμένοι στόχοι της πολιτικής απαιτούν ορισμένες φορές πολύπλοκους κανόνες για να διασφαλιστεί η επίτευξή τους.

<sup>(18)</sup> Σημεία 2.41 και 2.42 της ετήσιας έκθεσης του Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2007.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

γ) συνέχιση της βελτίωσης του μηχανισμού μέσω του οποίου πραγματοποιούνται οι δημοσιονομικές διορθώσεις, οι αποσύρσεις ή οι ανακτήσεις, προορισμός των οποίων είναι η διόρθωση των σφαλμάτων που σημειώθηκαν, καθώς και λήψη των αναγκαίων μέτρων προκειμένου αυτός ο αντίκτυπος να καταδεικνύεται στην πράξη.

2.36. Στους τομείς πολιτικής σχετικά με τους οποίους τα κράτη μέλη υπέχουν νομική υποχρέωση υποβολής εκθέσεων κάθε χρόνο, όπως είναι, για παράδειγμα, οι ετήσιες συνόψεις και οι εκ των προτέρων δηλώσεις, η Επιτροπή οφείλει να διασφαλίζει την αποκόμιση μέγιστου οφέλους από αυτές. Επίσης, πρέπει να δίδεται η δέουσα προσοχή στις εθελοντικές πρωτοβουλίες που αναλαμβάνουν τα κράτη μέλη (με τη μορφή εθνικών δηλώσεων) ή τα Ανώτατα Όργανα Ελέγχου, προκειμένου να αποκτούν περισσότερες γνώσεις σχετικά με όλα τα θέματα που θα μπορούσαν να έχουν σχέση με τη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των δαπανών στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Για την πολιτική συνοχής, το Μάιο του 2009, τροποποιήθηκαν οι κανονισμοί για τα ταμεία ώστε να καταστεί δυνατή η χρήση των κατ'αποκοπή συντελεστών, ποσών και τυποποιημένων κλιμάκων μοναδιαίου κόστους ήδη για τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013. Η Επιτροπή ενθάρρυνε σθεναρά τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυτές τις απλουστευμένες επιλογές όσον αφορά το κόστος. Τον Ιούλιο του 2009, υπέβαλε περαιτέρω προτάσεις για απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου 2007-2013.

γ) Το σχέδιο δράσης για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στις διαρθρωτικές ενέργειες αντιμετώπισε τόσο τους λόγους όσο και τα αποτελέσματα του υψηλού ποσοστού σφάλματος που διαπιστώθηκε από το Συνέδριο στις δαπάνες των διαρθρωτικών ενεργειών. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο μηχανισμός των δημοσιονομικών διορθώσεων ενισχύθηκε, γεγονός που επιβεβαιώνεται από τον αριθμό και το επίπεδο των αναστολών και των δημοσιονομικών διορθώσεων το 2008. Επιπλέον, η στρατηγική κλεισίματος της Επιτροπής για την περίοδο 2000-2006 θα επικεντρωθεί στη μείωση του εναπομένου ποσοστού σφάλματος ώστε να φθάσει σε αποδεκτά επίπεδα. Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της και ζήτησε από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις διαδικασίες ανάκτησης και υποβολής εκθέσεων το 2009 και βελτίωσε τις κανονιστικές απαιτήσεις για τις ετήσιες εκθέσεις για τις δημοσιονομικές διορθώσεις για την περίοδο 2007-2013.

Η διόρθωση των συστηματικών σφαλμάτων αναμένεται να επιταχυνθεί το 2009 για τον τομέα της έρευνας.

2.36. Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις προσπάθειές της για να βελτιώσει την ποιότητα και την προστιθέμενη αξία των απαιτούμενων ετήσιων συνόψεων. Επίσης, θα συνεχίσει να ενθαρρύνει τις θετικές πρωτοβουλίες, όπως την έγκαιρη υποβολή εθελοντικών εθνικών δηλώσεων διαχείρισης που παρέχουν διασφάλιση για την κανονικότητα των κοινοτικών δαπανών. Η Επιτροπή χαιρέτισε επίσης και υποστήριξε τις κοινές ενέργειες των ανωτάτων οργάνων ελέγχου των κρατών μελών, οι οποίες αποσκοπούσαν στην ανταλλαγή τεχνογνωσίας και εμπειριών. Ωστόσο, όπως ανέφερε το Συνέδριο στη γνώμη του 6/2007 για τις ετήσιες εκθέσεις και τις εθνικές δηλώσεις, οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτές μπορούν να ληφθούν υπόψη μόνον εάν το πεδίο, η προσέγγιση και ο χρόνος υποβολής των δηλώσεων είναι συγκρίσιμοι.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

**Διαχείριση του προϋπολογισμού**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	3.1
Παρατηρήσεις	3.2-3.12
Στόχοι που επιτεύχθηκαν μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών	3.2-3.4
Εκτέλεση των προγραμμάτων	3.5-3.6
Δαπάνες στο πλαίσιο των πολιτικών του τομέα της συνοχής	3.5-3.6
Ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας	3.7-3.8
Εκκρεμείς δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων	3.9-3.12
Συμπεράσματα και συστάσεις	3.13-3.15

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

3.1. Στο παρόν κεφάλαιο αναλύονται θέματα που άπτονται της εκτέλεσης του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ κατά το 2008. Συγκεκριμένα, το κεφάλαιο εξετάζει το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού, την εκτέλεση των προγραμμάτων της ΕΕ, ιδίως των δαπανών στο πλαίσιο των πολιτικών του τομέα της συνοχής, τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς και το ύψος των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

**Στόχοι που επιτεύχθηκαν μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών**

3.2. Οι πιστώσεις του προϋπολογισμού οι οποίες εγκρίθηκαν για το 2008 (ψηφισθείς προϋπολογισμός και διορθωτικοί προϋπολογισμοί), μαζί με τη μεταφορά από το 2007, ανέρχονταν συνολικά σε 132,3 δισεκατομμύρια ευρώ ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων και σε 117 δισεκατομμύρια ευρώ ως προς τις πληρωμές, αντιπροσωπεύοντας αύξηση 4,7 % και 1,7 % αντίστοιχα σε σύγκριση με τον οριστικό προϋπολογισμό του 2007 <sup>(1)</sup>. Συνολικά, οι πιστώσεις δημοσιονομικής ανάληψης υποχρεώσεων του έτους ήταν κατά 2,2 δισεκατομμύρια ευρώ χαμηλότερες του ανώτατου ορίου του δημοσιονομικού πλαισίου, ενώ οι πιστώσεις πληρωμών υπολείπονταν του ορίου αυτού κατά 14,0 δισεκατομμύρια ευρώ (βλέπε **διαγράμματα III και IV στο παράρτημα I**).

3.3. Οι 10 διορθωτικοί προϋπολογισμοί που ψηφίστηκαν κατά τη διάρκεια του έτους είχαν ως αποτέλεσμα τη συνολική αύξηση των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων κατά 1,4 δισεκατομμύρια ευρώ και τη μείωση των πιστώσεων για πληρωμές κατά 4,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Η μείωση αποτελεί ουσιαστικά αντίδραση στο γεγονός ότι η εκτέλεση των δαπανών ήταν χαμηλότερη από την αναμενόμενη στους τομείς των πολιτικών συνοχής (4,5 δισεκατομμύρια ευρώ) και των εξωτερικών σχέσεων (0,3 δισεκατομμύρια ευρώ). Η μείωση των πιστώσεων για πληρωμές μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών αποτελεί δείγμα ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης, καθώς καθιστά δυνατή την προσαρμογή σε μεταβολές και μειώνει το πλεόνασμα του προϋπολογισμού <sup>(2)</sup> (παρέχοντας κυρίως τη δυνατότητα ταχύτερης επιστροφής ιδίων πόρων στα κράτη μέλη).

3.4. Η Επιτροπή καταρτίζει μια σειρά εγγράφων τα οποία περιέχουν, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(3)</sup>:

<sup>(1)</sup> Εξαιρουμένων των εσόδων για ειδικό προορισμό του 2008. Στα έσοδα για ειδικό προορισμό περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, οι επιστροφές από την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, τα οποία διατίθενται εκ νέου στο κονδύλιο του προϋπολογισμού από το οποίο προέρχονταν, οι συνεισφορές των μελών της ΕΖΕΣ οι οποίες προσαυξάνουν συγκεκριμένα κονδύλια του προϋπολογισμού ή έσοδα προερχόμενα από τρίτους στις περιπτώσεις συμφωνιών οι οποίες συνεπάγονται οικονομική συνεισφορά σε δραστηριότητες της ΕΕ.

<sup>(2)</sup> Το πλεόνασμα του προϋπολογισμού συνιστά το αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Δεν αποτελεί αποθεματικό και δεν μπορεί να σωρευθεί και να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση δαπανών σε επόμενα οικονομικά έτη. Τα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα που αντιπροσωπεύει το πλεόνασμα συμψηφίζονται με τους ίδιους πόρους που πρέπει να εισπραχθούν για το επόμενο οικονομικό έτος.

<sup>(3)</sup> Λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το 2008 περιέχονται στο μέρος II των ετήσιων λογαριασμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οικονομικό έτος 2008, καθώς και στα ακόλουθα έγγραφα της Επιτροπής (ΓΔ Προϋπολογισμού): «Εκθεση για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση – οικονομικό έτος 2008» και «Analysis of the budgetary implementation of the Structural and Cohesion Funds in 2008» (Ανάλυση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού των Διαρθρωτικών Ταμείων και του Ταμείου Συνοχής το 2008).



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- Στο τέλος του 2008, το πλεόνασμα του προϋπολογισμού (1,8 δισεκατομμύρια ευρώ) παρέμενε σχεδόν στο ίδιο επίπεδο με εκείνο του 2007 (1,5 δισεκατομμύρια ευρώ).
- Το 2008, τα ποσοστά χρησιμοποίησης τόσο των αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πληρωμών, 99 % και 97 % αντίστοιχα, παραμένουν σε υψηλό επίπεδο ανάλογο με εκείνο του 2007, πρώτου έτους της νέας περιόδου προγραμματισμού (96 % και 98 %).
- Μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις πληρωμών ύψους 2,1 δισεκατομμυρίων ευρώ, εξαιρουμένων των εσόδων για ειδικό προορισμό, δεν ακυρώθηκαν, αλλά μεταφέρθηκαν από το 2008 στο 2009· το ποσό αυτό είναι υψηλότερο από το αντίστοιχο του 2007 (1,2 δισεκατομμύρια ευρώ).
- Για τον τομέα της συνοχής <sup>(4)</sup> [ο οποίος αφορά τους τίτλους 04, 05, 11 και 13 <sup>(5)</sup>] η μείωση των πιστώσεων πληρωμών κατά 4,5 δισεκατομμύρια ευρώ είχε ως αποτέλεσμα τελικό ποσοστό χρησιμοποίησης 99 % (θα ήταν 88 % εάν δεν είχε εγκριθεί ο ένατος διορθωτικός προϋπολογισμός).
- Οι προβλέψεις των κρατών μελών όσον αφορά πληρωμές βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων για δαπάνες μεταξύ 2000 και 2006 έχουν βελτιωθεί τα τελευταία τρία χρόνια. Το 2008, η συνολική υπερεκτίμηση μειώθηκε από 33 % το 2006 σε 18 % το 2007 και σε 16 % το 2008. Ως προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο της τρέχουσας περιόδου προγραμματισμού (2007-2013), η υπερεκτίμηση των πληρωμών κατά το 2008 ήταν 27 %.

**Εκτέλεση των προγραμμάτων****Δαπάνες στο πλαίσιο των πολιτικών του τομέα της συνοχής**

3.5. Όσον αφορά τα προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2000-2006, η εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών για το 2008 αποδείχθηκε σημαντικά υψηλότερη από την αναμενόμενη. Αντί των προβλεπόμενων 16,3 δισεκατομμυρίων ευρώ, οι πληρωμές ανήλθαν σε 24,0 δισεκατομμύρια ευρώ. Η αρχική εκτίμηση βασιζόταν στην υπόθεση ότι τα ποσά των αιτήσεων πληρωμών θα μειώνονταν το 2008, δεδομένου ότι δεν ίσχυε η προθεσμία  $n+2$  <sup>(6)</sup> και ότι από το 2006 δεν είχαν πραγματοποιηθεί νέες αναλήψεις υποχρεώσεων. Εντούτοις, η αναμενόμενη μείωση δεν επήλθε.

<sup>(4)</sup> Ο όρος «συνοχή», ο οποίος περιγράφει έναν τομέα πολιτικής (βλέπε κεφάλαιο 6), καθιερώθηκε για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 και καλύπτει τα διαρθρωτικά ταμεία (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και το Ταμείο Συνοχής. Πριν από αυτό (για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006), τα διαρθρωτικά ταμεία περιλάμβαναν το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, καθώς και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων-Τμήμα Προσανατολισμού και το Χρηματοδοτικό Μέσο Προσανατολισμού της Αλιείας. Το Ταμείο Συνοχής, λόγω της διαφορετικής νομικής βάσης του, δεν θεωρούνταν διαρθρωτικό ταμείο. Δεδομένου ότι το παρόν κεφάλαιο αναφέρεται στις διαφορετικές περιόδους προγραμματισμού, οι δύο όροι, «τομέας της συνοχής» και «διαρθρωτικά ταμεία», χρησιμοποιούνται σκόπιμα.

<sup>(5)</sup> Οι τίτλοι καλύπτουν τους τομείς πολιτικής 04: Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις· 05: Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη· 11: Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις· 13: Περιφερειακή Πολιτική.

<sup>(6)</sup> Η προθεσμία  $n+2$  απαιτεί την αυτόματη αποδέσμευση όλων των μη δαπανηθέντων κεφαλαίων στο τέλος του δεύτερου έτους το οποίο έπεται του έτους καταλογισμού

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

3.6. Η υποβολή από τα κράτη μέλη των δηλώσεων συμμόρφωσης προς έγκριση από την Επιτροπή, προϋπόθεση για τις επιστροφές στο πλαίσιο των προγραμμάτων συνοχής της περιόδου 2007-2013, εξελίχθηκαν με αργό ρυθμό (βλέπε σημείο 6.26). Αυτό είχε ως συνέπεια η εκτέλεση των πιστώσεων πληρωμών να είναι σημαντικά χαμηλότερη από την αναμενόμενη (12,6 δισεκατομμύρια ευρώ). Όλες σχεδόν οι πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2008 για τη νέα περίοδο προγραμματισμού ήταν αρχικές προκαβολές.

**Ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας**

3.7. Στις 26 Νοεμβρίου του 2008, η Επιτροπή σκιαγράφησε τη δομή ενός ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας ως κοινή ευρωπαϊκή απάντηση στην τρέχουσα χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση (7).

3.8. Ως συμβολή της ΕΕ σε αυτή τη δέσμη κινήτρων, το σχέδιο προτείνει την επιτάχυνση των πληρωμών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων. Προτάθηκε η απλούστευση των κριτηρίων για την παροχή υποστήριξης από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, ο επαναπρογραμματισμός της εκτέλεσης των δαπανών και η επιτάχυνση της καταβολής των προκαταβολών από τις αρχές του 2009. Κατ' αυτό τον τρόπο κατέστη νωρίτερα δυνατή η πρόσβαση των κρατών μελών στις προκαταβολές από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, ύψους έως και 1,8 δισεκατομμύρια ευρώ, με στόχο την ενίσχυση των ενεργών πολιτικών στον τομέα της αγοράς εργασίας, τον επαναπροσανατολισμό της υποστήριξης των πλέον ευάλωτων και την επιτάχυνση των δράσεων για την ανάπτυξη ικανοτήτων. Προβλεπόταν επίσης να επιταχυνθεί η διάθεση συμπληρωματικών προκαταβολών από το ΕΤΠΑ, ύψους 4,5 δισεκατομμυρίων ευρώ, για τη χρηματοδότηση του τομέα της συνοχής. Για τη βελτίωση των ενεργειακών διασυνδέσεων και της ευρυζωνικής υποδομής, η Επιτροπή προτίθεται να κινητοποιήσει συμπληρωματικά 5,00 δισεκατομμύρια ευρώ για την περίοδο 2009-2010. Το πακέτο αυτό περιλαμβάνει συνολικά 3,98 δισεκατομμύρια ευρώ προοριζόμενα για επενδύσεις στη δέσμευση και αποθήκευση του διοξειδίου του άνθρακα και για έργα υπεράκτιας αιολικής ενέργειας και σε ενεργειακές διασυνδέσεις και 1,02 δισεκατομμύρια ευρώ για την επέκταση και αναβάθμιση του Διαδικτύου υψηλών ταχυτήτων σε αγροτικές κοινότητες, καθώς και για την αντιμετώπιση των νέων προκλήσεων στον γεωργοπεριβαλλοντικό τομέα. Οι δημοσιονομικές επιπτώσεις του σχεδίου ανάκαμψης θα γίνουν αντιληπτές μόλις από το 2009 και εξής.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.6. Τα κράτη μέλη διαθέτουν δώδεκα μήνες από την έγκριση των προγραμμάτων για να υποβάλουν τα έγγραφα αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη περίμεναν μέχρι τη λήξη της προθεσμίας για να υποβάλουν αυτά τα έγγραφα και, σε ορισμένες περιπτώσεις, η υποβολή πραγματοποιήθηκε μετά τη λήξη της προθεσμίας. Μετά την παραλαβή των αξιολογήσεων συμμόρφωσης, η Επιτροπή διεκπεραίωσε τις διαδικασίες έγκρισης εντός των κανονιστικών προθεσμιών.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη δεν είχαν υποβάλει αιτήσεις ενδιάμεσης πληρωμής ακόμη και όταν τα έγγραφα αξιολόγησης της συμμόρφωσης είχαν ήδη εγκριθεί. Τούτο αποδεικνύει το βραδύ ρυθμό της επιτόπου εφαρμογής πολλών προγραμμάτων.

(7) Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο – Ένα ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας [COM(2008) 800 τελικό της 26.11.2008], όπως τροποποιήθηκε από πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο [COM(2009) 171 τελικό της 8.4.2009].



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Εκκρεμείς δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων**

3.9. Οι εκκρεμείς δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων (ήτοι οι μη χρησιμοποιηθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες μεταφέρονται από το προηγούμενο οικονομικό έτος στο επόμενο για την κάλυψη μελλοντικών δαπανών), κυρίως στο πλαίσιο πολυετών προγραμμάτων, σημείωσαν αύξηση κατά 16,4 δισεκατομμύρια ευρώ (11,8 %), ανερχόμενες σε 155,0 δισεκατομμύρια ευρώ. Αποκλειστικά ως προς τους τομείς πολιτικής που χρηματοδοτούνται μέσω διαχωριζόμενων πιστώσεων<sup>(8)</sup>, το ύψος των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων ανήλθε συνολικά σε 153,8 δισεκατομμύρια ευρώ, ποσό το οποίο από άποψη αξίας αντιστοιχεί σε αναλήψεις υποχρεώσεων 1,8 ετών ή σε πληρωμές 2,3 ετών, με ποσοστό εκτέλεσης των δαπανών αυτό του 2008 στους αντίστοιχους τομείς πολιτικής. Εντούτοις, σχεδόν το 80 % των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων ανάγεται στα έτη 2007 και 2008 και, ως εκ τούτου, εμπίπτει στο δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013. Η δομή των σωρευθεισών εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων φανερώνει τον αντίκτυπο που έχουν οι προσπάθειες τακτοποίησης των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων μέσω πληρωμών πριν από την εφαρμογή του κανόνα της αυτόματης αποδέσμευσης, ο οποίος ισχύει τόσο για τα διαρθρωτικά ταμεία όσο και για το Ταμείο Συνοχής (κανόνας του « $n+2$ »/κανόνας του « $n+3$ »).

3.10. Οι εκκρεμείς δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων προκύπτουν ως άμεση συνέπεια των διαχωριζόμενων δαπανών, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η ολοκλήρωση των προγραμμάτων δαπανών εκτείνεται σε περισσότερα του ενός έτη και οι αναλήψεις υποχρεώσεων πραγματοποιούνται μερικά έτη πριν από τις αντίστοιχες πληρωμές. Καθώς η εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων γίνεται μέσω των πληρωμών, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που υπερβαίνουν σημαντικά τις πληρωμές δημιουργούν μακροπρόθεσμα συσσώρευση εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων, κατάσταση η οποία μετακυλιέται από έτος σε έτος.

**3.9.** Το συνολικό επίπεδο των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων αντιστοιχεί σε δύο έτη των αναλήψεων υποχρεώσεων το οποίο αποτελεί ένα κανονικό επίπεδο για τα διαρθρωτικά ταμεία.

<sup>(8)</sup> Στον προϋπολογισμό γίνεται διάκριση μεταξύ δύο ειδών πιστώσεων, των μη διαχωριζόμενων πιστώσεων και των διαχωριζόμενων πιστώσεων. Οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση δράσεων με ετήσιο χαρακτήρα, π.χ. διοικητικών δαπανών. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις καθιερώθηκαν για τη διαχείριση πολυετών δράσεων στο πλαίσιο αυτό, οι πληρωμές μπορούν να πραγματοποιηθούν τόσο κατά το έτος της ανάληψης της σχετικής υποχρέωσης όσο και κατά τα επόμενα έτη. Οι διαχωριζόμενες πιστώσεις χρησιμοποιούνται κυρίως για τα διαρθρωτικά ταμεία και το Ταμείο Συνοχής.

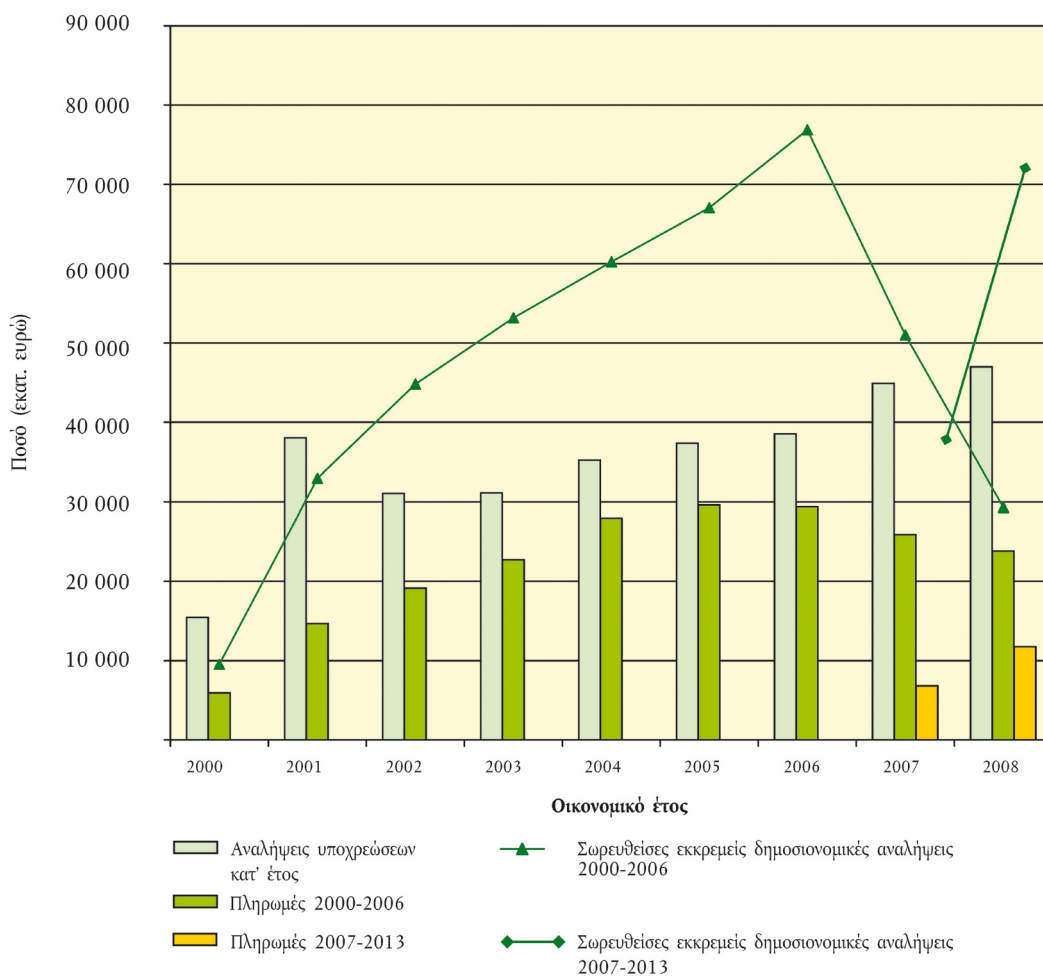
## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.11. Το μεγαλύτερο μέρος των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων αφορά τον τομέα της συνοχής (βλέπε **γράφημα 3.1**). Στον τομέα αυτό, οι εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων ανήλθαν σε 103 δισεκατομμύρια ευρώ<sup>(9)</sup> (περί το 66 % του συνολικού ποσού), ποσό το οποίο από άποψη αξίας αντιστοιχεί σε αναλήψεις υποχρεώσεων 2,2 ετών ή σε πληρωμές 2,9 ετών, με ποσοστό εκτέλεσης των δαπανών αυτό του 2008. Η συντριπτική πλειονότητα των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων στον τομέα αυτό (73,8 δισεκατομμύρια ευρώ) εμπίπτει στην τρέχουσα περίοδο 2007-2013. Οι εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων που ανάγονται στο δημοσιονομικό πλαίσιο 2000-2006 ανέρχονται σε 29,3 δισεκατομμύρια ευρώ.

3.11. Το επίπεδο των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων στον τομέα της συνοχής είναι συγκρίσιμο με εκείνο των άλλων τομέων με διαχωριζόμενες πιστώσεις (όπως του τομέα της έρευνας, των διευρωπαϊκών δικτύων ή των εξωτερικών δράσεων). Όπως εξηγεί το Συνέδριο στο σημείο 3.9, η πολυετής χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής επιβάλλει ένα σύστημα που συνίσταται στη μεταφορά στα επόμενα έτη των μη χρησιμοποιηθεισών αναλήψεων υποχρεώσεων. Η δημοσιονομική πειθαρχία επιβάλλεται από τον κανόνα της αυτόματης αποδέσμευσης ( $n+2/n+3$ ), όπως αναφέρεται από το Συνέδριο. Η πειθαρχία αυτή φαίνεται από το γεγονός ότι οι εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων αφορούν κυρίως το 2007 και το 2008, δεδομένου ότι τα προηγούμενα έτη έχουν ήδη υπαχθεί στον προαναφερόμενο κανόνα.

Γράφημα 3.1. — Εξέλιξη των σωρευθεισών εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων για την περίοδο 2000-2006 και στον τομέα της συνοχής για την περίοδο 2007-2008<sup>(1)</sup>



<sup>(1)</sup> Συμπεριλαμβάνεται το Ταμείο Συνοχής από την αρχή της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013.

Πηγή: Προσωρινοί ετήσιοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, μέρος II: Ενοποιημένες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

<sup>(9)</sup> Όσον αφορά τη συνοχή, βλέπε «Εκθεση για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση - οικονομικό έτος 2008», σ. 41.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

3.12. Το 13,4 % περίπου του συνόλου των μη χρησιμοποιηθεισών αναλήψεων υποχρεώσεων (20,9 δισεκατομμύρια ευρώ) αφορούσε το Ταμείο Συνοχής, παρά το γεγονός ότι το ποσοστό αυτό αντιστοιχεί μόλις στο 6,2 % περίπου των συνολικών αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκαν για το 2008. Πρόκειται για αύξηση κατά 2,8 δισεκατομμύρια ευρώ ή κατά 15,5 % περίπου σε σύγκριση με το 2007. Από άποψη αξίας, το υψηλό ποσοστό εκκρεμών δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων όσον αφορά το Ταμείο Συνοχής αντιστοιχεί σε αναλήψεις υποχρεώσεων 1,4 ετών ή σε πληρωμές 4,9 ετών, με ποσοστό εκτέλεσης των δαπανών αυτό του 2008.

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

3.13. Το 2008 τα ποσοστά εκτέλεσης των δαπανών παρέμειναν σε υψηλό επίπεδο. Στην περίπτωση του τομέα πολιτικής «Συνοχή», οι αρχικές πιστώσεις πληρωμών μειώθηκαν κατά 4,5 δισεκατομμύρια ευρώ μέσω διορθωτικών προϋπολογισμών, λόγω καθυστέρησης στην εκτέλεση των νέων προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013.

3.14. Τα κράτη μέλη βελτίωσαν τις προβλέψεις των δαπανών τους στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων μειώνοντας το ποσοστό των υπερεκτιμήσεων.

3.15. Ως προς τις διαχωριζόμενες δαπάνες, οι εκκρεμείς δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων παραμένουν σε εξαιρετικά υψηλό επίπεδο, υπερβαίνοντας τις συνολικές πιστώσεις δημοσιονομικής ανάληψης υποχρεώσεων για το 2008. Εντούτοις, οι περισσότερες εκκρεμείς δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων ανάγονται πλέον στα έτη 2007 και 2008 και, ως εκ τούτου, εμπίπτουν στο τρέχον δημοσιονομικό πλαίσιο. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να παροτρύνει τα κράτη μέλη να διαβιβάζουν το συντομότερο δυνατόν τα υπολειπόμενα έγγραφα των αξιολογήσεων συμμόρφωσης όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, των οποίων η ποιότητα πρέπει να είναι επαρκής, ώστε να αποτρέπονται οι περαιτέρω καθυστερήσεις των ενδιάμεσων πληρωμών και η επιπλέον αύξηση των εκκρεμών δημοσιονομικών αναλήψεων υποχρεώσεων.

3.12. Σύμφωνα με το κανονιστικό πλαίσιο του Ταμείου Συνοχής για την περίοδο 2000-2006, οι πληρωμές παύουν μόλις το έργο καλύπτει το 80 % του προϋπολογισμού (και όχι το 95 % όπως συμβαίνει για τα προγράμματα άλλων διαρθρωτικών ταμείων). Η πλειονότητα αυτών των έργων έχουν ήδη φθάσει σ' αυτό το ανώτατο όριο και, συνεπώς, το υψηλό επίπεδο των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων αποτελεί φυσική συνέπεια των κανονιστικών ρυθμίσεων.

Εξάλλου, για τα προγράμματα του Ταμείου Συνοχής δεν υπάρχει αυτόματη αποδέσμευση κατά την περίοδο 2000-2006 αντίθετα από ότι συμβαίνει για τα άλλα διαρθρωτικά ταμεία.

Για την περίοδο 2007-2013, ο προγραμματισμός του Ταμείου Συνοχής γίνεται παράλληλα με αυτόν του ΕΤΠΑ και οι κανόνες της αυτόματης αποδέσμευσης εφαρμόζονται στα δύο ταμεία. Τούτο θα μειώσει στο μέλλον τις εκκρεμείς αναλήψεις υποχρεώσεων για το Ταμείο Συνοχής.

3.13. Όπως παρατηρεί το Συνέδριο στην παράγραφο 3.3, η μείωση των πιστώσεων πληρωμών μέσω των διορθωτικών προϋπολογισμών αποτελεί χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

3.14. Αν και οι προβλέψεις για την περίοδο 2000-2006 βελτιώθηκαν, η υπερεκτίμηση για την περίοδο 2007-2013 (οι προβλέψεις για το πρώτο έτος έχουν πραγματοποιηθεί) ανήλθε σε 27 %.

3.15. Η συντριπτική πλειονότητα των εκκρεμών αναλήψεων υποχρεώσεων (EAY) στα τέλη του 2008 έγκειται απλώς στη διαφορά μεταξύ των αναλήψεων υποχρεώσεων της νέας περιόδου προγραμματισμού και των προκαταβολών που καταβλήθηκαν. Λόγω των περιορισμένων ενδιάμεσων πληρωμών, οι EAY αυξήθηκαν αναγκαστικά.

Η Επιτροπή έλαβε μέτρα το 2008 και 2009 για να επιτευχθεί πρόοδος στη διαδικασία δηλώσεων συμμόρφωσης μέσω της διαβίβασης επιστολών υπενθύμισης, επαφών και συναντήσεων με τα κράτη μέλη. Οι κανονιστικές διατάξεις που αφορούν την επιστροφή της προχρηματοδότησης λόγω μη υποβολής αίτησης πληρωμών εντός προθεσμίας 24 μηνών, καθώς και η εφαρμογή του κανόνα αυτόματης αποδέσμευσης θα ασκήσουν επίσης πίεση επί των κρατών μελών. Βλέπε και την απάντηση στο σημείο 3.6.

Στις 30 Ιουνίου 2009, ο συνολικός αριθμός των εκθέσεων που ελήφθησαν και εγκρίθηκαν αντιπροσωπεύει το 93 % και 58 % αντίστοιχα των πιστώσεων της περιόδου 2007-2013.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

**Έσοδα**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Εισαγωγή
Σημεία	4.1-4.9
Εμβέλεια του ελέγχου	4.3-4.9
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι	4.4-4.6
Ίδιοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ	4.7-4.9
Κανονικότητα των πράξεων	4.10-4.12
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι	4.10-4.11
Ίδιοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ	4.12
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	4.13-4.28
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι	4.13-4.16
Ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ	4.17-4.21
Παρακολούθηση της εφαρμογής των οδηγιών σχετικά με τον ΦΠΑ	4.18-4.19
Έκθεση βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89	4.20-4.21
Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ΑΕΕ	4.22-4.28
Ετήσια στοιχεία ΑΕΕ	4.22
Κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών στα κράτη μέλη	4.23-4.24
Γενικές και συγκεκριμένες επιφυλάξεις	4.25-4.27
Επαλήθευση των καταλόγων ΑΕΕ στα κράτη μέλη	4.28
Συμπεράσματα και συστάσεις	4.29-4.36
Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι	4.31-4.32
Ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ	4.33-4.34
Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ΑΕΕ	4.35-4.36

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

4.1. Στο παρόν κεφάλαιο παρουσιάζεται η ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με τα έσοδα. Τα έσοδα του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελούνται από τους ίδιους πόρους και τα λοιπά έσοδα. Όπως προκύπτει από τον **πίνακα 4.1**, οι ίδιοι πόροι αποτελούν μακράν την κύρια πηγή χρηματοδότησης των δαπανών του προϋπολογισμού (89,4 %).

Πίνακας 4.1 — Έσοδα για το οικονομικό έτος 2008

Τίτλος του προϋπολογισμού	Είδος εσόδων	Περιγραφή	Έσοδα 2008 (εκατομμύρια ευρώ)	%
1	Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι (ΠΙΠ)	Γεωργικά τέλη (κεφάλαιο 10) Εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης (κεφάλαιο 11) Δασμοί (κεφάλαιο 12)	1 278 708 15 297	1,0 0,6 12,6
1	Ίδιος πόρος ΦΠΑ	Ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ (φόρος προστιθέμενης αξίας) του τρέχοντος οικονομικού έτους (κεφάλαιο 13)	17 966	14,8
1	Ίδιος πόρος ΑΕΕ	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ΑΕΕ (ακαθάριστο εθνικό εισόδημα) του τρέχοντος οικονομικού έτους (κεφάλαιο 14)	73 015	60,1
1	Διόρθωση δημοσιονομικών ανισορροπιών	Διόρθωση Ηνωμένου Βασιλείου (κεφάλαιο 15)	385	0,3
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ</b>			<b>108 649</b>	<b>89,4</b>
3		Πλεονάσματα, υπόλοιπα και αναπροσαρμογές	4 174	3,4
4		Έσοδα προερχόμενα από πρόσωπα που συνδέονται με τα κοινοτικά όργανα και τους λοιπούς κοινοτικούς οργανισμούς	977	0,8
5		Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των Οργάνων	353	0,3
6		Συνεισφορές και επιστροφές στο πλαίσιο των κοινοτικών συμφωνιών και προγραμμάτων	5 564	4,6
7		Τόκοι υπερημερίας και πρόστιμα	1 794	1,5
8		Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	34	0,0
9		Διάφορα έσοδα	39	0,0
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΛΟΙΠΩΝ ΕΣΟΔΩΝ</b>			<b>12 935</b>	<b>10,6</b>
<b>Συνολικά έσοδα του οικονομικού έτους</b>			<b>121 584</b>	<b>100,0</b>

Πηγή: Ετήσιοι λογαριασμοί 2008.

4.2. Στις 26 Ιανουαρίου 2009, το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση των λεπτομερειών εφαρμογής <sup>(1)</sup> της νέας απόφασης σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ) <sup>(2)</sup>, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2009, με αναδρομική ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 2007. Δεδομένου ότι η διαδικασία επικύρωσης δεν είχε ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του 2008, οι αναγκαίοι επανυπολογισμοί των εισφορών των κρατών μελών που βασίζονται στον ΦΠΑ και το ΑΕΕ για τα έτη 2007 και 2008 πραγματοποιήθηκαν το 2009.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 105/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ L 36 της 5.2.2009, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Εμβέλεια του ελέγχου**

4.3. Το Συνέδριο επέλεξε αντιπροσωπευτικό στατιστικό δείγμα 60 ενταλάτων εισπραξης που ελήφθησαν από τα μητρώα καταχώρισης των εισπράξεων όλων των εσόδων και εξέτασε την κανονικότητα των πράξεων σε επίπεδο Επιτροπής (βλέπε **παράρτημα 4.1**). Ο έλεγχος περιλάμβανε παρακολούθηση ορισμένων προγενέστερων διαπιστώσεων (βλέπε **παράρτημα 4.2**). Στα σημεία 4.4 έως 4.8 περιγράφονται οι πρόσθετες ελεγκτικές εργασίες που πραγματοποίησε το Συνέδριο.

**Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι**

4.4. Ο έλεγχος των υποκειμένων στους λογαριασμούς πράξεων, εκ μέρους του Συνεδρίου, δεν δύναται να καλύπτει τις μη δηλωθείσες εισαγωγές ούτε τις εισαγωγές που διέφυγαν της τελωνειακής επιτήρησης.

4.5. Το Συνέδριο προέβη σε αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου σε τρία κράτη μέλη <sup>(3)</sup> και εξέτασε τα λογιστικά συστήματα που εφαρμόζουν σχετικά με τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους. Οι ελεγκτές διενήργησαν τυχαίο δειγματοληπτικό έλεγχο σε 30 διασαφήσεις εισαγωγής σε καθένα από αυτά τα τρία κράτη μέλη.

4.6. Το Συνέδριο αξιολόγησε τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου στην Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των επιθεωρήσεων που πραγματοποίησε η τελευταία στα κράτη μέλη. Εξέτασε τους λογαριασμούς σχετικά με τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους και ανέλυσε την ροή των δικαιωμάτων, προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα σχετικά με την πληρότητα και την ορθότητα των καταχωρισθέντων ποσών. Επίσης, αξιολογήθηκε ο εποπτικός ρόλος της ΣΕΙΠ <sup>(4)</sup>.

**Ίδιοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ**

4.7. Οι ίδιοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ είναι εισφορές που προκύπτουν από την εφαρμογή ενιαίων ποσοστών στις θεωρητικά εναρμονισμένες βάσεις υπολογισμού του ΦΠΑ των κρατών μελών ή στο ΑΕΕ αυτών και υπολογίζονται σύμφωνα με τους σχετικούς κοινοτικούς κανόνες. Αυτοί οι δύο ίδιοι πόροι βασίζονται σε μακροοικονομικές στατιστικές, τα υποκείμενα στοιχεία των οποίων δεν μπορούν να υποβληθούν σε άμεσο έλεγχο. Για τον λόγο αυτό, αφητηρία του ελέγχου αποτέλεσε η παραλαβή από την Επιτροπή των μακροοικονομικών μεγεθών που είχαν καταρτιστεί από τα κράτη μέλη και, στη συνέχεια, πραγματοποιήθηκε αξιολόγηση των συστημάτων της Επιτροπής για την επεξεργασία των δεδομένων, μέχρις ότου αυτά συμπεριληφθούν στους οριστικούς λογαριασμούς. Κατά συνέπεια, ο έλεγχος κάλυψε την κατάρτιση του ετήσιου προϋπολογισμού και την ορθότητα των εισφορών των κρατών μελών.

<sup>(3)</sup> Τσεχική Δημοκρατία, Ελλάδα και Κάτω Χώρες.

<sup>(4)</sup> Συμβουλευτική επιτροπή των ιδίων πόρων: άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου (ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.8. Επίσης, στο πλαίσιο του ελέγχου αξιολογήθηκαν, αφενός, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Επιτροπής, τα οποία αποσκοπούν στην επίτευξη διασφάλισης ότι οι εν λόγω πόροι υπολογίζονται και εισπράττονται ορθώς, και, αφετέρου, ο ρόλος που διαδραματίζουν οι επιτροπές ΣΕΙΠ και ΑΕΕ<sup>(5)</sup>. Επίσης, το Συνέδριο εξέτασε τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών (ΕΣΥ) για την κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών σε τέσσερα κράτη μέλη<sup>(6)</sup>.

4.9. Ο πόρος που βασίζεται στο ΑΕΕ χρησιμοποιείται για την ισοσκελίση του προϋπολογισμού. Τυχόν υποεκτίμηση του ΑΕΕ για συγκεκριμένο κράτος μέλος, μολονότι δεν επηρεάζει το σύνολο του ίδιου πόρου που βασίζεται στο ΑΕΕ, συνεπάγεται αύξηση των εισφορών των λοιπών κρατών μελών, μέχρις ότου εντοπιστεί το πρόβλημα και γίνουν οι σχετικές διορθώσεις.

## ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

**Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι**

4.10. Τόσο η βεβαίωση όσο και η εισπραξη των ιδίων πόρων πραγματοποιείται από τα κράτη μέλη. Τα τρία τέταρτα των ποσών αυτών καταβάλλονται στην Κοινότητα, το δε υπόλοιπο 25 % παρακρατείται για την κάλυψη των δαπανών εισπραξης. Κάθε κράτος μέλος διαβιβάζει στην Επιτροπή μηνιαία κατάσταση των βεβαιωθέντων δικαιωμάτων (την κατάσταση λογιστικής «Α») καθώς και τριμηνιαία κατάσταση των βεβαιωθέντων δικαιωμάτων που δεν περιλαμβάνονται στην πρώτη κατάσταση (λογιστική «Β»)<sup>(7)</sup>.

4.11. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, συνολικά, οι καταστάσεις των κρατών μελών που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα.

**Ίδιοι πόροι ΦΠΑ και ΑΕΕ**

4.12. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου, διαπιστώθηκε ότι, τόσο ο υπολογισμός των εισφορών που κατέβαλαν τα κράτη μέλη όσο και η καταβολή τους, δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

**Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι**

4.13. Οι επιτόπιοι έλεγχοι που διενήργησε το Συνέδριο επιβεβαίωσαν ότι, γενικώς, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εξετάστηκαν σχετικά με την τελωνειακή λογιστική και τη λογιστική των παραδοσιακών ιδίων πόρων, λειτουργούσαν ορθά.

<sup>(5)</sup> Άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου: κανονισμός ΑΕΕ (ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 1).

<sup>(6)</sup> Βέλγιο, Ιταλία, Λουξεμβούργο και Πολωνία.

<sup>(7)</sup> Σε περιπτώσεις που δασμοί ή εισφορές εξακολουθούν να μην έχουν καταβληθεί και να μην έχει παρασχεθεί εγγύηση ή καλύπτονται από εγγυήσεις που έχουν τεθεί υπό αμφισβήτηση, τα κράτη μέλη μπορούν να αναστείλουν τη θέση αυτών των πόρων στη διάθεση των Κοινοτήτων, εγγράφοντάς τους στη χωριστή αυτή λογιστική (τη λογιστική «Β»).



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.14. Ωστόσο, όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, με τον έλεγχο του Συνεδρίου επισημάνθηκαν τα προβλήματα που πλήττουν τα ποσά που περιλαμβάνει η λογιστική Β, τα οποία, μολονότι δεν είναι αρκετά ουσιώδη ώστε να επηρεάζουν το συνολικό συμπέρασμα, πρέπει να θεραπευθούν:

- καθυστέρηση στη βεβαίωση και την είσπραξη δικαιωμάτων, μολονότι οι τελωνειακές αρχές<sup>(8)</sup> γνώριζαν ήδη τα οφειλόμενα ποσά και την ταυτότητα των οφειλετών, και
- απουσία εθνικών οδηγιών<sup>(9)</sup> που να καθιστούν δυνατό τον υπολογισμό του ύψους των οφειλών η είσπραξη των οποίων δεν είναι πιθανή.

4.15. Εξάλλου, σε προγενέστερη ετήσια έκθεση<sup>(10)</sup> το Συνέδριο διατύπωνε την επισήμανση ότι η συχνότητα των φυσικών ελέγχων που διενεργούνται στις εισαγωγές ήταν ιδιαίτερα χαμηλή. Η Επιτροπή απάντησε ότι αυτό αντισταθμίζεται με την πραγματοποίηση, μεταγενέστερα, «εξακριβώσεων βάσει των ελέγχων που διενεργήθηκαν». Εντούτοις, το Συνέδριο επέκρινε τη συχνότητα αυτών των ελέγχων που βασίζονται σε δοκιμαστικούς ελέγχους μετά τον εκτελωνισμό σε διάφορα κράτη μέλη<sup>(11)</sup>.

4.14. Επειδή η διαχείριση της λογιστικής Β διασφαλίζεται συνήθως τοπικά από μεμονωμένα τελωνεία και συνήθως οι λογαριασμοί περιλαμβάνουν περίπλοκες περιπτώσεις εκ των υστέρων είσπραξης τελωνειακών δασμών, η εξέταση της λογιστικής Β για να εντοπιστούν και να διορθωθούν μεμονωμένα λάθη σ' αυτούς τους λογαριασμούς, ήταν ένα από τα αντικείμενα της επιθεώρησης που διεξήγαγε η Επιτροπή το 2008 και παραμένει ένα από τα αντικείμενά της το 2009. Όντως η εξέταση της λογιστικής Β ήταν πάντα ένα γενικό αντικείμενο των επιθεωρήσεων της Επιτροπής τα τελευταία έτη. Αυτή η εξέταση πραγματοποιήθηκε σε όλα τα κράτη μέλη. Επιπλέον, η Επιτροπή παρέιχε επίσης στα κράτη μέλη συγκεκριμένες οδηγίες για τη λογιστική Β το 2007, ώστε να τα ενημερώσει σχετικά με την ορθή χρήση αυτής της λογιστικής.

- Η Επιτροπή θα εξετάσει αυτές τις διαπιστώσεις με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Θα ζητηθούν τόκοι υπερημερίας στην περίπτωση που καθυστερήσει η διάθεση των ιδίων πόρων στον προϋπολογισμό της ΕΕ.
- Η σύσταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου να καθιερωθεί μια τυπική διαδικασία θα ληφθεί υπόψη με τα δύο εν λόγω κράτη μέλη.

4.15. Στο πλαίσιο του νομικού πλαισίου της Κοινότητας, τα κράτη μέλη είναι τα ίδια αρμόδια να ορίζουν τις στρατηγικές ελέγχου τους ώστε να διασφαλίζουν τα οικονομικά συμφέροντα της ΕΕ στον τομέα των παραδοσιακών ιδίων πόρων. Εντούτοις, όλες οι δραστηριότητες ελέγχου πρέπει να επικεντρώνονται κυρίως στους πραγματικούς κινδύνους με τη χρήση μεθόδων ανάλυσης των κινδύνων. Τούτο διευκολύνει την επίτευξη των καλύτερων αποτελεσμάτων με τη μέγιστη χρήση των πόρων. Στόχος θα πρέπει να είναι οι επιχειρήσεις και οι συναλλαγές υψηλών κινδύνων, ενώ θα πρέπει επίσης να καλύπτονται ευλόγως και οι μεσαίες επιχειρήσεις και οι επιχειρήσεις χαμηλού κινδύνου.

Για το 2009, η Επιτροπή επέλεξε τις στρατηγικές ελέγχου των κρατών μελών για τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους ως γενικό θέμα επιθεώρησης. Κατά τη διάρκεια αυτών των επιθεωρήσεων εξετάζει τη στρατηγική ελέγχου που εφαρμόζεται, τη χρήση της ανάλυσης των κινδύνων κατά την κατάρτιση των προγραμμάτων ελέγχου, την εφαρμογή των προγραμμάτων ελέγχου και την ποιότητα των ελέγχων μετά τον εκτελωνισμό.

<sup>(8)</sup> Τσεχική Δημοκρατία, Ελλάδα και Κάτω Χώρες.

<sup>(9)</sup> Τσεχική Δημοκρατία και Ελλάδα.

<sup>(10)</sup> Σημείο 4.18 (υποσημείωση 21) της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2006.

<sup>(11)</sup> Σημείο 3.15 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2004, σημείο 4.22 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2005, σημείο 4.18 (υποσημείωση 23) της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2006 και σημείο 4.19 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

4.16. Το 2008, το Ανώτατο Όργανο Ελέγχου (ΑΟΕ) σε ένα από αυτά τα κράτη μέλη δημοσίευσε έκθεση<sup>(12)</sup> που περιείχε διαπιστώσεις όμοιες με εκείνες του Συνεδρίου και διατύπωσε επικρίσεις σχετικά με το σύστημα ελέγχου των υποκειμένων σε εισαγωγικούς δασμούς στο συγκεκριμένο κράτος μέλος. Επισήμανε, ιδίως, τα εξής:

- μολονότι η τελωνειακή αρχή κατόρθωσε να διευκολύνει τις εμπορικές συναλλαγές, οφείλει ακόμη να αναπτύξει την εμπειρογνομοσύνη και τους πόρους που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση των ελέγχων βάσει εγγράφων που διενεργεί,
- μειούμενο αριθμό και ασταθή ποιότητα των ελέγχων που βασίζονται στους δοκιμαστικούς ελέγχους μετά τον εκτελωνισμό, παρά το γεγονός ότι ο αριθμός των σφαλμάτων που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο αυτό βγαίνει αυξανόμενος,
- ανάγκη καθορισμού στόχων και προτύπων σχετικά με τη συχνότητα και την ποιότητα αυτών των ελέγχων, προκειμένου να διασφαλίζεται ο φορολογικός έλεγχος και η ακεραιότητα του καθεστώτος.

Το Συνέδριο επισημαίνει ότι οι εκθέσεις των ΑΟΕ του είδους αυτού αποτελούν ένα επιπλέον μέσον για τη διασφάλιση των κοινοτικών συμφερόντων.

**Ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ**

4.17 Οι επιφυλάξεις αποτελούν ένα μηχανισμό που παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να επιφέρει διορθώσεις στα αμφισβητούμενα στοιχεία που περιλαμβάνουν οι καταστάσεις ΦΠΑ τις οποίες υποβάλλουν τα κράτη μέλη, μετά την παρέλευση της τετραετούς προθεσμίας που ορίζεται από την κανονιστική ρύθμιση. Το 2008, διατυπώθηκαν 41 επιφυλάξεις και 15 ήρθαν, αυξάνοντας τον αριθμό των επιφυλάξεων που είχαν διατυπωθεί στο τέλος του οικονομικού έτους σε 163 (βλέπε **πίνακα 4.2**). 34 από τις επιφυλάξεις αυτές αφορούν έτη προγενέστερα του 2000. Από τις 15 επιφυλάξεις που ήρθαν το 2008, καμία δεν αφορά τα τρία παλαιότερα οικονομικά έτη, δηλαδή το 1989, το 1993 και το 1995. Η Επιτροπή εξακολουθεί να μην διαθέτει αποτελεσματικά μέσα, ώστε να εξασφαλίζει την έγκαιρη παροχή επαρκών πληροφοριακών στοιχείων εκ μέρους των κρατών μελών, η οποία θα της επέτρεπε να άρει τις εκκρεμείς επιφυλάξεις σχετικά με τον υπολογισμό των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**4.16.** Η Επιτροπή κατέληξε ήδη σε παρόμοιες διαπιστώσεις με το εν λόγω κράτος μέλος ως αποτέλεσμα των δύο επιθεωρήσεων που διενεργήθηκαν το 2006 και μιας που διενεργήθηκε το 2008, και δίνεται συνέχεια σ' αυτές τις διαπιστώσεις. Ολόκληρη η στρατηγική ελέγχου του κράτους μέλους θα εξεταστεί κατά την επιθεώρηση του 2009. Κατά την διάρκεια αυτής της επιθεώρησης, θα ληφθούν υπόψη οι διαπιστώσεις της έκθεσης του Ανωτάτου Ελεγκτικού Οργάνου και η επιθεώρηση θα εξετάσει επίσης εάν έχουν ληφθεί διορθωτικά μέτρα ως συνέπεια αυτών των διαπιστώσεων.

Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για τη δράση των εθνικών υπηρεσιών ελέγχου, ιδίως στον τομέα των παραδοσιακών ιδίων πόρων. Κατά τις επιθεωρήσεις της η Επιτροπή συμβουλεύεται, όταν υπάρχουν, τις εθνικές εκθέσεις ελέγχου προκειμένου να ολοκληρώσει την εκτίμησή της.

**4.17.** Το 2008, η Επιτροπή ξεκίνησε μια νέα πρωτοβουλία για να βελτιώσει την ενεργό διαχείριση των επιφυλάξεων, στηριζόμενη σε σειρά αντικειμενικών κριτηρίων. Οι διοικητικές συνεδριάσεις μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών που διοργανώνονται σ' αυτό το πλαίσιο αποδείχθηκαν αποτελεσματικό μέσο, όχι μόνο για τη μείωση του αριθμού των επιφυλάξεων που χαρακτηρίστηκαν ως σημαντικές, ιδίως εκείνων που εκκρεμούσαν για πάνω από πέντε έτη, αλλά και για τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ της Επιτροπής και των ενδιαφερόμενων κρατών μελών. Τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν μέχρι σήμερα έχουν τώρα σημαντικές επιπτώσεις στον αριθμό των επί μακρόν εκκρεμών επιφυλάξεων και διασφαλίζουν τη συνέχιση αυτής της νέας προσέγγισης.

<sup>(12)</sup> National Audit Office του Ηνωμένου Βασιλείου: HM Revenue and Customs: The Control and Facilitation of Imports, 7 Νοεμβρίου 2008 ([http://www.nao.org.uk/publications/0708/hmrc\\_import\\_control.aspx](http://www.nao.org.uk/publications/0708/hmrc_import_control.aspx)).

Πίνακας 4.2 — Επιφυλάξεις ΦΠΑ στις 31.12.2008

Κράτη μέλη	Αριθμός εκκρεμών επιφυλάξεων στις 31.12.2007	Επιφυλάξεις διατυπωθείσες το 2008	Επιφυλάξεις αρθείσες το 2008	Αριθμός εκκρεμών επιφυλάξεων στις 31.12.2008	Παλαιότερο έτος το οποίο αφορούν οι επιφυλάξεις
Βέλγιο	8	0	0	8	1989
Δανία	0	0	0	0	
Γερμανία	18	0	0	18	1999
Ελλάδα	10	0	0	10	1998
Ισπανία	6	1	4	3	2001
Γαλλία	4	0	0	4	1993
Ιρλανδία	12	5	1	16	1998
Ιταλία	14	3	3	14	1995
Λουξεμβούργο	1	2	1	2	2004
Κάτω Χώρες	2	3	0	5	2002
Αυστρία	8	3	0	11	1995
Πορτογαλία	7	2	0	9	1996
Φινλανδία	7	3	2	8	1995
Σουηδία	9	0	0	9	1995
Ηνωμένο Βασίλειο	5	1	2	4	1998
Κύπρος	3	0	0	3	2004
Τσεχική Δημοκρατία	1	8	1	8	2004
Εσθονία	0	9	1	8	2004
Λεττονία	1	1	0	2	2004
Λιθουανία	2	0	0	2	2004
Ουγγαρία	5	0	0	5	2004
Μάλτα	6	0	0	6	2004
Πολωνία	3	0	0	3	2004
Σλοβακία	5	0	0	5	2004
Σλοβενία	0	0	0	0	
Βουλγαρία	0	0	0	0	
Ρουμανία	0	0	0	0	
<b>Σύνολο</b>	<b>137</b>	<b>41</b>	<b>15</b>	<b>163</b>	
EU-15	111	23	13	121	
EU-10	26	18	2	42	

Πηγή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Παρακολούθηση της εφαρμογής των οδηγιών σχετικά με τον ΦΠΑ**

4.18. Η ΓΔ Taxud είναι υπεύθυνη για τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των οδηγιών που αφορούν τον ΦΠΑ και οφείλει να παρακολουθεί τη μεταφορά τους στην εθνική νομοθεσία, καθώς και τη συμφωνία με τις εθνικές εκτελεστικές διατάξεις που θεσπίζουν τα κράτη μέλη. Το έτος 2008 τέθηκαν σε ισχύ δύο οδηγίες σχετικά με τον ΦΠΑ<sup>(13)</sup>. Εντούτοις, η ΓΔ Taxud δεν προέβη σε παρακολούθηση όλων των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο σχετικά με τις δύο αυτές οδηγίες. Η εσφαλμένη ή η ελλιπής μεταφορά μπορεί να έχει επίπτωση στο ποσό του εισπραττόμενου ΦΠΑ και, κατά συνέπεια, στο ποσό που καταβάλλεται στο πλαίσιο των ιδίων πόρων. Επίσης, θα μπορούσε να προκαλέσει στρέβλωση της λειτουργίας της ενιαίας αγοράς.

4.19. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι ένα κράτος μέλος δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της οδηγίας για τον ΦΠΑ, μπορεί να παραπέμψει το ζήτημα ενώπιον του Δικαστηρίου. Το 2008 υπήρξαν τρεις τέτοιες περιπτώσεις<sup>(14)</sup>. In 2008 there were three such cases<sup>(15)</sup>, μία από τις οποίες θα μπορούσε να συνεπαχθεί μείωση των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, παρήλθαν πάνω από τέσσερα έτη από την εγγραφή της υπόθεσης στο ενιαίο μητρώο δυνητικών παραβάσεων έως τη διαβίβαση της επιστολής για την παραπομπή στο Δικαστήριο από την Επιτροπή το 2008 και παρήλθαν πάνω από 20 μήνες από την ημερομηνία καταχώρισης της καταγγελίας μέχρι την αποστολή της επίσημης επιστολής προειδοποίησης<sup>(16)</sup>.

4.18. Η Επιτροπή παρακολουθεί τακτικά τη νομοθεσία ΦΠΑ στα κράτη μέλη και λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

Όσον αφορά τις δύο οδηγίες για τον ΦΠΑ, που τέθηκαν σε ισχύ το 2008, η πρώτη<sup>(1)</sup> παρέχει τη δυνατότητα, χωρίς να αποτελεί υποχρέωση, στα κράτη μέλη να θεσπίζουν εθνικές διατάξεις κατά παρέκκλιση από τους συνήθεις κανόνες που περιλαμβάνονται στην οδηγία ΦΠΑ για να αντιμετωπίζουν τη φοροδιαφυγή ή τη φοροαποφυγή. Αυτά τα μέτρα πρέπει να ανακοινώνονται στην επιτροπή ΦΠΑ και θα έχουν, στην περίπτωση που εγκριθούν, θετικό αντίκτυπο στους ίδιους πόρους ΦΠΑ. Η άλλη οδηγία<sup>(2)</sup> δεν εισάγει σημαντικές αλλαγές στην ισχύουσα νομοθεσία οι ουσιαστικές τροποποιήσεις της οποίας απαριθμούνται λεπτομερώς στο άρθρο 412, και εφαρμόστηκαν καταλλήλως στο εν λόγω κράτος μέλος.

4.19. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η αναφερόμενη υπόθεση ήταν εξαιρετικά χρονοβόρα. Εντούτοις, πρόκειται επίσης για μια ιδιαίτερα περίπλοκη περίπτωση.

Το νομικό πλαίσιο στα κράτη μέλη είναι συχνά λεπτομερές, περίπλοκο και απαιτεί ουσιαστική ανάλυση. Η Επιτροπή δίνει ιδιαίτερη προσοχή στην προετοιμασία περιπτώσεων που αφορούν την ερμηνεία της νομοθεσίας στον τομέα της έμμεσης φορολογίας.

Επιπλέον, η Επιτροπή τροποποίησε τις διαδικασίες της το περασμένο έτος, έτσι ώστε να παράσχει τη δυνατότητα συχνότερης λήψης αποφάσεων προκειμένου να μειωθούν οι καθυστερήσεις όταν οι κοινοποιήσεις του κράτους μέλους λαμβάνονται λίγο πριν από την αναμενόμενη λήψη του επόμενου διαδικαστικού μέτρου, επιτρέποντας να σημειωθεί πρόοδος στις υποθέσεις αμέσως μόλις ολοκληρωθεί η ανάλυση των νέων στοιχείων. Όταν επισημαίνεται πιθανός αντίκτυπος στους παραδοσιακούς ίδιους πόρους, η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα διατυπώνοντας επιφυλάξεις.

<sup>(13)</sup> Οδηγία 2006/69/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 221 της 12.8.2006, σ. 9) και οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1) (οδηγία ΦΠΑ).

<sup>(14)</sup> Μετά τη διαδικασία για παράβαση: άρθρο 226 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

<sup>(15)</sup> Υποθέσεις αριθ. 2004/4282 (Φινλανδία), που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ, αριθ. 2005/4756 (Ηνωμένο Βασίλειο) και 2005/5051 (Γαλλία), χωρίς επιπτώσεις. Βλέπε, επίσης, **παράρτημα 4.2** σχετικά με την παρακολούθηση όμοιας παρατήρησης που αφορά το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(16)</sup> Η μέγιστη προθεσμία που όρισε η Επιτροπή είναι 12 μήνες [βλέπε COM(2002) 141].

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2006/69/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 221 της 12.8.2006, σ. 9).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1) (η οδηγία ΦΠΑ).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Έκθεση βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89**

4.20. Η Επιτροπή υπέβαλε, τον Νοέμβριο του 2008, την έκτη έκθεση βάσει του άρθρου 12 <sup>(17)</sup> παρά το γεγονός ότι έπρεπε να είχε υποβληθεί στο τέλος του 2007. Κύριος στόχος της έκθεσης αυτής είναι η παροχή στην Επιτροπή, καθώς και στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, της δυνατότητας να εξετάζουν κατά πόσο μπορούν να επέλθουν τυχόν βελτιώσεις προκειμένου να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα των διαδικασιών που εφαρμόζονται για την εγγραφή σε μητρώα των υποκειμένων στο φόρο και για τον καθορισμό και την είσπραξη του ΦΠΑ, καθώς και των συστημάτων ελέγχου σχετικά με τον ΦΠΑ.

4.21. Η έκτη έκθεση περιείχε επικρίσεις σχετικά με την αξία των προγενέστερων εκθέσεων. Κατέληγε στο συμπέρασμα ότι η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή δεν απάντησε σχετικά με κανένα από τα θέματα που είχαν θιγεί σε προηγούμενες εκθέσεις, ούτε πραγματοποίησε σχετικές συζητήσεις, η δε Επιτροπή δεν μπόρεσε να ανεύρει κανένα ή ανεύρε ελάχιστα στοιχεία που να αποδεικνύουν αμέσως ότι οι συστάσεις συνεπήχθησαν τυχόν αλλαγές στα κράτη μέλη. Ο εισπραττόμενος ΦΠΑ αποτελεί το σημείο εκκίνησης για την εκτίμηση του ποσού που θα καταβληθεί από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ.

**Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ΑΕΕ****Ετήσια στοιχεία ΑΕΕ**

4.22. Μετά την κοινοποίηση στην Επιτροπή των δεδομένων των κρατών μελών σχετικά με το ΑΕΕ για το 2008, η επιτροπή ΑΕΕ θεώρησε ότι, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των υφιστάμενων επιφυλάξεων <sup>(18)</sup>, τα δεδομένα των κρατών μελών σχετικά με την ΕΕ-15 ήταν κατάλληλα προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς των ιδίων πόρων. Η επιτροπή ΑΕΕ δεν ήταν σε θέση να διαμορφώσει γνώμη για τα δεδομένα σε ό,τι αφορά τα κράτη μέλη της ΕΕ-12 που ενδέχονται να τροποποιηθούν ή να αποτελέσουν αντικείμενο επιφυλάξεων, διότι η ανάλυση των καταλόγων ΑΕΕ συνεχίζει ακόμη <sup>(19)</sup> (βλέπε σημεία 4.25 και 4.26).

<sup>(17)</sup> Το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9) ορίζει ότι η Επιτροπή υποβάλει στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση κάθε τρία χρόνια για τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη σχετικά με την εγγραφή σε μητρώα των υποκειμένων στο φόρο και τις διαδικασίες καθορισμού και είσπραξης του ΦΠΑ, καθώς και με τις λεπτομέρειες και τα αποτελέσματα των συστημάτων ελέγχου που εφαρμόζουν σχετικά με τον ΦΠΑ. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να παρέχουν στην Επιτροπή τα αναγκαία πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις διαδικασίες αυτές.

<sup>(18)</sup> Το άρθρο 10, παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου ορίζει ότι, μετά τις 30 Σεπτεμβρίου του τέταρτου έτους που ακολουθεί ένα συγκεκριμένο οικονομικό έτος, οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις του ΑΕΠ/ΑΕΕ δεν λαμβάνονται πλέον υπόψη, εκτός αν αφορούν θέματα που επισημάνθηκαν πριν από την λήξη αυτής της προθεσμίας, είτε από την Επιτροπή είτε από το κράτος μέλος. Αυτά τα θέματα είναι γνωστά ως επιφυλάξεις.

<sup>(19)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού ΑΕΕ, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) κατάλογο των διαδικασιών και των βασικών στατιστικών που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του ΑΕΕ και των συνιστωσών του σύμφωνα με το ΕΣΛ 95.

**4.20.** Η καθυστέρηση κατά την εκπόνηση της έκθεσης οφείλεται στην καθυστερημένη υποβολή στοιχείων από ορισμένα κράτη μέλη και σε στρατηγικό προβληματισμό όσον αφορά το περιεχόμενό της.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών στα κράτη μέλη**

4.23. Το Συνέδριο εξέτασε, σε τέσσερα κράτη μέλη, βασικές συνιστώσες των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου στα οποία βασίζεται η διαδικασία κατάρτισης των στοιχείων σχετικά με το ΑΕΕ που κοινοποιήθηκαν το 2008 και εντόπισε αδυναμίες όσον αφορά την τεκμηρίωση των διαδικασιών που εφαρμόζονται για την παραγωγή αυτών των στοιχείων. Επίσης, διαπίστωσε ότι οι δειγματοληπτικοί έλεγχοι όσον αφορά την ποιότητα των στατιστικών, δεν τεκμηριώνονταν συστηματικά και/ή ότι δεν πραγματοποιούνταν πάντοτε αξιολόγηση των συστημάτων στα οποία βασίζεται η παραγωγή των στατιστικών.

4.24. Το Συνέδριο εξακολουθεί να θεωρεί <sup>(20)</sup> ότι οι διαφορές μεταξύ των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζουν οι ΕΣΥ θα μπορούσαν να αποδυναμώσουν τη συγκρισιμότητα, την αξιοπιστία και την πληρότητα των εθνικών λογαριασμών.

**4.23.** Η Επιτροπή σημείωσε τις αδυναμίες από πλευράς τεκμηρίωσης και αξιολόγησης, που αναφέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο, σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου σε τέσσερα κράτη μέλη. Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη αυτές τις παρατηρήσεις στο πλαίσιο της εργασίας της επαλήθευσης του ΑΕΕ σ' αυτές τις χώρες.

**4.24.** Η Επιτροπή θεωρεί ότι η αξιοπιστία των εθνικών λογαριασμών εξαρτάται κυρίως από τις ειδικές στατιστικές πηγές και μεθόδους που χρησιμοποιούνται και στήριξε την προσέγγισή της επικύρωσης του ΑΕΕ στην επαλήθευση και τη βελτίωση τους. Καλά σχεδιασμένα συστήματα εποπτείας και ελέγχου στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών μπορούν να συμβάλουν στον προσδιορισμό και στη μείωση κινδύνων να προκύψουν λάθη.

Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου. Ειδικότερα, η επιτροπή ΑΕΕ έχει συζητήσει τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου από το 2006. Ειδικές ερωτήσεις 3 και 4 σχετικά με την περιγραφή και την αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου εισήχθησαν στο ενημερωμένο ερωτηματολόγιο αξιολόγησης του καταλόγου ΑΕΕ (GIAQ — GNI Inventory Assessment Questionnaire — έγγραφο GNIC/081 του Απριλίου 2007). Απαιτείται πιο λεπτομερής περιγραφή των διαδικασιών των κρατών μελών στις αναθεωρημένες οδηγίες καταλόγου ΑΕΕ (GNIC/053 αναθ. 2). Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να προωθεί τις ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών μεταξύ χωρών σ' αυτόν τον τομέα, ιδίως με την διοργάνωση σεμιναρίου το Δεκέμβριο του 2009.

**Γενικές και συγκεκριμένες επιφυλάξεις**

4.25. Γενικές επιφυλάξεις <sup>(21)</sup> είχαν διατυπωθεί στο τέλος του 2008 σχετικά με τα δεδομένα για το ΑΕΕ της ΕΕ-15 που αφορούν την περίοδο 2002 έως 2004, αναμένοντας την ανάλυση των ενημερωμένων καταλόγων ΑΕΕ από το 2004 έως το 2006. Τον Ιούνιο του 2008, η Επιτροπή διατύπωσε γενικές επιφυλάξεις για τα δεδομένα σχετικά με το ΑΕΕ της ΕΕ-10, τα οποία καλύπτουν τα έτη από το 2004 έως το 2006.

4.26. Στις αρχές του 2008, εξακολουθούσαν να εκκρεμούν 25 συγκεκριμένες επιφυλάξεις <sup>(22)</sup> ΑΕΕ που αφορούσαν την περίοδο από το 1995 έως το 2001. Κατά το 2008, η Επιτροπή προέβη στην άρση 15 επιφυλάξεων, αφήνοντας ένα υπόλοιπο 10 εκκρεμών επιφυλάξεων <sup>(23)</sup> στο τέλος του οικονομικού έτους.

**4.26.** Τον Ιούλιο του 2009 ήρθαν έξι ειδικές επιφυλάξεις, αφήνοντας υπόλοιπο 4 στις 10 July 2009.

<sup>(20)</sup> Βλέπε σημεία 3.47 έως 3.49 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2004. Βλέπε σημεία 4.23 έως 4.25 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2005.

<sup>(21)</sup> Μια γενική επιφυλάξη καλύπτει όλα τα δεδομένα ενός κράτους μέλους.

<sup>(22)</sup> Μια συγκεκριμένη επιφυλάξη καλύπτει χωριστά στοιχεία του καταλόγου ΑΕΕ.

<sup>(23)</sup> Οι εν λόγω εκκρεμείς επιφυλάξεις αφορούν την Ελλάδα και το Ηνωμένο Βασίλειο και σχετίζονται είτε με παρωχημένες πηγές που συνιστούν τη βάση ορισμένων εκτιμήσεων είτε με πλευρές μεθοδολογίας και κατάρτισης.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.27. Το Συνέδριο, κατά την εξέταση επιτόπου των εγγράφων που είχαν χορηγηθεί από τις ΕΣΥ, διαπίστωσε ότι, σχετικά με δύο επιφυλάξεις που είχε άρει η Επιτροπή το 2008, δεν ήταν διαθέσιμες όλες οι πληροφορίες προκειμένου να στηριχθούν οι τροποποιήσεις που είχαν επέλθει στον υπολογισμό των ιδίων πόρων που βασίζονταν στο ΑΕΕ. Σε μία περίπτωση, η αξιολόγηση του εμπειρογνώμονα που χρησιμοποιήθηκε για την εκτίμηση μιας συνιστώσας των εθνικών λογαριασμών δεν ήταν τεκμηριωμένη και στη δεύτερη περίπτωση τα στοιχεία που προσκόμισε η Επιτροπή δεν βασίζονταν πλήρως στις υποκείμενες στατιστικές, παρακωλύοντας κατ'αυτό τον τρόπο την πλήρη παρακολούθηση της διαδρομής του ελέγχου. Όπως το 2007<sup>(24)</sup>, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι εργασίες της Επιτροπής προκειμένου να καταστεί δυνατή η άρση των επιφυλάξεων, δεν περιλάμβαναν ούτε ελέγχους βάσει εγγράφων για την επιβεβαίωση της ακρίβειας των πληροφοριών που παρέχονταν από τα κράτη μέλη μέσω της σύγκρισης με άλλες πηγές, ούτε επιτόπιες επισκέψεις ελέγχου για την επαλήθευση των τροποποιημένων μεγεθών των εθνικών λογαριασμών.

**Επαλήθευση των καταλόγων ΑΕΕ στα κράτη μέλη**

4.28. Μέχρι το τέλος του 2008, η Επιτροπή είχε παραλάβει τους ενημερωμένους ή τους νέους καταλόγους ΑΕΕ<sup>(25)</sup> και είχε πραγματοποιήσει επισκέψεις ελέγχου σε 16 κράτη μέλη. Σε έξι περιπτώσεις πραγματοποιήθηκε άμεση επαλήθευση των μεγεθών σχετικά με το ΑΕΕ. Ωστόσο, λόγω της έλλειψης εγκεκριμένων εσωτερικών κατευθυντήριων οδηγιών σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής αυτής της μεθόδου ελέγχου, όπως είναι τα κριτήρια επιλογής των συνιστωσών του ΑΕΕ που πρέπει να ελέγχονται κατ' αυτό τον τρόπο, υπάρχει κίνδυνος η άμεση επαλήθευση να μην έχει εφαρμοστεί κατά τρόπο συνεπή στα εν λόγω κράτη μέλη. Εξάλλου, η Επιτροπή δεν αξιολόγησε ακόμη τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζουν οι ΕΣΥ για την κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών.

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

4.29. Το Συνέδριο, βάσει των ελεγκτικών εργασιών που πραγματοποιήσε, συμπεραίνει ότι:

- οι δηλώσεις και οι πληρωμές των κρατών μελών στο πλαίσιο των ιδίων πόρων,
- ο υπολογισμός, από την Επιτροπή, των εισφορών των κρατών μελών βάσει των δεδομένων ΦΠΑ και ΑΕΕ που διαβίβασαν τα κράτη μέλη, καθώς και
- οι λοιπές κατηγορίες εσόδων

για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 δεν περιείχαν σφάλματα.

<sup>(24)</sup> Σημείο 4.35 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2007.

<sup>(25)</sup> Εκτός από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, σχετικά με τις οποίες η προθεσμία ορίστηκε στις 31.12.2009. Το Λουξεμβούργο και η Αυστρία δεν διαβίβασαν ακόμη τους επεξεργασμένους πίνακές τους.

4.27. Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι έλεγχοι βάσει εγγράφων που διεξήγαγε το 2008 παρείχαν επαρκή στοιχεία για την άρση των δύο ειδικών επιφυλάξεων που αναφέρονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι τα σχετικά ποσά δεν είναι σημαντικά. Αυτοί οι έλεγχοι βάσει εγγράφων έλαβαν υπόψη την κρίση ειδικού σε μία περίπτωση και ελέγχους συνέπειας σε άλλη περίπτωση. Στις περιπτώσεις όπου ήρθαν οι επιφυλάξεις, οι έλεγχοι βάσει εγγράφων που διενήργησε η Επιτροπή δεν κατέδειξαν την ανάγκη επιτόπιων επισκέψεων ελέγχου ή σύγκρισης με εξωτερικές πηγές. Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να καταβάλει προσπάθειες για να βελτιώσει περαιτέρω την τεκμηρίωση των ελέγχων που έχει διεξαγάγει.

4.28. Η Επιτροπή άρχισε να εφαρμόζει άμεση επαλήθευση το 2007. Βάσει αυτής της εμπειρίας και της διαθέσιμης ειδικής πραγματογνωμοσύνης του προσωπικού της, συντάχθηκε σχέδιο κατευθυντήριων οδηγιών που τέθηκε στη διάθεση του προσωπικού το Σεπτέμβριο του 2008. Αυτές οι κατευθυντήριες οδηγίες συζητήθηκαν και εγκρίθηκαν από την επιτροπή ΑΕΕ τον Απρίλιο του 2009. Λόγω της ιδιαιτερότητας των πηγών εθνικών λογαριασμών και μεθόδων που χρησιμοποιούνται στα διάφορα κράτη μέλη, μια προσέγγιση άμεσης επαλήθευσης μπορεί να εφαρμοστεί μόνο κατά τρόπο προσαρμοσμένο στην κατάσταση κάθε χώρας. Βάσει της ειδικής πραγματογνωμοσύνης του προσωπικού της σ' αυτόν τον τομέα, η Επιτροπή δεν έχει διαπιστώσει ανακολουθίες στον τρόπο με τον οποίο διεξήχθη η προσέγγισή της άμεσης επαλήθευσης. Η Επιτροπή αξιολογεί συνεχώς τις στατιστικές πηγές και μεθόδους των κρατών μελών στις οποίες στηρίζεται η προσέγγισή της άμεσης επαλήθευσης. Η Επιτροπή αξιολογεί τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου στα ΕΣΥ όπως περιγράφεται στην απάντηση στην παράγραφο 4.24.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.30. Το Συνέδριο, βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι αποτελεσματικά ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των εσόδων (βλέπε **παράρτημα 4.1**). Εντούτοις, το Συνέδριο εφιστά την προσοχή στις αδυναμίες οι οποίες, μολονότι δεν είναι ουσιώδεις για την αποτελεσματικότητα των συστημάτων συνολικά, απαιτούν τη λήψη των μέτρων που αναφέρονται κατωτέρω.

**Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι**

4.31. Οι έλεγχοι του Συνεδρίου εξακολουθούν να εμφανίζουν προβλήματα σχετικά με τη χρήση της λογιστικής Β και, κατά συνέπεια, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή, να συνεχίσει τις προσπάθειές της σχετικά με τη διασφάλιση της ορθής χρήσης τους και, την εποπτεία που ασκεί στο πλαίσιο της βεβαίωσης και της είσπραξης των δικαιωμάτων (σημείο 4.14).

4.32. Λαμβανομένων υπόψη των ανεπαρκειών όσον αφορά τη στρατηγική έλεγχο, σχετικά με τις οποίες διατυπώθηκαν παρατηρήσεις σε προγενέστερες ετήσιες εκθέσεις, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να λάβει υπόψη αυτές τις διαπιστώσεις στο πλαίσιο των επιθεωρήσεων που πραγματοποιεί στα κράτη μέλη. Συγκεκριμένα, πρέπει να ευνοεί την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των φυσικών ελέγχων κατά την εισαγωγή και των ελέγχων που διενεργούνται στις επιχειρήσεις μετά τον εκτελωνισμό. Τόσο η συχνότητα όσο και η ποιότητα αυτών των ελέγχων πρέπει να είναι επαρκούς επιπέδου ώστε να διασφαλίζουν την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας (σημεία 4.15 και 4.16).

**Ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ**

4.33. Η Επιτροπή εξακολουθεί να μην διαθέτει αποτελεσματικά μέσα προκειμένου να διασφαλίζει την έγκαιρη παροχή επαρκών πληροφοριακών στοιχείων εκ μέρους των κρατών μελών, τα οποία θα της παρείχαν τη δυνατότητα άρσης των εκκρεμών επιφυλάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να εξακολουθήσει να καταβάλει προσπάθειες <sup>(26)</sup> για την εξεύρεση λύσης, κατόπιν συμφωνίας με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, ώστε να καταστεί δυνατό να αρθούν αυτές οι επιφυλάξεις το συντομότερο δυνατό και να επέλθουν οι αναγκαίες διορθώσεις στις βάσεις υπολογισμού του ΦΠΑ των κρατών μελών (σημείο 4.17).

**4.31.** Η λογιστική Β απαιτεί συνεχείς επιθεωρήσεις και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να επαληθεύει κατά πόσον τα κράτη μέλη διατηρούν ορθά αυτούς τους λογαριασμούς. Η Επιτροπή θα εξετάσει από κοινού με τα κράτη μέλη τις αδυναμίες που επεσήμανε το Ελεγκτικό Συνέδριο και θα λάβει μέτρα για την ανάκτηση των τυχόν οφειλόμενων ποσών ιδίων πόρων ή τόκων.

**4.32.** Οι στρατηγικές τελωνειακών ελέγχων που εφαρμόζουν τα κράτη μέλη συνολικά εξετάζονται κατά τις επιθεωρήσεις του 2009 όσον αφορά τους παραδοσιακούς ίδιους πόρους ώστε να διασφαλιστεί ότι οι έλεγχοι που διενεργούν οι τελωνειακές αρχές τους είναι αποτελεσματικοί και ικανοί να προστατεύσουν τα οικονομικά συμφέροντα των Κοινοτήτων.

**4.33.** Η Επιτροπή καθιέρωσε πρόσφατα τις διοικητικές συνεδριάσεις ως ένα αποτελεσματικό μέσο για την εξέταση των επιφυλάξεων που αξίζουν ιδιαίτερης προσοχής. Μέχρι σήμερα πραγματοποιήθηκαν τέσσερις τέτοιες συνεδριάσεις ενώ προγραμματίζονται άλλες. Τα αποτελέσματα (άρση 15 επιφυλάξεων) θα έχουν σημαντικές επιπτώσεις στον αριθμό των επί μακρόν εκκρεμών επιφυλάξεων και διασφαλίζουν τη συνέχιση αυτής της νέας προσέγγισης η οποία συνέβαλε επίσης αποτελεσματικά στην αύξηση των επικοινωνιακών ροών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

<sup>(26)</sup> Το Συμβούλιο, στη σύστασή του για τη χορήγηση απαλλαγής για το 2007, κάλεσε εκ νέου την Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, να συνεχίσει τις προσπάθειές της ώστε να διασφαλίσει την άρση των επιφυλάξεων εντός εύλογων χρονοδιαγραμμάτων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4.34. Στο πλαίσιο της έκθεσης βάσει του άρθρου 12, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να εξετάζει, κατά τις επισκέψεις ελέγχου που πραγματοποιεί, την αξιοπιστία των διαβεβαιώσεων που περιλαμβάνουν οι πληροφορίες τις οποίες διαβιβάζουν τα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, αυτή η έκθεση θα συνέβαλλε στο να εξασφαλίζεται η πραγματική εισπραξη του συνόλου του οφειλομένου ποσού του ΦΠΑ. Ο εισπραττόμενος ΦΠΑ αποτελεί το σημείο εκκίνησης για την εκτίμηση του ποσού που θα καταβληθεί από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των ιδίων πόρων που βασίζονται στον ΦΠΑ (σημείο 4.21). Αυτό ευσταθεί ακόμη περισσότερο λαμβάνοντας υπόψη τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, υπόθεση αριθ. C-132/06 <sup>(27)</sup>.

**Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ΑΕΕ**

4.35. Το 2008 η Επιτροπή προέβη στην άρση 15 συγκεκριμένων επιφυλάξεων, χωρίς να διενεργηθούν έλεγχοι βάσει εγγράφων για την επαλήθευση της ακρίβειας των πληροφοριακών στοιχείων που διαβίβασαν τα κράτη μέλη και χωρίς να πραγματοποιηθούν επισκέψεις ελέγχου επιτόπου για τη διενέργεια άμεσης επαλήθευσης (σημείο 4.27). Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου αυτό δεν είναι πάντα επαρκές για την επίτευξη εύλογης διασφάλισης σχετικά με την ακρίβεια των τροποποιημένων δεδομένων.

4.36. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να καταρτίσει και να εφαρμόζει συγκεκριμένους κανόνες για να προβαίνει στην εξέταση των καταλόγων ΑΕΕ (σημείο 4.28), που θα περιλαμβάνουν τη χρήση άμεσων επαληθεύσεων και θα λαμβάνουν υπόψη τους κινδύνους που ενέχει η κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών, την αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου στις ΕΣΥ και την αρχή του κόστους-οφέλους.

4.34. Η κοινοτική νομοθεσία δεν αναθέτει, στο πλαίσιο των ιδίων πόρων ΦΠΑ, νομικές εξουσίες στην Επιτροπή για την ποσοτικοποίηση ποσών ΦΠΑ που δεν έχουν εισπραχθεί λόγω φοροαποφυγής από μεμονωμένους φορολογούμενους. Οι επιθεωρήσεις της Επιτροπής επικεντρώνονται στο να διασφαλίζουν ότι τα έσοδα ΦΠΑ που έχουν πράγματι εισπραχθεί σε συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος, έχουν δηλωθεί ορθά, καθώς και στο να εξετάζουν ότι τα άλλα στοιχεία που υποβάλλουν τα κράτη μέλη στις ετήσιες δηλώσεις τους για τον ΦΠΑ είναι ορθά και πλήρη. Η Επιτροπή παρακολουθεί τις επιπτώσεις που έχει ενδεχομένως στους ίδιους πόρους ΦΠΑ η παράληψη εφαρμογής των κοινοτικών οδηγιών ΦΠΑ, λαμβάνοντας διορθωτικά μέτρα για να εξασφαλίσει ότι η εθνική βάση ΦΠΑ έχει διορθωθεί προκειμένου να συμπεριλάβει το ποσό του διαφυγόντος ΦΠΑ συν τους τόκους, όταν είναι σκόπιμο.

4.35. Όσον αφορά τις επιφυλάξεις που έχουν αρθεί, οι έλεγχοι βάσει εγγράφων που διεξήγαγε το 2008 η Επιτροπή για να επαληθεύσει τις πληροφορίες που διαβίβασαν τα κράτη μέλη, δεν κατέδειξαν την αναγκαιότητα επιτόπιων ελέγχων για τη διεξαγωγή άμεσης επαλήθευσης ούτε και περαιτέρω εργασίας εκτίμησης. Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν ήταν επαρκείς για να αρθούν οι επιφυλάξεις (βλ. επίσης απάντηση στην παράγραφο 4.27). Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να καταβάλει προσπάθειες για να βελτιώσει περαιτέρω την τεκμηρίωση των ελέγχων που έχει διεξαγάγει.

4.36. Η Επιτροπή κατήρτισε ένα πλήρες πλαίσιο επικύρωσης του ΑΕΕ το οποίο βασίζεται κυρίως στην επαλήθευση και τη βελτίωση της αξιοπιστίας και της καταλληλότητας των πηγών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του ΑΕΕ, καθώς και στη συμμόρφωσή τους προς το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών, λαμβανομένης υπόψη της ανάλυσης των κινδύνων. Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτή η προσέγγιση είναι σημαντική για να συναχθούν συμπεράσματα για το αν τα στοιχεία του ΑΕΕ είναι αξιόπιστα, συγκρίσιμα και πλήρη, σύμφωνα με τις διατάξεις (περιλαμβανομένης της αρχής κόστους-οφέλους) του κανονισμού ΑΕΕ. Επιπλέον, η Επιτροπή άρχισε να εφαρμόζει την άμεση επαλήθευση από το 2007 (βλ. απάντηση στην παράγραφο 4.28). Σχετικά με τα εθνικά συστήματα εποπτείας και ελέγχου, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ιδίως όσον αφορά την προώθηση της ανάπτυξης και ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών, όπως περιγράφεται στην απάντηση στην παράγραφο 4.24.

<sup>(27)</sup> Η απόφαση αυτή (σημεία 37 έως 39) ορίζει ότι «όπως προκύπτει από τα άρθρα 2 και 22 της έκτης οδηγίας και από το άρθρο 10 της συνθήκης ΕΚ, κάθε κράτος μέλος έχει την υποχρέωση να λαμβάνει όλα τα νομοθετικά και διοικητικά μέτρα που είναι κατάλληλα να εξασφαλίσουν την εισπραξη ολοκλήρου του ΦΠΑ που οφείλεται στο έδαφός του. (...) Τα κράτη μέλη (...) έχουν προς τούτο ορισμένο περιθώριο όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τον τρόπο χρήσεως των μέσων που διαθέτουν. Το περιθώριο αυτό περιορίζεται όμως από την υποχρέωση εξασφάλισης της αποτελεσματικής εισπραξης των ιδίων πόρων της Κοινότητας και από την υποχρέωση να μη δημιουργούνται σημαντικές διαφορές στον τρόπο αντιμετώπισης των υποκειμένων στον φόρο, είτε εντός ενός κράτους μέλους είτε στο σύνολο των κρατών μελών. (...) Κάθε ενέργεια των κρατών μελών σχετικά με την εισπραξη του ΦΠΑ πρέπει να τηρεί την αρχή αυτή».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4.1

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΠΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος (πράξεων εσόδων σε επίπεδο Επιτροπής)

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν (*)
2008	60
2007	66

## 1.2 — Σύνθεση του δείγματος (πράξεων εσόδων σε επίπεδο Επιτροπής)

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008			
	ΠΠΠ (*)	ΦΠΑ/ΑΕΕ	Λοιπά	Σύνολο
Εντάλματα εισπραχής	10 %	78 %	12 %	100 %

(\*) Οι πραγματοποιηθείσες εργασίες περιλάμβαναν, μεταξύ άλλων, την εξέταση της κατάρτισης των μηνιαίων καταστάσεων και των λογιστικών εγγράφων στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί στο οικείο κράτος μέλος. Σε καθένα από τα τρία κράτη μέλη όπου πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, εξετάστηκε ένα επιπλέον τυχαίο δείγμα 30 διασαφήσεων εισαγωγής (βλέπε σημείο 4.5).

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Είδη εσόδων	Βασικός εσωτερικός έλεγχος (Επιτροπή)				Βασικοί εσωτερικοί έλεγχοι στις εθνικές τελωνειακές υπηρεσίες εποπτεία/κατάρτιση των εθνικών λογαριασμών στα κράτη μέλη που ελέγχθηκαν	Συνολική αξιολόγηση
	Έλεγχοι της Επιτροπής στα κράτη μέλη	Έλεγχοι της Επιτροπής βάσει εγγράφων	Διαχείριση των εσόδων	Διαχείριση των επιφυλάξεων		
ΠΠΠ				ά.α	( <sup>2</sup> )	
ΦΠΑ					ά.α	
ΑΕΕ				( <sup>1</sup> )		

(<sup>1</sup>) Οι εργασίες που πραγματοποιεί η Επιτροπή προκειμένου να καταστεί δυνατή η άρση των επιφυλάξεων σχετικά με το ΑΕΕ δεν επαρκούν πάντοτε για την επίτευξη εύλογης διασφάλισης σχετικά με την ακρίβεια των δεδομένων που τροποποιήθηκαν (σημεία 4.27 και 4.35).

(<sup>2</sup>) Όσον αφορά τους ΠΠΠ, εξακολουθεί να υπάρχει ο κίνδυνος το ποσοστό των φυσικών ελέγχων που διενεργούνται κατά την εισαγωγή να είναι ιδιαίτερα χαμηλό και οι έλεγχοι που διενεργούνται μετά τον εκτελωνισμό να μην καθιστούν δυνατή την αντιστάθμιση (σημεία 4.15 και 4.16).

Συνολική αξιολόγηση (*)	2008	2007

(\*) Βλέπε τον περιορισμό της εμβέλειας που αναφέρεται στα σημεία 4.4 και 4.7 (σημεία 4.4 και 4.9 σχετικά με το 2007).

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικά
	Μερικώς αποτελεσματικά
	Μη αποτελεσματικά
ά.α	Άνευ αντικειμένου: δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ DAS

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Παραδοσιακοί ίδιοι πόροι: Δυνητικά δικαιώματα υπό συζήτηση μεταξύ της Επιτροπής και της Γερμανίας</b>			
<p>Στο σημείο 3.23 της ετήσιας έκθεσης για το 2004, το Συνέδριο διατύπωνε την παρατήρηση ότι, το 2003, η Γερμανία διέγραψε από τη λογιστική Β εγγραφές που ανέρχονταν συνολικά σε 40,1 εκατομμύρια ευρώ, χωρίς να υπάρξει πλήρης αιτιολογία της μείωσης αυτής.</p> <p>Το 2005, το Συνέδριο επεσήμανε ότι 22,7 εκατομμύρια ευρώ δυνητικών δικαιωμάτων παρέμεναν υπό συζήτηση μεταξύ της Επιτροπής και της Γερμανίας.</p>	<p>Το υπόλοιπο των 22,7 εκατομμυρίων ευρώ εξακολουθούσε να αποτελεί αντικείμενο συζητήσεων το 2007 και το 2008. Η Επιτροπή ζήτησε από τη Γερμανία να διαχωρίσει τις εγγυημένες από τις μη εγγυημένες οφειλές στη λογιστική Β, για παράδειγμα, για τα έτη 2005 και 2006, και να χρησιμοποιήσει αυτά τα δεδομένα για να αξιολογήσει το βαθμό βεβαιότητας που μπορεί να έχει σχετικά με τα ποσά που είναι πιθανό τελικώς να ανακτηθούν.</p>	<p>Πρέπει να καθορισθεί, το συντομότερο δυνατό, το οριστικό ποσό προς ανάκτηση, ώστε να κλείσει τελικά το εν λόγω θέμα.</p>	<p>Η έκθεση της Επιτροπής για την επιθεώρηση του 2007 σχετικά με αυτό το περίπλοκο θέμα συζητήθηκε στη συμβουλευτική επιτροπή ιδίων πόρων του Δεκεμβρίου 2008. Σ' αυτό το πλαίσιο η Επιτροπή χρειάστηκε ακόμη να ζητήσει περαιτέρω διευκρινίσεις για ένα μικρό μέρος των σχετικών συναλλαγών. Η Επιτροπή θα συναγάγει τα τελικά συμπεράσματά της μόλις ληφθεί η απάντηση.</p>
<b>Ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ: καθυστερήσεις σχετιζόμενες με τη διαδικασία παράβασης</b>			
<p>Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το 2007, τόνιζε ότι, από τις τρεις υποθέσεις, οι οποίες χρονολογούνται από το 2003-2005 (μία από τις οποίες είχε αντίκτυπο στους ίδιους πόρους), δεν είχε παραπεμφθεί καμία στο Δικαστήριο μέχρι το τέλος του 2007, παρά το γεγονός ότι η απόφαση παραπομπής είχε ληφθεί τον Ιούνιο του 2007 (σημείο 4.24).</p>	<p>Οι υποθέσεις αυτές παραπέμφθηκαν τελικώς στο Δικαστήριο τον Απρίλιο, τον Ιούνιο και τον Νοέμβριο του 2008.</p>	<p>Το Συνέδριο επαναλαμβάνει τη θέση του ότι η Επιτροπή πρέπει να επισπεύσει το χειρισμό των υποθέσεων και τη διαχείριση της διαδικασίας για παράβαση, προκειμένου να παραπέμψει τις υποθέσεις στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο εντός των τασσόμενων προθεσμιών.</p>	<p>Η Επιτροπή τροποποίησε τις διαδικασίες της το περασμένο έτος, έτσι ώστε να παράσχει τη δυνατότητα συχνότερης λήψης αποφάσεων προκειμένου να μειωθούν οι καθυστερήσεις όταν οι κοινοποιήσεις του κράτους μέλους λαμβάνονται λίγο πριν από την αναμενόμενη λήψη του επόμενου διαδικαστικού μέτρου, επιτρέποντας να σημειωθεί πρόοδος στις υποθέσεις αμέσως μόλις ολοκληρωθεί η ανάλυση των νέων στοιχείων. Όταν επισημαίνεται πιθανός αντίκτυπος στους ίδιους πόρους, η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα διατυπώνοντας επιφυλάξεις.</p> <p>Το νομικό πλαίσιο στα κράτη μέλη είναι συχνά λεπτομερές, περίπλοκο και απαιτεί ουσιαστική ανάλυση. Η Επιτροπή δίνει ιδιαίτερη προσοχή στην προετοιμασία περιπτώσεων που αφορούν την ερμηνεία της νομοθεσίας στον τομέα της έμμεσης φορολογίας.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Ίδιοι πόροι που βασίζονται στο ΑΕΕ: πολιτική αναθεώρησης (συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης της αναθεώρησης για την Ελλάδα)</b>			
<p>Το Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το 2006, διατύπωσε παρατηρήσεις που αφορούσαν την αναθεώρηση του ΑΕΕ της Ελλάδας (σημεία 4.24 έως 4.26) και στο σημείο 4.32, συνέστησε στην Επιτροπή τα εξής:</p> <p>α) να θεσπίσει κανόνες σχετικά με την κοινοποίηση και να ενημερώνεται εκ των προτέρων, όπως και η επιτροπή ΑΕΕ, για τις μείζονες αναθεωρήσεις·</p> <p>β) να θέσει σε εφαρμογή συντονισμένη πολιτική για τις αναθεωρήσεις των δεδομένων των εθνικών λογαριασμών, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης για τακτική συγκριτική ανάλυση, και</p> <p>γ) να διασφαλίσει ώστε τα πορίσματα από τον έλεγχο της ελληνικής κατάστασης απογραφής να είναι διαθέσιμα αρκετά ενωρίς προκειμένου να συμπεριληφθούν τα διορθωμένα στοιχεία στους λογαριασμούς για το οικονομικό έτος 2007.</p> <p>Στην ετήσια έκθεσή του για το 2007, το Συνέδριο διαπίστωσε την πρόοδο που σημείωσε η Επιτροπή και τις επιπλέον προσπάθειες που είναι αναγκαίες, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, για την εφαρμογή των προαναφερθεισών συστάσεων (σημεία 4.28 έως 4.32 και παράρτημα 4.2).</p>	<p>α) Μετά την παραλαβή των πρώτων επιστολών προειδοποίησης σχετικά με τις μείζονες αναθεωρήσεις των κρατών μελών, η Επιτροπή έθεσε σε εφαρμογή ένα σύστημα παρακολούθησης της εφαρμογής των κατευθυντήριων οδηγιών που πρότεινε η Επιτροπή στατιστικών για θέματα νομισματικά, χρηματοπιστωτικά και ισοζυγίου πληρωμών (CMFB).</p> <p>β) Στη συνεδρίαση της CMFB, τον Ιούλιο του 2008, η Eurostat πρότεινε την εφαρμογή εναρμονισμένης πολιτικής αναθεώρησης των εθνικών λογαριασμών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, αναφέροντας τις κύριες πτυχές που πρέπει να ληφθούν υπόψη και να αναλυθούν κατά τη θέσπιση κοινής πολιτικής αναθεώρησης.</p> <p>Κατά τη συνεδρίαση της CMFB, τον Φεβρουάριο του 2009, η Eurostat παρουσίασε την πρώτη επισκόπηση των εθνικών πρακτικών σε θέματα αναθεώρησης, στο πλαίσιο της κατάρτισης των εθνικών λογαριασμών, βάσει των αποτελεσμάτων των ερωτηματολογίων που είχαν ληφθεί από 17 κράτη μέλη.</p> <p>γ) Το 2008, η Ελλάδα διαβίβασε πλήρες ερωτηματολόγιο σχετικά με το ΑΕΠ/ΑΕΕ, καθώς και έκθεση σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων.</p> <p>Εφόσον δε έχει ολοκληρωθεί ακόμη η επαλήθευση των υπολογισμών στους οποίους βασίζονται τα δεδομένα, η Επιτροπή, μέχρι το τέλος του 2008, δεν είχε προβεί ακόμη στην άρση επτά συγκεκριμένων επιφυλάξεων που είχαν διατυπωθεί για τα δεδομένα σχετικά με το ΑΕΠ για την περίοδο 1995-2001.</p>	<p>α) Το σύστημα παρακολούθησης που έθεσε σε εφαρμογή η Επιτροπή πρέπει να αξιολογηθεί μόλις ολοκληρωθούν όλα τα στάδια της διαδικασίας ενημέρωσης και πραγματοποιηθούν οι πρώτες μείζονες αναθεωρήσεις των εθνικών λογαριασμών.</p> <p>β) Παρά την πρόοδο που σημειώθηκε, απαιτείται να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες, τόσο από την Επιτροπή όσο και από τα κράτη μέλη, προκειμένου να τεθεί σε εφαρμογή κοινή πολιτική αναθεώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση.</p> <p>γ) Το 2009 η Επιτροπή πρέπει να ολοκληρώσει τον έλεγχο των δεδομένων σχετικά με το ΑΕΠ της Ελλάδας, σε συνεργασία με τις ελληνικές αρχές, ώστε να είναι σε θέση να προβεί στην άρση των υπόλοιπων συγκεκριμένων επιφυλάξεων.</p>	<p>α) Η Επιτροπή παρακολουθεί συνεχώς την εφαρμογή των κατευθυντήριων οδηγιών της επιτροπής νομισματικών οικονομικών στατιστικών και ισοζυγίων πληρωμών (CMFB), ειδικότερα υπενθυμίζοντας τακτικά στα κράτη μέλη αυτές τις κατευθυντήριες οδηγίες στο πλαίσιο της επιτροπής ΑΕΕ. Τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν μέχρι σήμερα είναι θετικά, πράγμα που εξασφαλίζει τη συνέχιση αυτής της προσέγγισης. Λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, η Επιτροπή θα προβεί επίσης σε γενική αξιολόγηση του συστήματος παρακολούθησης μόλις διενεργηθούν οι πρώτες σημαντικές αναθεωρήσεις των εθνικών λογαριασμών.</p> <p>β) Η Επιτροπή συνεχίζει τις εργασίες και τις συζητήσεις με τα κράτη μέλη για να εφαρμόσει μια κοινή πολιτική αναθεώρησης στην ΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου.</p> <p>γ) Έξι από σύνολο επτά επιφυλάξεις ήρθαν τον Ιούλιο του 2009. Η Επιτροπή συνεχίζει τη συνεργασία της με τις ελληνικές αρχές για να μπορέσει να άρει την εναπομένουσα ειδική επιφύλαξη.</p>

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

**Γεωργία και φυσικοί πόροι**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	5.1-5.12
Ειδικά χαρακτηριστικά της ομάδας πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι	5.3-5.9
Εμβέλεια του ελέγχου	5.10-5.12
Κανονικότητα των πράξεων	5.13-5.26
Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	5.16-5.22
Περιβάλλον, Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις, καθώς και Υγεία και προστασία των καταναλωτών	5.23-5.26
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	5.27-5.61
Τομέας πολιτικής Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	5.27-5.59
Συστήματα σχετιζόμενα με την κανονικότητα των πράξεων	5.27-5.52
Συστήματα σχετιζόμενα με τις εισπράξεις και τις δημοσιονομικές διορθώσεις	5.53-5.59
Τομείς πολιτικής Περιβάλλον, Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις, Υγεία και προστασία των καταναλωτών	5.60-5.61
Συμπεράσματα και συστάσεις	5.62-5.67

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

5.1. Στο παρόν κεφάλαιο παρατίθενται οι ειδικές εκτιμήσεις του Συνεδρίου σχετικά με την ομάδα πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι, η οποία περιλαμβάνει τους εξής τομείς πολιτικής: 05 - Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη, 07 - Περιβάλλον, 11 - Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις και 17 - Υγεία και προστασία των καταναλωτών. Στον **πίνακα 5.1** παρέχονται λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις καλυπτόμενες δραστηριότητες, τις δαπάνες του οικονομικού έτους και το είδος της εφαρμοζόμενης διαχείρισης.

Πίνακας 5.1 — Γεωργία και φυσικοί πόροι — ανάλυση των πληρωμών κατά τομέα πολιτικής

(εκατομμύρια ευρώ)

Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008	Μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού
5	Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	124	Άμεση κεντρική
		Παρεμβάσεις στις γεωργικές αγορές	5 442	Επιμερισμένη
		Άμεσες ενισχύσεις	37 569	Επιμερισμένη
		Αγροτική ανάπτυξη	10 527	Επιμερισμένη
		Προενταξιακά μέτρα	144	Επιμερισμένη
		Λοιπά	- 3	Επιμερισμένη
		<b>53 803</b>		
7	Περιβάλλον	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	82	Άμεση κεντρική
		Επιχειρησιακές δαπάνες	182	Άμεση κεντρική / έμμεση κεντρική
		<b>264</b>		
11	Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	38	Άμεση κεντρική
		Επιχειρησιακές δαπάνες	841	Κεντρική / επιμερισμένη
		<b>879</b>		
17	Υγεία και προστασία των καταναλωτών	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	102	Άμεση κεντρική
		Επιχειρησιακές δαπάνες	413	Άμεση κεντρική / έμμεση κεντρική
		<b>515</b>		
Σύνολο διοικητικών δαπανών			346	
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών			55 115	
<b>Σύνολο πληρωμών του οικονομικού έτους</b>			<b>55 461</b>	
<b>Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους</b>			<b>59 964</b>	

Πηγή: Ετήσιοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 2008, παράρτημα Β.

<sup>(1)</sup> Το κεφάλαιο 11 πραγματεύεται τον έλεγχο των διοικητικών δαπανών.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.2. Δυνάμει της συνθήκης, η Επιτροπή φέρει τη συνολική ευθύνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΕ. Ουσιαστικά, όλες οι γεωργικές δαπάνες και οι δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης εκτελούνται υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης, στο πλαίσιο της οποίας η αρμοδιότητα άσκησης των εκτελεστικών καθηκόντων μεταβιβάζεται στα κράτη μέλη. Για τους λοιπούς τομείς, οι πιστώσεις του προϋπολογισμού δαπανώνται υπό την άμεση διαχείριση της Επιτροπής, εξαιρουμένου του Ευρωπαϊκού Αλιευτικού Ταμείου για το οποίο εφαρμόζεται επιμερισμένη διαχείριση βάσει πολυετών προγραμμάτων.

**Ειδικά χαρακτηριστικά της ομάδας πολιτικής Γεωργία και φυσικοί πόροι**

5.3. Ο κοινοτικός προϋπολογισμός χρηματοδοτεί τις δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής, κυρίως, μέσω δύο ταμείων<sup>(1)</sup>: το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (εφεξής «ΕΓΤΕ»), για τη χρηματοδότηση μέτρων στήριξης της αγοράς και άμεσων ενισχύσεων, και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (εφεξής «ΕΓΤΑΑ») για τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης.

5.4. Τα κύρια μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΕ είναι τα εξής:

— Το καθεστώς άμεσης ενίσχυσης που ονομάζεται «καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης» (ΚΕΕ): το ΚΕΕ θεοπίστηκε προκειμένου να καταργηθεί η σύνδεση της γεωργικής παραγωγής με τις πληρωμές προς τους γεωργούς («αποσύνδεση»). Για να είναι επιλέξιμοι οι γεωργοί στο πλαίσιο του ΚΕΕ οφείλουν, κατ' αρχήν, να εξασφαλίσουν «δικαιώματα». Ο αριθμός και η αξία των δικαιωμάτων κάθε γεωργού υπολογίστηκε από τις εθνικές αρχές σύμφωνα με ένα από τα μοντέλα που προβλέπει η κανονιστική ρύθμιση της ΕΕ<sup>(2)</sup>. Κάθε δικαίωμα, μαζί με ένα εκτάριο επιλέξιμης γης<sup>(3)</sup> που έχει δηλωθεί από τον γεωργό, παρέχει δικαίωμα για την καταβολή ενίσχυσης στο πλαίσιο του ΚΕΕ. Το ΚΕΕ έλαβε σημαντικές διαστάσεις και το 2008 αντιστοιχούσε σε δαπάνες ύψους 28 234 εκατομμυρίων ευρώ.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Στο πλαίσιο του ιστορικού μοντέλου, σε κάθε γεωργό χορηγούνται δικαιώματα βάσει του μέσου ύψους των ενισχύσεων που έλαβε και της έκτασης που καλλιέργησε κατά την περίοδο αναφοράς 2000-2002. Βάσει του περιφερειακού μοντέλου, όλα τα δικαιώματα μιας περιφέρειας έχουν την ίδια κατ' αποκοπήν αξία και ο γεωργός λαμβάνει ένα δικαίωμα για κάθε επιλέξιμο εκτάριο που δηλώνεται τον πρώτο χρόνο υποβολής αίτησης. Το υβριδικό μοντέλο συνδυάζει το ιστορικό στοιχείο με ένα κατ' αποκοπήν ποσό και, εάν είναι δυναμικό, η ιστορική συνιστώσα μειώνεται κάθε χρόνο μέχρι να προκύψει ένα ουσιαστικά κατ' αποκοπήν σύστημα.

<sup>(3)</sup> Ο όρος «επιλέξιμα εκτάρια» σημαίνει κάθε γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης που καλύπτεται από αρόσιμη γη και μόνιμους βοσκοτόπους, εκτός από εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για μόνιμες καλλιέργειες, δάση ή εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για μη γεωργικές δραστηριότητες.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- Το καθεστώς άμεσης ενίσχυσης που ονομάζεται «καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης» (ΚΕΣΕ): συνεπάγεται την καταβολή ενιαίου ποσού ανά επιλέξιμο εκτάριο γεωργικής γης. Ως επιλέξιμα για ενίσχυση εκτάρια θεωρούνται οι γεωργικές εκτάσεις που τηρούνταν σε καλή γεωργική κατάσταση (ΚΓΚ) στις 30 Ιουνίου 2003 <sup>(4)</sup>. Η κύρια διαφορά μεταξύ ΚΕΣΕ και ΚΕΕ συνίσταται στο ότι, στο πλαίσιο του πρώτου, δεν καθορίζονται «δικαιώματα». Το ΚΕΣΕ εφαρμόζεται, επί του παρόντος, σε δέκα από τα νέα κράτη μέλη <sup>(5)</sup> και, το 2008, αντιστοιχούσε σε δαπάνες ύψους 2 974 εκατομμυρίων ευρώ.
- Άλλα καθεστώτα άμεσης ενίσχυσης (συνδεδεμένες ενισχύσεις) <sup>(6)</sup>: αντίστοιχες δαπάνες ανέρχονταν σε 6 361 εκατομμύρια ευρώ.
- *Παρεμβάσεις στις γεωργικές αγορές*: Τα κύρια μέτρα είναι η αποθεματοποίηση παρέμβασης και οι επιστροφές κατά την εξαγωγή. Οι δαπάνες σημείωσαν μείωση κατά τα τελευταία έτη λόγω των πολιτικών επιλογών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των πρόσφατων μεταρρυθμίσεων της ΚΓΠ και των συνθηκών που επικρατούν στην αγορά (5 442 εκατομμύρια ευρώ).

5.5. Μόνον οι γεωργοί είναι επιλέξιμοι για τη χορήγηση άμεσης ενίσχυσης από την ΕΕ. Ως γεωργός ορίζεται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί γεωργική δραστηριότητα. Ως γεωργική δραστηριότητα νοείται η παραγωγή, η εκτροφή ή η καλλιέργεια γεωργικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων της συγκομιδής, της άμελης, της αναπαραγωγής και εκτροφής ζώων για γεωργική εκμετάλλευση, ή της διατήρησης της γης σε καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση (ΚΓΠΚ).

5.6. Η νομοθεσία της ΕΕ ορίζει ότι τα κράτη μέλη οφείλουν να καθορίζουν ελάχιστες απαιτήσεις για την ΚΓΠΚ, βάσει του πλαισίου που έχει θέσει η εν λόγω νομοθεσία. Όσον αφορά τους βοσκοτόπους, οι κανόνες που έχει θέσει η νομοθεσία της ΕΕ, ορίζουν ελάχιστα όρια πυκνότητας ζωικού πληθυσμού ή/και κατάλληλα καθεστώτα για τη διασφάλιση ελάχιστου επιπέδου συντήρησης και την αποφυγή της υποβάθμισης των οικοσυστημάτων.

5.6. Στο πλαίσιο του διαγνωστικού ελέγχου αποφασίστηκε ότι από την 1η Ιανουαρίου 2009 ο συντελεστής πυκνότητας για το ζωικό κεφάλαιο θα είναι προαιρετικός.

<sup>(4)</sup> Για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η επιλέξιμη έκταση συνίσταται στη χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση που διατηρείται σε καλή γεωργική κατάσταση, σύμφωνα με τα εθνικά κριτήρια.

<sup>(5)</sup> Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Εσθονία, Κύπρος, Λεττονία, Λιθουανία, Ουγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία και Σλοβακία.

<sup>(6)</sup> Με την καθιέρωση του ΚΕΕ, η πλειονότητα των γεωργών λαμβάνει ενισχύσεις ανεξάρτητα από τον όγκο της πραγματικής παραγωγής. Ωστόσο, ορισμένα καθεστώτα ενίσχυσης παραμένουν ή μπορούν να είναι συνδεδεμένα με την παραγωγή, προκειμένου αυτή να μην εγκαταλειφθεί.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.7. Η απαίτηση διατήρησης της γης σε ΚΓΠΚ καθορίζεται στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης, η οποία εφαρμόζεται τόσο όσον αφορά το ΚΕΕ όσο και το ΚΕΣΕ. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της ΚΓΠΚ, η άμεση ενίσχυση μειώνεται ή ακυρώνεται στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης <sup>(7)</sup>.

5.8. Οι δαπάνες για την αγροτική ανάπτυξη χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και καλύπτουν μεγάλο αριθμό μέτρων, όπως τα γεωργο-περιβαλλοντικά καθεστώτα, τα αντισταθμιστικά ποσά για τη γεωργία σε μειονεκτούσες περιοχές, τις επενδύσεις σε εκμεταλλεύσεις και τις υποδομές σε αγροτικές περιοχές (10 527 εκατομμύρια ευρώ).

5.9. Όσον αφορά το Περιβάλλον, την Αλιεία και τις Θαλάσσιες υποθέσεις, καθώς και για την Υγεία και προστασία των καταναλωτών, η Επιτροπή ασκεί τη διαχείριση στο πλαίσιο ειδικών συστημάτων ελέγχου. Αυτά καλύπτουν μέτρα σχετικά με τη δημόσια υγεία, το περιβάλλον, την καλή διαβίωση των ζώων, την προστασία των καταναλωτών, τις διεθνείς αλιευτικές συμφωνίες και το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο (1 658 εκατομμύρια ευρώ).

### Εμβέλεια του ελέγχου

5.10. Το Συνέδριο, προκειμένου να αποκομίσει εύλογη διασφάλιση σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί της ΕΕ, διενήργησε δοκιμαστικό έλεγχο ενός και μόνο αντιπροσωπευτικού στατιστικού δείγματος 204 πράξεων, το οποίο καλύπτει το σύνολο των δαπανών που πραγματοποιείται το παρόν κεφάλαιο (βλέπε σημείο 5.1) και προέβη σε αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου. Το κεφάλαιο 1 περιλαμβάνει περιγραφή της εμβέλειας και της μεθοδολογίας του ελέγχου στο πλαίσιο της DAS.

5.11. Όσον αφορά τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου, το Συνέδριο εξέτασε την αξιοπιστία των συστημάτων που εφαρμόζονται σχετικά με τις αιτήσεις στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ, τόσο σε ορισμένους οργανισμούς πληρωμών που επελέγησαν σε τέσσερα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης (ΚΕΣΕ) – τη Βουλγαρία, την Εσθονία, την Πολωνία και τη Ρουμανία – όσο και σε τέσσερα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης (ΚΕΕ): το Βέλγιο (Περιφέρεια Βαλλονίας), την Ισπανία (Καταλονία), τη Σλοβενία και το Ηνωμένο Βασίλειο (Σκωτία). Πρέπει να επισημανθεί ότι, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, το 2008 ήταν το πρώτο πλήρες γεωργικό έτος εφαρμογής. Όσον αφορά τις δαπάνες για την αγροτική ανάπτυξη, το Συνέδριο εξέτασε τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζονται στην Τσεχική Δημοκρατία, την Ιρλανδία, την Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιταλία, την Ουγγαρία και την Πορτογαλία. Επίσης, το Συνέδριο εξέτασε τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο.

<sup>(7)</sup> Άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.12. Επιπλέον, το Συνέδριο εξέτασε 62 πιστοποιητικά και εκθέσεις οργανισμών πιστοποίησης που αφορούν 57 οργανισμούς πληρωμών<sup>(8)</sup>. Επίσης, για οκτώ άλλους οργανισμούς πληρωμών με πιστοποιητικά που περιείχαν επιφυλάξεις, εξετάστηκαν οι λόγοι της διατύπωσης των εν λόγω επιφυλάξεων.

## ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

5.13. Το Συνέδριο, βασιζόμενο στα αποτελέσματα του ελεγκτικού έργου του, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, όσον αφορά τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του οικονομικού έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με το σύνολο της ομάδας πολιτικής, η εκτιμώμενη αξία του συνολικού ποσοστού σφάλματος υπολείπεται ελαφρώς του ορίου σημαντικότητας του 2 %. Οι δαπάνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης εξακολουθούν να πλήττονται από σφάλματα υψηλότερου επιπέδου από ό,τι στην περίπτωση του ΕΓΤΕ, μολονότι το εκτιμώμενο επίπεδο σφαλμάτων είναι χαμηλότερο από ό,τι τα προηγούμενα έτη.

5.14. Από τις 204 πράξεις που εξετάστηκαν, οι 66 (το 32 %) εμφάνιζαν σφάλματα. 45 από τα σφάλματα (το 48 %) ήταν ποσοτικός προσδιορισμός και αφορούσαν, ιδίως, την επιλεξιμότητα και την ακρίβεια. Το αποτέλεσμα του δοκιμαστικού ελέγχου πράξεων βάσει δείγματος παρουσιάζεται στο **παράρτημα 5.1**. Η ταξινόμηση των σφαλμάτων από το Συνέδριο επεξηγείται στο κεφάλαιο 1. Κατωτέρω παρατίθενται παραδείγματα των διαφόρων ειδών σφαλμάτων που εντοπίστηκαν.

5.15. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Γενικού Διευθυντή Γεωργίας περιλαμβάνει επιφυλάξεις όσον αφορά τις δαπάνες στο πλαίσιο του προγράμματος SAPARD στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, καθώς και στο πλαίσιο των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης σχετικά με τον άξονα 2 (βελτίωση του περιβάλλοντος και της υπαίθρου)<sup>(9)</sup>. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Γενικού Διευθυντή Αλιείας και Θαλάσσιων Υποθέσεων (ΓΔ MARE) περιλαμβάνει επίσης επιφύλαξη όσον αφορά τις δαπάνες στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>(10)</sup>.

<sup>(8)</sup> Οι οργανισμοί πληρωμών και τα αντίστοιχα ταμεία περιλαμβάνονται στο δείγμα DAS (δηλαδή 57 πιστοποιητικά και εκθέσεις σχετικά με το ΕΓΤΕ και πέντε σχετικά με το ΕΓΤΑΑ).

<sup>(9)</sup> Η επιφύλαξη σχετικά με το SAPARD αφορούσε «σημαντικές ανεπάρκειες σχετικά με τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου». Η επιφύλαξη σχετικά με τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του άξονα 2 αφορούσε «ποσοστό σφάλματος αισθητά υψηλότερο από το όριο σημαντικότητας που χρησιμοποιεί επί του παρόντος το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο».

<sup>(10)</sup> Η επιφύλαξη ορίζει ότι «σημαντικό είναι το επίπεδο των μη επιλέξιμων δαπανών που αποδόθηκαν σε κράτη μέλη στο πλαίσιο της δραστηριότητας που αφορά τον έλεγχο και την επιβολή της εφαρμογής των κανόνων της ΚΑΠ» (κοινή αλιευτική πολιτική).

**5.13.** Η Επιτροπή χαιρετίζει τη θετική συνολική αξιολόγηση και συμμερίζεται την άποψη του Συνεδρίου ότι οι δαπάνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης πλήττονται από σφάλματα υψηλότερου επιπέδου, αλλά επισημαίνει με ικανοποίηση ότι το ποσοστό των σφαλμάτων παρουσιάζει μείωση στον εν λόγω τομέα.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη**

5.16. Όσον αφορά το ΕΓΤΕ, από τις 151 πράξεις του δείγματος, 42 (το 28 %) περιείχαν σφάλματα. 30 από τα σφάλματα (το 54 %) ήταν ποσοτικώς προσδιορίσιμα. Όσον αφορά τις ενέργειες του ΕΓΤΑΑ, από τις 42 πράξεις του δείγματος, οι 17 (το 40 %) πλήττονταν από σφάλματα. 11 από τα σφάλματα (το 55 %) ήταν ποσοτικώς προσδιορίσιμα. Εντούτοις, τα σφάλματα αυτά είναι σχετικά ήσσονος σημασίας από χρηματοοικονομική άποψη.

5.17. Το Συνέδριο, στον έλεγχο που διενήργησε σχετικά με το ΕΓΤΕ, επισήμανε σφάλματα επιλεξιμότητας <sup>(1)</sup> σχετικά με τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν σε δικαιούχους οι οποίοι δεν ανταποκρίνονταν στον ορισμό του γεωργού, εφόσον δεν είχαν ασκήσει καμία γεωργική δραστηριότητα ούτε είχαν διατηρήσει τη γη σε ΚΓΚΚ (βλέπε σημείο 5.46).

5.17. Η Επιτροπή εξέτασε το σχετικό με τον ορισμό του γεωργού θέμα που ανέφερε το Συνέδριο στο πλαίσιο του διαγνωστικού ελέγχου. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής τα κράτη μέλη πρέπει να αποκλείουν από τα συστήματα άμεσων πληρωμών τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των οποίων οι επιχειρηματικοί σκοποι δεν συνίστανται στην άσκηση γεωργικής δραστηριότητας ή των οποίων οι γεωργικές δραστηριότητες είναι ασήμαντες. Ωστόσο, το Συμβούλιο κατέστησε τη διάταξη αυτή προαιρετική για τα κράτη μέλη [άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009]. Όσον αφορά το θέμα που ανέφερε το Συνέδριο, βάσει της ισχύουσας το 2008 νομοθεσίας, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ασκούν γεωργική δραστηριότητα ή διατηρούν τη γη σε καλή γεωργική κατάσταση (ΚΓΚ) δικαιούνται να λαμβάνουν πληρωμές δυνάμει του ΚΕΣΕ.

## Παράδειγμα

Ένας δικαιούχος υπέβαλε αίτηση στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ για λογαριασμό ορισμένων γεωργών οι οποίοι χρησιμοποιούσαν δημοτική γη που ανήκε στον τοπικό δήμο. Η πληρωμή πραγματοποιήθηκε στον αιτούντα ο οποίος δήλωσε ότι, στη συνέχεια, χρησιμοποιούσε από κοινού τη γη με τους εν λόγω γεωργούς κατ' αναλογία του αριθμού των ζώων που εξέτρεφαν. Επέλεξαν οκτώ αγροτεμάχια προς μέτρηση, το σύνολο των οποίων είχε δηλωθεί, το 2007, ότι συνίστατο σε μόνιμους βοσκοτόπους. Κανένα από τα εν λόγω αγροτεμάχια δεν έφερε τυχόν ίχνη βόσκησης από ζώα, ούτε είχε θεριστεί επί σειρά ετών. Θάμνοι και φτέρες κάλυπταν σχεδόν όλες τις εκτάσεις και ψηλή άγρια βλάστηση τις υπόλοιπες. Όλα τα αγροτεμάχια που εξετάστηκαν θεωρήθηκε ότι είχαν εγκαταλειφθεί και δεν ήταν επιλέξιμα για ενίσχυση.

Ορισμένοι δήμοι επωφελήθηκαν από πληρωμές στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ για κοινούς βοσκοτόπους, τους οποίους χρησιμοποιούσαν οι εγχώριοι γεωργοί για τη βόσκηση των ζώων τους. Ορισμένες από τις εκτάσεις χρησιμοποιούνταν για την εναπόθεση αποβλήτων.

Παράδειγμα <sup>(1)</sup>

Μετά την αποσύνδεση των άμεσων πληρωμών, δεν απαιτείται η άσκηση συγκεκριμένης γεωργικής δραστηριότητας· είναι αρκετό να τηρεί ο γεωργός την καλή γεωργική κατάσταση (ΚΓΚ). Βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας εναπόκειται στο κράτος μέλος να προσδιορίσει τι συνιστά καλή γεωργική κατάσταση (ΚΓΚ). Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει θεσπίσει κριτήρια όσον αφορά την τήρηση της ΚΓΚ αλλά, τα κριτήρια αυτά, λαμβανομένης υπόψη της δυνατότητας που παρέχει το πλαίσιο της ΕΕ, δεν περιλαμβάνουν την υποχρέωση της βόσκησης ή του θερισμού.

Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ασκούν γεωργική δραστηριότητα ή διατηρούν γη σε καλή γεωργική κατάσταση δικαιούνται να λάβουν πληρωμές στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ. Εφόσον η γη είχε διατηρηθεί σε ΚΓΚ, οι ενδιαφερόμενοι δήμοι δικαιούνταν να λάβουν πληρωμές στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ.

Στο μέτρο που η ενίσχυση χορηγήθηκε για μη επιλέξιμη γη, η ενέργεια αυτή θα αποτελέσει αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση. Βλέπε επίσης την απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.49.

<sup>(1)</sup> Ο δικαιούχος δεν μπορούσε να διεκδικήσει το σύνολο ή μέρος της πληρωμής.

<sup>(1)</sup> Η Επιτροπή εκτιμά ότι οι μεμονωμένες αυτές διαπιστώσεις του Συνεδρίου δεν αποτελούν παραδείγματα συστημικών αδυναμιών στα σχετικά καθεστώτα ενισχύσεων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.18. Στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, όσον αφορά την επιλεξιμότητα, το Συνέδριο εντόπισε περιπτώσεις μη τήρησης συγκεκριμένων όρων που συνδέονται με την ενίσχυση για τα γεωργοπεριβαλλοντικά και δασικά μέτρα και την υποβολή αιτήσεων για μη επιλέξιμες εκτάσεις στο πλαίσιο των γεωργοπεριβαλλοντικών μέτρων.

5.18. Σε γενικές γραμμές η παρακολούθηση των διαπιστώσεων του Συνεδρίου θα γίνει μέσω της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

## Παράδειγμα

Χορηγήθηκε ενίσχυση σχετικά με γεωργοπεριβαλλοντικές αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούσαν την περίφραξη βοσκοτόπου και τον καθαρισμό μέρους του εδάφους που καλυπτόταν εν μέρει από θάμνους. Στόχος της ενέργειας ήταν η δημιουργία ευρύτερων εκτάσεων για εκτατική βόσκηση, δεδομένου ότι, λόγω της χαμηλής ποιότητας του εδάφους, η συγκέντρωση των ζώων στις υφιστάμενες εκτάσεις που καθαρίστηκαν παρεμπόδιζε την ανανέωση του χλοοτάπητα λόγω της υπερβόσκησης. Οι ελεγκτές του Συνεδρίου διαπίστωσαν ότι η έκταση που είχε καθαριστεί από τους θάμνους δεν αντιστοιχούσε πλήρως στην έκταση για την οποία είχε υποβληθεί αίτηση ενίσχυσης και ήταν ελαφρώς μικρότερη από τη συνολική δηλωθείσα. Κατά συνέπεια, ο δικαιούχος είχε το δικαίωμα να εισπράξει μόνον το 90 % περίπου του ποσού που του καταβλήθηκε. Εξάλλου, στην προκειμένη περίπτωση είναι δυνατή η επιβολή κύρωσης της τάξης του 18 %.

5.19. Όσον αφορά τα σφάλματα ακρίβειας <sup>(12)</sup> στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ, η πλειονότητα των σφαλμάτων που εντόπισε το Συνέδριο αφορούσε τη δήλωση εκτάσεων για τις οποίες ζητήθηκε ενίσχυση οι οποίες ήταν μεγαλύτερες από τις πραγματικές, γεγονός που συνεπήχθη την καταβολή ποσών αχρεωστήτως.

5.19.

## Παράδειγμα

Εντοπίστηκε δήλωση έκτασης μεγαλύτερης της πραγματικής (κατά 35 %) κυρίως λόγω του γεγονότος ότι ο γεωργός είχε υποβάλει αίτηση για το σύνολο των εκταρίων και όχι για την έκταση που όντως χρησιμοποιούσε. Επίσης, υπήρχαν και ορισμένες μικρές μη επιλέξιμες εκτάσεις που έπρεπε να είχαν αφαιρεθεί. Μια τόσο μεγάλη απόκλιση (8 εκτάρια από τα 23 που μετρήθηκαν) έπρεπε να είχε συνεπαχθεί ακύρωση της πληρωμής στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ.

## Παράδειγμα

Τα σφάλματα που εντοπίστηκαν στο σύστημα ελέγχου των κρατών μελών όσον αφορά τις πληρωμές στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ αποτελούν το αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

5.20. Στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, όσον αφορά την ακρίβεια, το Συνέδριο εντόπισε σφάλματα που αφορούσαν τον εσφαλμένο υπολογισμό επιλέξιμων δαπανών και το καταβλητέο ποσό, αιτήσεις ενίσχυσης για εκτάσεις μεγαλύτερες από τις πραγματικές καθώς και τη μη τήρηση των ελάχιστων ποσών ανά εκτάριο που προβλέπει η κοινοτική κανονιστική ρύθμιση.

5.20. Όσον αφορά τις αιτήσεις για τις οποίες διαπιστώθηκε ότι αφορούσαν εκτάσεις μεγαλύτερες από τις πραγματικές, η Επιτροπή συμφωνεί με τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου.

<sup>(12)</sup> Ο υπολογισμός της πληρωμής δεν είναι ορθός.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Παράδειγμα

Λόγω περιορισμού των διαθέσιμων κεφαλαίων σύμφωνα με το σχέδιο χρηματοδότησης του σχετικού προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης, οι εθνικές αρχές δεν μπορούσαν να καταβάλλουν στους γεωργούς στις μειονεκτούσες περιοχές το ελάχιστο ποσό ανά εκτάριο που ορίζει η κοινοτική κανονιστική ρύθμιση.

5.21. Στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, το Συνέδριο διαπίστωσε σφάλμα πραγματικής υπόστασης των πράξεων<sup>(13)</sup>, οφειλόμενο στη μη εκτέλεση του συνόλου των εργασιών που είχαν χρηματοδοτηθεί.

## Παράδειγμα

Μία από τις πράξεις του δείγματος αφορούσε ενίσχυση που είχε χορηγηθεί σε δήμο για την ασφαλτόστρωση μιας αγροτικής οδού. Ωστόσο, δεδομένου ότι ένας γεωργός αρνήθηκε να παραχωρήσει το δικαίωμα διέλευσης από τα κτήματά του, το οκτώ τοις εκατό περίπου της οδού δεν ασφαλτοστρώθηκε. Αντί τούτου, ζητήθηκε από τον εργολήπτη να ασφαλτοστρώσει προσβάσεις σε αγροτεμάχια που βρίσκονταν κατά μήκος της οδού. Καθώς το έργο δεν είχε τροποποιηθεί επισήμως, το Συνέδριο θεωρεί ότι ο δήμος, μολονότι είχε καταβάλει στο ακέραιο το τίμημα των οδικών έργων που πραγματοποιήθηκαν, δικαιούταν μόνον το 90 % περίπου της συνολικής ενίσχυσης που του χορηγήθηκε.

5.22. Όσον αφορά άλλα είδη σφαλμάτων που δεν εμπίπτουν στις κατηγορίες της επιλεξιμότητας, της ακρίβειας και της πραγματικής υπόστασης, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, η εισφορά επί του γάλακτος δεν είχε εισπραχθεί από τους παραγωγούς, μητρώα ζώων δεν είχαν ενημερωθεί και βάσεις δεδομένων δεν λειτουργούσαν. Επιπλέον, η καταβολή από το κράτος μέλος επιστροφής κατά την εξαγωγή πραγματοποιήθηκε με τριετή καθυστέρηση. Στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ, το Συνέδριο δεν μπορούσε να εντοπίσει, σε δύο κράτη μέλη, τα όρια ορισμένων αγροτεμαχίων για τα οποία είχε καταβληθεί ενίσχυση από την ΕΕ. Επιπλέον, το Συνέδριο επισημαίνει ότι ορισμένα σοβαρά σφάλματα, τα οποία δεν μπορούσαν να υπολογιστούν ποσοτικά και τα οποία είχαν διγεί στην ετήσια έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 2007, εξακολουθούν να υφίστανται (βλέπε **παράρτημα 5.2**).

5.22. Τα προβλήματα στα μητρώα ζώων και στις βάσεις δεδομένων για την αναγνώριση και καταγραφή των ζώων είναι γνωστά στην Επιτροπή και αποτελούν αντικείμενο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Το ζήτημα των «επιδοτήσεων επιτοκίου» που επισημάνθηκε από το Συνέδριο στην ετήσια έκθεσή του για το 2007 αποτέλεσε αντικείμενο παρακολούθησης από την Επιτροπή. Το κράτος μέλος θέσπισε νέο διοικητικό σύστημα το οποίο από το 2008 καθιστά ευκολότερη την παρακολούθηση της πορείας του δανείου από την τράπεζα έως τον τελικό δικαιούχο. Επιπλέον, η Επιτροπή ανέλυσε τα αποτελέσματα πρόσφατων ελέγχων που διενεργήθηκαν από το κράτος μέλος προκειμένου να προσδιορίσει τη δημοσιονομική επίπτωση για τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού.

(13) Η δηλωθείσα δαπάνη ή ενέργεια δεν υφίστατο.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Παράδειγμα

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 του Συμβουλίου <sup>(14)</sup>, οι εθνικές αρχές είναι υπεύθυνες για την καταβολή της εισφοράς επί του γάλακτος και υποχρεούνται να την εισπράττουν από τους παραγωγούς. Τα τυχόν εισπραττόμενα ποσά, συνοδευόμενα από τους τόκους σε περίπτωση υπερήμερης καταβολής της εισφοράς, τηρούνται από τις εθνικές αρχές. Η Ιταλία κατέβαλε την εισφορά για όλους τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς (174,5 εκατομμύρια ευρώ), δεν κατόρθωσε όμως να συγκεντρώσει παρά μόνον 21,5 εκατομμύρια ευρώ από αυτούς. Στην περίπτωση που ελέγχθηκε από το Συνέδριο, ο παραγωγός οφείλει επί του παρόντος 614 157 ευρώ, ποσό στο οποίο προστίθενται τόκοι ύψους 5 244 ευρώ για τις περιόδους από το 1995/1996 και εξής.

## Παράδειγμα

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για την καταβολή της εισφοράς επί του γάλακτος στον κοινοτικό προϋπολογισμό, στα έσοδα για ειδικό προορισμό. Η Ιταλία κατέβαλε τα ποσά που της αντιστοιχούσαν και ως εκ τούτου δεν υφίσταται απώλεια για τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Η Ιταλία έχει επιπλέον κινήσει διαδικασίες είσπραξης από τους εν λόγω παραγωγούς, περιλαμβανομένου του παραγωγού στον οποίο γίνεται αναφορά ο οποίος δεν έχει ακόμη καταβάλει την οφειλόμενη εισφορά και, στο πλαίσιο αυτό, επιβάλλει τόκους στα οφειλόμενα ποσά όπως προβλέπουν οι ισχύοντες κοινοτικοί κανόνες. Η ακολουθούμενη διαδικασία είσπραξης διέπεται από το εθνικό δίκαιο και η Ιταλία δεσμεύεται από το εν λόγω δίκαιο παρόλο που τούτο έχει ως αποτέλεσμα καθυστερήσεις στη διαδικασία είσπραξης.

**Περιβάλλον, Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις, καθώς και Υγεία και προστασία των καταναλωτών**

5.23. Όσον αφορά το Περιβάλλον, την Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις, καθώς και την Υγεία και προστασία των καταναλωτών, από τις 11 πράξεις που επελέγησαν, οι επτά (το 64 %) πλήττονταν από σφάλματα. Τέσσερα από τα σφάλματα (το 24 %) ήταν ποσοτικώς προσδιορίσιμα.

5.24. Όσον αφορά το μέσον LIFE <sup>(15)</sup>, το Συνέδριο εντόπισε αδυναμίες στις διαδικασίες δημόσιων διαγωνισμών, καθώς και σφάλματα στις πληρωμές, οφειλόμενα στην έλλειψη κατάλληλων δικαιολογητικών και στον εσφαλμένο υπολογισμό των δαπανών προσωπικού.

5.23. Όσον αφορά την υγεία και την προστασία των καταναλωτών, η Επιτροπή δεν συμμερίζεται την ερμηνεία του Συνεδρίου (βλέπε απάντηση στο 5.26).

Όσον αφορά την αλιεία και τις θαλάσσιες υποθέσεις, από τις επτά πράξεις που επελέγησαν, οι τέσσερις πλήττονταν από σφάλματα εκ των οποίων τα δύο ήταν ποσοτικώς προσδιορίσιμα.

Όσον αφορά το περιβάλλον, βλέπε την απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.24.

5.24. Οι διαπιστώσεις του Συνεδρίου αφορούν πληρωμές που δεν έχουν οριστικό χαρακτήρα και έχουν πραγματοποιηθεί με την εύλογη διαβεβαίωση ότι πληρούνται οι σχετικοί όροι. Τα δικαιολογητικά για τις δηλωθείσες δαπάνες σε γενικές γραμμές δεν εξετάζονται κατά το στάδιο αυτό και ζητούνται μόνο για την τελική έκθεση. Έτσι η Επιτροπή είναι κανονικά σε θέση να εντοπίσει και να διορθώσει τυχόν σφάλματα πριν την πραγματοποίηση της τελικής πληρωμής.

## Παράδειγμα

Σε μία περίπτωση, υπήρχε παντελής έλλειψη διαδικασίας δημόσιου διαγωνισμού και σε μια άλλη περίπτωση, στην εταιρεία που είχε συμμετάσχει στην κατάρτιση της δημόσιας σύμβασης για τον δικαιούχο κατακυρώθηκε η ίδια σύμβαση, παρά την παροχή νομικής συμβουλής που αντετίθεντο στην αποδοχή της εταιρείας. Επιπλέον, ο δικαιούχος δεν είχε δηλώσει τους τόκους που είχε εισπράξει στο πλαίσιο της προχρηματοδότησης.

<sup>(14)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 123.

<sup>(15)</sup> LIFE – Το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.25. Όσον αφορά το Χρηματοδοτικό Μέσο Προσανατολισμού της Αλιείας (ΧΜΠΑ), το Συνέδριο εντόπισε μη επιλέξιμες δαπάνες για τον εκσυγχρονισμό αλιευτικού σκάφους και μη επιλέξιμες δαπάνες για την ανάθεση εργασιών με υπεργολαβία σε υπαλλήλους.

## Παράδειγμα

Δηλώθηκαν δαπάνες για την αντικατάσταση αλιευτικών εργαλείων τα οποία απέκλειε ρητά η κανονιστική ρύθμιση <sup>(16)</sup>.

5.26. Σχετικά με την παρακολούθηση της μεταδοτικής σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας (ΜΣΕ), τα έξοδα των διαγνωστικών ελέγχων υπερέβησαν, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ανώτατα όρια που όριζε η νομοθεσία και ορισμένα ζώα δεν είχαν φθάσει ακόμη το ηλικιακό όριο.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

## Τομέας πολιτικής Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη

**Συστήματα σχετιζόμενα με την κανονικότητα των πράξεων**

5.27. Όσον αφορά τις δαπάνες για τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη, το βασικό σύστημα ελέγχου για τη διασφάλιση της κανονικότητας των πράξεων είναι το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) <sup>(17)</sup>.

5.28. Σε κάθε κράτος μέλος, το ΟΣΔΕ περιλαμβάνει μια βάση δεδομένων με τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις και τις αιτήσεις, συστήματα για την αναγνώριση των αγροτεμαχίων και την καταγραφή των ζώων στην περίπτωση συνδεδεμένων πριμοδοτήσεων, καθώς και μητρώο των δικαιωμάτων στα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το ΚΕΕ. Το σύστημα προβλέπει διάφορους ελέγχους επιλεξιμότητας: διοικητικό έλεγχο όλων των αιτήσεων, διασταυρούμενους ελέγχους με βάσεις δεδομένων προκειμένου να αποτρέπεται το φαινόμενο τα ίδια αγροτεμάχια/ζώα να δηλώνονται δύο φορές, καθώς και ελάχιστο ποσοστό επιθεωρήσεων στις εκμεταλλεύσεις της τάξης του 5 %, τις οποίες πρέπει να διενεργούν οι οργανισμοί πληρωμών.

<sup>(16)</sup> Άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10).

<sup>(17)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, που εν συνεχεία καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009 (ΕΕ L 30 της 31.1.2009, σ. 16), και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18).

5.25. Η Επιτροπή, τη στιγμή που αποφάσισε για τις πληρωμές της στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη δεν ήταν ενήμερη για ενδεχόμενα σφάλματα που είχαν εντοπιστεί από το Συνέδριο στο επίπεδο του τελικού δικαιούχου. Ωστόσο, η Επιτροπή θέσπισε στρατηγική ελέγχου και διενεργεί εκ των υστέρων λογιστικό έλεγχο για να επαληθεύσει ότι η διαχείριση και τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών λειτουργούν αποτελεσματικά για την πρόληψη παρόμοιων σφαλμάτων.

## Παράδειγμα

Η Επιτροπή αφαιρεί τα μη επιλέξιμα ποσά από τις δηλώσεις δαπανών που ακολουθούν (εάν υπολείπονται προς υποβολή τέτοια ποσά) ή το αργότερο πριν από το κλείσιμο του προγράμματος.

5.26. Η Επιτροπή εκτιμά ότι το όριο επιλεξιμότητας για τα έξοδα των διαγνωστικών ελέγχων πρέπει να εφαρμόζεται σε εθνικό επίπεδο.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.29. Το ΟΣΔΕ καλύπτει τα δύο κύρια καθεστώτα που ελέγχονται σε επίπεδο κρατών μελών τα οποία χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΕ, συγκεκριμένα το ΚΕΕ και το ΚΕΣΕ. Στην περίπτωση του ΕΓΤΑΑ, και ιδίως όσον αφορά τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα και τις μειονεκτούσες περιοχές, ορισμένα βασικά στοιχεία όπως η έκταση και ο αριθμός των ζώνων καλύπτονται από το ΟΣΔΕ, ενώ άλλα από ειδικά σχεδιασμένους ελέγχους.

5.30. Όσον αφορά τον έλεγχο των ειδικών συστημάτων εποπτείας και ελέγχου του ΟΣΔΕ σε επίπεδο οργανισμού πληρωμών, το Συνέδριο αξιολόγησε 8 στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ και 7 στο πλαίσιο του ΕΓΤΑΑ (βλέπε σημείο 5.11).

5.31. Ο έλεγχος του Συνεδρίου κάλυψε τόσο τη συμμόρφωση με τις διατάξεις των σχετικών κανονισμών, όσο και την εκτίμηση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των πράξεων. Συγκεκριμένα, εξετάστηκαν τα κατωτέρω στοιχεία:

- I) οι διοικητικές διαδικασίες και οι διοικητικοί έλεγχοι για την εξασφάλιση της ορθότητας των πληρωμών, συμπεριλαμβανομένης της ποιότητας των βάσεων δεδομένων,
- II) τα συστήματα ελέγχου που βασίζονται στους ελέγχους επιτόπου,
- III) τα συστήματα για τη διασφάλιση της εφαρμογής και του ελέγχου πολλαπλής συμμόρφωσης.

5.32. Γενικώς, από τα αποτελέσματα του δοκιμαστικού ελέγχου των πράξεων που συνθέτουν το δείγμα του ΕΓΤΕ, οι οποίες έτυχαν επεξεργασίας μέσω του ΟΣΔΕ, προκύπτει ότι το σύστημα ελέγχου είναι αποτελεσματικό. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι σχετικά με πέντε από τους οκτώ οργανισμούς πληρωμών που ελέγχθηκαν, τα συστήματα ελέγχου που έχουν θεσπιστεί ήταν πλήρως ή εν μέρει αποτελεσματικά. Διαπιστώθηκαν σοβαρές ελλείψεις σχετικά με την εφαρμογή βασικών στοιχείων του συστήματος στο Ηνωμένο Βασίλειο (Σκωτία), στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Κατά συνέπεια, το Συνέδριο θεωρεί ότι, στα εν λόγω κράτη μέλη, το ΟΣΔΕ δεν είναι αποτελεσματικό ώστε να διασφαλίζει την κανονικότητα των πληρωμών. Στην περίπτωση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, τα αποτελέσματα της εθνικής επιθεώρησης που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή<sup>(18)</sup> συμφωνούν με την εκτίμηση του Συνεδρίου.

**5.32.** Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι υπάρχουν αδυναμίες στο ΟΣΔΕ του Ηνωμένου Βασιλείου (Σκωτία), αλλά δεν θεωρεί ότι οι αδυναμίες αυτές καθιστούν το σύστημα μη αποτελεσματικό για τους εξής λόγους:

- Η αλληλεπικάλυψη αγροτεμαχίων αναφοράς στο σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων (LPIS) είναι πολύ περιορισμένη, καθώς αφορά μόνο το 0,3 % των επιλέξιμων εκτάσεων (πιθανώς 15 000 εκτάρια από 4,5 εκατ. εκτάρια που δηλώθηκαν). Διενεργείται ανάλυση των πιθανών δημοσιονομικών συνεπειών περιλαμβανομένης της ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών κατά την προηγούμενη περίοδο (βλέπε επίσης την απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.36).
- Όσον αφορά τον υπολογισμό των κυρώσεων, παρόμοιες αδυναμίες εντοπίστηκαν και σε άλλα κράτη μέλη και παρακολουθούνται από την Επιτροπή στο πλαίσιο των διαδικασιών εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

<sup>(18)</sup> Τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων που πραγματοποιήθηκαν σε εθνικό επίπεδο όσον αφορά την εφαρμογή, σχετικά με τις οποίες οι έλεγχοι επιτόπου εντόπισαν σφάλματα, έχουν ως εξής: Βουλγαρία – 6,20 %, Ρουμανία – 12,57 % (Πηγή: ΓΔ AGRI).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- Όσον αφορά την ενδεχόμενη υπέρβαση του ανωτάτου ορίου του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εκχώρηση δικαιωμάτων, έχουν ληφθεί μέτρα στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Σχετικά με το ΟΣΔΕ στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, το οικονομικό έτος 2008 ήταν το πρώτο πλήρες έτος εφαρμογής μετά την προσχώρηση των εν λόγω κρατών μελών όπως αναφέρει το Συνέδριο στο σημείο 5.11. Οι αδυναμίες που εντοπίστηκαν από το Συνέδριο είχαν ήδη επισημανθεί κατά τους ελέγχους της Επιτροπής το 2008 και αφορούν κυρίως την ποιότητα του συστήματος αναγνώρισης αγροτεμαχίων (LPIS), καθώς και την ποιότητα και τον αριθμό των επιτοπίων ελέγχων. Οι αδυναμίες αυτές είχαν ήδη αποκαλυφθεί στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της ΓΔ AGRI και παρακολουθούνται μέσω των διαδικασιών εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Επιπλέον, για να αντιμετωπιστούν οι εν λόγω αδυναμίες συνολικά και έγκαιρα, τα δύο αυτά κράτη μέλη κατάρτισαν σχέδια δράσης το 2009, μετά από αίτημα της Επιτροπής.

5.33. Όσον αφορά τα επτά συστήματα εποπτείας και ελέγχου του ΕΓΤΑΑ που ελέγχθηκαν, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι τα συστήματα είναι εν μέρει αποτελεσματικά ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών.

5.34. Στα παρακάτω σημεία παρατίθενται οι κύριες διαπιστώσεις του ελέγχου του Συνεδρίου. Στο **παράρτημα 5.1** παρουσιάζεται συνοπτικός πίνακας με τις εκτιμήσεις του Συνεδρίου κατά κράτος μέλος.

Ι) Διοικητικές διαδικασίες και έλεγχοι για τη διασφάλιση της ορθότητας των πληρωμών, συμπεριλαμβανομένης της ποιότητας των βάσεων δεδομένων

5.35. Σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις<sup>(19)</sup>, πρέπει να διενεργούνται διοικητικοί έλεγχοι σε όλες τις αιτήσεις στήριξης και τις αιτήσεις πληρωμών, οι οποίοι πρέπει να καλύπτουν όλα τα στοιχεία που είναι δυνατό και σκόπιμο να ελεγχθούν με διοικητικά μέσα. Οι διοικητικοί έλεγχοι πρέπει να περιλαμβάνουν, οσάκις είναι δυνατό και σκόπιμο, διασταυρούμενους ελέγχους, μεταξύ άλλων, με στοιχεία προερχόμενα από το ΟΣΔΕ. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου εξετάστηκε η ποιότητα των βάσεων δεδομένων, καθώς και η καταλληλότητα των ελέγχων του είδους αυτού ως προς τον εντοπισμό των ανωμαλιών και τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Κατωτέρω παρατίθενται οι μείζονες αδυναμίες των συστημάτων που εντοπίστηκαν.

<sup>(19)</sup> Άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 368 της 23.12.2006, σ. 74) και άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΓΓΕ

5.36. Το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων (LPIS) είναι μια βάση δεδομένων όπου έχουν καταχωριστεί όλες οι γεωργικές εκτάσεις του κράτους μέλους. Η αποτελεσματικότητα των διοικητικών ελέγχων για τον καθορισμό της επιλεξιμότητας των εκτάσεων εξαρτάται από την ποιότητα των πληροφοριών που έχουν εισαχθεί στο σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων LPIS. Το Συνέδριο εντόπισε ουσιώδεις αδυναμίες στο σύστημα LPIS σε δύο κράτη μέλη, οι οποίες πλήττουν σοβαρά την αποτελεσματικότητα των διοικητικών διασταυρούμενων ελέγχων (BG, UK). Επίσης, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, σε ένα κράτος μέλος, δεν ετίθετο κατάλληλο ανώτατο όριο στις πληρωμές που βασίζονταν σε ορθοφωτογραφίες (PL). Σε ένα άλλο κράτος μέλος (ES), μη επιλέξιμες εκτάσεις (εν μέρει δασωμένοι και/ή βραχώδεις ορεινοί βοσκότοποι) είχαν γίνει δεκτές για την καταβολή ενίσχυσης, λόγω των γενναιόδωρων συντελεστών που εφαρμόζονταν.

## Παράδειγμα

Στη Βουλγαρία, το σύστημα LPIS δεν περιλαμβάνει την ακριβή επιλέξιμη έκταση των αγροτεμαχίων αναφοράς. Κάθε αγροτεμάχιο αναφοράς ταξινομείται σε μία από τις 5 ποσοστιαίες κλιμακες επιλεξιμότητας. Οι επισκέψεις που πραγματοποιήσαν οι ελεγκτές επιτόπου κατέδειξαν ότι οι ποσοστιαίες κλιμακες επιλεξιμότητας που αναφέρονταν στο σύστημα LPIS δεν ήταν αξιόπιστες. Εξάλλου, η μέγιστη επιλέξιμη έκταση που είχε υπολογιστεί βάσει των ποσοστών επιλεξιμότητας που αναφέρονταν στο LPIS, δεν συνεπήγετο τη θέση ανωτάτου ορίου σχετικά με τη συνολική έκταση που γίνεται δεκτή για την πληρωμή. Τέλος, επισημάνθηκε ότι οι αρχές του κράτους μέλους, μετά το έτος δήλωσης 2007, μετέφεραν αγροτεμάχια αναφοράς από τις κατηγορίες «άλλη γεωργική χρήση» και «μη γεωργική χρήση» σε άλλες κατηγορίες γεωργικών χρήσεων, με υψηλότερα ποσοστά επιλεξιμότητας.

Στο Ηνωμένο Βασίλειο (Σκωτία), διαπιστώθηκε ότι στο σύστημα LPIS υπήρχαν πάνω από 12 000 αλληλεπικαλυπτόμενα αγροτεμάχια αναφοράς, γεγονός που συνεπήχθη διπλοπληρωμές στο πλαίσιο του ΚΕΕ σχετικά με 15 000 εκτάρια περίπου.

5.36. Όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο (Σκωτία), η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της στο σημείο 5.32. Η Επιτροπή διασφαλίζει κατάλληλη παρακολούθηση μέσω της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Όσον αφορά την Πολωνία και την Ισπανία, η Επιτροπή είναι ενήμερη για τις αδυναμίες και τις παρακολουθεί μέσω της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Όσον αφορά τη Βουλγαρία βλέπε κατωτέρω.

## Παράδειγμα

Η Επιτροπή συμμαρτίζεται για τη Βουλγαρία την άποψη ότι το LPIS της χώρας χρειάζεται περαιτέρω βελτίωση. Το σχέδιο δράσης που αναφέρεται στην απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.32 θα συμβάλει στην αντιμετώπιση της διαπιστωθείσας αδυναμίας.

Το πρόβλημα αυτό είναι πολύ περιορισμένο. Αναλύονται οι πιθανές δημοσιονομικές επιπτώσεις καθώς και η ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών για την προηγούμενη περίοδο (βλέπε επίσης την απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.32).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.37. Η τήρηση αξιόπιστης βάσης δεδομένων σχετικά με τα δικαιώματα αποτελεί προαπαιτούμενο για την ορθότητα των πληρωμών στο πλαίσιο του ΚΕΕ στους διάφορους δικαιούχους κατά το πρώτο έτος, αλλά και κατά το σύνολο των επόμενων ετών. Η συνολική αξία όλων των δικαιωμάτων που χορηγούνται στους γεωργούς δεν πρέπει να υπερβαίνει το εθνικό ανώτατο ποσό που προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία<sup>(20)</sup>. Το Συνέδριο εντόπισε περιπτώσεις κατά τις οποίες τα δεδομένα σχετικά με τη σημαντική συνιστώσα του εθνικού ανώτατου ορίου, τα οποία τηρούνταν σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, διέφεραν (ES) και διαπίστωσε ότι η βάση δεδομένων σχετικά με τα δικαιώματα ήταν ελλιπής, ανακριβής και παρωχημένη (UK).

## Παράδειγμα

Το Ηνωμένο Βασίλειο διαίρεσε το εθνικό ανώτατο όριο του για τη χορήγηση δικαιωμάτων ενίσχυσης σε τέσσερα επιμέρους ανώτατα όρια, ένα για κάθε οργανισμό πληρωμών. Ένας από τους εν λόγω περιφερειακούς οργανισμούς πληρωμών υπερέβη αυτό το επιμέρους ανώτατο όριο κατά ποσό πλεόν των 25 εκατομμυρίων ευρώ, ποσό που αντιστοιχεί στο 4 % του επιμέρους ανώτατου ορίου για τη Σκωτία. Οι αρχές ανέφεραν ότι έγινε υπέρβαση του ανώτατου ορίου μόνον κατά 2,8 εκατομμύρια ευρώ, διότι ένας άλλος περιφερειακός οργανισμός πληρωμών εφάρετο να υπολείπεται αισθητά αυτού του επιμέρους ανώτατου ορίου. Το Συνέδριο δεν μπόρεσε να εξακριβώσει τη συνολική αξία των δικαιωμάτων που δέχεται ο συγκεκριμένος περιφερειακός οργανισμός πληρωμών, διότι η βάση δεδομένων είναι αναξιόπιστη (δεν είναι ούτε πλήρης, ούτε ακριβής, ούτε ενημερωμένη και περιλαμβάνει πάνω από 1 200 περιπτώσεις δικαιωμάτων που εμφανίζουν αποκλίσεις, των οποίων αναμένεται η διευκρίνιση).

5.37. Η Επιτροπή παραπέμπει στην απάντησή της στο σημείο 5.32.

## Παράδειγμα

Η υπέρβαση κατά 2,8 εκατ. ευρώ που αναφέρθηκε από τις αρχές του ΗΒ αντιπροσωπεύει το 0,1 % του εθνικού ανώτατου ορίου. Το ζήτημα αυτό παρακολουθείται μέσω της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

<sup>(20)</sup> Βλέπε άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.38. Όσον αφορά την ορθότητα των πληρωμών, το Συνέδριο εντόπισε σημαντικές ανεπάρκειες σε ένα κράτος μέλος, οι οποίες συνεπήχθησαν τη δήλωση εκτάσεων από ορισμένους δήμους στο όνομά τους, χωρίς να προβαίνουν σε ανακατανομή της ενίσχυσης στα άτομα των οποίων τα ζώα έβροσκαν στην εν λόγω έκταση και τηρούσαν τη γη σε ΚΓΠΚ (RO). Διαπίστωσε, επίσης, διπλοπληρωμές ή την καταβολή ποσών αχρεωστήτως, καθώς και εσφαλμένη εφαρμογή της έννοιας «προφανές σφάλμα» <sup>(21)</sup> (RO). Επίσης, το Συνέδριο εντόπισε σφάλματα συστηματικού εσφαλμένου υπολογισμού της ενίσχυσης, όταν οι αιτούντες δηλώνουν την παύση της καλλιέργειας έκτασης μικρότερης από εκείνη που αντιστοιχεί στα δικαιώματα αγρανάπαυσης που κατέχουν ή όταν διαπιστώνεται ότι οι αιτούντες διαθέτουν λιγότερα επιλέξιμα εκτάρια από εκείνα που δήλωσαν και όταν διαθέτουν δικαιώματα διαφόρων αξιών (BE, UK, ES, SI).

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**5.38.** Το ζήτημα των δήμων που λαμβάνουν πληρωμές στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ εξετάζεται στην απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.17.

Όσον αφορά το ζήτημα των διπλοπληρωμών και των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στη Ρουμανία, ο ρουμανικός οργανισμός πληρωμών προσδιόρισε ποσοτικά το πρόβλημα και λαμβάνει διορθωτικά μέτρα στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης που εφαρμόζει. Επιπλέον η Επιτροπή εκτιμά ότι το 2007 η Ρουμανία εφάρμοσε ορθά την έννοια του πρόδηλου σφάλματος.

Τα προβλήματα που συνδέονται με τον υπολογισμό των πληρωμών στην Ισπανία, τη Σλοβενία και το Ηνωμένο Βασίλειο είναι γνωστά στην Επιτροπή και υπόκεινται ήδη σε διαδικασίες εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Όσον αφορά το Βέλγιο, από τις συγκεντρωθείσες πληροφορίες προκύπτει ότι η διαδικασία που εφαρμόστηκε για τον υπολογισμό της ενίσχυσης στις περιπτώσεις που αναφέρει το Συνέδριο είχε ως συνέπεια να προκύψουν διαφορές σε σχέση με το ποσό της ενίσχυσης που χορηγήθηκε οι οποίες όμως δεν προκάλεσαν απώλειες στον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

## Παράδειγμα

Στη Ρουμανία, σε περισσότερους από 5 500 γεωργούς πραγματοποιήθηκαν διπλοπληρωμές ή καταβλήθηκαν ενισχύσεις αχρεωστήτως συνολικού ύψους 2,2 εκατομμυρίων ευρώ. Σε ορισμένες περιπτώσεις, κατά τις οποίες ο γεωργός ζητούσε μειώσεις ή αποσύρσεις εκτάσεων για αγροτεμάχια σχετικά με τα οποία οι διοικητικοί διασταυρούμενοι έλεγχοι είχαν αποκαλύψει υπερβάσεις των αγροτεμαχίων αναφοράς, τα αιτήματα αυτά γίνονταν δεκτά χωρίς την επιβολή κυρώσεων, αντίθετα από ό,τι ορίζει η νομοθεσία της ΕΕ. Επίσης, το κράτος μέλος προέβαινε σε εσφαλμένη εφαρμογή της έννοιας του προφανούς σφάλματος όταν αποδεχόταν ότι οι εκτάσεις που υπερέβαιναν τα αγροτεμάχια αναφοράς μπορούσαν να ανακαταταθούν σε άλλα αγροτεμάχια αναφοράς. Κατ' αυτό τον τρόπο πραγματοποιήθηκαν 64 000 διορθώσεις περιπτώσεων προφανούς σφάλματος.

## Παράδειγμα

Ο ρουμανικός οργανισμός πληρωμών εντόπισε το πρόβλημα και λαμβάνει διορθωτικά μέτρα στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης που εφαρμόζει.

<sup>(21)</sup> Άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004. Προφανές είναι το σφάλμα που προκύπτει προδήλως από το έντυπο της αίτησης και δεν συνεπάγεται την επιβολή κύρωσης.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΓΤΑΑ

5.39. Τα συστήματα ελέγχου που βασίζονται σε διοικητικούς ελέγχους θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 της Επιτροπής<sup>(22)</sup> για κάθε είδος μέτρου αγροτικής ανάπτυξης που εγκρίθηκε κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Παρόμοια συστήματα ισχύουν για τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που εγκρίθηκαν κατά την προηγούμενη περίοδο προγραμματισμού.

5.40. Μολονότι το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου (ΟΣΔΕ) περιλαμβάνει σύστημα αναγνώρισης για τα αγροτεμάχια, δεν περιλαμβάνει σύστημα που να καλύπτει τις δασικές εκτάσεις και τα δασώδη αγροτεμάχια. Εντούτοις, τα αγροτεμάχια αυτά μπορεί να είναι επιλέξιμα για τα ειδικά μέτρα αγροτικής ανάπτυξης. Οι διοικητικοί έλεγχοι που βασίζονται στο σύστημα αυτό αναγνώρισης διαπιστώθηκε ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, δεν ήταν πλήρως αξιόπιστοι, όταν τα δασωμένα αγροτεμάχια εξακολουθούσαν να καταχωρίζονται στο ΟΣΔΕ ως αγροτεμάχια (ΕΣ) και, σε άλλες περιπτώσεις, ήταν ανεπαρκείς, όταν οι δασώδεις ή άλλως μη καλλιεργούμενες εκτάσεις ήταν επιλέξιμες για στήριξη στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης (ΙΤ).

5.41. Με τον έλεγχο εντοπίστηκαν, επίσης, αδυναμίες που συνίσταντο σε ανεπαρκή δικαιολογητικά (ΗΥ, ΡΤ), σε ανακριβείς ή ανεπαρκώς τεκμηριωμένους διοικητικούς ελέγχους (ΡΤ, ΙΤ, ΙΕ), στην εισαγωγή εσφαλμένων στοιχείων και σε σφάλματα υπολογισμού (ΙΤ, ΡΤ).

## II) Συστήματα ελέγχου βασιζόμενα σε ελέγχους επιτόπου

5.42. Σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις<sup>(23)</sup>, τα κράτη μέλη υποχρεούνται, κάθε χρόνο, να διενεργούν ελέγχους επιτόπου που να καλύπτουν τουλάχιστον το 5 % του συνόλου των δικαιούχων. Σε περίπτωση που αποκαλύπτονται σημαντικές ανωμαλίες αυξάνεται ο αριθμός των ελέγχων επιτόπου. Ο έλεγχος του Συνεδρίου εστιάστηκε στην καταλληλότητα των διαδικασιών ανάλυσης κινδύνου για την επιλογή των δικαιούχων που θα υποβληθούν σε ελέγχους του είδους αυτού, στην ποιότητα των ελέγχων και στην ορθότητα των διορθώσεων που έγιναν. Με την ανάλυση των διαδικασιών καθώς και με την επανεκτέλεση των ελέγχων που είχε διενεργήσει το Συνέδριο διαπιστώθηκαν σοβαρές αδυναμίες στο πλαίσιο των ελέγχων επιτόπου.

<sup>(22)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1975/2006, της 7ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, όσον αφορά την εφαρμογή διαδικασιών ελέγχου καθώς και την πολλαπλή συμμόρφωση σε σχέση με μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης.

<sup>(23)</sup> Άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 και άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004.

5.40. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006, πρέπει να συγκροτηθούν κατάλληλα εναλλακτικά συστήματα για τον επακριβή προσδιορισμό της γης, όπως των δασικών εκτάσεων και των αγροτεμαχίων που αποτελούν αντικείμενο γεωργοπεριβαλλοντικών ενισχύσεων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

5.43. Όσον αφορά το ΕΓΤΕ, το Συνέδριο εντόπισε εκτάσεις ή αγροτεμάχια που δεν ήταν επιλέξιμα, τα οποία έπρεπε να είχαν αποκλειστεί από τους εθνικούς επιθεωρητές, και διαπίστωσε ότι δεν είχε τηρηθεί το ποσοστό υποχρεωτικής επιθεώρησης (BG). Λόγω του εντοπισμού μεγάλου ποσοστού ανωμαλιών στο αρχικό δείγμα του 5 % των ελέγχων, η Βουλγαρία υποχρεώθηκε να πενταπλασιάσει το δείγμα της <sup>(24)</sup>, δεν κατόρθωσε όμως να καλύψει παρά μόνον το 10,1 %. Αποδέχθηκε τα αποτελέσματα της τηλεανίχνευσης, χωρίς να προβεί σε έλεγχο της ποιότητας. Εξάλλου το Συνέδριο επιθεώρησε 34 αγροτεμάχια τα οποία, όπως είχαν αναφέρει οι τοπικές υπηρεσίες του Υπουργείου Γεωργίας, ήταν επιλέξιμα και διαπίστωσε ότι 12 από αυτά καλύπτονταν πλήρως από θάμνους και δένδρα και δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για γεωργικούς σκοπούς, είτε είχαν εγκαταλειφθεί πλήρως επί σειρά ετών ή η έκταση χρησιμοποιούνταν για την εναπόθεση αποβλήτων.

5.44. Όσον αφορά το ΕΓΤΑΑ, το Συνέδριο εντόπισε αδυναμίες σχετικά με την κατάρτιση των δειγμάτων των δικαιούχων που πρόκειται να ελεγχθούν επιτόπου, δεδομένου ότι η ανάλυση κινδύνου ήταν ανεπαρκής ή δεν είχε ενημερωθεί (CZ, IT, ES, PT). Πέραν τούτου, η συγκέντρωση των ελέγχων κατά τη διάρκεια περιορισμένης χρονικής περιόδου, όπως παρατηρήθηκε σε ορισμένα κράτη μέλη (IT, PT), καθιστά αδύνατη την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με συγκεκριμένες υποχρεώσεις που πρέπει να τηρούνται σε άλλες στιγμές της γεωργικής περιόδου.

5.45. Περαιτέρω αδυναμίες αφορούσαν περιπτώσεις κατά τις οποίες, παρά το γεγονός ότι το ποσοστό των ανωμαλιών ήταν υψηλό, ο αριθμός των ελέγχων δεν είχε αυξηθεί (ES) και περιπτώσεις κατά τις οποίες οι εκθέσεις ελέγχου περιείχαν ελλιπή ένδειξη ή περιγραφή των ελέγχων που είχαν διενεργηθεί (IE).

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**5.43.** Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι το 2007 η Βουλγαρία επιθεώρησε με έλεγχο επιτόπου το 10,1 % των εφαρμογών στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ, ποσοστό μεγαλύτερο από το ελάχιστο ποσοστό 5 % της υποχρεωτικής επιθεώρησης, αλλά θα έπρεπε να αυξήσει το εν λόγω ποσοστό ακόμη περισσότερο. Η Βουλγαρία στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της παρακολουθεί τα θέματα που εντόπισε το Συνέδριο. Επιπλέον, τα εν λόγω θέματα αντιμετωπίζονται από την Επιτροπή στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

Όσον αφορά την επιλεξιμότητα των αγροτεμαχίων που επιθεωρήθηκαν, αναπόκειται στα κράτη μέλη να προσδιορίσουν σε τι συνίσταται η καλή γεωργική κατάσταση (ΚΓΚ). Βάσει του ορισμού που θέσπισαν οι βουλγαρικές αρχές για το έτος υποβολής αιτήσεων 2007, δεν απαιτούνταν η παραγωγή, η παρουσία ζώων ή ο θερισμός για να εκπληρούνται οι όροι της ΚΓΚ.

**5.44-5.45.** Η Επιτροπή διαπίστωσε παρόμοιες αδυναμίες κατά τους δικούς της ελέγχους τις οποίες θα παρακολουθήσει μέσω των διαδικασιών εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

<sup>(24)</sup> Σύμφωνα με το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής που αφορά την αύξηση του ποσοστού των αιτήσεων στρεμματικής ενίσχυσης που πρέπει να ελέγχονται σε περίπτωση που διαπιστώνονται σημαντικές ανωμαλίες (DS/2006/24 αναθ. 1).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## III) Σύστημα για τη διασφάλιση της εφαρμογής και του ελέγχου της πολλαπλής συμμόρφωσης

5.46. Στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης συσχετίζονται οι άμεσες πληρωμές και ορισμένες πληρωμές που αφορούν ενισχύσεις του αμπελοοινικού τομέα σχετικά με το ΕΓΤΕ καθώς και ορισμένες πληρωμές σχετικά με το ΕΓΤΑΑ, με τη συμμόρφωση με τους κανόνες που αφορούν το περιβάλλον, τη δημόσια υγεία, την υγεία των ζώων και των φυτών, την ορθή μεταχείριση των ζώων και τη διατήρηση της γης σε καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση (ΚΓΠΚ). Οι κανόνες καθορίζονται στις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης (ΚΑΔ) και στα πρότυπα της ΚΓΠΚ. Εάν ένας γεωργός δεν τηρεί αυτές τις υποχρεώσεις, οι πληρωμές που δικαιούται είναι δυνατό να μειωθούν. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου εξετάστηκε η μεταφορά στην εθνική νομοθεσία των κοινοτικών διατάξεων, η τήρηση των σχετικών διατάξεων από τους δικαιούχους που επελέγησαν και κατά πόσο, σε περίπτωση μη συμμόρφωσης, επιβάλλονται οι ισχύουσες κυρώσεις.

5.47. Προκειμένου οι γεωργοί να είναι επιλέξιμοι για τη χορήγηση ενίσχυσης, πρέπει να ασκούν γεωργική δραστηριότητα. Ως γεωργική δραστηριότητα ορίζεται η παραγωγή, η εκτροφή ή η καλλιέργεια γεωργικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων της συγκομιδής, της άμεξης, της αναπαραγωγής και εκτροφής ζώων για γεωργική εκμετάλλευση, ή της διατήρησης της γης σε καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση (ΚΓΠΚ).

5.48. Τα κοινοτικά πρότυπα σχετικά με την ΚΓΠΚ <sup>(25)</sup> προβλέπουν, μεταξύ άλλων, τη λήψη κατάλληλων μέτρων κατά της διάβρωσης του εδάφους και υπέρ της διατήρησης των λειμώνων, για την αποφυγή της επέκτασης της ανεπιθύμητης βλάστησης στη γεωργική γη και για ελάχιστα όρια πυκνότητας του ζωικού πληθυσμού ή/και κατάλληλα καθεστώτα. Τα κράτη μέλη πρέπει να καθορίσουν, τόσο σε εθνικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο, τις ελάχιστες απαιτήσεις για την ΚΓΠΚ.

5.49. Το Συνέδριο διαπίστωσε τέτοιες ανεπάρκειες όσον αφορά τον ορισμό σχετικά με το τι απαιτείται για τη διατήρηση της γης σε ΚΓΠΚ, ώστε σε ορισμένους δικαιούχους να καταβάλλονται ενισχύσεις στο πλαίσιο του ΚΕΕ ή του ΚΕΣΕ χωρίς αυτοί να προβαίνουν σε καμία ενέργεια συντήρησης της σχετικής έκτασης.

5.46. Η τήρηση του κριτηρίου της πολλαπλής συμμόρφωσης από τους γεωργούς δεν συνιστά κριτήριο επιλεξιμότητας. Οι γεωργοί που δεν τηρούν τα εν λόγω κριτήρια δικαιούνται να λάβουν άμεσες πληρωμές, αλλά οι πληρωμές τους μειώνονται λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα, την έκταση, το διαρκή χαρακτήρα και την επανάληψη της εντοπισθείσας μη συμμόρφωσης καθώς και την αμέλεια ή την πρόθεση του δικαιούχου.

5.49. Η Επιτροπή αντιμετώπισε το ζήτημα της γεωργικής δραστηριότητας που αναφέρει το Συνέδριο στο πλαίσιο των διαγνωστικών ελέγχων. Πρότεινε συγκεκριμένα να αποκλείουν τα κράτη μέλη πρέπει από τη χορήγηση άμεσων πληρωμών τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των οποίων οι γεωργικές δραστηριότητες είναι ασήμαντες. Ωστόσο, το Συμβούλιο κατέστησε τη διάταξη αυτή προαιρετική για τα κράτη μέλη [άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009].

<sup>(25)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και ιδίως το παράρτημα IV, το οποίο εν συνεχεία καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να επιβάλουν τη βόσκηση ή τον θερισμό όπως υπονοεί το Συνέδριο στα παραδείγματα για το Ηνωμένο Βασίλειο-Σκωτία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Όσον αφορά την ΚΓΠΚ εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίσουν τα κριτήρια στο πλαίσιο των ελάχιστων απαιτήσεων που προβλέπονται στον ισχύοντα κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. Τα εν λόγω εθνικά κριτήρια δεν πρέπει να προβλέπουν υποχρέωση παραγωγής που δεν είναι συμβατή με τις απαιτήσεις του ΠΟΕ.

## Παράδειγμα

Στη Σκωτία, οι αρχές αποδέχθηκαν τη δυνατότητα υποβολής αίτησης για ενίσχυση στο πλαίσιο του ΚΕΕ σχετικά με άγονους βοσκοτόπους (καλυπτόμενους, κυρίως, από ρείκια και φτέρες), για τη διατήρηση των οποίων σε ΚΓΠΚ δεν απαιτείται καμία γεωργική δραστηριότητα ή καμία εργασία από τον δικαιούχο <sup>(26)</sup>. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα, ορισμένοι αιτούντες οι οποίοι αγόρασαν δικαιώματα μεγάλης αξίας και δεν ασκούν καμία γεωργική δραστηριότητα, να μισθώνουν κάθε χρόνο μεγάλα αγροτεμάχια για ορισμένες περιόδους με πολύ χαμηλά μισθώματα (τα οποία, όσον αφορά τις περιπτώσεις που εξετάστηκαν από το Συνέδριο, κυμαίνονται από 2 ευρώ το εκτάριο μέχρι 18 ευρώ το εκτάριο) προκειμένου να ενεργοποιούν δικαιώματα (η αξία των οποίων μπορεί να ανέλθει σε ορισμένες εκατοντάδες ευρώ το εκτάριο). Οι εκτάσεις του είδους αυτού «διατηρούνται» με φυσικούς τρόπους, συνήθως από τα άγρια ελάφια, η μόνη δε δραστηριότητα που ασκείται είναι, περιστασιακά, το κυνήγι.

Στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, χορηγήθηκαν ενισχύσεις ΚΕΣΕ για βοσκοτόπους σε δικαιούχους οι οποίοι δεν ασκούσαν καμία δραστηριότητα παραγωγής ούτε καν συντήρησης. Εξάλλου, το Συνέδριο παρατήρησε ότι υπήρχαν εκτάσεις που είχαν εγκαταλειφθεί και καλύπτονταν από θάμνους και δένδρα.

## Παράδειγμα

Μετά την αποσύνδεση των άμεσων πληρωμών, το γεγονός ότι το αγροτεμάχιο πληροί τους όρους της καλής γεωργικής κατάστασης (ΚΓΚ) είναι αρκετό για να λάβει ο δικαιούχος την ενίσχυση. Τα δύο κράτη μέλη θέσπισαν κριτήρια όσον αφορά την τήρηση της ΚΓΚ αλλά, λαμβανομένης υπόψη της δυνατότητας που παρέχει το πλαίσιο της ΕΕ, τα κριτήρια αυτά δεν περιλαμβάνουν την υποχρέωση της βόσκησης ή του θερισμού (βλέπε επίσης την απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.17).

<sup>(26)</sup> Οι υποχρεώσεις στο πλαίσιο της ΚΓΠΚ σχετικά με τους άγονους βοσκοτόπους συνίστανται στην απαγόρευση ορισμένων δραστηριοτήτων, όπως η ανάληψη νέων εργασιών αποστράγγισης, το όργωμα, η εκχέρωση κ.λπ., δεν προβλέπεται όμως καμία υποχρέωση βόσκησης στη γη ή θερισμού της.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.50. Αυτοί οι δικαιούχοι δεν ανταποκρίνονται στον ορισμό «γεωργοί». Δυνάμει της κοινοτικής κανονιστικής ρύθμισης<sup>(27)</sup> «δεν πραγματοποιούνται πληρωμές σε δικαιούχους για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι δημιούργησαν τεχνητά τους όρους που απαιτούνται για την καταβολή τέτοιων ενισχύσεων, με στόχο να αποκομίσουν οφέλη αντίθετα με τους στόχους του εν λόγω καθεστώτος στήριξης».

5.51. Όσον αφορά την επιβολή κυρώσεων, η συνολική αξία των κυρώσεων που επιβλήθηκαν στον τομέα της πολλαπλής συμμόρφωσης σχετικά με το οικονομικό έτος 2007 ανήλθε σε 17,5 εκατομμύρια ευρώ για το ΕΓΤΕ. Όσον αφορά τα κράτη μέλη που υπόκεινται στους ελέγχους συστημάτων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, το μέσο ποσοστό των αιτούντων στους οποίους επιβλήθηκαν κυρώσεις για μη συμμόρφωση στο πλαίσιο αμφοτέρων των ταμείων (ΕΓΤΕ και ΕΓΤΑΑ) ανήλθε σε 27 %, κυμαινόμενο από 0 % για τη Ρουμανία μέχρι 86 % για τη Σλοβενία.

5.52. Τα κύρια προβλήματα που επισημάνθηκαν σχετικά με τους οργανισμούς πληρωμών που ελέγχθηκαν συνίσταντο σε περιπτώσεις κατά τις οποίες επιβάλλονταν συχνά κατ' αποκοπή κύρωση της τάξης του 1 % για τη μη συμμόρφωση με τα πρότυπα της ΚΓΠΚ ενώ, κατά γενικό κανόνα, απαιτείται μείωση των πληρωμών κατά 3 % (SI) και σε έλλειψη δικαιολογητικών για τον υπολογισμό των κυρώσεων που επιβάλλονται για τη μη τήρηση της ΚΓΠΚ (PL).

**Συστήματα σχετιζόμενα με τις εισπράξεις και τις δημοσιονομικές διορθώσεις***Διαδικασίες εκκαθάρισης των λογαριασμών της Επιτροπής*

5.53. Δεδομένου ότι η διαχείριση των γεωργικών δαπανών επιμερίζεται, κυρίως, μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, οι ενισχύσεις καταβάλλονται από τα κράτη μέλη και, στη συνέχεια, αποδίδονται σε αυτά από την Επιτροπή. Αυτές οι αποδόσεις δαπανών θεωρούνται ως προπληρωμές, μολονότι στις οικονομικές καταστάσεις που υποβάλλει η Επιτροπή αναφέρονται ως πληρωμές. Η τελική επικύρωση των δαπανών πραγματοποιείται μέσω μιας διαδικασίας που εκτυλίσσεται σε δύο στάδια και καλείται εκκαθάριση των λογαριασμών. Τα δύο στάδια συνίστανται σε μια ετήσια δημοσιονομική απόφαση και σε πολυετείς αποφάσεις συμμόρφωσης οι οποίες λαμβάνονται από την Επιτροπή.

5.50. Η Επιτροπή εξέτασε το σχετικό με τον ορισμό του γεωργού θέμα που ανέφερε το Συνέδριο στο πλαίσιο του διαγνωστικού ελέγχου. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής τα κράτη μέλη πρέπει να αποκλείουν από τα συστήματα άμεσων πληρωμών τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των οποίων οι επιχειρηματικοί σκοποί δεν συνίστανται στην άσκηση γεωργικής δραστηριότητας ή των οποίων οι γεωργικές δραστηριότητες είναι ασήμαντες. Ωστόσο, το Συμβούλιο κατέστησε τη διάταξη αυτή προαιρετική για τα κράτη μέλη [άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009]. Όσον αφορά το θέμα που ανέφερε το Συνέδριο, βάσει της ισχύουσας το 2008 νομοθεσίας, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ασκούν γεωργική δραστηριότητα ή διατηρούν τη γη σε καλή γεωργική κατάσταση (ΚΓΚ) δικαιούνται να λαμβάνουν πληρωμές δυνάμει του ΚΕΣΕ.

5.51. Σύμφωνα με τα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή και τα οποία έχουν δημοσιευθεί στην ετήσια έκθεση δραστηριότητας για το 2008, επιβλήθηκαν κυρώσεις για μη συμμόρφωση σε μέσο ποσοστό 16,25 % των αιτούντων στην ΕΕ-27 που ελέγχθηκαν για τις ενισχύσεις στο πλαίσιο του πρώτου και δεύτερου πυλώνα της ΚΓΠ.

5.52. Η Επιτροπή έχει εντοπίσει παρόμοιες ανεπάρκειες σε ορισμένα κράτη μέλη και τις αντιμετωπίζει στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.

5.53. Οι επιστροφές δαπανών από την Επιτροπή στα κράτη μέλη ορίζονται βάσει των νομικών κανόνων ως μηνιαίες πληρωμές και όχι ως προκαταβολές<sup>(2)</sup>.

<sup>(27)</sup> Άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

<sup>(2)</sup> Άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Δημοσιονομική εκκαθάριση**

5.54. Στις 29 Απριλίου 2009, η Επιτροπή έλαβε τρεις αποφάσεις δημοσιονομικής εκκαθάρισης για τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του ΕΓΤΕ, του ΕΓΤΑΑ και του προσωρινού μέσου αγροτικής ανάπτυξης (ΠΜΑΑ), με τις οποίες εκκαθάρισε όλους τους λογαριασμούς των οργανισμών πληρωμών, εκτός από αυτούς που παρουσιάζονται στο **παράρτημα 5.3**. Οι αποφάσεις αυτές βασίζονται, κυρίως, σε πιστοποιητικά που χορηγούνται από ανεξάρτητους ελεγκτές (οργανισμοί πιστοποίησης). Με τον έλεγχο του Συνεδρίου δεν ανιχνεύθηκαν εκκαθαρισθείσες δαπάνες από την Επιτροπή που θα έπρεπε να είχαν απορριφθεί (διαχωριστεί) στο πλαίσιο των αποφάσεων δημοσιονομικής εκκαθάρισης.

5.55. Ωστόσο, οι δημοσιονομικές αποφάσεις περιορίζονται στην ειλικρίνεια, την πληρότητα και την ακρίβεια των λογαριασμών των οργανισμών πληρωμών. Η νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων («θέματα συμμόρφωσης») εκφεύγουν της εμβέλειας των ελέγχων επαλήθευσης που διενεργούν οι οργανισμοί πιστοποίησης και οι αιτήσεις για ενίσχυση από την ΕΕ συνήθως δεν υποβάλλονται σε επιτόπιο έλεγχο από τους οργανισμούς πιστοποίησης. Συνεπώς, οι δημοσιονομικές αποφάσεις δεν σημαίνουν ότι οι «εκκαθαρισθείσες» δαπάνες δεν περιλαμβάνουν παράτυπες πληρωμές.

5.55. Η παρεχόμενη διαβεβαίωση ελέγχου δεν περιορίζεται αποκλειστικά σε λογιστικά ζητήματα. Κάθε πιστοποιητικό περιλαμβάνει επίσης γνώμη σχετικά με το εάν το σύστημα εσωτερικού ελέγχου του οργανισμού πληρωμής λειτουργεί ικανοποιητικά κατά το συγκεκριμένο οικονομικό έτος και, στο πλαίσιο αυτό, αξιολογούνται επίσης οι επιτόπιοι έλεγχοι.

Επιπλέον, οι οργανισμοί πιστοποίησης εκδίδουν χωριστή γνώμη για τη δήλωση αξιοπιστίας την οποία χορηγούν οι διευθυντές των οργανισμών πληρωμής, καθώς και ανάλυση της αποτελεσματικότητας των επιτοπίων ελέγχων και της ακρίβειας των στατιστικών ελέγχου.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

5.56. Η Επιτροπή θέσπισε νέους κανόνες για την παρουσίαση των πληροφοριών σχετικά με τις οφειλές (λογαριασμοί οφειλετών) για το οικονομικό έτος 2006, και, στη συνέχεια, τροποποίησε αυτούς τους κανόνες, οι οποίοι τέθηκαν σε ισχύ από το οικονομικό έτος 2008<sup>(28)</sup>. Οι τροποποιήσεις του είδους αυτού πρέπει να εφαρμόζονται από τους οργανισμούς πληρωμών και απαιτούν σημαντικό όγκο εργασίας σε περιορισμένο χρονικό διάστημα. Κατά συνέπεια, συνεπάγονται τον κίνδυνο οι λογαριασμοί του οφειλέτη να περιέχουν ανακρίβειες. Βάσει της εξέτασης των εργασιών των οργανισμών πιστοποίησης και της ανάλυσης εκ μέρους της Επιτροπής των εν λόγω εργασιών, το Συνέδριο διατυπώνει εκ νέου αμφιβολίες όσον αφορά την ακρίβεια των λογαριασμών οφειλετών<sup>(29)</sup>. Η Επιτροπή διαπίστωσε ανεπάρκειες στους λογαριασμούς οφειλετών σχετικά με το ένα τέταρτο των οργανισμών πληρωμών<sup>(30)</sup> και πρότεινε δημοσιονομικές διορθώσεις<sup>(31)</sup> ύψους 25,3 εκατομμυρίων ευρώ περίπου. Οι διορθώσεις αυτές αντιστοιχούν στο 1,95 % περίπου των 1 295 εκατομμυρίων ευρώ που πρέπει να εισπραχθούν στο τέλος του οικονομικού έτους 2008. Μολονότι υπολείπονται ελάχιστα του ορίου σημαντικότητας του 2 %, αποτελούν ένδειξη ότι υπάρχει κίνδυνος ουσιώδους σφάλματος στο συνολικό επίπεδο των λογαριασμών των οφειλετών.

**5.56.** Οι νέοι κανόνες και η επεξεργασμένη τροποποίησή τους αποσκοπούν στη βελτίωση της κοινοποίησης στοιχείων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή ούτως ώστε να εξασφαλιστεί καλύτερη προστασία για τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας. Η Επιτροπή εκτιμά ότι η ενσωμάτωση των αλλαγών έγινε αρκετά έγκαιρα ώστε να μπορέσουν οι οργανισμοί πληρωμής να προσαρμοστούν στις νέες απαιτήσεις και ως εκ τούτου δεν προέκυψε κίνδυνος ουσιαστικού σφάλματος για τους λογαριασμούς των οφειλετών.

Η Επιτροπή συγκέντρωσε επαρκείς πληροφορίες για τους οφειλέτες σε ό,τι αφορά την εκκαθάριση και τη λογιστική οργάνωση. Σε καμία περίπτωση οι δημοσιονομικές επιπτώσεις δεν αποδείχθηκαν ουσιαστικές σε επίπεδο συνολικού υπολογισμού (και, επομένως, όσον αφορά την απόφαση).

Η Επιτροπή πρότεινε δημοσιονομικές διορθώσεις ύψους 25,3 εκατ. ευρώ βασισμένη στην αξιολόγησή των πληροφοριών που της παρείχαν οι οργανισμοί πιστοποίησης στις εκθέσεις τους και στους υπολογισμούς της για τα πιθανότερα ποσοστά (και ποσά) σφαλμάτων όσον αφορά ιδίως τις οφειλές των οργανισμών πληρωμής. Για τις οφειλές χρησιμοποιείται η ίδια λογική με εκείνη που εφαρμόζεται για την επεξεργασία (και την ενδεχόμενη διόρθωση) των σφαλμάτων που προκύπτουν από τον ενδελεχή έλεγχο των δαπανών των Ταμείων.

Τα δημοσιονομικά σφάλματα που εντοπίστηκαν καλύπτονται μέσω των τακτικών διαδικασιών εκκαθάρισης των λογαριασμών.

<sup>(28)</sup> Πριν από το οικονομικό έτος 2006, τα κράτη μέλη υποχρεούνταν να υποβάλλουν τον πίνακα 105 που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6, στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 39 της 17.2.1996, σ. 5) όπου παρουσιάζονταν το συνολικό ποσό των οφειλών στο τέλος του οικονομικού έτους. Για τα οικονομικά έτη 2006 και 2007, τα κράτη μέλη έπρεπε να υποβάλλουν τους πίνακες που προβλέπονται στο 6 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 171 της 23.6.2006, σ. 90) και να πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ, καθώς και μεταξύ των διοικητικών και δικαστικών διαδικασιών αντίστοιχα και από το οικονομικό έτος 2008 τα κράτη μέλη οφείλουν να υποβάλλουν τους πίνακες που καλούνται «παράρτημα III και IIIa», οι οποίοι προβλέπονται στα άρθρα 6 στοιχείο η) και 6, στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006, όπου πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ παρατυπιών και οφειλόμενων ποσών τα οποία δεν συνιστούν ούτε παρατυπίες ούτε διοικητικά σφάλματα αντίστοιχα.

<sup>(29)</sup> Ετήσιες εκθέσεις σχετικά με το οικονομικό έτος 2006, σημείο 5.61, και ετήσια έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 2007, σημείο 5.44.

<sup>(30)</sup> Άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006, δυνάμει των διατάξεων του οποίου η Επιτροπή ανακοινώνει στα κράτη μέλη τα αποτελέσματα της εξακρίβωσης των στοιχείων που της διαβιβάστηκαν.

<sup>(31)</sup> Δημοσιονομικές διορθώσεις δυνάμει του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση**

5.57. Οι αποφάσεις ως προς τη συμμόρφωση λαμβάνονται μετά τη διενέργεια πρόσδετων επαληθεύσεων από την Επιτροπή σχετικά με τις δαπάνες που δήλωσαν τα κράτη μέλη. Οι αποφάσεις αυτές καλύπτουν αρκετά έτη και στόχο έχουν τον αποκλεισμό από τη χρηματοδότηση της ΕΕ δαπανών για τις οποίες η Επιτροπή διαπίστωσε ότι «δεν πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ»<sup>(32)</sup>.

5.58. Στο πλαίσιο προγενέστερων ετήσιων εκθέσεων, το Συνέδριο αναφέρθηκε στους εν μέρει εγγενείς περιορισμούς του συστήματος εκκαθάρισης, όπως ο αναδρομικός και πολυετής χαρακτήρας της εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση και το γεγονός ότι στην πραγματικότητα επιβαρύνονται με τις δημοσιονομικές διορθώσεις τα κράτη μέλη και όχι οι τελικοί δικαιούχοι. Επιπλέον, η μέθοδος της Επιτροπής για τον υπολογισμό των εν λόγω διορθώσεων στο πλαίσιο των αποφάσεων συμμόρφωσης, η οποία βασίζεται κατά μείζονα λόγο στη χρήση κατ' αποκοπή διορθώσεων, συνεπάγεται ότι δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί κανένας έγκυρος συσχετισμός μεταξύ των ποσών που ανακτώνται κατ' αυτό τον τρόπο και του πραγματικού ποσού των παράτυπων πληρωμών<sup>(33)</sup>. Λόγω της φύσης τους αυτής καθ' εαυτής, αυτοί οι περιορισμοί εξακολουθούν να υπάρχουν το 2008 και επισημάνθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του για τη χορήγηση απαλλαγής σχετικά με το οικονομικό έτος 2007.

**5.58.** Οι περιορισμοί στους οποίους αναφέρεται το Ελεγκτικό Συνέδριο αποτελούν εγγενές χαρακτηριστικό του συστήματος και δεν αμφισβητήθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο στο πλαίσιο της έκδοσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

Στόχος της εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση είναι να αποκλειστούν από την κοινοτική χρηματοδότηση οι δαπάνες που δεν πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες. Αντίθετα, ο μηχανισμός αυτός δεν επιτρέπει την ανάκτηση παράτυπων πληρωμών από δικαιούχους, δραστηριότητα η οποία, σύμφωνα με την αρχή της επιμερισμένης διαχείρισης, αποτελεί αποκλειστική ευθύνη των κρατών μελών.

Εφόσον κατά την εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση εντοπιστούν ποσά αχρεωστήτως καταβληθέντα σε δικαιούχους, τα κράτη μέλη οφείλουν να εξασφαλίσουν την παρακολούθησή τους με μέτρα ανάκτησης από τους εν λόγω δικαιούχους. Εντούτοις, ακόμα και στην περίπτωση που δεν απαιτείται η ανάκτηση ποσών από δικαιούχους, διότι η δημοσιονομική διόρθωση αφορά μόνο ανεπάρκειες των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών και όχι πληρωμές αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, οι εν λόγω διορθώσεις αποτελούν σημαντικό μέσο για τη βελτίωση των συστημάτων των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, για την πρόληψη, τον εντοπισμό και την ανάκτηση παράτυπων πληρωμών σε δικαιούχους.

Οι δημοσιονομικές διορθώσεις αποφασίζονται ανάλογα με τη φύση και τη σοβαρότητα της παράβασης, καθώς και με την οικονομική ζημιά που προκλήθηκε στην Κοινότητα. Το ποσό τους υπολογίζεται βάσει της πραγματικής προκληθείσας απώλειας ή βάσει παρέκτασης. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, εφαρμόζονται κατ' αποκοπή ποσά τα οποία λαμβάνουν υπόψη τη σοβαρότητα των ελλείψεων στα εθνικά συστήματα ελέγχου προκειμένου να αντανakaλάται ο οικονομικός κίνδυνος για την Κοινότητα. Η Επιτροπή εκτιμά συνεπώς ότι υπάρχει βάσιμη συσχέτιση μεταξύ του είδους αυτού των δημοσιονομικών διορθώσεων και του ύψους των παράτυπων πληρωμών στους τελικούς δικαιούχους.

Η εφαρμογή κατ' αποκοπή ποσών έγινε αποδεκτή από το Δικαστήριο ως σύμφωνη με τους νομικούς κανόνες που διέπουν τις εργασίες συμμόρφωσης και εγκρίθηκε υπό ορισμένες προϋποθέσεις από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του για την απαλλαγή 2007 (§83).

<sup>(32)</sup> Άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

<sup>(33)</sup> Ετήσια έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 2006, σημείο 5.63, και ετήσια έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 2007, σημείο 5.47.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Έλεγχοι των κρατών μελών στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ και αποτελέσματα των επιθεωρήσεων**

5.59. Τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ, τα οποία αναφέρθηκαν στην Επιτροπή από τους οργανισμούς πληρωμών, καθιστούν δυνατή την εκτίμηση της νομιμότητας και κανονικότητας των αιτήσεων που υπέβαλαν οι γεωργοί, οι οποίες έπρεπε να ελεγχθούν για πρώτη φορά από τους οργανισμούς πιστοποίησης το 2007. Ωστόσο, οι περισσότεροι οργανισμοί πιστοποίησης δεν επεκτείνουν τις εργασίες τους σχετικά με την επαλήθευση και την επικύρωση των στατιστικών του ΟΣΔΕ μέχρι τους τελικούς δικαιούχους. Εξάλλου, μολονότι η Επιτροπή ανέλαβε την επικύρωση αυτών των στατιστικών, μέχρι σήμερα δεν καλύπτει πλήρως αυτόν τον τομέα.

5.59. Ζητήθηκε από τους οργανισμούς πιστοποίησης να πραγματοποιήσουν επιτόπιους δειγματοληπτικούς ελέγχους για 10 τουλάχιστον επιθεωρήσεις για κάθε πληθυσμό (δηλαδή 40 συνολικά εφόσον καλύπτεται κάθε είδος δαπάνης) και να αντιπαραβάλουν τις πληροφορίες που έχουν καταχωριστεί στις βάσεις δεδομένων και στα αρχεία για τουλάχιστον 20 εκθέσεις επιτοπίων επιθεωρήσεων για κάθε ομάδα στατιστικών (δηλαδή 60 συνολικά εφόσον καλύπτονται όλα τα είδη δαπανών).

Από την ανάλυση των εκθέσεων πιστοποίησης που παρελήφθησαν προκύπτει ότι στο 75% περίπου των περιπτώσεων οι στατιστικές πληροφορίες για τις άμεσες ενισχύσεις και τη γεωργική ανάπτυξη ελέγχθηκαν από τους οργανισμούς πιστοποίησης όσον αφορά την ποιότητα των υποκείμενων επιτοπίων ελέγχων και την ακρίβεια των ίδιων των στατιστικών ελέγχου, αν και οι έλεγχοι δεν ήταν πάντα τόσο εκτενείς όσο είχε ζητήσει η Επιτροπή (η κάλυψη όσον αφορά την ακρίβεια των στατιστικών ελέγχων της αγροτικής ανάπτυξης και την ποιότητα των επιτοπίων ελέγχων των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης που δεν καλύπτονται από τον ΟΣΔΕ, ανερχόταν περίπου σε 60%). Για ποσοστό μεγαλύτερο του 90% των εν λόγω περιπτώσεων (80% για τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης που δεν καλύπτονται από τον ΟΣΔΕ), οι οργανισμοί πιστοποίησης κατέληξαν σε θετικό συμπέρασμα για την ποιότητα των επιτοπίων ελέγχων ενώ το αντίστοιχο ποσοστό για την ακρίβεια των στατιστικών ελέγχου ανερχόταν περίπου στο 65% των περιπτώσεων.

Η Επιτροπή συμφωνεί ωστόσο ότι μπορούν και πρέπει να γίνουν περαιτέρω βελτιώσεις και υπενθυμίζει διαρκώς το θέμα αυτό στα κράτη μέλη. Το συμπέρασμα στο οποίο καταλήγει η Επιτροπή είναι ότι παρά το περιθώριο βελτίωσης που υπάρχει, οι εν λόγω στατιστικές συνιστούν έγκυρο εργαλείο για την αξιολόγηση της κανονικότητας και της νομιμότητας των γεωργικών δαπανών.

**Τομείς πολιτικής Περιβάλλον, Αλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις, Υγεία και προστασία των καταναλωτών**

5.60. Σχετικά με το περιβάλλον, την αλιεία και τις θαλάσσιες υποθέσεις, καθώς και την υγεία και προστασία των καταναλωτών, η διαχείριση ασκείται από την Επιτροπή στο πλαίσιο ειδικών συστημάτων ελέγχου. Με τον έλεγχο εξετάστηκε η θέσπιση του ΕΑΤ για την περίοδο από το 2007 έως το 2013.

**Έγκριση των εθνικών επιχειρησιακών προγραμμάτων και αξιολόγηση των εθνικών στρατηγικών ελέγχου του Ευρωπαϊκού Αλιευτικού Ταμείου**

5.61. Ο έλεγχος του Συνεδρίου κάλυψε δύο από τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου της ΓΔ MARE, το πρώτο από τα οποία αφορούσε την έγκριση των επιχειρησιακών προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Αλιευτικού Ταμείου (ΕΑΤ), ενώ το δεύτερο αφορούσε την αξιολόγηση των αντίστοιχων στρατηγικών ελέγχου. Ελέγχθηκε τόσο η υπόσταση όσο και η ορθή εφαρμογή βασικών ελέγχων σχετικά με τα προγράμματα και τις στρατηγικές του ελέγχου, για τα οποία οι σχετικές διαδικασίες έγκρισης ή αποδοχής είχαν ολοκληρωθεί κατά το 2008. Ο έλεγχος του Συνεδρίου δεν συνεπλήχθη τη διατύπωση καμίας συγκεκριμένης παρατήρησης.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

5.62. Το Συνέδριο, βασιζόμενο στα αποτελέσματα του ελεγκτικού έργου του, εκτός από ό,τι αφορά τον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης<sup>(34)</sup>, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, όσον αφορά τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του οικονομικού έτους που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την ομάδα πολιτικής, δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα. Οι δαπάνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης εξακολουθούν να εμφανίζουν υψηλότερο επίπεδο σφαλμάτων από ό,τι εκείνες του ΕΓΤΕ, μολονότι το εκτιμώμενο επίπεδο σφαλμάτων είναι χαμηλότερο από ό,τι τα προηγούμενα έτη.

5.63. Το Συνέδριο, βασιζόμενο στα αποτελέσματα του ελεγκτικού έργου του, καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, όσον αφορά τους τομείς πολιτικής που καλύπτει το παρόν κεφάλαιο, τα περισσότερα από τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι εν μέρει αποτελεσματικά ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών<sup>(35)</sup>.

5.64. Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, το Συνέδριο, βασιζόμενο στο επίπεδο σφαλμάτων που επισημάνθηκαν στο πλαίσιο των δοκιμαστικών ελέγχων πράξεων που διενήργησε κα στην αξιολόγηση των συστημάτων στην οποία προέβη, επαναλαμβάνει ότι το ΟΣΔΕ είναι, γενικώς, αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου για τον περιορισμό του κινδύνου σφαλμάτων ή παράτυπων δαπανών. Ωστόσο, με τον έλεγχο διαπιστώθηκε ότι είναι αναγκαίο να επέλθουν σημαντικές βελτιώσεις στο πλαίσιο των οργανισμών πληρωμών που επελέγησαν σε τρία κράτη μέλη (βλέπε σημείο 5.32).

5.65. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου αποδείχθηκε ότι οι παρακάτω ανεπάρκειες στο πλαίσιο των καθεστώτων ΚΕΕ και ΚΕΣΕ πρέπει να αντιμετωπιστούν κατά προτεραιότητα:

α) υπερκέραση των αδυναμιών των συστημάτων που συνεπάγονται σφάλματα σχετιζόμενα με τη δήλωση εκτάσεων μεγαλύτερων των πραγματικών ή ανακρίβειες όσον αφορά τα δικαιώματα, ιδίως διασφαλίζοντας την αξιοπιστία των βάσεων δεδομένων,

5.62. Η Επιτροπή χαιρετίζει τη θετική συνολική αξιολόγηση σύμφωνα με την οποία η εκτιμώμενη αξία του συνολικού ποσοστού σφάλματος στην ομάδα πολιτικής συνολικά συμπεριλαμβανομένου του τομέα πολιτικής «γεωργία και αγροτική ανάπτυξη», υπερβαίνει ελαφρώς το όριο σημαντικότητας του 2%. Η Επιτροπή συμμερίζεται την άποψη του Συνεδρίου ότι οι δαπάνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης εμφανίζουν υψηλότερο επίπεδο σφαλμάτων, αλλά σημειώνει με ικανοποίηση ότι το ποσοστό σφάλματος παρουσιάζει μείωση στον εν λόγω τομέα.

5.63. Για τους τομείς πολιτικής που καλύπτονται στο παρόν κεφάλαιο, τα αποτελέσματα των ελέγχων επαλήθευσης του Συνεδρίου κατά τα τελευταία έτη παρουσιάζουν σχετική σταθερότητα και κυμαίνονται περίπου στο όριο σημαντικότητας 2%. Τούτο επιβεβαιώνει ότι σε γενικές γραμμές τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι αποτελεσματικά.

5.64. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι υπάρχουν αδυναμίες στο ΟΣΔΕ του Ηνωμένου Βασιλείου (Σκωτία), αλλά δεν φρονεί ότι καθιστούν το σύστημα μη αποτελεσματικό (βλέπε επίσης απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 5.32).

Οι αδυναμίες όσον αφορά τη λειτουργία του ΟΣΔΕ στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία αντιμετωπίζονται με αναλυτικά και ολοκληρωμένα σχέδια δράσης που επιβλήθηκαν από την Επιτροπή σε αμφότερα τα κράτη μέλη το 2009 και τα οποία παρακολουθούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση. Εξάλλου, για τις αδυναμίες αυτές έγινε η δέουσα αναφορά στην ετήσια έκθεση δραστηριότητας της ΓΔ AGRI για το 2008.

5.65.

α) Οι περισσότερες από τις αδυναμίες που αναφέρονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο είναι γνωστές και αποτελούν αντικείμενο παρακολούθησης στο πλαίσιο της εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση. Τα κράτη μέλη καλούνται να βελτιώσουν τα συστήματά τους και να συνεργαστούν στενά με τις υπηρεσίες της Επιτροπής στα θέματα αυτά.

<sup>(34)</sup> Οι πληρωμές στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης αντιστοιχούν στο 19% περίπου των πληρωμών που αφορούν τους τομείς πολιτικής που καλύπτει το παρόν κεφάλαιο.

<sup>(35)</sup> Αυτό οφείλεται, κυρίως, στα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του τομέα της αγροτικής ανάπτυξης.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

β) θέσπιση αυστηρότερων κανόνων έτσι ώστε η άμεση ενίσχυση της ΕΕ να μην καταβάλλεται σε αιτούντες οι οποίοι ούτε χρησιμοποίησαν τη γη για γεωργικούς σκοπούς ούτε προέβησαν σε ενεργή συντήρηση στο πλαίσιο της ΚΓΠΚ,

γ) επιβολή ελάχιστων απαιτήσεων σχετικά με τους βοσκοτόπους για το σύνολο των άμεσων ενισχύσεων της ΕΕ.

5.66. Επίσης, το Συνέδριο επαναλαμβάνει ότι απαιτείται να καταβληθούν και άλλες προσπάθειες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η τήρηση από τους δικαιούχους των υποχρεώσεων τους και να απλουστευθούν περαιτέρω οι κανόνες και οι προϋποθέσεις.

5.67. Τέλος, είναι αναγκαίο να ληφθούν αποτελεσματικά μέτρα προκειμένου να επιλυθούν τα προβλήματα που εντοπίστηκαν στους τομείς πολιτικής που αφορούν το περιβάλλον, την αλιεία, την υγεία και την προστασία των καταναλωτών.

β) Η Επιτροπή εξέτασε το σχετικό με τον ορισμό του γεωργού θέμα που ανέφερε το Συνέδριο στο πλαίσιο του διαγνωστικού ελέγχου. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής τα κράτη μέλη πρέπει να αποκλείουν από τα συστήματα άμεσων πληρωμών τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα των οποίων οι επιχειρηματικοί σκοποί δεν συνίστανται στην άσκηση γεωργικής δραστηριότητας ή των οποίων οι γεωργικές δραστηριότητες είναι ασήμαντες. Ωστόσο, το Συμβούλιο κατέστησε τη διάταξη αυτή προαιρετική για τα κράτη μέλη [άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009].

Η Επιτροπή εκτιμά ότι το ισχύον σύστημα είναι κατάλληλο και παρέχει επαρκείς εγγυήσεις ότι η γη χρησιμοποιείται λαμβάνοντας υπόψη τις ΚΓΠΚ. Η θέσπιση περαιτέρω περίπλοκων κανόνων θα οδηγούσε σε ένα ιδιαίτερα πολυσύνθετο σύστημα ελέγχου η εφαρμογή του οποίου θα ήταν δαπανηρή και αντίθετη προς το πνεύμα των προσπαθειών απλούστευσης που καταβάλλει η Κοινότητα. Επιπλέον, θα εισήγαγε πράγματι εκ νέου μια μορφή σύνδεσης.

γ) Οι ισχύοντες κανόνες προβλέπουν τους ελάχιστους όρους που πρέπει να τηρούν τα κράτη μέλη όταν προσδιορίζουν την ΚΓΠΚ. Η Επιτροπή ελέγχει την τήρηση των εν λόγω όρων στο πλαίσιο των εργασιών της για την εκκαθάριση ως προς τη συμμόρφωση.

5.66. Η Επιτροπή διαπιστώνει με ικανοποίηση ότι το ποσοστό σφαλμάτων στην αγροτική ανάπτυξη μειώνεται και τη μείωση αυτή την αποδίδει, τουλάχιστον εν μέρει, στο νέο κανονιστικό πλαίσιο για την περίοδο προγραμματισμού 2007–2013 με το οποίο απλουστεύθηκαν οι κανόνες και οι όροι και ενισχύθηκαν οι έλεγχοι. Ειδικότερα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 προβλέπει σήμερα μια ολοκληρωμένη σειρά διαδικασιών ελέγχου για όλα τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης και η Επιτροπή έχει προβεί σε ενέργειες για να διασφαλίσει την αποτελεσματική και αποδοτική εφαρμογή των εν λόγω μέτρων από τα κράτη μέλη. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ωστόσο ότι απαιτούνται περαιτέρω προσπάθειες στον εν λόγω τομέα.

5.67. Η Επιτροπή παρακολουθεί δεόντως όλα τα σφάλματα που εντοπίστηκαν από το Συνέδριο και θα προβεί, όπου είναι απαραίτητο, σε δημοσιονομικές διορθώσεις.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5.1

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ ΒΑΣΕΙ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν
2008	204
2007	196

## 1.2 — Δομή του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008				2007
	ΕΓΤΕ	RD	SANCO, ENV, MARE	Σύνολο	
Οριστικές/ενδιάμεσες πληρωμές	74 %	21 %	5 %	100 %	100 %
Προπληρωμές	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
<b>Σύνολο</b>	<b>74 %</b>	<b>21 %</b>	<b>5 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

## 1.3 — Συχνότητα και εκτίμηση του αντικτύπου των σφαλμάτων

Σφάλματα	2008				2007
	ΕΓΤΕ	RD	SANCO, ENV, MARE	Σύνολο	
Συχνότητα των πράξεων που ελέγχθηκαν οι οποίες περιείχαν σφάλματα	28 % {42}	40 % {17}	64 % {7}	32 % {66}	31 % {61}
Συχνότητα των σφαλμάτων που είναι ποσοτικώς προσδιορίσιμα	54 % {30}	55 % {11}	24 % {4}	48 % {45}	49 % {39}
Αντίκτυπος των ποσοτικώς προσδιορίσιμων σφαλμάτων: Το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων κυμαίνεται (*)	Κάτω από 2 %				μεταξύ 2 % και 5 %

(\*) Όσον αφορά το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων, το Συνέδριο διακρίνει τρεις κατηγορίες: κάτω του 2 %, μεταξύ 2 % και 5 %, άνω του 5 %.  
Τα αριθμητικά στοιχεία εντός { } αγκυλών είναι απόλυτοι αριθμοί πράξεων.

## 1.4 — Είδη σφαλμάτων στο δείγμα

Σχετικά με τις πράξεις που ελέγχθηκαν, το ποσοστό των σφαλμάτων αφορά τα εξής	2008				2007
	ΕΓΤΕ	RD	SANCO, ENV, MARE	Σύνολο	
Επιλεξιμότητα	5 %	15 %	18 %	10 %	18 %
Πραγματική υπόσταση	0 %	5 %	0 %	1 %	1 %
Ακρίβεια	50 %	35 %	12 %	40 %	31 %
Λοιπά	45 %	45 %	70 %	49 %	50 %
<b>Σύνολο</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου — Στοιχεία παρακολούθησης στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ — ΚΕΕ/ΚΕΣΕ

Κράτος μέλος	Καθεστώς	Δαπάνες σε εκατομμύρια ευρώ	Διοικητικές διαδικασίες και διοικητικοί έλεγχοι που αποσκοπούν στη διασφάλιση της ορθότητας των πληρωμών, συμπεριλαμβανομένης της ποιότητας των βάσεων δεδομένων	Μεθοδολογία των επιθεωρήσεων επιτόπου, επιλογή, εκτέλεση, έλεγχος ποιότητας και κοινοποίηση των επιμέρους αποτελεσμάτων	Εφαρμογή και έλεγχος της ΚΓΠΚ/πολλαπλής συμμόρφωσης (*)	Συνολική αξιολόγηση (**)
Βέλγιο Βαλλονία	ΚΕΕ	230	1, 2			
UK Σκωτία	ΚΕΕ	579	1, 2, 3, 4		a	
Ισπανία Καταλονία	ΚΕΕ	178	1, 2, 5		b	
Σλοβενία	ΚΕΕ	49	1			
Εσθονία	ΚΕΣΕ	40				
Βουλγαρία	ΚΕΣΕ	166	6, 7, 8	A, B, C	b	
Ρουμανία	ΚΕΣΕ	421	8, 9, 10		b	
Πολωνία	ΚΕΣΕ	1 123	11, 12		c	

(\*) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 143β, παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, τα νέα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να τηρούν τις κανονιστικές υποχρεώσεις διαχείρισης (πολλαπλή συμμόρφωση) μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008 (για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011). Ως εκ τούτου, στα νέα κράτη μέλη ελέγχθηκε μόνον η συμμόρφωση με την ΚΓΠΚ.

(\*\*) Η συνολική αξιολόγηση δεν μπορεί να είναι καλύτερη από ό,τι η αξιολόγηση για τις διοικητικές διαδικασίες και τους διοικητικούς ελέγχους.



Αποτελεσματικό

Μερικώς αποτελεσματικό

Μη αποτελεσματικό

- 1 Εσφαλμένος υπολογισμός ενίσχυσης σε περίπτωση που η καθοριζόμενη έκταση είναι ανεπαρκής για την ενεργοποίηση όλων των δικαιωμάτων που ζητήθηκαν ή σε περίπτωση που ο γεωργός δεν δήλωσε όλα τα δικαιώματα παύσης καλλιέργειας που κατείχε.
  - 2 Εσφαλμένος καθορισμός δικαιωμάτων που πρόκειται να εκχωρηθούν στο εθνικό απόθεμα.
  - 3 Υπέρβαση του επιμέρους ανωτάτου ορίου για τη Σκωτία κατά 25,4 εκατομμύρια €, αδύνατη η αξιολόγηση της τήρησης του εθνικού ανωτάτου ορίου του UK λόγω της αναξιπιστίας της βάσης δεδομένων της Αγγλίας.
  - 4 Το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων (LPIS) περιέχει πάνω από 12 000 αλληλοεπικαλυπτόμενα αγροτεμάχια αναφοράς, γεγονός που συνεπήχθη διπλοπληρωμές στο πλαίσιο των αιτήσεων για το έτος 2007 που αφορούσαν 15 000 εκτάρια περίπου.
  - 5 Ασυμφωνίες μεταξύ των περιφερειακών και της εθνικής βάσης δεδομένων σχετικά με τα δικαιώματα.
  - 6 Στο σύστημα LPIS δεν έχει καταχωριστεί καμία ακριβής επιλέξιμη έκταση.
  - 7 Η επιλέξιμη έκταση που καταχωρίστηκε στο σύστημα LPIS θεωρήθηκε ως μη αξιόπιστη και δεν είχε ως αποτέλεσμα τη θέση ανωτάτου ορίου σχετικά με την έκταση που έγινε δεκτή και για την οποία καταβλήθηκε ενίσχυση.
  - 8 Υποβλήθηκαν αιτήσεις από φυσικό πρόσωπο για έκταση γης την οποία στην πραγματικότητα καλλιεργούσε άλλο άτομο.
  - 9 Πραγματοποιήθηκαν διορθώσεις σε σημαντικό αριθμό αιτήσεων ενίσχυσης χωρίς να επιβληθούν κυρώσεις.
  - 10 Πραγματοποιήθηκαν διπλοπληρωμές ή καταβλήθηκαν ποσά αχρεωστήτως σε 5 500 γεωργούς.
  - 11 Στο σύστημα LPIS καταχωρίστηκαν πληρωμές για εκτάσεις που υπερβαίνουν τις επιλέξιμες.
  - 12 Η κατευθυνόμενη μεταγωγή δεν έχει ολοκληρωθεί για όλα τα αγροτεμάχια αναφοράς.
- A Έγιναν δεκτά για την πραγματοποίηση πληρωμής τα αποτελέσματα τηλεανίχνευσης χωρίς να επαληθευθούν.
- B Δεν επιτεύχθηκαν τα υποχρεωτικά ποσοστά επιθεώρησης.
- C Μη επιλέξιμες εκτάσεις γης έγιναν δεκτές στο πλαίσιο του ΚΕΣΕ (μετά την επιβολή κύρωσης για μη συμμόρφωση με την ΚΓΠΚ).
- a Δεν απαιτείται η άσκηση γεωργικής δραστηριότητας ούτε η διατήρηση σε ΚΓΠΚ για σημαντικές εκτάσεις άγονων βοσκοτόπων που έγιναν δεκτές στο πλαίσιο της ΚΕΕ.
- b Ανεπαρκείς εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ΚΓΠΚ και την πολλαπλή συμμόρφωση σχετικά με τους βοσκοτόπους.
- c Δεν επιβάλλονται συστηματικά κυρώσεις για μη συμμόρφωση σχετικά με τη ΚΓΠΚ.



## 2.2 — Αξιολόγηση ορισμένων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου που επελέγησαν — Αγροτική ανάπτυξη

Κράτος μέλος	Διοικητικές διαδικασίες και έλεγχοι που αποσκοπούν στη διασφάλιση της ορθότητας των πληρωμών, συμπεριλαμβανομένης της ποιότητας των βάσεων δεδομένων	Μεθοδολογία των επιθεωρήσεων επιτόπου, επιλογή, εκτέλεση, έλεγχος ποιότητας και κοινοποίηση των επιμέρους αποτελεσμάτων	Εφαρμογή και έλεγχος της ΚΓΠΚ/πολλαπλής συμμόρφωσης	Συνολική αξιολόγηση
Τσεχική Δημοκρατία			ά.α.	
Ελλάδα				
Ουγγαρία			ά.α.	
Ιρλανδία			ά.α.	
Ιταλία			ά.α.	
Πορτογαλία			ά.α.	
Ισπανία				

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό
ά.α.	άνευ αντικειμένου (οι ελεγχθείσες πληρωμές δεν εμπίπτουν στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης)

## 2.3 — Συνολική αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Συνολική αξιολόγηση	2008	2007

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5.2

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΒΑΣΙΚΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ (\*) (\*\*)

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Αγροτική ανάπτυξη</b>			
Επιδότησεις επιτοκίου: οι ισχύουσες διαδικασίες δεν διασφαλίζουν κατάλληλη παρακολούθηση της διαδρομής του ελέγχου, με αποτέλεσμα να μην μπορεί να επαληθευθεί η κανονικότητα της πληρωμής των επιδοτήσεων της ΕΕ στους τελικούς δικαιούχους (Γαλλία). (σημείο 5.15 (*)).	Η Γαλλία αναγνωρίζει ότι το υφιστάμενο σύστημα εμφανίζει ατέλειες και προτίθεται να θεσπίσει νέο σύστημα που να καθιστά δυνατή τη συμφωνία των βάσεων δεδομένων της διοίκησης με εκείνες των τραπεζών. Όταν το σύστημα αυτό τεθεί σε εφαρμογή, θα καταστεί ευχερέστερη η παρακολούθηση των ιχνών των δανείων από την τράπεζα μέχρι τον τελικό δικαιούχο.	Το πρόβλημα που επισημάνθηκε από το Συνέδριο θα εξακολουθήσει να υφίστανται τουλάχιστον μέχρις ότου το νέο σύστημα καταστεί πλήρως λειτουργικό.	Το θέμα αυτό παρακολουθείται από την Επιτροπή. Το κράτος μέλος θεσπίσει νέο διοικητικό σύστημα με το οποίο καθίσταται από το 2008 ευκολότερη η παρακολούθηση της πορείας του δανείου από την τράπεζα έως τον τελικό δικαιούχο. Επιπλέον, η Επιτροπή ανέλυσε τα αποτελέσματα των προσφάτων ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν από το κράτος μέλος προκειμένου να προσδιορίσει τη δημοσιονομική επίπτωση για τις προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού.
<b>Αγροτική ανάπτυξη</b>			
Οι ασαφείς ορισμοί στην εθνική νομοθεσία ορισμένων όρων επιλεξιμότητας και οι συχνά πολύπλοκοι κανόνες, ιδίως εκείνοι που αφορούν τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, επηρεάζουν αρνητικά την ποιότητα των ελέγχων που διενεργούνται προς επαλήθευση της συμμόρφωσης των γεωργών με τις σχετικές απαιτήσεις (σημείο 5.32 (*)).	Το 2008 δεν ελήφθη κανένα αξιόλογο μέτρο προκειμένου να απλουστευθούν οι κανόνες που διέπουν τις δαπάνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης. Η Επιτροπή θεωρεί ότι «εφόσον τα μέτρα στον γεωργοπεριβαλλοντικό τομέα είναι εκ φύσεως περίπλοκα, δεν υπάρχουν παρά ελάχιστες προοπτικές απλούστευσης χωρίς να τεθούν σε κίνδυνο οι στόχοι τους» (Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της Γενικής Διεύθυνσης Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης για το 2008, σελίδα 117).	Εξακολουθεί να είναι ευκατάρτη η απλούστευση των περίπλοκων κανόνων, ιδίως όσων ισχύουν σχετικά με τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα.	Οι συγκεκριμένες ενέργειες που έχουν ξεκινήσει ή/και προγραμματίζονται είναι οι ακόλουθες: <ul style="list-style-type: none"> <li>— τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2006 ώστε να διασαφηνιστούν περαιτέρω ορισμένα θέματα και να ευθυγραμμιστούν καλύτερα οι κανόνες του με εκείνους που εφαρμόζονται στον πρώτο πυλώνα,</li> <li>— συνεχιζόμενη διαδικασία απλούστευσης η οποία έχει οδηγήσει σε μια σειρά από προτάσεις για την απλούστευση που καλύπτουν και το δεύτερο πυλώνα,</li> <li>— θέσπιση ενισχυμένης διαδικασίας για τη συζήτηση των δυσχερειών που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη στην εφαρμογή και τον έλεγχο των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης με σκοπό την προώθηση της ανταλλαγής και της από κοινού εκμετάλλευσης της εμπειρίας και της εμπειρογνωμοσύνης μεταξύ κρατών μελών. Τα αποτελέσματα από τις εν λόγω συναντήσεις θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στη συνέχεια για την περαιτέρω βελτίωση και ενημέρωση των υφιστάμενων κατευθυντηρίων γραμμών οι οποίες θα μπορούσαν με τη σειρά τους να συμβάλουν στη βελτίωση του σχεδιασμού, της εφαρμογής και των ελέγχων των σχετικών μέτρων.</li> </ul>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>ΟΣΔΕ</b>			
<p>Στην Ελλάδα το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων (LPIS) είναι ελλιπές και περιέχει σφάλματα ως προς την αναφορά των αγροτεμαχίων. Εξάλλου, σε ορισμένες χώρες, η γραφική πτυχή του LPIS (ΣΓΠ), περιέχει μόνον αεροφωτογραφίες που χρονολογούνται από πενταετίας και πλέον (Γαλλία και Σουηδία). Στην Πορτογαλία η ενημέρωση πραγματοποιείται με σημαντικές καθυστερήσεις (5.30, στοιχείο β), 5.30, στοιχείο γ) (*).</p> <p>Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Γενικού Διευθυντή Γεωργίας για το 2007 περιέχει εκ νέου επιφύλαξη που αφορά την ελλιπή εφαρμογή του ΟΣΔΕ στην Ελλάδα.</p>	<p>Σύμφωνα με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Γενικού Διευθυντή Γεωργίας για το 2008, από τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων για το 2009 όλα τα στοιχεία που αφορούν το ΟΣΔΕ θα έχουν θεσπιστεί και θα είναι λειτουργικά. Κατά συνέπεια, η επιφύλαξη μπορεί να αρθεί.</p> <p>Αυτό δεν θίγει τις τρέχουσες διαδικασίες εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση, που καλύπτουν τους δημοσιονομικούς κινδύνους που σχετίζονται με τις ανεπάρκειες στο πλαίσιο του ΟΣΔΕ για τα οικονομικά έτη 2006-2008. Στο πλαίσιο αυτών των διαδικασιών, είναι αναγκαίο να εκτιμηθούν οι συνέπειες και, ιδίως, οι ανεπάρκειες που εξακολουθούν να υπάρχουν στο σύστημα LPIS-ΣΓΠ.</p>	<p>Το Συνέδριο θα διενεργήσει έλεγχο σχετικά με το ΚΕΕ καθώς και το ΟΣΔΕ/LPIS στην Ελλάδα το 2009.</p>	<p>Η Επιτροπή παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την κατάσταση στην Ελλάδα. Έχει προγραμματιστεί νέα αποστολή ελέγχου της Επιτροπής για το φθινόπωρο του 2009.</p>
<b>ΚΕΕ</b>			
<p>Ο έλεγχος αποκάλυψε συστηματικές ανεπάρκειες σχετικά με τον υπολογισμό των δικαιωμάτων (5.22 (*) έως 5.26 (*)).</p> <p>Με τους επαναληπτικούς ελέγχους που διενήργησε το Συνέδριο, διαπιστώθηκαν ορισμένες αδυναμίες, ειδικά όσον αφορά την ποιότητα των επιτοπίων ελέγχων και εντοπίστηκαν μη επιλέξιμες εκτάσεις ή μη επιλέξιμα αγροτεμάχια που θα έπρεπε να είχαν εξαιρεθεί από τους εθνικούς επιθεωρητές. (Ελλάδα, Ιταλία, Ισπανία, Πορτογαλία) 5.28 (*).</p>	<p>Τα θέματα που αναφέρθηκαν στην ετήσια έκθεση για το 2006 και το 2007 παρακολουθούνται γενικώς ήδη στο πλαίσιο των διαδικασιών συμμόρφωσης.</p>	<p>Το Συνέδριο εντόπισε περιπτώσεις κατά τις οποίες τα δεδομένα σχετικά με τη συνιστώσα του εθνικού ανωτάτου ορίου, τα οποία τηρούνταν σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, διέφεραν (Ισπανία) και διαπίστωσε ότι η βάση δεδομένων σχετικά με τα δικαιώματα ήταν ελλιπής, ανακριβής και παρωχημένη (UK) (5.37 (**)).</p> <p>Επίσης, το Συνέδριο εντόπισε σφάλματα συστηματικού εσφαλμένου υπολογισμού της ενίσχυσης, όταν οι αιτούντες δηλώνουν έκταση μικρότερη από τα δικαιώματα που κατέχουν και όταν διαθέτουν δικαιώματα διαφόρων αξιών (5.38 (**)).</p>	<p>Όσον αφορά την ενδεχόμενη υπέρβαση του ανωτάτου ορίου στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά την χορήγηση δικαιωμάτων, έχει αναληφθεί δράση στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.</p> <p>Σε σχέση με τον υπολογισμό των πληρωμών, η Επιτροπή είναι ενήμερη για την κατάσταση στην Ισπανία, τη Σλοβενία και το Ηνωμένο Βασίλειο και έχει ήδη αναληφθεί η δράση στο πλαίσιο της διαδικασίας εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.</p> <p>Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ελήφθησαν για το Βέλγιο, η διαδικασία που εφαρμόστηκε για τον υπολογισμό της ενίσχυσης στις περιπτώσεις που ανέφερε το Συνέδριο είχε ως αποτέλεσμα να εμφανιστούν διαφορές στο ποσό της χορηγηθείσας ενίσχυσης γεγονός που δεν οδήγησε ωστόσο σε απώλειες για τον κοινοτικό προϋπολογισμό.</p>
<b>Ελαιόλαδο</b>			
<p>Ο αντίκτυπος που έχει η ακρίβεια του συστήματος γεωγραφικών πληροφοριών (ΣΓΠ) του ελαιοκομικού τομέα στην ενσωμάτωση του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου εντός του ΚΕΕ επιβεβαιώθηκε στην Ελλάδα και την Ιταλία, όπου τέσσερις από τις πέντε ελεγχθείσες πράξεις στο πλαίσιο του ΚΕΕ ελαιολάδου περιείχαν σφάλματα, ορισμένα από τα οποία οδήγησαν σε σημαντικές καθ' υπέρβαση πληρωμές (5.14, στοιχείο γ) (*).</p>	<p>Σύμφωνα με την Επιτροπή, το 2007 και το 2008 εφαρμόστηκαν και άλλες δημοσιονομικές διορθώσεις σχετικά με τις ενισχύσεις στην παραγωγή ελαιολάδου.</p>	<p>Το Συνέδριο διαπίστωσε εκ νέου σφάλματα που απορρέουν από τον πλημμελή υπολογισμό των δικαιωμάτων από την ελαιοκομική παραγωγή (Ελλάδα).</p>	<p>Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι οι αδυναμίες στις οποίες αναφέρεται το Συνέδριο αντιμετωπίζονται στο πλαίσιο των διαδικασιών εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Κατασταλτικός έλεγχος</b>			
<p>Η ανάλυση των εκθέσεων των οργανισμών πιστοποίησης που πραγματοποίησε το Συνέδριο κατέδειξε την ανάγκη βελτιώσεων όσον αφορά την επαλήθευση και την κατάρτιση εκθέσεων εκ μέρους των οργανισμών πληρωμών, σχετικά με την παρακολούθηση των δυνητικών παρατυπιών που γνωστοποιήθηκαν (5.36 (*)).</p>	<p>Όσον αφορά τον έλεγχο που διενεργούν οι οργανισμοί πληρωμών σχετικά με την παρακολούθηση των δυνητικών ανωμαλιών και τη σχετική λογοδοσία, οι οργανισμοί πιστοποίησης προέβησαν σε αξιολόγηση στο 90 % των περιπτώσεων (μολονότι η πραγματοποιηθείσα εργασία δεν είχε σε όλες τις περιπτώσεις την πληρότητα που απαιτούσε η Επιτροπή) και, στο 74 % των περιπτώσεων, η δήλωση σχετικά με την παρακολούθηση που πραγματοποίησαν οι οργανισμοί πληρωμών είναι θετική.</p>	<p>Οι διορθώσεις που πραγματοποίησε η Επιτροπή αποτελούν ένδειξη ότι υπάρχει κίνδυνος ουσιαστικού σφάλματος στο συνολικό επίπεδο των λογαριασμών των οφειλετών. Κατά συνέπεια, το Συνέδριο επαναλαμβάνει τις αμφιβολίες του σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών των οφειλετών.</p>	<p>Η Επιτροπή συγκέντρωσε επαρκείς πληροφορίες για τους οφειλέτες σε ό,τι αφορά την εκκαθάριση και τη λογιστική οργάνωση. Σε καμία περίπτωση οι δημοσιονομικές επιπτώσεις δεν αποδείχθηκαν ουσιαστικές σε επίπεδο συνολικού υπολογισμού (και, επομένως, όσον αφορά την απόφαση). Σε σχέση με τα διαπιστωθέντα δημοσιονομικά σφάλματα η είσπραξη πραγματοποιείται μέσω των τακτικών διαδικασιών εκκαθάρισης ως προς τη συμμόρφωση.</p>
<p>(*) Σημείο της ετήσιας έκθεσης του ΕΕΣ για το οικονομικό έτος 2007.  (**) Σημείο της ετήσιας έκθεσης του ΕΕΣ για το οικονομικό έτος 2008.</p>			

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5.3

## ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΟ 2008

(εκατομμύρια ευρώ)

Κράτος μέλος	Οργανισμός πληρωμής	Διαχωρισθέντες λογαριασμοί <sup>(1)</sup>		
		ΕΓΤΕ	ΕΓΤΑΑ	ΠΜΑΑ
Βέλγιο	ALV	274	29	
Γαλλία	ODARC		7	
Γερμανία	Baden-Württemberg	421		
Γερμανία	Bayern		127	
Γερμανία	Brandenburg		47	
Γερμανία	Niedersachsen		70	
Γερμανία	Schleswig-Holstein		29	
Ελλάδα	ΟΠΕΚΕΠΕ	2 461	224	
Ιταλία	ARBEA	102	18	
Μάλτα	MRRA	2		3
Πορτογαλία	IFAP	720	253	
Ρουμανία	ΡΙΑΑ	462		
Σλοβακία	ΑΡΑ		98	
Ισπανία	Galicia		40	
<b>Συνολο</b>		<b>4 442</b>	<b>942</b>	<b>3</b>

(<sup>1</sup>) Λογαριασμοί τους οποίους η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν ήταν σε θέση να εκκαθαρίσει στις αποφάσεις της 29ης Απριλίου 2009, για λόγους οφειλόμενους στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, γεγονός που απαιτεί συμπληρωματικές έρευνες.

Πηγή: Αποφάσεις της επιτροπής 2009/366/ΕΚ, 2009/367/ΕΚ και 2009/373/ΕΚ (ΕΕ L 111 της 5.5.2009 και ΕΕ L 116 της 9.5.2009).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

**Συνοχή**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	6.1-6.15
Ειδικά χαρακτηριστικά των πολιτικών συνοχής	6.2
Στόχοι και μέσα πολιτικής	6.3-6.5
Πώς δαπανώνται τα κονδύλια	6.6-6.8
Συστήματα εποπτείας και ελέγχου	6.9-6.11
Δημοσιονομικές διορθώσεις	6.12-6.15
Κανονικότητα των πράξεων	6.16-6.20
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	6.21-6.34
Συστήματα σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων	6.23-6.28
Περίοδος 2000-2006	6.23
Περίοδος 2007-2013	6.24-6.28
Συστήματα σχετικά με τις ανακτήσεις και τις δημοσιονομικές διορθώσεις	6.29-6.34
Κράτη μέλη (περίοδος 2000-2006)	6.29-6.30
Εποπτεία εκ μέρους της Επιτροπής (περίοδος 2000-2006)	6.31-6.34
Συμπεράσματα και συστάσεις	6.35-6.37
Συμπεράσματα	6.35-6.36
Συστάσεις	6.37

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

6.1. Το παρόν κεφάλαιο παρουσιάζει την ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με την ομάδα πολιτικής «Συνοχή», η οποία περιλαμβάνει τους τομείς πολιτικής 4 — Απασχόληση και Κοινωνικές Υποθέσεις και 13 — Περιφερειακή Πολιτική <sup>(1)</sup>. Ο **πίνακας 6.1** παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες που καλύφθηκαν, τις δαπάνες για το οικονομικό έτος και την αντίστοιχη μορφή διαχείρισης.

**6.1.** Η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι τομείς του προϋπολογισμού 4 και 13 δεν περιορίζονται στην πολιτική συνοχής. Περιλαμβάνουν τον κοινωνικό διάλογο, την πολιτική για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών, την προενταξιακή βοήθεια και τις επιχειρηγίες λειτουργίας σε ευρωπαϊκούς οργανισμούς.

Πίνακας 6.1 — Πληρωμές των τομέων πολιτικής 4 και 13 το 2008

Τίτλος προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008 (εκατομμύρια ευρώ)	Μορφή δημοσιονομικής διαχείρισης
4	Απασχόληση και Κοινωνικές Υποθέσεις	Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	25,93	Άμεση κεντρική
		Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο	8 788,53	Επιμερισμένη
		Εργασία στην Ευρώπη — Κοινωνικός διάλογος και κινητικότητα	56,63	Άμεση κεντρική
		Απασχόληση, κοινωνική αλληλεγγύη και ισότητα των φύλων	105,14	Άμεση κεντρική
		Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση	49,04	Επιμερισμένη
13	Περιφερειακή πολιτική	Μέσο προενταξιακής βοήθειας	0,00	Αποκεντρωμένη
		Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	15,64	Άμεση κεντρική
		Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και άλλες περιφερειακές παρεμβάσεις	21 455,21	Επιμερισμένη
		Ταμείο Συνοχής (συμπεριλαμβανομένου του πρώην ISPA)	5 826,46	Επιμερισμένη
		Προενταξιακές παρεμβάσεις σχετικές με τις διαρθρωτικές πολιτικές	42,71	Αποκεντρωμένη
		Ταμείο Αλληλεγγύης	273,19	Επιμερισμένη
Σύνολο δαπανών διοικητικής λειτουργίας <sup>(1)</sup>			41,57	
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών			36 596,91	
<b>Σύνολο πληρωμών για το οικονομικό έτος</b>			<b>36 638,48</b>	
<b>Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων για το οικονομικό έτος</b>			<b>48 189,59</b>	

<sup>(1)</sup> Τον έλεγχο των δαπανών διοικητικής λειτουργίας πραγματοποιεί το κεφάλαιο 11.

## Ειδικά χαρακτηριστικά των πολιτικών συνοχής

6.2. Οι δαπάνες της ΕΕ στον τομέα της συνοχής σχεδιάζονται σύμφωνα με πολυετείς «περιόδους προγραμματισμού» οι πληρωμές που αφορούν κάθε περίοδο προγραμματισμού συνεχίζονται για ορισμένα έτη μετά το πέρας της. Η χρηματοδότηση της ΕΕ στον τομέα της συνοχής λαμβάνει τη μορφή συγχρηματοδότησης. Το παρόν κεφάλαιο επικεντρώνεται κυρίως στις δαπάνες που αφορούν την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006· ελάχιστες αποδόσεις δαπανών (ενδιάμεσες πληρωμές) πραγματοποιήθηκαν το 2008 για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 (βλέπε σημείο 6.8).

**6.2.** Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου επικεντρώνονται μόνο στις πληρωμές βάσει των διαρθρωτικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής για την περίοδο 2000-2006, που αντιπροσωπεύουν περίπου το 68 % των πληρωμών για την πολιτική συνοχής το 2008. Η προχρηματοδότηση για την περίοδο 2007-2013 ανερχόταν σε 32 %.

<sup>(1)</sup> Οι δαπάνες αγροτικής ανάπτυξης και αλιείας περιλαμβάνονται στους τομείς πολιτικής 5 – Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη και 11 – Αλιεία.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Στόχοι και μέσα πολιτικής**

6.3. Κατά την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, οι δαπάνες στον τομέα των πολιτικών συνοχής προσανατολίστηκαν σε τρεις στόχους:

- α) διαρθρωτική προσαρμογή των περιφερειών που υστερούν σε ανάπτυξη (στόχος 1)
- β) οικονομική και κοινωνική ανασυγκρότηση των περιοχών που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικές δυσκολίες (στόχος 2), και
- γ) εκσυγχρονισμός των συστημάτων εκπαίδευσης και απασχόλησης (στόχος 3),

καθώς και σε μια σειρά από πιο εξειδικευμένες «κοινοτικές πρωτοβουλίες», οι οποίες καλύπτουν, παραδείγματος χάρη, τη διαπεριφερειακή συνεργασία στην ΕΕ, την αστική ανάπτυξη και την προώθηση των ίσων ευκαιριών στην αγορά εργασίας.

6.4. Η χρηματοδότηση της ΕΕ παρέχεται κυρίως από δύο διαρθρωτικά ταμεία και από το Ταμείο Συνοχής <sup>(2)</sup>:

- α) το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) στηρίζει τις δράσεις των στόχων 1 και 2, χρηματοδοτώντας επενδύσεις σε υποδομές, τη δημιουργία ή τη διατήρηση θέσεων απασχόλησης, πρωτοβουλίες τοπικής ανάπτυξης και τις δραστηριότητες μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.
- β) το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) στηρίζει τις δράσεις των στόχων 1, 2 και 3, χορηγώντας οικονομική βοήθεια για την καταπολέμηση της ανεργίας, την ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων και την προαγωγή της ενσωμάτωσης στην αγορά εργασίας.
- γ) το Ταμείο Συνοχής στηρίζει τις δράσεις βελτίωσης του περιβάλλοντος και των υποδομών μεταφορών στα κράτη μέλη των οποίων το κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό προϊόν είναι χαμηλότερο από το 90 % του μέσου όρου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(2)</sup> Τα τρία αυτά ταμεία κάλυψαν το 97 % των πληρωμών το 2008 στο πλαίσιο των τίτλων 4 και 13 του γενικού προϋπολογισμού. Το υπόλοιπο 3 % παρασχέθηκε από άλλα μέσα, τα οποία παρουσιάζονται στον **πίνακα 6.1**.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.5. Για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013, το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ και το Ταμείο Συνοχής προσανατολίζονται σε τρεις στόχους (σύγκλιση, περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση και ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία). Τα προγράμματα έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να προάγεται η καινοτομία, το επιχειρηματικό πνεύμα, η απασχόληση και η οικονομία που βασίζεται στη γνώση, να αναπτύσσονται οι περιφερειακές οικονομίες και να δημιουργούνται νέες και καλύτερες θέσεις απασχόλησης.

**Πώς δαπανώνται τα κονδύλια**

6.6. Τα διαρθρωτικά ταμεία συγχρηματοδοτούν **έργα** στο πλαίσιο πολυετών **επιχειρησιακών προγραμμάτων**. Τα κράτη μέλη επίσης οφείλουν να συνεισφέρουν στα έργα που λαμβάνουν στήριξη. Κατά την περίοδο 2000-2006, τέθηκαν σε εφαρμογή 545 επιχειρησιακά προγράμματα, των οποίων το μέγεθος κυμαινόταν από μικρότερο των 500 000 ευρώ έως μεγαλύτερο των 8 δισεκατομμυρίων ευρώ. Οι δαπάνες έργου στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών κυμαίνονταν από λίγες εκατοντάδες ευρώ προς έναν και μόνο δικαιούχο έως εκατοντάδες εκατομμύρια ευρώ για ένα μεγάλο έργο υποδομής. Για την περίοδο 2000-2006, το Ταμείο Συνοχής συγχρηματοδότησε μεμονωμένα έργα: δεν υπήρχαν επιχειρησιακά προγράμματα. Για την περίοδο αυτή τέθηκαν σε εφαρμογή 1 170 έργα του Ταμείου Συνοχής, τα οποία κυμαίνονταν από 500 000 ευρώ έως και άνω του ενός δισεκατομμυρίου ευρώ. Για όλα τα ταμεία και τις πράξεις σε αμφότερους τους τομείς πολιτικής που αναφέρονται στον **πίνακα 6.1**, οι συνολικές αποδόσεις δαπανών ανήλθαν σε 24,8 δισεκατομμύρια ευρώ το 2008.

6.7. Η συγχρηματοδότηση ενός έργου από ένα διαρθρωτικό ταμείο ή από το Ταμείο Συνοχής λαμβάνει, γενικώς, τη μορφή **απόδοσης** των δαπανών <sup>(3)</sup> βάσει των **δηλώσεων δαπανών** που υποβάλλουν οι ανάδοχοι των έργων και οι οποίες συγκεντρώνονται και ενσωματώνονται σε αιτήσεις απόδοσης δαπανών που διαβιβάζει η αρχή πληρωμής/πιστοποίησης στην Επιτροπή <sup>(4)</sup>. Συνήθως, ο ανάδοχος του έργου λαμβάνει προχρηματοδότηση, υποβάλλει μία ή αρκετές ενδιάμεσες δηλώσεις δαπανών και μία οριστική μετά το πέρας του έργου.

6.8. Οι χρηματοδοτικοί μηχανισμοί δεν έχουν αλλάξει ουσιαστικά για την περίοδο 2007-2013 σε σύγκριση με την προηγούμενη περίοδο. Η εκκίνηση των προγραμμάτων υπήρξε βραδεία. Οι πληρωμές για το έτος 2008 ανήλθαν στα 11,8 δισεκατομμύρια ευρώ, εκ των οποίων 11,7 δισεκατομμύρια αποτελούσαν προχρηματοδοτήσεις.

**6.8.** Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι έγινε σημαντική τροποποίηση του μηχανισμού χρηματοδότησης κατά την περίοδο 2007-2013, διότι τώρα η βάση συγχρηματοδότησης έχει σταθεροποιηθεί στο επίπεδο του άξονα προτεραιότητας. Η απλούστευση αυτή πρέπει να μειώσει τα σφάλματα που συνδέονται με τα ποσοστά συγχρηματοδότησης που καθορίστηκαν σε επίπεδο έργου τα οποία διαπιστώθηκαν σε προηγούμενες περιόδους προγραμματισμού.

<sup>(3)</sup> Ανάλογα με το είδος και την πολυπλοκότητα του έργου, μπορεί να υπάρχουν πολλά στοιχεία και είδη δαπανών προς υποστήριξη μιας αίτησης απόδοσης δαπανών.

<sup>(4)</sup> Οι ανάδοχοι του έργου είναι δικαιούχοι που μπορεί να είναι ιδιώτες ή οργανώσεις, εταιρείες του ιδιωτικού ή του δημόσιου τομέα, ή ακόμη τοπικοί, περιφερειακοί ή εθνικοί φορείς.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Συστήματα εποπτείας και ελέγχου**

6.9. Την ευθύνη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των δαπανών που αφορούν τις πολιτικές συνοχής φέρουν, κατά πρώτο λόγο, τα κράτη μέλη, αλλά η Επιτροπή φέρει την τελική ευθύνη για την ορθή εκτέλεση του προϋπολογισμού.

6.10. Υφίστανται δύο επίπεδα ελέγχου για τα έργα των πολιτικών συνοχής. Το πρώτο συνίσταται στο σύστημα ελέγχου στο κράτος μέλος. Αποσκοπεί στην πρόληψη ή τον εντοπισμό και τη διόρθωση των εσφαλμένων αποδόσεων δαπανών στο πλαίσιο των έργων, καθώς και άλλων παρατυπιών. Το δεύτερο επίπεδο συνίσταται στην εποπτεία της Επιτροπής. Στόχος του είναι να διασφαλίζει ότι τα συστήματα ελέγχου στα κράτη μέλη έχουν θεσπιστεί και λειτουργούν όπως απαιτείται, καθώς και ότι περιορίζουν τον κίνδυνο παραλείψεων στους εσωτερικούς ελέγχους.

6.11. Στους κανονισμούς που αφορούν τη νέα περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 <sup>(3)</sup>, οι διατάξεις που αφορούν τον εσωτερικό έλεγχο ενισχύονται και οι αντίστοιχες ευθύνες της Επιτροπής και των κρατών μελών διευκρινίζονται. Οι διατάξεις που αφορούν τον έλεγχο ενισχύονται σημαντικά. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να υποβάλλουν προς έγκριση στην Επιτροπή έκθεση αξιολόγησης της συμμόρφωσης και γνώμη, προερχόμενη από ανεξάρτητο ελεγκτικό φορέα, για κάθε περιγραφή των συστημάτων ενός επιχειρησιακού προγράμματος, καθώς και μια στρατηγική ελέγχου. Επίσης, απαιτείται να υποβάλλουν ετήσιες εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου, που να περιλαμβάνουν τα αποτελέσματα των ελέγχων των συστημάτων και του ελέγχου αντιπροσωπευτικού δείγματος πράξεων· βάσει των αποτελεσμάτων αυτών πρέπει να διατυπώνεται ετήσια ελεγκτική γνώμη.

**Δημοσιονομικές διορθώσεις**

6.12. Στον τομέα της πολιτικής συνοχής, οι δαπάνες που δεν πληρούν τους όρους χρηματοδότησης πρέπει να αποκλείονται από τη χρηματοδότηση της ΕΕ, μέσω της εφαρμογής των διαδικασιών δημοσιονομικής διόρθωσης.

6.9. Σύμφωνα με τους τομεακούς κανονισμούς, τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τη διασφάλιση της κανονικότητας των δαπανών που δηλώνονται στην Επιτροπή στον τομέα της συγχρηματοδότησης. Σύμφωνα με τις διατάξεις στον τομέα της από κοινού διαχείρισης, η Επιτροπή διαδραματίζει εποπτικό ρόλο που συνίσταται στην επαλήθευση της ορθής λειτουργίας των συστημάτων ελέγχου των κρατών μελών και, εφόσον διαπιστώσει ότι δεν λειτουργούν ορθά, στη λήψη διορθωτικών μέτρων, έτσι ώστε να αναλάβει τις ευθύνες της στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προϋπολογισμού (άρθρο 53 β παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού). Η Επιτροπή διαδραματίζει τον εποπτικό ρόλο της μέσω των ελεγκτικών δραστηριοτήτων της, αλλά και μέσω διαπραγματεύσεων για τα προγράμματα, επιτροπών παρακολούθησης, ετήσιων συνεδριάσεων με τις αρχές διαχείρισης και ελέγχου, καθοδήγησης και οργάνωσης σεμιναρίων.

6.11. Κατά την περίοδο 2007–2013 μια σημαντική καινοτομία συνίσταται στην καθιέρωση, για κάθε πρόγραμμα, ελεγκτικού οργανισμού που να έχει την ευθύνη να επαληθεύει την ύπαρξη και την αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου καθ'όλη τη διάρκεια του προγράμματος. Η ετήσια έκθεση ελέγχου και η γνώμη που εκδίδει η ελεγκτική αρχή πρέπει να ενισχύει σαφώς την αξιοπιστία που παρέχουν τα εθνικά συστήματα ελέγχου. Η ελεγκτική αρχή πρέπει επίσης να υποβάλλει αναφορά σχετικά με τα ποσοστά σφάλματος που προκύπτουν από τους ελέγχους της σε στατιστικά δείγματα πράξεων.

<sup>(3)</sup> Ιδίως κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 371 της 27.12.2006, σ.1).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

6.13. Τα κράτη μέλη φέρουν την πρωταρχική ευθύνη για την πραγματοποίηση των δημοσιονομικών διορθώσεων σχετικά με παράτυπες δαπάνες που έχουν πιστοποιηθεί στην Επιτροπή. Όταν τα εθνικά συστήματα ελέγχου ανιχνεύουν σφάλματα στις πιστοποιημένες δαπάνες, το κράτος μέλος πρέπει να λαμβάνει μέτρα για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθεισών πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν προς τους τελικούς δικαιούχους και να αφαιρεί, κατά περίπτωση, τις μη επιλέξιμες δαπάνες από την αίτηση <sup>(6)</sup>.

6.14. Εάν με τους ελέγχους της Επιτροπής διαπιστωθεί ότι τα κράτη μέλη δεν διόρθωσαν τις παράτυπες δαπάνες ή ότι υπάρχουν σοβαρές ελλείψεις στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου, η Επιτροπή «αναστέλλει τις σχετικές ενδιάμεσες πληρωμές» <sup>(7)</sup> και ζητεί από το κράτος μέλος να λάβει μέτρα προκειμένου να διορθώσει τις σοβαρές ελλείψεις των συστημάτων και/ή να πραγματοποιήσει δημοσιονομικές διορθώσεις. Εάν τα κράτη μέλη πραγματοποιήσουν τις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις, έχουν τη δυνατότητα να αντικαταστήσουν τις δαπάνες που αποκλείστηκαν με επιλέξιμες δαπάνες.

6.15. Εάν το κράτος μέλος δεν αναλάβει την απαιτούμενη διορθωτική δράση και/ή δεν πραγματοποιήσει τις δημοσιονομικές διορθώσεις, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει δημοσιονομικές διορθώσεις μέσω απόφασής της, γεγονός που οδηγεί σε καθαρή μείωση των διαθέσιμων κεφαλαίων.

## ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

6.16. Στα **παραρτήματα 6.1, 1.3 και 1.4** παρουσιάζεται σύνοψη των διαπιστώσεων σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων στο πλαίσιο της χρηματοδότησης της ΕΕ για τον τομέα της συνοχής.

6.17. Το 2008 μεγάλος αριθμός αποδόσεων δαπανών για έργα συνοχής επηρεάστηκε εκ νέου από σφάλματα, ήτοι για μεγάλο αριθμό έργων πραγματοποιήθηκαν αποδόσεις υπέρογκων ποσών. Η αναλογία των έργων που επηρεάστηκαν από σφάλματα στο αντιπροσωπευτικό στατιστικό δείγμα (βλέπε σημεία 1.9 έως 1.12) είναι 43 % . Το Συνέδριο εκτιμά ότι τουλάχιστον 11 % <sup>(8)</sup> του συνολικού ποσού που αποδόθηκε <sup>(9)</sup> δεν θα έπρεπε να είχε αποδοθεί. <sup>(10)</sup>.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**6.13.** Τα κράτη μέλη φέρουν κατά πρώτο λόγο την ευθύνη για τον εντοπισμό παρατυπιών πριν από την πιστοποίηση των δαπανών στην Επιτροπή, καθώς και στις πιστοποιημένες δαπάνες.

**6.17.** Η Επιτροπή παρατηρεί ότι το μεγαλύτερο μέρος των έργων που χαρακτηρίζονται από πολυάριθμα προσδιορίσιμα σφάλματα εστιάζονται μόνο σε τρία κράτη μέλη. Η Επιτροπή γνώριζε ήδη την ύπαρξη ελλείψεων σε πέντε από τα έξι σχετικά προγράμματα και είχε λάβει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα, κυρίως την εφαρμογή σχεδίων δράσης και την κίνηση διαδικασιών αναστολής. Στο πλαίσιο αυτό, το 2008 εκδόθηκαν δύο αποφάσεις σχετικές με τρία προγράμματα.

<sup>(6)</sup> Οι εν λόγω δημοσιονομικές διορθώσεις αναφέρονται ως «καταλογισμοί», «ανακτήσεις» ή «εκκρεμείς ανακτήσεις» στις εκθέσεις των κρατών μελών προς την Επιτροπή.

<sup>(7)</sup> Άρθρο 39, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1).

<sup>(8)</sup> Βλέπε **παραρτήματα 6.1 και 1.3**. Το 2007 το αντίστοιχο ποσοστό ήταν 54 %.

<sup>(9)</sup> Το 2007 το αντίστοιχο ποσοστό ήταν 11 % (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 6.27) και το 2006 ήταν 12 % (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημείο 6.39).

<sup>(10)</sup> Η αναλογία αφορά τις αποδόσεις ύψους 24,8 δισεκατομμυρίων ευρώ που αναφέρθηκαν στην τελευταία πρόταση του σημείου 6.6.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.18. Ένα σημαντικό τμήμα του εκτιμώμενου ποσοστού σφάλματος οφείλεται σε σφάλματα επιλεξιμότητας, τα οποία αποτελούν το συχνότερο είδος προσδιορισμών ποσοτικά σφαλμάτων στο δείγμα ελέγχου. Διαπιστώθηκαν σε 41 από τις αποδόσεις δαπανών που ελέγχθηκαν. Τα αίτια των σφαλμάτων επιλεξιμότητας ήταν τα εξής:

α) τα έργα ή οι δικαιούχοι δεν πληρούσαν τις συγκεκριμένες προϋποθέσεις χρηματοδότησης·

β) σοβαρή έλλειψη τήρησης των κανόνων σύναψης συμβάσεων·

γ) ένταξη δαπανών που δεν είναι δυνατό να αποδοθούν.

Το 80 % περίπου του εκτιμώμενου ποσοστού σφάλματος οφείλεται στα δύο πρώτα από τα τρία αίτια των σφαλμάτων επιλεξιμότητας που περιγράφονται ανωτέρω.

Η Επιτροπή υπογραμμίζει επίσης ότι το 58 % των σφαλμάτων είναι μη προσδιορίσιμα, συμπεριλαμβανομένων των σφαλμάτων συμμόρφωσης, και ότι πολλά από αυτά δεν θα είχαν ανιχνευτεί στην επιστροφή δαπανών, ακόμη και εάν είχαν διαπιστωθεί σε προηγούμενο στάδιο. Σχετικά παραδείγματα είναι οι καθυστερήσεις όσον αφορά τη δημοσίευση ανακοινώσεων σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων, ελλείψεις στη διαδρομή ελέγχου ή η ανεπαρκής δημοσιότητα στο επίπεδο του έργου.

Από τα 73 έργα που επηρεάστηκαν από τα σφάλματα που αναφέρονται στο **παράρτημα 6.1**, επισημαίνονται έξι περιπτώσεις σχετικά με τις οποίες η Επιτροπή θεωρεί ότι οι διαπιστωθείσες από το Ελεγκτικό Συνέδριο περιστάσεις δεν παρέχουν τη βάση για την εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων, ή τουλάχιστον όχι στο επίπεδο στο οποίο προτάθηκε. Ιδιαίτερα, πρόκειται για τέσσερα σφάλματα στο επίπεδο των δημόσιων συμβάσεων, τα οποία συνεισφέρουν στο γενικό ποσοστό σφάλματος.

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στο σημείο 6.2.

**6.18.** Η Επιτροπή θα δώσει συνέχεια στο σύνολο των περιπτώσεων, ώστε να διασφαλίσει τη λήψη των κατάλληλων μέτρων.

β) Η Επιτροπή διαπιστώνει επίσης ότι οι παραβάσεις των κανόνων στον τομέα των δημόσιων συμβάσεων αποτελούν σημαντική πηγή παρατυπιών και για τον λόγο αυτό έχει επικεντρώσει τις ελεγκτικές της δραστηριότητες στον εν λόγω τομέα κινδύνου και έχει λάβει άλλα μέτρα, όπως τη θέσπιση γενικών κατευθύνσεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με τα επίπεδα δημοσιονομικών διορθώσεων τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται. Ωστόσο, η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στο σημείο 6.17, σχετικά με τον ποσοτικό προσδιορισμό αυτών των σφαλμάτων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Παραδείγματα

- α) Σε ένα έργο του ΕΤΠΑ, οι δηλωθείσες δαπάνες αφορούσαν μόνον αγορά γης. Ωστόσο, σύμφωνα με τους κανόνες επιλεξιμότητας του ΕΤΠΑ, η αγορά γης δεν μπορεί να αντιστοιχεί σε ποσοστό άνω του 10 % των συνολικών επιλέξιμων δαπανών. Εντούτοις, η διαχειριστική αρχή είχε εγκρίνει το έργο για απόδοση δαπανών. Η δήλωση δαπανών ύψους 25 εκατομμυρίων ευρώ δεν είναι επιλέξιμη για συγχρηματοδότηση από τα διαρθρωτικά ταμεία.
- β) Σε ένα άλλο έργο ΕΤΠΑ, σκοπός ήταν η ανάπτυξη ενός συστήματος ΤΠ. Η αναθέτουσα αρχή υποχρεούτο να εφαρμόσει τις κατάλληλες διαδικασίες διαγωνισμού για τη σύναψη κάθε σύμβασης παροχής υπηρεσιών που υπερέβαινε την αξία των 236 000 ευρώ. Οι περιφερειακές αρχές, τελικός δικαιούχος του έργου αυτού, προέβησαν σε απευθείας ανάθεση της σύμβασης σε μια εταιρεία, χωρίς διαδικασία διαγωνισμού, καθιστώντας μη επιλέξιμη τη δαπάνη των 1,8 εκατομμυρίων ευρώ που δηλώθηκε για το εν λόγω έργο.
- γ) Οι δαπάνες πρέπει να συνδέονται με τις συγχρηματοδοτηθείσες πράξεις προκειμένου να είναι επιλέξιμες. Σε ένα έργο του ΕΚΤ, δηλώθηκαν στο πλαίσιο του έργου ο μισθός ενός διοικητικού υπαλλήλου, τα τιμολόγια αρκετών προμηθευτών και ορισμένες αγορές εξοπλισμού, μολονότι οι δαπάνες αυτές συνδέονταν επίσης με τις λοιπές δραστηριότητες του δικαιούχου. Επιπλέον, μολονότι για αγορές εξοπλισμού είναι επιλέξιμη μόνον η απόσβεση, δηλώθηκε ολόκληρη η τιμή αγοράς. Η υπέρογκη δήλωση που προέκυψε ανήλθε σε 88 705 ευρώ, ήτοι σε ποσοστό 13,5 %.

6.19. Σε δύο επιχειρησιακά προγράμματα του ΕΤΠΑ στο δείγμα του Συνεδρίου, οι εθνικές αρχές δήλωσαν επτά έργα τα οποία είχαν αρχικά χρηματοδοτηθεί από εθνικά κεφάλαια. Τα έργα αυτά είχαν ήδη ολοκληρωθεί προτού υποβληθεί αίτημα συγχρηματοδότησής τους από την ΕΕ, είτε για να δημιουργηθούν πρόσθετες νέες δαπάνες, είτε για να αντικατασταθούν μη επιλέξιμες δαπάνες. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι τα εν λόγω έργα ήταν πλέον επιρρηπία σε σφάλματα από εκείνα που είχαν επιλεγεί με τον κανονικό τρόπο<sup>(11)</sup>. Δεν είχαν υποβληθεί σε αποτελεσματική εκ των προτέρων επαλήθευση από τις εθνικές αρχές ως προς τη συμφωνία με τους κανόνες χρηματοδότησης της ΕΕ<sup>(12)</sup>. Καθώς η περίοδος προγραμματισμού 2000-2006 φτάνει στο τέλος της, οι εθνικές αρχές βρίσκονται υπό πίεση όσον αφορά την απορρόφηση των κεφαλαίων της ΕΕ που έχουν αναληφθεί. Το γεγονός αυτό αυξάνει τον κίνδυνο απόδοσης δαπανών από τον προϋπολογισμό της ΕΕ για μη επιλέξιμα έργα.

6.19. Το 2005, η Επιτροπή παρείχε κατευθυντήριες γραμμές σύμφωνα με τις οποίες τα έργα αυτά μπορούν να συμπεριλαμβάνονται σε προγράμματα μόνο εάν πληρούν τους απαιτούμενους όρους, όπως η τήρηση των κριτηρίων επιλογής του προγράμματος, η διενέργεια ελέγχων, η δημοσιότητα, κ.λπ. Οι εκπρόσωποι της Επιτροπής υπενθύμισαν τις απαιτήσεις αυτές στις αρχές των κρατών μελών, κατά τις συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνεδριάσεων της επιτροπής παρακολούθησης για τη συμπερίληψη αυτών των έργων. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η Επιτροπή πρόβη σε δημοσιονομικές διορθώσεις, όταν έκρινε ότι δεν καλύπτονται οι απαιτούμενοι όροι.

Σε τέσσερα από τα πέντε έργα τα οποία το Συνέδριο θεωρεί ότι είναι τελείως μη επιλέξιμα διότι δεν είναι επιχειρησιακά, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι οι ισχύοντες κανόνες επιτρέπουν την έκδοση οριστικής απόφασης σχετικά με το θέμα αυτό μόνο στο κλείσιμο του προγράμματος. Εάν οι περιστάσεις παραμείνουν αμετάβλητες, τα έργα δεν θα συγχρηματοδοτηθούν. Στην άλλη περίπτωση, οι εθνικές αρχές συμφώνησαν να αποσύρουν το έργο.

<sup>(11)</sup> Από τα επτά έργα, πέντε ήταν 100 % μη επιλέξιμα για συγχρηματοδότηση και ένα περιλάμβανε σοβαρά σφάλματα.

<sup>(12)</sup> Με τους κανόνες επιλεξιμότητας που είναι ειδικοί για το ταμείο και με άλλους κοινοτικούς κανόνες, όπως οι κανόνες της ΕΕ σχετικά με τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων και με τις κρατικές ενισχύσεις.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Παράδειγμα

Ένα έργο του ΕΤΠΑ συγχρηματοδότησε την κατασκευή τριών πύργων εξισορρόπησης πάνω σε αγωγό ύδατος, ο οποίος διανέμει νερό από τοπικό φράγμα. Υλοποιήθηκε μεταξύ 2000-2004. Ο αγωγός δεν χρησιμοποιήθηκε ποτέ διότι το φράγμα δεν γέμισε ποτέ με νερό.

Η διαχειριστική αρχή γνώριζε ότι οι συγκεκριμένοι στόχοι που είχαν καθοριστεί για το έργο δεν μπορούσαν να επιτευχθούν και ότι, συνεπώς, ήταν μη επιλέξιμο. Εντούτοις, αποφάσισε να το εντάξει στο επιχειρησιακό πρόγραμμα προκειμένου να αντικαταστήσει ένα άλλο έργο το οποίο είχε απορρίψει η Επιτροπή. Οι δαπάνες που δηλώθηκαν στην Επιτροπή για το έργο αυτό ανήλθαν σε 5,7 εκατομμύρια ευρώ.

6.20. Το 58 % των σφαλμάτων που διαπιστώθηκαν στο δείγμα ελέγχου δεν είναι προσδιορίσιμα ποσοτικώς και, συνεπώς, δεν περιλαμβάνονται στην εκτίμηση του ποσοστού σφάλματος. Τα περισσότερα από αυτά ήταν σφάλματα συμμόρφωσης, ήτοι:

- α) αδυναμίες σε διαδικασίες διαγωνισμού και σύναψης συμβάσεων·
- β) μη τήρηση των κανόνων δημοσιότητας.

## Παράδειγμα

Κατά τη διαδικασία διαγωνισμού για δύο συμβάσεις στο πλαίσιο ενός έργου ΕΤΠΑ, χρησιμοποιήθηκε ένας μαθηματικός τύπος μέσω των τιμών κατά την αξιολόγηση των οικονομικών προσφορών. Ο τύπος αυτός αποβαίνει εις βάρος των χαμηλότερων προσφορών, χωρίς να παρέχει στους προσφέροντες τη δυνατότητα να τις αιτιολογήσουν.

Σύμφωνα με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου (Υπόθεση SECAP SpA, C-147/06), η προαναφερθείσα πρακτική δημιουργεί διακρίσεις.

Επιπλέον, με την πρακτική αυτή, η προσφορά που επιλέγεται ενδέχεται να μην είναι αυτή που περιλαμβάνει τη χαμηλότερη τιμή, γεγονός το οποίο σε ορισμένες περιπτώσεις θα μπορούσε να αντιβαίνει στην οδηγία 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων <sup>(13)</sup>, ιδίως όσον αφορά τον καθορισμό της πλέον.

## Παράδειγμα

*Η Επιτροπή θα επαληθεύσει κατά το κλείσιμο του προγράμματος κατά πόσο το πρόγραμμα είναι επιχειρησιακό και, εάν όχι, θα εφαρμόσει την απαιτούμενη δημοσιονομική διόρθωση.*

6.20.

## Παράδειγμα

*Η Επιτροπή αντιμετώπισε αυτό το είδος σφάλματος στους δικούς της ελέγχους και έλαβε διορθωτικά μέτρα όπου αυτό ήταν απαραίτητο.*

<sup>(13)</sup> ΕΕ L 199 της 9.8.1993, σ. 54.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

6.21. Δεδομένου ότι η περίοδος προγραμματισμού 2000-2006 φτάνει στο τέλος της, το Συνέδριο θεώρησε ότι μια πρόσθετη πλήρης αξιολόγηση των συστημάτων ελέγχου των κρατών μελών για την περίοδο 2000-2006 δεν θα προσθέσει κάποια αξία. Καθώς δεν υπήρξαν σχεδόν καθόλου ενδιάμεσες πληρωμές για την περίοδο 2007-2013 (βλέπε σημείο 6.8), το Συνέδριο εστίασε την αξιολόγησή του στο τμήμα των συστημάτων των κρατών μελών το οποίο σχεδιάστηκε για την επεξεργασία των ανιχνευθέντων σφαλμάτων και την κοινοποίηση των δημοσιονομικών διορθώσεων στην Επιτροπή.

6.22. Επιπλέον, το Συνέδριο εξέτασε την εποπτεία που άσκησε η Επιτροπή όσον αφορά τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών. Η εν λόγω εξέταση περιλάμβανε δύο πτυχές, ήτοι το Συνέδριο εξέτασε:

- α) τους ελέγχους της Επιτροπής σχετικά με τη λειτουργία των συστημάτων των κρατών μελών για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, και
- β) την έγκριση της Επιτροπής όσον αφορά τον σχεδιασμό των συστημάτων ελέγχου των κρατών μελών για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013. Το Συνέδριο εξέτασε, μεταξύ άλλων, την έγκριση της Επιτροπής όσον αφορά τις αξιολογήσεις συμμόρφωσης και τις στρατηγικές ελέγχου που καταρτίστηκαν από τα κράτη μέλη για την τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού.

## Συστήματα σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων

## Περίοδος 2000-2006

6.23. Το 2007 το Συνέδριο αξιολόγησε τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών ως μερικώς αποτελεσματικά. Για το 2008, δεν υπήρξαν σημαντικές τροποποιήσεις του κανονιστικού πλαισίου που να επηρέαζαν τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών. Επιπλέον, το επίπεδο σφάλματος που εντοπίστηκε τόσο κατά τα προηγούμενα έτη όσο και κατά το τρέχον έτος παραμένει σημαντικά υψηλότερο από το όριο σημαντικότητας.

6.21. Το σύστημα που επιτρέπει στα κράτη μέλη να ενημερώνουν την Επιτροπή για τις δημοσιονομικές διορθώσεις που πραγματοποιούνται διευκρινίστηκε και ενισχύθηκε σε μεγάλο βαθμό για την περίοδο 2007-2013, χάρη στον διορισμό αρμόδιας αρχής και στην κατάρτιση ετήσιου πίνακα στοιχείων [άρθρο 61 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 και άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1828/2006 της Επιτροπής].

6.22. Εκτός από τα δύο στοιχεία της εποπτείας του Συνεδρίου για τα συστήματα ελέγχου που εξετάστηκαν από αυτό, ο εποπτικός ρόλος της Επιτροπής περιλαμβάνει ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων, οι οποίες περιγράφονται στο σχέδιο δράσης της Επιτροπής για την ενίσχυση του εποπτικού της ρόλου στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ενεργειών [COM(2008) 97].

Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στο σημείο 6.9.

6.23. Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι, το 2008, η εφαρμογή των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου ορισμένων προγραμμάτων βελτιώθηκε σημαντικά ως αποτέλεσμα των μέτρων που έλαβε κατά τα προηγούμενα έτη και ιδιαίτερα στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης 2008 για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ενεργειών.

Η Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και η Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ίσων Ευκαιριών εξέδωσαν, στις αντίστοιχες ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας για το 2008, τα αποτελέσματα των εκτιμήσεών τους όσον αφορά την αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων στο πλαίσιο 545 επιχειρησιακών προγραμμάτων. Από την ανάλυση των συνολικών αριθμητικών στοιχείων προκύπτει η ακόλουθη έντονη διαβάθμιση:

- το 31 % των συστημάτων λειτουργεί ικανοποιητικά (31 % για το 2007),
- το 47 % των συστημάτων πρέπει να βελτιωθεί (ελλείψεις με μέτριο αντίκτυπο) (26 % για το 2007),
- το 16 % των συστημάτων πρέπει να βελτιωθεί (ελλείψεις με σημαντικό αντίκτυπο) (29 % για το 2007),
- το 6 % των συστημάτων είναι αναποτελεσματικά (14 % για το 2007),



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Περίοδος 2007-2013**

6.24. Για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 (όπως εξηγείται στο σημείο 6.11), προστέθηκαν νέα στοιχεία στα συστήματα ελέγχου προκειμένου να μειωθεί εξ αρχής ο κίνδυνος σφάλματος στις πράξεις. Πριν από την πρώτη ενδιάμεση πληρωμή ενός προγράμματος ή το αργότερο 12 μήνες έπειτα από την έγκρισή του, τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν προς έγκριση στην Επιτροπή περιγραφή του συστήματος, συνοδευόμενη από αξιολόγηση συμμόρφωσης προερχόμενη από ανεξάρτητο ελεγκτικό φορέα. Επιπλέον, και οι ελεγκτικές αρχές οφείλουν να υποβάλλουν στην Επιτροπή μία στρατηγική ελέγχου εντός εννεαμήνου από την έγκριση του προγράμματος.

6.25. Ο έλεγχος του Συνεδρίου καταδεικνύει ότι η Επιτροπή εφήρμοσε τις διαδικασίες έγκρισής της εντός των καθορισμένων προθεσμιών, τόσο για τις αξιολογήσεις συμμόρφωσης όσο και για τις στρατηγικές ελέγχου. Οι εγκρίσεις των περιγραφών των συστημάτων και των αξιολογήσεων συμμόρφωσης αιτιολογήθηκαν και οι απορρίψεις βασίζονταν σαφώς σε ανεπάρκειες της τεκμηρίωσης που υπέβαλαν τα κράτη μέλη (τα έγγραφα ήταν ελλιπή, και επομένως μη σύμφωνα με τους κανόνες, και/ή η ποιότητά τους ήταν ανεπαρκής).

6.26. Στο τέλος του 2008, η Επιτροπή είχε λάβει περιγραφές συστημάτων και αξιολογήσεις συμμόρφωσης για 282 (65 %) από τα 432 εγκεκριμένα προγράμματα και είχε εγκρίνει 88 (20 %). Στο 38 % των περιπτώσεων τα κράτη μέλη είχαν υποβάλει με καθυστέρηση τα έγγραφα προς έγκριση στην Επιτροπή.

6.27. Η κατάσταση ήταν παρόμοια για την έγκριση των στρατηγικών ελέγχου των κρατών μελών. Στο τέλος του 2008, η Επιτροπή είχε λάβει στρατηγικές ελέγχου για 363 (84 %) από τα 432 εγκεκριμένα προγράμματα. Είχαν εγκριθεί 206 στρατηγικές (47 %). Τα κράτη μέλη είχαν υποβάλει με καθυστέρηση το 39 % των εν λόγω εγγράφων.

6.28. Η υλοποίηση των έργων της περιόδου 2007-2013 έχει ήδη αρχίσει. Οι δαπάνες των έργων δηλώνονται από τους δικαιούχους στις εθνικές αρχές ή από τις εθνικές αρχές στην Επιτροπή πριν από την έγκριση των συστημάτων ελέγχου<sup>(14)</sup>. Το Συνέδριο διαβλέπει κίνδυνο αύξησης της πιθανότητας τα συστήματα ελέγχου να μην προλαμβάνουν ούτε να εντοπίζουν τα σφάλματα στο στάδιο της έναρξης, λόγω των καθυστερημένων εγκρίσεων των περιγραφών των συστημάτων, των αξιολογήσεων συμμόρφωσης και των στρατηγικών ελέγχου των κρατών μελών.

6.26. Στις 30 Ιουνίου 2009, η Επιτροπή είχε λάβει τις εκθέσεις αξιολόγησης της συμμόρφωσης για το 88 % του συνόλου των προγραμμάτων και, αφού τις εξέτασε εντός των κανονιστικών προθεσμιών, ενέκρινε τις εκθέσεις για το 48 % του συνόλου των προγραμμάτων.

6.27. Στις 30 Ιουνίου 2009 η Επιτροπή είχε λάβει τις στρατηγικές ελέγχου για το 91 % του συνόλου των προγραμμάτων και, αφού τις εξέτασε εντός των κανονιστικών προθεσμιών, ενέκρινε τις στρατηγικές ελέγχου για το 85 % του συνόλου των προγραμμάτων.

6.28. Η Επιτροπή εκτέλεσε τις διαδικασίες της όσον αφορά την έγκριση εντός των καθορισμένων προθεσμιών. Ο κίνδυνος που περιγράφει το Συνέδριο είναι αναπόσπαστα συνδεδεμένος με τη διάρκεια που απαιτείται από τις κανονιστικές διατάξεις σχετικά με τα προγράμματα της περιόδου 2007-2013 όσον αφορά την υποβολή και την έγκριση των εκθέσεων αξιολόγησης της συμμόρφωσης και των στρατηγικών ελέγχου. Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι αυτός ο κίνδυνος είναι μικρός, δεδομένου ότι τα συστήματα ελέγχου μπορούν να καλύπτουν τις απαιτήσεις και να λειτουργούν αποτελεσματικά ακόμη και εάν οι εκθέσεις αξιολόγησης της συμμόρφωσης δεν έχουν ακόμη εγκριθεί. Η αρχή ελέγχου κάθε προγράμματος πρέπει να υποβάλει στην Επιτροπή τα συμπεράσματα των αποτελεσμάτων του ελέγχου αντιπροσωπευτικού δείγματος πράξεων που καλύπτουν τις δαπάνες που δηλώθηκαν το 2008 και τα επόμενα έτη, καθώς και να γνωμοδοτήσει για τη λειτουργία των συστημάτων.

Η Επιτροπή έλαβε επίσης υπόψη τον κίνδυνο αυτό στη δική της στρατηγική ελέγχου για το 2009.

<sup>(14)</sup> Η έγκριση των περιγραφών των συστημάτων και των αξιολογήσεων συμμόρφωσης αποτελεί προϋπόθεση για την πρώτη ενδιάμεση πληρωμή.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Συστήματα σχετικά με τις ανακτήσεις και τις δημοσιονομικές διορθώσεις****Κράτη μέλη (περίοδος 2000-2006)**

6.29. Το Συνέδριο αξιολόγησε τα συστήματα των κρατών μελών για την καταγραφή και τη διόρθωση των σφαλμάτων που εντοπίστηκαν από τους διάφορους εθνικούς κατασταλτικούς ελέγχους, καθώς και για την κοινοποίηση των δημοσιονομικών διορθώσεων στην Επιτροπή. Η αξιολόγηση αυτή πραγματοποιήθηκε προκειμένου να ελεγχθεί η αξιοπιστία των πληροφοριών της Επιτροπής σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις που εφαρμόστηκαν από τα κράτη μέλη. Το Συνέδριο ήλεγξε εάν τα σφάλματα που είχαν ήδη εντοπιστεί από τα συστήματα ελέγχου των κρατών μελών είναι καταγεγραμμένα πλήρως και με ακρίβεια σε επίπεδο κρατών μελών, εάν διορθώνονται εντός εύλογων προθεσμιών και εάν οι εν λόγω διορθώσεις είναι ορθά <sup>(15)</sup> καταγεγραμμένες στα εθνικά συστήματα και κοινοποιήθηκαν καταλλήλως στην Επιτροπή <sup>(16)</sup>.

6.30. Το **μέρος 2** του **παραρτήματος 6.1** εμφανίζει ότι η λιγότερο ικανοποιητική πτυχή των ελεγχθέντων συστημάτων σχετικά με τις ανακτήσεις και τις δημοσιονομικές διορθώσεις αφορά την κοινοποίηση των διορθώσεων στην Επιτροπή. Σε τέσσερα από τα επιχειρησιακά προγράμματα που εξετάστηκαν δεν ήταν ικανοποιητική και σε έξι άλλα ήταν μερικώς ικανοποιητική. Σε ορισμένες περιπτώσεις δεν είχε κοινοποιηθεί στην Επιτροπή κανένα πληροφοριακό στοιχείο σχετικά με τις δημοσιονομικές διορθώσεις, σε άλλες τα στοιχεία δεν είχαν υποβληθεί όπως προβλεπόταν στις οδηγίες που είχε διαβιβάσει η Επιτροπή (ΓΔ REGIO), και δεν ήταν δυνατό να εξαχθεί συμπέρασμα σχετικά με την αξιοπιστία των αριθμητικών στοιχείων που είχαν κοινοποιηθεί. Αυτό σημαίνει ότι η Επιτροπή δεν διαθέτει πλήρη και αξιόπιστα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις εν λόγω δημοσιονομικές διορθώσεις από το σύνολο των κρατών μελών.

**Εποπτεία που άσκησε η Επιτροπή (περίοδος 2000-2006)**

6.31. Το Συνέδριο εξέτασε τις βασικές εποπτικές δραστηριότητες της Επιτροπής, οι οποίες περιλαμβάνουν τους κατασταλτικούς ελέγχους που διενεργεί η Επιτροπή <sup>(17)</sup>, και την εφαρμογή διαδικασιών αναστολής και δημοσιονομικής διόρθωσης.

**6.30.** Η Επιτροπή επισημαίνει ότι, για ένδεκα από τα δεκαέξι συστήματα που ελέγχθηκαν από το Συνέδριο, όλες οι πτυχές είναι ικανοποιητικές ή εν μέρει ικανοποιητικές. Η Επιτροπή κατέβαλε σημαντικές προσπάθειες για να βελτιώσει την ποιότητα των δεδομένων που παρέχουν τα κράτη μέλη. Το 2008 διενήργησε συναφείς ελέγχους με αυτούς του Συνεδρίου σε δέκα κράτη μέλη στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της. Εξακολουθεί να καταβάλλει προσπάθειες για να βελτιώσει το σύστημα υποβολής εκθέσεων, έτσι ώστε όλα τα κράτη μέλη να έχουν στη διάθεσή τους πλήρη και αξιόπιστα δεδομένα. Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στις απαντήσεις της στα σημεία 6.21 και 6.36.

**6.31.** Η Επιτροπή παραπέμπει στις απαντήσεις της στα σημεία 6.9 και 6.22.

<sup>(15)</sup> Τα κράτη μέλη οφείλουν να κοινοποιούν στην Επιτροπή τις δικές τους δημοσιονομικές διορθώσεις, πραγματοποιώντας διάκριση μεταξύ καταλογισμών, ανακτήσεων και εκκρεμών ανακτήσεων (όπως εξηγείται στο σημείο 6.13).

<sup>(16)</sup> Το Συνέδριο δεν αξιολόγησε την αποτελεσματικότητα των κρατών μελών ως προς τον εντοπισμό των σφαλμάτων.

<sup>(17)</sup> Τα αποτελέσματα της παρακολούθησης των εκθέσεων ελέγχου εκ μέρους του Συνεδρίου παρουσιάζονται συνοπτικά στο **παράρτημα 6.2**.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

6.32. Κατά τη διάρκεια του 2008, η Επιτροπή προέβη στην έναρξη 52 διαδικασιών επίσημης αναστολής πληρωμών και ενέκρινε 10 <sup>(18)</sup> αποφάσεις αναστολής πληρωμών <sup>(19)</sup> που αφορούσαν την περίοδο 2000-2006. Κατά συνέπεια, ο όγκος των δημοσιονομικών διορθώσεων σχετικά με τα προγράμματα της περιόδου 2000-2006 οι οποίες εφαρμόστηκαν το 2008 για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ και το Ταμείο Συνοχής αυξήθηκε από 220 εκατομμύρια ευρώ <sup>(20)</sup> το 2007 σε 1 169 εκατομμύρια ευρώ <sup>(21)</sup> το 2008 <sup>(22)</sup>. Στην πραγματικότητα, κατά τη διάρκεια του 2008, εφαρμόστηκε το 60 % περίπου των δημοσιονομικών διορθώσεων που κοινοποιήθηκαν (ήτοι οι σχετικές δαπάνες αποτέλεσαν αντικείμενο καταλογισμού, επιστροφής ή αποδέσμευσης) το 2008. Το 94 % των δημοσιονομικών διορθώσεων που εφαρμόστηκαν πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη, μέσω της αφαίρεσης των μη επιλέξιμων δαπανών, τις οποίες μπορούσαν να αντικαταστήσουν δηλώνοντας πρόσθετες νέες επιλέξιμες δαπάνες. Το γεγονός αυτό υποδεικνύει ότι τα κράτη μέλη δέχονται να διορθώνουν τα ίδια τις παρατυπίες, προκειμένου να αποφεύγουν απόφαση της Επιτροπής που θα καταλήγει σε καθαρή μείωση των αναληφθέντων κεφαλαίων.

6.33. Το Συνέδριο επισημαίνει ότι η πρακτική της αντικατάστασης των μη επιλέξιμων δαπανών με νέες (καταλογισμός) χωρίς αποτελεσματική εκ των προτέρων επαλήθευση από τα κράτη μέλη δεν διασφαλίζει την εξαίρεση όλων των παράτυπων δαπανών από τη χρηματοδότηση της ΕΕ έως το κλείσιμο του προγράμματος.

6.34. Όσον αφορά το «Σχέδιο δράσης για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης των διαρθρωτικών ενεργειών» <sup>(23)</sup>, η Επιτροπή αναφέρει ότι υλοποίησε 28 από τις 37 ενέργειες. Οι πέντε σημαντικότερες ενέργειες που έχουν δυνητικό αντίκτυπο στα σφάλματα και αφορούν τους κατασταλτικούς ελέγχους, τις δημοσιονομικές διορθώσεις, τις αναστολές πληρωμών και τα διορθωτικά σχέδια δράσης εξακολουθούν να βρίσκονται σε εξέλιξη, δεδομένου ότι αποτελούν συμφυές και αναπόσπαστο τμήμα των ελεγκτικών αρμοδιοτήτων της Επιτροπής. Ο αντίκτυπος του σχεδίου δράσης δεν μπορεί να αξιολογηθεί ακόμη, δεδομένου ότι ορισμένα σφάλματα των προηγούμενων ετών εξακολουθούν να επηρεάζουν τις δαπάνες που αποδόθηκαν από την Επιτροπή.

6.33. Η Επιτροπή έχει επισημάνει επίσης το πρόβλημα αυτό και θα το αντιμετωπίσει ειδικά στη στρατηγική της για το κλείσιμο των προγραμμάτων της περιόδου 2000-2006. Η Επιτροπή παραπέμπει επίσης στην απάντησή της στο σημείο 6.19.

6.34. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι δεν είναι ακόμη δυνατό να εκτιμηθεί πλήρως ο αντίκτυπος του σχεδίου δράσης όσον αφορά την περίοδο 2000-2006. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεσμεύθηκε να υποβάλει έκθεση για τα αρχικά αποτελέσματα του σχεδίου δράσης της τον Φεβρουάριο του 2010.

Ωστόσο, η Επιτροπή καταδεικνύει στην τελική της έκθεση για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης [COM(2009) 42] ότι η εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Επιτροπής το 2008 έδωσε τη δυνατότητα να επιτευχθούν σημαντικά αποτελέσματα, όπως η έκδοση 10 αποφάσεων αναστολής και η εφαρμογή 14 εθνικών σχεδίων δράσης. Επίσης, το 2008 διορθώθηκε ποσό ύψους 1,527 δισεκατ. ευρώ σχετικά με σωρευτικές αιτήσεις πληρωμών για την περίοδο 2000-2006 (και τελικές αιτήσεις σχετικά με προηγούμενες περιόδους), ενώ άλλα 2,832 δισεκατ. ευρώ βρίσκονται στη διαδικασία ανάκτησης.

<sup>(18)</sup> Έναντι μίας το 2007.

<sup>(19)</sup> Η έναρξη διαδικασίας αναστολής κατά την υλοποίηση ενός προγράμματος αποτελεί το πρώτο βήμα προς την πιθανή εφαρμογή δημοσιονομικής διόρθωσης από την Επιτροπή. Εάν ένα κράτος μέλος δεν λάβει το ίδιο τα απαιτούμενα διορθωτικά μέτρα και δεν πραγματοποιήσει τις απαιτούμενες δημοσιονομικές διορθώσεις, η Επιτροπή μπορεί να αναστείλει τις πληρωμές και να εγκρίνει απόφαση δημοσιονομικής διόρθωσης.

<sup>(20)</sup> Το συνολικό ποσό των 220 εκατομμυρίων ευρώ αφορά τις δημοσιονομικές διορθώσεις χωρίς απόφαση της Επιτροπής.

<sup>(21)</sup> 1 109 εκατομμύρια ευρώ χωρίς απόφαση της Επιτροπής και 60 εκατομμύρια ευρώ με απόφαση της Επιτροπής.

<sup>(22)</sup> Το σωρευτικό ποσό των δημοσιονομικών διορθώσεων που αφορούσαν την περίοδο 2000-2006 και προέκυψαν από τις ενέργειες εποπτείας της Επιτροπής ανέρχεται σε 3 313 εκατομμύρια ευρώ.

<sup>(23)</sup> COM(2008) 97, που εγκρίθηκε στις 19 Φεβρουαρίου 2008 και τελική έκθεση υλοποίησης, COM(2009) 42/3.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

**Συμπεράσματα**

6.35. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του (βλέπε σημείο 6.17), το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι πληρωμές (απόδοση δαπανών) για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με την ομάδα πολιτικής «Συνοχή» περιλάμβαναν ουσιώδη σφάλματα.

6.36. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι τα συστήματα των κρατών μελών για τη διόρθωση των σφαλμάτων που εντόπισαν οι εθνικοί έλεγχοι ήταν, στην πλειονότητα των περιπτώσεων, τουλάχιστον μερικώς ικανοποιητικά.

**Συστάσεις**

6.37. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή:

- α) να επικεντρώσει την καθοδήγηση που παρέχει στα κράτη μέλη στους πλέον επιρρεπείς σε σφάλματα τομείς, ήτοι στα ζητήματα επιλεξιμότητας και σύναψης συμβάσεων·
- β) να μεριμνήσει για τη διασφάλιση αποδοτικού εντοπισμού και διόρθωσης των σφαλμάτων σε επίπεδο κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών ανάκτησης και κοινοποίησης στην Επιτροπή·
- γ) να συνεχίσει να διενεργεί ελέγχους σχετικά με τα επιχειρησιακά προγράμματα βάσει ανάλυσης κινδύνου, εστιάζοντας στα ζητήματα και τα προγράμματα που είναι τα πλέον επιρρεπή σε σφάλματα·
- δ) να διασφαλίσει την αυστηρή εφαρμογή των διορθωτικών μηχανισμών στα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία εντοπίστηκαν προβλήματα και παράλληλα να διασφαλίσει ότι δεν θα προκύψουν νέα σφάλματα από τη διαδικασία αυτή.

6.35. Τα περισσότερα από τα σημαντικά σφάλματα που επισήμανε το Συνέδριο εστιάζονται σε λίγα κράτη μέλη. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η Επιτροπή έχει ήδη επίγνωση των ελλείψεων του συστήματος και έχει λάβει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα για τα προγράμματα αυτά το 2008. Κατά τη διάρκεια του 2008, η εφαρμογή του σχεδίου δράσης για την ενίσχυση του εποπτικού ρόλου της Επιτροπής στο πλαίσιο των διορθωτικών ενεργειών είχε ουσιαστικά αποτελέσματα. Η ενίσχυση του καθεστώτος ελέγχου για την περίοδο 2007–2013 και των προσαρτημάτων που κατέβαλε η Επιτροπή στο πλαίσιο της έναρξης της πρέπει να έχει αντίκτυπο στο επίπεδο των σφαλμάτων όσον αφορά τις κοινοτικές πληρωμές για την νέα περίοδο.

6.36. Η Επιτροπή παρατηρεί ότι τα περισσότερα συστήματα διορθώσεων που έχουν ελεγχθεί από το Συνέδριο λειτουργούν με ικανοποιητικό ή εν μέρει ικανοποιητικό τρόπο. Πιστεύει ότι έχει σημειωθεί πρόοδος κατά την παραγωγή αξιόπιστων στοιχείων σχετικά με την αποτελεσματική λειτουργία των πολυετών διορθωτικών μηχανισμών. Η Επιτροπή εξακολουθεί να καταβάλλει προσπάθειες για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη και το 2009 θα διενεργήσει εκ νέου επιτόπιους ελέγχους συναφείς με αυτούς του Συνεδρίου, όπως πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης το 2008.

6.37.

- α) Το 2008, η Επιτροπή επικέντρωσε τις ενέργειες που περιγράφονται στο σχέδιο δράσης της σχετικά με τη σύσταση αυτή και θα συνεχίσει να καταβάλλει τις προσπάθειές της το 2009. Παρείχε κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με σημαντικά θέματα επιλεξιμότητας, όπως οι επενδύσεις που αποφέρουν έσοδα και οι απλουστευμένες επιλογές κόστους (κατ' αποκοπή συντελεστές και ποσά) που καθιερώθηκαν στις πρόσφατες τροποποιήσεις των κανόνων για την περίοδο 2007–2013. Η Επιτροπή οργάνωσε εργαστήρια με θέμα τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων και θα συνεχίσει να συμμετέχει ενεργά στην κατάρτιση των αρχών των κρατών μελών.
- β) Το 2008, η Επιτροπή επικέντρωσε διάφορες ενέργειες του σχεδίου δράσης της στο θέμα αυτό. Εξακολουθώντας να καταβάλλει τις προσπάθειές της, ζήτησε από τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις διαδικασίες ανάκτησης και υποβολής εκθέσεων το 2009, με στόχο το κλείσιμο των προγραμμάτων της περιόδου 2000–2006.
- γ) Το 2008, η Επιτροπή επικέντρωσε την ενέργεια 1.1 του σχεδίου δράσης της στη σύσταση αυτή. Όπως αναφέρεται στην κοινή της στρατηγική έλεγχου για τα διορθωτικά ταμεία 2009–2011, η Επιτροπή θα επιδιώξει τον ίδιο στόχο το 2009.
- δ) Η Επιτροπή επικέντρωσε τις ενέργειες 8.1 και 8.2 του σχεδίου δράσης της το 2008 στη σύσταση αυτή και θα συνεχίσει να επαληθεύει — μέχρι και μετά το κλείσιμο — εάν οι αποσυρθείσες παράτυπες δαπάνες έχουν αντικατασταθεί από επιλέξιμες δαπάνες.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6.1

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΠΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν
2008	170 (*)
2007	180

(\*) Οι 170 ενδιάμεσες αποδόσεις δαπανών αντιστοιχούν σε 180 μονάδες δειγματοληψίας. Το Συνέδριο χρησιμοποιεί τη δειγματοληψία νομισματικής μονάδας, στο πλαίσιο της οποίας οι αποδόσεις δαπανών μπορούν να επιλεγούν παραπάνω από μία φορά, εάν η νομισματική τους αξία υπερβαίνει το διάστημα δειγματοληψίας.

## 1.2 — Σύθεση του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008				2007
	ΕΚΤ	ΕΤΠΑ	Ταμείο Συνοχής	Σύνολο	
Τελικές/ενδιάμεσες πληρωμές	29 %	55 %	16 %	100 %	100 %
Προκαταβολές	—	—	—	—	—
<b>Σύνολο</b>	<b>29 %</b>	<b>55 %</b>	<b>16 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

## 1.3 — Συχνότητα και εκτίμηση του αντικτύπου των σφαλμάτων

Σφάλματα	2008				2007
	ΕΚΤ	ΕΤΠΑ	Ταμείο Συνοχής	Σύνολο	
<b>Συχνότητα:</b> Ελεγχθείσες πράξεις οι οποίες περιείχαν σφάλματα	18 % {9}	51 % {48}	59 % {16}	43 % {73}	54 % {97}
<b>Συχνότητα:</b> Σφάλματα που είναι ποσοτικώς προσδιορίσιμα	44 % {4}	47 % {37}	21 % {4}	42 % {45}	43 % {63}
<b>Επίπτωση των ποσοτικών προσδιορισμών σφαλμάτων:</b> Το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος κυμαίνεται (*)	Άνω του 5 %				Άνω του 5 %

(\*) Το Συνέδριο διακρίνει τρεις κατηγορίες για το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος: κάτω του 2 %, μεταξύ 2 % και 5 %, άνω του 5 %. Τα αριθμητικά στοιχεία εντός αγκυλών {} είναι απόλυτοι αριθμοί πράξεων.

## 1.4 — Είδη σφαλμάτων στο δείγμα

Ποσοστό σφαλμάτων στις ελεγχθείσες πράξεις που αφορούν	2008				2007
	ΕΚΤ	ΕΤΠΑ	Ταμείο Συνοχής	Σύνολο	
Επιλεξιμότητα	22 %	46 %	16 %	38 %	34 %
Πραγματικότητα	0 %	0 %	0 %	0 %	5 %
Ακρίβεια	33 %	10 %	10 %	12 %	18 %
Λοιπά (συμμόρφωση, χωρίς επίπτωση στην πληρωμή)	45 %	44 %	74 %	50 %	43 %
<b>Σύνολο</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΙΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου — Συστήματα σχετικά με τις ανακτήσεις και τις δημοσιονομικές διορθώσεις σε επίπεδο κράτους μέλους

	Καταγραφή των σφαλμάτων	Διόρθωση των σφαλμάτων	Καταγραφή των διορθώσεων	Κοινοποίηση των διορθώσεων στην Επιτροπή	Κοινοποίηση των παρατυπιών στην OLAF
ΕΤΠΑ — Ελλάδα — Ήπειρος					
ΕΤΠΑ — INTERREG Γερμανία/Πολωνία — Σύστημα στη Γερμανία					
ΕΤΠΑ — INTERREG Γερμανία/Πολωνία — Σύστημα στην Πολωνία					
ΕΤΠΑ — INTERREG Ισπανία/Πορτογαλία					
ΕΤΠΑ — Ιταλία — Καλαβρία					
ΕΤΠΑ — Ιταλία — Απουλία					
ΕΤΠΑ — Ισπανία — Ανδαλουσία					
ΕΤΠΑ — Πολωνία — Ανταγωνιστικότητα					
ΕΤΠΑ — Πορτογαλία — Προσβασιμότητα και μεταφορές					
ΕΤΠΑ — Ισπανία — στόχος 1					
ΕΤΠΑ — Ηνωμένο Βασίλειο — Κορνουάλη στόχος 1					
ΕΚΤ — Βέλγιο — Hainaut					
ΕΚΤ — Γαλλία — στόχος 3					
ΕΚΤ — Ελλάδα — Ανταγωνιστικότητα					
ΕΚΤ — Κάτω Χώρες — στόχος 3					
ΕΚΤ — Σουηδία — στόχος 3					

## Υπόμνημα

	Ικανοποιητική
	Μερικώς ικανοποιητική
	Μη ικανοποιητική



Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>1. Δράσεις της Επιτροπής για τη βελτίωση της διαχείρισης των έργων στον τομέα της Συνοχής</b>			
<p>Το Συνέδριο έχει εντοπίσει επανειλημμένα σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων στα έργα του τομέα της Συνοχής. Το Συνέδριο αξιολόγησε τα συστήματα ελέγχου στα κράτη μέλη ως μη αποτελεσματικά ή μερικώς αποτελεσματικά και διαπίστωσε ότι η εποπτεία της ίδιας της Επιτροπής δεν είναι αποτελεσματική ως προς την πρόληψη των σφαλμάτων σε επίπεδο κράτους μέλους.</p> <p>(βλέπε π.χ. τις ετήσιες εκθέσεις για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 6.22 έως 6.32, για το οικονομικό έτος 2006, σημεία 6.37 έως 6.45, για το οικονομικό έτος 2005, σημεία 6.38 έως 6.45, για το οικονομικό έτος 2004, σημεία 5.47 έως 5.54, και για το οικονομικό έτος 2003, σημεία 5.55, 5.56 και 5.66 έως 5.69)</p>	<p>Στις αρχές του 2008, η Επιτροπή ενέκρινε σχέδιο δράσης για να ενισχύσει τον εποπτικό ρόλο της στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης των διαρθρωτικών ενεργειών [COM(2008) 97 τελικό, δημοσιεύθηκε στις 19.2.2008].</p>	<p>Η Επιτροπή επί του παρόντος εφαρμόζει το σχέδιο δράσης και το 2008 ανέφερε ότι υλοποίησε 28 από τις 37 ενέργειες. Ωστόσο, ο αντίκτυπος των ενεργειών της Επιτροπής θα μπορέσει να αξιολογηθεί μόνον κατά τα επόμενα έτη, όταν θα καταστούν διαθέσιμα τα αποτελέσματα των μέτρων που ελήφθησαν.</p>	<p>Η Επιτροπή δεσμεύθηκε να υποβάλει έκθεση για τα αρχικά αποτελέσματα του σχεδίου δράσης της τον Φεβρουάριο του 2010.</p>
<b>2. Δήλωση αξιοπιστίας για το 2006: παρακολούθηση των παρατηρήσεων του Συνεδρίου από την Επιτροπή</b>			
<p>Το 2006, το Συνέδριο εντόπισε, σε όλα τα προγράμματα που έλεγξε, σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων στις δηλώσεις δαπανών που αφορούν τα έργα. Από τα 177 έργα που ελέγχθηκαν κατά την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006, 77 είχαν επηρεαστεί από ουσιώδη σφάλματα.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημεία 6.13 έως 6.15 και 6.26 έως 6.28)</p>	<p>Η Επιτροπή βελτίωσε περαιτέρω την παρακολούθηση των διαπιστώσεων του ελέγχου, προβαίνοντας επίσης σε αναστολές πληρωμών και δημοσιονομικές διορθώσεις.</p>	<p>Το Συνέδριο εξέτασε την παρακολούθηση, εκ μέρους της Επιτροπής, των παρατηρήσεων που διατυπώθηκαν μετά τη διενέργεια 20 ελέγχων από το Συνέδριο και οι οποίες περιλήφθηκαν στη δήλωση αξιοπιστίας για το οικονομικό έτος 2006. Η ανάλυση του Συνεδρίου καταδεικνύει ότι δόθηκε συνέχεια σε όλες τις παρατηρήσεις.</p>	<p>Η Επιτροπή έχει βελτιώσει την παρακολούθηση και τη συνέχεια που δίνει στα αποτελέσματα των ελέγχων, και κυρίως στις διαπιστώσεις του Συνεδρίου, χάρη στην εφαρμογή του σχεδίου δράσης της το 2008 για την ενίσχυση του εποπτικού της ρόλου.</p>



Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>3. Παρακολούθηση των βασικών διαπιστώσεων της ελεγκτικής δραστηριότητας της Επιτροπής</b>			
<p>Για την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, αξιολογήθηκαν 15 έλεγχοι που διενεργήθηκαν από τη ΓΔ REGIO και τη ΓΔ EMPL. Ελάχιστοι περισσότεροι από τους μισούς αυτούς ελέγχους της Επιτροπής διέθεταν όλα τα χαρακτηριστικά ενός αποτελεσματικού μέσου εποπτείας. (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημεία 6.23 και 6.36, πίνακας 6.3. Βλέπε επίσης την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 6.30)</p>	<p>Στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης για τις διαρθρωτικές δράσεις, η Επιτροπή έχει δεσμευθεί να λάβει μέτρα για την αύξηση των επιπτώσεων του ελεγκτικού έργου της, επιταχύνοντας την εφαρμογή αναστολών των πληρωμών και δημοσιονομικών διορθώσεων. (βλέπε την ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 6.30)</p>	<p>Το Συνέδριο επέλεξε για την εξέταση παρακολούθησης του νέο δείγμα 15 ελέγχων που διενέργησε η Επιτροπή: αξιολόγησε την παρακολούθηση της διαδικασίας του ελέγχου και την τεκμηρίωση σημαντικών ζητημάτων, και εξέτασε τις ελεγκτικές εργασίες. Το Συνέδριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι για τις 15 αυτές περιπτώσεις η ΓΔ REGIO και η ΓΔ EMPL εφήρμοσαν εύλογες ελεγκτικές διαδικασίες προκειμένου να αξιολογήσουν τη λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου των κρατών μελών.</p> <p>Εντούτοις, είναι αναγκαίες ορισμένες βελτιώσεις σχετικά με την τεκμηρίωση των ελεγκτικών εργασιών, ιδιαίτερα όσον αφορά την πληρότητα των ελεγκτικών διαδικασιών.</p>	<p>Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι η τεκμηρίωση ήταν πλήρης στις περισσότερες περιπτώσεις. Δεσμεύεται να συνεχίσει να εφαρμόζει υψηλά πρότυπα κατά την εξέταση της ποιότητας και της τεκμηρίωσης.</p>

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

**Έρευνα, ενέργεια και μεταφορές**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	7.1-7.10
Τρόπος ανάλωσης των κεφαλαίων	7.6-7.10
Κανονικότητα των πράξεων	7.11-7.16
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	7.17-7.39
Συστήματα σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων	7.18-7.34
Εκ των προτέρων έλεγχοι βάσει εγγράφων των δηλώσεων δαπανών	7.18-7.20
Πιστοποίηση ελέγχου των δηλώσεων δαπανών	7.21-7.27
Στρατηγική κατασταλτικού ελέγχου της Επιτροπής	7.28-7.34
Συστήματα σχετικά με ανακτήσεις και δημοσιονομικές διορθώσεις	7.35-7.39
Συμπεράσματα και συστάσεις	7.40-7.42
Συμπεράσματα	7.40-7.41
Συστάσεις	7.42

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

7.1. Στο παρόν κεφάλαιο παρουσιάζεται η ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με την ομάδα πολιτικής «Έρευνα, Ενέργεια και Μεταφορές», η οποία περιλαμβάνει τους εξής τομείς πολιτικής: 06-Ενέργεια και Μεταφορές, 08-Έρευνα, 09-Κοινωνία των Πληροφοριών και Μέσα Ενημέρωσης και 10-Άμεση Έρευνα. Στον **πίνακα 7.1** περιέχονται λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία για τις καλυφθείσες δραστηριότητες, τις δαπάνες του έτους και τον σχετικό τύπο διαχείρισης.

7.2. Στόχος των πολιτικών ενέργειας και μεταφορών είναι να παρασχεθούν στους πολίτες και τις επιχειρήσεις της Ευρώπης ανταγωνιστικά συστήματα ενέργειας και μεταφορών, να καταστούν περισσότερο βιώσιμες η παραγωγή και η κατανάλωση ενέργειας, να δημιουργηθούν οι συνθήκες για συνεχή και ασφαλή ενεργειακό εφοδιασμό και υπηρεσίες μεταφορών για την ΕΕ, να βελτιωθεί η ασφάλεια των μεταφορών και της ενέργειας και να προβληθούν διεθνώς οι πολιτικές της Ένωσης για ανταγωνιστικότητα, βιωσιμότητα και ασφάλεια των μεταφορών και της ενέργειας.

7.3. Η πολιτική έρευνας προσανατολίζεται προς την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ΕΧΕ). Με την ολοκλήρωση της ενιαίας αγοράς, ο ΕΧΕ διαδραματίζει κεντρικό ρόλο στην υλοποίηση της στρατηγικής της Λισσαβώνας για την απασχόληση, τη διεθνή ανταγωνιστικότητα, την οικονομική μεταρρύθμιση και την κοινωνική συνοχή, ιδιαίτερα με την δημιουργία ενός χώρου εκπαίδευσης, κατάρτισης, έρευνας και καινοτομίας.

7.4. Οι πολιτικές που αφορούν την κοινωνία των πληροφοριών και τα μέσα ενημέρωσης επικεντρώνονται στην κοινοτική πρωτοβουλία στρατηγικής i2010, υποστηρίζοντας την καινοτομία και την ανταγωνιστικότητα, μέσω της έρευνας και της ανάπτυξης των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών, και συμβάλλοντας στη δημιουργία ενός ισχυρότερου ευρωπαϊκού τομέα οπτικοακουστικών μέσων.

7.5. Με τις δαπάνες άμεσης έρευνας χρηματοδοτούνται ερευνητικές και συναφείς δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ), το οποίο είναι γενική διεύθυνση της Επιτροπής. Στόχος του ΚΚΕρ είναι η παροχή επιστημονικής και τεχνικής στήριξης με βάση τις ανάγκες των πελατών για τον σχεδιασμό, τη διαμόρφωση, την εφαρμογή και την παρακολούθηση των πολιτικών της ΕΕ.

Πίνακας 7.1 — Ανάλυση των πληρωμών κατά τομέα πολιτικής

Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές κατά το 2008 (εκατομμύρια ευρώ)	Τρόπος διαχείρισης του προϋπολογισμού
6	Ενέργεια και Μεταφορές	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	128	Άμεση κεντρική
		Χερσαίες, αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές	278	Άμεση κεντρική
		Διευρωπαϊκά δίκτυα (ΔΕΔ)	888	Άμεση κεντρική
		Συμβατικές και ανανεώσιμες πηγές ενέργειας	72	Άμεση κεντρική
		Πυρηνική ενέργεια	215	Άμεση κεντρική Έμμεση κεντρική Αποκεντρωμένη και από κοινού διαχείριση
		Έρευνα σχετική με την ενέργεια και τις μεταφορές (7ο ΠΠ)	108	Άμεση κεντρική
		Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαisiών (5ο ΠΠ και 6ο ΠΠ)	92	Άμεση κεντρική
		Ασφάλεια και προστασία των χρηστών ενέργειας και μεταφορών	3	Άμεση κεντρική
		<b>1 784</b>		
8	Έρευνα	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	241	Άμεση κεντρική
		7ο ΠΠ	2 223	Άμεση κεντρική
		ITER	96	Έμμεση κεντρική
		Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαisiών (5ο ΠΠ και 6ο ΠΠ)	1 836	Άμεση κεντρική
		Λοιπά	42	Άμεση κεντρική
		<b>4 438</b>		
9	Κοινωνία των Πληροφοριών και Μέσα Ενημέρωσης	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	129	Άμεση κεντρική
		7ο ΠΠ	749	Άμεση κεντρική
		Μέσα Ενημέρωσης	82	Άμεση κεντρική
		Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (CIP) και λοιπά	141	Άμεση κεντρική
		Περάτωση προγενέστερων προγραμμάτων	607	Άμεση κεντρική
		<b>1 708</b>		
10	Άμεση Έρευνα	Προσωπικό, δαπάνες λειτουργίας και επενδύσεις <sup>(2)</sup>	306	Άμεση κεντρική
		7ο ΠΠ	38	Άμεση κεντρική
		Βάρη του πυρηνικού παρελθόντος που είναι απόρροια των πυρηνικών δραστηριοτήτων	23	Άμεση κεντρική
		Ολοκλήρωση προγενέστερων προγραμμάτων-πλαisiών (5ο ΠΠ και 6ο ΠΠ)	22	Άμεση κεντρική
			<b>389</b>	
Σύνολο διοικητικών δαπανών			804	
Σύνολο 7ου ΠΠ <sup>(2)</sup>			3 214	
Σύνολο προγενέστερων ΠΠ			2 557	
Σύνολο ΔΕΔ			888	
Σύνολο λοιπών			857	
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών			7 516	
<b>Σύνολο πληρωμών του οικονομικού έτους</b>			<b>8 320</b>	
<b>Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους</b>			<b>9 157</b>	

<sup>(1)</sup> Ο έλεγχος των διοικητικών δαπανών παρουσιάζεται στο κεφάλαιο 11.<sup>(2)</sup> Το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (7ο ΠΠ) αποτελεί το κύριο μέσο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη χρηματοδότηση της έρευνας κατά την περίοδο 2007 έως 2013. Οι δαπάνες που υπάγονται στα «προγενέστερα ΠΠ» αφορούν ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν για σχέδια, τα οποία επιλέχθηκαν βάσει προγενέστερων προγραμμάτων-πλαisiών (ήτοι του 6ου ΠΠ (2002-2006) ή του 5ου ΠΠ (1998-2002)). Βλέπε επίσης σημείο 7.6.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Τρόπος ανάλωσης των κεφαλαίων**

7.6. Περίπου το 80 % των επιχειρησιακών δαπανών σε αυτήν την ομάδα πολιτικής διατίθεται για ερευνητικά σχέδια, μέσω των πολυετών προγραμμάτων-πλαisiών (ΠΠ), τα οποία διαθέτουν πολλαπλά καθεστώτα χρηματοδότησης για την υποστήριξη διαφόρων θεματικών τομέων και τύπων σχεδίων.

7.7. Η Επιτροπή, γενικώς, πραγματοποιεί πληρωμές σε δικαιούχους, χωρίς τη συμμετοχή των εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών αρχών στα κράτη μέλη. Από το 2008 και εξής, η συνεισφορά της ΕΕ σε ορισμένα σημαντικά ερευνητικά σχέδια, όπως η ανάπτυξη του μηχανισμού πυρηνικής σύντηξης ITER, διοχετεύεται μέσω κοινών επιχειρήσεων. Οι επιχειρήσεις αυτές είναι κοινοτικοί οργανισμοί οι οποίοι διαχειρίζονται τη χρηματοδότηση που παρέχεται από την Επιτροπή και από άλλους δημόσιους και ιδιωτικούς εταιρικούς.

7.8. Οι δικαιούχοι μπορεί να είναι ερευνητικά ιδρύματα, πανεπιστήμια, δημόσιες διοικήσεις, εταιρείες ή ιδιώτες. Οι δικαιούχοι ή οι εταίροι <sup>(1)</sup> από διάφορα κράτη μέλη ή συνδεδεμένα κράτη συνήθως συνεργάζονται για ένα σχέδιο με τη μορφή κοινοπραξίας. Συνήθως, τα σχέδια διαρκούν αρκετά έτη. Η χρηματοδότηση παρέχεται μέσω συμφωνίας επιχορήγησης με την Επιτροπή. Οι επιχορηγήσεις κυμαίνονται από 20 000 ευρώ περίπου για μεμονωμένους ερευνητές έως 30 εκατομμύρια ευρώ για μείζονα σχέδια συνεργασίας. Μολονότι υπάρχουν πάνω από 15 000 δικαιούχοι, οι 240 σημαντικότεροι λαμβάνουν το 50 % περίπου των συνολικών πληρωμών.

7.9. Μια άλλη σημαντική κατηγορία δαπανών (12 % του συνόλου περίπου) προορίζεται για μείζονα σχέδια στους τομείς της ενέργειας και των μεταφορών στο πλαίσιο του προγράμματος διευρωπαϊκών δικτύων <sup>(2)</sup>. Οι δικαιούχοι είναι, συνήθως, αρχές των κρατών μελών, αλλά μπορεί να είναι επίσης δημόσιες ή ιδιωτικές εταιρείες.

7.10. Είτε πρόκειται για τα σχέδια έρευνας, είτε για τα σχέδια μεταφορών και ενέργειας, οι επιχορηγήσεις καταβάλλονται σε δόσεις: μια προπληρωμή κατά την υπογραφή της συμφωνίας επιχορήγησης, ακολουθούμενη από ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές, με τις οποίες αποδίδονται οι επιλέξιμες δαπάνες που δηλώνουν οι δικαιούχοι στις περιοδικές δηλώσεις δαπανών.

**7.6-7.10.** Τα προγράμματα-πλαίσια έρευνας περιλαμβάνουν πολύπλοκα έργα από τεχνικής και οικονομικής άποψης. Το περιβάλλον ελέγχου χαρακτηρίζεται από μεγάλο αριθμό δικαιούχων, ο καθένας εκ των οποίων χρησιμοποιεί τα δικά του συστήματα ελέγχου.

Η διαχείριση προγραμμάτων-πλαisiών έρευνας μπορεί να υποδιαιρεθεί σε τέσσερις χωριστές κατηγορίες: αξιολόγηση προτάσεων, επιλογή προτάσεων και διαπραγμάτευση συμβάσεων, διαχείριση έργων και συμβάσεων, καθώς και λογιστικοί έλεγχοι και άλλοι κατασταλτικοί έλεγχοι.

Πολλά από τα σφάλματα που γίνονται από τους δικαιούχους δεν μπορούν να διαπιστωθούν από την Επιτροπή προτού γίνουν οι πληρωμές. Για να ξεπεραστεί το πρόβλημα αυτό, η Επιτροπή εφαρμόζει στρατηγική ελέγχου με σκοπό να εξασφαλίσει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών σε πολυετή βάση. Βασίζεται στη συστηματική ανίχνευση και διόρθωση σφαλμάτων που δεν θα μπορούσαν να είχαν εντοπιστεί πριν γίνουν οι πληρωμές. Αυτό επιτεύχθηκε με την αύξηση της δραστηριότητας κατασταλτικών ελέγχων, γεγονός το οποίο αποτελεί στοιχείο ουσιαστικής σημασίας της στρατηγικής ελέγχου, και με την ανάκτηση των ποσών που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως σε δικαιούχους που υποβλήθηκαν σε έλεγχο.

Επίσης, όσον αφορά το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο, αναλήφθηκαν πρωτοβουλίες για την ενίσχυση των λοιπών ελέγχων. Οι ΓΔ έρευνας καθιέρωσαν «συμφωνημένες διαδικασίες» για τη βελτίωση των πιστοποιητικών ελέγχου, καθώς και την εκ των προτέρων πιστοποίηση της μεθόδου λογιστικής του δικαιούχου σχετικά με τη χρησιμοποίηση μέσω δαπανών προσωπικού ή/και τον υπολογισμό γενικών λογιστικών δαπανών (συμπεριλαμβανομένων των έμμεσων δαπανών).

Όσον αφορά τα άλλα προγράμματα που αποτελούν αντικείμενο του παρόντος κεφαλαίου, όπως τα διευρωπαϊκά δίκτυα και τα ταμεία για τον πυρηνικό παροπλισμό, οι στρατηγικές ελέγχου που εφαρμόζονται διαφέρουν σε διαφορετικούς βαθμούς από τη στρατηγική που προβλέπεται για το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των προγραμμάτων αυτών.

<sup>(1)</sup> Κάθε σχέδιο αριθμεί, κατά μέσο όρο, 20 περίπου εταίρους, μολονότι ο αριθμός τους μπορεί να κυμαίνεται από 4 έως 95. Οι εταίροι μπορούν να συμμετέχουν σε αρκετά σχέδια.

<sup>(2)</sup> Το 2008 υπήρχαν 434 εν εξελίξει σχέδια μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) με μέση επιχορήγηση 16,43 εκατομμύρια ευρώ και 53 εν εξελίξει σχέδια ενέργειας (ΔΕΔ-Ε) με μέση επιχορήγηση 1,34 εκατομμύρια ευρώ.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

7.11. Τα αποτελέσματα του ελέγχου των πράξεων συνοψίζονται στο **παράρτημα 7.1 μέρος 1**. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι από ένα δείγμα 150 πληρωμών, 33 πληρωμές επηρεάζονταν από σφάλματα. Στις 63 προκαταβολές του 7ου ΠΠ και σε μια ενδιάμεση πληρωμή που ελέγχθηκαν δεν διαπιστώθηκε κανένα σφάλμα. Το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος που εντόπισε το Συνέδριο κυμαίνεται μεταξύ 2 % και 5 %.

7.12. Τα περισσότερα σφάλματα αφορούν την απόδοση μη επιλέξιμων δαπανών κατά την ενδιάμεση και τελική πληρωμή για ερευνητικά σχέδια του 6ου ΠΠ. Στις εν λόγω περιπτώσεις, η Επιτροπή είτε δεν εντόπισε τις μη επιλέξιμες δαπάνες προτού πραγματοποιήσει την πληρωμή είτε υπολόγισε εσφαλμένα το επιλέξιμο ποσό της απόδοσης.

7.13. Οι διαπιστώσεις αυτές επαληθεύουν εκείνες του ίδιου προγράμματος ελέγχων της Επιτροπής, καθώς και τις επιφυλάξεις που αφορούν την ακρίβεια των δηλώσεων δαπανών του 6ου ΠΠ τις οποίες διατύπωσαν οι γενικοί διευθυντές της έρευνας στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητάς τους.

7.14. Ο συνηθέστερος τύπος σφαλμάτων παραμένει η απόδοση μη επιλέξιμων δαπανών προσωπικού και έμμεσων δαπανών. Πράγματι, ο δικαιούχος συχνά δεν πληροί την κανονιστική απαίτηση δήλωσης των δαπανών που δημιουργήθηκαν πραγματικά στο πλαίσιο του σχεδίου χρησιμοποιώντας ιδιαίτερα εσφαλμένες τιμές χρέωσης για το προσωπικό που εργάζεται στο σχέδιο. Τούτο καταδεικνύεται από το ακόλουθο παράδειγμα.

**7.12-7.14.** Το μεγαλύτερο μέρος των σφαλμάτων οφείλεται στην εσφαλμένη δήλωση δαπανών σχετικά με το προσωπικό και τα γενικά έξοδα. Σε πολλές περιπτώσεις, τα σφάλματα αυτά μπορούν να διαπιστωθούν μόνο μετά από έλεγχο στις εγκαταστάσεις των δικαιούχων. Συνεπώς, η Επιτροπή έθεσε σε εφαρμογή στρατηγική ελέγχου και ανέπτυξε δραστηριότητα κατασταλτικών ελέγχων. Οι διορθωτικές ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν τα τελευταία έτη έχουν συνεισφέρει σε μείωση του συντελεστή σφάλματος. Όσον αφορά το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο εφαρμόστηκαν νέα διορθωτικά μέτρα, ιδιαίτερα όσον αφορά την πιστοποίηση ελέγχου.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Παράδειγμα: Μη επιλέξιμες δαπάνες προσωπικού και έμμεσες δαπάνες

Στο δείγμα πράξεων του Συνεδρίου περιλαμβάνεται σχέδιο του βου ΠΠ με περισσότερους από 30 εταίρους σε αρκετά κράτη μέλη που αφορά την έρευνα και την ανάπτυξη μεταφορικών συστημάτων. Το σχέδιο διαρκεί αρκετά έτη και η κοινοτική χρηματοδότηση ανέρχεται σε περισσότερο από 10 εκατομμύρια ευρώ.

Το Συνέδριο έλεγξε δήλωση δαπανών ενός από τους εταίρους για την περίοδο από τον Ιανουάριο έως τον Δεκέμβριο του 2006, για την οποία η Επιτροπή προέβη σε απόδοση το 2008.

Στους τυποποιημένους όρους επιλεξιμότητας στη συμφωνία επιχορήγησης μεταξύ της Επιτροπής και του δικαιούχου ορίζεται ότι οι επιλέξιμες δαπάνες πρέπει να είναι πραγματικές, οικονομικές και αναγκαίες για την υλοποίηση του σχεδίου. Επιπλέον, οι δαπάνες για να είναι επιλέξιμες για την απόδοση πρέπει να καταχωρίζονται στους λογαριασμούς του αναδόχου (ήτοι του εταίρου του σχεδίου) και οι λογιστικές διαδικασίες που εφαρμόζονται πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα άμεσης συμφωνίας των δαπανών και των εσόδων που δημιουργήθηκαν για την υλοποίηση του σχεδίου με τη γενική απόδοση των λογαριασμών σχετικά με τη συνολική επιχειρηματική δραστηριότητα του αναδόχου.

Ο δικαιούχος υπολόγισε τις δαπάνες προσωπικού, οι οποίες πρέπει να χρεώνονται στο σχέδιο επί ωριαίας βάσης για τις δύο κατηγορίες προσωπικού (άνωτερος μηχανικός /διευθυντής σχεδίου και μηχανικός/τεχνικός) που εργάστηκαν στο σχέδιο. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι χρησιμοποιηθείσες τιμές δεν αντικατόπτριζαν τις πραγματικές δαπάνες που δημιουργήθηκαν από τον δικαιούχο κατά την εκτέλεση των δραστηριοτήτων σχετικά με το σχέδιο που αναφέρονται στη συμφωνία επιχορήγησης.

Οι ελεγκτές του Συνεδρίου υπολόγισαν εκ νέου τις δαπάνες προσωπικού βάσει των πραγματικών μισθολογικών δαπανών που καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς του δικαιούχου. Αποδείχθηκε έτσι ότι ο δικαιούχος είχε υπερχρεώσει τις δαπάνες προσωπικού για το σχέδιο κατά 13 000 ευρώ και άνω. Ο υπολογισμός αυτός απαιτεί ανάλογη μείωση των επιλέξιμων έμμεσων δαπανών που πρέπει να καταλογιστούν στο σχέδιο.

Συνολικά, ο δικαιούχος υπερεκτίμησε τις επιλέξιμες δαπάνες περισσότερο από 16 000 ευρώ και η Επιτροπή προέβη σε αδικαιολόγητη απόδοση ποσού ακριβώς μεγαλύτερου των 8 000 ευρώ (με ποσοστό συγχρηματοδότησης 50 %).

## Παράδειγμα

Στην παρούσα ειδική περίπτωση, η Επιτροπή θα προβεί στην απαιτούμενη αντιστάθμιση κατά την επόμενη περίοδο υποβολής εκθέσεων. Ωστόσο, η Επιτροπή θέλει να υπογραμμίσει ότι τέτοιου είδους σφάλματα μπορούν να διαπιστώνονται μόνο με κατασταλτικό έλεγχο.

Στο πλαίσιο του βου προγράμματος-πλαisiού, οι δαπάνες των έργων πρέπει να «προσδιορίζονται σύμφωνα με τις συνήθειες αρχές λογιστικής» του εκάστοτε συμμετέχοντος. Σύμφωνα με την ερμηνεία των υπηρεσιών της Επιτροπής, η διάταξη αυτή επιτρέπει την προσφυγή στις μέσες δαπάνες (εφόσον πληρούνται οι λοιποί όροι επιλεξιμότητας), εάν αυτό αποτελεί μέρος των συνήθων λογιστικών αρχών του συμμετέχοντος. Ωστόσο, δεν ήταν σαφές μέχρι σε ποιο βαθμό μπορεί να γίνεται αποδεκτή η διακύμανση μεταξύ μέσων δαπανών και πραγματικών δαπανών των εργαζομένων στο έργο.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής του 7ου προγράμματος-πλαisiού, οι μέσες δαπάνες μπορούν να χρησιμοποιούνται στον βαθμό που «δεν διαφέρουν σημαντικά» από τις πραγματικές. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή πρόβλεψε τη δυνατότητα να εγκρίνονται τα πιστοποιητικά συμμετεχόντων που προβλέπουν τη χρησιμοποίηση μέσων δαπανών προσωπικού (βλ. απάντηση στα σημεία 7.6 έως 7.10 και 7.27).

Κατ' αυτόν τον τρόπο, θα μειωθούν τα σφάλματα όσον αφορά τις δηλώσεις μέσων δαπανών προσωπικού.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

7.15. Άλλα σημαντικά σφάλματα που διαπίστωσε το Συνέδριο ήταν τα ακόλουθα:

- α) απόδοση σε έναν δικαιούχο του 6ου ΠΠ, ο οποίος δεν ήταν σε θέση να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία ότι οι δηλωθείσες δαπάνες είχαν πράγματι δημιουργηθεί και ότι στο πλαίσιο του σχεδίου είχε λάβει χώρα κάποια σημαντική δραστηριότητα·
- β) ένα σφάλμα εισαγωγής δεδομένων στον πίνακα υπολογισμού της Επιτροπής για μια ενδιάμεση απόδοση στο πλαίσιο του 6ου ΠΠ, το οποίο δεν επισημάνθηκε κατά τις διαδικασίες έγκρισης πληρωμής, με αποτέλεσμα ο δικαιούχος να λάβει πληρωμή επιπλέον ποσού κατά 76 %·
- γ) απόδοση σε έναν δικαιούχο σημαντικών δαπανών υπεργολαβίας για σχέδιο του 5ου ΠΠ χωρίς την απαιτούμενη προγενέστερη έγκριση της Επιτροπής·
- δ) για ένα σχέδιο ΔΕΔ-Μ, μια απόδοση δαπανών οι οποίες δημιουργήθηκαν εκτός της επιλέξιμης περιόδου που ορίζεται στη συμφωνία χρηματοδότησης μεταξύ της Επιτροπής και του δικαιούχου.

7.16. Το Συνέδριο έδωσε επίσης συνέχεια σε προγενέστερες παρατηρήσεις, όπως αναφέρεται στο **παράρτημα 7.2**. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή, παρά την κάποια καθυστέρηση, έλαβε διορθωτικά μέτρα για τα σφάλματα που αναφέρθηκαν στη DAS 2006. Σχετικά με τις καθυστερημένες πληρωμές, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι η Επιτροπή βελτίωσε σημαντικά τις επιδόσεις της το 2008 προβαίνοντας έγκαιρα σε πληρωμές στους δικαιούχους.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

7.17. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης του Συνεδρίου σχετικά με την αποτελεσματικότητα των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου συνοψίζονται στο **παράρτημα 7.1 μέρος 2**. Η αξιολόγηση εστιάστηκε στο 6ο ΠΠ, το οποίο αντιπροσωπεύει το 82 % των δειγματοληπτικών ενδιάμεσων και τελικών πληρωμών το 2008. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι τα συστήματα ήταν εν μέρει αποτελεσματικά όσον αφορά τη διασφάλιση της κανονικότητας των πράξεων.

7.15.

- α) Τα προβλήματα που αφορούν τον εν λόγω δικαιούχο επισημάνθηκαν ήδη από το σύστημα ελέγχου της ίδιας της Επιτροπής και αντιμετωπίστηκαν πριν την ανακοίνωση του ελέγχου του Συνεδρίου.
- β) Τα μέτρα ελέγχου που εφαρμόζονται από την Επιτροπή έχουν σχεδιαστεί για τη μέγιστη δυνατή πρόληψη αυτού του είδους σφαλμάτων. Σ' αυτή την ιδιαίτερη περίπτωση, η Επιτροπή έλαβε διορθωτικά μέτρα για την ανάκτηση του ποσού κατά τη διάρκεια μεταγενέστερων περιόδων δήλωσης.
- γ) Πράγματι, τη στιγμή της πληρωμής οι δαπάνες αυτές δεν είχαν προεγκριθεί. Η Επιτροπή διαπίστωσε το πρόβλημα πριν προβεί στην τελική πληρωμή και έτσι ζήτησε κι άλλα αποδεικτικά στοιχεία από τον ανάδοχο. Με βάση τις συμπληρωματικές πληροφορίες που παρασχέθηκαν, η Επιτροπή έκρινε ότι η εκτέλεση της πληρωμής ήταν επαρκώς δικαιολογημένη.
- δ) Εδώ πρόκειται για τυπικό σφάλμα το οποίο οφείλεται σε τυπογραφικό λάθος της Επιτροπής. Στην ουσία, οι δαπάνες ήταν δικαιολογημένες.

7.16. Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για τις θετικές παρατηρήσεις του Συνεδρίου όσον αφορά τη συνέχεια που δόθηκε στους λογιστικούς ελέγχους και την έγκαιρη εκτέλεση των πληρωμών. Και στους δύο αυτούς τομείς καταβλήθηκαν σημαντικές προσπάθειες οι οποίες απέφεραν ήδη αποτελέσματα το 2008. Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί επισταμένως τα θέματα αυτά.

7.17. Η Επιτροπή εφαρμόζει στρατηγική ελέγχου η οποία αποσκοπεί στην εξασφάλιση της νομιμότητας και της κανονικότητας των πληρωμών σε πολυετή βάση. Όσον αφορά το 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο, στόχος της στρατηγικής είναι να εξασφαλιστεί ότι, μέχρι το τέλος του τέταρτου έτους εφαρμογής του (2010), το ποσοστό εναπομένουστος σφάλματος θα είναι χαμηλότερο από το κατώτατο όριο ανοχής 2 %. Ο στόχος αυτός επανεξετάζεται κάθε χρόνο όσον αφορά τη φύση, τη συχνότητα και το ποσό των ανιχνευόμενων σφαλμάτων, καθώς και την ανάλυση κόστους/οφέλους.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Συστήματα σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων****Εκ των προτέρων έλεγχοι βάσει εγγράφων των δηλώσεων δαπανών**

7.18. Οι εκ των προτέρων έλεγχοι βάσει εγγράφων συνίστανται κυρίως σε λογιστική και αριθμητική επαλήθευση των δηλώσεων δαπανών που πραγματοποιεί η Επιτροπή πριν προβεί στην απόδοσή τους. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι έλεγχοι μπορεί να περιλαμβάνουν επίσης την επαλήθευση μεμονωμένων δαπανών, βάσει επιπλέον πληροφοριακών στοιχείων, όπως τιμολογίων ή δελτίων μισθοδοσίας, τα οποία ζητούνται από τον δικαιούχο.

7.19. Το Συνέδριο εξέτασε τις κατευθυντήριες γραμμές και διαδικασίες, καθώς και τις διατάξεις για τη σύνταξη εκθέσεων και την παρακολούθηση σχετικά με τους εκ των προτέρων ελέγχους βάσει εγγράφων εκ μέρους της ΓΔ INFSO. Το Συνέδριο έλεγξε τη λειτουργία των ελέγχων εξακρίβωσης για 30 πράξεις<sup>(3)</sup>.

7.20. Με τον έλεγχο δεν εντοπίστηκαν κάποιες συγκεκριμένες αδυναμίες, επιβεβαιώθηκε δε ότι οι έλεγχοι εξακρίβωσης λειτουργούσαν όπως προβλεπόταν. Το Συνέδριο παρατηρεί ότι, μολονότι με τους ελέγχους βάσει στοιχείων παρέχεται η δυνατότητα επισημάνσης βασικών αδυναμιών στις δηλώσεις δαπανών, πολλά σφάλματα μπορούν να διαπιστωθούν μόνο με τη διενέργεια ελέγχων σε επίπεδο δικαιούχου. Αυτός ο περιορισμός των ελέγχων βάσει στοιχείων πρέπει να αντισταθμιστεί από τα άλλα στοιχεία των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου (την πιστοποίηση του ελέγχου και τους κατασταλτικούς ελέγχους).

**Πιστοποίηση ελέγχου των δηλώσεων δαπανών**

7.21. Όταν απαιτείται από τη συμφωνία χορήγησης<sup>(4)</sup>, οι δηλώσεις δαπανών των δικαιούχων που υποβάλλονται για απόδοση πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό ελέγχου το οποίο να έχει εκδοθεί από ανεξάρτητο ελεγκτή. Ο ελεγκτής πιστοποιεί ότι αποκομίζει εύλογη διασφάλιση ότι οι δηλωθείσες δαπάνες πληρούν τις απαιτήσεις επιλεξιμότητας.

7.22. Σε ό,τι αφορά τις 39 πράξεις που ελέγχθηκαν σε επίπεδο δικαιούχου, για τις οποίες είχε χορηγηθεί πιστοποιητικό, το Συνέδριο συνέκρινε τα αποτελέσματα του δικού του δειγματοληπτικού ελέγχου με το εν λόγω πιστοποιητικό. Σε 17 περιπτώσεις ή στο 43 %, το Συνέδριο διαπίστωσε σφάλματα στις δηλώσεις δαπανών για τις οποίες ο αρμόδιος για την πιστοποίηση ελεγκτής είχε διατυπώσει γνώμη χωρίς επιφύλαξη πριν από την υποβολή τους για απόδοση.

7.22. Η Επιτροπή συμμερίζεται την ανησυχία του Συνεδρίου σχετικά με την ορθότητα των πιστοποιητικών ελέγχου του 6ου προγράμματος-πλαisiού, τα οποία δεν παρέχουν απόλυτα τη συμπληρωματική απαιτούμενη αξιοπιστία όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δηλώσεων δαπανών. Ωστόσο, είναι σαφές ότι το μέσο αυτό συνέβαλε σημαντικά στην πρόληψη και την έγκαιρη διόρθωση σφαλμάτων, πράγμα το οποίο οδήγησε στη μείωση των ποσοστών σφάλματος στο 6ο πρόγραμμα-πλαisiό σε σύγκριση με το 5ο πρόγραμμα-πλαisiό.

<sup>(3)</sup> 14 περιπτώσεις από το δείγμα του ελέγχου επαλήθευσης, συν 16 άλλες επιλεγείσες περιπτώσεις.

<sup>(4)</sup> Σύμφωνα με τις διατάξεις του 6ου ΠΠ, κάθε εταίρος σχεδίου πρέπει να χορηγεί τουλάχιστον ένα πιστοποιητικό ελέγχου που να καλύπτει όλη τη διάρκεια του σχεδίου. Απαιτείται πάντοτε πιστοποιητικό όταν η κοινοτική συνεισφορά που ζητά ο εταίρος υπερβαίνει τα 750 000 ευρώ για μια συγκεκριμένη περίοδο δηλώσεων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

7.23. Στις περισσότερες από τις περιπτώσεις αυτές, ο αρμόδιος για την πιστοποίηση ελεγκτής δεν εντόπισε τις διογκωμένες επιλέξιμες δαπάνες, κυρίως στις κατηγορίες δαπανών προσωπικού και έμμεσων δαπανών, οι οποίες αποτελούν την κύρια πηγή σφαλμάτων στις δηλώσεις δαπανών των δικαιούχων (βλέπε σημείο 7.14).

7.24. Η διαπίστωση αυτή επαληθεύει τα αποτελέσματα του προηγούμενου έτους και τις διαπιστώσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο 10. Επιβεβαιώνεται η ανάγκη να συνεχίσει η Επιτροπή να παρέχει στήριξη και οδηγίες στους δικαιούχους και στους αρμόδιους για την πιστοποίηση ελεγκτές προκειμένου να βελτιωθεί η αξιοπιστία του εν λόγω εσωτερικού ελέγχου <sup>(5)</sup>.

*Εκ των προτέρων πιστοποίηση της μεθόδου υπολογισμού του κόστους που χρησιμοποιούν οι δικαιούχοι στο πλαίσιο του 7ου ΠΠ*

7.25. Η Επιτροπή προσπάθησε να απλουστεύσει τις διαδικασίες με τη μεταρρύθμιση του συστήματος πιστοποίησης ελέγχου στο πλαίσιο του 7ου ΠΠ. Η κύρια καινοτομία συνίσταται στην κατάργηση της υποχρέωσης χορήγησης πιστοποιητικών για ενδιάμεσες δηλώσεις δαπανών μέσω της καθιέρωσης της εκ των προτέρων πιστοποίησης της μεθόδου υπολογισμού του κόστους που χρησιμοποιούν οι δικαιούχοι.

7.26. Εκτός από τη μείωση του διοικητικού φόρτου για τους δικαιούχους, το μέτρο αυτό αποβλέπει στην προώθηση της χρησιμοποίησης ορθών μεθόδων υπολογισμού του κόστους και επομένως στη μείωση του επιπέδου σφαλμάτων στις δηλώσεις δαπανών.

7.27. Εντούτοις, η Επιτροπή δεν παρουσίασε ακόμη σαφή καθορισμό των κριτηρίων που είναι αναγκαία για να εκτιμηθεί αν οι μέθοδοι υπολογισμού του κόστους των δικαιούχων πληρούν τις κανονιστικές απαιτήσεις. Στο τέλος του 2008, η νέα αυτή μορφή της εκ των προτέρων πιστοποίησης είχε εγκριθεί σε μία περίπτωση μόνο.

**Στρατηγική κατασταλτικού ελέγχου της Επιτροπής**

7.28. Το άλλο κύριο στοιχείο του συστήματος ελέγχου της Επιτροπής για τις δαπάνες έρευνας είναι το πρόγραμμά της για τους κατασταλτικούς (ήτοι μετά από την απόδοση) δημοσιονομικούς ελέγχους σε επίπεδο δικαιούχων. Οι έλεγχοι διενεργούνται από τους ελεγκτές της Επιτροπής και από εξωτερικές εταιρείες ελέγχου υπό την εποπτεία της Επιτροπής. Στόχος των κατασταλτικών ελέγχων είναι ο εντοπισμός και η διόρθωση σφαλμάτων που δεν κατέστη δυνατό να προληφθούν, ή να εντοπιστούν από προηγούμενους ελέγχους.

7.23-7.24. Για να βελτιωθεί η κατάσταση, στο 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο καθιερώθηκε η πιστοποίηση ελέγχου.

Η πιστοποίηση του 7ου προγράμματος-πλαισίου βασίζεται σε «συμφωνημένες διαδικασίες», σύμφωνα με τις οποίες ο αρμόδιος για την πιστοποίηση ελεγκτής πρέπει να προβαίνει σε προκαθορισμένες διαδικασίες και να υποβάλλει έκθεση στη βάση αυτή σχετικά με τις πραγματικές διαπιστώσεις. Οι κατευθυντήριες σημειώσεις για τους δικαιούχους και τους αρμόδιους για την πιστοποίηση ελεγκτές είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο Cordis (<http://cordis.europa.eu/>), βλ. επίσης σημείο 7.33. Η προσέγγιση αυτή πρέπει να οδηγήσει σε μείωση των σφαλμάτων ερμηνείας των κανόνων επιλεξιμότητας από τους ελεγκτές σε σχέση με το 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο και να αποτελέσει ένα άλλο βήμα βελτίωσης του συστήματος ελέγχου.

7.25-7.26. Η πιστοποίηση της μεθόδου τόσο για το προσωπικό όσο και για τις έμμεσες δαπάνες καθιερώθηκε για την απλούστευση των διαδικασιών που χρησιμοποιούν οι δικαιούχοι πολλαπλών επιχορηγήσεων, τα συστήματα των οποίων μπορούν να παρέχουν εύλογη διασφάλιση ότι μέθοδοι που εφαρμόζονται είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της συμφωνίας επιχορήγησης. Η πιστοποίηση αυτή είναι προαιρετική.

7.27. Δεν είναι εύκολο να καθοριστούν κριτήρια για την εκτίμηση των μεθόδων υπολογισμού του κόστους. Η Επιτροπή έχει ορίσει τα κριτήρια της εκ των προτέρων πιστοποίησης των μεθόδων υπολογισμού του κόστους για τους δικαιούχους που λαμβάνουν υπόψη τις μέσες δαπάνες προσωπικού σε απόφαση της Επιτροπής που εκδόθηκε στις 23 Ιουνίου 2009 [C(2009) 4705].

Μολονότι η διαδικασία αυτή ξεκίνησε με αργό ρυθμό, το 2009 αυξήθηκε ο αριθμός των πιστοποιητικών σχετικά με τις μεθόδους που εκτιμήθηκαν.

<sup>(5)</sup> Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 7.31 έως 7.33 και 7.43 στοιχείο γ).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

7.29. Το 2008, οι γενικές διευθύνσεις έρευνας της Επιτροπής<sup>(6)</sup> συνέχισαν να αυξάνουν τη δραστηριότητα των κατασταλτικών ελέγχων τους, σύμφωνα με την κοινή στρατηγική κατασταλτικών ελέγχων για το 6ο ΠΠ που θεσπίστηκε το 2007. Η στρατηγική αυτή προβλέπει ενίσχυση των κατασταλτικών ελέγχων και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να αυξήσει τη διασφάλιση για την κανονικότητα των δαπανών του 6ου ΠΠ, οι οποίες αντιπροσωπεύουν το 42 % των συνολικών δαπανών για τα προγράμματα-πλαίσια έρευνας το 2008.

7.30. Το Συνέδριο εξέτασε την πρόοδο που σημείωσε η Επιτροπή κατά την εφαρμογή της στρατηγικής ως προς τους βασικούς στόχους της:

- α) να αυξηθεί η κάλυψη του ελέγχου·
- β) να ενισχυθεί η συνοχή και η συνέπεια των δραστηριοτήτων των κατασταλτικών ελέγχων μεταξύ των γενικών διευθύνσεων έρευνας·
- γ) να εφαρμοστεί ένα νέο κεντρικό μηχανογραφικό σύστημα πληροφοριών διαχείρισης ελέγχου και ένα εργαλείο ανταλλαγής των αποτελεσμάτων των ελέγχων·
- δ) να ενισχυθεί η διαδικασία πιστοποίησης ελέγχου· και
- ε) να διασφαλιστεί κοινή προσέγγιση από τις γενικές διευθύνσεις έρευνας έναντι των εξωτερικών εταιρειών ελέγχου με τις οποίες έχει συναφθεί σύμβαση με σκοπό τη διενέργεια ελέγχων για λογαριασμό της Επιτροπής.

7.31. Το 2008, αυξήθηκαν σημαντικά οι κατασταλτικοί έλεγχοι, ώστε να καλύπτουν περισσότερες δαπάνες (**γράφημα 7.1**), ως αποτέλεσμα προγενέστερων επικρίσεων εκ μέρους του Συνεδρίου. Ο αριθμός των ολοκληρωθέντων ελέγχων αυξήθηκε από 432 στο τέλος του 2007 σε 1 084 στο τέλος του 2008.

7.32. Οι γενικές διευθύνσεις έρευνας ακολουθούν σταθερά μια συνεκτική προσέγγιση για τους κατασταλτικούς ελέγχους και κατέβαλαν προσπάθειες για να συντονίσουν και να παρακολουθήσουν στενά την εφαρμογή της στρατηγικής ελέγχου. Ωστόσο, η κατανομή των δραστηριοτήτων μεταξύ των γενικών διευθύνσεων έρευνας μαζί με ένα ελλιπές ολοκληρωμένο σύστημα πληροφοριών διαχείρισης καθιστούν δυσκολότερο τον συντονισμό, ιδιαίτερα για την παρακολούθηση των αποτελεσμάτων ελέγχου.

**7.31.** Η Επιτροπή λαμβάνει υπό σημείωση τις θετικές παρατηρήσεις του Συνεδρίου σχετικά με την αύξηση της κάλυψης των ελέγχων για τις δαπάνες.

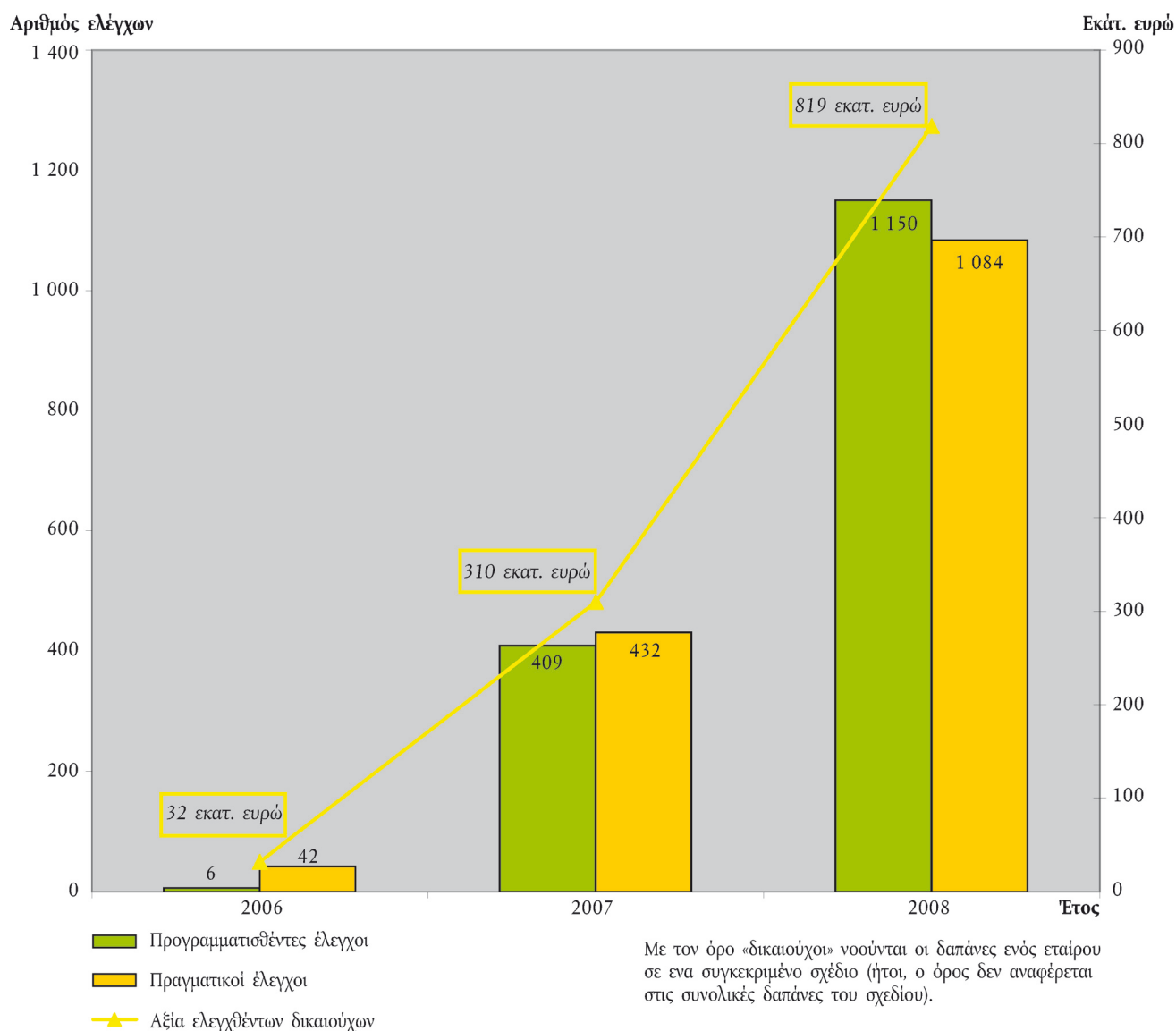
**7.32.** Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για τις θετικές παρατηρήσεις του Συνεδρίου σχετικά με τη συνεκτική και ομοιόμορφη προσέγγιση που υιοθέτησαν οι ΓΔ έρευνας σχετικά με την εφαρμογή της κοινής στρατηγικής ελέγχου.

Η έλλειψη εξειδικευμένου εργαλείου πληροφορικής δεν εμποδίζει τον συντονισμό. Μέσω των υφιστάμενων διυπηρεσιακών ομάδων εργασίας των ΓΔ έρευνας επιτυγχάνεται υψηλό επίπεδο συντονισμού. Οι μηνιαίες συσκέψεις για τις συνοπτικές εκθέσεις ελέγχου αντιπροσωπεύουν ένα καλό παράδειγμα αυτής της αποτελεσματικής συνεργασίας (βλ. επίσης σημείο 7.34).

Ο Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας και ο Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας θα ενταχθούν σε αυτές τις δραστηριότητες συντονισμού κατά τη διάρκεια του 2009.

(6) ΓΔ RTD, ΓΔ INFOS, ΓΔ TREN, και ΓΔ ENTR.

Γράφημα 7.1: — Εφαρμογή κοινής στρατηγικής κατασταλακτικών ελέγχων της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

7.33. Η στρατηγική κατασταλακτικών ελέγχων της Επιτροπής αποσκοπεί στην ενίσχυση της διαδικασίας πιστοποίησης του ελέγχου με αυξημένη υποστήριξη των δικαιούχων και των αρμοδίων για την πιστοποίηση ελεγκτών. Μολονότι η Επιτροπή κατέβαλε προσπάθειες για να βελτιώσει τις κατευθυντήριες γραμμές και να διαδώσει βέλτιστες πρακτικές, το 2008 εξακολούθησαν να υφίστανται τα προβλήματα που παρατήρησε προηγουμένως το Συνέδριο (σημείο 7.22).

7.34. Η κοινή προσέγγιση έναντι των εξωτερικών εταιρειών ελέγχου ενισχύεται από μηνιαίες συσκέψεις για τις συνοπτικές εκθέσεις ελέγχου και από την εφαρμογή διαδικασιών ποιοτικού ελέγχου σχετικά με εκθέσεις ελέγχου.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

7.33. Οι νέες πρωτοβουλίες που αναπτύχθηκαν στο πλαίσιο του 7ου προγράμματος-πλαισίου, όπως το εκ των προτέρων πιστοποιητικό για τη μέθοδο και το πιστοποιητικό για τις μέσες δαπάνες προσωπικού, που έχουν σχεδιαστεί για την πρόληψη εσφαλμένων πρακτικών όσον αφορά τις δηλώσεις δαπανών και έχουν γίνει αντικείμενο μεγάλης ενημερωτικής εκστρατείας, προβλέπεται να μειώσουν το μέγεθος των προβλημάτων που αντιμετωπίζονται από το Συνέδριο (βλ. επίσης σημείο 7.23).

7.34. Η παρατήρηση του Συνεδρίου επιβεβαιώνει το γεγονός ότι οι ΓΔ έρευνας έχουν αναπτύξει αποτελεσματική συνεργασία με τους εξωτερικούς ελεγκτές (βλ. απάντηση στο σημείο 7.32).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Συστήματα σχετικά με ανακτήσεις και δημοσιονομικές διορθώσεις**

7.35. Η αύξηση της κάλυψης των κατασταλτικών ελέγχων παρέχει στην Επιτροπή ευρύτερη βάση για να λάβει διορθωτικά μέτρα και να αυξήσει τη διασφάλιση όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών.

7.36. Επί του παρόντος, σχεδιάζονται ή εφαρμόζονται πρόσθετα διορθωτικά μέτρα με τη στόχευση σημαντικών δικαιούχων και τη μεταγενέστερη παρέκταση συστημικών διαπιστώσεων ελέγχου σε μη ελεγχθείσες συμβάσεις δικαιούχων στους οποίους διενεργήθηκε έλεγχος.

7.37. Η σημαντική αύξηση της δραστηριότητας ελέγχου συνεπάγεται αισθητά υψηλότερο φόρτο εργασίας σχετικά με τη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων ελέγχου (παρέκταση σφαλμάτων, επιβολή διορθώσεων, ανακτήσεων και κυρώσεων). Επιπλέον, με την αύξηση αυτή απαιτούνται σημαντικές προσπάθειες συντονισμού μεταξύ των γενικών διευθύνσεων έρευνας.

7.38. Τον Ιούλιο του 2007, η ΓΔ INFSO θέσπισε ένα εσωτερικό δίκτυο συνδέσμων σχετικά με τους κατασταλτικούς ελέγχους για τη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων ελέγχου. Τον Σεπτέμβριο του 2008, η ΓΔ RTD συγκρότησε νέα μονάδα για την αντιμετώπιση των ανακτήσεων. Η μονάδα εξέδωσε κατευθυντήριες γραμμές για τη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων ελέγχου στους υπεύθυνους σχεδίων εντός της ΓΔ.

7.39. Εντούτοις, στο τέλος του 2008, η Επιτροπή είχε δρομολογήσει ένα μικρό μόνο αριθμό ανακτήσεων, όπως καταδεικνύεται στο **γράφημα 7.2**, και δεν είχε ακόμη επιβάλει κάποια κύρωση<sup>(7)</sup>, παρά το γεγονός ότι ένα εκτεταμένο σύστημα κυρώσεων αποτέλεσε ένα από τα βασικά διορθωτικά μέτρα που εισήχθησαν με την έναρξη του 6ου ΠΠ το 2002<sup>(8)</sup>.

**7.39.** Όπως παρατήρησε το Συνέδριο, η συνεχής αύξηση των δραστηριοτήτων ελέγχου επηρεάζει σημαντικά τον φόρτο εργασίας των ΓΔ. Αυτό απαιτεί την ενίσχυση του συντονισμού και την καθιέρωση ολοκληρωμένου συστήματος εσωτερικού ελέγχου για την εξασφάλιση της συνέχειας που πρέπει να δίδεται στις συστάσεις ελέγχου με την έκδοση ενταλμάτων ανάκτησης ή τον συμψηφισμό των επίμαχων ποσών σε μεταγενέστερες πληρωμές, καθώς και με την αξίωση αποζημίωσης (βλ. υποσημείωση 7).

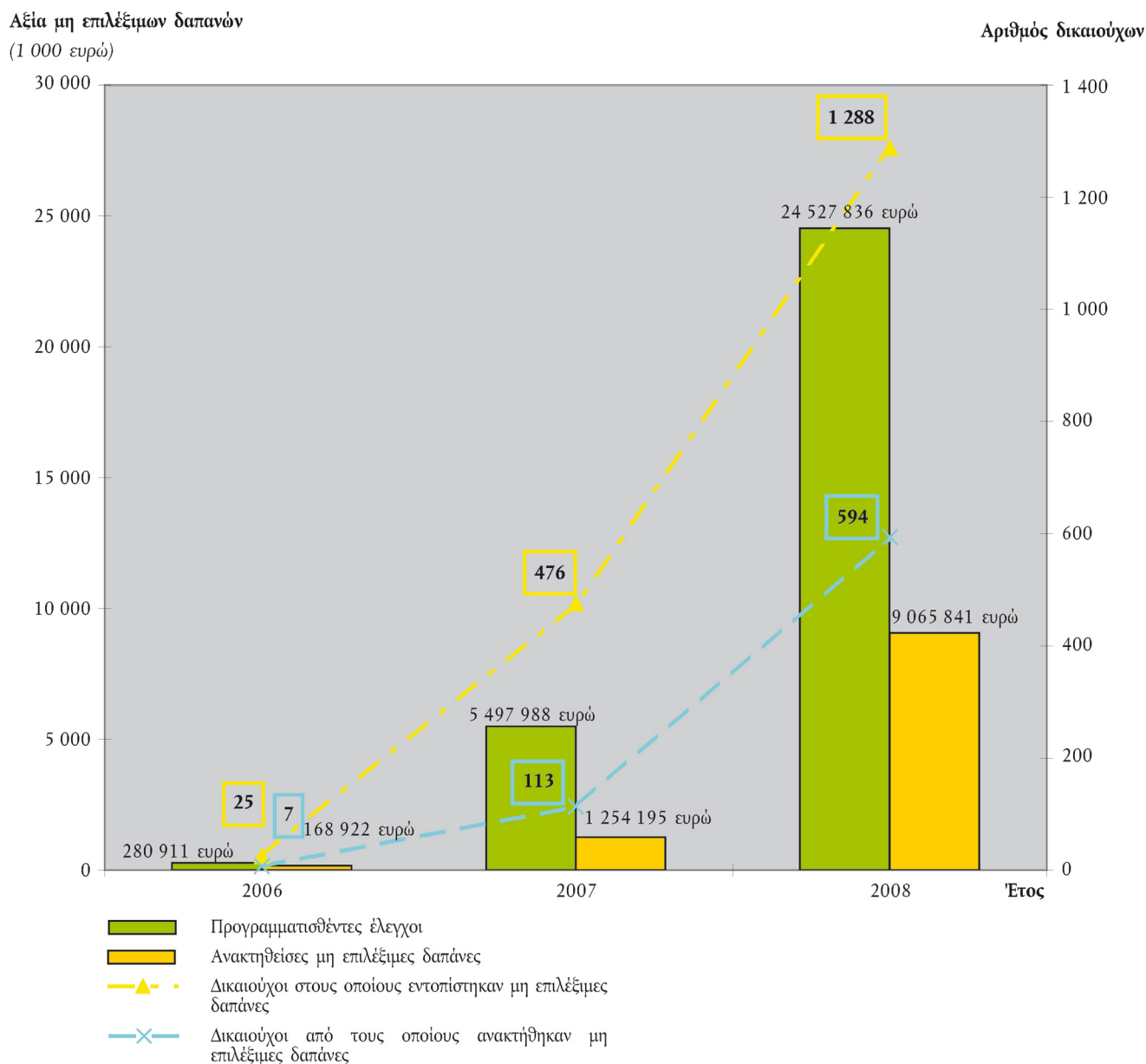
Μέχρι τα τέλη του 2008, είχαν θεσπιστεί σε μεγάλο βαθμό οι απαιτούμενες διαδικασίες διαχείρισης για την εφαρμογή της στρατηγικής πολυετούς ελέγχου.

(7) Εκτός από την ανάκτηση των κεφαλαίων, η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να απαιτήσει αντιστάθμιση (εφάπαξ αποζημίωση) από δικαιούχο ο οποίος διαπιστώθηκε να έχει διογκώσει επιλέξιμες δαπάνες και κατά συνέπεια έλαβε αδικαιολόγητη συνεισφορά από την ΕΕ. Επίσης, σε κάθε δικαιούχο που διαπιστώνεται ότι παραβιάζει επανειλημμένως τις συμβατικές υποχρεώσεις του μπορούν να επιβληθούν κυρώσεις.

(8) Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 7.23.



Γράφημα 7.2: — Εφαρμογή δημοσιονομικών διορθώσεων ύστερα από τη διενέργεια ελέγχων



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

## Συμπεράσματα

7.40. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι πληρωμές για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 σε ό,τι αφορά την ομάδα πολιτικής «Έρευνα, Ενέργεια και Μεταφορές» επηρεάστηκαν από σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων. Το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων κυμαίνεται μεταξύ 2 % και 5 %.

7.40. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για να επιτύχει επίπεδο εναπομένοντος σφάλματος που θα επιτρέψει τη χορήγηση δήλωσης αξιοπιστίας σε αυτή την ομάδα πολιτικών χωρίς επιφυλάξεις.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

7.41. Το Συνέδριο, με βάση το ελεγκτικό του έργο, συμπεραίνει ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου σε ό,τι αφορά την ομάδα πολιτικής «Έρευνα, Ενέργεια και Μεταφορές» είναι εν μέρει αποτελεσματικά για τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών.

**Συστάσεις**

7.42. Κατά τα τελευταία έτη, η Επιτροπή ενίσχυσε τα συστήματα ελέγχου της και απλούστευσε τους κανόνες χρηματοδότησης για τα σχέδια έρευνας. Τα μέτρα αυτά συνέβαλαν στη μείωση του επιπέδου σφάλματος σε αυτή την ομάδα πολιτικής. Η Επιτροπή, για να διατηρήσει αυτή τη θετική τάση, πρέπει:

- α) να διασφαλίσει αυστηρή εφαρμογή των ελέγχων, ιδιαίτερα με τη βελτίωση της αξιοπιστίας των πιστοποιητικών ελέγχου και με την αποτελεσματική υλοποίηση της στρατηγικής κατασταλτικών ελέγχων της, με την επιβολή κυρώσεων, αν ενδείκνυται, και με την πραγματοποίηση έγκαιρων ανακτήσεων ή προσαρμογών σε περιπτώσεις αδικαιολόγητης απόδοσης δαπανών που δηλώθηκαν·
- β) σύμφωνα με τις διατάξεις του πρόσφατου εγγράφου της Επιτροπής σχετικά με την απλοποίηση των δημοσιονομικών κανόνων<sup>(9)</sup>, να απλουστεύσει περισσότερο τους κανόνες χρηματοδότησης για το επόμενο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας (8ο ΠΠ), διατηρώντας συγχρόνως τον στόχο ενός συστήματος ελέγχου που να παρουσιάζει βέλτιστη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας και να είναι επαρκές, ώστε να παρέχει εύλογη διασφάλιση σχετικά με την κανονικότητα των δαπανών.

7.42. Η Επιτροπή δέχεται τις συστάσεις του Συνεδρίου.

- α) Η Επιτροπή έχει συνειδητοποιήσει απόλυτα τη σημασία που έχει ο αποτελεσματικός έλεγχος και καταβάλλει διαρκείς προσπάθειες για τη βελτίωσή του. Καταβλήθηκαν ήδη σημαντικές προσπάθειες για τη βελτίωση της διαχείρισης της πολιτικής έρευνας εντός των ορίων του εφαρμοστέου νομοθετικού και δημοσιονομικού πλαισίου. Η Επιτροπή θα συνεχίσει την αυστηρή εφαρμογή ελέγχων.
- β) Η Επιτροπή συμφωνεί ότι πρέπει να απλουστευθούν περισσότερο οι δημοσιονομικοί κανόνες του 8ου προγράμματος-πλαισίου και να διατηρηθεί ένα αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου. Θα συνεχίσει να απλουστεύει και να βελτιώνει την εκτέλεση του προϋπολογισμού ώστε να συνοδεύσει το πρόγραμμά της για την ανάκαμψη σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Εξορθολογισμός των δημοσιονομικών κανόνων και επίτευξη της εκτέλεσης του προϋπολογισμού για τη στήριξη της οικονομικής ανάκαμψης». Η Επιτροπή θα συνεχίσει τις εργασίες της όσον αφορά τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας των συστημάτων ελέγχου και θα προτείνει ανεκτά επίπεδα κινδύνων σφάλματος και άλλους τομείς το 2010.

<sup>(9)</sup> Ανακοίνωση της κας Grybauskaitė στην Επιτροπή σε συμφωνία με τον Πρόεδρο (SEC(2009) 477 τελικό, 8.4.2009).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7.1

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΠΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν
2008	150
2007	180

## 1.2 — Σύνθεση του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008								2007	
	5ο πρόγραμμα-πλαίσιο (5ο ΠΠ)	6ο πρόγραμμα-πλαίσιο (6ο ΠΠ)	7ο πρόγραμμα-πλαίσιο (7ο ΠΠ)	ΔΕΔ	Πυρηνικός παροπλισμός <sup>(4)</sup>	Λοιπά	Σύνολο			
Προκαταβολές <sup>(1)</sup>	—	—	42 %	3 %	1 %	3 %	49 %	74	33 %	59
Ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές <sup>(2)</sup>	1 %	33 %	1 %	3 %	3 %	3 %	44 %	65	61 %	109
Πληρωμές που δεν αφορούν τα σχέδια <sup>(3)</sup>	—	—	—	1 %	—	6 %	7 %	11	6 %	12
<b>Σύνολο</b>	<b>1 %</b>	<b>33 %</b>	<b>43 %</b>	<b>7 %</b>	<b>4 %</b>	<b>12 %</b>	<b>100 %</b>		<b>100 %</b>	

(<sup>1</sup>) 74 προκαταβολές: 63 - 7ο ΠΠ, 5 - ΔΕΔ, 2 - πυρηνικός παροπλισμός (που καταβλήθηκαν απευθείας στον δικαιούχο), 2 - Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ευφυή Ενέργεια, 1 - Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης και Πολιτισμού, 1 - Ευρωπαϊκός Οργανισμός Διαστήματος (Galileo).

(<sup>2</sup>) 65 ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές: 1 - 7ο ΠΠ, 50 - 6ο ΠΠ, 2 - 5ο ΠΠ, 4 - ΔΕΔ, 4 - πυρηνικός παροπλισμός (που καταβλήθηκαν σε Διεθνή Ταμεία Στήριξης), 2 - Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης και Πολιτισμού, 1 - Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα, 1 - τιμολόγιο για τη σύμβαση παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο του προγράμματος ΤΚΠ (Τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας (IST)).

(<sup>3</sup>) 11 πληρωμές που δεν αφορούν τα σχέδια: π.χ. τιμολόγια παροχής υπηρεσιών και προμηθειών, πληρωμή για το μέσο εγγύησης δανείων αναφορικά με τα σχέδια ΔΕΔ-Μ, επιχορήγηση για τη χρηματοδοτική διευκόλυνση καταμερισμού του κινδύνου του 7ου ΠΠ, λειτουργικές επιχορηγήσεις σε ερευνητικούς οργανισμούς και στην Κοινή Επιχείρηση ITER.

(<sup>4</sup>) Πρόγραμμα με από κοινού διαχείριση από την Επιτροπή (ΓΔ TREN) και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ).

## 1.3 — Συχνότητα και εκτίμηση του αντικτύπου των σφαλμάτων

Σφάλματα	2008							2007
	5ο πρόγραμμα-πλαίσιο (5ο ΠΠ)	6ο πρόγραμμα-πλαίσιο (6ο ΠΠ)	7ο πρόγραμμα-πλαίσιο (7ο ΠΠ)	ΔΕΔ	Πυρηνικός παροπλισμός	Λοιπά	Σύνολο	
Συχνότητα των πράξεων που ελέγχθηκαν και που επηρεάζονταν από σφάλματα	100 % {2}	44 % {22}	—	30 % {3}	67 % {4}	12 % {2}	22 % {33}	48 % {86}
Συχνότητα των σφαλμάτων που είναι ποσοτικώς προσδιορίσιμα	50 % {1}	91 % {20}	—	20 % {1}	0 % {0}	67 % {2}	68 % {24}	44 % {61}
Αντίκτυπος των ποσοτικώς προσδιορίσιμων σφαλμάτων: Το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων κυμαίνεται (1)	Μεταξύ 2 % και 5 %							Μεταξύ 2 % και 5 %

(1) Όσον αφορά το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων, το Συνέδριο διακρίνει τρεις κατηγορίες: κάτω του 2 %, μεταξύ 2 % και 5 %, άνω του 5 %.

Τα αριθμητικά στοιχεία εντός {} αγκυλών είναι απόλυτοι αριθμοί πράξεων.

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Σχετικό σύστημα	Βασικοί εσωτερικοί έλεγχοι (Επιτροπή)			Βασικοί εσωτερικοί έλεγχοι στις εθνικές διοικήσεις	Συνολική αξιολόγηση
	Έλεγχοι βάσει εγγράφων πριν από την πληρωμή	Πιστοποίηση ελέγχου	Κατασταλτικοί δημοσιονομικοί έλεγχοι		
6ο πρόγραμμα-πλαίσιο (6ο ΠΠ)				ά.α	

Συνολική αξιολόγηση	2008	2007

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικά
	Μερικώς αποτελεσματικά
	Μη αποτελεσματικά
ά.α	άνευ αντικειμένου: δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Αναληφθείσα δράση	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>1. Δήλωση αξιοπιστίας 2006: σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων στις πληρωμές</b>			
<p>Το 2006 το Συνέδριο ανίχνευσε σφάλματα σε 26 από τις 150 ελεγχθείσες πράξεις. Τα συχνότερα είδη σφαλμάτων ήταν τα εξής: ανεπαρκή δικαιολογητικά για την αιτιολόγηση των δηλωθεισών δαπανών, ιδιαίτερα για τις δαπάνες προσωπικού, οι οποίες συνήθως αποτελούν τη μεγαλύτερη μεμονωμένη κατηγορία δαπανών· χρησιμοποίηση ποσών που αναγράφονται στον προϋπολογισμό παρά πραγματικές δαπάνες αδικαιολόγητος καταλογισμού έμμεσων εξόδων στο σχέδιο αιτήσεις απόδοσης δαπανών που πραγματοποιήθηκαν εκτός της περιόδου επιλεξιμότητας ένταξης διαφόρων μη επιλέξιμων δαπανών.</p> <p>Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημεία 7.10 έως 7.11)</p>	<p>Για τέσσερις περιπτώσεις, η ευθύνη της παρακολούθησης ανήκει πλέον σε ΓΔ εκτός της ομάδας πολιτικής.</p> <p>Σε έξι περιπτώσεις, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κανένα διορθωτικό μέτρο δεν ήταν αναγκαίο.</p> <p>Σε 13 περιπτώσεις, η Επιτροπή έχει προβεί σε δημοσιονομικές διορθώσεις, είτε εκδίδοντας εντολή ανάκτησης είτε προσαρμόζοντας τις πληρωμές των δικαιούχων για τις επόμενες περιόδους.</p> <p>Σε τρεις περιπτώσεις, η Επιτροπή έλαβε διορθωτικά μέτρα, τα οποία δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί.</p>	<p>Η Επιτροπή παρακολούθησε τα σφάλματα και έλαβε διορθωτικά μέτρα, μολονότι σε τρεις περιπτώσεις οι δημοσιονομικές διορθώσεις δεν ολοκληρώθηκαν. Τα εκκρεμή ποσά που οφείλονται στην Επιτροπή πρέπει να ανακτηθούν το ταχύτερο δυνατό προς το συμφέρον της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.</p>	<p>Η Επιτροπή έλαβε διορθωτικά μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει την παρακολούθηση των τριών περιπτώσεων που παραμένουν εκκρεμείς. Σε δύο από τις τρεις περιπτώσεις άρχισαν οι διαδικασίες πληρωμής και ανάκτησης. Στην τρίτη περίπτωση ξεκίνησε έλεγχος για τον οποίο αναμένεται η οριστική έκθεση.</p>
<b>2. Καθυστερήσεις στις πληρωμές που πραγματοποίησε η Επιτροπή</b>			
<p>Σημειώθηκαν αδικαιολόγητες καθυστερήσεις εκ μέρους της Επιτροπής κατά την εκτέλεση των πληρωμών στους δικαιούχους σε υψηλό αριθμό περιπτώσεων.</p> <p>Το 2005, 11 από τις 69 πληρωμές που έλεγξε το Συνέδριο πραγματοποιήθηκαν με καθυστέρηση (δηλ. το 16 %). Για το 2006, το Συνέδριο διαπίστωσε καθυστέρηση στις πληρωμές σε 21 από τις 113 περιπτώσεις (δηλ. στο 18,6 %). Το 2007, το Συνέδριο διαπίστωσε καθυστερημένες πληρωμές σε 30 από τις 180 περιπτώσεις που ελέγχθηκαν (δηλ. το 17 %).</p> <p>Το 2008, το Συνέδριο διαπίστωσε μικρότερη καθυστέρηση στις πληρωμές: 12 περιπτώσεις από τις 150 ελεγχθείσες πληρωμές (δηλ. το 8 %).</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2005, σημείο 7.10, ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημείο 7.29 και παράρτημα 7.1, ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, παράρτημα 7.2).</p>	<p>Η Επιτροπή βελτίωσε την παρακολούθηση των καθυστερήσεων, καθιέρωσε απλουστευμένες διαδικασίες, προσάρμοσε τα μέσα πληροφορικής της και ενίσχυσε το πρόγραμμα κατάρτισης για τους υπαλλήλους που εμπλέκονται στη διαδικασία πληρωμής.</p>	<p>Οι επιδόσεις της Επιτροπής, όσον αφορά την έγκαιρη εκτέλεση των πληρωμών, βελτιώθηκαν σημαντικά κατά το 2008.</p>	<p>Οι βελτιώσεις που αναφέρει το Συνέδριο αντικατοπτρίζουν τις προσπάθειες που κατέβαλε η Επιτροπή. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά το θέμα αυτό.</p>



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

**Εξωτερική Βοήθεια, Ανάπτυξη και Διεύρυνση**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	8.1-8.13
Ειδικά χαρακτηριστικά της ομάδας πολιτικών Εξωτερική Βοήθεια Ανάπτυξη και Διεύρυνση	8.2-8.11
Εμβέλεια του ελέγχου	8.12-8.13
Κανονικότητα των πράξεων	8.14-8.17
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	8.18-8.32
Συστήματα που αφορούν την κανονικότητα των πράξεων	8.18-8.32
EuropeAid	8.20-8.24
ΓΔ RELEX	8.25-8.26
ΓΔ ELARG	8.27-8.28
ΓΔ ECHO	8.29-8.30
Κοινό Σύστημα Πληροφόρησης RELEX (CRIS)	8.31-8.32
Συμπεράσματα και συστάσεις	8.33-8.37
Συμπεράσματα	8.33-8.34
Συστάσεις	8.35-8.37
Παρακολούθηση προγενέστερων παρατηρήσεων που δεν εντάσσονται στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	8.38-8.46
Επισκόπηση της παρακολούθησης της ειδικής έκθεσης αριθ. 5/2006 σχετικά με το πρόγραμμα MEDA	8.38-8.46
Εισαγωγή	8.38-8.39
Παρακολούθηση των συστάσεων	8.40-8.45
Συμπεράσματα και συστάσεις	8.46

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

8.1. Το παρόν κεφάλαιο πραγματεύεται την ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου σε ό,τι αφορά την ομάδα πολιτικών Εξωτερική Βοήθεια, Ανάπτυξη και Διεύρυνση, η οποία περιλαμβάνει τους ακόλουθους τομείς πολιτικής: 19 – Εξωτερικές σχέσεις, 21 – Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) <sup>(1)</sup>, 22 – Διεύρυνση και 23 – Ανθρωπιστική βοήθεια. Στον **πίνακα 8.1**, παρουσιάζονται λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητες που καλύφθηκαν, τις δαπάνες του έτους και το είδος διαχείρισης που ασκήθηκε.

Πίνακας 8.1 — Ανάλυση των πληρωμών κατά τομέα πολιτικής

Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008 (εκατομμύρια ευρώ)	Μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού
19	Εξωτερικές σχέσεις	Διοικητικές δαπάνες	336	Άμεση κεντρική
		Πολυμερείς σχέσεις, συνεργασία με τρίτες χώρες στους τομείς μεταναστευσης και ασύλου και γενικά θέματα εξωτερικών σχέσεων	54	Άμεση κεντρική
		Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας	192	Έμμεση κεντρική <sup>(1)</sup> / από κοινού
		Ευρωπαϊκό Μέσο για τη Δημοκρατία και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (EIDHR)	109	Άμεση κεντρική
		Σχέσεις και συνεργασία με τρίτες βιομηχανικές χώρες	16	Άμεση κεντρική
		Αντιμετώπιση κρίσεων και παγκόσμιες απειλές της ασφάλειας	199	Άμεση κεντρική
		Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και σχέσεις με τη Ρωσία	1 475	Άμεση κεντρική / αποκεντρωμένη
		Σχέσεις με τη Λατινική Αμερική	310	Άμεση κεντρική / αποκεντρωμένη
		Σχέσεις με τα κράτη της Ασίας, της Κεντρικής Ασίας και της Μέσης Ανατολής	667	Άμεση κεντρική / αποκεντρωμένη / από κοινού
		Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής	22	Άμεση κεντρική
		<b>3 380</b>		
21	Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ	Διοικητικές δαπάνες	248	Άμεση κεντρική
		Επιστιτιστική ασφάλεια	258	Άμεση κεντρική
		Μη κρατικοί φορείς στην ανάπτυξη	172	Άμεση κεντρική
		Περιβάλλον και βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένης της ενέργειας	76	Άμεση κεντρική
		Ανθρώπινη και κοινωνική ανάπτυξη	127	Άμεση κεντρική / από κοινού
		Γεωγραφική συνεργασία με τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)	223	Άμεση κεντρική / αποκεντρωμένη / από κοινού
		Δράσεις αναπτυξιακής συνεργασίας και προγράμματα ad-hoc	24	Άμεση κεντρική
		Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής	13	Άμεση κεντρική
		<b>1 141</b>		

<sup>(1)</sup> Οι ενισχύσεις που παρέχονται μέσω των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης αναφέρονται χωριστά, καθώς δεν χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό.



Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008 (εκατομμύρια ευρώ)	Μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού
22	Διεύρυνση	Διοικητικές δαπάνες	71	Άμεση κεντρική
		Διαδικασία και στρατηγική διεύρυνσης	1 388	Άμεση κεντρική / έμμεση / αποκεντρωμένη
		Χρηματοοικονομική υποστήριξη μετά την ένταξη	66	Άμεση κεντρική / αποκεντρωμένη
		Στρατηγική πληροφόρησης και επικοινωνίας	9	Άμεση κεντρική
			<b>1 534</b>	
23	Ανθρωπιστική βοήθεια	Διοικητικές δαπάνες	21	Άμεση κεντρική
		Ανθρωπιστική βοήθεια	862	Άμεση κεντρική / από κοινού
			<b>883</b>	

Σύνολο διοικητικών δαπανών <sup>(2)</sup> 676

Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών 6 262

**Σύνολο πληρωμών του οικονομικού έτους 6 938**

**Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους 7 415**

(<sup>1</sup>) Σύμφωνα με το άρθρο 53 του δημοσιονομικού κανονισμού, η μορφή της άμεσης κεντρικής διαχείρισης εφαρμόζεται όταν τα εκτελεστικά καθήκοντα ασκούνται άμεσα από τις υπηρεσίες της Επιτροπής και η μορφή της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης εφαρμόζεται όταν η Επιτροπή μεταβιβάζει τα εκτελεστικά καθήκοντα του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τα άρθρα 54 έως 57 του δημοσιονομικού κανονισμού.

(<sup>2</sup>) Το κεφάλαιο 11 πραγματοποιείται τον έλεγχο των διοικητικών δαπανών.

Πηγή: Ετήσιοι λογαριασμοί των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 2008, τόμος II, παράρτημα Β.

#### ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

#### ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

#### Ειδικά χαρακτηριστικά της ομάδας πολιτικών Εξωτερική Βοήθεια, Ανάπτυξη και Διεύρυνση

8.2. Οι δαπάνες στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων και της ανάπτυξης τελούν υπό τη διαχείριση του Γραφείου Συνεργασίας EuropeAid (EuropeAid), καθώς και της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικών Σχέσεων (ΓΔ RELEX). Οι δαπάνες στον τομέα της διεύρυνσης τελούν υπό τη διαχείριση της Γενικής Διεύθυνσης Διεύρυνσης (ΓΔ ELARG). Η ανθρωπιστική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της επισιτιστικής βοήθειας, τελεί υπό τη διαχείριση της Γενικής Διεύθυνσης Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ΓΔ ECHO).

8.3. Οι δαπάνες που διαχειρίζεται το EuropeAid περιλαμβάνουν:

- α) την οικονομική και τεχνική βοήθεια, καθώς και την οικονομική συνεργασία με χώρες της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής·
- β) την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, συμπεριλαμβανομένης της στρατηγικής εταιρικής σχέσης με τη Ρωσία·
- γ) θεματικά προγράμματα στα οποία συμπεριλαμβάνονται η επισιτιστική ασφάλεια, οι μη κρατικοί φορείς και οι τοπικές αρχές, το περιβάλλον, η υγεία και η εκπαίδευση, η δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα.

8.4. Η διαχείριση των δαπανών ασκείται, κατά κύριο λόγο, άμεσα, σε κεντρικό επίπεδο από την Επιτροπή, είτε από τις κεντρικές υπηρεσίες της είτε από τις αντιπροσωπείες της στις οικείες τρίτες χώρες. Η από κοινού διαχείριση εφαρμόζεται για τη βοήθεια που παρέχεται μέσω διεθνών οργανισμών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.5. Ένα μεγάλο μέρος των δαπανών αφορά πληρωμές δημοσιονομικής στήριξης και πληρωμές (προπληρωμές/προχρηματοδότηση) προς τους οργανισμούς που υλοποιούν αναπτυξιακά έργα, συμπεριλαμβανομένων των κυβερνητικών φορέων, των ΜΚΟ και των διεθνών οργανισμών.

8.6. Τα υποστηριζόμενα αναπτυξιακά έργα είναι διεσπαρμένα σε περισσότερες από 150 χώρες και οι φορείς υλοποίησης ποικίλουν, σε μεγάλο βαθμό, τόσο ως προς το μέγεθος όσο και ως προς τις αρμοδιότητες. Κάθε έργο περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό επιμέρους πληρωμών, οι οποίες υπόκεινται σε πολυσύνθετους κανόνες, ιδίως όσον αφορά τις διαδικασίες διαγωνισμών και την προέλευση των προμηθειών.

8.7. Όσον αφορά τις δαπάνες που διαχειρίζεται η ΓΔ RELEX, εφαρμόζονται οι ακόλουθες μορφές διαχείρισης:

- α) έμμεση κεντρική διαχείριση ή από κοινού διαχείριση με τους διεθνείς οργανισμούς, σε ό,τι αφορά την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας, και
- β) άμεση κεντρική διαχείριση, αφενός, για τις σχέσεις και τη συνεργασία με τρίτες βιομηχανικές χώρες (μέσο για τις εκβιομηχανισμένες χώρες) και, αφετέρου, για την αντιμετώπιση κρίσεων και τις παγκόσμιες απειλές κατά της ασφάλειας (Μέσο Σταθερότητας). Τα έργα υλοποιούν είτε οι κεντρικές υπηρεσίες είτε οι αντιπροσωπείες της Επιτροπής.

8.8. Η ΓΔ ELARG διαχειρίζεται τις δαπάνες που συνδέονται με τη στρατηγική και τη διαδικασία διεύρυνσης, κυρίως στο πλαίσιο του μηχανισμού προενταξιακής βοήθειας, του προγράμματος Phare, συμπεριλαμβανομένης της βοήθειας μετά την ένταξη, του προγράμματος CARDS <sup>(2)</sup> και της προενταξιακής οικονομικής βοήθειας προς την Τουρκία.

8.9. Σε γενικές γραμμές, οι πληρωμές πραγματοποιούνται βάσει κεντρικής ή αποκεντρωμένης μορφής διαχείρισης. Στην περίπτωση αποκεντρωμένης διαχείρισης, η αντιπροσωπεία της Επιτροπής διενεργεί προληπτικούς ελέγχους των αποφάσεων ανάθεσης των συμβάσεων, ενώ, υπό ειδικές συνθήκες, δεν διενεργείται προληπτικός έλεγχος.

8.10. Στην περίπτωση χρηματοοικονομικής βοήθειας της ΕΕ προς δυνητικές υποψήφιες χώρες (Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Μαυροβούνιο, Σερβία και Κοσσυφοπέδιο <sup>(3)</sup>), καθώς και προς την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τις εν λόγω δαπάνες διαχειρίζονται, κατά κύριο λόγο, άμεσα οι αντιπροσωπείες. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν, από τον Οκτώβριο του 2008 και έπειτα, το τμήμα της βοήθειας που διοχετευόταν, προηγουμένως, μέσω της EAR (Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης).

8.11. Η διαχείριση των δαπανών εκ μέρους της ΓΔ ECHO ασκείται σε επίπεδο κεντρικών υπηρεσιών. Το ήμισυ σχεδόν των πιστώσεων που ανελήφθησαν αφορά ΜΚΟ (άμεση κεντρική διαχείριση) και το άλλο ήμισυ αφορά τα Ηνωμένα Έθνη και άλλους διεθνείς οργανισμούς (από κοινού διαχείριση).

<sup>(2)</sup> Το Phare ήταν το κύριο χρηματοδοτικό μέσο της προενταξιακής στρατηγικής για τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης. Το πρόγραμμα CARDS συνιστά την κοινοτική βοήθεια για την ανασυγκρότηση, την ανάπτυξη και τη σταθερότητα στα Βαλκάνια.

<sup>(3)</sup> Σύμφωνα με την απόφαση 1244/99 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Εμβέλεια του ελέγχου**

8.12. Ο έλεγχος χρησιμοποίησε ως βάση τρεις βασικές συνιστώσες:

- α) τον έλεγχο επαλήθευσης των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν το 2008, βάσει αντιπροσωπευτικού στατιστικού δείγματος 180 πληρωμών (βλέπε **1.1** και **1.2** του **παράρτηματος 8.1**). Το δείγμα αποτελείται από πληρωμές προς φορείς υλοποίησης, πληρωμές δημοσιονομικής στήριξης και πληρωμές σε καταπιστευματικά ταμεία, καθώς και από άλλες πληρωμές που είχαν πραγματοποιηθεί απευθείας από την Επιτροπή, για παράδειγμα στο πλαίσιο συμβάσεων έργου, παροχής υπηρεσιών ή προμηθειών·
- β) την αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου της Επιτροπής, τόσο στις κεντρικές υπηρεσίες της όσο και στις αντιπροσωπείες της, όπου συμπεριλαμβάνονται:
  - i) προληπτικοί έλεγχοι των συμβάσεων και των πληρωμών,
  - ii) δραστηριότητες διαχείρισης και εποπτείας,
  - iii) εξωτερικοί έλεγχοι,
  - iv) εσωτερικός έλεγχος·
- γ) την παρακολούθηση προγενέστερων παρατηρήσεων στο πλαίσιο της DAS (βλέπε **παράρτημα 8.2**).

8.13. Πρέπει να επισημανθεί ότι, για τις πληρωμές προς τις οργανώσεις των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ), οι ελεγκτές του Συνεδρίου αντιμετωπίζουν δυσκολίες στο να λαμβάνουν από τα ΗΕ τις εκθέσεις ελέγχου που αφορούν τις δαπάνες έργων και τα αναγκαία δικαιολογητικά. Αυτό συμβαίνει παρά τα μέτρα που έλαβε η Επιτροπή για τη διευκόλυνση του ελεγκτικού έργου του Συνεδρίου.

**ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ**

8.14. Ο έλεγχος επαλήθευσης για την ομάδα πολιτικών Εξωτερική Βοήθεια, Ανάπτυξη και Διεύρυνση αποκάλυψε σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων. Τα αποτελέσματα του εν λόγω ελέγχου παρουσιάζονται και αναλύονται περαιτέρω στο **παράρτημα 8.1**.

8.15. Οι πράξεις που ελέγχθηκαν περιλαμβάνουν πληρωμές που πραγματοποίησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής είτε άμεσα σε αναδόχους και συμβούλους είτε σε φορείς υλοποίησης. Και στα δύο είδη πληρωμών εντοπίστηκε σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων.

8.16. Σε ό,τι αφορά τις άμεσες πληρωμές από τις υπηρεσίες της Επιτροπής σε αναδόχους και συμβούλους, τα σημαντικότερα σφάλματα που εντοπίστηκαν αφορούν:

- α) ποσοτικός προσδιορισμός σφάλματα επίλεξιμότητας (π.χ. ΦΠΑ και άλλους φόρους, μη πλήρωση ουσιαστικών απαιτούμενων όρων)·

**8.13.** Η Επιτροπή στηρίζει απόλυτα τις αιτήσεις πληροφοριών που υπέβαλε το Συνέδριο στις υπηρεσίες των Ηνωμένων Εθνών στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής και διοικητικής συμφωνίας πλαίσιο (FAFA-ΧΔΣΠ) που υπογράφηκε μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ηνωμένων Εθνών στις 29 Απριλίου 2003.

**8.16.**

- α) Όσον αφορά ένα από τα παραδείγματα που αναφέρει το Συνέδριο, η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν μπορεί να χαρακτηριστεί ως ποσοτικός προσδιορισμός σφάλμα μόνο λόγω του ότι δεν τηρήθηκαν οι τυπικές απαιτήσεις της συμφωνίας.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

β) ποσοτικός προσδιορισμός σφάλματα ακρίβειας (π.χ. σφάλματα υπολογισμού, συμπεριλαμβανομένων περιπτώσεων πληρωμών στο πλαίσιο της δημοσιονομικής στήριξης), και

γ) μη προσδιορισμός ποσοτικών σφάλματα συμμόρφωσης (π.χ. μη τήρηση των προθεσμιών, απουσία βασικών δικαιολογητικών, παρατυπίες στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων).

8.17. Όσον αφορά τους φορείς υλοποίησης, τα σφάλματα που εντοπίστηκαν συνίστανται κυρίως σε:

α) ποσοτικός προσδιορισμός σφάλματα επιλεξιμότητας (οι δηλώσεις δαπανών των έργων περιλαμβάνουν μη επιλέξιμες δαπάνες και στις διαδικασίες διαγωνισμών και ανάθεσης των συμβάσεων υπάρχουν παρατυπίες).

β) ένα ποσοτικός προσδιορισμός σφάλμα ακρίβειας (εσφαλμένες συναλλαγματικές ισοτιμίες).

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

## Συστήματα που αφορούν την κανονικότητα των πράξεων

8.18. Τα συστήματα που αξιολογούνται από το Συνέδριο σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων περιλαμβάνουν τους προληπτικούς ελέγχους που διενεργούνται σχετικά με τις πληρωμές και τις συμβάσεις (βάσει των αποτελεσμάτων του ελέγχου επαλήθευσης), τις δραστηριότητες διαχείρισης και εποπτείας, το σύστημα εξωτερικών ελέγχων και κατασταλτικών ελέγχων και τη λειτουργία του εσωτερικού ελέγχου. Τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου θεωρούνται μετά τη συνολική αξιολόγηση ως, εν μέρει, αποτελεσματικά για όλες τις ΓΔ (βλέπε **μέρος 2** του **παράρτηματος 8.1**).

8.19. Επιπλέον, και, βάσει των αποτελεσμάτων των ελεγκτικών εργασιών που διενεργήθηκαν, το Συνέδριο ανέλυσε, επίσης, την αποτελεσματικότητα του κοινού συστήματος πληροφόρησης RELEX (CRIS). Πρόκειται για ένα σημαντικό εργαλείο στη διάθεση του EuropeAid, της ΓΔ RELEX και της ΓΔ ELARG, τόσο στις κεντρικές υπηρεσίες όσο και στις αντιπροσωπείες, για τη διαχείριση των δαπανών με την οποία είναι επιφορτισμένες.

γ) Όσον αφορά την τήρηση των προθεσμιών πληρωμής, για λόγους χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, στην προκειμένη περίπτωση η Επιτροπή δεν ειδοποίησε τους αναδόχους για την αναστολή των πληρωμών εφόσον κατά τη διενέργεια των ερευνών υπήρξε υποψία δημοσιονομικής παρατυπίας.

8.17.

α) Η Επιτροπή δεν συμερίζεται την κατάταξη από το Συνέδριο μιας υπόθεσης σχετικά με παρατυπία που διαπράχθηκε από υπεργολάβο ως ποσοτικός προσδιορισμός σφάλματος επιλεξιμότητας, δεδομένου ότι η Επιτροπή, έχοντας απόλυτη επίγνωση και πλήρη εκτίμηση της κατάστασης, αποφάσισε να μειώσει την πληρωμή σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 81, 113 και 119 του δημοσιονομικού κανονισμού. Αυτό έχει αντίκτυπο στο παράρτημα 8.1 τόσο όσον αφορά το επίπεδο των συναλλαγών που επηρεάστηκαν από σφάλμα όσο και την εκτίμηση του γενικού ποσοστού σφαλμάτων.

Οι υποχρεωτικοί διαχειριστικοί έλεγχοι που προβλέπει το σύστημα ελέγχου της Επιτροπής πριν από τις τελικές πληρωμές δίνουν τη δυνατότητα στην Επιτροπή να ανιχνεύει και να διορθώνει, σε μεταγενέστερη λογιστική χρήση, τα σφάλματα σε επίπεδο προπληρωμών/προχρηματοδοτήσεων που διαπιστώνονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

8.18. Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το περιβάλλον ελέγχου όσον αφορά την ομάδα πολιτικών εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση βελτιώθηκε σημαντικά σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη (με την εφαρμογή των συστάσεων που διατύπωσε το Συνέδριο κατά τα προηγούμενα έτη). Για παράδειγμα, οι προληπτικοί έλεγχοι του EuropeAid ενισχύθηκαν σημαντικά κατά την περίοδο αυτή, κυρίως όσον αφορά τους (προληπτικούς και κατασταλτικούς) λογιστικούς ελέγχους, στο πλαίσιο των οποίων από το 2007 εφαρμόστηκαν νέοι τυποποιημένοι γενικοί όροι, νέα συστήματα πληροφορικής και νέες μέθοδοι. Οι κατασταλτικοί έλεγχοι της Επιτροπής (στο πλαίσιο του EuropeAid και της ΓΔ ECHO) επιβεβαιώνουν ότι το επίπεδο των εναπομεινόντων σφαλμάτων κατά την τελική πληρωμή/ ολοκλήρωση του έργου ήταν πολύ χαμηλό.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**EuropeAid**

8.20. Το EuropeAid διαχειρίζεται τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται τόσο από τον προϋπολογισμό της ΕΕ όσο και από τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης. Λεπτομερέστερη αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων ελέγχου που έχουν τεθεί σε εφαρμογή παρουσιάζεται σε ξεχωριστή έκθεση, η οποία δημοσιεύεται συγχρόνως με την παρούσα ετήσια έκθεση, σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ).

8.21. Το Συνέδριο επισήμανε ότι το EuropeAid συνέχισε να βελτιώνει τα συστήματά του εποπτείας και ελέγχου.

8.22. Ωστόσο, σε ό,τι αφορά τους προληπτικούς ελέγχους, επισημάνθηκαν αδυναμίες μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται τα εξής:

α) αναποτελεσματικοί και ανεπαρκείς προληπτικοί έλεγχοι στο επίπεδο των υπηρεσιών της Επιτροπής (οι ελεγκτές εντόπισαν περιπτώσεις όπου πραγματοποιήθηκαν πληρωμές ενώ έλειπαν σημαντικά δικαιολογητικά, καθώς και περιπτώσεις παρατυπιών στο επίπεδο των διαδικασιών διαγωνισμών και ανάθεσης συμβάσεων, που είχαν διεξαχθεί από τις υπηρεσίες της Επιτροπής)

β) ανεπαρκής παρακολούθηση και υποστήριξη των οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με την υλοποίηση των έργων που χρηματοδοτεί η ΕΕ (για παράδειγμα, εντός των οργανισμών που υλοποιούν έργα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ δεν είναι πάντοτε σαφές ποιοι λογιστικοί κανόνες πρέπει να χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση των απαιτούμενων οικονομικών εκθέσεων)

γ) στην περίπτωση πληρωμών δημοσιονομικής στήριξης, αδυναμίες στις διαδικασίες επαλήθευσης κατά πόσο πληρούνται οι όροι των πληρωμών.

8.23. Όσον αφορά τη χρήση των εξωτερικών ελέγχων, μια από τις πιο σημαντικές συνιστώσες του πλαισίου του συστήματος εσωτερικού ελέγχου του EuropeAid, το Συνέδριο διαπίστωσε βελτίωση στις διαδικασίες. Ωστόσο, το Συνέδριο συμπεραίνει ότι οι εν λόγω έλεγχοι παραμένουν, στο σύνολό τους, μόνον εν μέρει αποτελεσματικοί. Επιπλέον, η διαδικασία διαχείρισης κινδύνων διαπιστώθηκε ότι ήταν μόνον εν μέρει αποτελεσματική.

**8.22.**

β) Η υποστήριξη των οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με την υλοποίηση των έργων που χρηματοδοτεί η ΕΕ είναι σημαντική και περιλαμβάνει έντυπες κατευθυντήριες γραμμές, συνεχή ενημέρωση του δικτυακού τόπου του EuropeAid για τις χρηματοδοτήσεις και τις συμβάσεις, επί τόπου κατάρτιση και συμβουλές από το προσωπικό των αντιπροσωπειών που είναι επιφορτισμένο με τις χρηματοδοτήσεις και τις συμβάσεις. Για παράδειγμα, όσον αφορά το μέσο ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, το 2008 οργανώθηκε επί τόπου κατάρτιση διάρκειας 29 ημερών σχετικά με τις χρηματοδοτήσεις και τις συμβάσεις, στην οποία συμμετείχαν 200 ενδιαφερόμενοι εκ των οποίων οι 151 (76 %) ήταν υπάλληλοι τεχνικών υπηρεσιών και μέλη του προσωπικού των έργων.

Η υποστήριξη της δημοσιονομικής διαχείρισης, η παρακολούθηση και οι ανάγκες κατάρτισης μπορούν να συνεχίσουν να αυξάνονται και να βελτιώνονται. Ένα πρακτικό εγχειρίδιο για τη χρηματοοικονομική διαχείριση που προορίζεται για εκτελεστικούς οργανισμούς βρίσκεται σε στάδιο επεξεργασίας και πρέπει να ολοκληρωθεί το 2010.

γ) Η Επιτροπή προωθεί ευρέως σε όλες τις υπηρεσίες της τη σημασία που έχει η ανάγκη να εξασφαλιστεί μια πιο οργανωμένη και τυπική προσέγγιση για την εκτίμηση των πληρωμών στήριξης του προϋπολογισμού. Τον Φεβρουάριο του 2009, η Επιτροπή ενίσχυσε τον ρόλο ελέγχου από το προσωπικό που ασχολείται με τις χρηματοδοτήσεις και τις συμβάσεις κατά τη διαδικασία έγκρισης των πληρωμών.

8.23. Από το 2007 σημειώθηκε σημαντική πρόοδος όσον αφορά τη μέθοδο λογιστικού ελέγχου και πολλές από τις πρόσφατες μεταρρυθμίσεις θα φέρουν συμπληρωματικά οφέλη σε εύθετο χρόνο, π.χ. όταν όλα τα αποτελέσματα ελέγχου βασιστούν στους τυποποιημένους γενικούς όρους του 2007.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.24. Οι αδυναμίες που παρέμειναν το 2008 ήταν, κυρίως, ασυνέπειες και ανεπάρκειες στο ετήσιο σχέδιο ελέγχου (ΕΣΕ), στη λειτουργική μονάδα ελέγχου CRIS και στη συνολική παρακολούθηση των αποτελεσμάτων των ελέγχων που διενεργήθηκαν. Μεταξύ άλλων, συγκαταλέγονται:

- α) χαμηλό ποσοστό υλοποίησης του ΕΣΕ·
- β) ελλιπή πληροφοριακά στοιχεία στη λειτουργική μονάδα ελέγχου CRIS·
- γ) ασυνέπειες μεταξύ των αποτελεσμάτων των ελέγχων που διενεργήθηκαν και μη ανάλυσης τους.

**ΓΔ RELEX**

8.25. Το Συνέδριο αξιολόγησε λεπτομερώς τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της ΓΔ RELEX, για τη διασφάλιση της κανονικότητας των πράξεων. Εντοπίστηκαν σημαντικές ανεπάρκειες σε ό,τι αφορά τη συνιστώσα των κατασταλτικών ελέγχων. Για παράδειγμα, σχετικά με τους κατασταλτικούς ελέγχους, είχαν σχεδιαστεί τρεις επιτόπιοι έλεγχοι, αλλά διενεργήθηκαν μόνο δύο, και από τους έξι προγραμματισμένους εξωτερικούς ελέγχους δεν διενεργήθηκε κανένας.

8.26. Επιπλέον, η ανάλυση που πραγματοποιήθηκε αποκάλυψε αδυναμίες στη δημοσιονομική διαχείριση και την εποπτεία των δημοσιονομικών πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με τα έργα. Για παράδειγμα, οι αντιπροσωπείες της Επιτροπής χρησιμοποιούν το CRIS, το σύστημα διαχείρισης των πληροφοριών, που διαθέτει το EuropeAid, για τη διαχείριση των δημοσιονομικών πληροφοριακών στοιχείων σχετικά με τα αποκεντρωμένα έργα της ΓΔ RELEX (Μέσο σταθερότητας). Ωστόσο, δεν υφίσταται αυτόματη διασύνδεση με την παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού από τις κεντρικές υπηρεσίες. Η παρακολούθηση πραγματοποιείται ξεχωριστά, βάσει λογιστικών φύλλων που εξάγονται από το σύστημα ABAC. Το γεγονός αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα διαφορές στα πληροφοριακά στοιχεία διαχείρισης.

Η Επιτροπή συνεχίζει να καταβάλλει προσπάθειες για να αυξήσει τη συνειδητοποίηση όσον αφορά τη διαδικασία διαχείρισης των κινδύνων. Το 2008, η διαχείριση κινδύνων είχε προτεραιότητα μεταξύ των προτύπων εσωτερικού ελέγχου και οργανώθηκαν διάφορες εκδηλώσεις κατάρτισης στα κεντρικά γραφεία και σε όλες τις περιφέρειες εξωτερικής βοήθειας. Για τη διαχείριση των κινδύνων, το 2010 προβλέπονται περισσότερες βελτιώσεις σε επίπεδο της κατάρτισης, μεταξύ των οποίων η δυνατότητα μάθησης μέσω του διαδικτύου.

**8.24.** Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε, το 2008 αναθεωρήθηκε ουσιαστικά η μέθοδος του ετήσιου προγράμματος ελέγχου για το οικονομικό έτος 2009 και πραγματοποιούνται και άλλες αναθεωρήσεις για το οικονομικό έτος 2010. Από το 2007, ο λογιστικός έλεγχος με το σύστημα CRIS έγινε αντικείμενο μείζονων αλλαγών.

- α) Κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, ο αριθμός των ελέγχων που ολοκληρώνονται εντός του έτους αυξάνεται σταθερά. Το 2008 ολοκληρώθηκαν 455 έλεγχοι, πράγμα το οποίο αντιπροσωπεύει αύξηση κατά 35 % σε σύγκριση με τους 337 ελέγχους που ολοκληρώθηκαν το 2007.

Ωστόσο, το χρονοδιάγραμμα των περισσότερων ελέγχων πρέπει να αντανakλά το ρυθμό εκτέλεσης των δραστηριοτήτων του έργου.

- β) Το 2008 ήταν το πρώτο έτος υποχρεωτικής εφαρμογής του συστήματος ελέγχου CRIS και τα αποτελέσματα ήταν πολύ θετικά. Ωστόσο, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι πρέπει να γίνουν βελτιώσεις όσον αφορά την έγκαιρη τηλεφόρτωση εγγράφων.
- γ) Επί του παρόντος, πραγματοποιείται εμπειρισταωμένη ανάλυση των αποτελεσμάτων ελέγχου που εστιάζεται στους ελέγχους που ανατίθενται βάσει του συστήματος της σύμβασης-πλαisiού.

**8.25.** Με βάση την αύξηση του μεγέθους του προϋπολογισμού, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το 2009 οι κατασταλτικοί έλεγχοι πρέπει να διαδραματίσουν σημαντικότερο ρόλο για την αξιοπιστία της ΓΔ RELEX. Η εφαρμογή του προγραμματισμού θα παρακολουθείται εκ του σύνεγγυς καθόλη τη διάρκεια του 2009, ενώ θα βελτιστοποιηθεί η χρήση των αποτελεσμάτων όλων των ελέγχων, απλών και λογιστικών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**ΓΔ ELARG**

8.27. Με τη συνολική αξιολόγηση του Συνεδρίου διαπιστώθηκε ότι τα συστήματα είναι εν μέρει αποτελεσματικά, εξαιτίας αδυναμιών που εντοπίστηκαν στο κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου της ΓΔ και στους κατασταλτικούς ελέγχους της. Το πρόγραμμα εργασίας του κλιμακίου εσωτερικού ελέγχου βασίστηκε σε εκτίμηση κινδύνων, αλλά το πολυετές πρόγραμμά του δεν ήταν επαρκώς ανεπτυγμένο. Επιπλέον, δεδομένου του αυξανόμενου όγκου των κονδυλίων, το Συνέδριο υπογραμμίζει τη σημασία χάραξης ειδικής στρατηγικής για τους κατασταλτικούς ελέγχους των έργων υπό κεντρική διαχείριση, όπως προβλέπεται στο ετήσιο πρόγραμμα διαχείρισης για το 2008. Η αποτελεσματικότητα της συνιστώσας του προληπτικού ελέγχου κρίθηκε ικανοποιητική.

8.28. Πέραν αυτού, εξακολουθούν να υφίστανται θεμελιώδεις αδυναμίες σχετικά με τις δυνητικές παρατυπίες στη διαχείριση των κονδυλίων Phare από δύο φορείς υλοποίησης στη Βουλγαρία. Το Συνέδριο εμμένει στην αξιολόγησή του σχετικά με τους βασικούς εσωτερικούς ελέγχους στην εθνική διοίκηση στη Βουλγαρία ότι είναι μόνον εν μέρει αποτελεσματικοί (βλέπε **παράρτημα 8.2**).

**ΓΔ ECHO**

8.29. Το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου δημιουργήθηκε το 2008 (προηγουμένως, η ΓΔ ECHO εξυπηρετούνταν ως προς τον εσωτερικό έλεγχο από το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου του EuroAid). Κατά την άποψη του Συνεδρίου, το 2008 αποτέλεσε μεταβατικό έτος για το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου και τα πλεονεκτήματα από τη νέα οργάνωση μπορούν να αναμένονται σε όλο το εύρος τους από το 2009 και έπειτα.

8.30. Όσον αφορά το σύστημα εξωτερικών ελέγχων, ιδίως τη στρατηγική ελέγχου της ΓΔ, το Συνέδριο σημειώνει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν, προκειμένου να αυξηθεί η αναλογία των έργων που υποβάλλονται σε επιτόπιους ελέγχους.

**Κοινό Σύστημα Πληροφόρησης RELEX (CRIS)**

8.31. Κατά τη διάρκεια του δοκιμαστικού ελέγχου των πράξεων, διαπιστώθηκε ότι τα πληροφοριακά στοιχεία που τηρούνται στο σύστημα CRIS δεν είναι πάντοτε απολύτως ακριβή. Εντοπίστηκαν σφάλματα κωδικοποίησης, τόσο σχετικά με τα στοιχεία πληρωμών όσο και σχετικά με τα στοιχεία αναλήψεων υποχρεώσεων (για παράδειγμα, στην περίπτωση έργων και/ή συμβάσεων όπου ο κωδικός χώρας καταχωρίστηκε εσφαλμένα στο CRIS). Άλλα σφάλματα θα μπορούσαν να επηρεάσουν την αξιοπιστία των οικονομικών καταστάσεων της Επιτροπής (για παράδειγμα, σε ό,τι αφορά τις ημερομηνίες λήξης των τραπεζικών εγγυήσεων και τους κωδικούς διαχείρισης των έργων/συμβάσεων).

8.32. Επιπροσθέτως, οι ελεγκτές διαπίστωσαν την ύπαρξη τεχνικών περιορισμών τους οποίους αντιμετωπίζουν συχνά οι χρήστες του συστήματος, οι οποίοι μπορεί να επηρεάσουν την κανονικότητα των πράξεων που τυγχάνουν επεξεργασίας (είναι συνηθισμένες περιπτώσεις, όπου οι πληρωμές πραγματοποιήθηκαν μετά τις ορισθείσες ημερομηνίες, λόγω μη διαθεσιμότητας του συστήματος).

8.27. Με βάση τις βελτιώσεις που επήλθαν, η Επιτροπή δεν συμπεριρίζεται απόλυτα την εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με την αποτελεσματικότητα των συστημάτων κατασταλτικών ελέγχων και λογιστικών ελέγχων.

Το ταχέως μεταβαλλόμενο περιβάλλον της ΓΔ ELARG δυσχεραίνει τον πολυετή προγραμματισμό του κλιμακίου εσωτερικού ελέγχου (IAC) και κατά συνέπεια απαιτούνται συνεχείς προσαρμογές.

Στις αρχές του 2009, η ΓΔ ELARG υιοθέτησε γενική στρατηγική ελέγχου η οποία καλύπτει όλους τους τρόπους διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της κεντρικής διαχείρισης. Η ΓΔ ELARG εξετάζει τη θέσπιση ειδικής πολιτικής για τους κατασταλτικούς ελέγχους στο πλαίσιο της κεντρικής διαχείρισης, που θα βασίζεται στην πείρα που αποκτήθηκε στο πλαίσιο πιλοτικής ενέργειας που πραγματοποιήθηκε το 2008 και στην ανάλυση κόστους/ωφελείας.

8.28. Λόγω της διαπίστωσης ορισμένων αδυναμιών του συστήματος, από το τέλος Φεβρουαρίου 2008 η Επιτροπή ανέστειλε όλες τις πληρωμές και τον Ιούλιο του 2008 απέσυρε την πιστοποίηση των δύο σχετικών οργανισμών. Μολονότι εξακολουθούν να υπάρχουν ορισμένες αδυναμίες στο σύστημα, δεν μπορούν να συνάπτονται πλέον παράτυπες συμβάσεις, δεδομένου ότι η χορήγηση κονδυλίων Phare έχει λήξει.

8.31. Λαμβάνονται ορισμένα μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων που περιέχονται στο σύστημα CRIS. Πρώτον, αναπτύσσονται σαφείς και πιο τεκμηριωμένοι κανόνες για την εγγραφή δεδομένων και το σύστημα CRIS αναθεωρείται τακτικά και αναπτύσσεται ανάλογα. Δεύτερον, καταβάλλονται προσπάθειες για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων που βρίσκονται ήδη στο σύστημα καθώς και για τον έλεγχο της ποιότητας των δεδομένων (για τον εντοπισμό των βασικών αιτίων των σφαλμάτων), την εκκαθάριση των δεδομένων και την παρακολούθηση της ποιότητάς τους για τη δημιουργία συνολικής ενημερωμένης εικόνας για το επίπεδο ποιότητας των δεδομένων.

8.32. Ορισμένες περιόδους κατά τη διάρκεια του 2008, το σύστημα CRIS δεν ήταν διαθέσιμο κυρίως λόγω των τεχνικών απαιτήσεων σχετικά με την ένταξη των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στο κεντρικό λογιστικό σύστημα της Επιτροπής τον Φεβρουάριο του 2009. Η διαδικασία αυτή αποτέλεσε έκτακτο γεγονός. Ωστόσο, από τότε λήφθηκαν ορισμένα μέτρα για τη μείωση των περιόδων κατά τις οποίες το σύστημα CRIS δεν είναι διαθέσιμο.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

**Συμπεράσματα**

8.33. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, οι πληρωμές για το έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με την ομάδα πολιτικών Εξωτερική Βοήθεια, Ανάπτυξη και Διεύρυνση, περιλαμβάνουν ουσιώδη σφάλματα.

8.34. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που αφορούν την ομάδα πολιτικών Εξωτερική Βοήθεια, Ανάπτυξη και Διεύρυνση είναι, εν μέρει, αποτελεσματικά ως προς τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών.

**Συστάσεις**

8.35. Το Συνέδριο συνιστά τα εξής:

- α) λήψη μέτρων για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας του συστήματος προληπτικών ελέγχων της Επιτροπής σε ό,τι αφορά τις πληρωμές και τις συμβάσεις (EuropeAid και ΓΔ RELEX).
- β) περαιτέρω στήριξη των φορέων που υλοποιούν έργα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ, καθώς και τη στενότερη παρακολούθησή τους.
- γ) οι έλεγχοι και οι κατασταλτικοί έλεγχοι να σχεδιάζονται με ρεαλιστικότερο τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους διαθέσιμους πόρους για τον σκοπό αυτό, ούτως ώστε τα σχετικά προγράμματα να ολοκληρώνονται δεόντως.

8.33. Η Επιτροπή έχει σχεδιάσει τους ελέγχους της με τέτοιο τρόπο ώστε να καλύπτει τον πλήρη κύκλο ζωής των πολυετών έργων της. Η προσέγγιση του Ελεγκτικού Συνεδρίου είναι ετήσια και συσσωρεύει όλα τα σφάλματα που διαπιστώνονται σε ένα συγκεκριμένο οικονομικό έτος. Η τυπολογία των δημοσιονομικών σφαλμάτων που επισημαίνει το Συνέδριο είναι σφάλματα που στην πλειοψηφία τους θα μπορούσαν επίσης να διαπιστώνονται από την Επιτροπή, κατά τη συνήθη διαδικασία προληπτικών ελέγχων, και να διορθώνονται κατά τη διάρκεια μεταγενέστερου λογιστικού έτους προτού κλείσουν οι λογαριασμοί του έργου, έτσι ώστε το επίπεδο εναπομενόντων σφαλμάτων να παραμένει χαμηλό.

8.34. Η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι το περιβάλλον ελέγχου όσον αφορά την ομάδα πολιτικών εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύρυνση βελτιώθηκε σημαντικά σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη (με την εφαρμογή των συστάσεων που διατύπωσε το Συνέδριο κατά τα προηγούμενα έτη). Πράγματι, πολλά από τα σημαντικά στοιχεία των βασικών συστημάτων ελέγχου έχουν εκτιμηθεί ως αποτελεσματικά.

8.35.

- α) Με βάση τις βελτιώσεις που επήλθαν, η Επιτροπή δεν συμεριζείται απόλυτα την εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με την αποτελεσματικότητα των προληπτικών ελέγχων για το EuropeAid. Ωστόσο, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι στο πλαίσιο των προσπαθειών που συνεχίζει να καταβάλλει για τη βελτίωση του γενικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου, απαιτείται περαιτέρω εργασία επί της αρχιτεκτονικής των συστημάτων ελέγχου για την εξωτερική βοήθεια. Με βάση τα παραπάνω, και σε συνδυασμό με τις εργασίες της Επιτροπής σχετικά με το επίπεδο ανεκτού κινδύνου σφαλμάτων, το 2010 το EuropeAid θα προβεί στην επανεξέταση της στρατηγικής ελέγχου που εφαρμόζει.

Η Επιτροπή συμφωνεί ότι για τη διενέργεια προληπτικών ελέγχων στο πλαίσιο της ΓΔ RELEX απαιτείται καλύτερη τεκμηρίωση.

- β) Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η στήριξη της δημοσιονομικής διαχείρισης και της σχετικής παρακολούθησης πρέπει να επεκταθεί και να βελτιωθεί ακόμη περισσότερο. Συντάσσεται πρακτικό εγχειρίδιο δημοσιονομικής διαχείρισης το οποίο προβλέπεται να ολοκληρωθεί το 2010.
- γ) Οι κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής θα συνεχίσουν να παρέχουν βοήθεια στους διαχειριστές ελεγκτικών καθηκόντων — ειδικά στις αντιπροσωπείες — για τη βελτίωση του προγραμματισμού των εσωτερικών ελέγχων. Στο πλαίσιο της προετοιμασίας του ετήσιου σχεδίου ελέγχου (AAP) 2009, ζητήθηκε από τις αντιπροσωπείες να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στη διαθεσιμότητα των πόρων.

Όσον αφορά τους κατασταλτικούς ελέγχους επί συναλλαγών, οι ετήσιοι στόχοι επιτυγχάνονται κάθε έτος.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- δ) η υλοποίηση των προγραμματισμένων ελέγχων και κατασταλτικών ελέγχων πρέπει να παρακολουθείται στενά, ούτως ώστε τυχόν αποκλίσεις να μπορούν να επισημαίνονται και να διορθώνονται το ταχύτερο δυνατό·
- ε) τα αποτελέσματα των ελέγχων και των κατασταλτικών ελέγχων που διενεργήθηκαν πρέπει να καταχωρίζονται δεόντως και να αναλύονται συστηματικά·
- στ) πρέπει να εγκριθεί και να τεθεί σε εφαρμογή μια πιο ανεπτυγμένη στρατηγική κατασταλτικών ελέγχων στο πλαίσιο της κεντρικής διαχείρισης (ΓΔ ELARG).

8.36. Το Συνέδριο συνιστά, επίσης, την έγκριση επαρκών μέτρων και την υλοποίηση δράσεων, προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα των δεδομένων που καταχωρίζονται στα διάφορα συστήματα διαχείρισης πληροφοριών που διαθέτουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής.

8.37. Πέραν αυτών, το Συνέδριο συνιστά, όσον αφορά τις πληρωμές δημοσιονομικής στήριξης, να συνεχιστούν οι προσπάθειες για τον καθορισμό δεικτών επιδόσεων, οι οποίοι να είναι περισσότερο προσανατολισμένοι προς τις υλοποιήσεις και τα επακόλουθα.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΝΤΑΣΣΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

**Επισκόπηση της παρακολούθησης της ειδικής έκθεσης αριθ. 5/2006 σχετικά με το πρόγραμμα MEDA**

**Εισαγωγή**

8.38. Τον Αύγουστο του 2006, το Συνέδριο δημοσίευσε την ειδική έκθεση αριθ. 5/2006 σχετικά με το πρόγραμμα MEDA (\*). Εφόσον το 2006 έληγε η ισχύς του κανονισμού MEDA, οι συστάσεις του Συνεδρίου είχαν ως αντικείμενο το νέο Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ΕΜΓΕΣ), το οποίο τέθηκε σε ισχύ το 2007. Το Συνέδριο συνιστούσε στην Επιτροπή τα εξής:

- να εξασφαλίσει μια ομαλή και ταχεία μετάβαση προς τα νέα προγράμματα χώρας για να μην υπάρξουν αρνητικές συνέπειες στη μελλοντική εφαρμογή,
- να καθορίσει σαφέστερα, στα νέα έγγραφα προγραμματισμού χώρας, τους στρατηγικούς στόχους της και να καθορίσει κατάλληλους δείκτες για να είναι δυνατή η καλύτερη παρακολούθηση και αξιολόγηση του αντικτύπου,

δ) Η εφαρμογή του ετήσιου προγραμματισμού θα παρακολουθείται εκ του σύνεγγυς καθόλη τη διάρκεια του 2009, ενώ θα βελτιστοποιηθεί η χρήση των αποτελεσμάτων όλων των ελέγχων, απλών και λογιστικών.

ε) Η Επιτροπή προγραμματίζει βελτιώσεις του συστήματος CRIS για να καταστεί δυνατή η βελτίωση της ανάλυσης των δεδομένων ελέγχου.

στ) Στις αρχές του 2009, η ΓΔ ELARG υιοθέτησε γενική στρατηγική ελέγχου η οποία καλύπτει όλους τους τρόπους διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της κεντρικής διαχείρισης. Η ΓΔ ELARG εξετάζει την θέσπιση ειδικής πολιτικής για τους κατασταλτικούς ελέγχους στο πλαίσιο της κεντρικής διαχείρισης, που θα βασίζεται στην πείρα που αποκτήθηκε από μια πιλοτική ενέργεια που πραγματοποιήθηκε το 2008 και λαμβάνοντας υπόψη την ανάλυση κόστους/ωφελείας.

8.36. Λαμβάνονται ορισμένα μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων που περιέχονται στο σύστημα CRIS. Πρώτον, αναπτύσσονται σαφείς και πιο τεκμηριωμένοι κανόνες για την εγγραφή δεδομένων και το σύστημα CRIS αναθεωρείται τακτικά και εξελίσσεται. Δεύτερον, καταβάλλονται προσπάθειες για τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων που βρίσκονται ήδη στο σύστημα.

8.37. Η Επιτροπή θα παράσχει περισσότερες διευκρινίσεις όσον αφορά τον σχεδιασμό και τη μέτρηση δεικτών στο πλαίσιο των ενεργειών για τη στήριξη του προϋπολογισμού. Επί του παρόντος, οι κατευθυντήριες γραμμές για τη στήριξη του γενικού προϋπολογισμού αποτελούν αντικείμενο αναθεώρησης για να βελτιωθεί ο σχεδιασμός και η εκτίμηση των όρων επιλεξιμότητας και των δεικτών που είναι προσανατολισμένοι προς ειδικά αποτελέσματα με σκοπό την επίτευξη αυστηρότερης προσέγγισης βάσει αποτελεσμάτων, με τη χρήση δεικτών υλοποίησης και αποτελεσμάτων.

8.38. Η Επιτροπή έλαβε τα απαιτούμενα μέτρα για να δοθεί συνέχεια στις συστάσεις της ειδικής έκθεσης αριθ. 5/2006 σχετικά με το πρόγραμμα MEDA.

(\* ) EE C 200 της 24.8.2006.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

- να συνεχίσει να επικεντρώνει τη στήριξή της σε περιορισμένο αριθμό τομέων παρέμβασης, με σκοπό να εξασφαλίζει τη συνοχή των δράσεων και να είναι δυνατή η διαχείριση των προγραμμάτων,
- να συνεχίσει να επιδιώκει καλύτερες πρακτικές κατά τη διαχείριση των σχεδίων προς αποφυγή καθυστερήσεων.

8.39. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκριναν τις συστάσεις του Συνεδρίου. Πέραν αυτού, η αρμόδια για τη χορήγηση απαλλαγής αρχή επισήμανε θέματα σχετικά με την προβολή δράσεων χρηματοδοτούμενων από την ΕΕ και τη βελτίωση του προγραμματισμού και της υλοποίησης του νέου μέσου.

**Παρακολούθηση των συστάσεων**

8.40. Η Επιτροπή κατάρτισε εγκαίρως τις εκθέσεις χώρας, τα σχέδια δράσης και τα αντίστοιχα έγγραφα προγραμματισμού στρατηγικής. Η ροή της οικονομικής βοήθειας της ΕΕ υπήρξε απρόσκοπτη κατά τη μετάβαση από το παλαιό (MEDA) στο νέο μέσο (EMΓΕΣ). Επιπλέον, για τα έτη 2007 και 2008, τόσο, οι αναλήψεις υποχρεώσεων όσο και οι εκταμιεύσεις (από κοινού για το MEDA και το EMΓΕΣ) ήταν ακόμη υψηλότερες από τον μέσο όρο των προηγούμενων ετών.

8.41. Τα έγγραφα προγραμματισμού στρατηγικής περιλάμβαναν επεξεργασμένους στρατηγικούς στόχους, οι οποίοι εναρμονίζονταν με τα σχέδια δράσης χώρας, εντούτοις η περιγραφή τους ήταν γενική, δυσχεραίνοντας την εκτίμηση του αντικτύπου της κοινοτικής χρηματοδότησης στο τέλος της περιόδου που όριζαν τα έγγραφα στρατηγικής. Η ποιότητα των δεικτών επιδόσεων που ορίστηκαν σε αυτό το επίπεδο διέφερε ουσιαστικά από χώρα σε χώρα. Σε γενικές γραμμές, η αφετηρία και οι στόχοι σχετικά με τους δείκτες δεν προσδιορίστηκαν στα έγγραφα στρατηγικής.

8.42. Η Επιτροπή επικέντρωσε την υποστήριξή της σε περιορισμένο αριθμό τομέων παρέμβασης. Αυτοί εναρμονίζονταν με την αξιολόγηση των αναγκών κάθε ξεχωριστής δικαιούχου χώρας. Πέραν αυτού, η Επιτροπή μερίμνησε για τη συνέχιση της υποστήριξης ειδικών τομέων ή ακόμη της διατήρησης τομεακών προγραμμάτων στο πλαίσιο του νέου μέσου Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γεωτομίας (ΕΠΓ). Η Επιτροπή στήριξε, επίσης, ορισμένους τομείς υψηλής προτεραιότητας, οι οποίοι ήταν κοινοί για τις περισσότερες δικαιούχους χώρες.

8.43. Η Επιτροπή ενήργησε σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού EMΓΕΣ, στοιχείο που βελτίωσε τη διαφάνεια της κοινοτικής χρηματοδότησης μέσω διεθνών καταπιστευματικών ταμείων. Πρόσφατα, καταρτίστηκαν, επίσης, δύο ολοκληρωμένες εκθέσεις αξιολόγησης σχετικά με την παράδοση της βοήθειας της Επιτροπής μέσω των τραπεζών ανάπτυξης και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, καθώς και μέσω των οργανώσεων που υπάγονται στα Ηνωμένα Έθνη. Η μονάδα αξιολόγησης<sup>(5)</sup> ανάθεσε σε εξωτερικούς συμβούλους να καταρτίσουν τις εκθέσεις με σκοπό να αξιολογηθεί η προστιθέμενη αξία αυτών των τρόπων διοχέτευσης της βοήθειας.

**8.41.** Βλέπε απάντηση στο σημείο 8.46.

<sup>(5)</sup> Μονάδα αξιολόγησης, κοινή για το EuropeAid, τη ΓΔ Ανάπτυξη και τη ΓΔ Εξωτερικές Σχέσεις.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

8.44. Το 2008, η Επιτροπή κατάρτισε εγχειρίδιο επικοινωνίας και προβολής. Επίσης, το 2006 υπογράφηκαν ειδικές συμφωνίες με τα Ηνωμένα Έθνη και την Παγκόσμια Τράπεζα σχετικά με την επικοινωνία, την προβολή και την σύνταξη εκθέσεων.

8.45. Η Επιτροπή έλαβε μέτρα για την υλοποίηση των περισσότερων συστάσεων της ενδιάμεσης έκθεσης αξιολόγησης σχετικά με το MEDA II. Ωστόσο, η τελική έκθεση αξιολόγησης, η οποία αναμενόταν μέχρι τα μέσα του 2008, θα ολοκληρωθεί παρά μόνο αργότερα, το 2009.

**Συμπεράσματα και συστάσεις**

8.46. Η Επιτροπή έλαβε μέτρα τα οποία, ως επί το πλείστον, συνάδουν με τις συστάσεις της έκθεσης. Η Επιτροπή:

- έλαβε τα αναγκαία μέτρα για τη διασφάλιση ομαλής και ταχείας μετάβασης προς τα νέα προγράμματα χώρας,
- δεν καθόρισε, όμως, στρατηγικούς στόχους και δείκτες ικανοποιητικής ποιότητας για όλα τα έγγραφα προγραμματισμού στρατηγικής. Το Συνέδριο, επομένως, εξακολουθεί να συνιστά στην Επιτροπή να ορίσει στρατηγικούς στόχους και επαρκείς δείκτες επιδόσεων, οι οποίοι θα καθιστούσαν εφικτή την αποτελεσματική εκτίμηση του αντικτύπου των δράσεων της ΕΕ για το σύνολο της περιόδου,
- επικέντρωσε τη στήριξή της σε περιορισμένο αριθμό τομέων παρέμβασης, σύμφωνα με τα προγράμματα δράσης και την αξιολόγηση των αναγκών για κάθε επιμέρους δικαιούχο χώρα,
- εξακολούθησε να επιδιώκει την εφαρμογή των βέλτιστων πρακτικών κατά τον σχεδιασμό και τη διαχείριση των προγραμμάτων και των σχεδίων. Ωστόσο, η Επιτροπή έχει καθυστερήσει τη δημοσίευση της τελικής έκθεσης αξιολόγησης MEDA, στην οποία θα μπορούσαν να είχαν προστεθεί πολύτιμες συστάσεις για την υλοποίηση της αρχικής φάσης του ΕΜΓΕΣ.

8.45. Βλέπε απάντηση στο σημείο 8.46.

8.46.

- Σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΜΓΕΣ, οι δείκτες αναφοράς και οι δείκτες απόδοσης προσδιορίζονται σε μεταγενέστερο στάδιο, κατά την κατάρτιση των ετήσιων προγραμμάτων δράσης. Πράγματι, οι δείκτες αυτοί γίνονται πιο σαφείς και πιο καθοριστικοί κατά την κατάρτιση του σχετικού προγράμματος και επομένως καθορίζονται τότε. Στόχος των εγγράφων εθνικής στρατηγικής είναι να περιγράψουν το γενικό πλαίσιο της κατάστασης στην εκάστοτε χώρα και να παρουσιάσουν τους στρατηγικούς τομείς προτεραιότητας σχετικά με παρεμβάσεις για την αντιμετώπιση των κυριότερων προκλήσεων που εντοπίζονται στην εν λόγω χώρα.
- Η ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης ολοκληρώθηκε μόνο τον Ιούλιο του 2005. Λόγω του ότι το 2006 οι νέες αποφάσεις χρηματοδότησης MEDA δεν είχαν ακόμη ληφθεί όλες και, κατά συνέπεια, πολλές από τις σχετικές ενέργειες έπρεπε να υλοποιηθούν το 2008 και το 2009, η τελική έκθεση αξιολόγησης αποφασίστηκε να αναβληθεί για ένα έτος και έχει προγραμματιστεί τώρα για το τέλος του 2009.



## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΙΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Οικείο σύστημα		Βασικοί εσωτερικοί έλεγχοι (Επιτροπή)				Βασικοί εσωτερικοί έλεγχοι στις εθνικές διοικήσεις	Συνολική αξιολόγηση
		Προληπτικοί έλεγχοι συμβάσεων και πληρωμών	Διαχείριση και εποπτεία	Εξωτερικοί έλεγχοι/ έλεγχοι κλεισίματος	Εσωτερικοί έλεγχοι		
EuropeAid <sup>(1)</sup>	Κεντρικές υπηρεσίες					ά.α	
	Αντιπροσω-πείες						
ΓΔ RELEX						ά.α	
				<sup>(2)</sup>			
ΓΔ ELARG							
ΓΔ ECHO						ά.α	

Συνολική αξιολόγηση	2008	2007

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό
ά.α	άνευ αντικειμένου: δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

<sup>(1)</sup> Η αξιολόγηση αυτή αντιστοιχεί σε εκείνη που δημοσιεύθηκε στην έκθεση σχετικά με τα ΕΤΑ.<sup>(2)</sup> Κατασταλτικοί έλεγχοι.

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Εξωτερικές σχέσεις και ανάπτυξη</b>			
<i>Πληρωμές δημοσιονομικής στήριξης</i>			
<p>Η δημοσιονομική στήριξη μπορεί να χορηγηθεί εάν η διαχείριση των δημόσιων δαπανών της χώρας εταίρου είναι αρκούντως διαφανής, αξιόπιστη και αποτελεσματική, καθώς και εάν η εκάστοτε χώρα έχει καθιερώσει κατάλληλα καθορισμένες τομεακές και μακροοικονομικές πολιτικές εγκεκριμένες από τους κύριους χορηγούς της, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως των διεθνών χρηματοπιστωτικών οργανισμών. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή εκπόνησε ειδικές κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες καθορίζουν τους όρους εκταμίευσης των κεφαλαίων, με την καταβολή των διαδοχικών δόσεων να εξαρτάται από την ικανοποιητική πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των στόχων. Ωστόσο, οι δείκτες απόδοσης που χρησιμοποιούνται για την μέτρηση της πρόοδου δεν ήταν σε όλες τις εξετασθείσες περιπτώσεις χρονικά καθορισμένοι, σαφείς και ευκρινείς ούτε εφικτοί.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 8.14)</p>	<p>Καθορισμός δεικτών επιδόσεων, οι οποίοι προσανατολίζονται περισσότερο προς τις υλοποιήσεις και τα επακόλουθα.</p>	<p>Είναι ήδη δυνατή η επαλήθευση των αποτελεσμάτων των μέτρων που ελήφθησαν όσον αφορά το συγκεκριμένο ζήτημα.</p>	<p>Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι είναι ανάγκη να δίδονται περισσότερες διευκρινίσεις όσον αφορά τον σχεδιασμό και τη μέτρηση δεικτών στο πλαίσιο των ενεργειών για τη στήριξη του προϋπολογισμού. Οι κατευθυντήριες γραμμές για τη στήριξη του γενικού προϋπολογισμού αποτελούν επί του παρόντος αντικείμενο αναθεώρησης με σκοπό τη βελτίωση του σχεδιασμού και της εκτίμησης των όρων επιλεξιμότητας και δεικτών προσανατολισμένων προς ειδικά αποτελέσματα για την επίτευξη μιας αυστηρότερης προσέγγισης βάσει αποτελεσμάτων, με τη χρήση δεικτών διαδικασίας και υλοποίησης, εκτός από τους δείκτες αποτελεσμάτων.</p>
<i>Σύστημα εξωτερικών ελέγχων</i>			
<p>Το EuropeAid αναθέτει πρόσθετους ελέγχους σχεδίων, τα οποία επιλέγονται βάσει ανάλυσης του κινδύνου, προκειμένου να εξασφαλιστεί περαιτέρω βαθμός βεβαιότητας. Εντούτοις, δεν έχουν ακόμη αναπτυχθεί ολοκληρωμένες διαδικασίες, ώστε οι εν λόγω έλεγχοι να αξιοποιούνται πλήρως.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 8.25)</p>	<p>Στενότερη παρακολούθηση της εκτέλεσης του ΕΣΕ και καλύτερη αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των ελέγχων.</p>	<p>Τα μέτρα που θεσπίστηκαν δεν είναι ακόμη πλήρως αποτελεσματικά και απαιτούνται περαιτέρω προσπάθειες ως προς το συγκεκριμένο ζήτημα.</p>	<p>Η Επιτροπή προγραμματίζει βελτιώσεις του συστήματος CRIS για να καταστεί δυνατή η βελτίωση της ανάλυσης των δεδομένων ελέγχου.</p>



Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Διεύρυνση</b>			
<i>Διευρυμένο σύστημα αποκεντρωμένης εφαρμογής (EDIS)</i>			
<p>Στη Βουλγαρία διαπιστώθηκε ότι, παρά το γεγονός ότι είχε δοθεί η πιστοποίηση EDIS (το οποίο σημαίνει ότι η αντιπροσωπεία παρατείνεται του δικαιώματος άσκησης προληπτικού ελέγχου) τα εν λόγω συστήματα παρουσιάζουν σημαντικές αδυναμίες.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 8.12)</p>	<p>Έχει καταρτιστεί σχέδιο δράσης, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι πραγματοποιούνται βελτιώσεις, οι πληρωμές σε δύο φορείς υλοποίησης ανεστάλησαν τον Φεβρουάριο του 2008 και, τον Ιούλιο του 2008, επακολούθησε άρση της πιστοποίησής τους.</p>	<p>Παρά τα μέτρα που ελήφθησαν, εξακολουθούν να υφίστανται οι θεμελιώδεις αδυναμίες που οδήγησαν στην αναστολή των πληρωμών και στην άρση της πιστοποίησης EDIS.</p>	<p>Η κατάσταση βελτιώνεται. Ωστόσο, έστω και εάν εξακολουθούν να υπάρχουν κάποιες αδυναμίες στο σύστημα, δεν είναι πλέον δυνατό να συνάπτονται παράτυπες συμβάσεις, δεδομένου ότι έληξε η χορήγηση κονδυλίων Phare.</p>
<i>Κατασταλτικοί έλεγχοι (έλεγχοι κλεισίματος)</i>			
<p>Κατόπιν αλλαγής της μεθοδολογίας, ο αριθμός των εκθέσεων ελέγχου ήταν εξαιρετικά υψηλός το 2007, ενώ για ορισμένες από αυτές δεν υπήρξε παρακολούθηση.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 8.26)</p>	<p>Η Επιτροπή κατέβαλε σοβαρές προσπάθειες για την παρακολούθηση και την επεξεργασία των εκθέσεων ελέγχου.</p>	<p>Υπήρξε σημαντική βελτίωση στην επεξεργασία των φακέλων.</p>	<p>Το 2008, εξετάστηκαν 133 εκθέσεις εκ των οποίων μπόρεσαν να κλείσουν 89, ενώ τους πέντε πρώτους μήνες του 2009, από τις 71 εκθέσεις που εξετάστηκαν, οι 44 ήταν εκθέσεις που δεν είχαν κλείσει το 2008, και από αυτές έκλεισαν 38.</p>
<b>Ανθρωπιστική βοήθεια</b>			
<i>Εξωτερικοί έλεγχοι</i>			
<p>Το 2007, η ΓΔ ECHO αύξησε σημαντικά τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων, μολονότι, όπως και το 2006, οι περισσότεροι έλεγχοι διενεργούνταν στις κεντρικές υπηρεσίες των εταιρών, όπου η πραγματικότητα των δαπανών δεν μπορεί να ελεγχθεί πλήρως.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 8.27)</p>	<p>Η Επιτροπή αύξησε ήδη τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων το 2007.</p>	<p>Το Συνέδριο επισημαίνει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν για την αύξηση του ποσοστού των επιτόπιων ελέγχων των έργων.</p>	<p>Η πραγματικότητα των δαπανών ελέγχεται συνεχώς με την παρακολούθηση των έργων από τεχνικούς συμβούλους, τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων, τις επιτόπιες αποστολές προσωπικού της Επιτροπής καθώς και τις εκθέσεις προόδου και τις χρηματοοικονομικές εκθέσεις που υποβάλλει ο εταίρος. Σύμφωνα με τις συστάσεις του Συνεδρίου, η ΓΔ ECHO επανεξισορρόπησε τον αριθμό των ελέγχων που πραγματοποιούνται στα κεντρικά γραφεία και τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων που πραγματοποιούνται ώστε να επιτευχθεί η βέλτιστη ισορροπία σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας.</p>



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9

**Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	9.1-9.7
Ειδικά χαρακτηριστικά της ομάδας πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη	9.1-9.4
Εμβέλεια του ελέγχου	9.5-9.7
Έλεγχος προπληρωμών	9.6-9.7
Κανονικότητα των πράξεων	9.8-9.11
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	9.12-9.30
Συστήματα που σχετίζονται με την κανονικότητα των πράξεων	9.12-9.30
Συστήματα για το πρόγραμμα διά βίου μάθησης	9.13-9.25
Κατασταλτικοί έλεγχοι στη ΓΔ ΕΑC	9.26
Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων	9.27-9.29
ΓΔ Επικοινωνίας	9.30
Συμπεράσματα και συστάσεις	9.31-9.34

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

**Ειδικά χαρακτηριστικά της ομάδας πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη**

9.1. Στο παρόν κεφάλαιο παρουσιάζεται η ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη, η οποία περιλαμβάνει τους τομείς πολιτικής 15- Εκπαίδευση και πολιτισμός, 16-Επικοινωνία και 18-Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια. Στον **πίνακα 9.1** περιέχονται λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία για τις καλυπτόμενες δραστηριότητες, τις δαπάνες του οικονομικού έτους και τη μορφή διαχείρισης που ασκείται.

**Πίνακας 9.1 — Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη, πληρωμές 2008 κατά τομέα πολιτικής**

(εκατομμύρια ευρώ)

Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008	Μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού
15	Εκπαίδευση και πολιτισμός	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	111	Άμεση κεντρική
		Διά βίου μάθηση, συμπεριλαμβανομένης της πολυγλωσσίας	1 060	Έμμεση κεντρική
		Ανάπτυξη της πολιτιστικής συνεργασίας στην Ευρώπη	48	Έμμεση κεντρική
		«Ενθάρρυνση και προώθηση της συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας και του αθλητισμού»	134	Έμμεση κεντρική
		Ενδυνάμωση της ιδιότητας του ευρωπαίου πολίτη	24	Έμμεση κεντρική
		<b>1 378</b>		
16	Επικοινωνία	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	104	Άμεση κεντρική
		Επικοινωνία και μέσα μαζικής επικοινωνίας	25	Άμεση κεντρική
		Επικοινωνία σε τοπικό επίπεδο	35	Άμεση κεντρική
		«Εργαλεία ανάλυσης και επικοινωνίας»	23	Άμεση κεντρική
		<b>186</b>		
18	Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	58	Άμεση κεντρική
		Αλληλεγγύη - Εξωτερικά σύνορα, πολιτική θεωρήσεων και ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων	189	«Επιμερισμένη / έμμεση κεντρική»
		Μεταναστευτικές ροές - Κοινές πολιτικές στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου	80	Επιμερισμένη
		Θεμελιώδη δικαιώματα και ιθαγένεια	26	Άμεση
		Ασφάλεια και προστασία των ελευθεριών	28	Άμεση
		Δικαιοσύνη σε ποινικές και αστικές υποθέσεις	42	Άμεση
		Πρόληψη των ναρκωτικών και σχετική ενημέρωση	15	Άμεση
		Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής	7	Άμεση
			<b>445</b>	
Σύνολο διοικητικών δαπανών			274	
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών			1 735	
<b>Σύνολο πληρωμών του οικονομικού έτους</b>			<b>2 009</b>	
<b>Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους</b>			<b>2 323</b>	

<sup>(1)</sup> Το κεφάλαιο 11 πραγματοποιείται τον έλεγχο των διοικητικών δαπανών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.2. Η διαχείριση των τριών τίτλων του προϋπολογισμού στην ομάδα αυτή ασκείται σχεδόν αποκλειστικά από τις τρεις αντίστοιχες γενικές διευθύνσεις (ΓΔ) της Επιτροπής. Οι εν λόγω διευθύνσεις είναι η ΓΔ Εκπαίδευσης και Πολιτισμού (ΓΔ EAC) για τον τίτλο 15 του προϋπολογισμού, η ΓΔ Επικοινωνίας (ΓΔ COMM) για τον τίτλο 16 του προϋπολογισμού και η ΓΔ Δικαιοσύνης, ελευθερίας και ασφάλειας (ΓΔ JLS) για τον τίτλο 18 του προϋπολογισμού. Η διαχείριση της πλειονότητας των δαπανών στον τομέα αυτό ασκείται κατά έμμεσο τρόπο σε κεντρικό επίπεδο ή είναι επιμερισμένη, με εκχώρηση της εφαρμογής των δράσεων, υπό μορφή πολυετών προγραμμάτων, στον Εκτελεστικό Οργανισμό Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού, στους εθνικούς οργανισμούς<sup>(1)</sup> ή σε ανάλογες δομές διαχείρισης στα κράτη μέλη. Οι αρμόδιοι φορείς στα κράτη μέλη χορηγούν επιχορηγήσεις και συνάπτουν συμβάσεις για σχέδια ή μέτρα τα οποία υλοποιούν δικαιούχοι του ιδιωτικού και του δημόσιου τομέα. Οι επιχορηγήσεις καταβάλλονται συνήθως σε δόσεις, όπως περιγράφεται στα σημεία 9.6 και 9.7.

9.3. Η εφαρμογή των προγραμμάτων βάσει του νέου δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2007-2013 συνοδεύτηκε από μεταβολή στη διάρθρωση του εσωτερικού ελέγχου, με αυξημένο επίπεδο ευθύνης για τα κράτη μέλη. Παραδείγματος χάριν, όσον αφορά τις συμβάσεις του προγράμματος διά βίου μάθησης (Life-long Learning Programme, LLP) που έπρεπε να δρομολογηθούν, οι εθνικές αρχές (βλέπε σημείο 9.13) έπρεπε να παράσχουν εκ των προτέρων δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση των δαπανών στο εν λόγω κράτος μέλος. Κάθε χρόνο, η αρχή πρέπει να παρέχει εκ των υστέρων δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με την ορθή χρήση των πόρων και την αξιοπιστία των συστημάτων και των διαδικασιών ελέγχου που καθιερώθηκαν<sup>(2)</sup>.

**9.3.** Η ΓΔ EAC προσάρμοσε το σύστημα της εποπτείας και ελέγχου με βάση μια προσέγγιση ενιαίου ελέγχου. Συνίσταται σε:

- a) αξιολόγηση της εκ των προτέρων δήλωσης αξιοπιστίας των εθνικών αρχών κατά την έναρξη της περιόδου του προγράμματος 2007-2013·
- β) παρακολούθηση του συστήματος και επισκέψεις ελέγχου επί τόπου·
- γ) αξιολόγηση της ετήσιας δήλωσης εκ των υστέρων·
- δ) δημοσιονομικούς ελέγχους·
- ε) δραστηριότητες κατάρτισης με τους εθνικούς οργανισμούς και τις εθνικές αρχές·
- στ) συνεχή πληροφόρηση και επικοινωνία με τους ενδιαφερόμενους·
- ζ) κοινή σειρά διαδικασιών που ενημερώνεται τακτικά.

Η αξιολόγηση της ετήσιας εκ των υστέρων δήλωσης αξιοπιστίας αποτελεί νέο και συμπληρωματικό στοιχείο του ελέγχου το 2008.

<sup>(1)</sup> Οργανισμοί που συνάπτουν συμβατική σχέση με την Επιτροπή.

<sup>(2)</sup> Άρθρο 7 παράγραφος 3 της απόφασης E(2007) 1807 τελικό της Επιτροπής, της 26/IV/2007, σχετικά με τις αντίστοιχες αρμοδιότητες των κρατών μελών, της Επιτροπής και των εθνικών γραφείων στην υλοποίηση του προγράμματος διά βίου μάθησης (2007-2013).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.4. Η στήριξη εκ μέρους της ΕΕ στους τομείς της Εκπαίδευσης και της Ιδιότητας του πολίτη χαρακτηρίζεται από ποικιλία χρηματοδοτικών καθεστώτων για διάφορους θεματικούς τομείς και διάφορα είδη σχεδίων, όπως επιχορηγήσεις για δράσεις που στοχεύουν στην προώθηση της ιδιότητας του πολίτη ή της κινητικότητας στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης. Τα σχέδια υλοποιούνται όχι μόνον από εκπαιδευτικά ιδρύματα αλλά και από ιδιωτικές εταιρείες και δημόσιες διοικητικές αρχές. Οι τελικοί δικαιούχοι είναι άτομα, κυρίως πολίτες της ΕΕ. Ωστόσο, η διαχείριση ορισμένων προγραμμάτων, όπως του Ταμείου Εξωτερικών Συνόρων, του Ταμείου Ένταξης, του Ταμείου Επιστροφών και του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες είναι επιμερισμένη με τα κράτη μέλη.

**Εμβέλεια του ελέγχου**

9.5. Η ειδική εκτίμηση βασίζεται σε:

- α) ελέγχους επαλήθευσης αντιπροσωπευτικού στατιστικού δείγματος 150 πληρωμών (βλέπε **πίνακα 9.2**).
- β) δοκιμαστικούς ελέγχους και αξιολόγηση των συστημάτων ελέγχου που εφαρμόζονται στο πλαίσιο του προγράμματος διά βίου μάθησης σε έξι κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών αρχών και των εθνικών οργανισμών <sup>(3)</sup>.
- γ) εκτίμηση των ελέγχων εποπτείας της Επιτροπής σχετικά με τις ετήσιες δηλώσεις αξιοπιστίας για το 2007 (εκ των υστέρων πιστοποιήσεις) των εθνικών αρχών, όσον αφορά το πρόγραμμα διά βίου μάθησης.
- δ) αξιολόγηση της λειτουργίας των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου για το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων.
- ε) παρακολούθηση από το Συνέδριο των κύριων παρατηρήσεων που περιλαμβάνονται στις πρόσφατες δηλώσεις αξιοπιστίας (βλέπε **παράρτημα 9.2**).

<sup>(3)</sup> Οι έξι σχετικοί οργανισμοί ήταν οι εξής: EPOS vzw – Europese Programma's voor Onderwijs, Opleiding en Samenwerking - Agentschap (Βέλγιο), DAAD – Deutscher Akademischer Austauschdienst (Γερμανία), FRSE – Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji (Πολωνία), OAPEE – Organismo Autónomo Programas Educativos Europeos (Ισπανία), Léargas (Ιρλανδία) και ISFOL – Istituto per lo Sviluppo della Formazione e dell'Orientamento Professionale dei Lavoratori (Ιταλία).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Έλεγχος προπληρωμών**

9.6. Βάσει της διάρθρωσης των δαπανών για το οικονομικό έτος 2008, το δείγμα πληρωμών του Συνεδρίου για τους ελέγχους επαλήθευσης περιλάμβανε 129 πράξεις για τις οποίες οι όροι πληρωμής είναι σε μεγάλο βαθμό τυπικοί. Πρόκειται κυρίως για προπληρωμές προς οργανισμούς της ΕΕ και εθνικούς οργανισμούς, καθώς και για μικρό αριθμό τριμηνιαίων συνεισφορών στις δαπάνες λειτουργίας τους. Οι εν λόγω πληρωμές πραγματοποιούνται μετά την υπογραφή σύμβασης ή την έγκριση ενός προγράμματος εργασίας ή, στην περίπτωση της πλειονότητας των δευτέρων και τρίτων προχρηματοδοτήσεων, μόλις η Επιτροπή εγκρίνει την εκταμίευση του 70 % των κεφαλαίων που έχουν ήδη προπληρωθεί. Οι προπληρωμές αυτές συσσωρεύονται κανονικά για να φθάσουν στο 100 % του ανώτατου επιτρεπτού ποσού. Επειδή οι όροι που επιβάλλονται σχετικά με τις εν λόγω πληρωμές είναι περιορισμένοι, ο κίνδυνος σφάλματος είναι πολύ χαμηλός.

9.7. Οι ίδιοι οι οργανισμοί, με τη σειρά τους, προβαίνουν σε συμφωνίες επιχορήγησης με συμμετέχοντες οργανισμούς<sup>(4)</sup>, και αναλώνουν τις προπληρωμές που έλαβαν από την Επιτροπή χορηγώντας το 80 % έως 100 % από τις προπληρωμές αυτές στους εν λόγω οργανισμούς, ανάλογα με το είδος του προγράμματος. Τα σχέδια αυτά ολοκληρώνονται εντός διετίας κατ' ανώτατο όριο, ενώ κατόπιν συντάσσεται τελική έκθεση και ακολουθεί το κλείσιμο μεταξύ του οργανισμού και των δικαιούχων. Αφού κλείσουν όλα τα σχέδια που υπάγονται στο πρόγραμμα εργασίας ενός δεδομένου έτους, ο οργανισμός υποβάλλει ενοποιημένη τελική έκθεση στην Επιτροπή, η οποία υπολογίζει στη συνέχεια το ποσό του τελικού υπολοίπου και προβαίνει στην εκκαθάρισή του. Το κλείσιμο μεταξύ του δικαιούχου και του οργανισμού αναμένεται να παρουσιάζει υψηλότερο κίνδυνο σε σχέση με τις προπληρωμές, δεδομένου ότι υπόκειται στους συνηθισμένους κινδύνους που συνδέονται με αυτόν τον τομέα της επιλεξιμότητας και της πραγματικής υπόστασης των δαπανών που δηλώθηκαν. Ωστόσο, το κλείσιμο αυτό μπορεί να ελεγχθεί μόνο μετά την πραγματοποίησή του, ήτοι αρκετά έτη έπειτα από την πληρωμή των αρχικών προπληρωμών.

## ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

9.8. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι πράξεις στην ομάδα πολιτικής στο συνολικά δεν περιέχουν ουσιώδη σφάλματα. Εντούτοις, διαπιστώθηκε σημαντικό επίπεδο σφάλματος στις ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές που εξετάστηκαν.

9.7. Η Επιτροπή πιστεύει επίσης ότι οι κίνδυνοι είναι υψηλότεροι με τις τελικές πληρωμές και γι' αυτόν τον λόγο η Επιτροπή διενεργεί μεγαλύτερους ελέγχους και επιτήρηση σ' αυτό το στάδιο ώστε να περιορίσει αυτούς τους κινδύνους.

Σε ό,τι αφορά την ΓΔ ΕΑΚ, τα νέα προγράμματα 2007-2013 έχουν σχεδιαστεί με βάση τις συστάσεις που διατύπωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο κατά τα προηγούμενα έτη για την απλούστευση των κανόνων και την εκτεταμένη χρήση της κατ' αποκοπή χρηματοδότησης. Αυτό πρέπει να μειώσει το κίνδυνο που συνδέεται με τις τελικές πληρωμές.

9.8. Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για τη διαπίστωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι οι πληρωμές το 2008 στον τομέα πολιτικής εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη δεν παρουσιάζουν ουσιώδη σφάλματα. Πρόκειται για αξιοσημείωτη πρόοδο σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

Η Επιτροπή σημειώνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε ποσοτικώς προσδιορίσιμα σφάλματα σε 4 από 21 ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές που εξετάστηκαν (βλέπε απάντηση στο σημείο 9.9).

<sup>(4)</sup> Οι συμμετέχοντες οργανισμοί είναι συνήθως πανεπιστήμια, σχολεία ή κολλέγια, τα οποία διαχειρίζονται πληρωμές σε δικαιούχους, όπως φοιτητές ή καθηγητές.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.9. Το Συνέδριο διαπίστωσε σημαντικό επίπεδο σφάλματος κανονικότητας σε έξι από τις 21 τελικές και ενδιάμεσες πληρωμές<sup>(5)</sup> που περιλαμβάνονταν στο συνολικό δείγμα των 150 πληρωμών. Τέσσερις πληρωμές περιείχαν προσδιορισίμα ποσοτικών σφάλματα και τέσσερις παρουσίαζαν μη προσδιορισίμα ποσοτικών σφάλματα, ενώ δύο πληρωμές περιείχαν και τα δύο είδη σφαλμάτων. Στον **πίνακα 9.2** εμφανίζεται η κατανομή των σφαλμάτων ανάλογα με το είδος πληρωμής και τον τομέα πολιτικής.

9.10. Όσον αφορά τις 129 προπληρωμές που ελέγχθηκαν δειγματοληπτικά<sup>(6)</sup>, εννέα από αυτές περιείχαν ουσιώδη σφάλματα μη προσδιορισίμα ποσοτικών και αφορούσαν προπληρωμές από τη ΓΔ JLS και τη ΓΔ EAC προς τους οργανισμούς, είτε διότι αναλήφθηκε δέσμευση πριν από την έγκριση της αναγκαίας απόφασης χρηματοδότησης, είτε επειδή δεν είχαν πραγματοποιηθεί αρκετά λεπτομερείς προβλέψεις ταμειακών ροών.

**9.9.** Η Επιτροπή θα εξετάσει τα σφάλματα που διαπίστωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο, και, εφόσον χρειαστεί, θα επιστραφούν τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά.

Τα σφάλματα που αφορούν τη ΓΔ EAC έχουν σχέση με μικρότερες δράσεις δυνάμει του προηγούμενου νομικού πλαισίου. Η σχεδίαση των νέων προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013 με απλοποιημένους κανόνες και την εκτεταμένη προσφυγή σε χρηματοδότηση με βάση κατ'αποκοπή ποσά πρέπει να μειώσει τους κινδύνους που αφορούν τις τελικές πληρωμές.

**9.10.** Η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει ότι λήφθηκαν οι αναγκαίες αποφάσεις χρηματοδότησης αν και αργά σε τυπικό επίπεδο (έξι ημέρες για την υπόθεση της ΓΔ JLS) Η Επιτροπή γνώριζε τις ταμειακές και δημοσιονομικές απαιτήσεις των οργανισμών εκείνη την περίοδο.

Για να αποτρέψει τέτοια ποσοτικώς μη προσδιορισίμα σφάλματα, οι αποφάσεις χρηματοδότησης της Επιτροπής λαμβάνονται τώρα αρκετά εγκαίρως, και οι προβλέψεις ταμειακών ροών απαιτούνται για όλες τις πληρωμές στους οργανισμούς (π.χ. με μηνόμιο συμφωνίας).

**Πίνακας 9.2 — Δομή του δείγματος, αριθμός πράξεων που εξετάστηκαν (εντός παρενθέσεως αναφέρεται ο αριθμός των πράξεων που περιείχαν σφάλματα)**

Είδος πληρωμής (*)	Τομέας πολιτικής			Σύνολο
	15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	16 Επικοινωνία	18 Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια	
Τελικές/ενδιάμεσες πληρωμές	10 (3)	6 (1)	5 (2)	21 (6)
Προπληρωμές	100 (5)	0 (0)	29 (4)	129 (9)
<b>Σύνολο</b>	<b>110 (8)</b>	<b>6 (1)</b>	<b>34 (6)</b>	<b>150 (15)</b>

(\*) Τέσσερις ενδιάμεσες πληρωμές, που αντιστοιχούν σε διοικητικές συνεισφορές στους οργανισμούς, παρουσιάζονται μαζί με τις προπληρωμές που υπόκεινται σε παρόμοιους όρους.

<sup>(5)</sup> Μη συμπεριλαμβανομένων τεσσάρων πληρωμών που χαρακτηρίστηκαν «ενδιάμεσες πληρωμές» αλλά αντιστοιχούν σε συνεισφορές στις διοικητικές δαπάνες του οργανισμού και, όπως οι προπληρωμές προς τους οργανισμούς, υπόκεινται μόνο στην υπογραφή συμφωνίας επιχορήγησης.

<sup>(6)</sup> Συμπεριλαμβανομένων των τεσσάρων ενδιάμεσων πληρωμών (βλέπε σημείο 9.9).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.11. Όπως εμφανίζει ο **πίνακας 9.2**, οι ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές περιέχουν σχετικά περισσότερα σφάλματα σε σχέση με τις προπληρωμές. Παραδείγματα σφαλμάτων που διαπιστώθηκαν στις ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές είναι τα ακόλουθα:

- α) δηλωθείσες δαπάνες από περιόδους που δεν καλύπτονταν από τη συμφωνία επιχορήγησης (επιλεξιμότητα)·
- β) δήλωση ανακτήσιμου ΦΠΑ ως κόστους (επιλεξιμότητα)·
- γ) απουσία τεκμηρίωσης σχετικά με τη διαδικασία επιλογής για τη χορήγηση επιχορηγήσεων (πραγματική υπόσταση)·
- δ) ανεπαρκή δικαιολογητικά προς αιτιολόγηση των δηλωθεισών δαπανών (πραγματική υπόσταση).

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

**Συστήματα που σχετίζονται με την κανονικότητα των πράξεων**

9.12. Το Συνέδριο εξέτασε τρία χωριστά συστήματα ελέγχου σε διαφορετικές γενικές διευθύνσεις, τα οποία αφορούν τους κατασταλτικούς ελέγχους στη ΓΔ ΕΑΚ, το πρόγραμμα διά βίου μάθησης και το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων.

**Συστήματα για το πρόγραμμα διά βίου μάθησης**

9.13. Τα προγράμματα διά βίου μάθησης (Lifelong Learning, LLP) και νεολαία εν δράσει (Youth in Action, YiA) υλοποιούνται μέσω έμμεσης κεντρικής διαχείρισης από 63 εθνικούς οργανισμούς στις συμμετέχουσες χώρες, οι οποίοι ορίζονται και εποπτεύονται από τις εθνικές αρχές. Λόγω της εγγύτητάς τους στους τελικούς δικαιούχους, οι εθνικοί οργανισμοί έχουν επιφορτιστεί με το ρόλο της διαχείρισης των πολυάριθμων αλλά σχετικά μικρών ποσών που καταβάλλονται ως επιχορηγήσεις στον τομέα αυτό. Συνολικά, οι δράσεις που διαχειρίζονται οι εθνικοί οργανισμοί αντιστοιχούν περίπου στο 68 % του προϋπολογισμού του τίτλου 15. Άλλα εκπαιδευτικά προγράμματα, όπως το Jean Monnet και το Erasmus Mundus, καθώς και ορισμένα τμήματα των LLP και YiA, τελούν υπό τη διαχείριση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Μέσων και Πολιτισμού.

**9.11.** Η Επιτροπή εξετάζει προσεκτικά όλες τις διαπιστώσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Σε περίπτωση ανάγκης, κινήθηκε ήδη ή θα κινήσει η διαδικασία ανάκτησης. Λήφθηκαν επίσης διορθωτικά μέτρα για τα προγράμματα νέας γενιάς για το 2007–2013 προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι σε σχέση με τις τελικές πληρωμές (βλέπε επίσης απάντηση στο σημείο 9.9).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.14. Οι αρμοδιότητες εντός του ελεγκτικού περιβάλλοντος του LLP ορίζονται στην απόφαση E(2007) 1807 της Επιτροπής και περιλαμβάνουν:

- α) πρωτοβάθμιους ελέγχους που διαχειρίζονται οι εθνικοί οργανισμοί, ήτοι ανάλυση των τελικών εκθέσεων, διοικητικοί έλεγχοι παραστατικών για τις δηλωθείσες δαπάνες, επιτόπιοι έλεγχοι κατά την εκτέλεση των δράσεων, έλεγχοι μετά τις δράσεις, καθώς και έλεγχοι συστημάτων σε τακτικούς δικαιούχους, όπως είναι τα πανεπιστήμια. Οι εθνικοί οργανισμοί οφείλουν να διαβιβάζουν ετήσια έκθεση στην Επιτροπή και στις εθνικές αρχές, με πληροφοριακά στοιχεία για τους πρωτοβάθμιους ελέγχους που διενεργούν·
- β) δευτεροβάθμιους ελέγχους που διενεργούνται από τις εθνικές αρχές, οι οποίοι παρέχουν διασφάλιση και υποστήριξη ενόψει της ετήσιας εκ των υστέρων δήλωσης σχετικά με την αποτελεσματικότητα των συστημάτων και των πρωτοβάθμιων ελέγχων·
- γ) ελέγχους που διενεργούνται από την Επιτροπή και αφορούν κυρίως αξιολόγηση των ετήσιων δηλώσεων και επισκέψεις παρακολούθησης.

9.15. Στο πλαίσιο της DAS 2008, το Συνέδριο ανέλαβε τη διενέργεια ελέγχου συστημάτων σε έξι από τους εθνικούς οργανισμούς και τις αντίστοιχες εποπτεύουσες εθνικές αρχές.

#### Πρωτοβάθμιοι έλεγχοι

9.16. Κατά τον έλεγχο των εθνικών οργανισμών, το Συνέδριο διαπίστωσε γενικά υψηλό επίπεδο συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που έχει ορίσει η Επιτροπή στον «Οδηγό για τους εθνικούς οργανισμούς». Ωστόσο, σε δύο περιπτώσεις υπήρχαν προβλήματα με τη διενέργεια των πρωτοβάθμιων ελέγχων, οι οποίοι είναι θεμελιώδους σημασίας για τη νόμιμη και κανονική χρησιμοποίηση των κοινοτικών κεφαλαίων σε έναν τομέα με τόσο μεγάλο αριθμό άμεσων δικαιούχων. Σε ορισμένες περιπτώσεις δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν την ανάλυση ή τους ελέγχους βάσει εγγράφων που είχαν διενεργηθεί, ή δεν είχαν διενεργηθεί έλεγχοι συστημάτων στα πανεπιστήμια, παρά τις απαιτήσεις που είχε ορίσει η Επιτροπή σχετικά με τη διεξαγωγή ελάχιστου αριθμού τέτοιου είδους ελέγχων έως το τέλος του 2008. Μεταξύ άλλων αδυναμιών ήταν η ανυπαρξία μητρώων εξαιρέσεων, η ταμειακή πολιτική, η οποία δεν διασφάλιζε αν τα κεφάλαια είχαν τοποθετηθεί σε τοκοφόρους λογαριασμούς και η καθυστερημένη υποβολή των ετήσιων εκθέσεων στην Επιτροπή.

**9.16.** Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για τη διαπίστωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσον αφορά το γενικά υψηλό επίπεδο συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις του «Οδηγού για εθνικούς οργανισμούς» και την εκλαμβάνει ως επιβεβαίωση ότι έχει αποδώσει η πολυεπίπεδη στρατηγική εποπτείας και ελέγχου (περιλαμβανομένων των σεμιναρίων κατάρτισης και της σταθερής πληροφόρησης και επικοινωνίας με τους εθνικούς οργανισμούς και τις εθνικές αρχές).

Ένας από τους εθνικούς οργανισμούς δεν μπόρεσε να συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις των ελέγχων στο σύστημα που διενήργησε στα πανεπιστήμια λόγω έλλειψης προσωπικού αλλά τήρησε τις υποχρεώσεις του κατά το πρώτο εξάμηνο του 2009.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Δευτεροβάθμιοι έλεγχοι

9.17. Οι εκ των προτέρων δηλώσεις σχετικά με την ποιότητα των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου των εθνικών οργανισμών που έπρεπε να υποβληθούν από τις εθνικές αρχές πριν από την έναρξη των προγραμμάτων σχολιάστηκαν στην ετήσια έκθεση του Συνεδρίου για το 2007. Μετά το πρώτο έτος εφαρμογής, ήτοι το 2007, και κάθε μεταγενέστερο έτος, οι εθνικές αρχές καλούνται να υποβάλλουν εκ των υστέρων δήλωση σχετικά με την αξιοπιστία των χρηματοοικονομικών συστημάτων και διαδικασιών που εφαρμόστηκαν κατά το παρελθόν έτος, την ακρίβεια των λογαριασμών και τη βεβαιότητα που αποκομίζεται από τις ελεγκτικές διαδικασίες που έχουν καθιερωθεί.

9.18. Το άρθρο 8, παράγραφος 3, της απόφασης E(2007) 1807 της Επιτροπής ορίζει ότι «η εθνική αρχή θεσπίζει σύστημα δευτεροβάθμιων ελέγχων, στόχος των οποίων είναι η εύλογη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων και των πρωτοβάθμιων ελέγχων. Μπορεί να αναθέσει την άσκηση δευτεροβάθμιων ελέγχων σε εξωτερικό φορέα λογιστικού ελέγχου».

9.19. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου διαπιστώθηκε ότι οι εθνικές αρχές χρησιμοποίησαν τρόπους προσέγγισης κυμαινόμενης ποιότητας προκειμένου να θεμελιώσουν τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων δηλώσεις αξιοπιστίας, καθώς και ότι υπήρχαν διαφορές στο βαθμό κοινοποίησης των διαδικασιών που εφαρμόσαν οι εν λόγω αρχές. Σε τρεις από τις έξι εθνικές αρχές οι δευτεροβάθμιοι έλεγχοι διενεργούνταν ικανοποιητικά, με την πραγματοποίηση ενδεδειγμένων ελέγχων είτε από εξωτερικό ανάδοχο είτε από υπαλλήλους των εθνικών αρχών, προκειμένου να διαπιστωθεί αν τα συστήματα και οι πρωτοβάθμιοι έλεγχοι που είχαν καθιερωθεί οι εθνικοί οργανισμοί συμφωνούσαν με τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής. Στις λοιπές εθνικές αρχές οι δευτεροβάθμιοι έλεγχοι είτε ήταν ανύπαρκτοι, ελλιπείς, ανεπαρκώς τεκμηριωμένοι, είτε είχαν ανατεθεί σε εξωτερική εταιρεία χωρίς κατάλληλη εποπτεία για τη διασφάλιση της διενέργειας των ενδεδειγμένων ελέγχων. Κατά συνέπεια, η διασφάλιση που παρασχέθηκε με τη δήλωση των εν λόγω εθνικών αρχών δεν ήταν τεκμηριωμένη.

9.20. Επιπλέον, μόνο 10 από τις 40 εκ των υστέρων δηλώσεις για το 2007 διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή πριν από την προθεσμία της 30ής Απριλίου 2008. Οι καθυστερήσεις μπορούν να αποδοθούν εν μέρει στο γεγονός ότι οι οδηγίες της Επιτροπής για τα στοιχεία που έπρεπε να περιέχουν οι εκθέσεις δόθηκαν μόλις τον Μάρτιο του 2008. Εντούτοις, το ποσοστό συμμόρφωσης δεν είχε βελτιωθεί έως τον Μάρτιο του 2009. Οι εκ των υστέρων δηλώσεις για το 2008 έπρεπε να υποβληθούν έως τις 30 Απριλίου 2009, αλλά μόνον έξι από αυτές παρελήφθησαν εμπρόθεσμα.

**9.19.** Λαμβανομένων υπόψη των διαφορετικών εθνικών καταστάσεων, το ρυθμιστικό πλαίσιο δεν επιβάλλει ενιαίο και μοναδικό σύστημα ελέγχου για όλους, αλλά αναθέτει στα κράτη μέλη την αρμοδιότητα να υλοποιήσουν τους στόχους ελέγχου σύμφωνα με τα κοινά πρότυπα.

Ωστόσο, με βάση την πρώτη εμπειρία των δηλώσεων, η Επιτροπή διευκρίνισε τους στόχους των ελέγχων των εθνικών αρχών στις κατευθυντήριες γραμμές που διαβιβάστηκαν στα κράτη μέλη τον Φεβρουάριο του 2008 και αναπροσαρμόστηκαν το Μάρτιο 2009.

Οι εθνικές αρχές οφείλουν τώρα να περιγράψουν λεπτομερώς τους δευτεροβάθμιους ελέγχους που διενεργήθηκαν στο νέο παράρτημα 4 της ετήσιας δήλωσης αξιοπιστίας.

**9.20.** Όλες οι εκ των υστέρων δηλώσεις για το 2007 αξιολογήθηκαν σε εύθετο χρόνο το 2008 ώστε να συμβάλουν στη δήλωση αξιοπιστίας της ΓΔ EAC.

Το σύστημα εποπτείας της ΓΔ EAC αποκτά αξιοπιστία κατά τη διάρκεια του έτους από διάφορα στοιχεία και όχι μόνο κατά την παραλαβή των δηλώσεων αξιοπιστίας από τις εθνικές αρχές (βλέπε επίσης 9.3).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

9.21. Μολονότι οι οδηγίες για τους εθνικούς οργανισμούς καταρτίστηκαν ικανοποιητικά, τόσο σε νομοθετικό επίπεδο <sup>(7)</sup>, <sup>(8)</sup> όσο και στον «Οδηγό για τους εθνικούς οργανισμούς που υλοποιούν το πρόγραμμα διά βίου μάθησης» που εξέδωσε η Επιτροπή, δεν συμβαίνει το ίδιο με τις οδηγίες για τις εθνικές αρχές. Μολονότι η Επιτροπή έχει εκδώσει οδηγίες <sup>(9)</sup> που διευκρινίζουν τις αρμοδιότητες, δεν υφίστανται αρκετά λεπτομερείς κανονιστικές οδηγίες που να περιέχουν συγκεκριμένες διαδικασίες τις οποίες πρέπει να ακολουθούν οι αρχές.

## Έλεγχοι της Επιτροπής

9.22. Το Συνέδριο έλεγξε τη διαδικασία αξιολόγησης των εκ των προτέρων δηλώσεων για την περίοδο 2007 έως 2013 και των εκ των υστέρων δηλώσεων για το 2007. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι η εφαρμογή της διαδικασίας τόσο για τις εκ των προτέρων όσο και για τις εκ των υστέρων δηλώσεις παρείχε περιορισμένη διασφάλιση σχετικά με την ποιότητα της διαχείρισης των δαπανών για τα αντίστοιχα έτη. Ωστόσο, όπως ανέφερε και κατά το παρελθόν έτος, το Συνέδριο θεωρεί ότι ο σχεδιασμός του συστήματος – εφόσον εφαρμοστεί σωστά – θα μπορούσε να παρέχει στο μέλλον επαρκή βάση για τη διασφάλιση.

9.23. Η αξιολόγηση της Επιτροπής βασίστηκε σε εξέταση βάσει εγγράφων των συστημάτων και των ελέγχων, καθώς και σε επισκέψεις παρακολούθησης των συστημάτων σε 11 χώρες το 2008. Εντούτοις, μόνο σε ορισμένες περιπτώσεις η Επιτροπή επαλήθευσε την πραγματική υπόσταση και την ποιότητα των πρωτοβάθμιων και των δευτεροβάθμιων ελέγχων στους οποίους αναφέρονταν οι ετήσιες δηλώσεις και τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονταν στις ετήσιες εκθέσεις.

9.24. Βάσει της αξιολόγησης που πραγματοποίησε τόσο σχετικά με τις εκ των προτέρων όσο και σχετικά με τις εκ των υστέρων δηλώσεις, των ετήσιων εκθέσεων που κατάρτισαν οι εθνικοί οργανισμοί και των αποτελεσμάτων των επισκέψεων παρακολούθησης στους εθνικούς οργανισμούς και στις εθνικές αρχές, η Επιτροπή κατάρτισε κατάσταση επιφυλάξεων που απαιτούν τη λήψη διορθωτικών μέτρων από τους εθνικούς οργανισμούς και τις εθνικές αρχές. Κατά τη διάρκεια του 2008 ήρθαν 169 επιφυλάξεις για το LLP και προστέθηκαν 98, με αποτέλεσμα να υπάρχουν 162 εκκρεμείς επιφυλάξεις στο τέλος του έτους. Καμία από αυτές δεν χαρακτηρίστηκε «κρίσιμη» από την Επιτροπή, αλλά 62 χαρακτηρίζονταν «πολύ σημαντικές». Από τις 162 επιφυλάξεις, οι 110 αφορούσαν τα συστήματα ελέγχου: 94 στους εθνικούς οργανισμούς και 16 στις εθνικές αρχές.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**9.21.** Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο θεωρεί ότι οι οδηγίες για εθνικούς οργανισμούς είναι διατυπωμένες αναλυτικά. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι μπορούν να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για απλούστερη και πιο εναρμονισμένη προσέγγιση για τις εθνικές αρχές, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασης στα διάφορα κράτη μέλη.

**9.22.** Οι εκ των προτέρων και εκ των υστέρων δηλώσεις είναι νέα και συμπληρωματικά στοιχεία του ενισχυμένου συστήματος εποπτείας και ελέγχου (βλέπε επίσης απαντήσεις στα σημεία 9.3 και 9.20).

**9.23.** Η στρατηγική εποπτείας της ΓΔ ΕΑΚ είναι πολυετής, βασίζεται στην αντιμετώπιση των κινδύνων και είναι προσανατολισμένη στη διαδικασία. Όλες οι ετήσιες δηλώσεις αξιοπιστίας αξιολογήθηκαν σε εύθετο χρόνο βάσει εις βάθος εξέτασης εγγράφων και, όταν κρίθηκε αναγκαίο, εκδόθηκαν επιφυλάξεις. Η εξέταση της πραγματικής διενέργειας και ποιότητας των δευτεροβάθμιων ελέγχων αποτελούσε μέρος των επισκέψεων παρακολούθησης των συστημάτων και κατέληξε αρκετές φορές στην έκδοση επιφυλάξεων (βλέπε 9.24).

**9.24.** Σύμφωνα με την στρατηγική εποπτείας που είναι προσανατολισμένη στη διαδικασία, οι επιφυλάξεις μπορούν να αρθούν ή να προστεθούν κατά τη διάρκεια του έτους. Αυτό δείχνει ότι η εργασία δεν διακόπτεται και ότι οι επιφυλάξεις παρακολουθούνται συστηματικά.

Ο μέσος αριθμός ανοιχτών επιφυλάξεων ήταν περίπου 4 ανά εθνικό οργανισμό στο τέλος του 2008.

Οι περισσότερες από τις «πολύ σημαντικές» επιφυλάξεις συνδέονται με πρωτοβάθμιους ελέγχους που θα διενεργούνται μέχρι το τέλος συμφωνιών αποκεντρωμένων δράσεων ώστε να ευαισθητοποιήσουν τις εθνικές αρχές.

(7) E(2007) 1807 τελικό.

(8) Απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης (ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 45).

(9) «Προγράμματα διά βίου μάθησης και νεολαία εν δράσει 2007-2013, ετήσια δήλωση αξιοπιστίας 2008, οδηγίες για τις εθνικές αρχές», Βρυξέλλες, 2.3.2009.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.25. Οι αδυναμίες των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου που εντοπίστηκαν στις προαναφερθείσες επιφυλάξεις αποτελούν κίνδυνο για την κανονικότητα των πληρωμών προς τους τελικούς δικαιούχους, καθώς και για τις πληρωμές προς τους εθνικούς οργανισμούς. Προκειμένου να παρασχεθεί διασφάλιση για τα επόμενα έτη ότι οι εθνικοί οργανισμοί πληρούν τις απαιτήσεις σχετικά με τη διαχείριση και τον έλεγχο των δαπανών, είναι αναγκαία η συνεχής παρακολούθηση των επιφυλάξεων, με τη μορφή επισκέψεων ενδεδειγμένης παρακολούθησης, καθώς και στενότερη εποπτεία από την Επιτροπή της διαδικασίας σχετικά με την ετήσια εκ των υστέρων δήλωση.

**Κατασταλτικοί έλεγχοι στη ΓΔ ΕΑΕ**

9.26. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της ΓΔ ΕΑΕ για το 2008 αναφέρει ότι τα αποτελέσματα των χρηματοοικονομικών ελέγχων των σχεδίων, οι οποίοι διενεργήθηκαν από ιδιωτική ελεγκτική εταιρεία για λογαριασμό της Επιτροπής, εμφανίζουν μέσο ποσοστό σφάλματος στις ελεγχθείσες συμβάσεις 0,01 % για το LLP. Εντούτοις, ένα ποσοστό σφάλματος υπολογιζόμενο επί των σχεδίων που έκλεισαν κατά τη διάρκεια του έτους θα ήταν πολύ υψηλότερο. Επιπλέον, δεδομένου ότι οι έλεγχοι αυτοί διενεργήθηκαν κυρίως σε επίπεδο εθνικού οργανισμού, ο οποίος συνήθως δεν λαμβάνει όλα τα δικαιολογητικά, οι εν λόγω έλεγχοι δεν καλύπτουν όλα τα κριτήρια επιλεξιμότητας.

**Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων**

9.27. Το πρόγραμμα-πλαίσιο «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών», που προβλέπεται για την περίοδο από το 2007/2008 έως το 2013, αντιστοιχεί στο 50 % περίπου των επιχειρησιακών δαπανών της ΓΔ JLS και υλοποιείται με επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη. Συνίσταται σε τέσσερα χρηματοδοτικά μέσα<sup>(10)</sup>, το σημαντικότερο των οποίων είναι το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων, που καλύπτει άνω του 50 % των δαπανών του προγράμματος.

9.28. Μολονότι το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων θεσπίστηκε για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2007, η νομική βάση εγκρίθηκε μόλις στις 23 Μαΐου 2007 και οι κανόνες εφαρμογής στις 5 Μαρτίου 2008. Επιπλέον, ορισμένα κράτη μέλη υπέβαλαν τις αρχικές εκδοχές των περιγραφών των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου και των εγγράφων προγραμματισμού με σημαντικές καθυστερήσεις ή χωρίς να έχουν διασφαλίσει επαρκή ποιότητα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει τις πρώτες πληρωμές προχρηματοδότησης στα κράτη μέλη μόλις τους τελευταίους μήνες του 2008.

9.25. Το σχέδιο ελέγχου του 2009 αυξάνει τις επισκέψεις παρακολούθησης που επικεντρώνονται στην ύπαρξη και την εφαρμογή διαδικασιών διαχείρισης και ελέγχου όπως περιγράφονται από τα κράτη μέλη.

9.26. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της Επιτροπής καλύπτει τη δημοσιονομική δραστηριότητα για το έτος και ως εκ τούτου αναλύει τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους (από κοινού προκαταβολές και τελικές πληρωμές). Η Επιτροπή θα επανεξετάσει την προσέγγισή της όσον αφορά τον υπολογισμό του ποσοστού σφάλματος που ανακοινώθηκε στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων.

Λόγω του γεγονότος ότι οι δικαιούχοι λαμβάνουν γενικά μικρές επιχορηγήσεις, πρέπει να ληφθεί υπόψη η ορθή αναλογία μεταξύ του αριθμού ελέγχων και του κόστους αυτών.

<sup>(10)</sup> Τα τέσσερα μέσα είναι τα εξής: το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων, το Ταμείο Ένταξης, το Ταμείο Επιστροφών και το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.29. Συνεπώς, στο πλαίσιο της DAS 2008, ο έλεγχος του Συνεδρίου περιορίστηκε στην εξέταση από τη ΓΔ JLS των περιγραφών των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου που υπέβαλαν τα κράτη μέλη σχετικά με το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων. Κατά την εξέταση αυτή δεν εντοπίστηκαν σημαντικές αδυναμίες. Όμως η πραγματική αποτελεσματικότητα των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου θα μπορέσει να αξιολογηθεί μόνον όταν τα συστήματα αυτά καταστούν λειτουργικά.

**ΓΔ Επικοινωνίας**

9.30. Το Συνέδριο εξέτασε την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της ΓΔ Επικοινωνίας για το 2008, η οποία παρουσίαζε (βλέπε επίσης **παράρτημα 9.2**) ποσοστό σφάλματος 0,05 %, το οποίο εντοπίστηκε με τους δευτεροβάθμιους προληπτικούς ελέγχους της ΓΔ. Αυτό θα μπορούσε να αποτελεί ένδειξη βελτίωσης των τακτικών προληπτικών ελέγχων σε σχέση με το παρελθόν έτος.

**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ**

9.31. Βάσει του ελεγκτικού έργου του, το Συνέδριο συμπεραίνει ότι οι πληρωμές για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 για την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα. Ωστόσο, από τον δοκιμαστικό έλεγχο του Συνεδρίου προέκυψε ότι οι ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές εμφάνιζαν τέτοιου είδους σφάλματα.

9.32. Το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου για την ομάδα πολιτικής Εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη είναι μερικώς αποτελεσματικά όσον αφορά τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών.

9.33. Όπως αναφέρθηκε στο σημείο 9.21, οι οδηγίες που εκδόθηκαν για τους εθνικούς οργανισμούς καταρτίστηκαν ικανοποιητικά για χρήση ως εγχειρίδιο διαδικασιών. Εντούτοις, δεν υφίστανται οδηγίες τέτοιου είδους για τις εθνικές αρχές, οπότε συνιστάται στην Επιτροπή να θεσπίσει δεσμευτικότερο πλαίσιο που να παρουσιάζει τα συγκεκριμένα μέτρα τα οποία πρέπει να ληφθούν.

**9.31.** Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για το συμπέρασμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι οι πληρωμές για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 στον τομέα πολιτικής εκπαίδευση και ιδιότητα του πολίτη δεν παρουσιάζουν ουσιώδη σφάλματα. Πρόκειται για αξιοσημείωτη πρόοδο σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

Η Επιτροπή σημειώνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο εντόπισε ποσοτικώς προσδιορίσιμα σφάλματα σε 4 από τις 21 προσωρινές και τελικές πληρωμές που εξετάστηκαν.

Η Επιτροπή θα εξετάσει τα σφάλματα που διαπίστωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο, και, εφόσον χρειαστεί, θα ανακτηθούν τα ποσά.

**9.32.** Το σύστημα εποπτείας και ελέγχου που καθορίστηκε για την περίοδο 2007-2013 προβλέπει το ορθό πλαίσιο. Το 2008, για τη ΓΔ ΕΑΚ, σημειώθηκε σημαντική πρόοδος κατά την εφαρμογή του με την ανάλυση των εκ των υστέρων δηλώσεων αξιοπιστίας και με εντατικές επισκέψεις παρακολούθησης και ελέγχων.

**9.33.** Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο θεωρεί ότι οι οδηγίες για εθνικούς οργανισμούς είναι διατυπωμένες αναλυτικά. Η Επιτροπή συμφωνεί ότι μπορούν να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για απλούστερη και πιο εναρμονισμένη προσέγγιση για τις εθνικές αρχές, λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασης στα διάφορα κράτη μέλη.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

9.34. Όπως αναφέρθηκε στα σημεία 9.22 έως 9.25, το Συνέδριο θεωρεί ότι η διαδικασία δήλωσης από τις εθνικές αρχές στο πλαίσιο του LLP, καθώς και το ελεγκτικό σύστημα που πρέπει να την υποστηρίζει, θα μπορούσαν να παρέχουν στο μέλλον επαρκή βάση για τη διασφάλιση. Ωστόσο, μολονότι επιτεύχθηκε πρόοδος, η τρέχουσα εφαρμογή των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου δεν παρέχει ακόμη ικανοποιητική διασφάλιση σχετικά με την πρόληψη ή τον εντοπισμό και τη διόρθωση των σφαλμάτων κανονικότητας. Συνεπώς, συνιστάται στην Επιτροπή να εφαρμόσει στενότερη εποπτεία της διαδικασίας σχετικά με την ετήσια εκ των υστέρων δήλωση, με επισκέψεις ενδεδειγμένης παρακολούθησης και άμεση επαλήθευση της καταλληλότητας και της πλήρους διενέργειας των περιγραφόμενων ελέγχων.

**9.34.** Η Επιτροπή χαιρετίζει τη δήλωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την καταλληλότητα του ολοκληρωμένου συστήματος εποπτείας και ελέγχου που έχει εφαρμοστεί.

Η Επιτροπή συμφωνεί ότι υπάρχει ανάγκη στενότερης εποπτείας των ετησίων εκ των υστέρων δηλώσεων. Ως εκ τούτου, το σχέδιο ελέγχου του 2009 αυξάνει τις επισκέψεις παρακολούθησης που επικεντρώνονται στην ύπαρξη και την εφαρμογή διαδικασιών διαχείρισης και ελέγχου όπως περιγράφονται από τα κράτη μέλη.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 9.1

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ ΒΑΣΕΙ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν
2008	150
2007	150

## 1.2 — Δομή του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008				2007
	15 Εκπαίδευση και πολιτισμός	16 Επικοινωνία	18 Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια	Σύνολο	
Τελικές/ενδιάμεσες πληρωμές	6,7	4,0	3,3	14,0	37
Προπληρωμές	66,7	0,0	19,3	86,0	63
<b>Σύνολο</b>	<b>73,3</b>	<b>4,0</b>	<b>22,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100</b>

## 1.3 — Συχνότητα και εκτίμηση του αντικτύπου των σφαλμάτων

Σφάλματα	2008				2007
	15	16	18	Σύνολο	
Συχνότητα των πράξεων που ελέγχθηκαν οι οποίες περιείχαν σφάλματα	7 % {8}	17 % {1}	18 % {6}	10 % {15}	21 % {31}
Συχνότητα των σφαλμάτων που είναι ποσοτικώς προσδιορίσιμα	18 % {2}	0 % {0}	25 % {2}	20 % {4}	26 % {10}
Αντίκτυπος των ποσοτικώς προσδιορισμένων σφαλμάτων: Το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων κυμαίνεται (*)	κάτω του 2 %			κάτω του 2 %	μεταξύ 2 % και 5 %

(\*) Όσον αφορά το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων, το Συνέδριο διακρίνει τρεις κατηγορίες: κάτω του 2 %, μεταξύ 2 % και 5 %, άνω του 5 %.  
Τα αριθμητικά στοιχεία εντός αγκυλών είναι απόλυτοι αριθμοί.

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Σχετικό σύστημα LLP	Εθνική αρχή	Εθνικός οργανισμός	Επιτροπή	Συνολική αξιολόγηση
Βέλγιο (EPOS)				
Γερμανία (DAAD)				
Ισπανία (ΟΑΡΕΕ)				
Ιρλανδία (Léargas)				
Ιταλία (ISFOL)				
Πολωνία (FRSE)				

Συνολική αξιολόγηση	2008	2007
		ά.α.

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό
ά.α.	άνευ αντικειμένου: δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Παρατήρηση 1: Αδυναμίες στη διαδικασία της εκ των προτέρων δήλωσης σχετικά με το LLP</b>			
<p>Όσον αφορά το LLP, το Συνέδριο διαπίστωσε τις ακόλουθες αδυναμίες κατά τη διαδικασία της εκ των προτέρων δήλωσης, οι οποίες μειώνουν την αξία της διαδικασίας ως στοιχείου του συστήματος εποπτείας και ελέγχου:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— διαπιστώθηκαν ποικίλοι τρόποι προσέγγισης των εθνικών αρχών με στόχο την αποκόμιση βάσης προς στήριξη της εκ των προτέρων δήλωσης αξιοπιστίας, καθώς και διαφορές στην ποσότητα των πληροφοριών που κοινοποιήθηκαν σχετικά με τις διαδικασίες. Το γεγονός αυτό οδήγησε στην αποκόμιση από την Επιτροπή διαφορετικών βαθμών βεβαιότητας από τις δηλώσεις</li> <li>— η πραγματική λειτουργία των συστημάτων και ελέγχων δεν επαληθεύθηκε από την Επιτροπή, καθώς η αξιολόγησή της περιορίστηκε σε εξέταση βάσει εγγράφων</li> <li>— η Επιτροπή απεδέχθη τις δηλώσεις των κρατών μελών με διάφορες επιφυλάξεις που έρχονταν δίωρο της έως το τέλος του 2007, χωρίς να εφαρμόζει προληπτικά μέτρα στη συμβατική σχέση της με τους οργανισμούς. Επιπλέον, οι διορθωτικές δράσεις δεν αποτέλεσαν αντικείμενο αυστηρής παρακολούθησης, οι προθεσμίες συχνά δεν τηρούνταν και αρκετές επιφυλάξεις δεν είχαν ακόμη αρθεί στο τέλος του 2007</li> <li>— ορισμένα κριτήρια που χρησιμοποίησε η Επιτροπή στο πλαίσιο της διαδικασίας αξιολόγησης δεν ορίστηκαν με τον κατάλληλο τρόπο, γεγονός που δημιούργησε αβεβαιότητα ως προς το τι σημαίνει «ολοκλήρωση της διαδικασίας αξιολόγησης» και ως προς το ποια είναι τα συντηρητικά μέτρα που θα μπορούσαν να ληφθούν.</li> </ul> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 9.16 και 9.17)</p>	<p>Η ΓΔ ΕΑΚ σημειώνει ότι η εκ των προτέρων δήλωση αποτελούσε νέα απαίτηση και «μία και μόνη διαδικασία» κατά την έναρξη των νέων προγραμμάτων. Εντωμεταξύ, η ΓΔ ΕΑΚ έλαβε τα εξής μέτρα για την αντιμετώπιση της αδυναμίας αυτής:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— για τις ετήσιες δηλώσεις εκδόθηκαν ακριβέστερες κατευθυντήριες γραμμές και διοργανώθηκαν ειδικές συνεδριάσεις με τις εθνικές αρχές τον Μάρτιο και τον Νοέμβριο του 2008</li> <li>— διοργανώθηκαν περισσότερες επιτόπιες επισκέψεις (συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών ελέγχων και της έναρξης του προγράμματος για τους ελέγχους εποπτείας)</li> <li>— με τη χρησιμοποίηση μιας μεθόδου αξιολόγησης διασφαλίστηκε η βελτίωση της παρακολούθησης των διορθωτικών μέτρων</li> <li>— καθιερώθηκε σαφής σύνδεση μεταξύ της αξιολόγησης και των προληπτικών μέτρων που έπρεπε να ληφθούν.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Μολονότι η Επιτροπή εξέδωσε πράγματι ορισμένες κατευθυντήριες γραμμές τον Μάρτιο του 2009, οι επιτόπιες επισκέψεις του Συνεδρίου κατέδειξαν ότι οι εθνικές αρχές εξακολουθούν να έχουν διαφορετικές ερμηνείες για τον τρόπο διενέργειας των δευτεροβάθμιων ελέγχων.</li> <li>— Το 2008 πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επισκέψεις σε εθνικούς οργανισμούς και αρχές σε 11 χώρες. Ακόμη και για τις χώρες όπου πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επισκέψεις, η Επιτροπή δεν έλεγξε την πραγματική υπόσταση των πρωτοβάθμιων και δευτεροβάθμιων ελέγχων στους οποίους αναφέρονταν οι ετήσιες δηλώσεις.</li> <li>— Η Επιτροπή προβαίνει στο εξής σε συνεχή παρακολούθηση των επιφυλάξεων για κάθε κράτος μέλος, αλλά μεγάλος αριθμός επιφυλάξεων σχετικά με το LLP (162) δεν είχε ακόμη αρθεί στο τέλος του 2008.</li> </ul>	<p>Εκδόθηκαν ήδη κατευθυντήριες γραμμές τον Φεβρουάριο του 2008 και αναπροσαρμόστηκαν το 2009. Οι στόχοι ελέγχου έχουν καθοριστεί αλλά ο τρόπος υλοποίησής τους εξαρτάται από τις εθνικές αρχές λαμβανομένης υπόψη της ιδιαίτερης κατάστασης στα κράτη μέλη.</p> <p>Η εξέταση της πραγματικής διενέργειας και ποιότητας των δευτεροβάθμιων ελέγχων αποτελούσε μέρος των επισκέψεων παρακολούθησης των συστημάτων και κατέληξε αρκετές φορές στην έκδοση επιφυλάξεων.</p> <p>Σύμφωνα με την στρατηγική εποπτείας που είναι προανατολισμένη στη διαδικασία, οι επιφυλάξεις μπορούν να αρθούν ή να προστεθούν κατά τη διάρκεια του έτους. Αυτό δείχνει ότι η εργασία δεν διακόπτεται και ότι οι επιφυλάξεις παρακολουθούνται συστηματικά.</p> <p>Ο μέσος αριθμός ανοιχτών επιφυλάξεων ήταν περίπου 4 ανά εθνικό οργανισμό στο τέλος του 2008.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>Παρατήρηση 2: Εν μέρει αποτελεσματικοί οι έλεγχοι εποπτείας που διενεργήθηκαν από την Επιτροπή σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες II</b>			
<p>Η προκαταρκτική αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες II που πραγματοποίησε η Επιτροπή δεν ήταν πλήρως αποτελεσματική. Το Συνέδριο διαπίστωσε τα ακόλουθα: ανεπάρκειες στις περιγραφές των διαδικασιών διαχείρισης και ελέγχου που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη πραγματοποιήθηκε μόνο περιορισμένος αριθμός επισκέψεων παρακολούθησης στα κράτη μέλη και συχνά χωρίς την τήρηση του κανόνα πραγματοποίησής τους εντός της δωδεκάμηνης περιόδου απουσία συστηματικότερης διαδικασίας παρακολούθησης της προόδου των κρατών μελών.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 9.20 και 9.21)</p>	<p>Σύμφωνα με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για το 2008 της ΓΔ JLS, οι επισκέψεις παρακολούθησης στα 14 κράτη μέλη (ήτοι σε όσα δεν έχει πραγματοποιηθεί ακόμη επίσκεψη) πραγματοποιήθηκαν όλες το 2008. Από τα συμπεράσματα αυτών των επισκέψεων παρέχεται μια εικόνα της κατάστασης σε γενικές γραμμές σαφής και ικανοποιητική, μολονότι εντοπίζονται αδυναμίες στα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου ορισμένων κρατών μελών. Κατόπιν των εν λόγω επισκέψεων παρακολούθησης, η ΓΔ JLS φρονεί ότι αποκομίστηκε εύλογη βεβαιότητα σε 4 περιπτώσεις, αποδεκτή βεβαιότητα σε 7 περιπτώσεις και περιορισμένη βεβαιότητα σε 3 περιπτώσεις. Όσον αφορά τις τελευταίες αυτές περιπτώσεις, το κύριο πρόβλημα ήταν η έλλειψη ανεξαρτησίας της αρχής πιστοποίησης, και η ΓΔ JLS θέσπισε ένα κατάλληλο σχέδιο δράσης: για 2 περιπτώσεις θα διενεργηθεί κατασταλτικός έλεγχος, η δε διαδικασία αντιπαράθεσης είναι σε εξέλιξη το τρίτο κράτος μέλος αναθεωρεί επί του παρόντος το σύστημα ελέγχου του σύμφωνα με τις υποδείξεις της ΓΔ JLS.</p>	<p>Δεν διαπιστώθηκαν προβλήματα.</p>	
<b>Παρατήρηση 3: Αναποτελεσματικό το σύστημα των προληπτικών ελέγχων για τις δαπάνες στον τομέα Επικοινωνίας</b>			
<p>Η πλειονότητα των σφαλμάτων που εντόπισε το Συνέδριο (7 από τα 12) σχετικά με τις δαπάνες στον τομέα Επικοινωνίας δεν είχαν ανιχνευθεί από τους προληπτικούς ελέγχους της Επιτροπής.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 9.22 και 9.23)</p>	<p>Σύμφωνα με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για το 2008 της ΓΔ COMM, η ΓΔ: «... χρησιμοποιεί ήδη ερωτηματολόγια. Προκειμένου αυτά να χρησιμοποιούνται με πιο συνεκτικό τρόπο και να βελτιωθεί η ποιότητα των ελέγχων πριν από την έναρξη μιας πληρωμής, θα παρασχεθεί περαιτέρω επιμόρφωση στους δευτερεύοντες διατάκτες, στους προϊσταμένους διοίκησης και στο επιχειρησιακό προσωπικό».</p>	<p>Η ΓΔ COMM εφαρμόζει σύστημα δευτεροβάθμιων προληπτικών ελέγχων βάσει της MUS (δειγματοληψία νομισματικής μονάδας). Σύμφωνα με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για το 2008 της ΓΔ COMM, το 5 % των πράξεων, που αντιστοιχούσαν στο 43 % της συνολικής αξίας των πράξεων, αποτέλεσε αντικείμενο δευτεροβάθμιου προληπτικού ελέγχου το 2008, με το ακόλουθο αποτέλεσμα: «το συνολικό ποσοστό σφάλματος που επισημάνθηκε στις ελεγχθείσες πράξεις ανέρχεται σε 9,4 % σε αριθμό και σε 0,05 % σε άμεση αξία».</p> <p>Το χαμηλό ποσοστό σφάλματος (σε αξία) που παρατηρήθηκε κατά τη διάρκεια των δευτεροβάθμιων προληπτικών ελέγχων σημαίνει ότι οι «κανονικοί» προληπτικοί έλεγχοι βελτιώθηκαν από το παρελθόν έτος και εξής.</p>	<p>Εφαρμόστηκε σχέδιο δράσης για τη βελτίωση της ποιότητας των πράξεων και, κυρίως, οι δράσεις κατάρτισης βρίσκονται στο στάδιο εκτέλεσης.</p>



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10

**Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Επισκόπηση	10.1
Ειδική εκτίμηση στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας	10.2-10.31
Εισαγωγή	10.2-10.11
Εμβέλεια του ελέγχου	10.7-10.10
Βασικός κίνδυνος για την κανονικότητα	10.11
Κανονικότητα των πράξεων	10.12-10.14
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	10.15-10.26
Προληπτικοί έλεγχοι βάσει εγγράφων σχετικά με τις αιτήσεις πληρωμών	10.17-10.21
Πιστοποίηση του ελέγχου σχετικά με τις δηλώσεις δαπανών των έργων	10.22-10.23
Κατασταλτικοί έλεγχοι	10.24-10.26
Συμπεράσματα και συστάσεις	10.27-10.31
Συμπεράσματα	10.27-10.28
Συστάσεις	10.29-10.31
Αποτελέσματα του ελέγχου σχετικά με το ταμείο εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις	10.32-10.36
Αποτελέσματα του ελέγχου σχετικά με την υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ	10.37-10.41
Παρακολούθηση προγενέστερων παρατηρήσεων	10.42



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

10.1. Το κεφάλαιο 10 αποτελείται από τέσσερα τμήματα. Καταρχάς, περιλαμβάνει την ειδική εκτίμηση της ομάδας πολιτικών Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας (βλέπε σημεία 10.2 έως 10.31). Μετά από το τμήμα αυτό παρατίθενται τα αποτελέσματα των επαναλαμβανόμενων ελέγχων σχετικά με το Ταμείο Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (βλέπε σημεία 10.32 έως 10.36) και την υπό εκκαθάριση Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα (βλέπε σημεία 10.37 έως 10.41). Το κεφάλαιο ολοκληρώνεται με την παρακολούθηση των παρατηρήσεων που αφορούν προηγούμενα έτη.

## ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

**Εισαγωγή**

10.2. Το παρόν τμήμα παρουσιάζει την ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με την ομάδα πολιτικών Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, η οποία περιλαμβάνει τους εξής τομείς πολιτικών: 01-Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, 02-Επιχειρήσεις, 03-Ανταγωνισμός, 12-Εσωτερική αγορά και 20-Εμπόριο. Στον **πίνακα 10.1** παρουσιάζονται λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις καλυπτόμενες δραστηριότητες, τις δαπάνες κατά τη διάρκεια του έτους και το είδος της διαχείρισης που ασκήθηκε.

Πίνακας 10.1 — Πιστώσεις πληρωμών και αναλήψεων υποχρεώσεων για το 2008

(εκατομμύρια ευρώ)

Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008	Μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού
1	Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	59	Άμεση κεντρική
		Οικονομική και νομισματική ένωση	13	Άμεση κεντρική
		Διεθνείς οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	42	Άμεση κεντρική
		Χρηματοοικονομικές πράξεις και μέσα	172	Έμμεση κεντρική ή από κοινού
		<b>286</b>		
2	Επιχειρήσεις	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	110	Άμεση κεντρική
		Ανταγωνιστικότητα, βιομηχανική πολιτική, καινοτομία και επιχειρηματικότητα	94	Άμεση κεντρική
		Εσωτερική αγορά αγαθών και τομεακές πολιτικές	142	Άμεση κεντρική
		Συνεργασία — διάστημα και ασφάλεια	131	Άμεση κεντρική
		<b>477</b>		
3	Ανταγωνισμός	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	79	Άμεση κεντρική
		Συμπράξεις, αντιμονοπωλιακή πολιτική και απελευθέρωση	8	Άμεση κεντρική
		<b>87</b>		
12	Εσωτερική αγορά	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	52	Άμεση κεντρική
		Στρατηγική και συντονισμός πολιτικής για τη ΓΔ «Εσωτερική Αγορά»	6	Άμεση κεντρική
		Εσωτερική αγορά υπηρεσιών	0	Άμεση κεντρική
		<b>58</b>		
20	Εμπόριο	Διοικητικές δαπάνες <sup>(1)</sup>	63	Άμεση κεντρική
		Εμπορική πολιτική	13	
		<b>76</b>		
<b>Σύνολο</b>			<b>984</b>	
Σύνολο διοικητικών δαπανών			363	
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών			621	
<b>Σύνολο πληρωμών του οικονομικού έτους</b>			<b>984</b>	
<b>Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους</b>			<b>1 131</b>	

<sup>(1)</sup> Το κεφάλαιο 11 πραγματοποιείται τον έλεγχο των διοικητικών δαπανών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.3. Τα κύρια προγράμματα σε αυτή την ομάδα πολιτικών, τα οποία απορροφούν σχεδόν το 80 % (ή 493 εκατομμύρια ευρώ) των συνολικών επιχειρησιακών δαπανών της ομάδας, χρηματοδοτούνται από τους τομείς πολιτικής 01-Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις και 02-Επιχειρήσεις. Τα προγράμματα αυτά παρουσιάζονται στον **πίνακα 10.2**.

**Πίνακας 10.2 — Κύρια προγράμματα της ομάδας πολιτικών «Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις»**

Τίτλος του προ-πολογισμού	Προγράμματα	Πληρωμές το 2008 (εκατ. ευρώ)	% των συνολικών επιχειρησιακών δαπανών
01	Χρηματοπιστωτικά μέσα του προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (CIP) και πολυετές πρόγραμμα για τις επιχειρήσεις και την επιχειρηματικότητα (MAP)	139	22 %
01	Μακροοικονομική συνδρομή	41	7 %
02	Χρηματοδότηση των οργανισμών της ΕΕ <sup>(1)</sup>	111	18 %
02	Έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (7ο ΠΠ)	77	12 %
02	Πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (CIP) — Πρόγραμμα για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία (EIP)	76	12 %
02	Έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (6ο ΠΠ)	49	8 %
<b>Σύνολο</b>		<b>493</b>	<b>79 %</b>

<sup>(1)</sup> Οι δύο οργανισμοί της ΕΕ είναι ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA) και ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA). Το Συνέδριο καταρτίζει ετήσιες εκθέσεις ελέγχου σχετικά και με τους δύο αυτούς οργανισμούς.

10.4. Τα προγράμματα CIP και MAP, τα οποία χρηματοδοτούνται από τον τομέα πολιτικών 01-Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, αποσκοπούν στην υποστήριξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) με πρόσβαση σε μετοχικό κεφάλαιο, επιχειρηματικά κεφάλαια και δάνεια, μέσω των κοινοτικών χρηματοπιστωτικών μέσων που διαχειρίζεται εκ μέρους της Επιτροπής το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΤΑΕ) <sup>(1)</sup>. Η μακροοικονομική συνδρομή είναι χρηματοπιστωτικό μέσο για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών σε τρίτες χώρες. Λαμβάνει τη μορφή μεσοπρόθεσμων ή μακροπρόθεσμων δανείων και/ή επιχορηγήσεων. Η συνδρομή χορηγείται με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι οικονομικής και χρηματοοικονομικής πολιτικής.

10.5. Στόχος του προγράμματος για την επιχειρηματικότητα και την καινοτομία (EIP), το οποίο χρηματοδοτείται από τον τομέα πολιτικής 02-Επιχειρήσεις, είναι η ενθάρρυνση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων και, ιδίως, των ΜΜΕ, ούτως ώστε να προάγεται η καινοτομία, συμπεριλαμβανομένης της οικολογικής καινοτομίας, και να υποστηρίζεται η μεταρρύθμιση των επιχειρήσεων και των διοικητικών δομών.

<sup>(1)</sup> Το ΕΤΑΕ αποτελεί τον εξειδικευμένο οργανισμό της Κοινότητας για την παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων και μέσων εγγυήσεων στις ΜΜΕ. Το ΕΤΑΕ διαχειρίζεται τα προγράμματα αυτά βάσει «καταπιστευτικών και διαχειριστικών συμφωνιών».

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.6. Στόχος των δράσεων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του έβδομου κοινοτικού προγράμματος-πλαίσιο (2007-2013) είναι η υποστήριξη του ευρωπαϊκού προγράμματος διαστήματος και η ανάπτυξη τεχνολογιών και γνώσης για την προστασία των πολιτών από απειλές, όπως η τρομοκρατία, καθώς και από τον αντίκτυπο και τις συνέπειες γεγονότων, όπως οι φυσικές καταστροφές ή τα βιομηχανικά ατυχήματα. Πέραν της υποστήριξης των ευρωπαϊκών έργων για το διάστημα, το έκτο κοινοτικό πρόγραμμα-πλαίσιο (2002-2006) χρηματοδότησε επίσης ειδικές δράσεις για την προώθηση της καινοτομίας στον τομέα της τεχνολογίας, την εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων της έρευνας και τη σύσταση επιχειρήσεων με αντικείμενο την τεχνολογία, τόσο εντός της Κοινότητας όσο και σε όλες τις περιφέρειές της.

**Εμβέλεια του ελέγχου**

10.7. Η ειδική εκτίμηση βασίζεται σε:

- α) έλεγχο επαλήθευσης αντιπροσωπευτικού στατιστικού δείγματος 80 πληρωμών τις οποίες πραγματοποίησε η Επιτροπή το 2008·
- β) αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των ακόλουθων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου:
  - προληπτικοί έλεγχοι βάσει εγγράφων για πληρωμές επιχορηγήσεων και συμβάσεις προμηθειών που πραγματοποίησε η Επιτροπή, κυρίως, με την εξέταση δείγματος 120 πληρωμών,
  - πιστοποίηση του ελέγχου των δηλώσεων δαπανών των έργων, από ανεξάρτητους ελεγκτές,
  - κατασταλτικοί έλεγχοι, ιδίως στο πλαίσιο της στρατηγικής ελέγχου του έκτου προγράμματος-πλαίσιο.

10.8. Οι πληρωμές που εξετάστηκαν περιλάμβαναν επιχορηγήσεις σε τελικούς δικαιούχους <sup>(2)</sup>, μεταφορές σε καταπιστευτικούς λογαριασμούς <sup>(3)</sup> στο πλαίσιο των προγραμμάτων MAP και CIP, την αύξηση του κεφαλαίου του ΕΤΑΕ, μεταφορές προς τους δύο οργανισμούς της ΕΕ και πληρωμές που αφορούσαν συμβάσεις προμηθειών ή συμβάσεις υπηρεσιών.

10.9. Ο έλεγχος διενεργήθηκε σε επίπεδο τελικού δικαιούχου όσον αφορά 10 από τις 80 πληρωμές. Οι υπόλοιπες πράξεις, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών στους καταπιστευτικούς λογαριασμούς στο πλαίσιο του MAP και του CIP, καθώς και των πληρωμών στους δύο οργανισμούς της ΕΕ, ελέγχθηκαν σε επίπεδο Επιτροπής.

<sup>(2)</sup> Κυρίως, προπληρωμές για το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο και ενδιάμεσες και τελικές πληρωμές για το 6ο πρόγραμμα πλαίσιο.

<sup>(3)</sup> Για την υλοποίηση των προγραμμάτων, μεταφέρονται πόροι από τον γενικό προϋπολογισμό σε καταπιστευτικούς λογαριασμούς του ΕΤΑΕ, με σκοπό να καλύπτονται πιθανές μελλοντικές πληρωμές.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

10.10. Το δείγμα των πληρωμών που αναφέρεται στο σημείο 10.7, στοιχείο α) περιλάμβανε, επίσης, πληρωμή προς τον ΟΟΣΑ στο πλαίσιο συμφωνίας επιχορήγησης<sup>(4)</sup>. Η Επιτροπή πραγματοποίησε, εκ μέρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συμφωνία με τον ΟΟΣΑ για τη διευθέτηση των διοικητικών θεμάτων όσον αφορά τα κοινοτικά έργα που υλοποιεί ο ΟΟΣΑ. Ο ΟΟΣΑ ερμηνεύει την εν λόγω συμφωνία κατά τρόπο που περιορίζει τις ελεγκτικές εξουσίες του Συνεδρίου. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, ο έλεγχος διενεργήθηκε από τον εσωτερικό ελεγκτή του ΟΟΣΑ. Το Συνέδριο αξιολόγησε τα αποτελέσματα αυτού του ελέγχου, εξετάζοντας τα έγγραφα εργασίας του ελέγχου και όλα τα διαθέσιμα δικαιολογητικά.

**Βασικός κίνδυνος για την κανονικότητα**

10.11. Η πλειονότητα των επιχορηγήσεων στο πλαίσιο αυτής της ομάδας πολιτικών καταβάλλεται βάσει των δηλώσεων δαπανών που υποβάλλουν οι δικαιούχοι. Ο βασικός κίνδυνος για τη νομιμότητα και την κανονικότητα ελλοχεύει στο ότι οι επιλέξιμες δαπάνες στις δηλώσεις δαπανών υπερεκτιμώνται και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Επιτροπής δεν μπορούν να εντοπίσουν την υπερεκτίμηση αυτή. Λαμβανομένου υπόψη του σημαντικού αριθμού των δηλώσεων δαπανών, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να ελέγξει κάθε δήλωση επιτόπου στο επίπεδο του δικαιούχου. Επομένως, ο κίνδυνος σχετικά με την κανονικότητα των πληρωμών που πραγματοποιούνται βάσει των δηλώσεων δαπανών, αξιολογείται από το Συνέδριο ως υψηλός.

**Κανονικότητα των πράξεων**

10.12. Τα αποτελέσματα του δοκιμαστικού ελέγχου των πράξεων συνοψίζονται στο **παράρτημα 10.1**. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι το 14 % των πληρωμών (11 από τις 80) εμφάνιζε 13 σφάλματα. Το 46 % των εν λόγω σφαλμάτων (6 από τα 13) αφορούσε την επιλεξιμότητα των δαπανών που είχαν δηλωθεί. Το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος που εντόπισε το Συνέδριο κυμαίνεται σε επίπεδο ελαφρώς υψηλότερο του 2 %. Η πλειονότητα των σφαλμάτων αυτών αφορούσε τα έργα που χρηματοδοτήθηκαν από το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (6ο πρόγραμμα πλαίσιο). Το συγκεκριμένο αποτέλεσμα επιβεβαιώνει την αξιολόγηση του κινδύνου που αναφέρεται στο σημείο 10.11 και επιβεβαιώνεται από τις διαπιστώσεις των κατασταλτικών ελέγχων της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, το συμπέρασμα του Συνεδρίου στο κεφάλαιο 10 της ετήσιας έκθεσης για το 2007 και τα αποτελέσματα ελέγχου του Συνεδρίου που αναφέρονται στο κεφάλαιο 7.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**10.10.** Κατά την άποψη της Επιτροπής η ρήτρα «της καλύτερης προσπάθειας» που περιλαμβάνεται στο συνοδευτικό σημείωμα της ερμηνευτικής επιστολής της 17ης Νοεμβρίου 1994, δεν περιορίζει τις εξουσίες του Συνεδρίου να προβεί σε ελέγχους, σύμφωνα με τα όσα προβλέπει η συνθήκη. Η Επιτροπή θα επικοινωνήσει με τον ΟΟΣΑ προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν θα υπάρξει περιορισμός των ελεγκτικών εξουσιών του Συνεδρίου.

**10.11.** Ο κίνδυνος υπερεκτίμησης των δαπανών από τους δικαιούχους οφείλεται ως επί το πλείστον στην εγγενή πολυπλοκότητα των χρηματοδοτικών μηχανισμών που προβλέπονται από το ισχύον κανονιστικό πλαίσιο, οι οποίοι βασίζονται στην επιστροφή των πραγματικών δαπανών. Η πολυπλοκότητα αυτή περιορίζει επίσης το πεδίο της εξέτασης βάσει εγγράφων που μπορεί να γίνει προ της επιστροφής δαπανών.

Η πλειονότητα των σφαλμάτων οφείλεται σε ψευδείς δηλώσεις δαπανών σχετικά με το προσωπικό και τις γενικές δαπάνες λειτουργίας. Η Επιτροπή δεν μπορεί να διαπιστώνει τα σφάλματα αυτά προτού πραγματοποιήσει την πληρωμή και για τον λόγο αυτό έχει υιοθετήσει μια στρατηγική ελέγχου και αναπτύξει κατασταλτικούς ελέγχους. Σκοπός των διορθωτικών μέτρων που λαμβάνονται είναι η μείωση του ποσοστού σφαλμάτων. Περαιτέρω διορθωτικά μέτρα έχουν δρομολογηθεί για το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο, ιδίως όσον αφορά την πιστοποίηση των ελέγχων. Η Επιτροπή ανακτά όλα τα ποσά που έχουν καταβληθεί αχρεωστήτως στους ελεγχθέντες δικαιούχους.

**10.12.** Η Επιτροπή διαφωνεί με τους υπολογισμούς του Συνεδρίου σε δύο περιπτώσεις, στις οποίες είχαν γίνει εργασίες, το προϊόν των εργασιών αυτών είχε γίνει δεκτό και είχαν πραγματοποιηθεί δαπάνες, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η μερική επιστροφή. Ωστόσο το Συνέδριο, βασιζόμενο στην ερμηνεία του σχετικά με τη συμβατική συμφωνία στις δύο αυτές περιπτώσεις, έκρινε ότι οι περισσότερες από τις δηλωθείσες δαπάνες δεν ήταν επιλέξιμες. Εάν ληφθεί υπόψη η εκτίμηση της Επιτροπής όσον αφορά το ποσοστό σφαλμάτων στις δύο αυτές περιπτώσεις, το συνολικό ποσοστό σφαλμάτων σε αυτόν τον τομέα πολιτικής διαμορφώνεται σε επίπεδα κάτω του 2 %.

<sup>(4)</sup> Η εν λόγω συμφωνία επιχορήγησης παρέχει κοινοτική υποστήριξη στο έργο «Better regulation in Europe and OECD assessment of the regulatory capacity in 15 Member States» (Νομοθετώντας καλύτερα στην Ευρώπη και αξιολόγηση εκ μέρους του ΟΟΣΑ της ικανότητας θέσπισης νομοθεσίας στα 15 κράτη μέλη).

<sup>(5)</sup> Βλέπε την επιφύλαξη που αφορά το ποσοστό εναπομενόντων σφαλμάτων σχετικά με την ακρίβεια των δηλώσεων δαπανών για τις επιχορηγήσεις στο πλαίσιο του 6ου προγράμματος πλαισίου. Η επιφύλαξη περιλαμβάνεται στη δήλωση του κύριου διατάκτη στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων για το έτος 2008 της Γενικής Διεύθυνσης Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.13. Όπως διαπιστώνεται από το σημείο **1.3** του **παράρτηματος 10.1**, το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος για την ομάδα αυτή πολιτικών έγκειται στα σφάλματα που διαπιστώθηκαν στις πληρωμές του 6ου ΠΠ. Τα περισσότερα σφάλματα αφορούν την απόδοση από την Επιτροπή υπερεκτιμημένων επιλέξιμων δαπανών, τις οποίες είχαν δηλώσει οι δικαιούχοι στις δηλώσεις δαπανών τους. Τα διαπιστωθέντα σφάλματα οφείλονταν στα εξής:

- ανεπαρκή δικαιολογητικά ή απουσία αυτών, προκειμένου να αιτιολογηθούν οι δαπάνες των οποίων ζητείται η επιστροφή (π.χ. απουσία τιμολογίου),
- χρήση ποσών που είχαν εγγραφεί στον προϋπολογισμό ή μέσω δαπανών, που αντιβαίνουν στις συμβατικές υποχρεώσεις για την χρήση των πραγματικών δαπανών,
- αίτηση επιστροφής δαπανών οι οποίες είχαν πραγματοποιηθεί εκτός της περιόδου επιλεξιμότητας,
- συμπερίληψη διάφορων μη επιλέξιμων δαπανών (π.χ. δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους) ή μη υφιστάμενες δαπάνες,
- εσφαλμένος υπολογισμός του ποσού της τελικής επιχορήγησης από την Επιτροπή.

10.14. Το 38 % των σφαλμάτων (5 από τα 13) (τα οποία ταξινομήθηκαν στο σύνολό τους ως λοιπά θέματα συμμόρφωσης) αφορούσε τον τομέα πολιτικών 20-Εμπόριο και οφειλόταν στην απουσία εγγράφων που συνιστούν τμήμα των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων. Τα σφάλματα αυτά θα μπορούσαν να είχαν εντοπιστεί από τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Επιτροπής.

**10.13.** Η εκτίμηση του Συνεδρίου βασίζεται στον έλεγχο 80 συναλλαγών, στις οποίες παρατηρήθηκαν μόνον πέντε ποσοτικοποιήσιμα σφάλματα σε πληρωμές βάσει του 6ου προγράμματος-πλαisiού. Επιπλέον το 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο αντιπροσωπεύει μόνον το 8 % των πληρωμών (βλ. πίνακα 10.2 Κύρια προγράμματα της ομάδας πολιτικών «Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις»). Όλα τα πορίσματα σχετικά με τις δαπάνες του 6ου προγράμματος-πλαisiού είναι παρόμοια με εκείνα του κεφαλαίου 7.

Η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την ανάκτηση των ποσών χρηματοδότησης που αφορούν μη επιλέξιμες δαπάνες.

- Η Επιτροπή συμφωνεί ότι δεν υπήρχε πάντοτε η σχετική τεκμηρίωση. Ωστόσο, θεωρεί ότι τα σφάλματα έχουν μικρότερο δημοσιονομικό αντίκτυπο από ό,τι κρίνει το Συνέδριο. Μολονότι ορισμένες δαπάνες δεν τεκμηριώνονται πλήρως με επίσημα έγγραφα, οι εργασίες είχαν γίνει και υπήρχε αποδεικτικό πληρωμής.
- Η Επιτροπή συμφωνεί με το πόρισμα αυτό, το οποίο σχετίζεται με τον συγκεκριμένο κίνδυνο που αναφέρει το Συνέδριο στο σημείο 10.11. Η Επιτροπή εφαρμόζει μια περιεκτική στρατηγική κατασταλτικών ελέγχων με σκοπό τη σημαντική μείωση του ποσοστού σφαλμάτων.
- Η Επιτροπή συμφωνεί με το πόρισμα αυτό, το οποίο σχετίζεται με τον συγκεκριμένο κίνδυνο που αναφέρει το Συνέδριο στο σημείο 10.11. Η Επιτροπή εφαρμόζει μια περιεκτική στρατηγική κατασταλτικών ελέγχων με σκοπό τη σημαντική μείωση του ποσοστού σφαλμάτων.
- Σε δύο από τα έργα στα οποία παρατηρήθηκαν σφάλματα, οι δικαιούχοι επιχορήγησης από την ΕΕ ήταν ΜΜΕ πολύπλοκης νομικής δομής. Μολονότι δεν υπήρχαν συμβάσεις εργασίας, υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία συμβατικής σχέσης μεταξύ δικαιούχου και ατόμων που εκτελούσαν τις εργασίες.
- Τα μέτρα ελέγχου που εφαρμόζει η Επιτροπή αποβλέπουν στην αποφυγή καταστάσεων του είδους αυτού.

**10.14.** Η Επιτροπή δέχεται τα πορίσματα του Συνεδρίου, αλλά εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι τα περισσότερα από τα σφάλματα που σημειώνει το Συνέδριο αφορούν τις διαδικασίες ανάθεσης συμβάσεων που έλαβαν χώρα το 2004 ή το 2005.

Έκτοτε οι διαδικασίες ελέγχου έγιναν πολύ αυστηρότερες και η Επιτροπή δεν αναμένει να εμφανισθούν πάλι σφάλματα του είδους αυτού. Ένας πρόσφατος έλεγχος από το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου (IAC) των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων που εφαρμόζει η ΓΔ Εμπορίου επιβεβαίωσε το θετικό αυτό συμπέρασμα.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Αποτελεσματικότητα των συστημάτων**

10.15. Η Επιτροπή καθιέρωσε διάφορους ελέγχους με σκοπό να αμβλύνει τον κίνδυνο πραγματοποίησης παράτυπων πληρωμών. Οι βασικοί εξ αυτών είναι οι εξής:

- προληπτικοί έλεγχοι βάσει εγγράφων σχετικά με τις αιτήσεις πληρωμής,
- πιστοποίηση του ελέγχου των δηλώσεων δαπανών των έργων, και
- κατασταλτικοί έλεγχοι μετά τις ενδιάμεσες ή τελικές πληρωμές, οι οποίοι διενεργούνται σε δείγμα δικαιούχων.

10.16. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης του Συνεδρίου σχετικά με την αποτελεσματικότητα των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου συνοψίζονται στο **παράρτημα 10.1, τμήμα 2**. Η αξιολόγηση επικεντρώθηκε σε τρεις τομείς πολιτικών, οι οποίες αντιπροσωπεύουν σχεδόν όλο το δείγμα πληρωμών για το έτος 2008.

**10.16.** Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι προληπτικοί έλεγχοι στις πληρωμές είναι αποτελεσματικοί. Η αδυναμία που παρατήρησε το Συνέδριο, σχετικά με τα τετραγωνίδια που πρέπει να σημειώνονται στους καταλόγους ελέγχου δεν έχει σημαντικό αντίκτυπο στην αποτελεσματικότητα των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου (βλ. επίσης σημείο 10.19).

**Προληπτικοί έλεγχοι βάσει εγγράφων σχετικά με τις αιτήσεις πληρωμών**

10.17. Σκοπός των προληπτικών ελέγχων βάσει εγγράφων είναι να εξακριβώνεται εάν η πράξη είναι νόμιμη, κανονική και σύμφωνη με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Αποσκοπούν, επίσης, στο να διασφαλίζουν ότι όλα τα καθήκοντα πραγματοποιήθηκαν ορθώς και σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης ή της συμφωνίας επιχορήγησης, πριν από την καταβολή της πληρωμής.

10.18. Το Συνέδριο αξιολόγησε τους δημοσιονομικούς μηχανισμούς στις γενικές διευθύνσεις που φέρουν την ευθύνη υλοποίησης των τομέων πολιτικών 01-Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, 02-Επιχειρήσεις και 20-Εμπόριο <sup>(6)</sup>. Για έκαστη επιλεγείσα πληρωμή του δείγματος των 80 πληρωμών που αναφέρονται στο σημείο 10.7, εξετάστηκε η συνεπής εφαρμογή του δημοσιονομικού μηχανισμού και η επάρκεια των προληπτικών ελέγχων βάσει εγγράφων σε αυτές τις τρεις γενικές διευθύνσεις. Το επιπρόσθετο δείγμα των 120 πληρωμών χρησιμοποιήθηκε για να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας των προληπτικών ελέγχων σε τρία προγράμματα που διαχειρίζεται η ΓΔ Επιχειρήσεις και Βιομηχανία <sup>(7)</sup> και σε 30 πληρωμές που πραγματοποίησε η ΓΔ Εμπόριο.

<sup>(6)</sup> Ο έλεγχος περιορίστηκε στις δύο γενικές διευθύνσεις των μεγαλύτερων τομέων πολιτικών και σε μια γενική διεύθυνση μικρού τομέα πολιτικών.

<sup>(7)</sup> Τα τρία προγράμματα που διαχειρίζεται η ΓΔ Επιχειρήσεις και Βιομηχανία συνίσταντο στις επιχορηγήσεις που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο του δέυτου προγράμματος πλαισίου, στα δίκτυα επιχειρήσεων που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο των MAP και στις επιχορηγήσεις που χορηγήθηκαν για την τυποποίηση και την προσέγγιση των νομοθεσιών.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.19. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, στην περίπτωση του τομέα πολιτικών Ο2-Επιχειρήσεις, χρησιμοποιήθηκαν ερωτηματολόγια ελέγχου και φύλλα υπολογισμού με σκοπό, μεταξύ άλλων, να προσδιορίσουν και να αποτρέψουν τα σφάλματα στις δηλώσεις δαπανών. Παρόλ' αυτά, επισημάνθηκαν οι ακόλουθες αδυναμίες:

— δεν παρέχονταν πάντοτε επαρκώς λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούσαν οι υπάλληλοι που ήταν επιφορτισμένοι με την εκ των προτέρων επαλήθευση <sup>(8)</sup>,

— το ερωτηματολόγιο ελέγχου που χρησιμοποιήθηκε για την εξέταση των πιστοποιητικών εξωτερικού ελέγχου που υπέβαλαν οι δικαιούχοι δεν περιλάμβανε γενική εικόνα της εργασίας που πραγματοποιήθηκε για κάθε πιστοποιητικό που εξετάστηκε, και

**10.19.** Η Επιτροπή είναι πεπεισμένη ότι τα υφιστάμενα συστήματα ελέγχου είναι αποδοτικά ως προς το κόστος και αναλογικά και ότι οι κατάλογοι ελέγχου αποτελούν βασικό εργαλείο επεξεργασίας των συναλλαγών. Οι αδυναμίες που επισημάνθηκαν δεν έχουν συνέπειες όσον αφορά την συνεπή εφαρμογή του δημοσιονομικού κυκλώματος και την καταλληλότητα των προληπτικών ελέγχων βάσει εγγράφων.

Ο κατάλογος ελέγχου δεν αποτελεί αυτοσκοπό. Πρωταρχικός σκοπός των καταλόγων ελέγχου είναι η εξασφάλιση της πραγματοποίησης όλων των απαιτούμενων ελέγχων.

— Όλοι οι έλεγχοι είναι αναλογικοί και συναφείς προς την νομιμότητα και την κανονικότητα εκάστης συναλλαγής. Η εκτίμηση του Συνεδρίου αφορά: i) καταλόγους ελέγχου τους οποίους ο δεύτερος αρμόδιος για την επαλήθευση ελεγκτής απλώς υπέγραψε χωρίς να σημειώσει μεμονωμένα τετραγωνίδια και ii) πέντε περιπτώσεις στις οποίες το Συνέδριο θεώρησε ότι είχαν σημειωθεί ορισμένα τετραγωνίδια λανθασμένα. Η Επιτροπή θεωρεί ότι κανένα από τα πορίσματα αυτά δεν έχει σημαντικό αντίκτυπο στην αποτελεσματικότητα των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου. Ειδικότερα:

i) ο σχεδιασμός των καταλόγων ελέγχου αποτελεί αρμοδιότητα του κύριου διατάκτη. Η υπογραφή του αρμόδιου για την επαλήθευση ελεγκτή επιβεβαιώνει ότι οι έλεγχοι έχουν πραγματοποιηθεί. Η κατάρτιση καταλόγων ελέγχου στους οποίους οι έλεγχοι επιβεβαιώνονται σημειώνοντας τα αντίστοιχα τετραγωνίδια ή με υπογραφή δεν επηρεάζει την αποτελεσματικότητα των προληπτικών ελέγχων·

ii) σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να μην έχουν σημειωθεί ορθά τα τετραγωνίδια στον κατάλογο ελέγχου αλλά δεν υπάρχουν αποδείξεις ότι πέραν της τυπικής αυτής ενέργειας που δεν έχει δημοσιονομικό αντίκτυπο— οι έλεγχοι δεν πραγματοποιήθηκαν ορθά.

Πέραν αυτού, έγινε υπενθύμιση σε όλο το προσωπικό που συμμετείχε στις ροές εργασιών για να εξασφαλιστεί η συμπλήρωση των καταλόγων ελέγχου μετά την πραγματοποίηση των ελέγχων με κατανοητό τρόπο.

— Τα πιστοποιητικά ελέγχου για κάθε εταίρο που έχει αναλάβει δεσμεύσεις βάσει της σύμβασης έχουν ήδη περιληφθεί στον φάκελο για προληπτικό έλεγχο. Ο κατάλογος ελέγχου που χρησιμοποιήθηκε για την επανεξέταση του πιστοποιητικού ελέγχου συνοψίζει τους ελέγχους που έχουν πραγματοποιηθεί.

Η κατάρτιση καταλόγων ελέγχου αναλόγως του επιπέδου κινδύνου αποτελεί αρμοδιότητα του κύριου διατάκτη. Η Επιτροπή δεν θεωρεί αποδοτικό ως προς το κόστος να υπάρχει χωριστός κατάλογος ελέγχου για κάθε μεμονωμένο πιστοποιητικό ελέγχου.

<sup>(8)</sup> Για παράδειγμα, στην περίπτωση πληρωμών που αφορούν την τυποποίηση και την προσέγγιση των νομοθεσιών, το ερωτηματολόγιο ελέγχου που χρησιμοποιήθηκε δεν παρείχε ίχνη της εργασίας την οποία πραγματοποίησε ο υπάλληλος που ήταν επιφορτισμένος με την εκ των προτέρων επαλήθευση. Στην περίπτωση πληρωμών στο πλαίσιο του βου ΠΠ, αναφέρεται ότι έχουν διενεργηθεί έλεγχοι, μολονότι, βάσει της διαθέσιμης τεκμηρίωσης, δεν θα μπορούσαν να έχουν διενεργηθεί.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

— δύο περιπτώσεις ανεπαρκών προληπτικών ελέγχων όσον αφορά τη μεταφορά πόρων σε έναν οργανισμό της ΕΕ, οι οποίοι είχαν ως συνέπεια δημοσιονομικές διορθώσεις σε μεταγενέστερο στάδιο.

10.20. Το Συνέδριο επισήμανε, επίσης, ότι το 30 % των πληρωμών στο πλαίσιο δύο προγραμμάτων<sup>(9)</sup> δεν πραγματοποιήθηκε εντός της προθεσμίας πληρωμής που προσδιορίζεται στους κανόνες εφαρμογής. Στην περίπτωση του τρίτου προγράμματος που εξετάστηκε δεν διαπιστώθηκαν καθυστερήσεις.

10.21. Όσον αφορά τις επιχορηγήσεις και τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν για τους τομείς πολιτικών 01-Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις και 20-Εμπόριο, δεν διαπιστώθηκαν σημαντικές αδυναμίες στη λειτουργία των προληπτικών ελέγχων βάσει εγγράφων.

### Πιστοποίηση του ελέγχου σχετικά με τις δηλώσεις δαπανών των έργων

10.22. Σύμφωνα με το άρθρο 180 των κανόνων εφαρμογής<sup>(10)</sup>, απαιτείται η έκδοση πιστοποιητικού από εγκεκριμένο ελεγκτή για τις δηλώσεις δαπανών που υπερβαίνουν συγκεκριμένο όριο, με το οποίο να επιβεβαιώνεται η ακρίβεια, η πραγματική υπόσταση και η επιλεξιμότητα των δηλωθεισών δαπανών. Τα συγκεκριμένα πιστοποιητικά ελέγχου συνιστούν βασικό έλεγχο για την Επιτροπή σε έργα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του τομέα πολιτικών 02-Επιχειρήσεις.

<sup>(9)</sup> Τα δύο προγράμματα είναι το 6ο πρόγραμμα πλαισίου και η τυποποίηση και προσέγγιση των νομοθεσιών.

<sup>(10)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1).

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

— Τα μέτρα ελέγχου που εφαρμόζει η Επιτροπή αποβλέπουν στην αποφυγή καταστάσεων του είδους αυτού.

Σε μια από τις δύο περιπτώσεις το σφάλμα διαπιστώθηκε αμέσως μετά την πληρωμή, πράγμα το οποίο αποδεικνύει ότι ήδη πραγματοποιείται επαρκής έλεγχος με σκοπό τη διατήρηση ενός κατάλληλου περιβάλλοντος ελέγχου. Διορθωτικά μέτρα είχαν ληφθεί και προτού αρχίσει το Συνέδριο να αναλύει τον φάκελο. Δεν υπήρχε δημοσιονομικός κίνδυνος διότι οι επρόκειτο για προχρηματοδοτικές πληρωμές και διότι οι οργανισμοί της ΕΕ επιστρέφουν κατ' έτος τα ποσά που έλαβαν καθ' υπέρβαση των δαπανών τους.

**10.20.** Η Επιτροπή μείωσε σημαντικά τις καθυστερήσεις στις πληρωμές και συνεχίζει να καταβάλλει προσπάθειες για την περαιτέρω μείωση των καθυστερημένων πληρωμών. Οι πληρωμές στο δείγμα στο οποίο αναφέρεται το Συνέδριο έγιναν από την ΓΔ Επιχειρήσεων και Βιομηχανίας, η οποία και πάλι επέτυχε αισθητή βελτίωση κατά το πρώτο εξάμηνο του 2009 (μόνον το 6 % των πληρωμών καθυστέρησε) σε σύγκριση με τα αποτελέσματα του 2008 (το 13 % είχε καθυστέρησει) και του 2007 (το 34 % είχε καθυστέρησει). Αυτό στάθηκε δυνατό μόνον μετά την λήψη μιας ευρείας παλέτας μέτρων που περιλαμβάνει σαφέστερες και εξ αρχής αναθεωρηθείσες διαδικασίες, αποτελεσματικούς προληπτικούς ελέγχους και απλουστευμένες ροές εργασιών.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.23. Όσον αφορά τις πληρωμές που ελέγχθηκαν σε επίπεδο δικαιούχου, για τις οποίες είχε χορηγηθεί πιστοποιητικό, το Συνέδριο συνέκρινε τα αποτελέσματα του δικού του ελέγχου με αυτό το πιστοποιητικό. Στο 71 % των περιπτώσεων (5 από τις 7) για τις οποίες ο εγκεκριμένος ελεγκτής διατύπωσε γνώμη χωρίς επιφύλαξη, το Συνέδριο διαπίστωσε ποσοτικώς προσδιορίσιμα σφάλματα<sup>(11)</sup>. Η πλειονότητα των έργων αυτών είχε χρηματοδοτηθεί στο πλαίσιο του 6ου προγράμματος πλαισίου. Η εν λόγω διαπίστωση συμφωνεί με τα αποτελέσματα του προηγούμενου έτους<sup>(12)</sup>, καθώς και με τα αποτελέσματα του κεφαλαίου 7 και καταδεικνύει ότι τα πιστοποιητικά ελέγχου είναι μόνον εν μέρει αξιόπιστα.

**Κατασταλτικοί έλεγχοι**

10.24. Εξαιτίας, κατά κύριο λόγο, του μεγάλου αριθμού πληρωμών, οι γενικές διευθύνσεις που είναι επιφορτισμένες με την υλοποίηση των τομέων πολιτικών 01-Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις και 02-Επιχειρήσεις, έχουν θεσπίσει λειτουργίες κατασταλτικών ελέγχων.

10.25. Σε ό,τι αφορά τον τομέα πολιτικών 01- Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι δεν είχε καταρτιστεί πρόγραμμα εργασίας για το 2008 σχετικά με τους κατασταλτικούς ελέγχους. Η πλειονότητα των πόρων που χρησιμοποιήθηκαν για τους κατασταλτικούς ελέγχους διοχετεύθηκε σε έναν συγκεκριμένο, μολονότι σημαντικό, έλεγχο και, κατά συνέπεια, έχει συσσωρευθεί ένας όγκος ελέγχων που εκκρεμούν.

10.23. Η Επιτροπή συμμαρτίζεται τον προβληματισμό του Συνεδρίου ως προς την ορθότητα των πιστοποιητικών ελέγχου του 6ου προγράμματος-πλαίσου, τα οποία δεν παρέχουν εξ ολοκλήρου την επιπρόσθετη βεβαιότητα που αρχικά αναμενόταν όσον αφορά την νομιμότητα και την κανονικότητα των δηλώσεων δαπανών. Ωστόσο, είναι σαφές ότι το μέσο αυτό συνέβαλε πολύ στην πρόληψη και την έγκαιρη διόρθωση σφαλμάτων, με αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση των σφαλμάτων κατά το 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο σε σύγκριση με το 5ο πρόγραμμα-πλαίσιο.

10.24. Όσον αφορά τη Γενική Διεύθυνση που είναι αρμόδια για την εκτέλεση του τομέα πολιτικής 02-Επιχειρήσεις, οι κατασταλτικοί έλεγχοι θεσπίστηκαν διότι αποτελούν αναγκαίο στοιχείο του ολοκληρωμένου πλαισίου εσωτερικού ελέγχου στην περίπτωση που σημαντικό μέρος των δαπανών βασίζεται σε επιχειρήσεις στον τομέα της έρευνας.

10.25. Μέρος των καθυστερήσεων τακτοποιήθηκε το 2008 και το υπόλοιπο προβλέπεται ότι θα τακτοποιηθεί κατά τη διάρκεια του 2009.

Ένα αναθεωρημένο πρόγραμμα εργασίας που υιοθέτησε η ομάδα διαχείρισης εσωτερικού ελέγχου της ΓΔ Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων τον Ιούλιο του 2007 έθεσε τις προτεραιότητες για το μέλλον, η πρώτη εκ των οποίων είναι οι έλεγχοι για τις απαιτήσεις προσθετικότητας στον μηχανισμό εγγύησης των ΜΜΕ για μεγάλα ποσά. Το αναθεωρημένο αυτό πρόγραμμα εργασίας τονίζει τις αβεβαιότητες όσον αφορά το χρονικό πλαίσιο των ελέγχων.

Στα τέλη του 2007, οι εν λόγω απόλυτης προτεραιότητας έλεγχοι εξακολουθούσαν να εκκρεμούν για διάφορους λόγους που συνδέονταν με την πολυπλοκότητα των σχετικών ζητημάτων. Κατά συνέπεια, δεδομένου ότι οι προτεραιότητες που είχαν καθοριστεί τον Ιούλιο του 2007 εξακολουθούσαν να ισχύουν, η στρατηγική που συμφωνήθηκε ήταν να ολοκληρωθεί το πρόγραμμα του 2007.

Σχετικά με τους καθυστερημένους ελέγχους, ο συγκεκριμένος έλεγχος στον οποίο αναφέρεται το Συνέδριο ήταν εξαιρετικά σημαντικός και οδήγησε σε σημαντικές βελτιώσεις στη διάρθρωση του ολοκληρωμένου ελέγχου για το διάδοχο πρόγραμμα.

Επιπρόσθετοι έλεγχοι πραγματοποιήθηκαν σχετικά με τις έρευνες σε επιχειρήσεις και καταναλωτές και το πρόγραμμα PRINCE.

<sup>(11)</sup> Τα σφάλματα αφορούσαν τον εσφαλμένο υπολογισμό των επιλέξιμων δαπανών (π.χ. δηλωθείσες δαπάνες προσωπικού μεγαλύτερες από τις πραγματικές) και μη επιλέξιμες δαπάνες (π.χ. δαπάνες που δεν συνδεύονταν από τιμολόγια). Τα συγκεκριμένα σφάλματα θα έπρεπε να είχαν εντοπιστεί από τους εγκεκριμένους ελεγκτές.

<sup>(12)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 10.27 έως 10.30 (ΕΕ C 286 της 10.11.2008).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.26. Όσον αφορά τον τομέα πολιτικών 02-Επιχειρήσεις, ο ακρογωνιαίος λίθος του συστήματος εποπτείας και ελέγχου για τις δαπάνες στον τομέα της έρευνας συνίσταται στο πρόγραμμα των κατασταλτικών (δηλαδή μετά την απόδοση) δημοσιονομικών ελέγχων σε δικαιούχους. Οι έλεγχοι διενεργούνται από τους

ελεγκτές της Επιτροπής και από εξωτερικές εταιρείες ελέγχου υπό την εποπτεία της Επιτροπής. Σκοπός των κατασταλτικών ελέγχων είναι ο εντοπισμός και η διόρθωση σφαλμάτων τα οποία δεν είχαν προληφθεί ή εντοπιστεί στο πλαίσιο προγενέστερων ελέγχων. Το Συνέδριο προβαίνει σε αναφορά σχετικά με τους κατασταλτικούς ελέγχους που διενεργήθηκαν σε έργα που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του 6ου προγράμματος πλαισίου στα σημεία 7.28 έως 7.34 του κεφαλαίου 7.

**Συμπεράσματα και συστάσεις****Συμπεράσματα**

10.27. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο συμπεραίνει ότι, εκτός των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (6ο πρόγραμμα πλαισίου)<sup>(13)</sup>, οι πληρωμές για το έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008, για την ομάδα πολιτικών Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις, δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα.

10.28. Το Συνέδριο εξέτασε τρία συστήματα εποπτείας και ελέγχου για την ομάδα πολιτικών Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις. Μολονότι δύο εξ αυτών αξιολογήθηκαν ως αποτελεσματικά, εν εξ αυτών αξιολογήθηκε μόνο ως εν μέρει αποτελεσματικό<sup>(14)</sup>, σχετικά με τη διασφάλιση της νομιμότητας και της κανονικότητας των πληρωμών.

**Συστάσεις**

10.29. Η Επιτροπή πρέπει να εντείνει τις ενέργειές της με σκοπό τη μείωση των σφαλμάτων που προκύπτουν συνεπεία της δήλωσης μη επιλέξιμων δαπανών στις δηλώσεις δαπανών των δικαιούχων, στο πλαίσιο του έκτου και έβδομου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη.

**10.27.** Εξαιτίας του ότι το 6ο πρόγραμμα-πλαίσιο αντιπροσωπεύει μόνον το 8 % των πληρωμών (βλ. πίνακα 10.2 Κύρια προγράμματα της ομάδας πολιτικών «Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις») η Επιτροπή θεωρεί ότι το γενικό ποσοστό σφαλμάτων σε συναλλαγές στον εν λόγω τομέα πολιτικής συνολικά, δεν παρουσιάζει ουσιώδη σφάλματα.

Όσον αφορά τις πληρωμές του 6ου προγράμματος-πλαισίου, τα πορίσματα και τα συμπεράσματα του Συνεδρίου στο εν λόγω κεφάλαιο είναι παρόμοια με εκείνα του κεφαλαίου 7.

**10.28.** Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα υφιστάμενα συστήματα ελέγχου είναι επαρκή και ότι οι κατάλογοι ελέγχου συμβάλλουν στον ουσιαστικό έλεγχο κατά την επεξεργασία των συναλλαγών. Οι αδυναμίες που επισημάνθηκαν δεν έχουν συνέπειες όσον αφορά την συνεπή εφαρμογή του δημοσιονομικού κυκλώματος και την καταλληλότητα των προληπτικών ελέγχων βάσει εγγράφων.

**10.29.** Η Επιτροπή θα εξετάσει τα περαιτέρω μέτρα που μπορούν να ληφθούν προκειμένου να μειωθούν τα σφάλματα, λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση κόστους-ωφελείας. Εν γένει, η Επιτροπή συμφωνεί ως προς την γενικότερη ανάγκη για ενέργειες σε μεγαλύτερο βάθος και ζητεί από τον νομοθέτη να στηρίξει τις προσαρμογές της νομικής βάσης που θα ήταν απαραίτητες, από την άποψη αυτή, για την προπαρασκευή του 8ου προγράμματος-πλαισίου. Το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο ήδη εισήγαγε μια σειρά από απλουστεύσεις και η Επιτροπή συνεχίζει να εργάζεται για την απλούστευση του συστήματος επιστροφής των δαπανών.

<sup>(13)</sup> Οι πληρωμές στο πλαίσιο του έκτου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 8 % των συνολικών λειτουργικών δαπανών της εν λόγω ομάδας πολιτικών.

<sup>(14)</sup> Αυτό οφείλεται, κυρίως, στα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του έκτου προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.30. Δύο από τους βασικούς λόγους σφαλμάτων στις δηλώσεις δαπανών είναι: α) η συνεχιζόμενη αδυναμία των δικαιούχων να κατανοήσουν τους κανόνες επιλεξιμότητας και β) το γεγονός ότι οι κανόνες αυτοί δεν εφαρμόζονται αυστηρώς. Υπό αυτό το πρίσμα, η Επιτροπή πρέπει:

- να αυξήσει τις προσπάθειες ενημέρωσης, ούτως ώστε οι δικαιούχοι να ενημερωθούν καλύτερα για τους κανόνες επιλεξιμότητας, και
- να διαδώσει ενεργά στους ελεγκτές πιστοποίησης την τυπολογία των συνηθέστερων σφαλμάτων, με σκοπό να αυξήσει την ενημέρωσή τους και να βελτιώσει την εμπιστοσύνη που εμπνέουν τα πιστοποιητικά ελέγχου.

10.31. Πέραν αυτών, η Επιτροπή πρέπει να βελτιώσει περαιτέρω την εφαρμογή των ελέγχων των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου που διαθέτει, ιδίως βελτιώνοντας ακόμη περισσότερο την ποιότητα των διαδικασιών προληπτικών ελέγχων.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

10.32. Σκοπός του Ταμείου Εγγύησης για τις Εξωτερικές Δράσεις<sup>(15)</sup> (το Ταμείο), το οποίο εγγυάται τα δάνεια προς τρίτες χώρες, είναι η ικανοποίηση των απαιτήσεων των πιστωτών της Κοινότητας<sup>(16)</sup> σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του δικαιούχου δανείου και η αποφυγή άμεσης προσφυγής στον κοινοτικό προϋπολογισμό. Η διοικητική διαχείριση του Ταμείου ασκείται από τη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων (ΓΔ ECFIN), ενώ η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) είναι αρμόδια για την ταμειακή διαχείρισή του.

<sup>(15)</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, σχετικά με την ίδρυση Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 89/2007 (ΕΕ L 22 της 31.1.2007, σ. 1).

<sup>(16)</sup> Πρόκειται κυρίως για την ΕΤΕπ, αλλά και για την εξωτερική δανειοδότηση της Ευρατόμ και τα δάνεια μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της ΕΕ προς τρίτες χώρες.

**10.30.** Πολλά από τα σφάλματα των δικαιούχων δεν μπορούν να διαπιστωθούν από την Επιτροπή πριν από την πραγματοποίηση των πληρωμών. Προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κατάσταση αυτή, η Επιτροπή εφαρμόζει μια στρατηγική κατασταλτικών ελέγχων με σκοπό να εξασφαλιστεί η νομιμότητα και η κανονικότητα των πληρωμών σε πολυετή βάση. Βασίζεται στη συστηματική διαπίστωση και διόρθωση λαθών που δεν είχαν διαπιστωθεί προ της πληρωμής. Αυτό επιτυγχάνεται με την εντατικοποίηση των προσπαθειών που καταβάλλονται στο πλαίσιο των κατασταλτικών ελέγχων, οι οποίες αποτελούν βασική συνιστώσα της στρατηγικής ελέγχου, καθώς και με την πλήρη ανάκτηση των ποσών που διαπιστώνεται ότι καταβλήθηκαν στους ελεγχθέντες δικαιούχους καθ' υπέρβαση.

- Περαιτέρω μέτρα θα ληφθούν για την πληροφόρηση δικαιούχων και των αρμόδιων για την πιστοποίηση ελεγκτών σχετικά με την υποχρέωση της χρήσης των πραγματικών δαπανών και την υποβολή αποδεικτικών στοιχείων για την τεκμηρίωση των δαπανών, καθώς και σχετικά με τα συχνότερα σφάλματα.
- Όταν διαπιστώνονται σημαντικά σφάλματα στα πιστοποιητικά ελέγχου, οι ορκωτοί ελεγκτές ενημερώνονται με επιστολή σχετικά με τα ορθά ποσά και τη σχετική μεθοδολογία και καλούνται να τα λάβουν υπόψη στις επόμενες πιστοποιήσεις τους.

Καθώς οι δικαιούχοι είναι ελεύθεροι να χρησιμοποιήσουν πιστοποιούντα ελεγκτή της επιλογής τους, η Επιτροπή θα τους υπενθυμίζει γραπτά την ανάγκη να πληροφορούν τους αρμόδιους για την πιστοποίηση ελεγκτές τους για τους ειδικούς κανόνες και ρυθμίσεις που διέπουν την επιλεξιμότητα των δαπανών των ερευνητικών προγραμμάτων και για τις πληροφορίες που διατίθενται μέσω του CORDIS σχετικά με τα συχνότερα σφάλματα που απαντώνται.

**10.31.** Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου είναι επαρκή και αποδοτικά ως προς το κόστος, και ότι εφαρμόζονται με αυστηρότητα.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.33. Στις 31 Δεκεμβρίου 2008, οι συνολικοί πόροι του Ταμείου ανέρχονταν σε 1 091 εκατομμύρια ευρώ, σε σύγκριση με 1 152 εκατομμύρια ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2007. Η μείωση των συνολικών πόρων του Ταμείου οφείλεται, κυρίως, στην επιστροφή εκ μέρους του Ταμείου 126 εκατομμυρίων ευρώ στον κοινοτικό προϋπολογισμό. Η επιστροφή πραγματοποιήθηκε, επειδή η αξία του Ταμείου στις 31 Δεκεμβρίου 2006 ήταν μεγαλύτερη από το ποσό-στόχο <sup>(17)</sup>. Δεν ζητήθηκε από το Ταμείο καμία καταβολή εγγύησης κατά το υπό εξέταση έτος.

10.34. Η ΕΤΕπ και η Επιτροπή χρησιμοποιούν έναν δείκτη αναφοράς για να εξετάζουν την ετήσια απόδοση του Ταμείου. Η απόδοση του χαρτοφυλακίου του Ταμείου ανήλθε το 2008 σε 6,4 %, σε σύγκριση με την απόδοση 7,5 % του δείκτη αναφοράς. Η ΕΤΕπ καταλογίζει αυτή τη σχετικά ανεπαρκή απόδοση κατά 1,1 %, στο γεγονός ότι τα χρηματοπιστωτικά μέσα που συμπεριλήφθηκαν στον δείκτη αναφοράς επηρεάστηκαν λιγότερο από την οικονομική κρίση.

10.35. Το Συνέδριο διαπίστωσε αδυναμίες στους ελέγχους που διενήργησε η ΓΔ ECFIN σχετικά με τους περιορισμούς στις επενδύσεις που ορίζονται από τη συμφωνία διαχείρισης. Ωστόσο, στις περιπτώσεις που εξετάστηκαν, δεν υπήρχε αντίκτυπος στα αποτελέσματα των ελέγχων συμμόρφωσης.

**10.35.** Η ΓΔ Οικονομικών και Χρηματοδοτικών Υποθέσεων πραγματοποίησε τακτικά ελέγχους σχετικά με τη συμμόρφωση προς τους επενδυτικούς περιορισμούς που καθορίζονται στην διαχειριστική συμφωνία. Από τους ελέγχους αυτούς προέκυψε ότι οι επενδύσεις όντως συμμορφώνονταν προς τους σχετικούς επενδυτικούς περιορισμούς που επιβάλλει η συμφωνία. Μετά τον έλεγχο από το Συνέδριο, θεσπίστηκε νέος έλεγχος με σκοπό τη βελτίωση της συμμόρφωσης ακόμη και σε οριακά θέματα εκτός του πεδίου εφαρμογής των περιορισμών που θέτει η διαχειριστική συμφωνία.

10.36. Σε γενικές γραμμές, το Συνέδριο θεωρεί ότι η διαχείριση του Ταμείου Εγγύησης κατά τη διάρκεια του 2008 ήταν ικανοποιητική και ότι αναλήφθηκαν οι ενδεδειγμένες δράσεις για την παρακολούθηση του αντικτύπου της οικονομικής κρίσης στο χαρτοφυλάκιο του Ταμείου.

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΕΚΑΧ

10.37. Μετά τη λήξη της ισχύος της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα στις 23 Ιουλίου 2002, τα στοιχεία ενεργητικού και παθητικού της ΕΚΑΧ περιήλθαν στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα <sup>(18)</sup>. Η καθαρή αξία τους, καλούμενη εφεξής Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα υπό εκκαθάριση (ΕΚΑΧυε), διατίθεται για έρευνα στους τομείς που αφορούν τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα.

<sup>(17)</sup> Το ποσό-στόχος έχει τεθεί στο 9 % των ανεξόφλητων δανείων προς τρίτες χώρες, τα οποία επιχορήγησε ή εγγυήθηκε η Κοινότητα συν ο οφειλόμενος ανεξόφλητος τόκος. Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 89/2007 ορίζει ότι οποιοδήποτε πλεόνασμα μεταξύ του ποσού-στόχου και της αξίας των διαθεσίμων του Ταμείου κατά το έτος ν-1, καταβάλλεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης του έτους «ν+1».

<sup>(18)</sup> Πρωτόκολλο σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες από τη λήξη της συνθήκης ΕΚΑΧ και με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα (ΕΕ C 80 της 10.3.2001, σ. 67).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

10.38. Στις 31 Δεκεμβρίου 2008, το σύνολο του ενεργητικού της ΕΚΑΧυε ανερχόταν σε 2 045 εκατομμύρια ευρώ, σε σύγκριση με τα 2 152 εκατομμύρια ευρώ στις 31 Δεκεμβρίου 2007. Η καθαρή ζημία για το 2008 ήταν της τάξης των 14,8 εκατομμυρίων ευρώ, σε σύγκριση με τα καθαρά κέρδη ύψους 5,3 εκατομμυρίων ευρώ για το 2007. Η καθαρή ζημία οφειλόταν κυρίως σε μείωση της εύλογης αξίας των παράγωγων χρηματοοικονομικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για λόγους αντιστάθμισης των κινδύνων στο πλαίσιο των χρηματοοικονομικών πράξεων της ΕΚΑΧυε.

10.39. Τα καθαρά έσοδα των επενδύσεων της ΕΚΑΧυε για το 2008 ανήλθαν σε 56 εκατομμύρια ευρώ και θα διατεθούν στον κοινοτικό προϋπολογισμό για τη χρηματοδότηση ερευνητικών έργων στον τομέα του άνθρακα και χάλυβα. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, στις 31 Δεκεμβρίου 2008, ο μη χρησιμοποιηθείς προϋπολογισμός που ήταν διαθέσιμος για τη χρηματοδότηση της έρευνας στον τομέα του άνθρακα και χάλυβα, είχε ανέλθει στα 235 εκατομμύρια ευρώ <sup>(19)</sup>.

10.40. Η απόδοση του χαρτοφυλακίου της ΕΚΑΧυε ήταν 5,4 % για το έτος 2008, ενώ η απόδοση του δείκτη αναφοράς, ο οποίος χρησιμεύει ως ποσοστό αναφοράς για την ΕΚΑΧυε, ήταν 7,4 %. Η σχετικά ανεπαρκής απόδοση κατά 2 % οφειλόταν, κυρίως, στη χαμηλότερη απόδοση ομολόγων από τα νέα κράτη μέλη της ΕΕ, τα οποία δεν περιλαμβάνονταν στον δείκτη αναφοράς.

10.41. Η εκκαθάριση των χρηματοοικονομικών πράξεων της ΕΚΑΧυε εξελίσσεται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένων των πολυετών δημοσιονομικών κατευθυντήριων γραμμών. Το Συνέδριο επισήμανε ότι ελήφθησαν τα ενδεδειγμένα μέτρα, για την παρακολούθηση του αντικτύπου της οικονομικής κρίσης στο ενεργητικό της ΕΚΑΧυε.

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ

10.42. Βλέπε **παράρτημα 10.2**.

<sup>(19)</sup> Συμπεριλαμβάνονται τα κονδύλια ύψους 52 εκατομμυρίων ευρώ για το 2009 και 54 εκατομμυρίων ευρώ για το 2010.

**10.38.** Η καθαρή ζημία από παράγωγα αφορά κυρίως τη λογιστική ζημία σε μια πράξη ανταλλαγής νομισμάτων (EUR/GBP) η οποία χρησίμευσε για την αντιστάθμιση μιας συναλλαγματικής θέσης στο πλαίσιο δανείου την οποία είχε συνάψει η ΕΚΑΧ πριν από 19 και πλέον έτη. Η υπόψη σύμβαση ανταλλαγής έληξε στις 13 Μαρτίου 2009 χωρίς να υπάρξει πραγματική ζημία στο πλαίσιο της πράξης αυτής. Στα βιβλία της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ δεν υπάρχουν άλλες πράξεις ανταλλαγής.

**10.39.** Το ερευνητικό πρόγραμμα που χρηματοδοτείται από το Ταμείο έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (TEAX) της ΓΔ Έρευνας χρησιμοποιείται αποκλειστικά για έρευνα, εκτός του προγράμματος-πλαίσιου, σε τομείς σχετιζόμενους με τον κλάδο του άνθρακα και του χάλυβα, σύμφωνα με τη σχετική νομική βάση (το πρωτόκολλο που έχει προσαρτηθεί στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τις νομοθετικές πράξεις που ακολούθησαν με βάση αυτήν) Το ποσό των 235 εκατ. ευρώ περιλαμβάνει:

- αφενός, πιστώσεις για το 2010 (56 εκατ. ευρώ) και πιστώσεις για το 2009 για τις οποίες δεν έχουν ακόμη αναληφθεί υποχρεώσεις και,
- αφετέρου, υπόλοιπα σχετιζόμενα με συμβάσεις που υπογράφηκαν μετά το 2003 (έναρξη του ερευνητικού προγράμματος TEAX) για τις οποίες δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί το κλείσιμο των λογαριασμών.

**10.40.** Το χαρτοφυλάκιο της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ αποδίδει μέρος των επενδύσεών του σε τίτλους που εκδίδουν τα νέα κράτη μέλη με σκοπό την καλύτερη διαφοροποίηση και την επιτευξη πρόσθετης απόδοσης μακροπρόθεσμα.

Η χρηματοπιστωτική κρίση (που άρχισε τον Ιούλιο του 2007 και έλαβε μεγαλύτερες διαστάσεις το 2008) οδήγησε σε εσπευσμένη εφαρμογή μιας διαδικασίας ποιότητας/ρευσιτότητας που αποτέλεσε τον καθοριστικότερο παράγοντα της σχετικής απόδοσης για την εν λόγω περίοδο. Στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, επλήγησαν περισσότερο οι τίτλοι που εξέδωσαν τα νέα κράτη μέλη (τους οποίους η αγορά θεώρησε λιγότερο ρευστούς και ασφαλείς από εκείνους «βασικών» εκδοτών όπως η Γερμανία και η Γαλλία).

Ωστόσο, το χαρτοφυλάκιο της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ, υπήρξε αρκετά επιτυχές από άποψη απόλυτης απόδοσης, παρά την χρηματοπιστωτική κρίση, καθώς σημείωσε το τρίτο κατά σειρά καλύτερο αποτέλεσμα σε απόλυτους όρους από τότε που καθιερώθηκε η μέτρηση των επιδόσεων: + 5,4 %, ποσοστό απόδοσης κατώτερο μόνον εκείνου που επιτεύχθηκε το 2002 (+ 6,3 %) και το 2004 (+ 5,8 %).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 10.1

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ ΒΑΣΕΙ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν
2008	80
2007	55

## 1.2 — Δομή του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008						2007
	Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις	Επιχειρήσεις	Ανταγωνισμός	Εσωτερική αγορά	Εμπόριο	Σύνολο	
Τελικές/ενδιάμεσες πληρωμές	35 %	16 %	1 %	0 %	4 %	56 %	72 %
Προπληρωμές	0 %	44 %	0 %	0 %	0 %	44 %	27 %
<b>Σύνολο</b>	<b>35 %</b>	<b>60 %</b>	<b>1 %</b>	<b>0 %</b>	<b>4 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

## 1.3 — Συχνότητα και εκτίμηση του αντικτύπου των σφαλμάτων

Σφάλματα	2008			2007
	Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, Εμπόριο, Ανταγωνισμός και Εσωτερική αγορά	Επιχειρήσεις	Σύνολο	
<b>Συχνότητα</b> των πράξεων που ελέγχθηκαν οι οποίες περιείχαν σφάλματα	9 % {3}	17 % {8}	14 % {11}	7 % {4}
<b>Συχνότητα</b> των σφαλμάτων που είναι ποσοτικώς προσδιορισίμα	0 % {0}	88 % {7}	54 % {7}	43 % {3}
<b>Αντίκτυπος των ποσοτικώς προσδιορισίμων σφαλμάτων:</b> Το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων κυμαίνεται (*)	ά.α.	«μεταξύ 2 % και 5 %»	«μεταξύ 2 % και 5 %» (**)	κάτω του 2 %

(\*) Όσον αφορά το πιθανότερο ποσοστό σφαλμάτων, το Συνέδριο διακρίνει τρεις κατηγορίες: κάτω του 2 %, μεταξύ 2 % και 5 %, άνω του 5 %.

(\*\*) Το έκτο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη (6ο ΠΠ) σχετίζεται με δυσανάλογα υψηλό μέρος του συνολικού ποσοστού σφαλμάτων (βλέπε σημείο 10.27).

Τα αριθμητικά στοιχεία εντός αγκυλών είναι απόλυτοι αριθμοί.

## 1.4 — Είδη σφαλμάτων στο δείγμα

Ποσοστό και αριθμός σφαλμάτων στις ελεγχθείσες πράξεις που αφορούν	2008						2007	
	Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις, Εμπόριο, Ανταγωνισμός και Εσωτερική αγορά	Επιχειρήσεις		Σύνολο				
Επιλεξιμότητα	0 %	0	75 %	6	46 %	6	29 %	2
Πραγματική υπόσταση	0 %	0	0 %	0	0 %	0	0 %	0
Ακρίβεια	0 %	0	12,5 %	1	8 %	1	29 %	2
Λοιπά	100 %	5	12,5 %	1	46 %	6	42 %	3
<b>Σύνολο</b>	<b>100 %</b>	<b>5</b>	<b>100 %</b>	<b>8</b>	<b>100 %</b>	<b>13</b>	<b>100 %</b>	<b>7</b>

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΙΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση των επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Σχετικό σύστημα	Βασικός εσωτερικός έλεγχος (Επιτροπή)			Συνολική αξιολόγηση
	Προληπτικοί έλεγχοι	Πιστοποίηση ελέγχου	Κατασταλτικός δημοσιονομικός έλεγχος	
Πληρωμές στο πλαίσιο του τομέα πολιτικών 01 — Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Υποθέσεις		ά.α.		
Πληρωμές στο πλαίσιο του τομέα πολιτικών 02 — Επιχειρήσεις			ά.α.	
Πληρωμές στο πλαίσιο του τομέα πολιτικών 20 — Εμπόριο		ά.α.	ά.α.	

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό
ά.α.	άνευ αντικειμένου:δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<b>1. Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου (ΠΕΚ) — παροχή επιχειρηματικού κεφαλαίου μέσω εταιρειών επενδύσεων</b>			
<p>Με το έλεγχο του Συνεδρίου αποκαλύφθηκε ότι οι εταιρείες επενδύσεων που περιλαμβάνονταν στο χαρτοφυλάκιο ΠΕΚ δεν είχαν συμμορφωθεί πλήρως με τον κανονισμό MEDA, δεδομένου ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— το χαρτοφυλάκιο περιλάμβανε εταιρείες επενδύσεων που ήταν εγκατεστημένες εκτός της ΕΕ,</li> <li>— ορισμένες εταιρείες επενδύσεων πραγματοποίησαν επενδύσεις σε εδάφη και χώρες εκτός της κατάστασης των επιλέξιμων εταιρών. Αυτό οφειλόταν, ιδίως, στο ότι οι επενδυτικοί κανόνες των εταιρειών δεν περιλάμβαναν τους αναγκαίους επενδυτικούς περιορισμούς.</li> </ul> <p>Πέραν αυτού, δεν υπήρχε διαδικασία ελέγχου σχετικά με τις διασταυρούμενες επενδύσεις μεταξύ εταιρειών. Συνεπώς, η επαλήθευση της τήρησης των συνολικών ανώτατων ορίων παρουσίαζε δυσχέρειες.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημεία 11.8 και 11.9)</p>	<p>Από το 2003, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι διατάξεις επιλεξιμότητας του κανονισμού MEDA, όσον αφορά τη γεωγραφική θέση, αφενός, των εταιρειών επενδύσεων και, αφετέρου, της περιοχής στόχου των εταιρειών επενδύσεων παρακολουθούνται κατά τη χρονική στιγμή της έγκρισης.</p> <p>Η Επιτροπή παρεμβαίνει, επίσης, κατά τη χρονική στιγμή της έγκρισης, όταν θεωρεί ότι οι διασταυρούμενες επενδύσεις μπορούν να αποτελέσουν πρόβλημα.</p> <p>Τόσο για το 2007 όσο και για το 2008, η Επιτροπή έλαβε, επίσης, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) ετήσιες εκθέσεις για τις ΠΕΚ, οι οποίες περιλαμβάνουν πληροφορίες για τις επενδύσεις που όντως πραγματοποιήθηκαν.</p>	<p>Οι έλεγχοι παρακολούθησης της Επιτροπής έχουν βελτιωθεί σημαντικά κατά τη χρονική στιγμή έγκρισης της εταιρείας επενδύσεων, ωστόσο, η παρακολούθηση της γεωγραφικής θέσης και των διασταυρούμενων επενδύσεων κατά τον κύκλο ζωής των εταιρειών πρέπει να βελτιωθεί περαιτέρω.</p> <p>Πέραν αυτού, οι ετήσιες εκθέσεις που υποβάλλει η ΕΤΕπ δεν παρέχουν λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία όσον αφορά τις επενδύσεις που χρηματοδοτούνται από συνολικά δάνεια. Επομένως, η Επιτροπή δεν μπορεί να επαληθεύσει την τήρηση των συγκεκριμένων διατάξεων σε ό,τι αφορά τα συνολικά δάνεια.</p>	<p>Η νέα, υπό διαπραγμάτευση, συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της ΕΤΕ και της Επιτροπής, θα εξασφαλίσει ότι οι επιχειρησιακές και λογιστικές πληροφορίες που παρέχει η ΕΤΕ θα επιτρέψουν την καλύτερη παρακολούθηση της γεωγραφικής θέσης και των διασταυρούμενων επενδύσεων κατά τη διάρκεια ύπαρξης των ταμείων. Αυτό θα περιλάβει πληροφορίες σχετικά με συνολικά δάνεια.</p>
<b>2. Πράξεις επιχειρηματικού κεφαλαίου (ΠΕΚ) — αδυναμίες στην αποτίμηση των ΠΕΚ</b>			
<p>Οι ΠΕΚ αποτιμώνται από την Επιτροπή στο ιστορικό τους κόστος μείον τις τυχόν προβλέψεις για απομείωση αξίας. Οι προβλέψεις για απομείωση αξίας βασίζονται στις προσωρινές ή οριστικές υποτιμήσεις. Η μέθοδος αυτή δεν εφαρμοζόταν με συνέπεια. Το Συνέδριο διαπίστωσε ορισμένες περιπτώσεις, όπου προσωρινές εκτιμήσεις για απομειώσεις αξίας που ήταν διαθέσιμες στην ΕΤΕπ δεν είχαν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή. Το γεγονός αυτό καταδεικνύει την ανάγκη ενημέρωσης της σύμβασης μεταξύ της Επιτροπής και της ΕΤΕπ, προκειμένου να διαβιβάζονται εγκαίρως στην Επιτροπή όλες οι σχετικές</p>	<p>Απαντώντας στην παρατήρηση του Συνεδρίου, η Επιτροπή δήλωσε ότι η ΕΤΕπ και η Επιτροπή παρακολουθούσαν τις εξελίξεις και εξέταζαν την κατάσταση από κοινού, επιζητώντας τη βέλτιστη λύση όσον αφορά το κόστος-όφελος. Κατά το πρώτο τρίμηνο του 2009, η Επιτροπή και η ΕΤΕπ εξέταζαν ακόμη την κατάσταση, επιδιώκοντας την εξεύρεση λύσης με τη βέλτιστη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας.</p>	<p>Το Συνέδριο επισήμανε ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος. Η Επιτροπή πρέπει να επιδιώξει να επιλύσει το συγκεκριμένο θέμα πριν από το κλείσιμο του οικονομικού έτους 2009.</p>	<p>Η απαίτηση της Επιτροπής θα περιληφθεί στη νέα συμφωνία-πλαίσιο.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
<p>πληροφορίες, έτσι ώστε να τις λαμβάνει υπόψη κατά την εφαρμογή των λογιστικών κανόνων της. Επιπλέον, η Επιτροπή πρέπει να παρακολουθεί πιο ενεργά την εφαρμογή της σύμβασης και να μην στηρίζεται αποκλειστικά στις πληροφορίες που παρέχει η ΕΤΕπ.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημείο 11.11)</p>			
<b>3. Υποχρέωση κατάρτισης εκθέσεων προς την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή</b>			
<p>Από την έναρξη του προγράμματος MEDA το 1996, ζητείται από την Επιτροπή να υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση που να παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που χρηματοδοτήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους (άρθρο 15 του κανονισμού MEDA). Μολονότι η Επιτροπή δημοσίευσε γενική ετήσια έκθεση σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία, η εν λόγω έκθεση δεν παρείχε επαρκείς πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο που επετεύχθη μέσω των χρηματοδοτικών μέσων.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημείο 11.14)</p>	<p>Η Επιτροπή συνέχισε να δημοσιεύει μια γενική ετήσια έκθεση σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία και όχι μια ειδική έκθεση για κάθε νομική βάση.</p>	<p>Το επίπεδο των πληροφοριών σχετικά με το MEDA που περιλαμβάνουν οι γενικές ετήσιες εκθέσεις ποικίλλει αρκετά. Το Συνέδριο θεωρεί ότι η Επιτροπή έπρεπε να είχε παράσχει επαρκείς πληροφορίες στις ετήσιες εκθέσεις, όπως απαιτείται από τον κανονισμό MEDA.</p>	<p>Το 2001 το EuroreAid αποφάσισε να καταρτίσει γενική έκθεση αντί ειδικών εκθέσεων για κάθε νομική βάση. Η απόφαση αυτή ελήφθη με σκοπό την καλύτερη χρήση των περιορισμένων ανθρωπίνων πόρων που έχει στη διάθεσή του. Τα επόμενα έτη, το EuroreAid έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις των αρμόδιων για τον προϋπολογισμό αρχών κατά την κατάρτιση της έκθεσης αυτής.</p>



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11

**Διοικητικές και λοιπές δαπάνες**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	11.1-11.5
Κανονικότητα των πράξεων	11.6
Συμμόρφωση των συστημάτων προς τον δημοσιονομικό κανονισμό	11.7
Ειδικές παρατηρήσεις	11.8-11.19
Κοινοβούλιο	11.9
Συμβούλιο	11.10
Επιτροπή	11.11-11.13
Δικαστήριο	11.14
Ελεγκτικό Συνέδριο	11.15
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	11.16
Επιτροπή των Περιφερειών	11.17
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	11.18
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	11.19
Συμπεράσματα	11.20-11.21
Οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης	11.22-11.23
Ευρωπαϊκά σχολεία	11.24-11.25

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

11.1. Στο παρόν κεφάλαιο παρουσιάζεται η ειδική εκτίμηση του Συνεδρίου όσον αφορά τις διοικητικές δαπάνες των θεσμικών οργάνων. Λεπτομερή πληροφοριακά στοιχεία παρέχονται στον **πίνακα 11.1** ο οποίος περιλαμβάνει τα σχετικά θεσμικά όργανα, τις πληρωμές του οικονομικού έτους και τη μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού.

Πίνακας 11.1 — Ανάλυση των πληρωμών κατά τομέα πολιτικής

(εκατομμύρια ευρώ)

Τίτλος του προϋπολογισμού	Τομέας πολιτικής	Περιγραφή	Πληρωμές 2008	Μορφή διαχείρισης του προϋπολογισμού
24-27 και 29	Διοικητικές και λοιπές δαπάνες	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	1 489	Άμεση κεντρική
		Συμβούλιο	618	Άμεση κεντρική
		Επιτροπή	5 867	Άμεση κεντρική
		Δικαστήριο	288	Άμεση κεντρική
		Ελεγκτικό Συνέδριο	116	Άμεση κεντρική
		Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	114	Άμεση κεντρική
		Επιτροπή των Περιφερειών	79	Άμεση κεντρική
		Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	8	Άμεση κεντρική
		Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	4	Άμεση κεντρική
Σύνολο διοικητικών δαπανών			8 583	
Σύνολο επιχειρησιακών δαπανών			0	
<b>Σύνολο πληρωμών του οικονομικού έτους</b>			<b>8 583</b>	
<b>Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων του οικονομικού έτους</b>			<b>8 826</b>	

11.2. Οι διοικητικές δαπάνες περιλαμβάνουν κυρίως τις δαπάνες που αφορούν τους ανθρώπινους πόρους καθώς και τις δαπάνες για τα κτήρια, τον εξοπλισμό, την ενέργεια, τις επικοινωνίες και την τεχνολογία των πληροφοριών. Το παρόν κεφάλαιο καλύπτει επίσης τις δαπάνες οι οποίες στον γενικό προϋπολογισμό χαρακτηρίζονται ως επιχειρησιακές, μολονότι, στις περισσότερες περιπτώσεις, σκοπός και αντικείμενό τους είναι μάλλον η λειτουργία των διοικητικών υπηρεσιών της Επιτροπής, παρά η εφαρμογή πολιτικής<sup>(1)</sup>.

(<sup>1</sup>) Οι δαπάνες αυτές περιλαμβάνουν τους ακόλουθους τίτλους του γενικού προϋπολογισμού: τον τίτλο 24 («Καταπολέμηση της απάτης»), τον τίτλο 25 («Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών»), τον τίτλο 26 («Διοίκηση της Επιτροπής»), τον τίτλο 27 («Προϋπολογισμός») και τον τίτλο 29 («Στατιστικές»). Ορισμένοι από τους προαναφερθέντες τίτλους συμπεριλαμβάνουν επιχειρησιακές δαπάνες. Για το 2008, ο τίτλος 27 περιλαμβάνει το ποσό των 200 εκατομμυρίων ευρώ ως «Προσωρινή και κατ' αποκοπή αντιστάθμιση για τα νέα κράτη μέλη».



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

11.3. Ο δοκιμαστικός έλεγχος αφορούσε δείγμα 57 πράξεων, οι οποίες επελέγησαν τυχαία από το σύνολο των διοικητικών δαπανών που αναφέρονται στο σημείο 11.2 (βλέπε επίσης **1.1** στο **παράρτημα 11.1**). Επιπλέον, το Συνέδριο αξιολόγησε τη συμμόρφωση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζει κάθε όργανο προς τις απαιτήσεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Επίσης, το Συνέδριο προέβη σε έλεγχο ορισμένων ειδικώς επιλεγέντων θεμάτων <sup>(2)</sup>.

11.4. Το Ελεγκτικό Συνέδριο υπόκειται σε έλεγχο από ανεξάρτητη εξωτερική ελεγκτική εταιρεία <sup>(3)</sup>, η οποία κατάρτισε έκθεση αξιοπιστίας, αφενός, σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα της χρησιμοποίησης των πόρων του Συνεδρίου και, αφετέρου, σχετικά με τις διαδικασίες ελέγχου που ίσχυαν για το διάστημα μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2008 και 31ης Δεκεμβρίου 2008 (βλέπε σημείο 11.5).

11.5. Επίσης, στο παρόν κεφάλαιο παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα των ελέγχων του Συνεδρίου επί των οργανισμών και λοιπών αποκεντρωμένων φορέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και επί των Ευρωπαϊκών σχολείων.

## ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

11.6. Από τον έλεγχο του δείγματος των 57 πράξεων διαπιστώθηκε ότι αυτές ήταν απαλλαγμένες από ουσιώδη σφάλματα.

## ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ

11.7. Από τον έλεγχο του Συνεδρίου αναφορικά με τη συμμόρφωση των συστημάτων, τα οποία αποσκοπούν στη διασφάλιση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων, προς τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού (βλέπε σημείο 11.3) δεν διαπιστώθηκαν ουσιώδεις αδυναμίες.

<sup>(2)</sup> Τα ειδικώς επιλεγέντα θέματα είναι τα εξής: σύναψη συμβάσεων σε όλα τα θεσμικά όργανα, εξαιρουμένων του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή και του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων· διαχείριση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών στο Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή· παράταση της ισχύος συμβάσεων στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών· ποινές σε περίπτωση υπερημερίας σε όλα τα θεσμικά όργανα· πληρωμές από τις μεταφερθείσες πιστώσεις στο Κοινοβούλιο· μεταφορές κτηθέντων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων σε όλα τα θεσμικά όργανα, εξαιρουμένων του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή και του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

<sup>(3)</sup> PricewaterhouseCoopers, Société à responsabilité limitée, Réviseur d'Entreprises.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

11.8. Οι κατωτέρω ειδικές παρατηρήσεις παρουσιάζονται κατά θεσμικό όργανο και βασίζονται, αφενός, στον έλεγχο που διενήργησε το Συνέδριο επί των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζει κάθε όργανο και, αφετέρου, στα ειδικώς επιλεγέντα θέματα (βλέπε σημείο 11.3). Οι διαπιστώσεις αυτές δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις εκτιμήσεις που διατυπώνονται στα σημεία 11.6 και 11.7.

## Κοινοβούλιο

11.9. Το Δεκέμβριο του 2007, το Κοινοβούλιο υπέγραψε σύμβαση σχετικά με τη διαρρύθμιση χώρων, η οποία προέβλεπε ότι τα τιμολόγια έπρεπε να υποβάλλονται μηνιαίως για κάθε περίοδο, για εργασίες που θα είχαν ολοκληρωθεί. Από τον έλεγχο αυτών των δαπανών διαπιστώθηκε ότι σε ένα τιμολόγιο, το οποίο έφερε την ημερομηνία της 17ης Νοεμβρίου 2008, είχαν τεθεί οι ενδείξεις «βεβαιώνεται η ακρίβεια» και «έγκριση πληρωμής», ενώ στην πραγματικότητα επρόκειτο για προκαταβολή για εργασίες που δεν είχαν ακόμη εκτελεσθεί. Το συνολικό ποσό το οποίο προκατεβλήθη παράτυπα ανέρχεται σε 1 547 915 ευρώ.

## 11.9. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Το τιμολόγιο αριθ. 8101025356 ποσού 1 547 915,33 ευρώ εκδόθηκε και χρονοσημάνθηκε στις 17 Νοεμβρίου 2008 και καταχωρήθηκε επισήμως από τον υπόλογο στις 19 Νοεμβρίου 2008. Το ποσό αυτό εμφανιζόταν να αφορά εργασίες του Δεκεμβρίου 2008, όπως αναφέρεται στην περιοδική έκδοση προόδου αριθ. ΕΑ 008 που επικυρώθηκε από εξωτερικό σύμβουλο και δύο δεόντως εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους του Κοινοβουλίου στις 4 Δεκεμβρίου 2008, όταν το τιμολόγιο έλαβε θεώρηση ακρίβειας και διαβιβάστηκε για πληρωμή. Το ένταλμα πληρωμής για το ποσό αυτό θεωρήθηκε από τον κύριο διατάκτη στις 9 Δεκεμβρίου 2008.

Αναγνωρίζεται ότι η πληρωμή αυτή διενεργήθηκε παράτυπα πριν εκτελεσθούν οι εργασίες της εν λόγω περιόδου. Το κίνητρο για την πληρωμή ήταν μια εσφαλμένη εκτίμηση των κινδύνων που συνδέονταν με τη μη χρησιμοποίηση, πριν από το τέλος του 2008, πιστώσεων που είχαν μεταφερθεί από το 2007 στο 2008. Η πληρωμή καλυπτόταν από τραπεζική εγγύηση που είχε παράσχει ο αντισυμβαλλόμενος και συνεπώς δεν είχε δυσμενείς δημοσιονομικές συνέπειες για το Κοινοβούλιο.

Για τα περιστατικά αυτά επιστήθηκε η προσοχή του κύριου διατάκτη, ύστερα από του ελέγχους του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο πλαίσιο της κατάρτισης της δήλωσης αξιοπιστίας (DAS) για το 2008. Μετά από συζήτηση του θέματος με τον εσωτερικό ελεγκτή και ενημέρωση του Γενικού Γραμματέα, ο κύριος διατάκτης αποφάσισε, αναγνωρίζοντας το σφάλμα και αναλαμβάνοντας την ευθύνη, να παραπέμψει ο ίδιος το ζήτημα, στις 20 Μαΐου 2009, στην ειδικευμένη υπηρεσία δημοσιονομικών παρατυπιών, σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.

Στο μεταξύ το Προεδρείο αποφάσισε να προβεί σε ευρείας κλίμακας διαρθρωτικές αλλαγές στην DG INLO οι οποίες θα έχουν ως επίπτωση τη συγκέντρωση αυτών των ευθυνών σε επίπεδο Γενικού Διευθυντή.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## Συμβούλιο

11.10. Οι προβλέψεις όσον αφορά την ημερομηνία ολοκλήρωσης του Secured European System for Automatic Messaging (SESAME), σύστημα το οποίο χρησιμοποιείται για την κατάρτιση των ετήσιων προϋπολογισμών του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, ήταν συστηματικά υπερβολικά αισιόδοξες. Συνεπεία αυτού, μέχρι το 2008 ο ετήσιος προϋπολογισμός για το SESAME παρουσιάζονταν υπερεκτιμημένος κάθε χρόνο. Για την περίοδο 2005-2008, οι δαπάνες του Συμβουλίου για το SESAME ανέρχονταν σε λιγότερο από 2 εκατομμύρια ευρώ, ενώ για το ίδιο διάστημα ο προϋπολογισμός του Συμβουλίου προέβλεπε για τον σκοπό αυτό 59 εκατομμύρια ευρώ. Τα 57 εκατομμύρια ευρώ που εγγράφηκαν επομένως καθ' υπέρβαση διατέθηκαν στη συνέχεια για μεταφορές σε άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού του Συμβουλίου. Η συνεχιζόμενη εγγραφή υπερβολικών πιστώσεων στον προϋπολογισμό για το SESAME, η οποία κατεδείκνυε την ύπαρξη αδυναμίας στο σχεδιασμό και την εφαρμογή του, δεν ήταν σύμφωνη με τη δημοσιονομική αρχή της ακρίβειας η οποία προβλέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό (άρθρο 5 παράγραφος 3), καθώς το μεγαλύτερο μέρος των ποσών ποσά που περιλαμβάνονταν στους αρχικούς προϋπολογισμούς κάθε έτους για το SESAME δεν χρησιμοποιούνταν σύμφωνα με τις προβλέψεις.

## 11.10. ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

1. Το Συμβούλιο σημειώνει τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου εν συνεχεία της διαδικασίας αντιπαράθεσης σε σχέση με το πρόγραμμα SESAME (βλέπε το παράρτημα) και επισφαινεί με ικανοποίηση ότι δεν υπεβλήθησαν άλλες παρατηρήσεις όσον αφορά τους λογαριασμούς του 2008.

2. Βασικός στόχος αυτού του καινοτόμου προγράμματος είναι να αντικατασταθούν τα υφιστάμενα συστήματα επικοινωνίας CORTESY και ESDP-NET από ένα ενιαίο ολοκληρωμένο σύστημα με αυτοματοποιημένη διαδικασία διαβάθμισης. Το πρώτο στρώμα του συστήματος θα πρέπει να επιτρέπει τη διαχείριση των πληροφοριών περιορισμένης χρήσης (RESTREINT UE) και το δεύτερο στρώμα τις πληροφορίες που χαρακτηρίζονται ως εμπιστευτικές και απόρρητες (CONFIDENTIEL UE και SECRET UE). Συνεπώς, το πρόγραμμα δεν περιορίζεται μόνον στις εργασίες μιας απλής αντικατάστασης, εφόσον πρόκειται να εισαχθούν πρόσθετες δομές επικοινωνίας και λειτουργικά χαρακτηριστικά.

3. Το ύψος του προϋπολογισμού βασίζεται κατά πάγια πρακτική στις εκτιμήσεις δαπανών για το επόμενο έτος σύμφωνα με τις εγκεκριμένες αποφάσεις πολιτικής. Η σημειωθείσα καθυστέρηση και η επακόλουθη υπέρβαση του προϋπολογισμού κατά τα τελευταία έτη οφείλονται πρωτίστως στις αλλαγές του πλαισίου εφαρμογής του προγράμματος που επήλθαν από την ημέρα που η Γραμματεία υπέβαλε την πρόταση για το επόμενο δημοσιονομικό έτος, καθώς και στην αύξηση του αριθμού των ενδιαφερομένων και των εμπλεκόμενων προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου.

Υφίσταται πλέον μεγαλύτερη βεβαιότητα ως προς τη μελλοντική ανάπτυξη του προγράμματος, δεδομένου ότι έχουν καθοριστεί οι προδιαγραφές και έχουν εγκριθεί τα κυριότερα στάδια του προγράμματος. Ως εκ τούτου, υπάρχουν εύλογες προσδοκίες ότι το πρόγραμμα θα εισέλθει συντόμως στο επόμενο στάδιο.

4. Υπό το πρίσμα αυτό, το Συμβούλιο εξετάζει επί του παρόντος τρόπους βελτίωσης του συντονισμού των δομών διαχείρισης μειζόνων έργων που βασίζονται στην τεχνολογία των πληροφοριών, όπως είναι το πρόγραμμα SESAME.

<sup>(4)</sup> Το SESAME αποτελεί ένα ασφαλές σύστημα επικοινωνίας, η ανάπτυξη του οποίου έχει αρχίσει στο Συμβούλιο από το 2002. Η αρχική ημερομηνία-στόχος για την εφαρμογή του νέου συστήματος ήταν ο Ιούλιος του 2004. Τον Ιανουάριο του 2009, η ημερομηνία αυτή μετατέθηκε περαιτέρω για το τέλος του 2012. Το αρχικό σχέδιο του έργου τροποποιήθηκε πολλές φορές και, στο τέλος του 2008, ο σχεδιασμός του SESAME δεν είχε ακόμη οριστικοποιηθεί, ενώ οι αντιπροσωπείες των κρατών μελών σε μία από τις βασικότερες επιτροπές δεν είχαν ακόμη επιτύχει συμφωνία ως προς τον τρόπο αντιμετώπισης ορισμένων ευαίσθητων πληροφοριών. Η αυστηρή διαδικασία διαπίστευσης για την εξασφάλιση της διαβάθμισης ασφαλείας του Συμβουλίου, καθώς και η τεχνική πολυπλοκότητα του έργου υποτιμήθηκαν αρχικά.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## Επιτροπή

**Εφαρμογή του συστήματος πληροφόρησης σχετικά με τα ατομικά δικαιώματα (Individual Rights Information System)**

11.11. Τον Ιούνιο του 2008, το Γραφείο διαχείρισης και εκκαθάρισης των ατομικών δικαιωμάτων (PMO) εισήγαγε ένα νέο σύστημα για τη διαχείριση των δικαιωμάτων του προσωπικού, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, το σύστημα πληροφόρησης σχετικά με τα ατομικά δικαιώματα (Individual Rights Information System, IRIS). Η μετάβαση στο IRIS δημιούργησε πολυάριθμα προβλήματα στον υπολογισμό των μισθών. Η ειδική ομάδα που συστάθηκε από το PMO διατύπωσε την εκτίμηση ότι οι φακέλοι άνω των 8 000 υπαλλήλων περιείχαν ενδεχομένως λανθασμένα δεδομένα τα οποία θα μπορούσαν να έχουν αντίκτυπο στον υπολογισμό των μισθών. Το έργο ελέγχου όλων των ατομικών φακέλων συνεχίζεται. Στα έκτακτα μέτρα για την άρση των ανακολουθιών περιλαμβάνονταν παρεμβάσεις με το χέρι στο σύστημα υπολογισμού των μισθών, η επίβλεψη των οποίων δεν ήταν η κατάλληλη. Οι δοκιμαστικοί έλεγχοι επί του συστήματος IRIS ήταν ανεπαρκείς, ενώ το παλιό και το νέο σύστημα δεν λειτουργούσαν εκ παραλλήλου, μέχρις ότου αποδειχθεί ότι το νέο σύστημα λειτουργούσε ικανοποιητικά.

**11.11. ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Η έναρξη λειτουργίας του νέου συστήματος IRIS, το οποίο τροφοδοτεί το σύστημα υπολογισμού των αποδοχών, αποκάλυψε αποκλίσεις μεταξύ ιστορικών δεδομένων, ιδίως όσον αφορά τη σύνθεση της οικογένειας, και δεδομένων χρησιμοποιούμενων για πληρωμές μισθών. Το κυριότερο αποτέλεσμα των αποκλίσεων αυτών ήταν ότι το σύστημα υπολογισμού των αποδοχών απέρριπτε τα παλαιά δεδομένα.

Αυτό οδήγησε στην αναδρομική ακύρωση ποσών καταβληθέντων βάσει των δεδομένων εκείνων. Η Επιτροπή υπολόγισε, με βάση μια ανάλυση των δυνητικά προβληματικών φακέλων, ότι σε 8 000 περιπτώσεις θα έπρεπε να γίνει λεπτομερέστερη εξέταση.

Ενόψει της διόρθωσης των δεδομένων, ο υπολογισμός των αναδρομικών δικαιωμάτων διακόπηκε προκειμένου να αποφευχθούν αδικαιολόγητες ανακτήσεις ποσών. Αυτό επέτρεψε ήδη τον περιορισμό του αριθμού των φακέλων που περιέχουν σφάλματα. Ο κίνδυνος ασυνέπειας των δεδομένων με αποτέλεσμα μη ορθές πληρωμές διατηρήθηκε υπό έλεγχο. Το αρνητικό στοιχείο στην προκειμένη περίπτωση είναι ότι με τον τρόπο αυτόν διακόπηκαν και οι αναδρομικές διορθώσεις που δημιουργούν οφειλές, οι οποίες εξακολουθούν να τελούν σε διακοπή. Διενεργούνται έλεγχοι στα ασυνεπή δεδομένα, που ενδέχεται να επηρεάσουν ορισμένες παλαιές πληρωμές αλλά όχι τους τρέχοντες μισθούς.

Ορισμένοι φακέλοι διορθώθηκαν με την δια χειρός εισαγωγή των κωδικών στο σύστημα υπολογισμού των πληρωμών, δυνατότητα που υπήρχε πάντοτε, ενώ τηρήθηκαν οι συνήθεις διαδικασίες ελέγχου. Παρά ταύτα, η μέθοδος αυτή συνεπάγεται μεγαλύτερο κίνδυνο και, ως εκ τούτου, η χρήση της πρέπει να περιορίζεται στο ελάχιστο.

Διενεργήθηκε μεγάλος αριθμός ελέγχων επί μακρότατο χρονικό διάστημα, το δε αποτέλεσμα κρίθηκε τελικά ικανοποιητικό στα μέσα του 2008. Εκ των υστέρων διαπιστώνεται, ωστόσο, ότι το αποτέλεσμα δεν ήταν απολύτως ικανοποιητικό. Στο μέλλον η Υπηρεσία Διαχείρισης και Εκκαθάρισης Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO) θα αξιολογεί αυστηρότερα τις δοκιμές προτού δεχθεί την έναρξη λειτουργίας οιοδήποτε νέου ή την τροποποίηση υφιστάμενου συστήματος.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

**Μεταφορά κτηθέντων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων**

11.12. Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα θεσμικά όργανα οφείλουν να επιστρέφουν σε υπαλλήλους μέρος της αξίας σε κεφάλαιο των μεταφερόμενων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων<sup>(5)</sup>. Από την εξέταση, εκ μέρους του Συνεδρίου, των ελέγχων που διενεργούνται προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι υπολογισμοί πραγματοποιούνται ορθά και οι επιστροφές ανακτώνται διαπιστώθηκε μία αδυναμία. Από τον έλεγχο προέκυψε ότι το Γραφείο διαχείρισης και εκκαθάρισης των ατομικών δικαιωμάτων (ΡΜΟ) είχε προβεί λανθασμένα σε επιστροφή ποσού συνολικού ύψους 138 000 ευρώ σε δύο υπαλλήλους και ότι ακόμη δεν είχε εξευρεθεί λύση για τις αυτές τις υποθέσεις.

**Συνταξιοδοτικό καθεστώς των τοπικών υπαλλήλων των αντιπροσωπειών της Επιτροπής**

11.13. Το 1996, η Διεύθυνση «Εξωτερική Υπηρεσία» της Γενικής Διεύθυνσης Εξωτερικών Σχέσεων καθιέρωσε συνταξιοδοτικό καθεστώς για το τοπικό προσωπικό που εργάζεται στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής. Το καθεστώς αυτό βασίζεται σε ταμείο το οποίο χρηματοδοτείται από τις μηνιαίες εισφορές τόσο του σχετικού προσωπικού όσο και της Επιτροπής. Από το 1996, η διαχείριση του εν λόγω ταμείου ασκείται βάσει μεταβατικών διατάξεων. Οι κανόνες αυτοί δεν ρυθμίζουν το ζήτημα της ευθύνης της Επιτροπής όσον αφορά τη διασφάλιση και την απόδοση των στοιχείων του ενεργητικού του ταμείου, ούτε περιέχουν λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με την εκκαθάριση των δικαιωμάτων του προσωπικού. Στο τέλος του 2008, το ενεργητικό του ταμείου εκτιμάτο σε 34 εκατομμύρια ευρώ περίπου.

<sup>(5)</sup> Το άρθρο 11 παράγραφος 2 του παραρτήματος VIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζει ότι οι υπάλληλοι έχουν την ευχέρεια να μεταφέρουν στο καθεστώς συνταξιοδότησης των υπαλλήλων των ΕΚ συνταξιοδοτικά δικαιώματα τα οποία απέκτησαν στο πλαίσιο προηγούμενης απασχόλησης. Η αξία σε κεφάλαιο των μεταφερόμενων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων μετατρέπεται σε συντάξιμα έτη στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος. Κατά τον έλεγχο εξετάστηκε κατά πόσο τα θεσμικά όργανα διαθέτουν τις κατάλληλες διαδικασίες για τον ορθό προσδιορισμό της αξίας των μεταφερόμενων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων και τη διενέργεια αυτών των μεταφορών με τον ενδεδειγμένο τρόπο. Μολονότι στις περισσότερες περιπτώσεις οι διαδικασίες λειτουργούν ικανοποιητικά, η πολυπλοκότητα των ισχυουσών διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης καθώς και των εθνικών νομοθεσιών στον τομέα των συντάξεων έχουν ως αποτέλεσμα καθυστερήσεις στην επεξεργασία των επιμέρους μεταφορών και πολυάριθμα εκ παραδρομής σφάλματα στους υπολογισμούς.

**11.12. ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Μόλις το Ελεγκτικό Συνέδριο διαπίστωσε τις δύο αυτές περιπτώσεις και διατύπωσε τα συμπεράσματά του, η υπηρεσία ΡΜΟ έλαβε τα κατάλληλα μέτρα. Τροποποίησε τον υπολογισμό των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων και ετοίμασε την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών. Αυτό αφορά την ανάκτηση του μέρους του μεταβιβασθέντος κεφαλαίου που θα έπρεπε να είχε δημιουργήσει επιπρόσθετα συνταξιοδοτικά δικαιώματα στο σύστημα συντάξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αντί να επιστραφεί στους δικαιούχους.

Μακροπρόθεσμα (από αναλογιστική άποψη) ο δημοσιονομικός αντίκτυπος είναι ουδέτερος για τον κοινοτικό προϋπολογισμό, δεδομένου ότι τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά θα αντισταθμισθούν με χαμηλότερες συνταξιοδοτικές πληρωμές στο μέλλον, ενώ αντιστρόφως, οι ανακτήσεις θα αντισταθμιστούν με την χορήγηση συμπληρωματικών συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων.

Παράλληλα, έγιναν ενέργειες ενίσχυσης του εσωτερικού ελέγχου στον τομέα της μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων.

**11.13. ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

Το Ταμείο Πρόνοιας Τοπικών Υπαλλήλων συστάθηκε προκειμένου να προσφέρει τουλάχιστον βασική κοινωνική ασφάλιση στο τοπικό προσωπικό των αντιπροσωπειών της Επιτροπής. Πρόκειται για επιχορηγούμενο ταμείο του οποίου η διαχείριση δεν εντάσσεται στον προϋπολογισμό της ΕΕ και το οποίο λειτουργεί με το σύστημα της κεφαλαιοποίησης προκαθορισμένων εισφορών. Το τοπικό προσωπικό τηρείται ενήμερο σχετικά με το Ταμείο Πρόνοιας και μπορεί να ασκήσει έλεγχο ως κάποιο δικαιολογημένο βαθμό. Η Επιτροπή εξετάζει επί του παρόντος τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να προσδώσει μονιμότητα σε ένα τέτοιο καθεστώς, καθώς και τις νομικές και δημοσιονομικές επιπτώσεις του. Τα περιουσιακά στοιχεία που διαθέτει επί του παρόντος το ταμείο θεωρούνται ικανά να καλύψουν τα ατομικά δικαιώματα του τοπικού προσωπικού. Προγραμματίζεται η διεξαγωγή λεπτομερούς αναλογιστικής μελέτης με σκοπό την υποβολή νομοθετικής πρότασης.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

**Δικαστήριο**

11.14. Το 2008, μετά από διαδικασία ανοικτού διαγωνισμού από κοινού με κράτος μέλος, το Δικαστήριο συνήψε σύμβαση για την παροχή υπηρεσιών. Από το έλεγχο της σύμβασης εκ μέρους του Συνεδρίου διαπιστώθηκε η ύπαρξη αδυναμιών στο σύστημα εσωτερικού ελέγχου, οι οποίες επηρέασαν την εφαρμογή αυτής της διαδικασίας διαγωνισμού. Οι εν λόγω αδυναμίες είχαν ως συνέπεια μια υπερβολικά σύντομη προθεσμία την οποία είχαν στη διάθεσή τους οι προσφέροντες, προκειμένου αυτοί να ζητήσουν τη συγγραφή υποχρεώσεων <sup>(6)</sup>, και την αναγγελία στην προκήρυξη του διαγωνισμού, αφενός, της υποχρέωσης υποβολής των προσφορών σε μία μόνο γλώσσα <sup>(7)</sup> και, αφετέρου, της πραγματοποίησης κλειστής συνεδρίασης για την αποσφράγιση των προσφορών <sup>(8)</sup>. Το Δικαστήριο οφείλει να καθιερώσει βελτιωμένες διαδικασίες σύναψης συμβάσεων, προκειμένου να διευκολύνει τις διατάκτριες υπηρεσίες να διοργανώνουν διαδικασίες διαγωνισμών και να ελέγχουν την τήρηση των σχετικών κανονιστικών υποχρεώσεων.

**11.14. ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ**

Αφού υπενθύμισε ότι η διαδικασία συνάψεως συμβάσεως στην οποία αναφέρεται το Ελεγκτικό Συνέδριο αφορά το νέο κτιριακό συγκρότημα και ότι για πρώτη φορά το Δικαστήριο συνάπτει σχετική σύμβαση από κοινού με κράτος μέλος σύμφωνα με τις πρόσφατες διατάξεις του άρθρου 91 του δημοσιονομικού κανονισμού, το Δικαστήριο επιθυμεί να παράσχει τις ακόλουθες διευκρινίσεις σχετικά με τις ελλείψεις της διαδικασίας αυτής τις οποίες σημειώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο.

Καταρχάς, όσον αφορά το πρόγραμμα διεξαγωγής της διαδικασίας, οι από κοινού ενεργούσες αναθέτουσες αρχές όφειλαν να συμβιβάσουν, προς το δικό τους συμφέρον αλλά και προς το συμφέρον των υποβαλλόντων προσφορά, την ανάγκη αναθέσεως του έργου σε ημερομηνία που να παρέχει τη δυνατότητα στον ανάδοχο να αναπτύξει τις δραστηριότητές του αμέσως μετά την παράδοση του νέου κτιριακού συγκροτήματος, με την ανάγκη που υπάρχει, λαμβανομένης υπόψη της περιπλοκότητας της αγοράς, να παρασχεθεί επαρκής χρόνος ώστε οι υποβάλλοντες προσφορά να μπορέσουν να προετοιμάσουν την προσφορά τους αυτή υπό άριστες συνθήκες.

Τούτο εξηγεί το ότι το πρόγραμμα διεξαγωγής της διαδικασίας, ενώ τηρεί τις τυπικές προθεσμίες που προβλέπει ο δημοσιονομικός κανονισμός, αναπόφευκτα έτασσε πολύ σύντομες προθεσμίες στους ενδεχόμενους υποψηφίους για να ζητήσουν τα σχετικά με την πρόσκληση προς υποβολή προσφορών έγγραφα.

Όσον αφορά τις ελλείψεις σχετικά με δύο ειδικά σημεία της προκήρυξεως, πρόκειται για διοικητικής φύσεως σφάλματα, τα οποία ασφαλώς δεν ήταν ηδηλημένα. Όσον αφορά το γλωσσικό καθεστώς, μόνον η έλλειψη συντονισμού εξηγεί γιατί η προκήρυξη προέβλεπε ότι οι προσφορές κατατίθενται αποκλειστικά στα γαλλικά (συνήθης πρακτική εντός του κράτους μέλους εκτελέσεως των εργασιών), ενώ η συγγραφή υποχρεώσεων προέβλεπε ότι οι προσφορές μπορούσαν να κατατεθούν σε οποιαδήποτε επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (πρακτική που ακολουθεί το Δικαστήριο). Όσον αφορά τη σύσκεψη της επιτροπής ανοίγματος των προσφορών, πρέπει να σημειωθεί ότι, αν παρουσιάζονταν κάποιοι υποβαλόντες προσφορά, αυτοί θα γίνονταν ασφαλώς δεκτοί να παραστούν σ' αυτήν, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Όσον αφορά τη σύσταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τη βελτίωση της αρωγής προς τους διατάκτες στον τομέα των διαδικασιών προσκλήσεως προς υποβολή προσφορών, το Δικαστήριο έχει αρχίσει να λαμβάνει συγκεκριμένα μέτρα προς τούτο ήδη από τον Ιούνιο του 2008, κατόπιν μιας συστάσεως του εσωτερικού του ελεγκτή. Θα καταβάλει κάθε προσπάθεια, εντός των ορίων των διαθέσιμων ανθρωπίνων πόρων, για τη συνέχιση της βελτιώσεως των προβλεπόμενων μέσων στον τομέα αυτό.

<sup>(6)</sup> Το άρθρο 98 του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει ότι οι κανόνες κατάθεσης των προσφορών εγγυώνται τον γνήσιο ανταγωνισμό. Στους αντίστοιχους κανόνες εφαρμογής καθορίζονται οι ελάχιστες προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται από τις αναθέτουσες αρχές.

<sup>(7)</sup> Το άρθρο 125γ των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει ότι, σε περίπτωση διαδικασίας σύναψης σύμβασης διεξαγόμενης από κοινού από θεσμικό όργανο και αναθέτουσα αρχή ενός ή περισσότερων κρατών μελών, ισχύουν οι διαδικαστικοί κανόνες που εφαρμόζονται από το θεσμικό όργανο, συμπεριλαμβανομένου του γλωσσικού καθεστώτος.

<sup>(8)</sup> Το άρθρο 118 παράγραφος 3, των κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι, σε περίπτωση ανοικτής διαδικασίας, η συνεδρίαση είναι ανοικτή για τους προσφέροντες.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

**Ελεγκτικό Συνέδριο**

11.15. Στην έκθεση του εξωτερικού ελεγκτή (βλέπε σημείο 11.4) αναφέρεται ότι, κατά τη γνώμη του, «οι εν λόγω οικονομικές καταστάσεις παρέχουν αληθή και ακριβοδίκαιη εικόνα της οικονομικής κατάστασης του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου την 31η Δεκεμβρίου 2008, καθώς και των οικονομικών του επιδόσεων και των ταμειακών ροών του για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002, τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 2002 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού του Συμβουλίου, καθώς και τους λογιστικούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου». Η έκθεση πρόκειται να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

**Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

11.16. Από τον έλεγχο δεν διαπιστώθηκαν αδυναμίες αξίες μείας στο πλαίσιο της παρούσας έκθεσης αναφορικά με τα εξετασθέντα θέματα.

**Επιτροπή των Περιφερειών**

11.17. Από τον έλεγχο δεν διαπιστώθηκαν αδυναμίες αξίες μείας στο πλαίσιο της παρούσας έκθεσης αναφορικά με τα εξετασθέντα θέματα.

**Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής**

11.18. Από τον έλεγχο δεν διαπιστώθηκαν αδυναμίες αξίες μείας στο πλαίσιο της παρούσας έκθεσης αναφορικά με τα εξετασθέντα θέματα.

**Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων**

11.19. Από τον έλεγχο δεν διαπιστώθηκαν αδυναμίες αξίες μείας στο πλαίσιο της παρούσας έκθεσης αναφορικά με τα εξετασθέντα θέματα.

**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ**

11.20. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι πληρωμές για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 2008, οι οποίες αφορούν τις διοικητικές δαπάνες των θεσμικών οργάνων, ήταν απαλλαγμένες από ουσιώδη σφάλματα (βλέπε σημείο 11.6).

11.21. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζονται στο πλαίσιο των διοικητικών δαπανών των θεσμικών οργάνων συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις του δημοσιονομικού κανονισμού (βλέπε σημεία 11.7 έως 11.19).



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

11.22. Οι έλεγχοι που ασκούνται στους οργανισμούς και στους λοιπούς αποκεντρωμένους φορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελούν αντικείμενο ειδικών ετήσιων εκθέσεων που δημοσιεύονται χωριστά στην Επίσημη Εφημερίδα <sup>(9)</sup>. Για το οικονομικό έτος 2008, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο επί 29 οργανισμών, των οποίων οι προϋπολογισμοί για το 2008 ανέρχονταν συνολικά σε 1 488,5 εκατομμύρια ευρώ. Τα κύρια πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τους οργανισμούς αυτούς παρουσιάζονται στον **πίνακα 11.2**.

11.23. Το Συνέδριο διατύπωσε γνώμη χωρίς επιφύλαξη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών, καθώς και σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων για όλους τους οργανισμούς, εκτός της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

11.24. Η ετήσια ειδική έκθεση του Συνεδρίου για τα Ευρωπαϊκά Σχολεία (η οποία δεν δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα) διαβιβάζεται στο Ανώτατο Συμβούλιο ως αρμόδια για την απαλλαγή αρχή. Ο προϋπολογισμός των Σχολείων για το 2008, ύψους 258,0 εκατομμυρίων ευρώ, χρηματοδοτήθηκε κυρίως από την επιχορήγηση της Επιτροπής (138,9 εκατομμύρια ευρώ) και τις εισφορές των κρατών μελών (54,5 εκατομμύρια ευρώ) <sup>(10)</sup>. Τα κύρια πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τα ευρωπαϊκά σχολεία παρουσιάζονται στον **πίνακα 11.3**.

11.25. Το Συνέδριο δεν διαπίστωσε ουσιώδη σφάλματα τα οποία να θέτουν υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία των λογαριασμών που ελέγχθηκαν (σχολεία της Καρλσρούης και του Μολ και κεντρικό γραφείο), οι οποίοι καταρτίστηκαν βάσει των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 24ης Οκτωβρίου 2006 που εφαρμόζεται στον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Σχολείων, ούτε τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων στους εν λόγω λογαριασμούς πράξεων. Εντούτοις, βάσει της εξέτασης του Συνεδρίου, οι ενοποιημένοι λογαριασμοί δεν παρουσιάζονται πιστά και με διαφάνεια, ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές τους, σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα λογιστικής λόγω α) της μη ικανοποιητικής εφαρμογής της αρχής της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση και β) του συνυπολογισμού του πλεονάσματος του προηγούμενου έτους στα έσοδα του τρέχοντος έτους.

<sup>(9)</sup> Οι ετήσιες εκθέσεις του Συνεδρίου σχετικά με τους λογαριασμούς των εν λόγω οργανισμών διατίθενται στον ιστότοπό του (<http://www.eca.europa.eu>) και θα δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα, εξαιρουμένης της έκθεσης για τον Οργανισμό Εφοδιασμού της Ευρατόμ.

<sup>(10)</sup> Πηγή: Ευρωπαϊκά σχολεία, κλείσιμο των λογαριασμών του 2008 (clôture des comptes 2008).

Πινάκας 11.2 — Οργανισμοί της ΕΕ — Κύρια στοιχεία

Οργανισμοί και λοιποί αποκεντρωμένοι φορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Έδρα	Πρώτο έτος οικονομικής αυτονομίας	Προϋπολογισμός <sup>(1)</sup> (εκατομμύρια ευρώ)		Οργανικές θέσεις	
			2008	2007	2008	2007
<b>Οργανισμοί</b>						
Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ	Λουξεμβούργο	1960	—	0,3	—	—
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	Θεσσαλονίκη	1977	18,3	17,4	99	97
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	Δουβλίνο	1977	21,0	20,2	101	94
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	Κοπεγχάγη	1994	37,1	35,1	123	116
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	Τορίνο	1994	22,4	25,5	96	100
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομα- νίας	Λισαβόνα	1995	15,1	13,8	82	82
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων	Λονδίνο	1994	182,9	163,1	481	441
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Λουξεμβούργο	1995	59,9	46,1	233	200
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	Ανζέ	1995	12,5	13,4	43	42
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	Αλικάντε	1995	318,4	276,0	643	647
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	Μπιλμπάο	1996	14,9	14,9	44	42
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων	Βιέννη	1998	15,0	14,5	49	46
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	Θεσσαλονίκη	2000	235,0	250,0	93	108
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία	Μπράμσχιλ	2006	8,7	7,4	22,5	22,5
Eurojust	Χάγη	2002	24,8	18,4	175	147
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας	Κολωνία	2003	102,0	72,0	452	467
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	Λισαβόνα	2003	50,2	48,2	181	153
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	Πάρμα	2003	66,4	52,2	335	300
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληρο- φοριών	Ηράκλειο	2005	8,4	8,3	44	44
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων	Βαλασιέν	2006	18	16,6	116	116
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων	Στοκχόλμη	2005	40,6	28,9	130	90
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα	Βαρσοβία	2006	71,2	42,2	94	49
Ευρωπαϊκή Εποπτική Αρχή GNSS	Βρυξέλλες <sup>(2)</sup>	2006	10,5	7,0	50	39
Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας	Vigo	2007	9,5	5,0	47	38
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων <sup>(3)</sup>	Ελσίνκι	2008	66,4	—	220	—
<b>Εκτελεστικοί οργανισμοί</b>						
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία	Βρυξέλλες	2006	11,5	6,9	36	35
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Μέσων και Πολιτισμού	Βρυξέλλες	2006	38,2	36,0	92	83
Εκτελεστικό Οργανισμό για την Υγεία και τους Καταναλωτές <sup>(4)</sup>	Λουξεμβούργο	2007	4,4	4,1	42	28
Εκτελεστικός Οργανισμός Διευρωπαϊκών Δικτύων Μεταφορών <sup>(3)</sup>	Βρυξέλλες	2008	5,2	—	32	2
<b>Σύνολο</b>			<b>1 488,5</b>	<b>1 243,5</b>	<b>4 155,5</b>	<b>3 626,5</b>

<sup>(1)</sup> Πιστώσεις πληρωμών.<sup>(2)</sup> Προσωρινή έδρα.<sup>(3)</sup> Ο εν λόγω οργανισμός απέκτησε την οικονομική ανεξαρτησία του το<sup>(4)</sup> Μέχρι τον Μάιο του 2008 γνωστός ως Εκτελεστικός Οργανισμός για το Πρόγραμμα Δημόσιας Υγείας.

Πινάκας 11.3 — Ευρωπαϊκά Σχολεία — Κύρια στοιχεία

Ευρωπαϊκό Σχολείο	Χώρα	Προϋπολογισμός <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (εκατομμύρια ευρώ)		Επιχορήγηση της Επιτροπής <sup>(2)</sup> (εκατομμύρια ευρώ)		Σχολικός πληθυσμός <sup>(3)</sup>	
		2008	2007	2008	2007	2008	2007
Γραφείο	Βέλγιο	9,2	9,3	7,0	7,5	—	—
Λουξεμβούργο I	Λουξεμβούργο	37,4	35,1	22,8	21,1	3 437	3 376
Λουξεμβούργο II	Λουξεμβούργο	7,0	7,0	3,4	2,9	888	897
Βρυξέλλες I (Uccle)	Βέλγιο	32,1	30,4	22,7	21,0	3 057	3 045
Βρυξέλλες II (Woluwé)	Βέλγιο	31,5	29,3	21,5	19,2	2 904	2 893
Βρυξέλλες III (Ixelles)	Βέλγιο	29,1	26,2	19,8	16,7	2 649	2 621
Βρυξέλλες IV	Βέλγιο	5,5	2,4	3,4	1,8	438	172
Μολ	Βέλγιο	11,3	11,2	6,0	6,0	718	657
Βαρέζε	Ιταλία	18,7	17,9	9,3	8,8	1 341	1 317
Καρλσρούη	Γερμανία	12,9	11,9	2,4	3,5	979	1 001
Μόναχο	Γερμανία	19,5	18,9	0,6	0,4	1 756	1 666
Φρανκφούρτη	Γερμανία	10,6	10,3	3,9	3,8	1 053	978
Αλικάντε	Ισπανία	11,9	11,3	5,2	4,2	1 029	1 017
Μπέργκεν	Κάτω Χώρες	9,8	9,8	5,1	4,6	565	554
Culham	Ηνωμένο Βασίλειο	11,4	11,1	5,7	5,9	835	827
<b>Total</b>		<b>258,0</b>	<b>242,1</b>	<b>138,9</b>	<b>127,4</b>	<b>21 649</b>	<b>21 021</b>

(<sup>1</sup>) Σύνολο των εσόδων και των δαπανών όπως προβλέπονται στον προϋπολογισμό κάθε ευρωπαϊκού σχολείου και του Γραφείου, συμπεριλαμβανομένων όλων των τροποποιήσεων που πραγματοποιήθηκαν στους αρχικά εγκριθέντες προϋπολογισμούς.

(<sup>2</sup>) Πηγή: Ευρωπαϊκά σχολεία, κλείσιμο των λογαριασμών του 2008 (clôture des comptes 2008).

(<sup>3</sup>) Πηγή: Ετήσια έκθεση για το 2008 του Γενικού Γραμματέα προς το Ανώτατο Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Σχολείων.

Σημ.: Τυχόν αποκλίσεις στα σύνολα οφείλονται σε στρογγυλοποιήσεις.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 11.1

## ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ ΒΑΣΕΙ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός των πράξεων που ελέγχθηκαν
2008	57
2007	56

## 1.2 — Δομή του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008				2007
	Δαπάνες που αφορούν το προσωπικό των θεσμικών οργάνων	Δαπάνες που αφορούν τα κτήρια	Λοιπές δαπάνες	Σύνολο	
Τελικές/ενδιάμεσες πληρωμές	55	19	26	100	100
Προπληρωμές	0	0	0	0	0
<b>Σύνολο</b>	<b>55</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

## ΜΕΡΟΣ 2: ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 2.1 — Αξιολόγηση επιλεγέντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου

Συνολική αξιολόγηση	2008	2007

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό
ά.α.	άνευ αντικειμένου: δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση του οργάνου
<b>Συντελεστής πολλαπλασιασμού που εφαρμόζεται στους μισθούς</b>			
<p>Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημεία 11.7 έως 11.11:</p> <p>Το Κοινοβούλιο και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή δεν εφαρμόζουν τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης σχετικά με τον συντελεστή πολλαπλασιασμού με τον τρόπο που τις εφαρμόζουν τα άλλα θεσμικά όργανα. Η τακτική αυτή είχε ως συνέπεια την παροχή οικονομικού πλεονεκτήματος στους υπαλλήλους των οργάνων αυτών, το οποίο δεν παρέχουν τα άλλα όργανα, καθώς και υψηλότερες δαπάνες.</p>	<p>Το Κοινοβούλιο και η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξακολουθούν να εφαρμόζουν την τρέχουσα πρακτική τους εν αναμονή της έκδοσης οριστικών αποφάσεων εκ μέρους του Δικαστηρίου στις σχετικές υποθέσεις προσφυγών που έχουν ασκήσει υπάλληλοι των οργάνων.</p>	<p>Το Συνέδριο θα παρακολουθήσει τη συνέχεια που θα δοθεί στις αποφάσεις του Δικαστηρίου.</p>	<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμμερίζεται πλήρως τη προσεκτική προσέγγιση όπως καθορίστηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο και θα συνεχίσει να εξετάζει την ουσία του θέματος.</p>
<b>Απόδοση των εξόδων διαμονής στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι κατά τη διάρκεια αποστολής</b>			
<p>Ετήσιες εκθέσεις για τα οικονομικά έτη 2004 έως 2007 και τελευταία παράρτημα 11.2 της έκθεσης για το 2007:</p> <p>Ο τροποποιημένος κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004, ορίζει ότι τα έξοδα διαμονής που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια αποστολής επιστρέφονται εντός των ορίων ανωτάτου ποσού καθοριζόμενου για κάθε χώρα, εφόσον προσκομιστούν τα σχετικά δικαιολογητικά (άρθρο 13 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης). Σε αντίθεση με αυτόν τον κανόνα, όλα τα θεσμικά όργανα, εκτός από το Δικαστήριο, το Ελεγκτικό Συνέδριο και τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή, πρόβλεψαν στους εσωτερικούς τους κανόνες, την καταβολή κατ' αποκοπήν ποσού που κυμαίνεται μεταξύ του 30 % και του 60 % του μέγιστου επιτρεπόμενου ποσού, στους υπαλλήλους που δεν προσκομίζουν κανένα αποδεικτικό στοιχείο ότι υποβλήθηκαν σε έξοδα διαμονής.</p>	<p>Το Προεδρείο του Κοινοβουλίου επιβεβαίωσε τη θέση του υπέρ του ισχύοντος καθεστώτος της απόδοσης ενός κατ' αποκοπήν ποσού, μολονότι συμφώνησε με την τροποποίηση του συστήματος. Το Κοινοβούλιο, επομένως, εξακολουθεί να επιστρέφει τα έξοδα διαμονής βάσει ενός κατ' αποκοπήν ποσού για αιτήσεις που αφορούν διανυκτερεύσεις στο Λουξεμβούργο, στο Στρασβούργο και στις Βρυξέλλες.</p>	<p>Το Κοινοβούλιο οφείλει να διασφαλίσει ότι τα έξοδα διαμονής που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια αποστολής επιστρέφονται σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης.</p>	<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Το Κοινοβούλιο ανέφερε, στο πλαίσιο της διαδικασίας DAS του 2007, ότι θα επανεξετάζε ορισμένες πτυχές των κανόνων του για τις αποστολές ύστερα από έκθεση του εσωτερικού ελεγκτή του.</p> <p>Ενώ το Προεδρείο του Κοινοβουλίου, έχοντας υπόψη τις ιδιαίτερες δυσκολίες που αντιμετωπίζει το όργανο (δυσκολίες στις οποίες επιστήθηκε η προσοχή του Ελεγκτικού Συνεδρίου με προηγούμενες απαντήσεις), επιβεβαίωσε τη συνεχιζόμενη υποστήριξη του προς το καθεστώς της κατ' αποκοπήν επιστροφής εξόδων, η λειτουργία του καθεστώτος αυτού τροποποιήθηκε.</p> <p>Μετά από τροποποίηση των σχετικών εσωτερικών κανόνων, από την 1η Σεπτεμβρίου 2008, επιστροφή σε κατ' αποκοπήν βάση μπορεί να ζητηθεί μόνο για διανυκτερεύσεις που συνδέονται με δεόντως πιστοποιημένα ωράρια εργασίας.</p> <p>Επίσης, την άνοιξη του 2009, ένα νέο σύνολο κανόνων εφαρμογής και εσωτερικών κανόνων τέθηκε σε ισχύ προκειμένου να αποσαφηνιστεί η κατάσταση.</p> <p>Αυτή η δέσμη προβλέπεται να τεθεί σε ισχύ στις αρχές Σεπτεμβρίου 2009.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση του οργάνου
			<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Τέλος, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού 2010, οι παρατηρήσεις του προϋπολογισμού για τη θέση 3000 «Εξοδα αποστολών του προσωπικού» τροποποιήθηκαν. Η θέση 3000 θα φέρει εφεξής την ονομασία «Εξοδα για αποστολές και για μετακίνηση μεταξύ των τριών τόπων εργασίας του προσωπικού», ενώ οι παρατηρήσεις προβλέπουν ρητά ότι οι πιστώσεις προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που συνδέονται με τις μετακινήσεις του προσωπικού του οργάνου, των αποσπασμένων εμπειρογνομόνων από τα κράτη μέλη ή των ασκουμένων ανάμεσα στον τόπο διορισμού και έναν εκ των τριών τόπων εργασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Βρυξέλλες, Λουξεμβούργο και Στρασβούργο) και με τις αποστολές προς οιονδήποτε άλλο τόπο πλην των ανωτέρω τριών τόπων εργασίας, θέτοντας έτσι τη δημοσιονομική βάση για τις ρυθμίσεις που εφαρμόζει το Κοινοβούλιο όσον αφορά τις μετακινήσεις μεταξύ των τριών τόπων εργασίας.</p> <p>Σε εύθετο χρόνο, το Κοινοβούλιο προτίθεται να προτείνει σχετικές τροποποιήσεις στον Κανονισμό Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων προκειμένου να διασφαλίσει ότι η ιδιαιτερότητα των μετακινήσεων μεταξύ των τριών τόπων εργασίας διακρίνεται καταλλήλως από τις κανονικές αποστολές.</p>

#### Επιδόματα βοηθού των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

<p>Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, σημεία 10.10 έως 10.12 και παράρτημα 11.2 της έκθεσης για το 2007:</p> <p>Στην ετήσια έκθεσή του για το 2006, το Συνέδριο είχε θεωρήσει ότι δεν υπήρχε επαρκής τεκμηρίωση που να καταδεικνύει ότι οι βουλευτές όντως απασχόλησαν έναν ή περισσότερους βοηθούς ή ότι χρησιμοποίησαν τις υπηρεσίες τους και ότι τα καθήκοντα ή οι υπηρεσίες που αναφέρονταν στις συμβάσεις τις οποίες υπέγραψαν οι βουλευτές είχαν πράγματι εκτελεστεί ή παρασχεθεί. Το Προεδρείο έπρεπε να λάβει μέτρα προκειμένου να του διαβιβάζονται τα έγγραφα που θεωρούνται ουσιώδη προκειμένου να αποδεικνύεται ότι οι δαπάνες ήταν αιτιολογημένες.</p>	<p>Από τη νέα βουλευτική περίοδο που αρχίζει το 2009, η υποστήριξη προς τους βουλευτές θα παρέχεται από διαπιστευμένους κοινοβουλευτικούς βοηθούς, οι οποίοι επιλέγονται από τους βουλευτές και προσλαμβάνονται από το Κοινοβούλιο, και από τοπικούς υπαλλήλους, οι οποίοι προσλαμβάνονται από τους βουλευτές.</p> <p>Το κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 160/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 55 της 27.2.2009, σ. 1) τροποποίησε το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και δημιούργησε την κατηγορία των διαπιστευμένων κοινοβουλευτικών βοηθών, οι οποίοι θα προσλαμβάνονται από τη νέα βουλευτική περίοδο. Θα επιλέγονται από τους βουλευτές, θα απασχολούνται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και θα αμείβονται βάσει της κανονικής μισθολογικής κλίμακας. Θα εργάζονται στα γραφεία του Κοινοβουλίου και θα παρέχουν υποστήριξη σε συγκεκριμένους βουλευτές του Κοινοβουλίου.</p>	<p>Το Συνέδριο θα παρακολουθήσει την εκκαθάριση των δηλώσεων δαπανών των βουλευτών οι οποίες αφορούν τα οικονομικά έτη 2004-2007 εκ μέρους του Κοινοβουλίου.</p> <p>Ως προς το οικονομικό έτος 2008, το Κοινοβούλιο οφείλει να εκκαθαρίσει όλες τις δηλώσεις δαπανών, διενεργώντας επίσης ελέγχους των πρωτοτύπων τιμολογίων.</p>	<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Η τακτοποίηση των δαπανών κοινοβουλευτικής επικουρίας που πληρώθηκαν κατά τα έτη 2004 και 2006 έχει περατωθεί κατά 100 %. Για καθένα από τα έτη 2005 και 2007, ένας μόνο φάκελος παραμένει ανοιχτός, που αντιπροσωπεύει ποσό γύρω στα 10 000 ευρώ (λιγότερο από 0,1 % της συνολικής δαπάνης). Όσον αφορά ειδικότερα τον εκκρεμή φάκελο για το 2005, οι υπηρεσίες του ΕΚ περιμένουν την επιστροφή ενός αχρεωστήτως καταβληθέντος ποσού από το βελγικό ίδρυμα κοινωνικών ασφαλίσεων. Ο φάκελος του 2007 είναι διαμφισβητούμενος και τώρα τελεί υπό εξέταση εκ μέρους της Νομικής Υπηρεσίας.</p>
---	--	---	--

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση του οργάνου
<p>Σύμφωνα με τους τροποποιημένους κανόνες του Προεδρείου του Δεκεμβρίου 2006, οι βουλευτές δεν απαιτείται πλέον να υποβάλλουν τα τιμολόγια και τις δηλώσεις για αμοιβές που εκδίδονται από εντεταλμένους φορείς πληρωμών και παροχής υπηρεσιών, αλλά πρέπει να τα φυλάσσουν οι ίδιοι. Αντ' αυτών, οι βουλευτές πρέπει να υποβάλλουν αντίγραφα των «δηλώσεων δαπανών» και των «καταστάσεων τιμολογηθέντων ποσών» που εκδόθηκαν από εντεταλμένους φορείς πληρωμών και παροχής υπηρεσιών. Αυτοί οι νέοι κανόνες ισχύουν για τις σχετικές περιόδους από τον Ιούλιο του 2004.</p> <p>Η ετήσια έκθεση για το 2007 περιλάμβανε σύσταση σύμφωνα με την οποία το Κοινοβούλιο όφειλε να ενισχύσει τους ελέγχους επί του επιδόματος βοηθού των βουλευτών, συμπεριλαμβανομένων τυχαιών ελέγχων των τιμολογίων που έχουν στην κατοχή τους οι βουλευτές.</p>	<p>Στις 7 Ιουλίου 2008, το Προεδρείο ενέκρινε εκτελεστικά μέτρα για τους τοπικούς βοηθούς που προσλαμβάνονται από τους βουλευτές του Κοινοβουλίου για τη νέα βουλευτική περίοδο. Η χρήση εντεταλμένων φορέων πληρωμών καθίσταται υποχρεωτική, αποκλείονται οι πληρωμές προς μέλη της οικογένειας βουλευτή και οι εντεταλμένοι φορείς πληρωμών υποχρεούνται να υποβάλλουν ετήσιες δηλώσεις δαπανών μέχρι τις 30 Μαρτίου του επόμενου έτους.</p> <p>Η διοίκηση του Κοινοβουλίου έχει λάβει άνω του 98 % των δηλώσεων δαπανών και των ποσών που τιμολογήθηκαν για το 2004 και το 2005, άνω του 99 % για το 2006 και το 2007 και 87 % για το 2008. Επί του παρόντος οι υπηρεσίες του Κοινοβουλίου ολοκληρώνουν τη συγκέντρωση των δηλώσεων δαπανών που αφορούν το 2008.</p> <p>Το 2008, το Κοινοβούλιο διενήργησε τυχαιούς κατασταλτικούς ελέγχους επί των δηλώσεων δαπανών που υπέβαλαν βουλευτές σχετικά με πληρωμές του 2007, καθώς και επί των εσωτερικών διαδικασιών που χρησιμοποίησαν οι υπηρεσίες του Κοινοβουλίου για τη σωστή επεξεργασία αυτών των δηλώσεων. Σε ορισμένες μόνο περιπτώσεις οι έλεγχοι αυτοί περιλάμβαναν την εξέταση τιμολογίων που είχαν στην κατοχή τους οι βουλευτές προς υποστήριξη των συνοπτικών δηλώσεών τους.</p>		<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Σε κάθε περίπτωση αμφιβολιών σε σχέση με τις παρασχεθείσες πληροφορίες, οι υπηρεσίες ζήτησαν από τους βουλευτές κατάλληλες εξηγήσεις, συμπεριλαμβανομένης της προσκόμισης αποδείξεων και τιμολογίων. Όποτε εντοπίζονταν τυπικά σφάλματα, εξακριβωνόταν ακατάλληλη χρήση των επιδομάτων ή εξακολουθούσαν να υπάρχουν αμφιβολίες, ζητήθηκε από τους βουλευτές να προβούν σε επιστροφές χρημάτων. Σε κάποιες περιπτώσεις η υπόθεση διαβιβάστηκε και στην OLAF.</p> <p>Όσον αφορά το οικονομικό έτος 2008, το Κοινοβούλιο έκρινε σκόπιμο να διατηρήσει τους μηχανισμούς επαλήθευσης που είχαν χρησιμοποιηθεί με εξαιρετικά αποτελέσματα για τα οικονομικά έτη 2004 έως 2007. Εξάλλου, η θέσπιση του νέου συστήματος κοινοβουλευτικής επικουρίας απαιτεί όλους τους διαθέσιμους πόρους, και συνεπώς η αλλαγή μεθόδων για το 2008 θα ήταν άκαιρη ή και ανυπαργωγική.</p> <p>Πράγματι, από τη νέα κοινοβουλευτική περίοδο που άρχισε στις 14.7.2009, το σύστημα του επιδόματος κοινοβουλευτικής επικουρίας αναθεωρήθηκε, ώστε να συμπεριληφθούν δύο διακριτές κατηγορίες βοηθών. Ειδικότερα, βάσει των νέων κανόνων οι διαπιστευμένοι βοηθοί (που εργάζονται στον χώρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου) αποκτούν το καθεστώς των άλλων υπαλλήλων του οργάνου. Θα απασχολούνται βάσει συμβάσεων συναισθημένων με το Κοινοβούλιο και θα υπόκεινται σε διαδικασίες πληρωμών παρόμοιες όπως των άλλων υπαλλήλων του οργάνου. Αυτό αμβλύνει την ανάγκη εγγράφων τακτοποίησης. Οι τοπικοί βοηθοί, που θα εργάζονται στο κράτος μέλος εκλογής του βουλευτή, θα εξακολουθήσουν να συνάπτουν συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου με τους βουλευτές, οι οποίες θα διέπονται από την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία. Εντούτοις, οι νέοι κανόνες προβλέπουν ότι εφεξής όλες τις συμβάσεις θα τις διαχειρίζεται υποχρεωτικά ένας δεόντως εξουσιοδοτημένος φορέας πληρωμών. Επιπλέον, οι αυτοαπασχολούμενοι πάροχοι υπηρεσιών θα πληρώνονται εφεξής μόνο όταν προσκομίζουν τιμολόγια ή αποδείξεις παροχής υπηρεσιών, για τα οποία, πριν υποβληθούν στις υπηρεσίες του Κοινοβουλίου για πληρωμή, ο φορέας πληρωμών θα πρέπει να πιστοποιεί ότι συμμορφώνονται προς την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία. Έτσι, το νέο νομικό πλαίσιο αναμένεται να εξασφαλίσει τη δέουσα συμμόρφωση προς τους σχετικούς κανόνες και αρχές, και μάλιστα από πολλές απόψεις υπερβαίνει όσα θα μπορούσε να επιτύχει μια διαδικασία εκ των υστέρων ελέγχου, η οποία εξ ορισμού αρκείται σε μια τυχαία επιλογή υποθέσεων. Αντίθετα, η γενική εφαρμογή της νέας διαδικασίας, που έχει αυξημένες απαιτήσεις για την αρχή του κύκλου πληρωμής, θα αποτελέσει το καλύτερο εχέγγυο διαφάνειας, νομιμότητας, και χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης του επιδόματος κοινοβουλευτικής επικουρίας.</p>



Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση του οργάνου
			<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Το νέο πλαίσιο πρέπει να θεωρηθεί ιδιαίτερα ευπρόσδεκτο στον βαθμό που αποτελεί ένα σημαντικό βήμα προόδου για την περαιτέρω ανάπτυξη και βελτίωση των ισχυουσών διασφαλίσεων και για την επίτευξη των προαναφερθέντων στόχων, με αποφυγή των υπερβολικά δύσκαπτων διαδικασιών και της γραφειοκρατίας.</p>
<b>Επικουρικό συνταξιοδοτικό καθεστώς για τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</b>			
<p>Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2006, πίνακας 10.2, και παράρτημα 11.2 της έκθεσης για το 2007:</p> <p>Πρέπει να θεσπιστούν σαφείς κανόνες στο πλαίσιο του καθεστώτος οι οποίοι να καθορίζουν τις υποχρεώσεις και τις αρμοδιότητες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και των ασφαλισμένων στο καθεστώς μελών σε περίπτωση ελλείμματος.</p>	<p>Στις 31 Δεκεμβρίου 2008, τα ταμεία κατέγραφαν αναλογιστικό έλλειμμα ύψους 121 844 000 ευρώ. Την ίδια ημερομηνία, οι υπεύθυνοι των ταμείων υπολόγισαν τα επιδόματα που απέμεναν να καταβληθούν στους ασφαλισμένους του καθεστώτος σε 276 984 000 ευρώ.</p> <p>Τον Μάρτιο του 2009, η Νομική Υπηρεσία του Κοινοβουλίου εξέδωσε γνώμη σχετικά με την εφαρμογή του νέου καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στην οποία αναφέρεται ότι το Κοινοβούλιο δεσμεύεται να εγγυηθεί τα κτηθέντα συνταξιοδοτικά δικαιώματα.</p> <p>Σε συνέχεια των ανωτέρω, το Προεδρείο, κατά τη συνεδρίασή του της 1ης Απριλίου 2009, έλαβε διάφορες αποφάσεις:</p> <p>α) να αυξήσει το όριο συνταξιοδότησης από το 60ό στο 63ο έτος της ηλικίας, με την επιφύλαξη ορισμένων μεταβατικών μέτρων·</p> <p>β) να καταργήσει το δικαίωμα μειωμένης σύνταξης από το 50ό έτος της ηλικίας</p> <p>γ) να καταργήσει το δικαίωμα είσπραξης εφάπαξ ποσού ίσου προς το 25 % των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων.</p>	<p>Οι υποχρεώσεις του Κοινοβουλίου εμφανίζονται στις οικονομικές καταστάσεις της 31.12.2008, όπως συνιστά το Συνέδριο στη γνώμη του αριθ. 5/99 (σημείο 1.23).</p> <p>Πρέπει να πραγματοποιηθεί νέα αναλογιστική μελέτη, προκειμένου να εκτιμηθεί ο αντίκτυπος των αποφάσεων του Προεδρείου σχετικά με τα μέτρα που θα ισχύσουν για τους ασφαλισμένους του καθεστώτος.</p> <p>Το Κοινοβούλιο οφείλει να αποσαφηνίσει το ρόλο του στο πλαίσιο της διαχείρισης και της εποπτείας του ενεργητικού του ταμείου.</p>	<p>Απαντήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</p> <p>Οι υποχρεώσεις του Κοινοβουλίου αντικατοπτρίζονται στις οικονομικές καταστάσεις της 31.12.2008.</p> <p>Το Κοινοβούλιο θα παραγγείλει μια νέα ανεξάρτητη αναλογιστική μελέτη για να εκτιμηθεί ο αντίκτυπος των αποφάσεων τις οποίες έλαβε το Προεδρείο την 1η Απριλίου 2009 και οι συνέπειες της έναρξης ισχύος του καθεστώτος των βουλευτών. Η μελέτη αυτή θα χρησιμεύσει ιδίως στον υπολογισμό των υποχρεώσεων του Κοινοβουλίου, οι οποίες πρέπει να αντανακλώνται στον ετήσιο ισολογισμό του.</p> <p>Ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διαχείριση και εποπτεία των στοιχείων ενεργητικού του Ταμείου καθορίζεται από το παρόν νομικό πλαίσιο που διέπει τα ανεξάρτητα όργανα του Ταμείου. Επιπλέον, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι μετά από προσφυγή ορισμένων μελών του Ταμείου στο Δικαστήριο, το θέμα είναι υπό εκδίκαση. Επομένως, δεν είναι σκόπιμο να αναληφθεί δράση στον τομέα αυτό, εν αναμονή της απόφασης του Δικαστηρίου.</p> <p>Ωστόσο, ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με επιστολή της 4ης Μαΐου 2009, έχει ζητήσει επίσημα από τον πρόεδρο του Ταμείου να εξασφαλίσει μια συνετή επενδυτική στρατηγική με στόχο την πρόσπιση των συμφερόντων του Κοινοβουλίου.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση του οργάνου
<b>Παρακολούθηση των οικογενειακών επιδομάτων από την Επιτροπή</b>			
<p>Ετήσιες εκθέσεις για το οικονομικό έτος 2005, σημείο 10.12, το 2006, πίνακας 10.2 και το 2007, παράρτημα 11.2:</p> <p>Από τους υπαλλήλους που λαμβάνουν επίδομα στέγης και δεν έχουν εξαρτώμενα τέκνα δεν ζητείται τακτικά να επικαιροποιούν τα σχετικά στοιχεία. Δεν υπήρχε κανένα αποδεικτικό στοιχείο ότι από 676 από τους 1 605 υπαλλήλους της Επιτροπής, τους οποίους αφορά το θέμα και οι οποίοι υπηρετούν στις Βρυξέλλες, είχε ζητηθεί να επιβεβαιώσουν ή να επικαιροποιήσουν τις αρχικές τους δηλώσεις.</p> <p>Επίσης, ανεπαρκείς ήταν οι έλεγχοι που έγιναν σχετικά με περιπτώσεις ατόμων που ενδέχεται να λαμβάνουν εθνικά επιδόματα για εξαρτώμενα τέκνα, τα οποία, σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, έπρεπε να αφαιρούνται από τα καταβαλλόμενα επιδόματα.</p>	<p>Από το Σεπτέμβριο του 2008, διατίθεται πλήρως ένας διοικητικός υπάλληλος για τον έλεγχο των δικαιωμάτων επιδόματος στέγης υπαλλήλων που δεν έχουν εξαρτώμενα τέκνα. Το μέτρο αυτό είχε ως αποτέλεσμα την ανάκτηση 88 000 ευρώ το 2008. Εντούτοις, εξακολουθούσαν να μην υπάρχουν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι από 926 από τους 2 001 ενδιαφερόμενους υπαλλήλους της Επιτροπής οι οποίοι υπηρετούσαν στις Βρυξέλλες το 2008 είχε ζητηθεί να επιβεβαιώσουν ή να επικαιροποιήσουν την αρχική τους κατάσταση.</p> <p>Οι έλεγχοι σχετικά με την είσπραξη εθνικών επιδομάτων για εξαρτώμενα τέκνα εξακολουθούσαν να είναι ανεπαρκείς και κατά το 2008.</p>	<p>Η Επιτροπή πρέπει να συνεχίσει τους ελέγχους αυτούς.</p> <p>Η Επιτροπή πρέπει να λάβει περαιτέρω μέτρα για τον έλεγχο αυτών των περιπτώσεων.</p>	<p>Απαντήσεις της Επιτροπής</p> <p>Με βάση μια ανάλυση κινδύνων, η υπηρεσία PMO σχεδιάζει επί του παρόντος μια υψηλής απόδοσης (αποτελεσματική ως προς το κόστος, αποδοτική και αποτελεσματική) στρατηγικής προληπτικών και κατασταλτικών ελέγχων για όλες τα δικαιώματα που συνδέονται με την ανάληψη καθηκόντων και για όλα τα οικογενειακά επιδόματα.</p> <p>Θα περιλαμβάνει δε και μια στρατηγική ελέγχου για τα οικογενειακά επιδόματα από άλλες πηγές.</p> <p>Συνεχίζεται η διενέργεια ελέγχων για τα οικογενειακά επιδόματα μελών του προσωπικού με σύζυγο, αλλά χωρίς παιδιά.</p>
<b>Πληρωμές μισθών (PMO)</b>			
<p>Ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 11.17:</p> <p>Κατασταλτικοί έλεγχοι που διενήργησε το PMO κατέδειξαν ότι, κατόπιν σφάλματος επεξεργασίας των φακέλων, τον Ιανουάριο του 2007 καταβλήθηκε συνολικό ποσό άνω των 365 000 ευρώ σε 118 πρώην έκτακτους υπαλλήλους, μολοντί δεν εργάζονταν πλέον στην Επιτροπή. Το σφάλμα δεν είχε εντοπιστεί με τους προληπτικούς ελέγχους πριν από την τελική επαλήθευση της κατάστασης μισθοδοσίας. Το 2008 οι σχετικές ανακτήσεις εξακολουθούσαν να πραγματοποιούνται.</p>	<p>Στις περισσότερες περιπτώσεις η Επιτροπή ανέκτησε τα αχρεωστήτως καταβληθέντα.</p>	<p>Η Επιτροπή θα έπρεπε να διενεργεί αποτελεσματικότερους προληπτικούς ελέγχους προς αποτροπή του κινδύνου πληρωμών αχρεωστήτως σε υπαλλήλους που έχουν αποχωρήσει από το όργανο.</p>	<p>Απαντήσεις της Επιτροπής</p> <p>Το σφάλμα στις πληρωμές ήταν αποτέλεσμα λανθασμένης διόρθωσης σε ανώτερο επίπεδο της NAP (νέας εφαρμογής μισθοδοσίας) στις 29 Δεκεμβρίου, ημέρα οριστικού υπολογισμού των πληρωμών, κατά την οποία έχουν λήξει οι προληπτικοί έλεγχοι στα τροποποιημένα δεδομένα. Μετά το περιστατικό αυτό, η υπηρεσία PMO έστειλε στο προσωπικό που είναι υπεύθυνο για την εισαγωγή δεδομένων στην εφαρμογή NAP υπενθυμίσεις σχετικά με τις διαδικασίες που έχουν συμφωνηθεί, προκειμένου να αποφευχθεί η καταβολή μη οφειλόμενων ποσών.</p>

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Δημοσιονομικές πληροφορίες σχετικά με τον γενικό προϋπολογισμό**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

## ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

1. Προέλευση του προϋπολογισμού
2. Νομική βάση
3. Αρχές του προϋπολογισμού που διατυπώνονται στις Συνθήκες και στον δημοσιονομικό κανονισμό
4. Περιεχόμενο και δομή του προϋπολογισμού
5. Χρηματοδότηση του προϋπολογισμού (έσοδα του προϋπολογισμού)
6. Είδη των πιστώσεων του προϋπολογισμού
7. Εκτέλεση του προϋπολογισμού
  - 7.1. Ευθύνη της εκτέλεσης
  - 7.2. Εκτέλεση των εσόδων
  - 7.3. Εκτέλεση των δαπανών
  - 7.4. Ενοποιημένες καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και προσδιορισμός του υπολοίπου του οικονομικού έτους
8. Απόδοση των λογαριασμών
9. Εξωτερικός έλεγχος
10. Χορήγηση απαλλαγής και ακόλουθες ενέργειες

## ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Πηγές των δημοσιονομικών στοιχείων

Νομισματική μονάδα

Χρησιμοποιούμενες συντομογραφίες και σύμβολα

## ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

### ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

#### 1. ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει τις δαπάνες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ). Περιλαμβάνει επίσης τις διοικητικές δαπάνες στο πλαίσιο της συνεργασίας στον τομέα της «δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων», της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφαλείας, καθώς και όλες τις άλλες δαπάνες που κρίνει το Συμβούλιο ότι πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή των πολιτικών αυτών.

#### 2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Ο προϋπολογισμός διέπεται από τις δημοσιονομικές διατάξεις των συνθηκών της Ρώμης <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (άρθρα 268 έως 280 ΕΚ και 171 έως 183 Ευρατόμ), καθώς και από τους δημοσιονομικούς κανονισμούς <sup>(3)</sup>.

#### 3. ΑΡΧΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ

Όλα τα κονδύλια εσόδων και δαπανών των Κοινοτήτων πρέπει να συγκεντρώνονται σε ενιαίο προϋπολογισμό (ενότητα και ακρίβεια). Ο προϋπολογισμός ψηφίζεται για ένα οικονομικό έτος (ετήσια διάρκεια). Τα έσοδα και οι δαπάνες ισοσκελίζονται (ισοσκελίση). Η κατάρτιση, η εκτέλεση και η απόδοση των λογαριασμών πραγματοποιούνται σε ευρώ (λογιστική μονάδα). Τα έσοδα πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη χωρίς διάκριση χρηματοδότηση του συνόλου των δαπανών και πρέπει, όπως και οι δαπάνες, να εγγράφονται στον προϋπολογισμό, και κατόπιν στις οικονομικές καταστάσεις, για ολόκληρο το ποσό τους και χωρίς συμψηφισμό μεταξύ τους (καθολικότητα). Οι πιστώσεις εξειδικεύονται κατά τίτλους και κεφάλαια: τα κεφάλαια υποδιαίρονται σε άρθρα και θέσεις (ειδικότητα). Οι πιστώσεις του προϋπολογισμού πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας (χρηστή δημοσιονομική διαχείριση). Η κατάρτιση του προϋπολογισμού, η εκτέλεσή του και η απόδοση των λογαριασμών πραγματοποιούνται με τήρηση της αρχής της διαφάνειας (διαφάνεια). Στις βασικές αυτές αρχές γίνονται μερικές ήσσονος σημασίας εξαιρέσεις.

#### 4. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΙ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ο προϋπολογισμός περιλαμβάνει μία «συνολική κατάσταση των εσόδων και των δαπανών» και τμήματα υποδιαιρούμενα σε «καταστάσεις εσόδων και δαπανών» κάθε οργάνου. Τα εννέα τμήματα είναι: τμήμα I — Κοινοβούλιο, τμήμα II — Συμβούλιο, τμήμα III — Επιτροπή, τμήμα IV — Δικαστήριο, τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο, τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, τμήμα VII — Επιτροπή των Περιφερειών, τμήμα VIII — Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής και τμήμα IX — Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων.

Εντός κάθε τμήματος, τα έσοδα και οι δαπάνες κατατάσσονται κατά κονδύλια του προϋπολογισμού (τίτλοι, κεφάλαια, άρθρα και, κατά περίπτωση, θέσεις) ανάλογα με το είδος και με τη χρήση για την οποία προορίζονται.

#### 5. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ (ΕΣΟΔΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ)

Ο προϋπολογισμός χρηματοδοτείται, κυρίως, από τους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων: ίδιοι πόροι βασιζόμενοι στο ΑΕΕ, ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ, δασμοί, γεωργικά τέλη και εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης <sup>(4)</sup>.

Εκτός από τους ίδιους πόρους υπάρχουν και άλλα κονδύλια εσόδων (βλέπε **γραφική παράσταση Ι**).

#### 6. ΕΙΔΗ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Για την κάλυψη των προβλεπόμενων δαπανών, στον προϋπολογισμό διακρίνονται τα εξής είδη πιστώσεων:

α) οι διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΔΠ) προορίζονται για τη χρηματοδότηση πολυετών δράσεων σε ορισμένους δημοσιονομικούς τομείς. Αποτελούνται από πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ):

— οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων καθιστούν δυνατή την ανάληψη, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, νομικών υποχρεώσεων για ενέργειες των οποίων η υλοποίηση εκτείνεται σε περισσότερα οικονομικά έτη,

<sup>(1)</sup> Συνθήκη της Ρώμης (25 Μαρτίου 1957): συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ).

<sup>(2)</sup> Συνθήκη της Ρώμης (25 Μαρτίου 1957): συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ).

<sup>(3)</sup> Ιδίως ο δημοσιονομικός κανονισμός (ΔΚ) της 25ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 248 της 16.9.2002).

<sup>(4)</sup> Κυριότερες νομικές πράξεις που αφορούν τους ίδιους πόρους: απόφαση 2007/436/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 2007 (ΕΕ L 163 της 23.6.2007): απόφαση 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000 (ΕΕ L 253 της 7.10.2000): κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2000 (ΕΕ L 130 της 31.5.2000): κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989 (ΕΕ L 155 της 7.6.1989): οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347 της 11.12.2006): οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1989, για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος (ΕΕ L 49 της 21.2.1989), κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1287/2003 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2003, για την εναρμόνιση του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος σε τιμές αγοράς (ΕΕ L 181 της 19.7.2003).

— οι πιστώσεις πληρωμών καθιστούν δυνατή τη χρηματοδότηση δαπανών που προκύπτουν από υποχρεώσεις που είχαν αναληφθεί κατά το τρέχον και κατά τα προηγούμενα οικονομικά έτη·

β) οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) καθιστούν δυνατή την εξασφάλιση της ανάληψης και της πληρωμής των δαπανών που αφορούν ετήσιες δραστηριότητες κατά τη διάρκεια κάθε οικονομικού έτους.

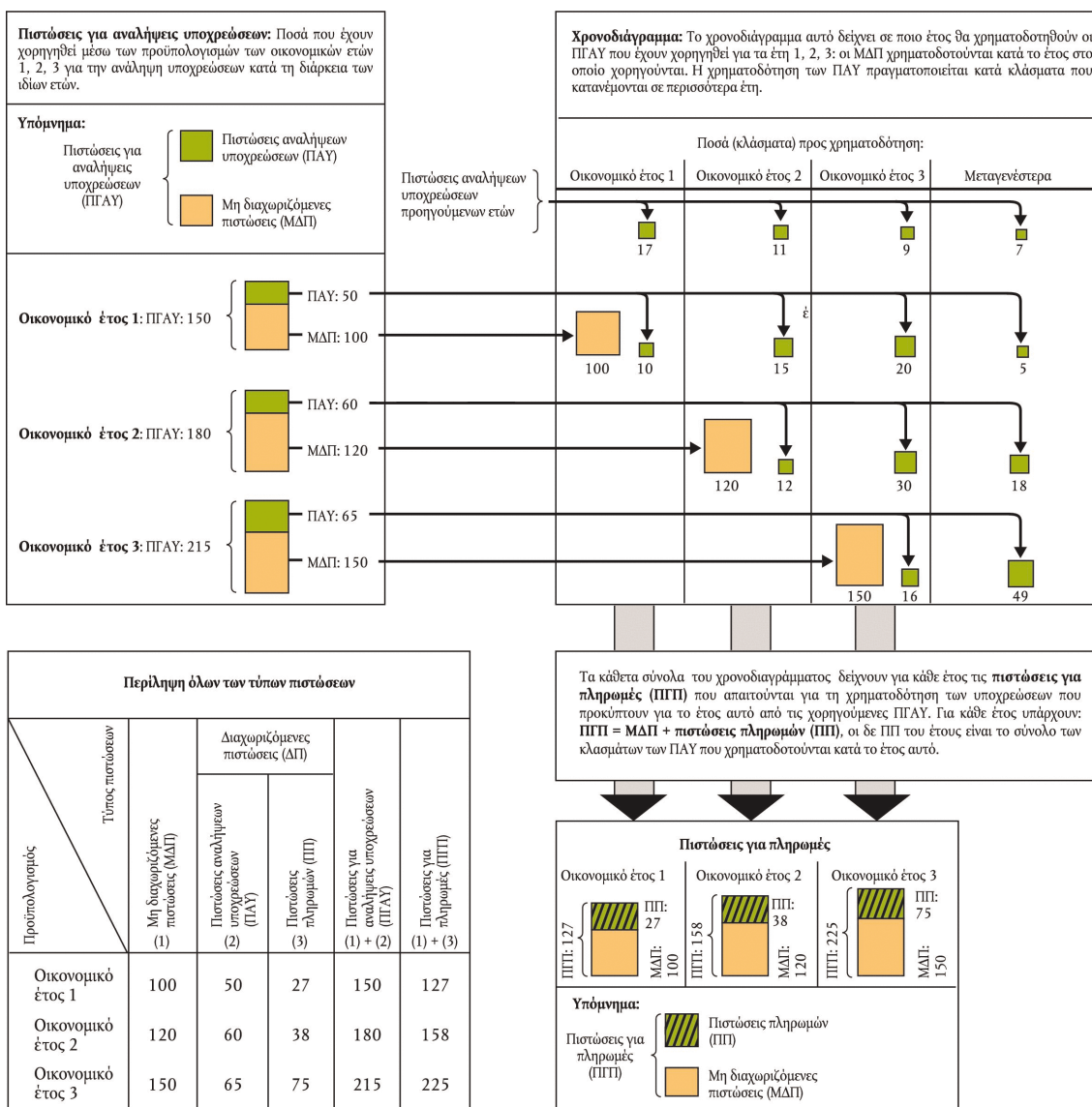
Συνεπώς, για κάθε οικονομικό έτος είναι σημαντικό να οριστούν τα εξής δύο σύνολα:

α) το σύνολο των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων (ΠΓΑΥ) <sup>(5)</sup> = μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) + πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) <sup>(5)</sup>·

β) το σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές (ΠΠΠ) <sup>(5)</sup> = μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (ΜΔΠ) + πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ) <sup>(5)</sup>·

Τα έσοδα του προϋπολογισμού προορίζονται για την κάλυψη όλων των πιστώσεων για πληρωμές. Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων δεν είναι αναγκαίο να καλύπτονται από έσοδα.

Στην απλουστευμένη παρουσίαση που ακολουθεί (με εικονικά ποσά) καταδεικνύεται η επίπτωση αυτών των ειδών πιστώσεων σε κάθε οικονομικό έτος:



<sup>(5)</sup> Είναι πολύ σημαντικό να επισημανθεί η διαφορά μεταξύ «πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων» και «πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων», καθώς και μεταξύ «πιστώσεων για πληρωμές» και «πιστώσεων πληρωμών». Οι δύο έννοιες «πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων» και «πιστώσεις πληρωμών» χρησιμοποιούνται αποκλειστικά στο πλαίσιο των διαχωριζόμενων πιστώσεων.

## 7. ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

### 7.1. Ευθύνη της εκτέλεσης

Η Επιτροπή εκτελεί τον προϋπολογισμό σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, με δική της ευθύνη και εντός των ορίων των χορηγούμενων πιστώσεων. Επίσης μεταβιβάζει στα άλλα όργανα τις απαιτούμενες εξουσίες για την εκτέλεση των τμημάτων του προϋπολογισμού που αφορούν το καθένα από αυτά <sup>(6)</sup>. Ο δημοσιονομικός κανονισμός καθορίζει τις διαδικασίες εκτέλεσης και, ιδίως, την ευθύνη των διατακτών, των υπολόγων, των υπολόγων παγίων προκαταβολών και των εσωτερικών ελεγκτών των οργάνων. Στους δύο ευρύτερους τομείς δαπανών (ΕΓΤΕ και Συνοχή) η διαχείριση των κοινοτικών κεφαλαίων ασκείται από κοινού με τα κράτη μέλη.

### 7.2. Εκτέλεση των εσόδων

Τα προβλεπόμενα έσοδα εγγράφονται στον προϋπολογισμό υπό την επιφύλαξη των τυχόν τροποποιήσεων που επέρχονται με τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς.

Η εκτέλεση του σκέλους των εσόδων του προϋπολογισμού συνίσταται στη βεβαίωση των δικαιωμάτων και στην εισπραξη των ποσών που οφείλονται στις Κοινότητες (ίδιοι πόροι και άλλα έσοδα). Διέπεται από ορισμένες ειδικές διατάξεις <sup>(7)</sup>. Τα πραγματικά έσοδα ενός οικονομικού έτους ορίζονται ως το άθροισμα των εισπράξεων από βεβαιωθέντα δικαιώματα του τρέχοντος οικονομικού έτους και των εισπράξεων από δικαιώματα που απομένουν να εισπραχθούν από προηγούμενα οικονομικά έτη.

### 7.3. Εκτέλεση των δαπανών

Οι προβλεπόμενες δαπάνες εγγράφονται στον προϋπολογισμό.

Η εκτέλεση των δαπανών στο πλαίσιο του προϋπολογισμού, δηλαδή η εξέλιξη και η χρησιμοποίηση των πιστώσεων, μπορεί να συνοψιστεί ως εξής:

#### α) Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων:

- i) *εξέλιξη των πιστώσεων*: το διαθέσιμο σύνολο των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους αποτελείται από τα εξής στοιχεία: αρχικός προϋπολογισμός (ΜΔΠ και ΠΑΥ) + διορθωτικοί προϋπολογισμοί + διατεθέντα έσοδα + μεταφορές + πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος + μη αυτόματες μεταφορές πιστώσεων από το προηγούμενο οικονομικό έτος που δεν έχουν ακόμη αναληφθεί + αποδεδειγμένες και ανασυσταθείσες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων προηγούμενων οικονομικών ετών·
- ii) *χρησιμοποίηση των πιστώσεων*: οι πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων διατίθενται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για την ανάληψη υποχρεώσεων (χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων = ποσό των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί)·
- iii) *μεταφορές πιστώσεων του οικονομικού έτους στο επόμενο οικονομικό έτος*: οι πιστώσεις του οικονομικού έτους που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί μπορούν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος, μετά τη λήψη απόφασης από το οικείο όργανο. Οι πιστώσεις που είναι διαθέσιμες από διατεθέντα έσοδα μεταφέρονται αυτόματα·
- iv) *ακύρωση πιστώσεων*: το υπόλοιπο ακυρώνεται.

#### β) Πιστώσεις για πληρωμές:

- i) *εξέλιξη των πιστώσεων*: το διαθέσιμο σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους αποτελείται από τα εξής στοιχεία: αρχικός προϋπολογισμός (ΜΔΠ και ΠΠ) + διορθωτικοί προϋπολογισμοί + διατεθέντα έσοδα + μεταφορές + πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος υπό μορφή αυτόματων μεταφορών ή μη αυτόματων μεταφορών·
- ii) *χρησιμοποίηση των πιστώσεων του οικονομικού έτους*: οι πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους διατίθενται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους για την εκτέλεση πληρωμών. Δεν περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος (χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις για πληρωμές = ποσό των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν έναντι πιστώσεων του οικονομικού έτους)·
- iii) *μεταφορές πιστώσεων του οικονομικού έτους στο επόμενο οικονομικό έτος*: οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις του οικονομικού έτους μπορούν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος μετά τη λήψη απόφασης από το οικείο όργανο. Οι πιστώσεις που είναι διαθέσιμες από διατεθέντα έσοδα μεταφέρονται αυτόματα·

<sup>(6)</sup> Βλέπε άρθρα 274 της συνθήκης ΕΚ, 179 της συνθήκης Ευρατόμ και 50 του ΔΚ.

<sup>(7)</sup> Βλέπε άρθρα 69 έως 74 του ΔΚ και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000.



iv) ακύρωση πιστώσεων: το υπόλοιπο ακυρώνεται·

v) σύνολο πληρωμών κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους: πληρωμές από πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους + πληρωμές από πιστώσεις για πληρωμές που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος·

vi) πραγματικές δαπάνες στο πλαίσιο ενός οικονομικού έτους: δαπάνες των ενοποιημένων καταστάσεων για την εκτέλεση του προϋπολογισμού (βλ. σημείο 7.4) = πληρωμές από πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους + πιστώσεις για πληρωμές του οικονομικού έτους που μεταφέρονται στο επόμενο οικονομικό έτος.

#### 7.4. Ενοποιημένες καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και προσδιορισμός του υπολοίπου του οικονομικού έτους

Οι ενοποιημένες καταστάσεις για την εκτέλεση του προϋπολογισμού καταρτίζονται κατά το κλείσιμο κάθε οικονομικού έτους. Αυτές προσδιορίζουν το υπόλοιπο του οικονομικού έτους, που εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού.

### 8. ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

Οι λογαριασμοί του οικονομικού έτους κοινοποιούνται στο Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο. Οι λογαριασμοί αυτοί παρουσιάζονται με τη μορφή οικονομικών καταστάσεων και καταστάσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού, συνοδεύονται δε από ανάλυση της δημοσιονομικής και χρηματοοικονομικής διαχείρισης. Οι προσωρινοί λογαριασμοί διαβιβάζονται το αργότερο μέχρι τις 31 Μαρτίου του επόμενου έτους, ενώ οι τελικοί λογαριασμοί μέχρι τις 31 Ιουλίου του επόμενου έτους.

### 9. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Από το οικονομικό έτος 1977, ο εξωτερικός έλεγχος του προϋπολογισμού διενεργείται από το Ελεγκτικό Συνέδριο των Κοινοτήτων<sup>(8)</sup>. Το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς για το σύνολο των εσόδων και δαπανών του προϋπολογισμού. Προβαίνει σε δήλωση αξιοπιστίας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών, καθώς και με τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Εξετάζει επίσης τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων και των δαπανών και εξακριβώνει κατά πόσο η δημοσιονομική διαχείριση υπήρξε χρηστή. Οι έλεγχοι μπορούν να πραγματοποιηθούν πριν από το κλείσιμο των λογαριασμών του εξεταζόμενου οικονομικού έτους. Διενεργούνται βάσει εγγράφων και, όπου είναι αναγκαίο, επιτόπου στα όργανα των Κοινοτήτων, στα κράτη μέλη και στις τρίτες χώρες. Το Ελεγκτικό Συνέδριο καταρτίζει ετήσια έκθεση για κάθε οικονομικό έτος. Μπορεί επίσης να διατυπώνει, ανά πάσα στιγμή, παρατηρήσεις πάνω σε ειδικά ζητήματα και να εκδίδει γνώμες κατόπιν αίτησης οποιουδήποτε οργάνου των Κοινοτήτων.

### 10. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Από το 1977 εφαρμόζονται οι εξής διατάξεις<sup>(9)</sup>: μέχρι τις 30 Απριλίου του μεθεπόμενου οικονομικού έτους από το εξεταζόμενο, το Κοινοβούλιο, μετά από σύσταση του Συμβουλίου, χορηγεί στην Επιτροπή απαλλαγή από την ευθύνη εκτέλεσης του προϋπολογισμού. Για τον σκοπό αυτό, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο εξετάζουν τους λογαριασμούς που έχει υποβάλει η Επιτροπή, καθώς και την ετήσια έκθεση και τις ειδικές εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Τα όργανα οφείλουν να λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα ανταποκρινόμενα στις παρατηρήσεις που διατυπώνονται στις αποφάσεις περί απαλλαγής και να συντάσσουν εκθέσεις σχετικά με τα λαμβανόμενα μέτρα.

<sup>(8)</sup> Βλέπε άρθρα 246, 247 και 248 της συνθήκης ΕΚ, 160Α, 160Β και 160Γ της συνθήκης Ευρατόμ, καθώς και τα άρθρα 139 έως 147 του ΔΚ.

<sup>(9)</sup> Βλέπε άρθρα 276 της συνθήκης ΕΚ και 180β της συνθήκης Ευρατόμ.



## ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

## ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Τα δημοσιονομικά στοιχεία που παρουσιάζονται στο παρόν παράρτημα προέρχονται από τους ετήσιους λογαριασμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και από διάφορες άλλες οικονομικές καταστάσεις που υποβλήθηκαν από την Επιτροπή. Η γεωγραφική κατανομή πραγματοποιήθηκε με βάση τους κωδικούς χώρας του συστήματος λογιστικής πληροφόρησης της Επιτροπής (ABAC). Όπως τονίζει η Επιτροπή, είτε πρόκειται για έσοδα είτε για δαπάνες, όλα τα δεδομένα που κατανέμονται κατά κράτος μέλος είναι το αποτέλεσμα αριθμητικών πράξεων που παρέχουν ελλιπή εικόνα των οφελών που αποκομίζει κάθε κράτος μέλος από την Ένωση. Πρέπει, επομένως, να ερμηνεύονται με σύνεση.

## ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Όλα τα δημοσιονομικά στοιχεία παρουσιάζονται σε εκατομμύρια ευρώ. Όταν παρουσιάζονται σύνολα, στρογγυλοποιούνται από την εκάστοτε ακριβή αξία και, επομένως, δεν αντιστοιχούν κατ' ανάγκη στο άθροισμα των στρογγυλοποιημένων στοιχείων.

## ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΕΣ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΑ

ΠΓΑΥ	Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων
ΠΠΠ	Πιστώσεις για πληρωμές
ΑΤ	Αυστρία
ΒΕ	Βέλγιο
ΒΓ	Βουλγαρία
ΠΑΥ	Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων
ΚΥ	Κύπρος
ΚΖ	Τσεχική Δημοκρατία
ΔΠ	Διαχωριζόμενες πιστώσεις
ΔΕ	Γερμανία
ΓΠ	ΓΠ Γραφική παράσταση στην οποία γίνεται παραπομπή από άλλες γραφικές παραστάσεις (π.χ.: ΓΠ ΙΙΙ)
ΔΚ	Δανία
ΕΚΔΕ ή Ευρατόμ	Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
ΕΚ	ΕΚ Ευρωπαϊκή(-ές) Κοινότητα(-ες)
ΕΕ	Εσθονία
ΕΟΚ	Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
ΕΖΕΣ	Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών
ΕΛ	Ελλάδα
ΕΣ	Ισπανία
ΕΥ	Ευρωπαϊκή Ένωση
ΕΕ-27	Σύνολο για τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΦΙ	Φινλανδία
ΦΡ	Γαλλία
ΔΚ	ΔΚ Δημοσιονομικός κανονισμός της 25ης Ιουνίου 2002
ΑΕΕ	Ακαθάριστο Εθνικό Εισόδημα

---

HU	Ουγγαρία
IE	Ιρλανδία
IT	Ιταλία
LT	Λιθουανία
LU	Λουξεμβούργο
LV	Λετονία
MT	Μάλτα
ΜΔΠ	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις
NL	Κάτω Χώρες
EE	<i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i>
ΠΠ	Πιστώσεις πληρωμών
PL	Πολωνία
PT	Πορτογαλία
RO	Ρουμανία
SE	Σουηδία
SI	Σλοβενία
SK	Σλοβακία
T	Τίτλος του προϋπολογισμού
TM	Τμήμα του προϋπολογισμού
UK	Ηνωμένο Βασίλειο
ΦΠΑ	Φόρος προστιθέμενης αξίας
0,0	0,0 Στοιχεία μεταξύ μηδέν και 0,05
—	Ελλιψη στοιχείων

## ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

## ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 2008 ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 2008

ΓΠ I	Προϋπολογισμός 2008 — Προβλεπόμενα έσοδα και οριστικές πιστώσεις για πληρωμές
ΓΠ II	Προϋπολογισμός 2008 — Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων
ΓΠ III	Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων διαθέσιμες το 2008 και χρησιμοποίησή τους
ΓΠ IV	Πιστώσεις για πληρωμές διαθέσιμες το 2008 και χρησιμοποίησή τους
ΓΠ V	Ιδιοί πόροι του 2008, κατά κράτος μέλος
ΓΠ VI	Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2008, σε κάθε κράτος μέλος

## ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2008

ΓΠ VII	Ενοποιημένος ισολογισμός
ΓΠ VII	Ενοποιημένος λογαριασμός οικονομικού αποτελέσματος

### Γραφική παράσταση I Προϋπολογισμός 2008 — Προβλεπόμενα έσοδα και οριστικές πιστώσεις για πληρωμές

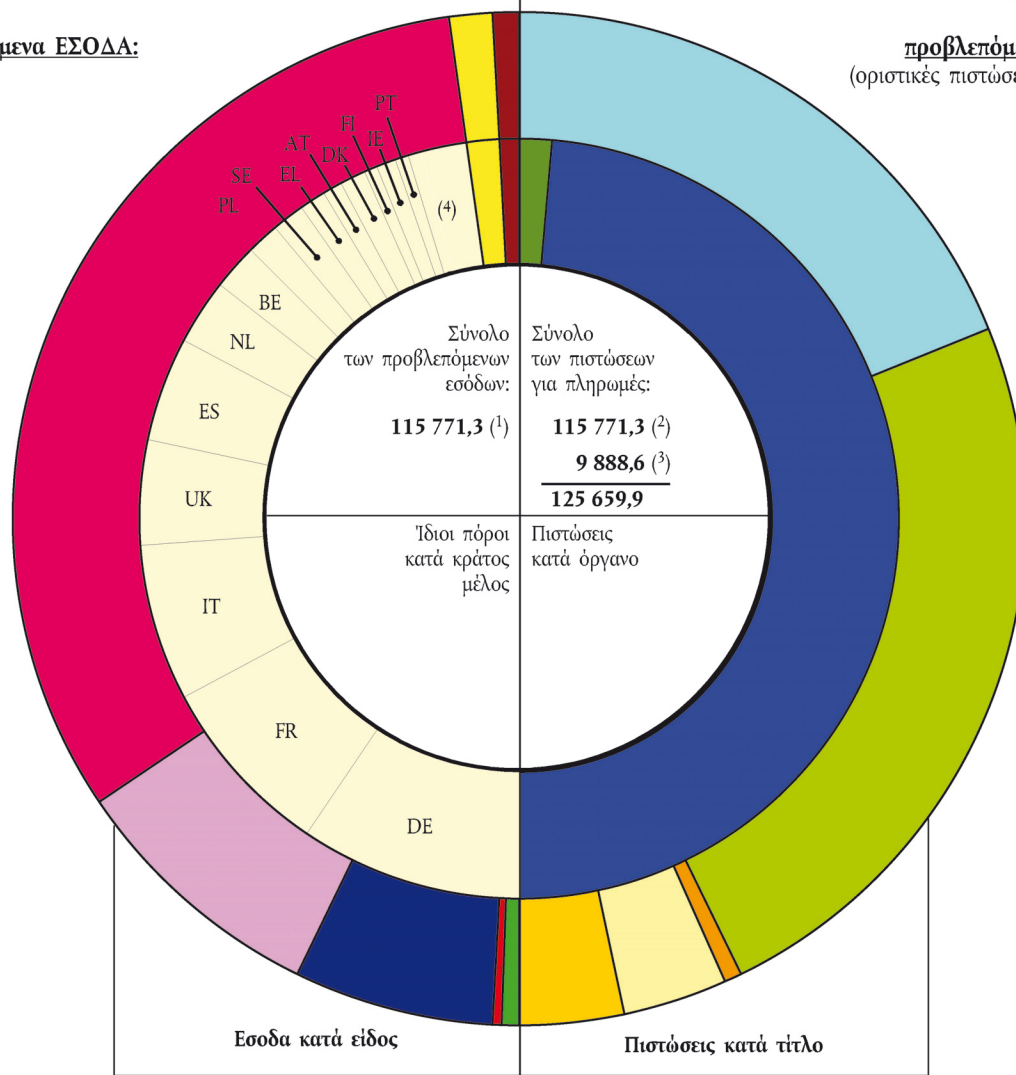
[για τα έσοδα, βλέπε «Βασικές πληροφορίες για τον προϋπολογισμό», σημείο 7.2

για τις δαπάνες, βλέπε «Βασικές πληροφορίες για τον γενικό προϋπολογισμό», σημείο 7.3, και για λεπτομερέστερα στοιχεία, βλέπε ΓΠ IV, στήλη (α)]

(εκατομμύρια ευρώ και %)

#### προβλεπόμενα ΕΣΟΔΑ:

#### προβλεπόμενες ΔΑΠΑΝΕΣ: (οριστικές πιστώσεις για πληρωμές)



#### Υπόμνημα εσόδων

Σύνολο ιδίων πόρων (κατά κράτος μέλος)		
Γεωργικά τέλη	1 282,8	(1,1) %
Εισφορές ζάχαρης και ισογλυκόζης	707,8	(0,6) %
Δασμοί	14 945,7	(12,9) %
Ίδιοι πόροι προερχόμενοι από τον ΦΠΑ	19 139,5	(16,5) %
Ίδιοι πόροι βάσει του ΑΕΕ	74 753,0	(64,6) %
Λοιπά έσοδα	3 288,0	(2,8) %
Διαθέσιμο πλεόνασμα προηγούμενου έτους	1 654,6	(1,4) %

#### Υπόμνημα δαπανών

##### Τίτλοι του δημοσιονομικού πλαισίου

1. Βιώσιμη ανάπτυξη	47 743,4	(38) %
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	59 431,4	(47,3) %
3. Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 533,2	(1,2) %
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος	8 251,6	(6,6) %
5. Διοίκηση	8 493,7	(6,8) %
6. Αντιστάθμιση	206,6	(0,2) %
Πιστώσεις διαθέσιμες για τα υπόλοιπα όργανα	3 297,8	(2,6) %
Πιστώσεις διαθέσιμες για την Επιτροπή	122 362,1	(97,4) %
εκ των οποίων επιχειρησιακές πιστώσεις	117 166,2	(93,2) %

(1) Μετά τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς.

(4) Οισφορές στα έσοδα από τις χώρες CZ, RO, HU, SK, SI, LU, BG, LT, LV, EE, CY, MT παρουσιάζονται συγκεντρωτικά.

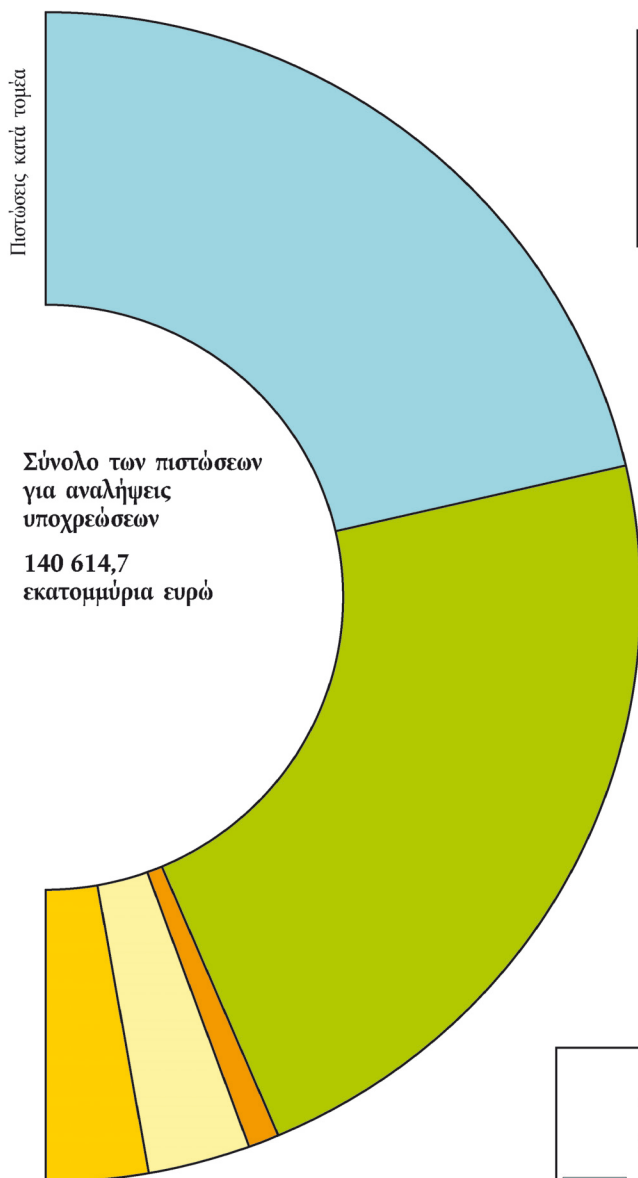
(2) Μετά τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς και τις μεταφορές μεταξύ τομέων του προϋπολογισμού.

(3) Διατεθέντα έσοδα, ανασυσταθείσες και μεταφερθείσες πιστώσεις.



**Γραφική παράσταση II**  
**Προϋπολογισμός 2008 — Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων**  
 [μετά τους διορθωτικούς προϋπολογισμούς· για λεπτομερέστερα στοιχεία, βλέπε ΓΠ III, στήλη (β)]

εκατομμύρια ευρώ



**Σημείωση:**

Οι συνολικές πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων δεν αντισταθμίζονται από τα έσοδα του προϋπολογισμού του 2008, καθώς οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων περιλαμβάνουν και ποσά που πρέπει να χρηματοδοτούνται από δημοσιονομικά έσοδα επόμενων ετών.

**Υπόμνημα δαπανών**

Τίτλοι του δημοσιονομικού πλαισίου:

1. Βιώσιμη ανάπτυξη	59 879,3	(42,6 %)
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	63 037,9	(44,8 %)
3. Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 722,2	(1,2 %)
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος	7 973,3	(5,7 %)
5. Διοίκηση	7 795,4	(5,5 %)
6. Αντισταθμηση	206,6	(0,1 %)





Γραφική παράσταση III									
Πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων διαθέσιμες το 2008 και χρησιμοποίησή τους									
(εκατομμύρια ευρώ και %)									
Τμήματα (TM) και τίτλοι (T) που αντιστοιχούν στην ονοματολογία προϋπολογισμού του 2008 και τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών	Δημοσιονομικό πλαίσιο	Οριστικές πιστώσεις		Χρησιμοποίηση των πιστώσεων					
		Ποσό (¹)	Ποσοστό (%)	Αναληφθείσες υποχρεώσεις	Ποσοστό χρησιμοποίησης (%)	Μεταφορές στο 2009 (²)	Ποσοστό (%)	Ακυρώσεις	Ποσοστό (%)
		(a)	(b)	(b)/(a)	(c)	(c)/(b)	(d)	(d)/(b)	(e) = (b) - (c) - (d)
<b>Ονοματολογία του προϋπολογισμού</b>									
I Κοινοβούλιο (TM I)		1 556,2		1 472,3	94,6	41,6	2,7	42,2	2,7
II Συμβούλιο (TM II)		743,3		693,8	93,3	34,6	4,6	15,0	2,0
III Επιτροπή (TM III) (³)		137 660,0		131 748,3	95,7	5 062,0	3,7	849,7	0,6
III.1 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις (T 01)		284,4		278,8	98,0	1,3	0,5	4,2	1,5
III.2 Επιχειρήσεις (T 02)		659,5		620,4	94,1	31,1	4,7	7,9	1,2
III.3 Ανταγωνισμός (T 03)		95,8		93,7	97,8	1,5	1,6	0,6	0,6
III.4 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις (T 04)		11 061,8		11 029,7	99,7	9,2	0,1	22,9	0,2
III.5 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη (T 05)		61 570,0		57 905,3	94,0	3 555,3	5,8	109,4	0,2
III.6 Ενέργεια και μεταφορές (T 06)		2 894,0		2 830,2	97,8	54,7	1,9	9,2	0,3
III.7 Περιβάλλον (T 07)		425,7		394,1	92,6	17,4	4,1	14,1	3,3
III.8 Έρευνα (T 08)		4 646,8		4 355,4	93,7	286,7	6,2	4,7	0,1
III.9 Κοινωνία των πληροφοριών και μέσα επικοινωνίας (T.09)		1 634,7		1 568,6	96,0	62,4	3,8	3,7	0,2
III.10 Άμεση έρευνα (T 10)		708,2		403,2	56,9	298,7	42,2	6,2	0,9
III.11 Άλιεία και θαλάσσιες υποθέσεις (T.11)		1 020,8		974,5	95,5	3,6	0,4	42,7	4,2
III.12 Εσωτερική αγορά (T 12)		64,0		62,7	98,1	1,0	1,5	0,3	0,4
III.13 Περιφερειακή πολιτική (T 13)		37 335,2		37 291,1	99,9	24,9	0,1	19,3	0,1
III.14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση (T 14)		128,2		119,3	93,1	1,8	1,4	7,1	5,6
III.15 Εκπαίδευση και πολιτισμός (T 15)		1 547,9		1 432,1	92,5	108,9	7,0	6,9	0,4
III.16 Επικοινωνία (T.16)		210,9		206,6	98,0	1,3	0,6	3,0	1,4
III.17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών (T 17)		703,2		690,2	98,2	7,9	1,1	5,1	0,7
III.18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλεια και δικαιοσύνη (T.18)		804,7		704,2	87,5	84,3	10,5	16,2	2,0
III.19 Εξωτερικές σχέσεις (T 19)		4 151,0		4 090,4	98,5	29,4	0,7	31,1	0,8
III.20 Εμπόριο (T 20)		79,9		75,8	94,9	1,1	1,4	3,0	3,7
III.21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ (T 21)		1 759,1		1 402,8	79,7	352,6	20,0	3,6	0,2
III.22 Διεύρυνση (T 22)		1 217,3		1 164,4	95,7	51,0	4,2	1,9	0,2
III.23 Ανθρωπιστική βοήθεια (T 23)		958,5		955,8	99,7	2,1	0,2	0,7	0,1
III.24 Καταπολέμηση της απάτης (T 24)		74,4		72,5	97,4	0,0	0,0	1,9	2,6
III.25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών (T 25)		185,7		180,4	97,1	3,3	1,8	2,1	1,1
III.26 Διοίκηση της Επιτροπής (T 26)		1 051,1		987,6	94,0	42,5	4,0	21,1	2,0
III.27 Προϋπολογισμός (T 27)		274,7		265,5	96,6	1,4	0,5	7,9	2,9
III.28 Λογιστικός έλεγχος (T 28)		10,7		10,2	95,4	0,3	2,6	0,2	2,0
III.29 Στατιστικές (T 29)		135,1		124,9	92,5	2,6	1,9	7,6	5,6
III.30 Συντάξεις (T 30)		1 080,5		1 049,5	97,1	—	—	31,0	2,9
III.31 Γλωσσικές υπηρεσίες (T.31)		434,8		408,4	93,9	23,7	5,5	2,7	0,6
III.40 Αποθεματικά (T.40)		451,6		—	—	—	—	451,6	100,0
IV Δικαστήριο (TM IV)		296,6		291,3	98,2	1,6	0,6	3,7	1,2
V Ελεγκτικό Συνέδριο (TM V)		133,3		120,8	90,7	0,3	0,2	12,1	9,1
VI Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (TM VI)		118,3		113,2	95,6	0,3	0,2	4,9	4,1
VII Επιτροπή των Περιφερειών (TM VII)		93,1		80,8	86,8	10,8	11,6	1,5	1,6
VIII Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής (TM VIII)		8,5		7,8	91,5	—	—	0,7	8,5
IX Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (TM IX)		5,3		4,6	86,1	—	—	0,7	13,9
<b>Γενικό σύνολο των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων</b>	<b>132 797,0</b>	<b>140 614,7</b>	<b>105,9</b>	<b>134 532,9</b>	<b>95,7</b>	<b>5 151,2</b>	<b>3,7</b>	<b>930,6</b>	<b>0,7</b>
<b>Δημοσιονομικό πλαίσιο</b>									
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	57 653,0	59 879,3		58 514,2	97,7	820,5	1,4	544,6	0,9
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	59 193,0	63 037,9		59 306,6	94,1	3 571,3	5,7	159,9	0,3
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 362,0	1 722,2		1 565,5	90,9	133,3	7,7	23,5	1,4
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος	7 002,0	7 973,3		7 512,9	94,2	435,2	5,5	25,2	0,3
5 Διοίκηση	(⁴) 7 380,0	7 795,4		7 427,0	95,3	190,9	2,4	177,5	2,3
6 Αντιτάξιση	207,0	206,6		206,6	100,0	—	—	—	—
<b>Γενικό σύνολο των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων</b>	<b>132 797,0</b>	<b>140 614,7</b>	<b>105,9</b>	<b>134 532,9</b>	<b>95,7</b>	<b>5 151,2</b>	<b>3,7</b>	<b>930,6</b>	<b>0,7</b>
<b>Γενικό σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές</b>	<b>129 681,0</b>	<b>125 659,9</b>	<b>96,9</b>	<b>116 544,5</b>	<b>92,7</b>	<b>7 333,3</b>	<b>5,8</b>	<b>1 782,2</b>	<b>1,4</b>

(¹) Οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού μετά από συνυπολογισμό των μεταφορών μεταξύ κονδυλίων του προϋπολογισμού, των πιστώσεων που αντιστοιχούν σε διατεθέντα ή εξομοιούμενα έσοδα και των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος. Κατά συνέπεια, για ορισμένους τομείς των δημοσιονομικών προοπτικών, οι διαθέσιμες πιστώσεις υπερβαίνουν το προβλεπόμενο ανώτατο όριο.

(²) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων που αντιστοιχούν σε διατεθέντα ή εξομοιούμενα έσοδα.

(³) Για το τμήμα III (Επιτροπή), τους τίτλους (T) που αντιστοιχούν στις δραστηριότητες/τομείς πολιτικής όπως καθορίζονται από το όργανο για την υλοποίηση της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ)

(⁴) Η διοργανική συμφωνία του 2006 αναφέρει στο παράρτημά της ότι το ανώτατο όριο για τον εν λόγω τίτλο δεν περιλαμβάνει τις εισφορές των υπαλλήλων στο συνταξιοδοτικό καθεστώς, μέχρι το ανώτατο όριο των 500 εκατομμυρίων ευρώ σε τιμές 2004 για την περίοδο 2007-2013. Το 2008, η μείωση αυτή ανέρχεται σε 77,3 εκατομμύρια ευρώ.



Γραφική παράσταση IV							
Πιστώσεις για πληρωμές διαθέσιμες το 2008 και χρησιμοποίησή τους							
(εκατομμύρια ευρώ και %)							
Τμήματα (TM) και τίτλοι (T) που αντιστοιχούν στην ονοματολογία του προϋπολογισμού του 2008	Οριστικές πιστώσεις (¹)	Χρησιμοποίηση των πιστώσεων					
		Πληρωμές που έγιναν το 2008	Ποσοστό χρησιμοποίησης (%)	Μεταφορές στο 2009	Ποσοστό (%)	Ακυρώσεις	Ποσοστό (%)
	(a)	(b)	(b)/(a)	(c)	(c)/(a)	(d) = (a)-(b)-(c)	(d)/(a)
<b>Ονοματολογία του προϋπολογισμού</b>							
I Κοινοβούλιο (TM I)	1 807,4	1 488,9	82,4	244,6	13,5	74,0	4,1
II Συμβούλιο (TM II)	798,5	618,1	77,4	154,7	19,4	25,7	3,2
III Επιτροπή (TM III) (²)	122 362,1	113 827,9	93,0	6 880,1	5,6	1 654,1	1,4
III.1 Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις (T 01)	358,1	285,9	79,8	17,5	4,9	54,6	15,3
III.2 Επιχειρήσεις (T 02)	603,1	477,3	79,1	64,4	10,7	61,4	10,2
III.3 Ανταγωνισμός (T 03)	103,6	87,4	84,4	14,4	13,9	1,7	1,6
III.4 Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις (T 04)	9 414,9	9 092,0	96,6	25,6	0,3	297,3	3,2
III.5 Γεωργία και αγροτική ανάπτυξη (T 05)	58 507,9	53 803,2	92,0	4 499,8	7,7	204,9	0,4
III.6 Ενέργεια και μεταφορές (T 06)	2 168,6	1 784,5	82,3	126,7	5,8	257,4	11,9
III.7 Περιβάλλον (T 07)	319,2	263,9	82,7	25,8	8,1	29,5	9,2
III.8 Έρευνα (T 08)	5 146,4	4 438,5	86,2	686,1	13,3	21,8	0,4
III.9 Κοινωνία των πληροφοριών και μέσα επικοινωνίας (T.09)	1 889,7	1 708,4	90,4	170,7	9,0	10,6	0,6
III.10 Άμεση έρευνα (T 10)	671,7	389,4	58,0	269,0	40,1	13,2	2,0
III.11 Άλλια και θαλάσσιες υποθέσεις (T.11)	931,5	878,9	94,3	8,3	0,9	44,4	4,8
III.12 Εσωτερική αγορά (T 12)	69,2	58,4	84,3	8,1	11,7	2,8	4,0
III.13 Περιφερειακή πολιτική (T 13)	27 891,2	27 674,5	99,2	195,2	0,7	21,5	0,1
III.14 Φορολογία και τελωνειακή ένωση (T 14)	121,0	105,3	87,0	10,3	8,5	5,4	4,5
III.15 Εκπαίδευση και πολιτισμός (T 15)	1 554,6	1 377,7	88,6	147,2	9,5	29,7	1,9
III.16 Επικοινωνία (T.16)	223,8	186,3	83,2	18,5	8,3	19,1	8,5
III.17 Υγεία και προστασία των καταναλωτών (T 17)	603,7	515,1	85,3	38,2	6,3	50,5	8,4
III.18 Χώρος ελευθερίας, ασφάλεια και δικαιοσύνη (T 18)	549,7	444,6	80,9	19,9	3,6	85,2	15,5
III.19 Εξωτερικές σχέσεις (T 19)	3 603,8	3 449,1	95,7	71,8	2,0	82,9	2,3
III.20 Εμπόριο (T 20)	85,2	75,3	88,3	7,2	8,4	2,8	3,2
III.21 Ανάπτυξη και σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ (T 21)	1 400,7	1 229,0	87,7	118,5	8,5	53,2	3,8
III.22 Διεύρυνση (T 22)	1 642,5	1 554,6	94,6	57,5	3,5	30,4	1,8
III.23 Ανθρωπιστική βοήθεια (T 23)	903,6	895,1	99,1	6,8	0,8	1,7	0,2
III.24 Καταπολέμηση της απάτης (T 24)	76,2	62,8	82,4	5,9	7,7	7,5	9,9
III.25 Συντονισμός των πολιτικών της Επιτροπής και παροχή νομικών συμβουλών (T 25)	200,9	176,9	88,0	21,0	10,4	3,0	1,5
III.26 Διοίκηση της Επιτροπής (T.26)	1 181,6	970,9	82,2	171,1	14,5	39,6	3,4
III.27 Προϋπολογισμός (T 27)	283,7	263,4	92,8	11,7	4,1	8,6	3,0
III.28 Λογιστικός έλεγχος (T 28)	11,5	10,3	89,3	0,9	8,0	0,3	2,8
III.29 Στατιστικές (T 29)	130,3	109,6	84,1	14,5	11,2	6,2	4,8
III.30 Συντάξεις (T 30)	1 080,5	1 049,5	97,1	—	—	31,0	2,9
III.31 Γλωσσικές υπηρεσίες (T.31)	462,3	410,3	88,7	47,4	10,2	4,6	1,0
III.40 Αποθεματικά (T.40)	171,2	—	—	—	—	171,2	100,0
IV Δικαστήριο (TM IV)	309,6	288,5	93,2	16,3	5,3	4,8	1,6
V Ελεγκτικό Συνέδριο (TM V)	142,1	116,5	81,9	12,6	8,9	13,0	9,2
VI Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (TM VI)	125,6	114,0	90,7	5,9	4,7	5,7	4,6
VII Επιτροπή των Περιφερειών (TM VII)	99,2	78,7	79,3	17,6	17,8	2,9	2,9
VIII Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής (TM VIII)	9,1	7,7	84,6	0,6	6,7	0,8	8,7
IX Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (TM IX)	6,3	4,3	68,1	0,9	14,3	1,1	17,6
<b>Γενικό σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές</b>	<b>125 659,9</b>	<b>116 544,5</b>	<b>92,7</b>	<b>7 333,3</b>	<b>5,8</b>	<b>1 782,2</b>	<b>1,4</b>
<b>Δημοσιονομικό πλαίσιο</b>							
1 Βιώσιμη ανάπτυξη	47 743,4	45 611,4	95,5	1 431,1	3,0	700,9	1,5
2 Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	59 431,4	54 812,7	92,2	4 361,1	7,3	257,7	0,4
3 Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 533,2	1 310,6	85,5	91,3	6,0	131,3	8,6
4 Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος	8 251,6	7 310,7	88,6	527,3	6,4	413,6	5,0
5 Διοίκηση	8 493,7	7 292,5	85,9	922,5	10,9	278,8	3,3
6 Αντισυνταξιακή	206,6	206,6	100,0	—	—	—	—
<b>Γενικό σύνολο των πιστώσεων για πληρωμές</b>	<b>125 659,9</b>	<b>116 544,5</b>	<b>92,7</b>	<b>7 333,3</b>	<b>5,8</b>	<b>1 782,2</b>	<b>1,4</b>

(¹) Οριστικές πιστώσεις του προϋπολογισμού μετά από συνυπολογισμό των μεταφορών μεταξύ κονδυλίων του προϋπολογισμού, των πιστώσεων που αντιστοιχούν σε διατεθέντα ή εξομοιούμενα έσοδα και των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν από το προηγούμενο οικονομικό έτος.

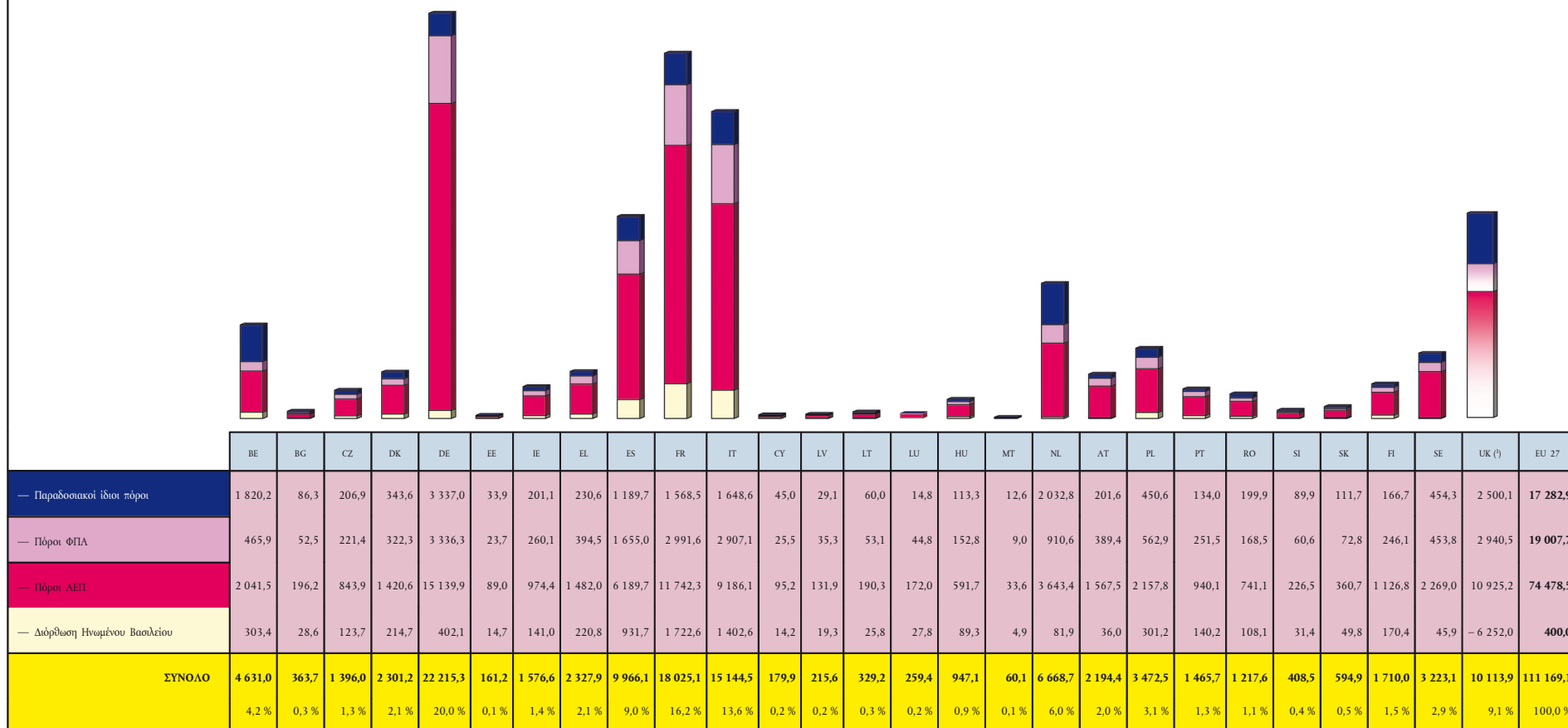
(²) Για το τμήμα III (Επιτροπή), τους τίτλους (T) που αντιστοιχούν στις δραστηριότητες/τομείς πολιτικής όπως καθορίζονται από το όργανο για την υλοποίηση της κατάρτισης του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ΠΒΔ)



Γραφική παράσταση V  
 Ιδιοί πόροι το 2008 κατά κράτος μέλος

Πραγματικά έσοδα

(εκατ. EUR και %)



(\*) Όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, εφαρμόζεται διόρθωση (6 252 εκατομμύρια ευρώ) στο ακαθάριστο ποσό των ιδίων πόρων (16 365,9 εκατομμύρια ευρώ). Η χρηματοδότηση αυτής της προσαρμογής βαρύνει τα λοιπά κράτη μέλη. Η διόρθωση αυτή καταλογίστηκε μόνο στα στοιχεία ΦΠΑ και ΔΕΕ των ακαθάριστων ιδίων πόρων κατ' αναλογία των αντίστοιχων ποσών.



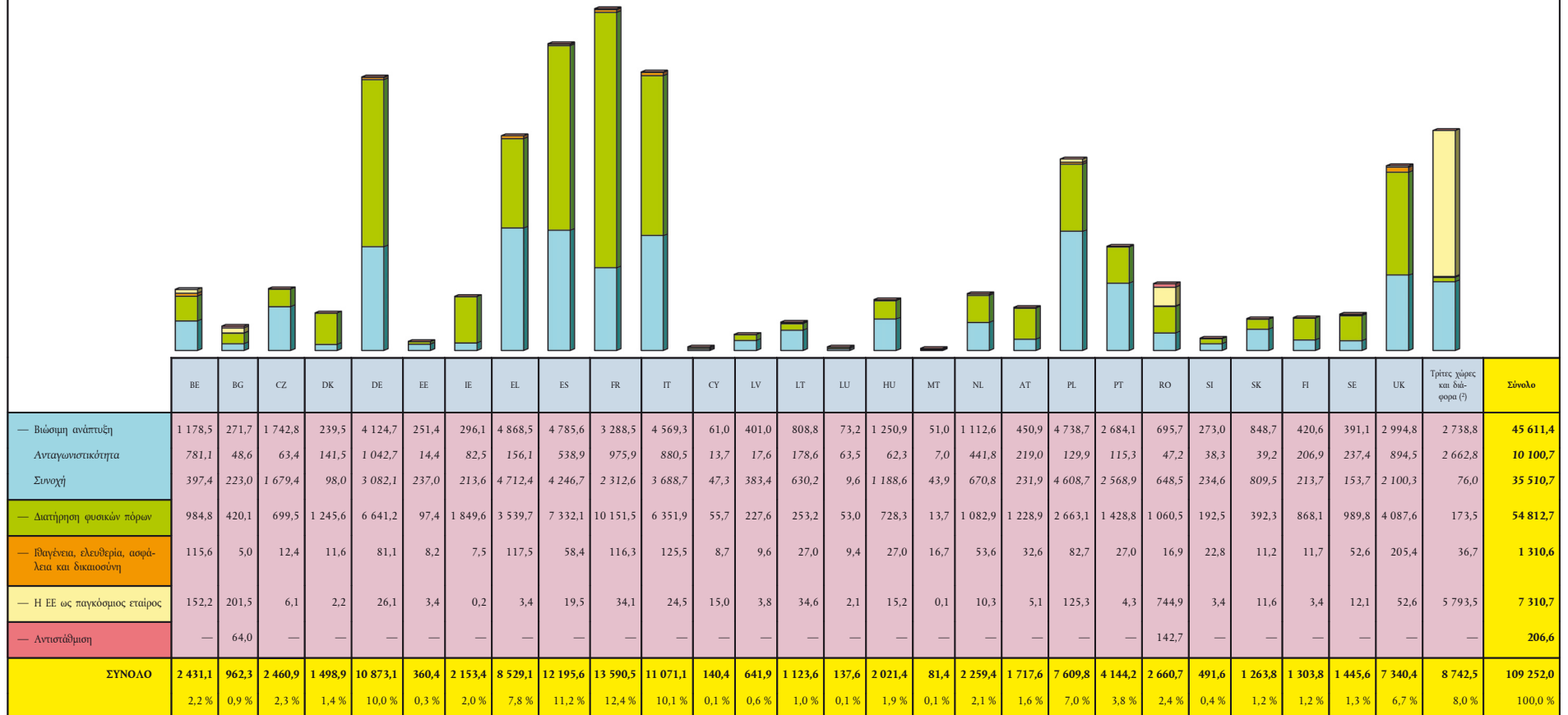
## Γραφική παράσταση VI

Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2008, σε κάθε κράτος μέλος <sup>(1)</sup>

Σημείωση: Πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν το 2008 = πληρωμές έναντι επιχειρησιακών πιστώσεων 2008 συν πληρωμές έναντι μεταφορών από το 2007.

## Τίτλοι δημοσιονομικού πλαισίου

(εκατ. ευρώ και %)



(1) Η γεωγραφική κατανομή δεν αντιστοιχεί στις πληρωμές που έγιναν προς τα κράτη μέλη, αλλά στην κατανομή των δαπανών σύμφωνα με τα δεδομένα που περιλαμβάνει το σύστημα λογιστικής καταχώρισης της Επιτροπής βάσει υπολογιστή ABAC.

(2) Τα ποσά στον τίτλο «Τρίτες χώρες και διάφορα» περιλαμβάνουν κυρίως τις δαπάνες που σχετίζονται με σχέδια εκτελούμενα εκτός της Ένωσης και με τη συμμετοχή τρίτων χωρών. Περιλαμβάνονται επίσης οι δαπάνες για τις οποίες δεν ήταν δυνατό να πραγματοποιηθεί γεωγραφική κατανομή.





<b>Γραφική παράσταση VII</b>		
<b>Ενοποιημένος ισολογισμός</b>		
<i>(εκατομμύρια ευρώ)</i>		
	31.12.2008	31.12.2007
<b>Μη κυκλοφορούν ενεργητικό:</b>		
Ασώματες ακινητοποιήσεις	56	44
Ενσώματες ακινητοποιήσεις	4 881	4 523
Μακροπρόθεσμες επενδύσεις	2 078	1 973
Δάνεια	3 565	1 806
Μακροπρόθεσμη προχρηματοδότηση	29 023	14 015
Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	45	127
	<b>39 648</b>	<b>22 488</b>
<b>Κυκλοφορούν ενεργητικό:</b>		
Αποθέματα	85	88
Βραχυπρόθεσμες επενδύσεις	1 553	1 420
Βραχυπρόθεσμη προχρηματοδότηση	10 262	20 583
Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις	11 920	12 051
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα	23 724	18 756
	<b>47 544</b>	<b>52 898</b>
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>	<b>87 192</b>	<b>75 386</b>
<b>Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις:</b>		
Παροχές προσωπικού	- 37 556	- 33 480
Μακροπρόθεσμες προβλέψεις	- 1 341	- 1 079
Μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις	- 3 349	- 1 574
Άλλες μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	- 2 226	- 1 989
	<b>- 44 472</b>	<b>- 38 122</b>
<b>Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις:</b>		
Βραχυπρόθεσμες προβλέψεις	- 348	- 369
Βραχυπρόθεσμες χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις	- 119	- 135
Πληρωτέοι λογαριασμοί	- 89 677	- 95 380
	<b>- 90 144</b>	<b>- 95 884</b>
<b>Σύνολο παθητικού</b>	<b>- 134 616</b>	<b>- 134 006</b>
<b>Καθαρό ενεργητικό</b>	<b>- 47 424</b>	<b>- 58 620</b>
Αποθεματικά	3 115	2 806
Ποσά απαιτητά έναντι των κρατών μελών:		
Παροχές προσωπικού	- 37 556	- 33 480
Άλλα ποσά	- 12 983	- 27 946
<b>Καθαρό ενεργητικό</b>	<b>- 47 424</b>	<b>- 58 620</b>



**Γραφική παράσταση VIII**  
**Ενοποιημένος λογαριασμός οικονομικού αποτελέσματος**

(εκατομμύρια ευρώ)

	31.12.2008	31.12.2007
<b>Εσοδα λειτουργίας</b>		
Ίδιοι πόροι και έσοδα από εισφορές	112 713	112 084
Άλλα έσοδα λειτουργίας	9 731	9 080
	<b>122 444</b>	<b>121 164</b>
<b>Δαπάνες λειτουργίας</b>		
Διοικητικές δαπάνες	- 7 720	- 7 120
Δαπάνες λειτουργίας	- 97 214	- 104 682
	<b>- 104 934</b>	<b>- 111 802</b>
<b>Πλεόνασμα από λειτουργικές δραστηριότητες</b>	<b>17 510</b>	<b>9 362</b>
Εσοδα από χρηματοοικονομικές πράξεις	698	674
Δαπάνες χρηματοοικονομικών πράξεων	- 467	- 354
Μεταβολή των μακροπρόθεσμων υποχρεώσεων σχετικά με παροχές προσωπικού	- 5 009	- 2 207
Μερίδιο καθαρού πλεονάσματος (ελλείμματος) συγγενών επιχειρήσεων και κοινών επιχειρήσεων	- 46	- 13
<b>Οικονομικό αποτέλεσμα οικονομικού έτους</b>	<b>12 686</b>	<b>7 462</b>



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Πίνακας ειδικών εκθέσεων που εγκρίθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο μετά την τελευταία ετήσια έκθεση:**

- Ειδική έκθεση αριθ. 8/2008 — Είναι αποτελεσματική ως πολιτική η πολλαπλή συμμόρφωση;
- Ειδική έκθεση αριθ. 9/2008 — Η αποτελεσματικότητα της υποστήριξης που παρέχει η ΕΕ στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης στη Λευκορωσία, στη Μολδαβία και στην Ουκρανία
- Ειδική έκθεση αριθ. 10/2008 — Αναπτυξιακή βοήθεια της ΕΚ για τις υπηρεσίες υγείας στην υποσαχάρια Αφρική
- Ειδική έκθεση αριθ. 11/2008 — Διαχείριση της στήριξης που παρέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση στις πράξεις δημόσιας αποδεδειγμένης σιτηρών
- Ειδική έκθεση αριθ. 12/2008 — Μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA), 2000-2006
- Ειδική έκθεση αριθ. 1/2009 — Τραπεζικά μέτρα στην περιοχή της Μεσογείου στο πλαίσιο του προγράμματος MEDA και των προηγούμενων πρωτοκόλλων
- Ειδική έκθεση αριθ. 2/2009 — Πρόγραμμα δημόσιας υγείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2003 έως 2007): είναι αποτελεσματικό μέσο για τη βελτίωση της υγείας;
- Ειδική έκθεση αριθ. 3/2009 — Η αποτελεσματικότητα των δαπανών για την επεξεργασία λυμάτων στο πλαίσιο διαρθρωτικών μέτρων κατά τις περιόδους προγραμματισμού 1994-1999 και 2000-2006
- Ειδική έκθεση αριθ. 4/2009 — Η διαχείριση, εκ μέρους της Επιτροπής, της συμμετοχής των μη κρατικών φορέων στην αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΚ
- Ειδική έκθεση αριθ. 5/2009 — Η διαχείριση των ταμειακών διαθεσίμων της Επιτροπής
- Ειδική έκθεση αριθ. 6/2009 — Επισιτιστική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους απόρους: αξιολόγηση των στόχων, των μέσων και των μεθόδων που εφαρμόστηκαν
- Ειδική έκθεση αριθ. 7/2009 — Διαχείριση της φάσης ανάπτυξης και επικύρωσης του προγράμματος Galileo
- Ειδική έκθεση αριθ. 8/2009 — «Δίκτυα αριστείας» και «ολοκληρωμένα έργα» της κοινοτικής πολιτικής έρευνας: επιτεύχθηκαν οι στόχοι;
- Ειδική έκθεση αριθ. 9/2009 — Η αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων επιλογής προσωπικού της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Επιλογής Προσωπικού
- Ειδική έκθεση αριθ. 10/2009 — Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα
- Ειδική έκθεση αριθ. 11/2009 — Βιωσιμότητα των σχεδίων του LIFE με επίκεντρο το φυσικό περιβάλλον και διαχείρισή τους από την Επιτροπή
- Ειδική έκθεση αριθ. 12/2009 — Αποτελεσματικότητα των έργων της Επιτροπής στον τομέα της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων για τα Δυτικά Βαλκάνια\*
- Ειδική έκθεση αριθ. 13/2009 — Είναι η εκχώρηση εκτελεστικών αρμοδιοτήτων στους εκτελεστικούς οργανισμούς επιτυχής επιλογή;
- Ειδική έκθεση αριθ. 14/2009 — Επιτεύχθηκαν οι στόχοι των μέσων διαχείρισης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων;

Οι εκδόσεις αυτές είναι διαθέσιμες, είτε για ανάγνωση είτε για τηλεφόρτωση, στο δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: [www.eca.europa.eu](http://www.eca.europa.eu)

Οι εκδόσεις διατίθενται σε χαρτί ή/και CD-ROM κατόπιν αίτησης προς το Ελεγκτικό Συνέδριο:

**Cour des comptes européenne**  
**Unité «Communication et Rapports»**  
**12, rue Alcide De Gasperi**  
**1615 Luxembourg**  
**LUXEMBOURG**  
**τηλ.: +352 4398-1**  
**ηλεκτρονική διεύθυνση: [euraud@eca.europa.eu](mailto:euraud@eca.europa.eu)**

ή μέσω της συμπλήρωσης του ηλεκτρονικού εντύπου παραγγελίας στο EU-Bookshop



**ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟ-  
ΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙ-  
ΣΙΟ ΤΟΥ ΕΒΔΟΜΟΥ, ΟΓΔΟΟΥ, ΕΝΑΤΟΥ ΚΑΙ  
ΔΕΚΑΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ  
(ΕΤΑ)**

(2009/C 269/02)



**Ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	<i>Σημεία</i>
Εισαγωγή	1-4
Κεφάλαιο I — Εκτέλεση του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ	5-8
Δημοσιονομική εκτέλεση	5-7
Ετήσια έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ	8
Κεφάλαιο II — Δήλωση αξιοπιστίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τα ΕΤΑ	9-56
Δήλωση αξιοπιστίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το έβδομο, όγδοο, ένατο και δέκατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2008	I-XII
Πληροφορίες προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας	9-49
Εμβέλεια και τρόπος προσέγγισης του ελέγχου	9-12
Αξιοπιστία των λογαριασμών	13-15
Κανονικότητα των πράξεων	16-26
Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων και δήλωση του γενικού διευθυντή του EuropeAid	27-32
Αποτελεσματικότητα των συστημάτων	33-49
Συμπεράσματα και συστάσεις	50-56

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης (ΕΤΑ) αποτελούν καρπό διεθνών συμβάσεων ή συμφωνιών <sup>(1)</sup> που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός, και ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) αφετέρου, καθώς και αποφάσεων του Συμβουλίου για τη σύνδεση υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ).

2. Η Επιτροπή έχει αναλάβει τη διαχείριση της πλειονότητας των δαπανών των ΕΤΑ και είναι υπεύθυνη για αυτή. Η διαχείριση της επενδυτικής διευκόλυνσης του ΕΤΑ ασκείται πλήρως από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ), από 1ης Απριλίου 2003. Η διευκόλυνση αυτή δεν καλύπτεται από τη δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου ή τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>.

3. Η διάρθρωση του ΕΤΑ παρουσιάζεται στο **διάγραμμα 1**. Η διαχείριση των ΕΤΑ ασκείται με διάφορους τρόπους: κεντρική, από κοινού και αποκεντρωμένη διαχείριση <sup>(4)</sup>. Στην περίπτωση της κεντρικής διαχείρισης, η Επιτροπή διαχειρίζεται η ίδια τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων και τις πληρωμές προς τους τελικούς δικαιούχους. Στην περίπτωση της από κοινού διαχείρισης, ορισμένα εκτελεστικά καθήκοντα ανατίθενται σε διεθνείς οργανισμούς, με την προϋπόθεση ότι οι διαδικασίες των εν λόγω οργανισμών όσον αφορά τη λογιστική, τους ελέγχους, τον εσωτερικό έλεγχο και τη σύναψη συμβάσεων παρέχουν εχέγγυα ισοδύναμα με τα διεθνώς παραδεκτά πρότυπα. Στο πλαίσιο της αποκεντρωμένης διαχείρισης, την καθημερινή διαχείριση ασκεί ο εθνικός διατάκτης <sup>(5)</sup> κάθε δικαιούχου χώρας και η Επιτροπή (βλέπε **διάγραμμα 2**). Είναι υπεύθυνοι για:

- α) τον τακτικό έλεγχο της ορθής εκτέλεσης των πράξεων·
- β) τη λήψη κατάλληλων μέτρων με στόχο την πρόληψη παρατυπιών και σοβαρών περιπτώσεων μη συμμόρφωσης με νόμους και κανονισμούς, καθώς και, κατά περίπτωση, την κίνηση δικαστικών διαδικασιών για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.

<sup>(1)</sup> Η σύμβαση Γιαουντέ Ι χρονολογείται από το 1964. Η πλέον πρόσφατη σύμβαση (Κοτονού) υπεγράφη στις 23 Ιουνίου 2000 και αναθεωρήθηκε στις 25 Ιουνίου 2005.

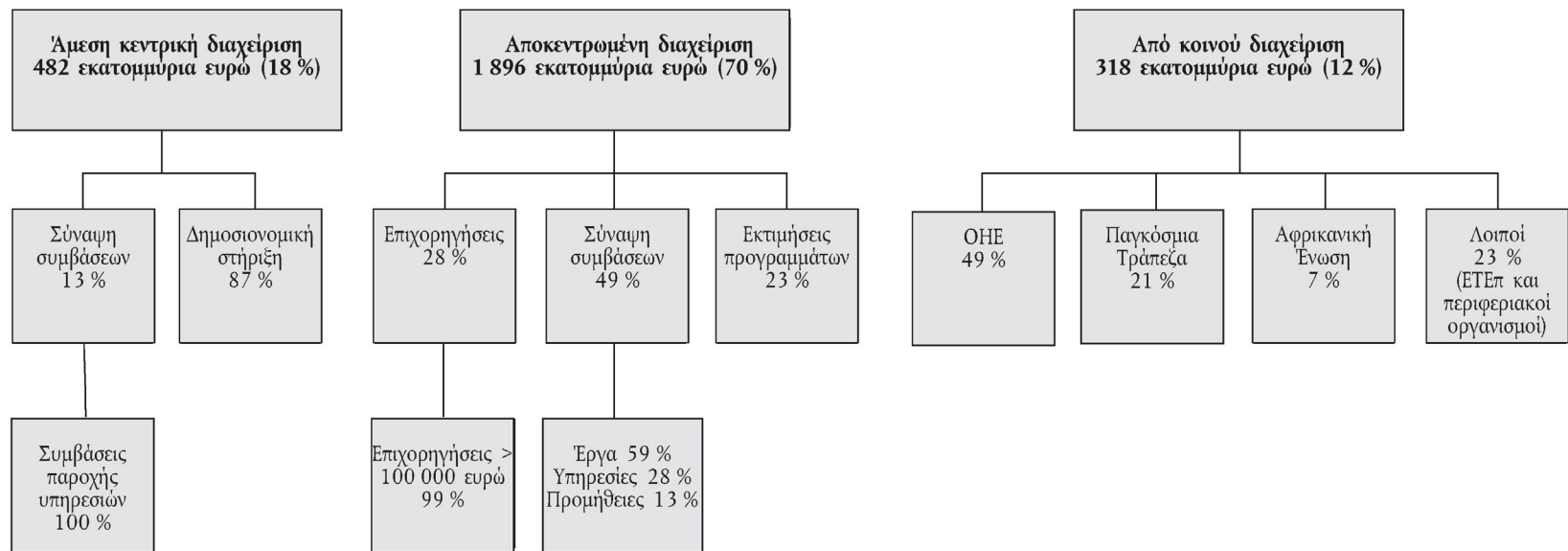
<sup>(2)</sup> Βλέπε άρθρα 118, 125 και 134 του δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Φεβρουαρίου 2008 που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ (ΕΕ L 78 της 19.3.2008). Στη γνώμη του αριθ. 9/2007 σχετικά με την πρόταση του εν λόγω κανονισμού (ΕΕ C 23 της 28.1.2008), το Συνέδριο τόνισε ότι οι εν λόγω διατάξεις μειώνουν την εμβέλεια των αρμοδιοτήτων χορήγησης απαλλαγής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

<sup>(3)</sup> Μια τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της ΕΤΕπ, της Επιτροπής και του Συνεδρίου (άρθρο 134 του προαναφερθέντος δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Φεβρουαρίου 2008 που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ) καθορίζει τους κανόνες για τον έλεγχο των εν λόγω πράξεων από το Συνέδριο.

<sup>(4)</sup> Άρθρα 21 έως 29 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ.

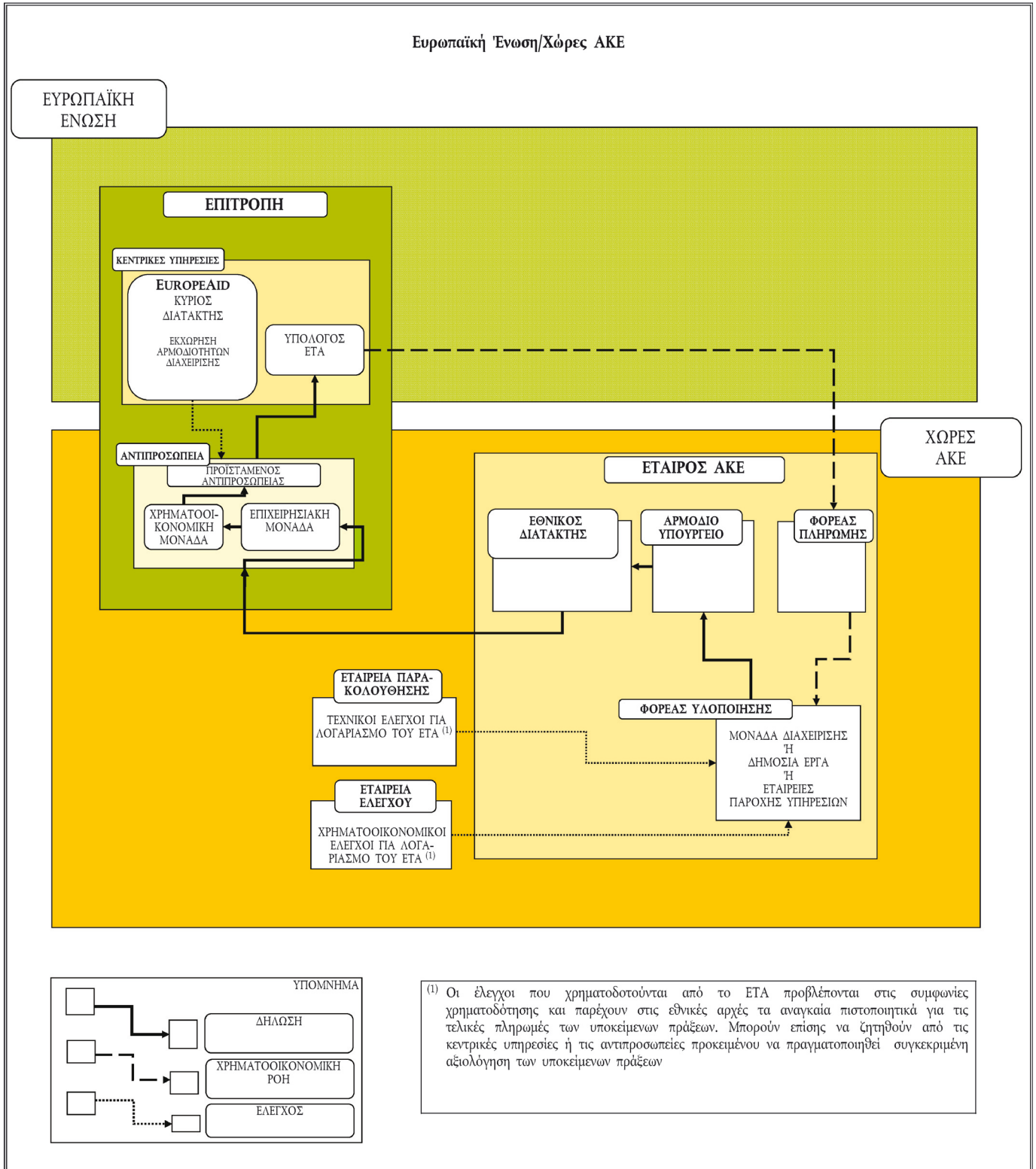
<sup>(5)</sup> Συμφωνία του Κοτονού, παράρτημα IV, άρθρο 35.

Διάγραμμα 1 — Διάρθρωση του ΕΤΑ (όσον αφορά τη συμβατική αξία)



Πηγή: Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της AIDCO για το 2008 (παράρτημα 5 — Μοντέλα εσωτερικού ελέγχου).

Διάγραμμα 2 — Αρχή της αποκεντρωμένης διαχείρισης



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

4. Στην Επιτροπή η διαχείριση σχεδόν όλων των προγραμμάτων ΕΤΑ ασκείται από το Γραφείο συνεργασίας EuropeAid (καλούμενο στο εξής EuroAid), το οποίο είναι επίσης αρμόδιο για τη διαχείριση της πλειονότητας των δαπανών που αφορούν τις εξωτερικές σχέσεις και την ανάπτυξη, οι οποίες χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(6)</sup>. Ένα μικρό ποσοστό των έργων ΕΤΑ <sup>(7)</sup> αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια και η διαχείρισή του ασκείται από τη Γενική Διεύθυνση Ανθρωπιστικής Βοήθειας (ΓΔ ECHO).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι — ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΕΒΔΟΜΟΥ, ΟΓΔΟΟΥ, ΕΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΔΕΚΑΤΟΥ ΕΤΑ

## Δημοσιονομική εκτέλεση

5. Το έβδομο, όγδοο, ένατο και δέκατο ΕΤΑ εκτελέστηκαν ταυτόχρονα το 2008. Ο διατάκτης του ΕΤΑ έκλεισε το έβδομο ΕΤΑ στις 31 Αυγούστου 2008 <sup>(8)</sup>. Κατά το κλείσιμο είχαν καταβληθεί 10 381 εκατομμύρια ευρώ (ποσοστό 98,3 % επί των 10 559 εκατομμυρίων ευρώ που χορηγήθηκαν σε μέτρα ενίσχυσης). Το υπόλοιπο των 178 εκατομμυρίων ευρώ μεταφέρθηκε στο ένατο ΕΤΑ.

6. Το δέκατο ΕΤΑ, το οποίο καλύπτει την περίοδο από το 2008 έως το 2013 και παρέχει κοινοτικές ενισχύσεις ύψους 22 682 εκατομμυρίων ευρώ, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2008. Από το ποσό αυτό, 21 966 εκατομμύρια ευρώ κατανέμονται στις χώρες ΑΚΕ και 286 εκατομμύρια ευρώ στις ΥΧΕ. Τα ποσά αυτά περιλαμβάνουν 1 500 εκατομμύρια ευρώ και 30 εκατομμύρια ευρώ για την επενδυτική διευκόλυνση που διαχειρίζεται η ΕΤΕπ για τις χώρες ΑΚΕ και τις ΥΧΕ αντίστοιχα. Τέλος, προβλέπονται 430 εκατομμύρια ευρώ για τις δαπάνες της Επιτροπής όσον αφορά τον προγραμματισμό και την εκτέλεση του ΕΤΑ.

7. Ο **πίνακας 1** παρουσιάζει τη σωρευτική χρήση των πόρων των ΕΤΑ που διαχειρίστηκε η Επιτροπή, καθώς και τη δημοσιονομική εκτέλεσή τους. Οι **γραφικές παραστάσεις 1 και 2** παρουσιάζουν τους σωρευτικούς πόρους και τις σωρευτικές αποφάσεις ανά τομέα παρέμβασης. Το 2008 οι συνολικές αναλήψεις υποχρεώσεων, οι επιμέρους αναλήψεις υποχρεώσεων και οι πληρωμές υπερέβησαν όλες τις προβλέψεις της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική εκτέλεση φθάνοντας σε επίπεδα ρεκόρ (συνολικές αναλήψεις υποχρεώσεων: 4 723 εκατομμύρια ευρώ, επιμέρους αναλήψεις υποχρεώσεων: 2 649 εκατομμύρια ευρώ, καθαρές πληρωμές: 3 143 εκατομμύρια ευρώ). Το γεγονός αυτό εξηγείται εν μέρει από την ταχεία έναρξη της εκτέλεσης του δέκατου ΕΤΑ και από τη μεγάλη αύξηση των πράξεων δημοσιονομικής στήριξης, με τις συνολικές αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές να φθάνουν τα 2 583 εκατομμύρια ευρώ και τα 606 εκατομμύρια ευρώ αντίστοιχα. Οι εκκρεμείς πληρωμές αυξήθηκαν κατά 15 %, γεγονός που είναι εύλογο δεδομένου του επιπέδου ρεκόρ στο οποίο έφθασαν οι αναλήψεις υποχρεώσεων κατά τη διάρκεια του έτους. Ταυτόχρονα, οι παλαιές και αδρανείς εκκρεμείς πληρωμές μειώθηκαν κατά 33 %.

5. Προς το συμφέρον της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης του ΕΤΑ, η Επιτροπή συνέχισε τις προσπάθειές της με σκοπό το σταδιακό κλείσιμο των παλαιών σχεδίων, και το έβδομο ΕΤΑ έκλεισε όπως είχε προβλεφθεί στις 31 Αυγούστου 2008.

7. Η αποδοτικότητα της Επιτροπής υπήρξε, και κατ' αυτό το έτος, εξαιρετική τόσο από την άποψη των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών όσο και από την άποψη της διαχείρισης των ποσών που εκκρεμούν. Αυτό αποδεικνύει ότι οι προσπάθειες που καταβλήθηκαν κατά τα τελευταία έτη για την επιτάχυνση της εφαρμογής των προγραμμάτων απέδωσαν τα αποτελέσματά τους.

<sup>(6)</sup> Βλέπε κεφάλαιο 8 της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008.

<sup>(7)</sup> Αντιστοιχεί στο 0,6 % των πληρωμών του 2008.

<sup>(8)</sup> Απόφαση της Επιτροπής ΡΕ/2008/4803 της 29.8.2008.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Ετήσια έκθεση της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ**

8. Ο δημοσιονομικός κανονισμός που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ <sup>(9)</sup> ζητεί από την Επιτροπή να καταρτίζει έκθεση ετησίως σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση των ΕΤΑ. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, η έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική διαχείριση περιλαμβάνει ακριβή περιγραφή της επίτευξης των επιχειρησιακών στόχων της Επιτροπής για το οικονομικό έτος (ιδιαίτερα όσον αφορά τη δημοσιονομική εκτέλεση και τις δραστηριότητες ελέγχου), της χρηματοοικονομικής κατάστασης και των περιστατικών που άσκησαν σημαντική επίδραση στις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν κατά το 2008.

<sup>(9)</sup> Άρθρα 118 και 124.

Πίνακας 1 — Σωρευτική χρησιμοποίηση των πόρων των ΕΤΑ στις 31 Δεκεμβρίου 2008

(εκατομμύρια ευρώ)

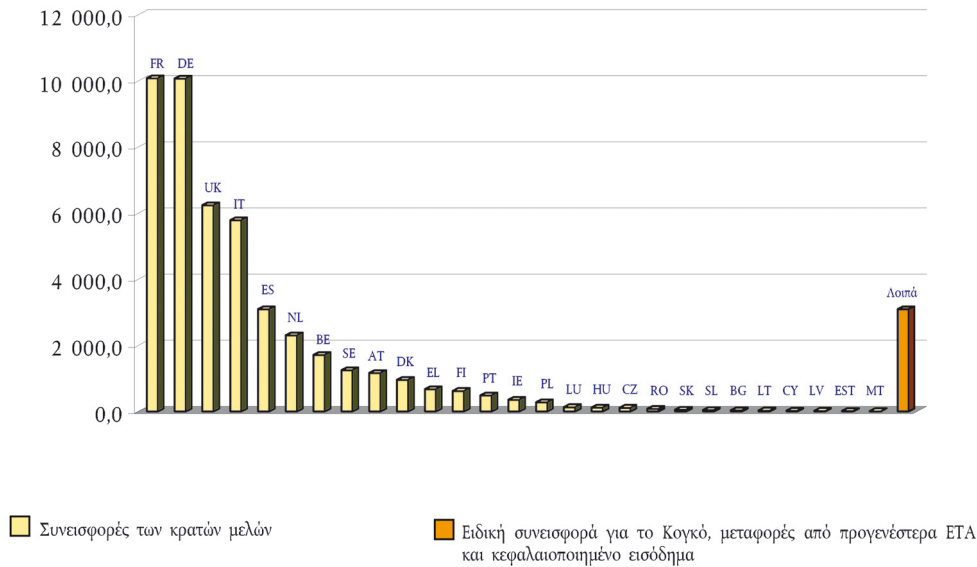
	Κατάσταση στο τέλος του 2007		Εκτέλεση του προϋπολογισμού κατά το οικονομικό έτος 2008					Κατάσταση στο τέλος του 2008					
	Συνολικό ποσό	Ποσοστό εκτέλεσης (%)	7ο ΕΤΑ	8ο ΕΤΑ	9ο ΕΤΑ	10ο ΕΤΑ	Συνολικό ποσό	7ο ΕΤΑ έκλεισε	8ο ΕΤΑ	9ο ΕΤΑ	10ο ΕΤΑ	Συνολικό ποσό (%)	Ποσοστό εκτέλεσης (%)
<b>A — ΠΟΡΟΙ</b> <sup>(1)</sup>	<b>37 328,7</b>		- 765,0	- 53,4	725,4	21 260,1	<b>21 167,1</b>	0,0	10 785,9	16 631,8	21 260,1	<b>48 677,7</b>	
<b>B — ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ</b>													
<b>1. Δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων</b>	<b>37 279,4</b>	99,9 %	- 765,0	- 53,4	774,7	4 766,4	<b>4 722,7</b>	0,0	10 785,8	16 631,8	4 766,4	<b>32 184,1</b>	66,1 %
<b>2. Επιμέρους νομικές δεσμεύσεις</b>	<b>32 046,0</b>	85,8 %	- 699,2	54,6	3 163,2	130,4	<b>2 649,1</b>	0,0	10 539,2	14 207,4	130,4	<b>2 649,1</b>	51,1 %
<b>3. Πληρωμές</b>	<b>26 700,0</b>	71,5 %	- 522,8	323,1	3 253,0	89,8	<b>3 143,1</b>	0,0	9 928,6	10 006,7	89,8	<b>20 025,1</b>	41,1 %
<b>Γ — Εκρεμείς πληρωμές (B1-B3)</b>	<b>10 579,4</b>	28,3 %						0,0	857,3	6 625,1	4 676,6	<b>12 159,0</b>	25,0 %
<b>Δ — Διαθέσιμο υπόλοιπο (A-B1)</b>	<b>49,3</b>	0,1 %						0,0	0,0	0,0	16 493,7	<b>16 493,7</b>	33,9 %

<sup>(1)</sup> Αρχική χορήγηση του 7ου, 8ου, 9ου και 10ου ΕΤΑ, τόκοι, διάφοροι πόροι και μεταφορές από προηγούμενα ΕΤΑ.<sup>(2)</sup> Σε ποσοστό των πόρων.<sup>(3)</sup> Τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία δεν περιλαμβάνουν ποσό 9 818 εκατομμυρίων ευρώ για το 7ο ΕΤΑ, το οποίο έκλεισε κατά τη διάρκεια του έτους.

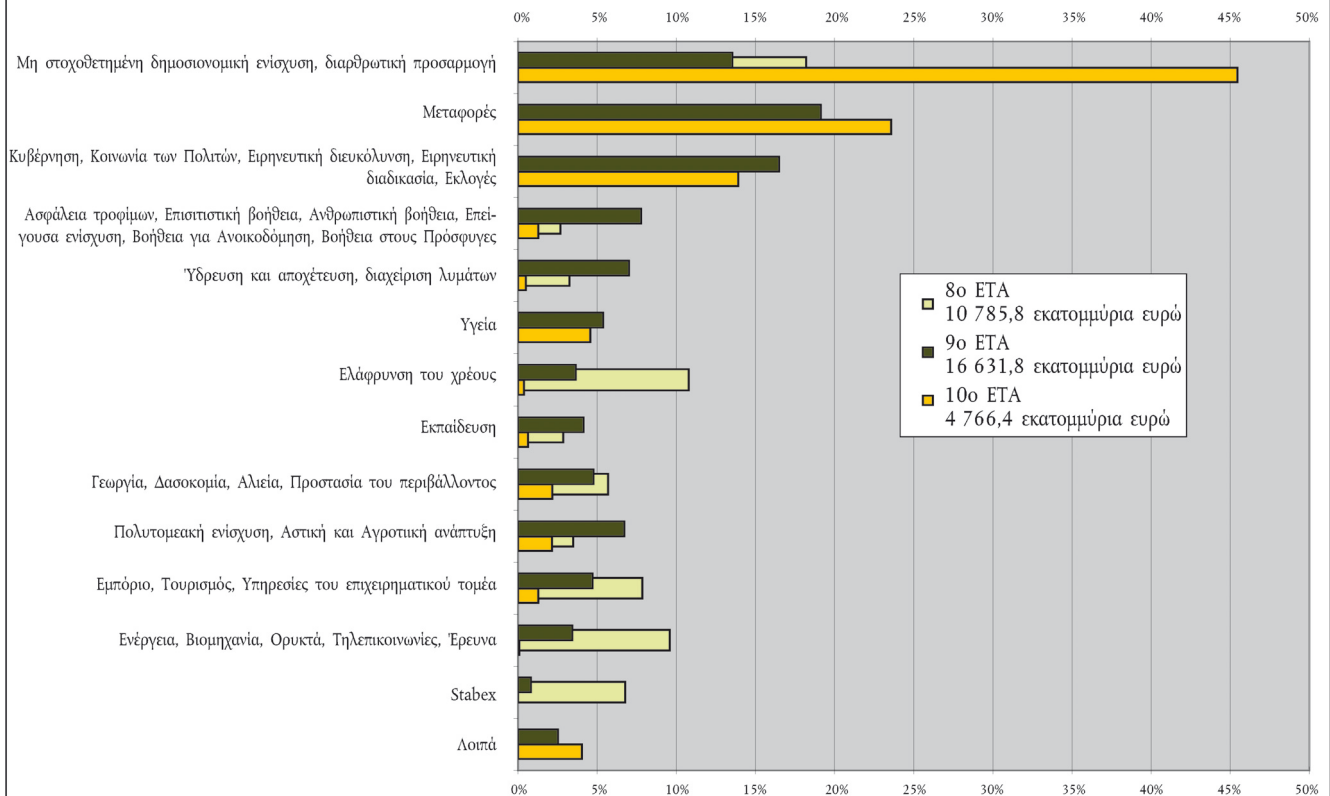
Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο, βάσει των εκθέσεων του ΕΤΑ σχετικά με τη δημοσιονομική εκτέλεση και των οικονομικών καταστάσεων της 31ης Δεκεμβρίου 2008.

Διαγράμματα του όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ ενοποιημένων στις  
31 Δεκεμβρίου 2008

Διάγραμμα I: Σωρευτικοί πόροι  
Σύνολο = 48 677,73 εκατομμύρια ευρώ



Διάγραμμα II: Σωρευτικές αποφάσεις  
Σύνολο = 32 184,06 εκατομμύρια ευρώ <sup>(1)</sup>



Πηγή: Ελεγκτικό Συνέδριο, βάσει των στοιχείων του λογιστικού συστήματος.

<sup>(1)</sup> Η διαφορά μεταξύ των σωρευτικών πόρων (48 677,73 εκατομμύρια ευρώ) και των σωρευτικών αποφάσεων (32 184,06 εκατομμύρια ευρώ), ισούται με το διαθέσιμο υπόλοιπο προς χορήγηση (16 493,67 εκατομμύρια ευρώ).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II — ΔΗΛΩΣΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ ΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΕΤΑ

**Δήλωση αξιοπιστίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το έβδομο, όγδοο, ένατο και δέκατο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 2008**

I. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 248 της συνθήκης, το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο:

- α) «των οριστικών ετήσιων λογαριασμών για το οικονομικό έτος 2008 του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης» οι οποίοι περιλαμβάνουν τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις <sup>(10)</sup> και την ενοποιημένη έκθεση για τη δημοσιονομική εκτέλεση του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ· και
- β) της νομιμότητας και κανονικότητας των υποκειμένων πράξεων εντός του νομικού πλαισίου των ΕΤΑ, όσον αφορά το μέρος των πόρων του ΕΤΑ για τη δημοσιονομική διαχείριση των οποίων είναι υπεύθυνη η Επιτροπή <sup>(11)</sup>.

**Ευθύνη της Διοίκησης**

II. Σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανονισμούς που εφαρμόζονται στο έβδομο, όγδοο, ένατο και δέκατο ΕΤΑ, η διοίκηση <sup>(12)</sup> ευθύνεται για την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των οριστικών ετήσιων λογαριασμών των ΕΤΑ, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων:

- α) η διοίκηση ευθύνεται, σε ό,τι αφορά τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς των ΕΤΑ, για το σχεδιασμό, την εκτέλεση και τη διατήρηση του εσωτερικού ελέγχου ως προς την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων, χωρίς σοβαρές ανακρίβειες, είτε λόγω απάτης είτε λόγω σφάλματος, για την επιλογή και την εφαρμογή των ενδεδειγμένων πολιτικών στον τομέα της λογιστικής, βάσει των λογιστικών κανόνων που θεσπίζει ο υπόλογος των ΕΤΑ <sup>(13)</sup>, και για τη διατύπωση λογιστικών εκτιμήσεων εύλογων υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις. Η Επιτροπή εγκρίνει τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς των ΕΤΑ·
- β) ο τρόπος με τον οποίο η διοίκηση ασκεί την αρμοδιότητά της για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων εξαρτάται από τη μέθοδο εκτέλεσης των ΕΤΑ. Στην περίπτωση της άμεσης κεντρικής διαχείρισης, τα εκτελεστικά καθήκοντα εκτελούνται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Στο πλαίσιο της αποκεντρωμένης διαχείρισης τα εκτελεστικά καθήκοντα μεταβιβάζονται σε τρίτες χώρες και στο πλαίσιο της έμμεσης κεντρικής διαχείρισης σε άλλους οργανισμούς. Στην περίπτωση της από κοινού διαχείρισης, τα εκτελεστικά καθήκοντα τα διαμοιράζονται η Επιτροπή και οι διεθνείς οργανισμοί. Τα καθήκοντα εκτέλεσης πρέπει να συμφωνούν με την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης που απαιτεί τον σχεδιασμό, την εκτέλεση και τη διατήρηση ενός αποδοτικού και αποτελεσματικού εσωτερικού ελέγχου, που περιλαμβάνει μια κατάλληλη εποπτεία και ενδεδειγμένα μέτρα για την πρόληψη παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης και, αν χρειαστεί, νομικές διαδικασίες για την ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ή χρησιμοποιηθέντων ποσών. Άσχετα από την εφαρμοζόμενη μέθοδο της εκτέλεσης, η Επιτροπή έχει την τελική ευθύνη για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί των ΕΤΑ.

<sup>(10)</sup> Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, την κατάσταση οικονομικού αποτελέσματος, την κατάσταση ταμειακών ροών και τον πίνακα απαιτήσεων των ΕΤΑ. Η παρούσα δήλωση δεν καλύπτει τις οικονομικές καταστάσεις και τις πληροφορίες που παρέχει η ΕΤΕπ (βλέπε υποσημείωση 11).

<sup>(11)</sup> Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 103, παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο ένατο ΕΤΑ, η δήλωση αξιοπιστίας δεν καλύπτει το τμήμα των πόρων του ένατου ΕΤΑ που διαχειρίζεται η ΕΤΕπ και για το οποίο είναι υπεύθυνη.

<sup>(12)</sup> Σε επίπεδο Επιτροπής, στη διοίκηση περιλαμβάνονται τα Μέλη του Οργάνου, οι κύριοι και δευτερεύοντες διατάκτες, ο υπόλογος και το υψηλόβαθμο προσωπικό των οικονομικών μονάδων, καθώς και των μονάδων ελέγχου και εσωτερικού ελέγχου. Σε επίπεδο δικαιούχων χωρών, στη διοίκηση περιλαμβάνονται οι εθνικοί διατάκτες, οι υπόλογοι, οι αρμόδιοι για τις πληρωμές οργανισμοί και το υψηλόβαθμο προσωπικό των εκτελεστικών οργανισμών.

<sup>(13)</sup> Οι λογιστικοί κανόνες που εξέδωσε ο υπόλογος του ΕΤΑ είναι εμπνευσμένοι από τα διεθνή λογιστικά πρότυπα για το δημόσιο τομέα (IPSAS) που εκδίδει η Διεθνής Ομοσπονδία Λογιστών ή ελλείψει αυτών, από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα (IAS)/Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Πληροφόρησης (IFRS) που εκδίδει το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων. Σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό, οι «ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις» για το οικονομικό έτος 2007 καταρτίζονται βάσει των λογιστικών αυτών κανόνων που εκδίδει ο υπόλογος των ΕΤΑ, με τους οποίους προσαρμόζονται οι αρχές της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση στο ειδικό πλαίσιο των Κοινοτήτων, ενώ οι ενοποιημένες εκθέσεις για την εκτέλεση των ΕΤΑ εξακολουθούν να βασίζονται κυρίως σε ταμειακές κινήσεις.

### Ευθύνη του ελεγκτή

III. Αρμοδιότητα του Συνεδρίου είναι, βάσει του ελέγχου που διενεργεί, να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο δήλωση όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών καθώς και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Το Συνέδριο διενήργησε τον έλεγχο του σύμφωνα με τα διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τους κώδικες δεοντολογίας IFAC και INTOSAI. Σύμφωνα με τα πρότυπα αυτά το Συνέδριο καλείται να σχεδιάζει και να διενεργεί τον έλεγχο προκειμένου να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί των ΕΤΑ δεν περιλαμβάνουν ανακρίβειες και ότι οι υποκειμένες πράξεις, στο σύνολό τους, είναι νόμιμες και κανονικές.

IV. Στο πλαίσιο που αναφέρεται στο σημείο III παραπάνω, ένας έλεγχος περιλαμβάνει την εφαρμογή διαδικασιών με σκοπό να αποκομισθούν αποδεικτικά στοιχεία για τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις που περιλαμβάνουν οι οριστικοί ενοποιημένοι λογαριασμοί και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων. Η επιλογή των διαδικασιών εξαρτάται από την κρίση του ελεγκτή, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων σοβαρών ανακρίβειών στους οριστικούς ενοποιημένους λογαριασμούς και της σημαντικής μη συμμόρφωσης των υποκειμένων πράξεων με ό,τι ορίζει το νομικό πλαίσιο των ΕΤΑ, είτε λόγω απάτης είτε λόγω σφάλματος. Ο ελεγκτής, όταν αξιολογεί τους κινδύνους αυτούς, εξετάζει το σύστημα εσωτερικού ελέγχου σχετικά με την κατάρτιση και την ορθή παρουσίαση των οριστικών ενοποιημένων λογαριασμών, καθώς και τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου που εφαρμόζονται για να διασφαλίσουν τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων με σκοπό να καθορίσει τις διαδικασίες ελέγχου που ενδείκνυνται υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις. Επίσης, στον έλεγχο περιλαμβάνεται, στο πλαίσιο αυτό, η αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που εφαρμόζονται και η αληθοφάνεια των λογιστικών εκτιμήσεων, καθώς και η αξιολόγηση της γενικής παρουσίωσης των οριστικών ενοποιημένων λογαριασμών και των ετήσιων εκδόσεων δραστηριότητας.

V. Το Συνέδριο δεν έλαβε όλα τα αναγκαία πληροφοριακά στοιχεία και την τεκμηρίωση σχετικά με 10 δειγματοληπτικές πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν σε διεθνείς οργανισμούς. Για τον λόγο αυτό, το Συνέδριο δεν είναι σε θέση να διατυπώσει γνώμη για την κανονικότητα των δαπανών που ανέρχονται σε 190 εκατομμύρια ευρώ, ή στο 6,7 % των ετήσιων δαπανών.

VI. Υπό την επιφύλαξη του περιορισμού που αναφέρεται στο σημείο V, το Συνέδριο εκτιμά ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκέντρωσε αποτελούν επαρκή και κατάλληλη βάση για τη δήλωση αξιοπιστίας του.

### Γνώμη για την αξιοπιστία των λογαριασμών

VII. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι οριστικοί ετήσιοι λογαριασμοί του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ απεικονίζουν πιστά, από κάθε σημαντική άποψη, την οικονομική κατάσταση των ΕΤΑ, στις 31 Δεκεμβρίου 2008, καθώς και τα αποτελέσματα των πράξεών τους και τις ταμειακές ροές για το έτος που έκλεισε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τους λογιστικούς κανόνες που εξέδωσε ο υπόλογος.

VIII. Χωρίς να διατυπώνει επιφύλαξη για τη γνώμη που εκφράζεται στο σημείο VII, το Συνέδριο επιστὰ την προσοχή στο γεγονός ότι η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για την εκτίμηση της πρόβλεψης σχετικά με δαπάνες που δημιουργήθηκαν δεν είναι έγκυρη για ορισμένους τύπους συμβάσεων και στην απόφαση της Επιτροπής να την βελτιώσει από το οικονομικό έτος 2009 και εξής.

### Γνώμη για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

IX. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, τα έσοδα και οι αναλήψεις υποχρεώσεων του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 δεν περιείχαν ουσιώδη σφάλματα.

X. Χωρίς να θέτει υπό αμφισβήτηση τη γνώμη που διατυπώνεται στο σημείο IX, το Συνέδριο επιστὰ την προσοχή στην υψηλή συχνότητα των ποσοτικώς μη προσδιορισμένων σφαλμάτων τα οποία εμφανίστηκαν στις αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικά με τη δημοσιονομική στήριξη μολοντί δεν περιλαμβάνονταν στην εκτίμηση των συνολικών σφαλμάτων.

XI. Κατά τη γνώμη του Συνεδρίου, οι πληρωμές του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 περιείχαν ουσιώδη σφάλματα.

XII. Το Συνέδριο διαπίστωσε σημαντικές βελτιώσεις των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου της Επιτροπής. Το Συνέδριο παρατηρεί ότι υπάρχουν περιθώρια να βελτιωθεί η σαφήνεια των συμπερασμάτων όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο τα αποτελέσματα των διαφόρων ελέγχων συμβάλλουν στη βεβαιότητα του γενικού διευθυντή, καθώς και ο σχεδιασμός και/ή η εφαρμογή ορισμένων συστημάτων. Το Συνέδριο εφιστά επίσης την προσοχή στην ανάγκη να εξακολουθήσει η Επιτροπή να καταβάλλει προσπάθειες για να αιτιολογήσει τις αποφάσεις της σχετικά με την επιλεξιμότητα της δημοσιονομικής στήριξης. Η αιτιολόγηση αυτή απαιτεί δομημένη και τυποποιημένη απόδειξη ότι οι δικαιούχοι χώρες διαθέτουν ένα συναφές μεταρρυθμιστικό πρόγραμμα.

16 και 17 Σεπτεμβρίου 2009

Vítor Manuel da Silva Caldeira

*Πρόεδρος*

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο  
12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Πληροφορίες προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας****Εμβέλεια και τρόπος προσέγγισης του ελέγχου**

9. Οι παρατηρήσεις σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών των ΕΤΑ, που παρουσιάζονται στα σημεία VII και VIII της δήλωσης αξιοπιστίας, βασίζονται σε έλεγχο των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων και της ενοποιημένης έκθεσης σχετικά με τη δημοσιονομική εκτέλεση του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ<sup>(14)</sup> και της ενοποιημένης έκθεσης σχετικά με τη δημοσιονομική εκτέλεση του έβδομου, όγδοου, ένατου και δέκατου ΕΤΑ<sup>(15)</sup>. Ο έλεγχος περιλάμβανε κατάλληλη σειρά ελεγκτικών διαδικασιών, σχεδιασμένων για την εξέταση, σε δειγματοληπτική βάση, των αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες. Επίσης, περιλάμβανε αξιολόγηση των λογιστικών αρχών που εφαρμόστηκαν, των σημαντικών εκτιμήσεων της διοίκησης, καθώς και της συνολικής παρουσίας των ενοποιημένων λογαριασμών.

10. Οι παρατηρήσεις σχετικά με την κανονικότητα<sup>(16)</sup> των πράξεων, οι οποίες διατυπώνονται στα σημεία IX έως XII της δήλωσης αξιοπιστίας, βασίζονται στις εξής συνιστώσες:

- α) έλεγχοι επαλήθευσης αντιπροσωπευτικού στατιστικού δείγματος 225 πράξεων, που αντιστοιχούν σε 45 δημοσιονομικές και επιμέρους νομικές δεσμεύσεις και σε 180 πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν από τις κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid και τις αντιπροσωπείες, στις οποίες περιλαμβάνονται 40 προκαταβολές. Κατά περίπτωση, πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επισκέψεις στους φορείς υλοποίησης και τους τελικούς δικαιούχους, προκειμένου να επαληθευτούν οι υποκειμένες πληρωμές που δηλώθηκαν στις οικονομικές εκθέσεις ή στις δηλώσεις δαπανών·
- β) αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου στις κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid και στις αντιπροσωπείες, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης των κύριων προγενέστερων παρατηρήσεων στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας (βλέπε **παράρτημα 2**):
  - i) προληπτικοί έλεγχοι των συμβάσεων και των πληρωμών από τους διατάκτες,
  - ii) παρακολούθηση των φορέων υλοποίησης,
  - iii) εξωτερικοί έλεγχοι,
  - iv) παρακολούθηση από τις κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid,
  - v) εσωτερικός έλεγχος·
- γ) αξιολόγηση της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων και της δήλωσης του γενικού διευθυντή του EuropeAid.

<sup>(14)</sup> Βλέπε άρθρο 122 του δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Φεβρουαρίου 2008 που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ: οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, την κατάσταση οικονομικού αποτελέσματος, την κατάσταση ταμειακών ροών και τον πίνακα απαιτήσεων του ΕΤΑ.

<sup>(15)</sup> Βλέπε άρθρο 123 του δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Φεβρουαρίου 2008 που εφαρμόζεται στο δέκατο ΕΤΑ: οι εκθέσεις σχετικά με τη δημοσιονομική εκτέλεση περιλαμβάνουν πίνακες που περιγράφουν τα κονδύλια, τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές.

<sup>(16)</sup> Για λόγους συντομίας, η έκφραση «κανονικότητα των πράξεων» χρησιμοποιείται σε ολόκληρη την έκθεση για να υποδηλώνονται η «νομιμότητα και η κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων».



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

11. Στο πλαίσιο του ελέγχου, πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επισκέψεις, προκειμένου να ελεγχθούν λεπτομερώς οι πράξεις, στις εξής πέντε χώρες: Αγκόλα, Κονγκό, Μαλάουι, Μοζαμβίκη και Μαυριτανία.

12. Ο έλεγχος του Συνεδρίου περιλάμβανε εξέταση των ισχυουσών διαδικασιών σχετικά με τη λογιστική και την παρακολούθηση των εντολών ανάκτησης που εκδόθηκαν.

**Αξιοπιστία των λογαριασμών**

13. Το 2008 είναι το τέταρτο έτος για το οποίο οι ετήσιοι λογαριασμοί καταρτίστηκαν σύμφωνα με τις αρχές της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση. Το Συνέδριο έχει επισημάνει στις προγενέστερες ετήσιες εκθέσεις του ότι το λογιστικό σύστημα που χρησιμοποιείται για τα ΕΤΑ δεν διέθετε το σύνολο των χαρακτηριστικών που είναι αναγκαία για την αποδοτική και αποτελεσματική παροχή οικονομικών πληροφοριών σε δεδουλευμένη βάση· συνεπώς, αυξάνεται ο κίνδυνος λογιστικών σφαλμάτων λόγω των εκτεταμένων χειρόγραφων πράξεων που απαιτούνται για τη μετατροπή των στοιχείων της λογιστικής σε ταμειακή βάση σε ετήσιους λογαριασμούς σε δεδουλευμένη βάση. Ωστόσο, παρά την ύπαρξη του κινδύνου αυτού, με τον έλεγχο του Συνεδρίου διαπιστώθηκε ότι οι ετήσιοι λογαριασμοί δεν περιλαμβάνουν ουσιώδη σφάλματα.

14. Το νέο λογιστικό σύστημα σε δεδουλευμένη βάση ABAC FED θεσπίστηκε τον Φεβρουάριο του 2009. Όλα τα επιχειρησιακά, χρηματοοικονομικά και λογιστικά στοιχεία των ΕΤΑ μεταφέρθηκαν στο νέο σύστημα. Το γεγονός αυτό θα πρέπει να ενισχύσει περαιτέρω το λογιστικό περιβάλλον των ΕΤΑ.

15. Οι ετήσιοι λογαριασμοί περιλαμβάνουν πρόβλεψη ύψους 2 113 εκατομμυρίων ευρώ σχετικά με τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς αλλά για τις οποίες δεν είχαν διαβιβαστεί τιμολόγια στο τέλος του έτους. Η πρόβλεψη αυτή εκτιμάται βάσει ορισμένων υποθέσεων, ιδίως του γραμμικού χαρακτήρα των δαπανών. Όπως ανήγγειλε στην απάντησή της προς την ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με τα ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2007 <sup>(17)</sup>, η Επιτροπή πραγματοποίησε μελέτη με την οποία επιβεβαιώθηκε ότι η υπόθεση αυτή δεν είναι έγκυρη για ορισμένους τύπους συμβάσεων. Όπως αναφέρεται στις σημειώσεις των ετήσιων λογαριασμών, η Επιτροπή αποφάσισε να βελτιώσει τη μέθοδό της από το οικονομικό έτος 2009 και εξής.

**Κανονικότητα των πράξεων**

16. Τα κύρια χαρακτηριστικά και αποτελέσματα των δειγματοληπτικών ελέγχων επαλήθευσης παρουσιάζονται στο **παράρτημα 1**.

**Έσοδα**

17. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου σχετικά με τις πράξεις εσόδων διαπιστώθηκε ότι αυτές δεν περιλαμβάνουν ουσιώδη σφάλματα.

**Αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικές με τα έργα**

18. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούν έργα διαπιστώθηκε ότι αυτές δεν περιλαμβάνουν ουσιώδη σφάλματα.

**13.** Η εισαγωγή του νέου λογιστικού συστήματος το 2009 επέτρεψε την υπέρβαση των περιορισμών του παρελθόντος. Το νέο σύστημα διαθέτει όλες τις απαιτούμενες λειτουργίες για την αποδοτική και αποτελεσματική χορήγηση πληροφοριών σύμφωνα με την αρχή της λογιστικής σε δεδουλευμένη βάση. Για το οικονομικό έτος 2008, καθώς και για τα προηγούμενα οικονομικά έτη, η χειρόγραφη επεξεργασία αποτέλεσε το αντικείμενο αυστηρών ελέγχων με σκοπό τον περιορισμό των κινδύνων.

**15.** Η μελέτη που πραγματοποιήθηκε για να διαπιστωθεί η εγκυρότητα της μεθόδου που χρησιμοποιείται για την εκτίμηση της πρόβλεψης σχετικά με εισπρακτέα τιμολόγια κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μέθοδος ήταν έγκυρη στις περισσότερες των περιπτώσεων. Υπό το φως των συμπερασμάτων της μελέτης, η Επιτροπή θα τελειοποιήσει τη μέθοδο μέχρι το κλείσιμο του 2009.

<sup>(17)</sup> Σημείο 17.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Αναλήψεις υποχρεώσεων σχετικές με τη δημοσιονομική στήριξη

19. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου σχετικά με τις αναλήψεις υποχρεώσεων που αφορούν τη δημοσιονομική στήριξη διαπιστώθηκε ότι αυτές επηρεάζονται από υψηλό επίπεδο μη προσδιορισμένων ποσοτικών σφαλμάτων. Σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι οι αξιολογήσεις της Επιτροπής όσον αφορά τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της συμφωνίας του Κοτονού βελτιώνονται· η σχετική απόδειξη είναι ορθότερα δομημένη και τυποποιημένη, ιδίως όσον αφορά τις συμβάσεις στο πλαίσιο των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας. Εντούτοις, το Συνέδριο διαπίστωσε εκ νέου συχνές περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν απέδειξε κατά τρόπο ορθά δομημένο και τυποποιημένο ότι η διαχείριση των δημοσίων δαπανών χαρακτηρίστηκε από επαρκή διαφάνεια, υποχρέωση λογοδοσίας και αποτελεσματικότητα (βλέπε σημεία 44 έως 46).

## Πληρωμές σχετικές με τα έργα

20. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου σχετικά με τις προκαταβολές διαπιστώθηκε ότι αυτές δεν περιλαμβάνουν ουσιώδη σφάλματα.

21. Παρά την παρέμβαση της Επιτροπής προκειμένου να διευκολυνθούν οι ελεγκτικές εργασίες που έπρεπε να πραγματοποιήσει, το Συνέδριο δεν συγκέντρωσε όλες τις αναγκαίες πληροφορίες και έγγραφα σχετικά με τις 10 πράξεις με των οποίων τη διαχείριση ήταν επιφορτισμένοι διεθνείς οργανισμοί<sup>(18)</sup>. Συνεπώς, το Συνέδριο αδυνατεί να διατυπώσει γνώμη σχετικά με την κανονικότητα των εν λόγω πράξεων. Το Συνέδριο σημειώνει ότι ο εξωτερικός ελεγκτής που έλαβε εντολή από την Επιτροπή να πραγματοποιήσει αποστολή επαλήθευσης σε έναν από τους εν λόγω οργανισμούς<sup>(19)</sup> είχε αναφέρει ένα παρόμοιο πρόβλημα.

22. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου αποκαλύφθηκε ότι το ποσό των ελεγχθεισών πληρωμών επηρεάζεται από σημαντικό επίπεδο σφάλματος<sup>(20)</sup>. Η συχνότητα και τα είδη των σφαλμάτων, καθώς και η επίπτωση των προσδιορισμών ποσοτικών σφαλμάτων, παρουσιάζονται στο **παράρτημα 1 μέρος 1, 1.3 και 1.4**.

23. Τα κύρια είδη προσδιορισμών ποσοτικών σφαλμάτων που ανιχνεύθηκαν είναι τα εξής:

- α) επιλεξιμότητα: δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν εκτός της περιόδου υλοποίησης, που υπερέβησαν τον επιτρεπόμενο προϋπολογισμό ή αφορούσαν μη επιλέξιμα στοιχεία·
- β) πραγματικότητα: απουσία τιμολογίων ή άλλων δικαιολογητικών·
- γ) ακρίβεια: σφάλματα υπολογισμού.

<sup>(18)</sup> Αφρικανική Ένωση, Παγκόσμια Τράπεζα, Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας.

<sup>(19)</sup> Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας.

<sup>(20)</sup> Το Συνέδριο καθορίζει το όριο σημαντικότητας στο 2 %.

19. Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για την αναγνώριση εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου του γεγονότος ότι απέδωσαν αποτελέσματα οι συνεχείς και συστηματικές προσπάθειές της για να βελτιωθεί η σαφήνεια και η διάρθρωση των αξιολογήσεων, όσον αφορά τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της συμφωνίας του Κοτονού, από την οπτική γωνία της επιλεξιμότητας της δημοσιονομικής στήριξης (άρθρο 61 της συμφωνίας). Η Επιτροπή δίνει σημασία στη συνέχεια της διαδικασίας βελτίωσης με σκοπό να εξαλειφθούν όλες οι περιπτώσεις ασάφειας στις αξιολογήσεις. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με την περαιτέρω βελτίωση των κατευθυντηρίων γραμμών που αφορούν τη δημοσιονομική στήριξη, την κατάρτιση και την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη σημασία διαρθρωμένης και τυπικής απόδειξης της επιλεξιμότητας.

Για να βελτιωθεί περαιτέρω η ανάλυσή της σχετικά με την αξιοπιστία των προγραμμάτων των δικαιούχων όσον αφορά τη μεταρρύθμιση της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών, η Επιτροπή αναπτύσσει τώρα μεθοδολογία αξιολόγησης προς χρήση των αντιπροσωπειών.

21. Η Επιτροπή υποστηρίζει πλήρως το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά τις αιτήσεις του για την χορήγηση πληροφοριών. Αναγνωρίζει ότι για δύο οργανισμούς που αντιπροσωπεύουν πέντε πράξεις, τα απαιτούμενα έγγραφα διαβιβάστηκαν με μεγάλη καθυστέρηση παρά την παρέμβαση της Επιτροπής. Εντούτοις, αυτοί οι οργανισμοί είναι ολοένα και πιο διατεθειμένοι να συνεργαστούν. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή υπενθύμισε σε αυτούς τους οργανισμούς τη σημασία της έγκαιρης χορήγησης των αιτούμενων πληροφοριών, λαμβανομένου υπόψη του πιεστικού χρονοδιαγράμματος εργασίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

22. Η Επιτροπή έδωσε σε εφαρμογή ένα σύστημα ελέγχου βάσει των εργασιών εξωτερικών ελεγκτών και εποπτών καθώς και εσωτερικούς ελέγχους που προλαμβάνουν ή εντοπίζουν και διορθώνουν πολλά λάθη πριν από την πραγματοποίηση των πληρωμών. Πρέπει να αναγνωριστεί, εντούτοις, ότι ορισμένες αντιπροσωπείες εργάζονται υπό ιδιαίτερα δυσχερείς συνθήκες, όπως συνέβη στην περίπτωση της αντιπροσωπείας της Αγκόλας, η οποία αποτέλεσε μέρος του ελέγχου του Ελεγκτικού Συνεδρίου. Η Επιτροπή συνεχίζει να βελτιώνει το σύστημά της ελέγχου, επιδιώκοντας να επιτύχει τη σωστή ισορροπία κόστους και αποτελεσματικότητας, η οποία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

24. Τα μη προσδιορίσιμα ποσοτικά σφάλματα που ανιχνεύθηκαν αφορούν κυρίως τη συμμόρφωση ως προς τις τραπεζικές εγγυήσεις που απαιτεί η κανονιστική ρύθμιση, το είδος της σύμβασης που χρησιμοποιήθηκε, την ορατότητα που δόθηκε στη δημοσιονομική στήριξη των ΕΤΑ, την προγενέστερη έγκριση των εγγράφων της διαδικασίας διαγωνισμού και τις συμβατικές προθεσμίες για την υποβολή των οικονομικών εκθέσεων.

25. Η πλειονότητα των σφαλμάτων θα έπρεπε να είχε ανιχνευθεί και διορθωθεί από τους τοπικούς επιβλέποντες ή τους διατάκτες πριν από την έγκριση των πληρωμών (βλέπε σημεία 33 και 34). Η πλειονότητα των περιπτώσεων απουσίας δικαιολογητικών αφορά το κλείσιμο παλαιών έργων του έβδομου ΕΤΑ στην Αγκόλα, τα οποία είχαν υλοποιηθεί σε περίοδο έντονης σύγκρουσης και πολιτικών αναταραχών. Αυτό το δυσχερές πλαίσιο και το μακρό χρονικό διάστημα που παρήλθε μετά τη λήξη των έργων σήμαιναν ότι η συγκέντρωση όλων των αναγκαίων δικαιολογητικών ήταν εξαιρετικά δυσχερές για την αντιπροσωπεία, η οποία επιπλέον δεν ήταν υπεύθυνη για τη διαχείριση των εν λόγω έργων.

*Πληρωμές σχετικές με τη δημοσιονομική στήριξη*

26. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου σχετικά με τις πληρωμές που αφορούν τη δημοσιονομική στήριξη διαπιστώθηκε ότι αυτές επηρεάζονται από υψηλό επίπεδο μη προσδιορίσιμων ποσοτικών σφαλμάτων. Οι περιπτώσεις που εντοπίστηκαν αφορούν έλλειψη αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με το ότι οι μεταφορές ξένου συναλλάγματος είχαν καταχωριστεί λογιστικά σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις, αξιολογήσεις εκ μέρους της Επιτροπής σχετικά με τη συμμόρφωση προς τις προϋποθέσεις που πραγματοποιήθηκαν βάσει παρωχημένων πληροφοριακών στοιχείων ή απουσία αξιολογήσεων, ανεπαρκή ανάλυση των παραγόντων που παρεμποδίζουν την εφαρμογή του προγράμματος μεταρρύθμισης της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών, καθώς και χρησιμοποίηση λανθασμένης περιόδου αναφοράς για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν μέσω των δεικτών (βλέπε σημεία 44 έως 46).

**Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων και δήλωση του γενικού διευθυντή του EuropeAid**

27. Κατά την εξέταση της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων και της δήλωσης του γενικού διευθυντή του EuropeAid για το οικονομικό έτος 2008, το Συνέδριο αξιολόγησε κατά πόσον αυτές παρέχουν ακριβοδίκαιη εικόνα (ήτοι χωρίς σημαντικές στρεβλώσεις) της αποτελεσματικότητας των ισχυουσών διαδικασιών. Ιδιαίτερα, το Συνέδριο εξέτασε εάν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου παρέχουν την αναγκαία διασφάλιση ως προς την κανονικότητα των πράξεων.

24. Σύμφωνα με τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου, η Επιτροπή έλαβε μέτρα με στόχο να ενισχύσει τους ελέγχους των τραπεζικών εγγυήσεων και οριστικοποίησε νέες οδηγίες σχετικά με την ορατότητα. Τα άλλα ζητήματα που εξέτασε το Ελεγκτικό Συνέδριο συνδέονται κατ'εξοχήν με την εφαρμογή σχεδίων και κατά συνέπεια με τα εμπόδια που αντιμετωπίζονται επιτόπου.

25. Η διαχείριση της συνεργασίας σε χώρες που αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα δυσχερείς καταστάσεις (πόλεμος, συγκρούσεις...), όπως ήταν η περίπτωση της Αγκόλα, συνεπάγεται ιδιαίτερους κινδύνους. Η κλίμακα του προβλήματος της απουσίας τεκμηρίωσης, η οποία διαπιστώθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο στην Αγκόλα, δεν πρέπει με κανένα τρόπο να γενικευθεί για το σύνολο της διαχείρισης της συνεργασίας ΑΚΕ, όπως αποδεικνύουν τα εξαιρετικά αποτελέσματα άλλων ελεγχθέντων φορέων.

26. Η Επιτροπή διαπιστώνει ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτά τα μη προσδιορίσιμα ποσοτικά σφάλματα οφείλονται στην έλλειψη σαφήνειας των χρηματοδοτικών συμβάσεων που καταρτίστηκαν πριν από την έγκριση των τελευταίων προσανατολισμών του 2007. Οι πλέον πρόσφατες χρηματοδοτικές συμβάσεις, που καταρτίστηκαν σύμφωνα με τους προσανατολισμούς του 2007, είναι διαρθρωμένες με μεγαλύτερη σαφήνεια. Αναμένεται ότι οι πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στη βάση αυτών των πλέον πρόσφατων συμβάσεων θα δώσουν λαβή για σαφέστερες αξιολογήσεις με πολύ λιγότερα σφάλματα. Εξάλλου, η Επιτροπή επιδιώκει την ευαισθητοποίηση όλων των υπηρεσιών της σχετικά με την ανάγκη πιο διαρθρωμένης και τυπικής προσέγγισης όσον αφορά την αξιολόγηση των πληρωμών δημοσιονομικής στήριξης.

Εξάλλου, τον Φεβρουάριο του 2009, η Επιτροπή αναθεώρησε τα χρηματοπιστωτικά κυκλώματα για τις πληρωμές δημοσιονομικής στήριξης, προκειμένου να ενισχύσει το ρόλο του δημοσιονομικού ελέγχου κατά τη διαδικασία έγκρισης. Αυτό αναμένεται ότι θα βελτιώσει περαιτέρω την αυστηρότητα της αξιολόγησης των πληρωμών και κατά συνέπεια τη συμμόρφωση με τους όρους των χρηματοπιστωτικών συμβάσεων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

28. Όπως αναφέρθηκε στο σημείο 4, αποστολή του EuropeAid είναι η εφαρμογή της πλειονότητας των μέσων εξωτερικής βοήθειας <sup>(21)</sup> που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τα ΕΤΑ. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων και η δήλωση δεν πραγματοποιούν διάκριση μεταξύ των πράξεων που χρηματοδοτούνται από τον γενικό προϋπολογισμό και αυτών που χρηματοδοτούνται από τα ΕΤΑ: και οι δύο κατηγορίες πράξεων παρουσιάζουν τους ίδιους εγγενείς κινδύνους και διέπονται από παρόμοιες, εν πολλοίς, εκτελεστικές διατάξεις. Συνεπώς, εκτός εάν άλλως ορίζεται, οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου σχετικά με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων και τη δήλωση, καθώς και σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου, αναφέρονται στο σύνολο του τομέα αρμοδιοτήτων του EuropeAid.

29. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων συνάδει με τις διαπιστώσεις του Συνεδρίου σχετικά με την εφαρμογή και τα αποτελέσματα των ισχυόντων συστημάτων εποπτείας και ελέγχου. Σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη, το Συνέδριο σημειώνει ότι η ποιότητα της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων βελτιώθηκε σημαντικά: είναι καλύτερα δομημένη, σαφέστερη και παρέχει περισσότερες πληροφορίες, ιδίως χάρη στην πλέον εκτεταμένη χρησιμοποίηση ποσοτικών δεικτών. Ωστόσο, υπάρχει περιθώριο για σαφέστερα συμπεράσματα ως προς τον τρόπο με τον οποίο τα αποτελέσματα των διαφόρων ελέγχων συμβάλλουν στη βεβαιότητα του γενικού διευθυντή. Επίσης, ένας βασικός δείκτης για την εκτιμώμενη οικονομική επίπτωση των εναπομενόντων σφαλμάτων έπεται από τη διενέργεια όλων των προληπτικών και κατασταλτικών ελέγχων θα παρείχε στον γενικό διευθυντή ισχυρότερη βάση προκειμένου να καθορίσει εάν η επίπτωση παραμένει χαμηλότερη από τα κριτήρια σημαντικότητας που έχουν καθοριστεί.

30. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων περιγράφει σημαντικά προβλήματα προσωπικού <sup>(22)</sup>. Αναφέρεται ότι το υψηλό ποσοστό υπαλλήλων με βραχυπρόθεσμες συμβάσεις στις κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid και η εναλλαγή του προσωπικού που προκύπτει καταλήγουν σε απώλεια θεσμικής μνήμης, γεγονός που είναι επιζήμιο για τη συνέχεια και την ορατότητα της επιχειρησιακής διαχείρισης, καθώς και για την αποδοτική χρησιμοποίηση των πόρων. Το ποσοστό κενών θέσεων στις αντιπροσωπείες παρουσιάζεται ως επικίνδυνα υψηλό και με αυξητικές τάσεις.

29. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, στο πλαίσιο των συνεχιζόμενων προσπαθειών της για τη βελτίωση του συνολικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου, χρειάζεται να καταβληθεί περαιτέρω προσπάθεια όσον αφορά την αρχιτεκτονική των συστημάτων ελέγχου για την εξωτερική βοήθεια και τη συμβολή αυτών των τελευταίων στη δήλωση αξιοπιστίας του Γενικού Διευθυντή. Προς τον σκοπό αυτό, και σε συνδυασμό με τις εργασίες της Επιτροπής σχετικά με το ανεκτό επίπεδο κινδύνου, το EuropeAid θα προβεί κατά το 2010 σε επανεξέταση της δικής του στρατηγικής ελέγχου.

30. Το ζήτημα της εναλλαγής προσωπικού συνδέεται με τα εμπόδια που δημιουργούνται από τη μέγιστη διάρκεια των τριών ετών που ισχύει για τους συμβασιούχους υπαλλήλους στις Βρυξέλλες. Για να μειωθεί ο κίνδυνος απώλειας θεσμικής μνήμης λόγω της εναλλαγής προσωπικού, το EuropeAid έθεσε σε εφαρμογή σειρά μέτρων: συνεδριάσεις απολογισμού, υποχρεωτικές εκθέσεις στο πλαίσιο των προδιαγραφών εσωτερικού ελέγχου, συστηματική εποπτεία των συμβασιούχων από τους μόνιμους υπαλλήλους στις αντιπροσωπείες.

<sup>(21)</sup> Εκτός της προενταξιακής βοήθειας, της βοήθειας στα Δυτικά Βαλκάνια, της ανθρωπιστικής βοήθειας, της μακροοικονομικής βοήθειας, της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) και του μηχανισμού ταχείας αντίδρασης.

<sup>(22)</sup> Σελίδα 43.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

31. Στην ετήσια έκθεσή του σχετικά με τα ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2007, το Συνέδριο συνιστούσε να πραγματοποιηθεί εξέταση προκειμένου να αξιολογηθεί εάν οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid και οι αντιπροσωπείες διαθέτουν το επίπεδο και το είδος των ανθρωπίνων πόρων που απαιτούνται για τη διασφάλιση της ποιότητας των ελέγχων <sup>(23)</sup>. Επίσης, συνιστούσε να διαμορφωθεί μια πολιτική ανθρωπίνων πόρων βάσει ανάλυσης των ικανοτήτων και των γνώσεων που είναι αναγκαίες για τη διαχείριση της δημοσιονομικής στήριξης, έχοντας υπόψη την αυξανόμενη σημασία της <sup>(24)</sup>.

32. Ο γενικός διευθυντής του EuropeAid δηλώνει ότι απεκόμισε εύλογη βεβαιότητα ως προς το ότι οι ισχύουσες ελεγκτικές διαδικασίες παρέχουν τις αναγκαίες εγγυήσεις σχετικά με την κανονικότητα των πράξεων, ενώ με τον έλεγχο του Συνεδρίου αποκαλύφθηκε σημαντικό επίπεδο σφαλμάτων. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι, μολονότι εξακολούθησε να πραγματοποιείται σημαντική πρόοδος, τα αποτελέσματα ορισμένων πρόσφατων μέτρων δεν ήταν ακόμη πλήρως ορατά το 2008, καθώς και ότι υπάρχει περιθώριο βελτίωσης του σχεδιασμού ή της διενέργειας ορισμένων ελέγχων (βλέπε σημεία 33 έως 43). Στο **παράρτημα 2** παρουσιάζονται συνοπτικά τα αποτελέσματα της παρακολούθησης, εκ μέρους του Συνεδρίου, των κύριων παρατηρήσεων στο πλαίσιο της δήλωσης αξιοπιστίας.

### Αποτελεσματικότητα των συστημάτων

#### Προληπτικοί έλεγχοι από τους διατάκτες

33. Το Συνέδριο αξιολόγησε τους προληπτικούς ελέγχους ως εν μέρει αποτελεσματικούς ως προς τον εντοπισμό και τη διόρθωση των σφαλμάτων, ιδιαίτερα όσον αφορά τον υπολογισμό των δηλωθέντων ποσών, τη διαθεσιμότητα των απαιτούμενων δικαιολογητικών και τη συμμόρφωση με τους κανόνες συναψης συμβάσεων. Όπως αναφέρθηκε στο σημείο 25, τα σφάλματα που διαπιστώθηκαν στην Αγκόλα οφείλονται σε έκτακτες περιστάσεις και δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση το σύστημα προληπτικών ελέγχων της αντιπροσωπείας.

31. Στο πλαίσιο της μηδενικής αύξησης των θέσεων απασχόλησης της Επιτροπής μέχρι το 2013, το EuropeAid εξετάζει το ζήτημα του προσωπικού μέσω τριών στοιχείων:

Λεπτομερής εξέταση των αναγκών βάσει της αξιολόγησης του φόρτου εργασίας σε ετήσια βάση τόσο για το επιχειρησιακό τμήμα όσο και για το τμήμα χρηματοδότησης, συμβάσεων και ελέγχου στις αντιπροσωπείες. Επιλογή και πρόσληψη προσωπικού με προσόντα και ικανότητες που απαιτούνται για την κάλυψη αναγκών· επιτροπές επιλογής απαραίτητες από μέλη όλων των αρμόδιων γεωγραφικών και θεματικών υπηρεσιών· εκτεταμένο πρόγραμμα κατάρτισης ανταποκρινόμενο στις τρέχουσες ανάγκες διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας στην αντιπροσωπεία και στην κεντρική υπηρεσία.

Οι υποψήφιοι για τις θέσεις που έχουν σχέση με τη δημοσιονομική στήριξη εξετάζονται και επιλέγονται στη βάση των αποδεδειγμένων γνώσεων και ικανοτήτων τους όσον αφορά το συγκεκριμένο ζήτημα. Η κατάρτιση όσον αφορά τη δημοσιονομική στήριξη που χορηγείται στο συγκεκριμένο τομέα ενισχύθηκε, περνώντας από 7 διαθέσιμα μαθήματα κατά το 2006 σε 14 κατά το 2007 και σε 24 το 2008. Αυτά τα μαθήματα προστίθενται στην κατάρτιση που χορηγείται στην κεντρική υπηρεσία, όπου η κατά μέσο όρο συμμετοχή από τις αντιπροσωπείες ανέρχεται σε 40%. Διοργανώνονται επίσης ετήσια περιφερειακά σεμινάρια για τα πρόσωπα που εργάζονται στον τομέα της δημοσιονομικής στήριξης.

32. Το EuropeAid σχεδίασε τους ελέγχους κατά τρόπο που να καλύπτουν τον πλήρη κύκλο ζωής των πολυετών σχεδίων της έτοιμης να είναι σε θέση να προβλέψει ή να εντοπίσει και να διορθώσει το μεγαλύτερο μέρος των δημοσιονομικών σφαλμάτων κατά την πορεία των ελέγχων της. Οι εκ των υστέρων ελεγκχοί της Επιτροπής επιβεβαιώνουν — και μειώνουν περαιτέρω — αυτό το πολύ χαμηλό επίπεδο εναπομένουστος σφάλματος, που τροφοδοτεί την δήλωση αξιοπιστίας του γενικού διευθυντή του EuropeAid.

Εντούτοις, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι τα αποτελέσματα των πρόσφατων βελτιώσεων που επήλθαν στη συνολική αρχιτεκτονική του ελέγχου δεν ήταν, κατά το 2008, ακόμα πλήρως ορατά και ότι υπάρχουν περιθώρια βελτίωσης.

<sup>(23)</sup> Σημείο 55 β).

<sup>(24)</sup> Σημείο 56 στ).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Παρακολούθηση των φορέων υλοποίησης**

34. Όπως και κατά τα προηγούμενα έτη, εντοπίστηκαν σημαντικές αδυναμίες όσον αφορά τις δημοσιονομικές διαδικασίες και τους ελέγχους των φορέων υλοποίησης, των εποπτών και των εθνικών διατακτών:

- α) οι κύριες αδυναμίες σε επίπεδο φορέων υλοποίησης ήταν, αφενός, ανεπαρκείς διαδικασίες σχετικά με τα δικαιολογητικά και την αρχειοθέτηση και, αφετέρου, λογιστικά συστήματα που δεν διασφαλίζουν την ορθή καταχώριση και παρουσίαση των δαπανών·
- β) σε ορισμένες περιπτώσεις, η ποιότητα των ελέγχων που διενεργήθηκαν από τους επόπτες σχετικά με τις συμβάσεις έργων ήταν ανεπαρκής·
- γ) η έλλειψη ικανοτήτων ή κυριότητας του έργου για την πλειονότητα των υπηρεσιών των εθνικών διατακτών καταλήγει σε αναποτελεσματικούς ελέγχους με ελλιπή τεκμηρίωση.

35. Σε γενικές γραμμές, οι αντιπροσωπείες γνώριζαν τις εν λόγω αδυναμίες και βασίστηκαν σε περιορισμένο βαθμό στους ελέγχους αυτούς. Επίσης, έλαβαν κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που εντοπίστηκαν, ιδιαίτερα ζητώντας υποχρεωτικούς ελέγχους και επαληθεύσεις δαπανών πριν από το δημοσιονομικό κλείσιμο των έργων, αναθέτοντας τη διενέργεια τεχνικών ελέγχων σχετικά με συμβάσεις έργων υπό εκτέλεση και παρέχοντας τεχνική βοήθεια προκειμένου να ενισχύσουν την ικανότητα των υπηρεσιών των εθνικών διατακτών. Επιπλέον, το 2008 το EuropeAid πρόεβη στην έναρξη εργασιών με στόχο την παροχή βελτιωμένων εργαλείων καθοδήγησης και επικοινωνίας για την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων αδυναμιών που εντοπίστηκαν σε επίπεδο τελικών δικαιούχων και φορέων υλοποίησης.

34. Η υποστήριξη των φορέων υλοποίησης των σχεδίων που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΑ είναι ήδη σημαντική και περιλαμβάνει έντυπες κατευθυντήριες γραμμές, καλά ενημερωμένη ιστοσελίδα για τη χρηματοδότηση και τις συμβάσεις του EuropeAid, κατάρτιση στο συγκεκριμένο τομέα και συμβουλές επιτόπου χορηγούμενες από το προσωπικό που είναι επιφορτισμένο με τις χρηματοδοτήσεις και τις συμβάσεις στις Αντιπροσωπείες. Στην περιοχή ΑΚΕ, προσφέρθηκαν επιτόπου, κατά το 2008, 150 ημέρες κατάρτισης στον τομέα των χρηματοδοτήσεων και των συμβάσεων και 20 καταρτίσεις όσον αφορά τον έλεγχο, με ποσοστό συμμετοχής κατά 94 % από το προσωπικό των εθνικών διατακτών και των τεχνικών υπηρεσιών και από το αρμόδιο για την υλοποίηση των σχεδίων προσωπικό.

- α) Η Επιτροπή ανέπτυξε διάφορα εργαλεία ενημέρωσης και διαχείρισης, απευθυνόμενα κυρίως στους τεχνικούς βοηθούς (εξειδικευμένος οδηγός) και στις ΜΚΟ (πραγματοποιήθηκε σεμινάριο στις 23 και 24 Μαρτίου 2009 με την ομάδα Concorde σχετικά με τα συγκεκριμένα θέματα). Συνεχίζει τις προσπάθειές της με σκοπό να εξασφαλίσει στο άμεσο μέλλον ένα σύνολο εργαλείων δημοσιονομικής διαχείρισης για τις δικαιούχους οργανώσεις.
- β) Η Επιτροπή καθόρισε ειδικές περιγραφές καθηκόντων για τον τεχνικό έλεγχο των υποδομών, οι οποίες βρίσκονται στη διάθεση των αντιπροσωπειών από το 2009.
- γ) Μία νέα σύμβαση κατάρτισης υπεγράφη το 2009 για να κατοχυρώσει τη συνέχεια της κατάρτισης των υπηρεσιών των εθνικών διατακτών (ΝΑΟ). Εξάλλου, τέθηκε σε εφαρμογή σημαντικός αριθμός προγραμμάτων στήριξης των εθνικών διατακτών προκειμένου να ενισχυθεί η ικανότητά τους.

35. Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο εκτιμά τα μέτρα που ελήφθησαν από τις αντιπροσωπείες για να καλύψουν τις αδυναμίες που εντοπίστηκαν στο εσωτερικό των υπηρεσιών των εθνικών διατακτών και για την υποστηρικτική εργασία που έγινε προς την κατεύθυνση των δικαιούχων και των φορέων υλοποίησης των σχεδίων.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Εξωτερικοί έλεγχοι**

36. Οι δημοσιονομικοί έλεγχοι και οι έλεγχοι συστημάτων όσον αφορά τα έργα πριν από τις τελικές πληρωμές αποτελούν μία από τις βασικές συνιστώσες των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου του EuropeAid<sup>(25)</sup>. Μολονότι δεν ήταν πλήρως λειτουργικά το 2008, καθώς επρόκειτο για το πρώτο έτος εφαρμογής τους, η χρησιμοποίηση των νέων τυποποιημένων όρων αναφοράς για τα δύο τρίτα περίπου των ελέγχων που δρομολογήθηκαν και η καθιέρωση ενός συστήματος πληροφοριών διαχείρισης σχετικά με τους ελέγχους (CRIS Audit) αποτελούν σημαντικά βήματα προόδου για τη διασφάλιση πλέον εναρμονισμένων εκθέσεων εκ μέρους των ελεγκτών, κατάλληλης παρακολούθησης των ελεγκτικών δραστηριοτήτων και ανάλυσης των αποτελεσμάτων των ελέγχων<sup>(26)</sup>.

37. Με τον έλεγχο του Συνεδρίου διαπιστώθηκε ότι οι αντιπροσωπείες δεν ακολουθούσαν με συνέπεια τις επιχειρησιακές κατευθυντήριες γραμμές του EuropeAid κατά την κατάρτιση του ετήσιου σχεδίου ελέγχων τους για το 2008, καθώς και ότι υπήρχε έλλειψη σαφήνειας ως προς τον τρόπο που είχαν επιλεγεί οι έλεγχοι βάσει ανάλυσης κινδύνου και, κατά συνέπεια, ως προς το κατά πόσον αυτοί συμβάλλουν στη βεβαιότητα του γενικού διευθυντή. Πάντως το EuropeAid έχει πλήρη γνώση της αναγκαιότητας σχετικών βελτιώσεων· στο ετήσιο σχέδιο διαχείρισής του για το 2008 παραχώρησε προτεραιότητα στο πρότυπο εσωτερικού ελέγχου 6 «Διαχείριση κινδύνου» και ενέκρινε ορισμένες δράσεις, ιδιαίτερα δράσεις επαγγελματικής επιμόρφωσης των υπαλλήλων, προκειμένου να διασφαλίσει την αποτελεσματικότερη εφαρμογή του εν λόγω προτύπου.

38. Το επίπεδο υλοποίησης των ετήσιων σχεδίων ελέγχων ήταν χαμηλό: η έναρξη του 56 % των ελέγχων του ετήσιου σχεδίου ελέγχων για το 2008 πραγματοποιήθηκε εντός του εν λόγω έτους, ενώ οι λοιποί έλεγχοι αναβλήθηκαν ή και ακυρώθηκαν σε ορισμένες περιπτώσεις: το 67 % των ελέγχων του ετήσιου σχεδίου ελέγχων για το 2007 ολοκληρώθηκαν έως το τέλος του 2008. Το γεγονός αυτό οφείλεται εν μέρει στον ανεπαρκή σχεδιασμό του ετήσιου σχεδίου ελέγχων, στη διάρκεια της ελεγκτικής διεργασίας και στην περιορισμένη ικανότητα των αντιπροσωπειών ως προς την οργάνωση και την παρακολούθηση των ελέγχων.

39. Παρά τις επανειλημμένες υπομνήσεις εκ μέρους των κεντρικών υπηρεσιών του EuropeAid, πολλές αντιπροσωπείες δεν κατώρισαν εγκαίρως και πλήρως τα δεδομένα στο CRIS Audit, γεγονός που υπονομεύει τη χρησιμότητα του εν λόγω συστήματος ΤΠ. Οι κατευθυντήριες γραμμές του EuropeAid για τους υπευθύνους διαχείρισης ελεγκτικών καθηκόντων, του Νοεμβρίου 2008, θίγουν την αδυναμία αυτή.

<sup>(25)</sup> Οι έλεγχοι αυτοί περιλαμβάνουν τόσο ελέγχους αξιοπιστίας όσο και άλλα είδη καθηκόντων, ιδιαίτερα ελέγχους συμμόρφωσης («τέσσερις πυλώνες») σχετικά με τη λογιστική, τον εσωτερικό έλεγχο, τους ελέγχους και τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων διεθνών οργανισμών σε σχέση με τα διεθνώς παραδεκτά πρότυπα, καθώς και επακόλουθες αποστολές επαλήθευσης.

<sup>(26)</sup> Οι πλέον πρόσφατες βελτιώσεις, που θα τεθούν σε ισχύ το 2009, αφορούν τροποποιημένη διαδικασία σχεδιασμού για το ετήσιο σχέδιο ελέγχων και νέες κατευθυντήριες γραμμές για τους υπευθύνους διαχείρισης ελεγκτικών καθηκόντων, που εκδόθηκαν τον Νοέμβριο του 2008.

36. Η εκτεταμένη χρήση της τυποποιημένης περιγραφής καθηκόντων και του CRIS Audit θα συμβάλει στη βελτίωση της συνοχής όσον αφορά την ποιότητα των ελέγχων και την ενοποίηση των αποτελεσμάτων των ελέγχων.

37. Προκειμένου η συμβολή των Αντιπροσωπειών στο ετήσιο πρόγραμμα ελέγχου να είναι πιο συνεκτική, θα καταστεί υποχρεωτικός ένας εναρμονισμένος μορφότυπος από το Ετήσιο Σχέδιο Ελέγχων (ΕΣΕ) για το 2010. Η ανάλυση κινδύνου προβλέπει ορισμένο βαθμό ευελιξίας, απαραίτητης σε ένα πολύπλοκο και διαρκώς μεταβαλλόμενο πλαίσιο εξωτερικής βοήθειας. Εντούτοις, θα πρέπει να τηρούνται οι θεμελιώδεις αρχές που ορίζονται στη μεθοδολογία. Η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτές οι αναθεωρήσεις πρόκειται να αυξήσουν τη διαφάνεια και τη συνοχή του ΕΣΕ.

38. Η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει τη σταθερή πρόοδο που σημειώθηκε κατά την εκτέλεση των ετήσιων σχεδίων ελέγχου. Πράγματι, το 2008, διεξήχθησαν επιτυχώς 455 έλεγχοι, γεγονός που αντιπροσωπεύει αύξηση 35 % σε σχέση με το 2007 (337).

Από τον Ιούνιο του 2008, η εκτέλεση του ΕΣΕ ελέγχεται τακτικά από τη διεύθυνση του EuropeAid.

Οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid θα συνεχίσουν να βοηθούν τις αντιπροσωπείες προκειμένου να βελτιώσουν τον δικό τους σχεδιασμό ελέγχων. Στο πλαίσιο της προετοιμασίας του ΕΣΕ 2009, οι αντιπροσωπείες κλήθηκαν να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στους διαθέσιμους πόρους.

39. Το 2008 υπήρξε το πρώτο έτος υποχρεωτικής χρήσης του CRIS Audit. Συνολικά, το CRIS Audit χρησιμοποιήθηκε ορθά. Η Επιτροπή αναγνωρίζει εντούτοις ότι πρέπει να σημειωθεί πρόοδος στην έγκαιρη τηλεφόρτωση εγγράφων.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Παρακολούθηση από τις κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid**

40. Οι έλεγχοι που ζητούν οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid δυνάμει της συμφωνίας-πλαίσου υποβάλλονται σε έλεγχο ποιότητας. Επίσης, το EuropeAid αναλύει τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων και παρακολουθεί τις επαναλαμβανόμενες διαπιστώσεις σε επίπεδο τελικών δικαιούχων και εταιρών υλοποίησης, όπως αναφέρθηκε στο σημείο 35. Επιπλέον, διενέργησε έλεγχο ποιότητας επί δείγματος ελέγχων που ζήτησαν οι αντιπροσωπείες. Δεν έχει ακόμη πραγματοποιηθεί συνολική ανάλυση των διαπιστώσεων και των συστάσεων των ελέγχων που ζήτησαν οι αντιπροσωπείες.

41. Η καθιέρωση του CRIS Audit πρέπει να χαιρετιστεί. Ορισμένες βελτιώσεις εξακολουθούν να είναι αναγκαίες προκειμένου να μπορεί να αξιολογηθεί η κάλυψη των ελέγχων στον τομέα των δαπανών και να μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποδοτικότερα το σύστημα αυτό κατά την αντιπαραβολή, την ανάλυση και το συνυπολογισμό των διαπιστώσεων και των συστάσεων των ελέγχων.

42. Το 2008 οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid πραγματοποίησαν οκτώ αποστολές παρακολούθησης. Οι αποστολές αυτές ήταν καλά σχεδιασμένες και χάρη σε αυτές εντοπίστηκε η ανάγκη διατύπωσης σχετικών συστάσεων για τη βελτίωση του εσωτερικού ελέγχου στις αντιπροσωπείες που εξετάστηκαν.

43. Όπως αναφέρεται στην ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τα ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2007 <sup>(27)</sup>, με το σύστημα των κατασταλτικών ελέγχων των πράξεων του EuropeAid παρέχεται ένας αποτελεσματικός μηχανισμός για τον εντοπισμό σφαλμάτων συμμόρφωσης που επηρεάζουν τις πράξεις, το σύστημα όμως αυτό είναι λιγότερο αποτελεσματικό ως προς τον εντοπισμό σφαλμάτων τα οποία έχουν αντίκτυπο στο ποσό των πληρωμών. Το Συνέδριο σημείωσε ότι, όσον αφορά τις πράξεις των ΕΤΑ, η αρμόδια Διεύθυνση διέυρνε την εμβέλεια των εν λόγω ελέγχων κατά τη διάρκεια του 2008: διενέργησε συστηματικούς ελέγχους, αφενός, επί δείγματος δικαιολογητικών σχετικών με τις δηλωθείσες δαπάνες και, αφετέρου, σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών όσον αφορά τις αναθεωρήσεις τιμών. Επιπλέον, καθιέρωσε εξαμηνιαία παρακολούθηση των δράσεων που ανέλαβαν οι αντιπροσωπείες ανταποκρινόμενες στις διαπιστώσεις των εν λόγω ελέγχων. Αυτός ο τρόπος προσέγγισης ενδέχεται να βελτιώσει τη συνέπεια και την αποτελεσματικότητα των κατασταλτικών ελέγχων των πράξεων, τόσο όσον αφορά την εξέταση της κανονικότητας των πράξεων, όσο και την αξιολόγηση της ποιότητας των προληπτικών ελέγχων που διενεργούν οι διατάκτες.

40. Από το 2009, οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid θα επικεντρώσουν την εξέταση της ποιότητας των εκθέσεων ελέγχου στους αντισυμβαλλόμενους εκτός της σύμβασης-πλαίσου. Εξάλλου, ορισμένος αριθμός βελτιώσεων που πρόκειται να εισαχθούν στο CRIS Audit θα διευκολύνουν την ανάλυση των πορισμάτων των ελεγκτών εκτός της σύμβασης-πλαίσου.

41. Οι λειτουργίες του CRIS Audit βελτιώνονται διαρκώς για να βελτιστοποιηθεί η χρήση της βάσης δεδομένων.

43. Όσον αφορά τους εκ των υστέρων ελέγχους των πράξεων, το EuropeAid αξιολογεί επί του παρόντος το κατά πόσον οι έλεγχοι που διεξήχθησαν από τη Γενική Διεύθυνση που είναι υπεύθυνη για τις χώρες ΑΚΕ μπορούν να επεκταθούν και σε άλλους τομείς δραστηριοτήτων. Αυτό το ζήτημα εντούτοις θα εξαρτηθεί από τον καθορισμό των προτεραιοτήτων και από τα εμπόδια που αντιμετωπίζονται από την άποψη των πόρων.

<sup>(27)</sup> Σημείο 46.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Δημοσιονομική στήριξη**

44. Η συμφωνία του Κοτονού αναφέρει ότι η δημοσιονομική στήριξη χορηγείται στις περιπτώσεις όπου η διαχείριση των δημοσίων δαπανών χαρακτηρίζεται από επαρκή διαφάνεια, υποχρέωση λογοδοσίας και αποτελεσματικότητα<sup>(28)</sup>. Η Επιτροπή ερμηνεύει με δυναμικό τρόπο την προϋπόθεση αυτή<sup>(29)</sup>. Κατά την άποψή της, οι αδυναμίες της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών που υπάρχουν κατά τον χρόνο λήψης της απόφασης χρηματοδότησης δεν εμποδίζουν τη δρομολόγηση ενός προγράμματος ενίσχυσης του προϋπολογισμού, εφόσον υπάρχει δέσμευση για μεταρρύθμιση και οι σχεδιαζόμενες μεταρρυθμίσεις κρίνονται ικανοποιητικές. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έθεσε υπό αμφισβήτηση τη «δυναμική ερμηνεία» της Επιτροπής όσον αφορά τα κριτήρια επιλεξιμότητας για τη δημοσιονομική στήριξη και ανέφερε ότι η δημοσιονομική στήριξη πρέπει να χορηγείται μόνον σε χώρες που ήδη πληρούν ένα ελάχιστο πρότυπο αξιόπιστης διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών<sup>(30)</sup>.

45. Στις ετήσιες εκθέσεις του σχετικά με τα ΕΤΑ για τα οικονομικά έτη 2006<sup>(31)</sup> και 2007<sup>(32)</sup>, το Συνέδριο συνέστησε η συμμόρφωση με τη συμφωνία του Κοτονού να συγκρίνεται σε σχέση με βασικές απαιτήσεις. Η Επιτροπή δεν απεδέχθη την εν λόγω σύσταση διότι θεωρεί ότι ο καθορισμός κοινών ελαχίστων προτύπων, ομοιόμορφα εφαρμοστέων σε όλες τις χώρες, είναι ακατάλληλος. Όπως επεσήμανε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην έκθεσή του σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2007<sup>(33)</sup>, το εν λόγω τρόπο προσέγγισης παρέχει στην Επιτροπή μεγάλο βαθμό διακριτικής ευχέρειας, ο οποίος πρέπει να αντισταθμίζεται από εξίσου υψηλό επίπεδο διαφάνειας. Όπως ανέφερε το Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 2/2005 σχετικά με τις δημοσιονομικές ενισχύσεις του ΕΤΑ στις χώρες ΑΚΕ<sup>(34)</sup> αυτό απαιτεί να παρουσιάζεται με δομημένο και τυποποιημένο τρόπο η αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της συμφωνίας του Κοτονού.

44. Η Επιτροπή δικαιολόγησε αναλυτικά την προσέγγισή της όσον αφορά το παραδεκτό της δημοσιονομικής στήριξης σε απάντηση προς τις θέσεις που υιοθετήθηκαν αντίστοιχα από το Ελεγκτικό Συνέδριο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ιδιαίτερα, η επιστολή του Επιτρόπου κ. Michel, της 9ης Ιανουαρίου 2009, η οποία απευθύνθηκε προς το Ελεγκτικό Συνέδριο με αντίγραφο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εκθέτει λεπτομερώς το γενικό πλαίσιο της θέσης της Επιτροπής. Η επιστολή τονίζει ότι η προσέγγιση της Επιτροπής είναι σύμφωνη με την προσέγγιση άλλων βασικών χορηγών (όπως για παράδειγμα, το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και η Παγκόσμια Τράπεζα). Παράλληλα, σημειώνει ότι μία προσέγγιση βασισμένη σε ελάχιστες προδιαγραφές δεν θα ήταν συμβατή προς τους προσανατολισμούς του ΟΟΣΑ για την υποστήριξη των μεταρρυθμίσεων στον τομέα της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών ούτε με τις αρχές των Παρισίων και της Άκρα όσον αφορά την αποτελεσματικότητα της βοήθειας.

45. Η Επιτροπή αντιλαμβάνεται και αποδέχεται το αίτημα για ακόμα μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά την αντιμετώπιση της δημοσιονομικής στήριξης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, η Επιτροπή προτείνει να εξεταστούν σε μεγαλύτερο βάθος τα ζητήματα δημοσιονομικής στήριξης στις μελλοντικές ετήσιες εκθέσεις για την «αναπτυξιακή πολιτική και την πολιτική εξωτερικής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για την εφαρμογή τους».

Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι μπορούν να επέλθουν βελτιώσεις υιοθετώντας πιο διαρθρωμένη και τυπική προσέγγιση στην αξιολόγηση της επιλεξιμότητας της δημοσιονομικής στήριξης, σύμφωνα με τη συμφωνία του Κοτονού. Η Επιτροπή διασαφηνίζει περαιτέρω τις κατευθυντήριες γραμμές για τη δημοσιονομική στήριξη προκειμένου να ενισχύσει την προσέγγισή της.

<sup>(28)</sup> Άρθρο 61, παράγραφος 2, στοιχείο α).

<sup>(29)</sup> Βλέπε σημεία 28 και 29 της ειδικής έκθεσης αριθ. 2/2005 σχετικά με τις δημοσιονομικές ενισχύσεις του ΕΤΑ στις χώρες ΑΚΕ (ΕΕ C 249 της 7.10.2005).

<sup>(30)</sup> Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 2008 συνοδευόμενο από παρατηρήσεις, οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασης σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του έτους, έβδομου, όγδοου και ένατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 2006, παράγραφος 32 (ΕΕ L 88 της 31.3.2009).

<sup>(31)</sup> Σημείο 55 (ΕΕ C 259 της 31.10.2007).

<sup>(32)</sup> Σημείο 56 α) (ΕΕ C 286 της 10.11.2008).

<sup>(33)</sup> Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Απριλίου 2009 συνοδευόμενο από παρατηρήσεις, οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασης σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του έβδομου, όγδοου και ένατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 2007, παράγραφοι 46 και 47.

<sup>(34)</sup> Σημείο 85.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

46. Όπως αναφέρεται στην ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με τα ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2007<sup>(35)</sup>, οι συμφωνίες χρηματοδότησης για προγράμματα δημοσιονομικής στήριξης που χρηματοδοτούνται δυνάμει του ένατου ΕΤΑ είναι συχνά ελλιπείς ή ασαφείς, και συνεπώς δεν παρέχουν αρκετά σαφές πλαίσιο για την πραγματοποίηση μιας τέτοιας δομημένης και τυποποιημένης αξιολόγησης. Το 2008 το Συνέδριο σημείωσε σημαντική βελτίωση όσον αφορά τις συμφωνίες χρηματοδότησης για προγράμματα δημοσιονομικής στήριξης που χρηματοδοτούνται δυνάμει του δέκατου ΕΤΑ. Σε ορισμένες περιπτώσεις, υπάρχει περιθώριο περαιτέρω βελτίωσης όσον αφορά τον εντοπισμό, αφενός, των μέτρων προτεραιότητας που πρέπει να εφαρμόσει η χώρα-αποδέκτης στον τομέα διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών και, αφετέρου, των πηγών πληροφοριών σχετικά με τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις συμφωνηθείσες προϋποθέσεις.

**Εσωτερικός έλεγχος**

47. Το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου (Internal Audit Capability, IAC) λειτούργησε αποτελεσματικά και σύμφωνα με τον πρωταρχικό στόχο του, ήτοι την παροχή διασφάλισης στον γενικό διευθυντή ως προς την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα των διαδικασιών διαχείρισης του κινδύνου, ελέγχου και εσωτερικής διακυβέρνησης του EuropeAid. Κατά τη γνώμη του IAC, τα αποτελέσματα των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν το 2008 υποδεικνύουν ότι δεν υπάρχουν σημαντικές συστημικές αδυναμίες που ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία του συστήματος εσωτερικού ελέγχου συνολικά. Το Συνέδριο εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι με τον έλεγχο του IAC δεν απεκομίσθη πλήρης βεβαιότητα ως προς την ικανότητα του συστήματος CRIS-ETA να παρέχει αξιόπιστες και ακριβείς επιχειρησιακές πληροφορίες από τον Ιανουάριο του 2009 και εξής.

48. Η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου (Internal Audit Service, IAS) της Επιτροπής διενήργησε έλεγχο από κοινού με το IAC σχετικά με τις διαδικασίες δημοσιονομικής διαχείρισης της Διεύθυνσης, η οποία είναι αρμόδια για τις χώρες ΑΚΕ, όσον αφορά τις αποκεντρωμένες αντιπροσωπείες της, καθώς και έναν άλλο έλεγχο σχετικά με τις ανακτήσεις<sup>(36)</sup>. Οι διαπιστώσεις ελέγχου συνάδουν με αυτές του Συνεδρίου όσον αφορά τη διαχείριση των τραπεζικών εγγυήσεων (βλέπε σημείο 24), τη χρησιμοποίηση του CRIS Audit (βλέπε σημείο 39) και την κεντρική παρακολούθηση των ελέγχων που ζητούν οι αντιπροσωπείες (βλέπε σημείο 40).

49. Η IAS διενήργησε έλεγχο παρακολούθησης σχετικά με την εφαρμογή της FAFA<sup>(37)</sup>. Κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το περιβάλλον του ελέγχου πρέπει να ενισχυθεί, τόσο σε επίπεδο εταίρων όσο και σε επίπεδο έργων, ιδίως μέσω της βελτίωσης του συντονισμού και της επικοινωνίας με τους οργανισμούς των Ηνωμένων Εθνών όσον αφορά ζητήματα επαλήθευσης και διασφάλισης.

46. Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αναγνώρισε τις βελτιώσεις που επήλθαν όσον αφορά τη σαφήνεια των πρόσφατων χρηματοδοτικών συμβάσεων. Παράλληλα, η Επιτροπή αναγνωρίζει από την πλευρά της ότι θα μπορούσαν να υπάρξουν νέες βελτιώσεις και αποσαφηνίζει τους προανατολισμούς της προκειμένου να εξετάσει τα ζητήματα που τέθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο σε σχέση με τη δημιουργία σαφών προσδοκιών μεταρρύθμισης στον τομέα της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών και της παρακολούθησης της προόδου στους συγκεκριμένους τομείς.

47. Κατά τον έλεγχο του IAC (κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου), το νέο σύστημα CRIS ήταν ακόμα στο στάδιο της ανάπτυξης. Εντούτοις, ελήφθησαν όλα τα μέτρα για να δοθεί η δυνατότητα έναρξης κατά τις αρχές του 2009. Η μετανάστευση προς το νέο σύστημα CRIS/ABAC πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα και οι ενέργειες μπόρεσαν να ξεκινήσουν κανονικά κατά τις αρχές του 2009.

49. Η έκθεση αναγνώρισε την πρόοδο που σημειώθηκε κατά την εφαρμογή του μεγαλύτερου μέρους των συστάσεων. Το ζήτημα του ελέγχου συζητήθηκε κατά την 6η συνεδρίαση FAFA (χρηματοδοτική και διοικητική συμφωνία πλαίσιο) στις Βρυξέλλες (Απρίλιος 09). Η συγγραφή υποχρεώσεων εφαρμόζεται με συνεκτικό τρόπο από την Επιτροπή κατά τις αποστολές ελέγχου στους εταίρους των Ηνωμένων Εθνών.

<sup>(35)</sup> Σημείο 27.

<sup>(36)</sup> Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Ετήσια έκθεση προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους που διεξήχθησαν το 2008 (COM(2009) 419 τελικό της 5.8.2009).

<sup>(37)</sup> Χρηματοδοτική και διοικητική συμφωνία-πλαίσιο (financial and administrative framework agreement).

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## Συμπεράσματα και συστάσεις

50. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι λογαριασμοί των ΕΤΑ για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008 παρέχουν ακριβοδικαία εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασης των ΕΤΑ, καθώς και των αποτελεσμάτων των πράξεών τους και των ταμειακών ροών τους, για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος. Το Συνέδριο εφιστά την προσοχή στην παρατήρηση του σημείου 15 σχετικά με την πρόβλεψη για τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες.

51. Λόγω των περιστάσεων που περιγράφονται στο σημείο 21, το Συνέδριο δεν ήταν σε θέση να διενεργήσει πλήρη έλεγχο των 10 πληρωμών του δείγματος, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν προς ορισμένους διεθνείς οργανισμούς. Συνεπώς, το Συνέδριο αδυνατεί να διατυπώσει γνώμη σχετικά με την κανονικότητα των δαπανών, οι οποίες ανέρχονται σε 190 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι στο 6,7 % των ετησίων δαπανών.

52. Με την επιφύλαξη του περιορισμού που αναφέρθηκε στο προηγούμενο σημείο και βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2008:

α) τα έσοδα και οι αναλήψεις υποχρεώσεων των ΕΤΑ δεν περιλάμβαναν ουσιώδη σφάλματα και

β) οι πληρωμές των ΕΤΑ περιλάμβαναν ουσιώδη σφάλματα. Το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος κυμαίνεται μεταξύ 2 % και 5 %.

53. Βάσει των ελεγκτικών εργασιών του, το Συνέδριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του EuropeAid είναι εν μέρει αποτελεσματικά όσον αφορά τη διασφάλιση της κανονικότητας των πληρωμών. Στο **παράρτημα 1, μέρος 2** παρουσιάζεται συνοπτικά η αξιολόγηση του Συνεδρίου σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του EuropeAid <sup>(38)</sup>.

52.

β) Η Επιτροπή τονίζει ότι το συνολικό ποσοστό σφάλματος επηρεάστηκε κατ' εξοχήν από μία αντιπροσωπεία που όφειλε να εργαστεί σε μετά από σύγκρουση πλαίσιο.

<sup>(38)</sup> Όσον αφορά την αξιολόγηση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου της ΓΔ ECHO, βλέπε κεφάλαιο 8, Εξωτερική βοήθεια, ανάπτυξη και διεύθυνση, της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008.

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

54. Το 2008 το EuropeAid εξακολούθησε να πραγματοποιεί σημαντικές βελτιώσεις σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του. Άρχισε να χρησιμοποιεί τους νέους όρους αναφοράς για τους ελέγχους και έθεσε σε εφαρμογή ένα σύστημα πληροφοριών διαχείρισης, το CRIS Audit, το οποίο αναμένεται να βελτιώσει την ικανότητα του EuropeAid ως προς τον σχεδιασμό και την παρακολούθηση των ελέγχων, καθώς και ως προς την ανάλυση και παρακολούθηση των διαπιστώσεων και των συστάσεων των ελέγχων. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων είναι καλύτερα δομημένη, σαφέστερη και παρέχει περισσότερες πληροφορίες, ιδίως χάρη στην πλέον εκτεταμένη χρησιμοποίηση ποσοτικών δεικτών. Υπάρχει περιθώριο για σαφέστερα συμπεράσματα ως προς τον τρόπο με τον οποίο τα αποτελέσματα των διαφόρων ελέγχων συμβάλλουν στη βεβαιότητα του γενικού διευθυντή, καθώς και για τη διαμόρφωση ενός βασικού δείκτη για την εκτιμώμενη οικονομική επίπτωση των εναπομενόντων σφαλμάτων έπειτα από τη διενέργεια όλων των προληπτικών και κατασταλτικών ελέγχων.

55. Το EuropeAid έχει καθιερώσει συνολική στρατηγική ελέγχου και εξακολουθεί να καταβάλλει προσπάθειες για τη διασφάλιση αποδοτικότερης και αποτελεσματικότερης διενέργειας των ελέγχων. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι εξής συστάσεις:

- α) πρέπει να βελτιωθούν οι προληπτικοί έλεγχοι, επικεντρώνοντας την προσοχή περισσότερο στους βασικούς κινδύνους·
- β) τα ετήσια σχέδια ελέγχων πρέπει να καταρτίζονται βάσει καλύτερα δομημένης ανάλυσης κινδύνου και ρεαλιστικότερης αξιολόγησης των πόρων που είναι διαθέσιμοι σχετικά·
- γ) η υλοποίηση των ετήσιων σχεδίων ελέγχων πρέπει να παρακολουθείται στενά καθόλη τη διάρκεια του έτους, προκειμένου να ανιχνεύονται σημαντικές παρεκκλίσεις και να λαμβάνονται διορθωτικά μέτρα εγκαίρως·
- δ) πρέπει να αναπτυχθούν οι λειτουργικές δυνατότητες του CRIS Audit προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποδοτικότερη και αποτελεσματικότερη παρακολούθηση των ελεγκτικών δραστηριοτήτων, καθώς και η ανάλυση και παρακολούθηση των διαπιστώσεων και των συστάσεων των ελέγχων·

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

54. Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, στο πλαίσιο των συνεχιζόμενων προσπαθειών της με στόχο να βελτιώσει το συνολικό σύστημα εσωτερικού ελέγχου, πρέπει να καταβάλει περαιτέρω προσπάθειες όσον αφορά την αρχιτεκτονική των συστημάτων ελέγχου για την εξωτερική βοήθεια και τη συμβολή αυτών των τελευταίων στη δήλωση αξιοπιστίας του γενικού διευθυντή. Προς τον σκοπό αυτό, και σε συνδυασμό με τις εργασίες της Επιτροπής σχετικά με το ανεκτό επίπεδο κινδύνου, το EuropeAid θα προβεί σε επανεξέταση της δικής της στρατηγικής ελέγχου κατά το 2010.

55.

α) Οι εκ των προτέρων έλεγχοι που πραγματοποιούνται σχετικά με κάθε πράξη πριν από την έγκρισή της αποτελούν τον κύριο μηχανισμό αξιοπιστίας όσον αφορά την κανονικότητα. Οι εκ των προτέρων έλεγχοι είναι σημαντικοί επειδή επιτρέπουν την αποτροπή σφαλμάτων και την αποφυγή εκ των υστέρων διορθωτικών ενεργειών. Το επίπεδο κινδύνου λαμβάνεται υπόψη κατά τους πραγματοποιούμενους ελέγχους. Το EuropeAid έθεσε σε εφαρμογή ορισμένα μέτρα κυρίως όσον αφορά την κατάρτιση, για να λάβει καλύτερα υπόψη τους επαναλαμβανόμενους κινδύνους.

β) Η ανάλυση κινδύνου που πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά την προετοιμασία του Ετήσιου Σχεδίου Ελέγχου προβλέπει ένα βαθμό ευελιξίας, ο οποίος είναι απαραίτητος σε ένα πολύπλοκο και διαρκώς μεταβαλλόμενο πλαίσιο εξωτερικής βοήθειας. Εντούτοις, θα πρέπει να τηρούνται οι θεμελιώδεις αρχές που προβλέπονται στη μεθοδολογία.

Στο πλαίσιο της προετοιμασίας του ετήσιου σχεδίου ελέγχου για το 2009, οι αντιπροσωπείες κλήθηκαν να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην διαθεσιμότητα πόρων.

γ) Από τον Ιούνιο του 2008, η εκτέλεση του Ετήσιου Σχεδίου Ελέγχου ελέγχεται τακτικά και παρουσιάζεται κατά τις συνεδριάσεις της διαχείρισης. Η κατανομή της εφαρμογής ανά γεωγραφική ζώνη και μεταξύ της κεντρικής υπηρεσίας και των Αντιπροσωπειών επιτρέπει τη διεξαγωγή κατάλληλων διορθωτικών ενεργειών.

δ) Ο έλεγχος του κοινού συστήματος πληροφόρησης RELEX (CRIS Audit) βελτιώνεται σε τακτική βάση.

Για παράδειγμα, από τις αρχές του 2009, κάθε έλεγχος που συμφωνείται στο σύστημα CRIS συνδυάζεται αυτομάτως με έναν αριθμό CRIS Audit, ο οποίος ολοκληρώνει τη διαδικασία καταχώρησης στο CRIS Audit.

Σχεδιάζονται και άλλες βελτιώσεις κατά τους επόμενους μήνες, όπως είναι η επακριβέστερη καταχώρηση των πορισμάτων του ελέγχου και των μη επιλέξιμων δαπανών.



## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ε) το EuropeAid πρέπει να διασφαλίζει ότι οι αντιπροσωπείες καταχωρίζουν πλήρως και εγκαίρως τα δεδομένα στο CRIS Audit.

στ) υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων του τρόπου προσέγγισης που υιοθέτησε η Διεύθυνση, η οποία είναι αρμόδια για τις χώρες ΑΚΕ, το EuropeAid πρέπει να εξετάσει το σύστημα των κατασταλτικών ελέγχων των πράξεων, προκειμένου να εκτιμηθεί η ανάγκη και η σκοπιμότητα διεύρυνσης της εμβέλειας των εν λόγω ελέγχων.

56. Όσον αφορά τη δημοσιονομική στήριξη, το Συνέδριο συνιστά στο EuropeAid:

α) να εξακολουθήσει να καταβάλλει προσπάθειες υποστήριξης των αποφάσεων του σχετικά με την επιλεξιμότητα της δημοσιονομικής στήριξης μέσω μιας ορθά δομημένης και τυποποιημένης απόδειξης ότι η χώρα-αποδέκτης, αφενός, διαθέτει σχετικό πρόγραμμα μεταρρύθμισης για την αντιμετώπιση όλων των σημαντικών αδυναμιών εντός ενός προβλέψιμου χρονδιαγράμματος και, αφετέρου, δεσμεύεται να το εφαρμόσει.

β) να διασφαλίσει ότι όλες οι μελλοντικές συμφωνίες χρηματοδότησης θα παρέχουν πλήρη και σαφή βάση για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις προϋποθέσεις πληρωμής.

ε) Κατά τις αρχές του 2008, ο γενικός διευθυντής διαβίβασε έγγραφο με οδηγίες με το οποίο ζητούσε από τις ενδιαφερόμενες υπηρεσίες (κεντρική υπηρεσία και αντιπροσωπείες) να καταχωρήσουν όλους τους ελέγχους στο CRIS Audit. Αυτή η δραστηριότητα αποτέλεσε το αντικείμενο ελέγχου το 2009 και οι αρμόδιες μονάδες υπενθύμισαν συστηματικά αυτή την υποχρέωση στους υπευθύνους για τη διεξαγωγή του ελέγχου.

στ) Όσον αφορά τους εκ των υστέρων ελέγχους των πράξεων, το EuropeAid εξετάζει επί του παρόντος το κατά πόσον οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται από τη Διεύθυνση που είναι αρμόδια για τις χώρες ΑΚΕ μπορούν να επεκταθούν και σε άλλες Διευθύνσεις. Αυτό το ζήτημα εξαρτάται εντούτοις από τον καθορισμό των προτεραιοτήτων και από τους περιορισμούς που υφίστανται όσον αφορά τους πόρους.

56.

α) Η Επιτροπή συμφωνεί και αναθεωρεί περαιτέρω τους προσανατολισμούς της για να εξετάσει το συγκεκριμένο ζήτημα. Αυτό το καθήκον θα πρέπει να ολοκληρωθεί μέχρι τα τέλη του 2009. Η Επιτροπή έχει εξάλλου την πρόθεση να βελτιώσει περαιτέρω τη διαφάνεια της δημοσιονομικής στήριξης ενισχύοντας τη δραστηριότητα απολογισμού.

β) Η Επιτροπή αναθεωρεί επί του παρόντος τους προσανατολισμούς με πιο εντατικό τρόπο για να εξετάσει αυτό το ζήτημα. Αυτό το καθήκον αναμένεται να ολοκληρωθεί μέχρι τα τέλη του 2009.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

## ΜΕΡΟΣ 1: ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΠΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΑΞΕΩΝ

## 1.1 — Μέγεθος του δείγματος

Έτος	Αριθμός αναλήψεων υποχρεώσεων που ελέγχθηκαν	Αριθμός πράξεων πληρωμών που ελέγχθηκαν
2008	45	170
2007	60	148

## 1.2 — Σύνθεση του δείγματος

Ποσοστό των πράξεων που ελέγχθηκαν κατά είδος	2008			2007
	Έργα	Δημοσιονομική στήριξη	ΣΥΝΟΛΟ	
<b>Υποχρεώσεις</b>				
Αναλήψεις υποχρεώσεων	33 %	22 %	56 %	50 %
Συνολικές αναλήψεις υποχρεώσεων	44 %	0 %	44 %	50 %
<b>Σύνολο</b>	<b>78 %</b>	<b>22 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>
<b>Πληρωμές</b>				
Προκαταβολές	24 %	0 %	24 %	0 %
Ενδιάμεσες/Τελικές	65 %	12 %	76 %	100 %
<b>Σύνολο</b>	<b>88 %</b>	<b>12 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>

## 1.3 — Συχνότητα και εκτίμηση του αντικτύπου των σφαλμάτων στο δείγμα ενδιάμεσων/τελικών πληρωμών

Σφάλματα	2008			2007
	Έργα	Δημοσιονομική στήριξη	ΣΥΝΟΛΟ	
<b>Συχνότητα σφαλμάτων:</b>	25 % {27}	40 % {8}	27 % {35}	37 % {55}
<b>Συχνότητα ποσοτικών προσδιορισμών σφαλμάτων:</b>	38 % {15}	9 % {1}	31 % {16}	53 % {31}
<b>Επίπτωση των ποσοτικών προσδιορισμών σφαλμάτων:</b> Το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος κυμαίνεται (*)	Μεταξύ 2 % και 5 %	Μεταξύ του 2 %	Μεταξύ 2 % και 5 %	Μεταξύ 2 % και 5 %

(\*) Το Συνέδριο διακρίνει τρεις κατηγορίες για το πιθανότερο ποσοστό σφάλματος: κάτω του 2 %, μεταξύ 2 % και 5 %, άνω του 5 %.  
Τα αριθμητικά στοιχεία εντός {} αγκυλών είναι απόλυτοι αριθμοί.

## 1.4 — Είδη σφαλμάτων στο δείγμα ενδιάμεσων/τελικών πληρωμών

Ποσοστό σφαλμάτων στις ελεγχθείσες πράξεις που αφορούν	2008			2007
	Έργα	Δημοσιονομική στήριξη	ΣΥΝΟΛΟ	
<b>Ποσοτικός προσδιορισμός σφάλματα:</b>				
Επιλεξιμότητα	47 %	0 %	44 %	68 %
Πραγματικότητα	47 %	0 %	44 %	23 %
Ακρίβεια	7 %	100 %	13 %	10 %
<b>Σύνολο</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>
<b>Μη προσδιορίσιμα ποσοτικά σφάλματα</b>				
Μη προσδιορίσιμο ποσοτικό σφάλμα που ενδέχεται να έχει οικονομική επίπτωση	20 %	60 %	31 %	79 %
Μη προσδιορίσιμο ποσοτικό σφάλμα του οποίου η οικονομική επίπτωση είναι αδύνατο να προσδιοριστεί ποσοτικά	32 %	40 %	34 %	0 %
Μη προσδιορίσιμο ποσοτικό σφάλμα χωρίς οικονομική επίπτωση	48 %	0 %	34 %	21 %
<b>Σύνολο</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>



ΜΕΡΟΣ 2: ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΙΟΠΤΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

Σύστημα	Προληπτικοί έλεγχοι	Εξωτερικός έλεγχος		Παρακολούθηση					Εσωτερικός έλεγχος	Συνολική αξιολόγηση
		Ποιότητα	Ποσότητα/ εφαρμογή του σχεδίου ελέγχων	Αποστολές παρακολούθησης		Κατασταλτικοί έλεγχοι	Έλεγχος			
				Ποιότητα	Ποσότητα		Παρακολούθηση των επιμέρους διαπιστώσεων του ελέγχου/Αποτελεσματικές διαδικασίες ανάκτησης	Συνολική παρακολούθηση από τις κεντρικές υπηρεσίες των ελέγχων που ανατέθηκαν από τις αντιπροσωπίες		
Κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid										
Αντιπροσωπίες				ά.α	ά.α	ά.α		ά.α		

Υπόμνημα:

	Αποτελεσματικό
	Μερικώς αποτελεσματικό
	Μη αποτελεσματικό
ά.α	άνευ αντικειμένου: δεν εφαρμόζεται ή δεν αξιολογήθηκε

## ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ

	Παρατήρηση του Συνεδρίου	Ανάλυση του Συνεδρίου	Συστάσεις του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
1.	<p>Η στρατηγική ελέγχου του EuropeAid πρέπει να περιλαμβάνει βασικούς δείκτες για τη στήριξη της διαβεβαίωσης που πρέπει να παρασχεθεί από τον γενικό διευθυντή, την κάλυψη ορισμένων ελέγχων, τον συντονισμό μεταξύ προληπτικών και κατασταλτικών ελέγχων, καθώς και τους απαιτούμενους ανθρώπινους πόρους. [ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 α)]</p>	<p>Το 2008 το EuropeAid εξακολούθησε να πραγματοποιεί σημαντικές βελτιώσεις σχετικά με τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου του. Άρχισε να χρησιμοποιεί τους νέους όρους αναφοράς για τους ελέγχους και έδωσε σε εφαρμογή ένα σύστημα πληροφοριών διαχείρισης, το CRIS Audit, το οποίο αναμένεται να βελτιώσει την ικανότητα του EuropeAid ως προς τον σχεδιασμό και την παρακολούθηση των ελέγχων, καθώς και ως προς την ανάλυση και παρακολούθηση των διαπιστώσεων και των συστάσεων των ελέγχων. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων είναι καλύτερα δομημένη, σαφέστερη και παρέχει περισσότερες πληροφορίες, ιδίως χάρη στην πλέον εκτεταμένη χρησιμοποίηση ποσοτικών δεικτών. (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 54)</p> <p>Το EuropeAid έχει καθιερώσει συνολική στρατηγική ελέγχου και εξακολουθεί να καταβάλλει προσπάθειες για τη διασφάλιση αποδοτικότερης και αποτελεσματικότερης διενέργειας ορισμένων ελέγχων. (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 55)</p>	<p>Υπάρχει περιθώριο για σαφέστερα συμπεράσματα ως προς τον τρόπο με τον οποίο τα αποτελέσματα των διαφόρων ελέγχων συμβάλλουν στη βεβαιότητα του γενικού διευθυντή, καθώς και για τη διαμόρφωση ενός βασικού δείκτη για την εκτιμώμενη οικονομική επίπτωση των εναπομεινόντων σφαλμάτων έπειτα από τη διενέργεια όλων των προληπτικών και κατασταλτικών ελέγχων. (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 54)</p>	<p>Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι, στο πλαίσιο των συνεχιζόμενων προσπαθειών της για τη βελτίωση του συνολικού συστήματος εσωτερικού ελέγχου, χρειάζεται να καταβληθεί περαιτέρω προσπάθεια όσον αφορά την αρχιτεκτονική των συστημάτων ελέγχου για την εξωτερική βοήθεια και τη συμβολή αυτών των τελευταίων στη δήλωση αξιοπιστίας του Γενικού Διευθυντή. Προς τον σκοπό αυτό, και σε συνδυασμό με τις εργασίες της Επιτροπής σχετικά με το ανεκτό επίπεδο κινδύνου, το EuropeAid θα προβεί κατά το 2010 σε επανεξέταση της δικής του στρατηγικής ελέγχου.</p>
2.	<p>Πρέπει να πραγματοποιηθεί εξέταση προκειμένου να αξιολογηθεί εάν οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid και οι αντιπροσωπείες διαθέτουν το επίπεδο και το είδος των ανθρώπινων πόρων που απαιτούνται για τη διασφάλιση της ποιότητας των ελέγχων. [ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 β)]</p>	<p>Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων περιγράφει σημαντικά προβλήματα προσωπικού. Αναφέρεται ότι το υψηλό ποσοστό υπαλλήλων με βραχυπρόθεσμες συμβάσεις στις κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid και η εναλλαγή του προσωπικού που προκύπτει καταλήγουν σε απώλεια θεσμικής μνήμης, γεγονός που είναι επιζήμιο για τη συνέχεια και την ορατότητα της επιχειρησιακής διαχείρισης, καθώς και για την αποδοτική χρησιμοποίηση των πόρων. Το ποσοστό κενών θέσεων στις αντιπροσωπείες παρουσιάζεται ως επικίνδυνα υψηλό και με αυξητικές τάσεις. (ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 30)</p> <p>Στο πλαίσιο της μηδενικής αύξησης των θέσεων απασχόλησης της Επιτροπής μέχρι το 2013, το EuropeAid εξετάζει το ζήτημα του προσωπικού μέσω τριών στοιχείων:</p>	<p>Στο πλαίσιο της μηδενικής ανάπτυξης, ελήφθησαν ικανοποιητικά μέτρα.</p>	

	Παρατήρηση του Συνεδρίου	Ανάλυση του Συνεδρίου	Συστάσεις του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
		<p>Λεπτομερής εξέταση των αναγκών βάσει της αξιολόγησης του φόρτου εργασίας σε ετήσια βάση τόσο για το επιχειρησιακό τμήμα όσο και για το τμήμα χρηματοδότησης, συμβάσεων και ελέγχου στις Αντιπροσωπείες. Επιλογή και πρόσληψη προσωπικού με προσόντα και ικανότητες που απαιτούνται για την κάλυψη αναγκών· επιτροπές επιλογής απαρτιζόμενες από μέλη όλων των αρμόδιων γεωγραφικών και θεματικών υπηρεσιών· εκτεταμένο πρόγραμμα κατάρτισης ανταποκρινόμενο στις τρέχουσες ανάγκες διαχείρισης της εξωτερικής βοήθειας στην Αντιπροσωπεία και στην κεντρική υπηρεσία.</p> <p>(Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 31 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2008).</p>		
3.	<p>Η διαχείριση των φορέων υλοποίησης θα πρέπει να στηρίζεται καλύτερα. Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει μεγαλύτερη παρουσία του προσωπικού των αντιπροσωπειών επιτόπου, υποστήριξη των λογιστικών συστημάτων και των δράσεων κατάρτισης ιδιαίτερα για έργα που εφαρμόζονται με εκτιμήσεις προγραμμάτων.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 γ)]</p>	<p>Σε γενικές γραμμές, οι αντιπροσωπείες γνώριζαν τις εν λόγω αδυναμίες και βασίστηκαν σε περιορισμένο βαθμό στους ελέγχους αυτούς. Επίσης, έλαβαν κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση των αδυναμιών που εντοπίστηκαν, ιδιαίτερα ζητώντας υποχρεωτικούς ελέγχους και επαληθεύσεις δαπανών πριν από το δημοσιονομικό κλείσιμο των έργων, αναθέτοντας τη διενέργεια τεχνικών ελέγχων σχετικά με συμβάσεις έργων υπό εκτέλεση και παρέχοντας τεχνική βοήθεια προκειμένου να ενισχύσουν την ικανότητα των υπηρεσιών των εθνικών διατακτών. Επιπλέον, το 2008 το EuropeAid προέβη στην έναρξη εργασιών με στόχο την παροχή βελτιωμένων εργαλείων καθοδήγησης και επικοινωνίας για την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων αδυναμιών που εντοπίστηκαν σε επίπεδο τελικών δικαιούχων και φορέων υλοποίησης.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 35)</p>	<p>Ελήφθησαν ικανοποιητικά μέτρα.</p>	
4.	<p>Οι έλεγχοι που διενεργούν οι αντιπροσωπείες προτού ενταλθούν τις πληρωμές πρέπει να αναλύουν καλύτερα τις αιτήσεις πληρωμής και να εστιάζουν εντατικότερα στην πραγματικότητα, την επιλεξιμότητα και την ακρίβεια των δαπανών. Η ποιότητα των εργασιών που πραγματοποιούν οι επόπτες και οι ελεγκτές πρέπει να παρακολουθείται καλύτερα.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 δ)]</p>	<p>Το Συνέδριο αξιολόγησε τους προληπτικούς ελέγχους ως εν μέρει αποτελεσματικούς ως προς τον εντοπισμό και τη διόρθωση των σφαλμάτων, ιδιαίτερα όσον αφορά τον υπολογισμό των δηλωθέντων ποσών, τη διαθεσιμότητα των απαιτούμενων δικαιολογητικών και τη συμμόρφωση με τους κανόνες σύναψης συμβάσεων. Όπως αναφέρθηκε στο σημείο 25, τα σφάλματα που διαπιστώθηκαν στην Αγκόλα οφείλονται σε έκτακτες περιστάσεις και δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση το σύστημα προληπτικών ελέγχων της αντιπροσωπείας.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 33)</p>	<p>Πρέπει να βελτιωθούν οι προληπτικοί έλεγχοι, επικεντρώνοντας την προσοχή περισσότερο στους βασικούς κινδύνους.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 55 α)]</p>	<p>Οι εκ των προτέρων έλεγχοι που πραγματοποιούνται για κάθε πράξη πριν από την έγκρισή της αποτελούν τον κύριο μηχανισμό αξιοπιστίας ως προς την νομιμότητα και κανονικότητα. Οι εκ των προτέρων έλεγχοι είναι σημαντικοί επειδή επιτρέπουν την πρόληψη των σφαλμάτων και την αποφυγή εκ των υστέρων διορθωτικών ενεργειών. Το επίπεδο κινδύνου λαμβάνεται υπόψη κατά τους πραγματοποιούμενους ελέγχους.</p> <p>Η Επιτροπή θέσπισε συγγραφική υποχρέωση για τον τεχνικό έλεγχο των υποδομών, η οποία τέθηκε στη διάθεση των αντιπροσωπειών από το 2009.</p> <p>Εξάλλου, οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid εξετάζουν την ποιότητα των εκθέσεων ελέγχου.</p>

	Παρατήρηση του Συνεδρίου	Ανάλυση του Συνεδρίου	Συστάσεις του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
5.	<p>Η εφαρμογή του CRIS Audit θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα παρακολούθησης της κάλυψης και των αποτελεσμάτων του ελέγχου. Οι ποιοτικές πληροφορίες σχετικά με τις συστάσεις που διατυπώνονται και τις βελτιώσεις που θα πρέπει να επέλθουν για τον συνυπολογισμό των διαπιστώσεων είναι ζωτικής σημασίας ώστε να διασφαλιστεί η επίτευξη των τελικών στόχων ανάθεσης ελέγχων.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 ε)]</p>	<p>Μολονότι δεν ήταν πλήρως λειτουργικά το 2008, καθώς επρόκειτο για το πρώτο έτος εφαρμογής τους, η χρησιμοποίηση των νέων τυποποιημένων όρων αναφοράς για τα δύο τρίτα περίπου των ελέγχων που δρομολογήθηκαν και η καθιέρωση ενός συστήματος πληροφοριών διαχείρισης σχετικά με τους ελέγχους (CRIS Audit) αποτελούν σημαντικά βήματα προόδου για τη διασφάλιση πλέον εναρμονισμένων εκθέσεων εκ μέρους των ελεγκτών, κατάλληλης παρακολούθησης των ελεγκτικών δραστηριοτήτων και ανάλυσης των αποτελεσμάτων των ελέγχων.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 36)</p>	<p>Πρέπει να αναπτυχθούν οι λειτουργικές δυνατότητες του CRIS Audit προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποδοτικότερη και αποτελεσματικότερη παρακολούθηση των ελεγκτικών δραστηριοτήτων, καθώς και η ανάλυση και παρακολούθηση των διαπιστώσεων και των συστάσεων των ελέγχων.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 55 δ)]</p>	<p>Το σύστημα CRIS Audit αποτελεί το αντικείμενο τακτικών βελτιώσεων και συμπλήρωσης νέων λειτουργικών δυνατοτήτων (συνδυασμός σύμβασης CRIS audit με αριθμό CRIS audit) από το 2009. Προβλέπονται νέες βελτιώσεις κατά τους επόμενους μήνες, όπως η ακριβέστερη καταχώριση των πορισμάτων του ελέγχου και των μη επιλέξιμων δαπανών.</p>
6.	<p>Οι κατασταλτικοί έλεγχοι των πράξεων θα πρέπει να περιλαμβάνουν καλύτερη εξέταση των δικαιολογητικών ώστε να διασφαλίζεται ότι οι πράξεις δεν επηρεάζονται από σφάλματα επιλεξιμότητας και πραγματικότητας, καθώς και για να ελεγχθεί κατά πόσον ήταν επαρκείς οι έλεγχοι που διενεργήθηκαν πριν από την έγκριση της πληρωμής.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 στ)]</p>	<p>Με το σύστημα των κατασταλτικών ελέγχων των πράξεων του EuropeAid παρέχεται ένας αποτελεσματικός μηχανισμός για τον εντοπισμό σφαλμάτων συμμόρφωσης που επηρεάζουν τις πράξεις, το σύστημα όμως αυτό είναι λιγότερο αποτελεσματικό ως προς τον εντοπισμό σφαλμάτων τα οποία έχουν αντίκτυπο στο ποσό των πληρωμών. Το Συνέδριο σημείωσε ότι, όσον αφορά τις πράξεις των ΕΤΑ, η Διεύθυνση, η οποία είναι αρμόδια για τις χώρες ΑΚΕ, διέυρνε την εμπέλεια των εν λόγω ελέγχων κατά τη διάρκεια του 2008: διενέργησε συστηματικούς ελέγχους, αφενός, επί δείγματος δικαιολογητικών σχετικών με τις δηλωθείσες δαπάνες και, αφετέρου, σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών όσον αφορά τις αναθεωρήσεις τιμών. Επιπλέον, καθιέρωσε εξαμηνιαία παρακολούθηση των δράσεων που ανέλαβαν οι αντιπροσωπείες ανταποκρινόμενες στις διαπιστώσεις των εν λόγω ελέγχων. Αυτός ο τρόπος προσέγγισης ενδέχεται να βελτιώσει τη συνάφεια και την αποτελεσματικότητα των κατασταλτικών ελέγχων των πράξεων, τόσο όσον αφορά την εξέταση της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων, όσο και την αξιολόγηση της ποιότητας των προληπτικών ελέγχων που διενεργούν οι διατάκτες.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 43)</p>	<p>Υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων του τρόπου προσέγγισης που υιοθέτησε η Διεύθυνση, η οποία είναι αρμόδια για τις χώρες ΑΚΕ, το EuropeAid πρέπει να εξετάσει το σύστημα των κατασταλτικών ελέγχων των πράξεων, προκειμένου να εκτιμηθεί η ανάγκη και η σκοπιμότητα διεύρυνσης της εμπέλειας των εν λόγω ελέγχων.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 55 στ)]</p>	<p>Όσον αφορά τους εκ των υστέρων ελέγχους των πράξεων, το EuropeAid μελετά επί του παρόντος το κατά πόσον οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται από τη Διεύθυνση που είναι αρμόδια για τις χώρες ΑΚΕ θα μπορούσαν να επεκταθούν και σε άλλους τομείς. Αυτό το ζήτημα εξαρτάται εντούτοις από τον καθορισμό των προτεραιοτήτων και από τους περιορισμούς που υφίστανται όσον αφορά τους πόρους.</p>

	Παρατήρηση του Συνεδρίου	Ανάλυση του Συνεδρίου	Συστάσεις του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
7.	<p>Η τυποποιημένη μεθοδολογία για τις αποστολές παρακολούθησης θα πρέπει να οριστικοποιηθεί και ο αριθμός των εν λόγω αποστολών να αυξηθεί. Η νέα μεθοδολογία θα πρέπει να εξακολουθήσει να επικεντρώνεται στην εξέταση της θέσης και της λειτουργίας των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 55 ζ)]</p>	<p>Το 2008 οι κεντρικές υπηρεσίες του EuropeAid πραγματοποίησαν οκτώ αποστολές παρακολούθησης. Οι αποστολές αυτές ήταν καλά σχεδιασμένες και χάρη σε αυτές εντοπίστηκε η ανάγκη διατύπωσης σχετικών συστάσεων για τη βελτίωση του εσωτερικού ελέγχου στις αντιπροσωπείες που εξετάστηκαν.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 42)</p>	<p>Ελήφθησαν ικανοποιητικά μέτρα.</p>	
8.	<p>Η συμμόρφωση με τη συμφωνία του Κοτονού πρέπει να συγκρίνεται σε σχέση με βασικές απαιτήσεις, όπως η διαθεσιμότητα έγκαιρα δημοσιευθέντων και ελεγχθέντων λογαριασμών, απαιτήσεις που πρέπει να ικανοποιούνται πριν από τη χορήγηση της δημοσιονομικής ενίσχυσης.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 56 α)]</p> <p>Πριν από την έναρξη ενός προγράμματος δημοσιονομικής στήριξης, το EuropeAid θα πρέπει να εξακριβώνει εάν υπάρχει σαφής και πλήρης αξιολόγηση της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών και εάν η δικαιούχος χώρα διαθέτει αξιόπιστο και συναφές μεταρρυθμιστικό πρόγραμμα για την αντιμετώπιση όλων των σημαντικών αδυναμιών σε ένα προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 56 δ)]</p>	<p>Στις ετήσιες εκθέσεις του σχετικά με τα ETA για τα οικονομικά έτη 2006 και 2007, το Συνέδριο συνέστησε η συμμόρφωση με τη συμφωνία του Κοτονού να συγκρίνεται σε σχέση με βασικές απαιτήσεις. Η Επιτροπή δεν απεδέχθη την εν λόγω σύσταση διότι θεωρεί ότι ο καθορισμός κοινών ελαχίστων προτύπων, ομοιόμορφα εφαρμοστέων σε όλες τις χώρες, είναι ακατάλληλος. Όπως επεσήμανε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην έκθεσή του σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2007, ο εν λόγω τρόπος προσέγγισης παρέχει στην Επιτροπή μεγάλο βαθμό διακριτικής ευχέρειας, ο οποίος πρέπει να αντισταθμίζεται από εξίσου υψηλό επίπεδο διαφάνειας. Όπως ανέφερε το Συνέδριο στην ειδική έκθεσή του αριθ. 2/2005 σχετικά με τις δημοσιονομικές ενισχύσεις του ETA στις χώρες ΑΚΕ, αυτό απαιτεί να παρουσιάζεται με δομημένο και τυποποιημένο τρόπο η αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις της συμφωνίας του Κοτονού.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 45)</p>	<p>Το EuropeAid πρέπει να εξακολουθήσει να καταβάλλει προσπάθειες υποστήριξης των αποφάσεων του σχετικά με την επιλεξιμότητα της δημοσιονομικής στήριξης μέσω μιας ορθά δομημένης και τυποποιημένης απόδειξης ότι η χώρα-αποδέκτης, αφενός, διαθέτει σχετικό πρόγραμμα μεταρρύθμισης για την αντιμετώπιση όλων των σημαντικών αδυναμιών εντός ενός προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος και, αφετέρου, δεσμεύεται να το εφαρμόσει.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 56 α)]</p>	<p>Η Επιτροπή συμφωνεί και έχει επιδοθεί στην αναθεώρηση των προσανατολισμών της με πιο εντατικό τρόπο προκειμένου να εξετάσει το συγκεκριμένο ζήτημα. Αυτό το καθήκον αναμένεται να ολοκληρωθεί μέχρι τα τέλη του 2009.</p>
9.	<p>Οι χρησιμοποιούμενοι δείκτες απόδοσης πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα να προκύπτουν σαφή αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την πρόοδο στον τομέα της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών όπου αυτό απαιτείται. Αυτό θα μπορούσε να επιτευχθεί με την ενίσχυση των δεικτών με τους οποίους μπορεί να μετρηθεί η πρόοδος των αποτελεσμάτων με την πάροδο του χρόνου, σε συνδυασμό με δείκτες προόδου που αφορούν μοναδικά γεγονότα.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 56 β)]</p>	<p>Το Συνέδριο θα παρακολουθήσει τις εν λόγω παρατηρήσεις στο πλαίσιο των ελέγχων του που δεν εμπίπτουν στην DAS</p>		

	Παρατήρηση του Συνεδρίου	Ανάλυση του Συνεδρίου	Συστάσεις του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
10.	<p>Προκειμένου να διατυπώνει τα συμπεράσματά της με ορθά δομημένο τρόπο, όσον αφορά την πρόοδο στον τομέα της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών, η Επιτροπή πρέπει να διασφαλίζει ότι τα δεδομένα που χρησιμοποιούνται ως βάση για τις αποφάσεις εκταμίευσης είναι αξιόπιστα και στηρίζονται περισσότερο σε μετρήσιμες γεγονότων που έχουν ήδη λάβει χώρα παρά σε προβλέψεις για μελλοντικά συμβάντα.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 56 γ)]</p>	<p>Το Συνέδριο θα παρακολουθήσει τις εν λόγω παρατηρήσεις στο πλαίσιο των ελέγχων του που δεν εμπίπτουν στην DAS</p>		
11.	<p>Η ποιότητα των χρηματοδοτικών συμφωνιών θα πρέπει να βελτιωθεί με τη συμπερίληψη γενικών όρων σε όλες τις περιπτώσεις, ευκρινών διατάξεων και σαφών απαιτήσεων σχετικά με την ενίσχυση της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 56 ε)]</p>	<p>Όπως αναφέρεται στην ετήσια έκθεση του Συνεδρίου σχετικά με τα ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 2007, οι συμφωνίες χρηματοδότησης για προγράμματα δημοσιονομικής στήριξης που χρηματοδοτούνται δυνάμει του ένατου ΕΤΑ είναι συχνά ελλιπείς ή ασαφείς, και συνεπώς δεν παρέχουν αρκετά σαφές πλαίσιο για την πραγματοποίηση μιας τέτοιας δομημένης και τυποποιημένης αξιολόγησης. Το 2008 το Συνέδριο σημείωσε σημαντική βελτίωση όσον αφορά τις συμφωνίες χρηματοδότησης για προγράμματα δημοσιονομικής στήριξης που χρηματοδοτούνται δυνάμει του δέκατου ΕΤΑ. Σε ορισμένες περιπτώσεις, υπάρχει περιθώριο περαιτέρω βελτίωσης όσον αφορά τον εντοπισμό, αφενός, των μέτρων προτεραιότητας που πρέπει να εφαρμοστεί η χώρα-αποδέκτης στον τομέα διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών και, αφετέρου, των πηγών πληροφοριών σχετικά με τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις συμφωνηθείσες προϋποθέσεις.</p> <p>(ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 46)</p>	<p>Το ΕυροpeAid πρέπει να διασφαλίσει ότι όλες οι μελλοντικές συμφωνίες χρηματοδότησης θα παρέχουν πλήρη και σαφή βάση για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τις προϋποθέσεις πληρωμής.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008, σημείο 56 β)]</p>	<p>Η Επιτροπή εκφράζει την ικανοποίησή της για την αναγνώριση, εκ μέρους του Ελεγκτικού Συνεδρίου, του γεγονότος ότι είναι πλέον αντιληπτά τα αποτελέσματα των συστηματικών προσπαθειών της για τη βελτίωση της σαφήνειας και της διάρθρωσης των αξιολογήσεων όσον αφορά την επιλεξιμότητα. Το βάρος δίνεται στην εξακολούθηση της διαδικασίας βελτίωσης με σκοπό να εξαλειφθούν όλες οι περιπτώσεις ασάφειας στις αξιολογήσεις. Αυτό πρόκειται να επιτευχθεί μέσω περαιτέρω βελτιώσεων των κατευθυντηρίων γραμμών για τη δημοσιονομική στήριξη, κατάρτιση και αυξημένη επίγνωση της σημασίας την οποία έχει η διαρθρωμένη και τυπική απόδειξη της επιλεξιμότητας.</p>
12.	<p>Πρέπει να διαμορφωθεί μια πολιτική ανθρωπίνων πόρων βάσει ανάλυσης των ικανοτήτων και των γνώσεων που είναι αναγκαίες για τη διαχείριση της δημοσιονομικής στήριξης, έχοντας υπόψη την αυξανόμενη σημασία της.</p> <p>[ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2007, σημείο 56 στ)]</p>	<p>Οι υποψήφιοι για τις θέσεις που έχουν σχέση με τη δημοσιονομική στήριξη εξετάζονται και επιλέγονται στη βάση των αποδεδειγμένων γνώσεων και ικανοτήτων τους όσον αφορά το συγκεκριμένο ζήτημα. Η κατάρτιση όσον αφορά τη δημοσιονομική στήριξη που χορηγείται στο συγκεκριμένο τομέα ενισχύθηκε, περνώντας από 7 διαθέσιμα μαθήματα κατά το 2006 σε 14 κατά το 2007 και σε 24 το 2008. Αυτά τα μαθήματα προστίθενται στην κατάρτιση που χορηγείται στην κεντρική υπηρεσία, όπου η κατά μέσο όρο συμμετοχή από τις Αντιπροσωπείες ανέρχεται σε 40 %. Διοργανώνονται επίσης ετήσια περιφερειακά σεμινάρια για τα πρόσωπα που εργάζονται στον τομέα της δημοσιονομικής στήριξης.</p> <p>(Απάντηση της Επιτροπής στο σημείο 31 της ετήσιας έκθεσης για το οικονομικό έτος 2008).</p>	<p>Ελήφθησαν ικανοποιητικά μέτρα.</p>	









## Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(\*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR  
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR  
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

### Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

